Anuário Agrícola INFORMAÇÃO DE MERCADOS
Yearbook of Agricultura, Market Information

Índice | *Table of Contents*

2 **Editorial** | *Editorial*

3 **Ficha Técnica** | *Credits*

4 **Conceitos** | *Table of Contents*

5 **PRODUTOS VEGETAIS** | *CROP PRODUTS5*

Caracterização da Produção e da Comercialização em Portugal

Production and Marketing in Portugal

6 **Frutos Frescos e Secos** | *Fresh Fruits and Nuts*

99 **Hortícolas Frescos** | *Fresh Vegetables*

151 **Flores e Folhagens** | *Flowers and Foliage*

171 **Culturas Arvenses** | *Arable crops*

181 **Azeite e Azeitona de Mesa** | *Olive Oil and Table Olives*

191 **Cortiça** | *Cork*

197 **PRODUTOS ANIMAIS** | *ANIMALS PRODUTS*

Caracterização da Produção e da Comercialização em Portugal

Production and Marketing in Portugal

198 **Bovinos** | *Cattle*

247 **Suinos** | *Cattle*

277 **Ovinos e Caprinos** | *Sheep and Goats*

311 **Aves** | *Poultry*

337 **Ovos** | *Eggs*

349 **Leite e Lacticínios** | *Milk and Dairy*

363 **ORGANISMOS PÚBLICOS** | *PUCLIC SERVICES*

ESTRUTURAS ASSOCIATIVAS | *ASSOCIATIONS*

364 **Organismos Públicos** | *Public Services*

367 **Estruturas Associativas** | *Associations*

375 **ANUNCIANTES** | *ADVERTISERS*

Anuário Agrícola INFORMAÇÃO DE MERCADOS
Yearbook of Agricultura, Market Information

Com a publicação do "Anuário Agrícola 2011 - Informação de Mercados", o Gabinete de Planeamento e Políticas (GPP) do MAMAOT retoma uma prática com longa tradição.

O GPP tem desenvolvido uma atividade importante no acompanhamento e avaliação dos instrumentos nacionais da Política Agrícola Comum e na preparação das negociações do enquadramento regulamentar comunitário que vigorará após 2013. As sucessivas reformas desta política comunitária, com uma progressiva substituição dos apoios à produção agrícola por apoios ao rendimento dos agricultores, promovem uma cada vez maior orientação para o mercado.

Num contexto nacional, em que o setor agrícola deverá dar um contributo importante para a redução do défice externo, seja através de uma aposta forte na exportação, seja pela substituição de produtos alimentares importados, a existência de agentes económicos informados e esclarecidos torna-se cada vez mais importante.

A volatilidade dos preços das matérias-primas nos mercados internacionais que se tem verificado nos últimos anos, em conjugação com as fragilidades estruturais da cadeia de abastecimento alimentar, colocam consideráveis desafios ao setor agropecuário. Também por esta razão, a divulgação de informação de qualidade promove uma maior transparência e logo contribui para um maior equilíbrio entre os vários agentes.

Esta publicação é uma das ferramentas que o MAMAOT disponibiliza aos vários agentes económicos e à administração para melhor conhecerem o setor e assim contribuir para um incremento da qualidade nas decisões e, consequentemente, do sucesso dos setores da produção vegetal e pecuária.

É intenção do GPP dar continuidade a esta publicação, melhorando-a e enriquecendo-a, para que cumpra cada vez melhor o seu papel.

O Diretor

Eduardo Diniz

Anuário Agrícola INFORMAÇÃO DE MERCADOS
Yearbook of Agricultura, Market Information

With the publication of "Agricultural Yearbook 2011 - Market Information", the Office of Planning and Policies (GPP) of the Ministry of Agriculture, Sea, Environment and Spatial Planning (MAMAOT) resumes a practice with a long tradition.

GPP has developed an important activity in the monitoring and evaluation of national instruments of the Common Agricultural Policy and the preparation of negotiations of the EU regulatory framework which will apply after 2013. Successive reforms of EU policy, with a gradual replacement of support for agricultural production for income support for farmers, promote an increasing market orientation.

In the national context in which the agricultural sector should make an important contribution to reducing the external deficit, either through a strong focus on exports, either by substitution of imported food products, the existence of informed and enlightened economic agents becomes increasingly important.

The volatility of commodity prices in international markets that have occurred in recent years, in conjunction with the structural weaknesses of the food chain, poses considerable challenges to the agricultural sector. For this reason also, the dissemination of quality information promotes greater transparency and then contributes to a better balance between the various agents.

This publication is one of the tools MAMAOT provides to economic agents and to management to better understand the sector and thus contribute towards improving the quality of decisions and, consequently, the success of the sectors of crop production and livestock.

It is the intention of the GPP to continue this publication, improving it and enhancing it, to fulfil better his role.

Director of GPP
Eduardo Diniz

Editor
Gabinete de Planeamento e Políticas (GPP/MAMAOT)
Coordenação técnica
Direcção de Serviços de Estatística, Metodologia e Estudos (DSEME/GPP)
Concepção gráfica, impressão e publicidade
Enigmamarelo - Av. Bombeiros Voluntários de Algés, 50 - 1495-021 Algés
Tel: 218 205 211 | Fax: 218 238 980 | E-mail: carlacastelbranco@enigmaprevisivel.pt
ISSN
2182-3723
Depósito Legal
N.º 341720/12
Tiragem
10.000 exemplares

Ficha Técnica | *Credits*

Balança Comercial
Registo estatístico e contabilístico das saídas e entradas de um país, no decurso de um dado período, por forma a apurar o seu saldo. Quando o valor das saídas (expedições + exportações) superar o das entradas (chegadas + importações), a balança comercial apresenta um superavit ou excedente. Quando acontece o contrário, tem-se um défice. É uma componente da balança de pagamentos, integrando-se na balança corrente.

Balanço de Aprovisionamento
Síntese de informação estatística, através da qual se quantificam, para um dado produto ou agrupamento de produtos alimentares, todos os fluxos ocorridos a nível da exploração agrícola nacional e/ou ao nível do mercado. Equivale ao estabelecimento de um equilíbrio recursos/utilizações em dados físicos.

Consumo Humano
Corresponde às quantidades de produtos postos à disposição da população residente, durante o período de referência, quer sob a forma de produto primário, consumido nesse estado, quer sob a forma de produto transformado, convertido a primário.

Consumo per Capita
Consumo médio por habitante, expresso em quilogramas ou litros, durante o período de referência, normalmente o ano civil, tomando para base do seu cálculo, a população residente no território a meio ou no fim do ano, consoante o período de referência observado.

Entrada (de mercadorias)
Recepção de mercadorias, que se designa por Chegada, no caso das mercadorias serem provenientes de um outro Estado Membro da União Europeia (comércio intra UE) e se designa por Importação, no caso das mercadorias serem provenientes de um país terceiro (comércio extra UE).

Grau de Auto-Aprovisionamento
Coeficiente traduzido em percentagem, dado pela razão entre a produção interna (exclusivamente obtida a partir de matérias primas nacionais) e a utilização interna total; mede para um dado produto o grau de dependência de um território, relativamente ao exterior (necessidade de importação/chegada) ou a sua capacidade de exportação/expedição.

Produção Indígena Bruta (carnes)
Produção líquida acrescida do saldo do comércio internacional de animais vivos (saída/entrada), convertido a peso carcaça.

Produção Líquida (carnes)
Produção correspondente ao abate de animais realizado dentro de um território e aprovado para consumo, para cujo cálculo não se entrou em linha de conta com a proveniência dos animais abatidos (produzidos internamente ou importados).

Produção Utilizável
Quantidade disponível para a eventual utilização dentro e fora da agricultura, resultante do processo de produção e durante o período de referência, após a dedução das perdas de colheita e de transporte do campo para a exploração agrícola e das destruições efectuadas no próprio campo.

Saída (de mercadorias)
Envio de mercadorias, que se designa por Expedição, no caso das mercadorias se destinarem a um outro Estado Membro da União Europeia (comércio intra UE) e se designa por Exportação, no caso das mercadorias se destinarem a um país terceiro (comércio extra UE).

Variação de Existências
Diferença entre as existências no final do período de referência e as existências no início do mesmo período, de produtos primários e de produtos transformados convertidos em produto primário, na posse do produtor agrícola, da indústria transformadora e do comerciante grossista. Inclui as existências resultantes de intervenção por razões de regularização do mercado e os stocks de segurança alimentar e exclui as existências nos comerciantes retalhistas e nos consumidores finais.

Balance of Trade
Or Trade Balance - Statistical and accounting report stating the difference between a country's total imports (imports + arrivals) and exports (exports + dispatches) over a specific time period. If exports exceed imports, a positive or favourable balance of trade is obtained (which is known as a trade surplus); otherwise, a trade deficit is said to exist. It is part of the balance of payments, integrating the current account.

Supply Balance Sheet
Synthesis of statistical information that quantifies, for a certain product or group of products, all the flows that occurred at the national farm level and/or at the market level. It is equivalent to establishing a resources/uses balance in physical data.

Human Consumption
The amount of products made available to the resident population, during the reference period, either as primary products, consumed as such, or as processed products, converted into primary ones.

Per Capita Consumption
Average human consumption expressed in kilograms or litres per inhabitant, during a reference period, usually the civil year. Calculations are based on the population living in that territory in the middle or at the end of the year, according to the reference period observed.

Imports (of goods)
Includes all goods entering one EU Member State, from other EU Member States (intra-EU trade, that is, arrivals) and from non-EU countries (extra-EU trade).

Degree of Self-Sufficiency
Ratio (percentage) between domestic production (exclusively obtained from domestic raw materials) and total domestic utilisation. It measures, for a certain product, the degree of dependence of a territory regarding the other territories (need to import) or its capacity to export.

Gross Indigenous Production (meat)
Net production plus the balance outcome of the foreign trade in live animals (imports/exports) converted into carcass weight.

Net Production (meat)
Production corresponding to animal slaughtering performed within a territory and approved for consumption, regardless of the origin of the animal slaughtered (domestically produced or imported).

Usable Production
The amount available for possible utilisation within or outside the agricultural activity, resulting from the production process during the reference period, after deducting the losses ensuing from the harvest itself and from transportation from the field to the farm, as well as the destruction carried out on the field.

Exports (of goods)
Includes all goods leaving one EU Member State, to other EU Member States (intra-EU trade, that is, dispatches) and to non-EU countries (extra-EU trade).

Change in Stocks
Difference between the stocks at the end of the reference period and at the beginning of that period, for primary products or processed products converted into primary ones, held by the farmer, the processing industry and the wholesaler. It includes stocks resulting from intervention for market regulation purposes and food safety stocks and it excludes stocks held by retailers or final users.

Produtos Vegetais
Crop Products

Caracterização da Produção e da Comercialização em Portugal
Production and Marketing in Portugal

Frutos Frescos e Secos
Fresh Fruits and Nuts

(Para cada produto é apresentada informação relativa a calendários de produção, cotações nos principais mercados de produção e abastecedores, comércio externo, produção mundial e outros)

ALFARROBA | *CAROBS*

Ceratonia siliqua L. • **Família** | *Family*: *Leguminosae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar

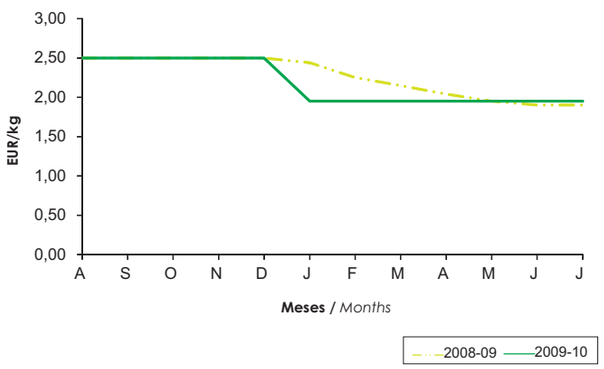
	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ	JAN	FEV	MAR	ABR	MAI	JUN
Algarve	M M	M M	M M	M M	M M	M f	f f	f f	M M	M f	f f	M M

P Produção *Production* · F Oferta forte *Good Supply* · M Oferta média *Moderate Supply* · f Oferta fraca *Poor Supply*

GRAINHA DE ALFARROBA | ***CAROB SEEDS***
Cotações mais Frequentes na Produção, no Algarve
Most Frequent Producer Prices in Algarve

Meses *Months*	**2008-09 EUR/kg**	**2009-10 EUR/kg**	**Var. 2009-10/ 2008-09 %**
Ago / *Agu*	2,50	2,50	0
Set / *Sep*	2,50	2,50	0
Out / *Oct*	2,50	2,50	0
Nov / *Nov*	2,50	2,50	0
Dez / *Dec*	2,50	2,50	0
Jan / *Jan*	2,44	1,95	-20
Fev / *Feb*	2,25	1,95	-13
Mar / *Mar*	2,15	1,95	-9
Abr / *Apr*	2,04	1,95	-4
Mai / *May*	1,95	1,95	0
Jun / *Jun*	1,90	1,95	3
Jul / *Jul*	1,90	1,95	3

Fonte/*Source*: GPP - SIMA



Comércio Internacional / *Foreign Trade*

PRODUTO *PRODUCT*	**ENTRADA** / *IMPORTS* **- 2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* **- 2009**		
	ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
VAGEM *CAROB PODS*	**ALEMANHA** *GERMANY*	0,0	27	**ESPANHA** *SPAIN*	1 463,2	247 251
	FRANÇA *FRANCE*	0,0	59			
TOTAL		**0,0**	**86**	**TOTAL**	**1 463,2**	**247 251**

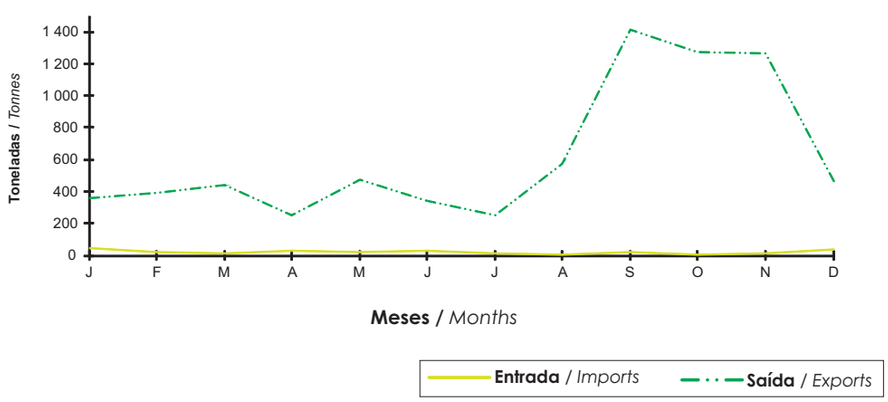
Comércio Internacional / *Foreign Trade*

PRODUTO *PRODUCT*	ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
	ORIGEM *ORIGIN*	1000 Kg	EUR	DESTINO *DESTINATION*	1000 Kg	EUR
DERIVADOS DA SEMENTE *SEED BY-PRODUCTS*	**ALEMANHA** *GERMANY*	0,0	36	**ALEMANHA** *GERMANY*	13,2	203 482
	ESPANHA *SPAIN*	216,4	1 460 400	**DINAMARCA** *DENMARK*	219,3	1 871 496
	FRANÇA *FRANCE*	22,4	95 617	**ESPANHA** *SPAIN*	6 744,0	3 094 347
	ITÁLIA *ITALY*	5,9	42 573	**FRANÇA** *FRANCE*	102,6	1 173 556
	NOVA ZELÂNDIA *NEW ZEALAND*	1,3	18 016	**IRLANDA** *IRELAND*	4,0	54 044
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	7,7	19 292	**ITÁLIA** *ITALY*	64,3	313 053
				JAPÃO *JAPAN*	163,5	928 877
				POLÓNIA *POLAND*	136,0	1756 895
				REINO UNIDO *UNITED KINGDOM*	47,2	203 081
				SUÍÇA *SWITZERLAND*	3,3	60 411
				OUTROS *OTHERS*	11,0	121 762
TOTAL		**253,7**	**1 635 934**	**TOTAL**	**7 508,3**	**9 781 004**
SEMENTE C/ CASCA	**ESPANHA** *SPAIN*	148,3	1 102 442	**ESPANHA** *SPAIN*	2 783,5	5 966 397
	FRANÇA *FRANCE*	0,0	74	**ITÁLIA** *ITALY*	25,2	51 330
				SUÍÇA *SWITZERLAND*	244,1	496 462
TOTAL		**148,3**	**1 102 516**	**TOTAL**	**3 052,7**	**6 514 189**

Fonte / *Source* : INE (dados provisórios / *provisional data)*

Derivados da Semente / *Seed by-Products*

2009



Fonte / *Source* : INE (dados provisórios / *provisional data)*

Produção Mundial de Alfarroba / *World Production of Carobs*

Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**					**Produção/** *Production* **(t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**
Mundo/ *World*	99 484	102 154	103 122	102 939	100	181 830	184 115	193 250	191 167	100
Europa/ *Europe*	80 596	83 364	83 922	83 721	81	137 522	138 266	146 623	145 139	76
UE/ *EU* (27)	79 315	81 967	83 775	83 574	81	131 180	133 216	144 084	142 524	75
Portugal	9 100	10 000	10 500	10 500	10	20 000	22 000	23 000	23 000	12
Espanha/ *Spain*	56 000	58 000	58 500	58 500	57	64 100	70 000	72 000	72 000	38
Grécia/ *Greece*	4 861	4 613	5 000	5 000	5	14 815	14 506	15 000	15 000	8
Itália /*Italy*	8 704	8 754	8 675	8 474	8	31 665	26 110	32 784	31 224	16
África/*Africa*	13 508	13 488	13 442	13 460	13	29 003	29 711	30 138	29 600	15
Marrocos /*Morocco*	12 000	12 000	12 000	12 000	12	25 000	25 000	25 000	25 000	13
Ásia/*Asia*	6 651	6 629	5 849	5 849	6	21 642	21 138	19 000	19 015	10
Turquia/*Turkey*	2 820	2 830	2 800	2 800	3	12 000	12 000	12 388	12 161	6

Fonte/ *Source* : FAO (FAOSTAT | *© FAO Statistics Division 13/01/2010)*

AMEIXA | *PLUMS*

Prunus domestica L. • **Família** | *Family: Rosaceae*

Calendário de Produção - Comercialização

Production - Marketing Calendar

	JAN	FEV	MAR	ABR	MAI	JUN	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ
Red Beaut						M M	M M					
Golden Japan							M M	M M				
Santa Rosa						M M	M M					
Rainha Cláudia						M	M M	M				
President							M M	M M				
Songold								M M				
Tipo Black						M M	M M	M M				

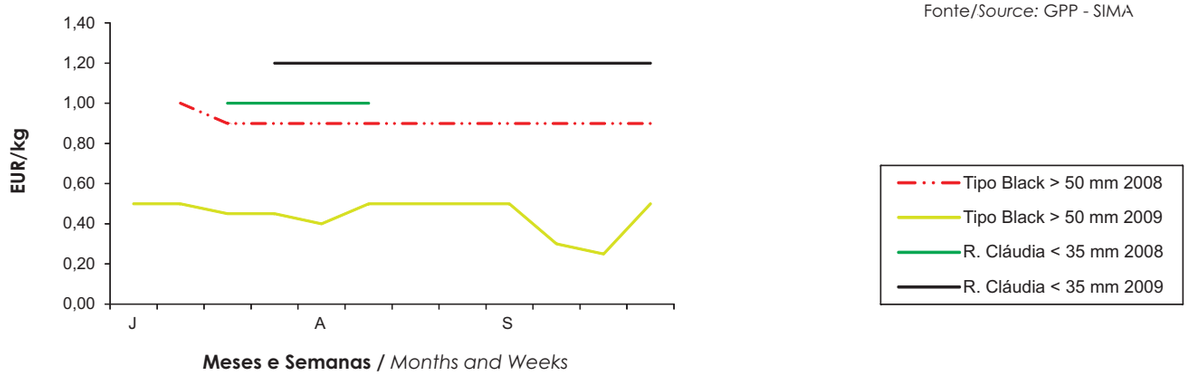
P Produção *Production* | F Oferta forte *Good Supply* | M Oferta média *Moderate Supply* | f Oferta fraca *Poor Supply*

Cotações mais Frequentes na Produção, em Palmela e Alentejo

Most Frequent Producer Prices at Palmela and Alentejo

	Tipo Black > 50 mm			R. Cláudia < 35 mm		
Meses *Months*	**2008** **EUR/kg**	**2009** **EUR/kg**	**Var. 2009/08** **%**	**2008** **EUR/kg**	**2009** **EUR/kg**	**Var. 2009/08** **%**
Jun/*Jun*		0,70				
		0,70				
		0,60				
		0,60				
Jul/*Jul*		0,50				
	1,00	0,50	-50			
	0,90	0,45	-50		1,00	
	0,90	0,45	-50	1,20	1,00	-17
Ago/*Aug*	0,90	0,40	-56	1,20	1,00	-17
	0,90	0,50	-44	1,20	1,00	-17
	0,90	0,50	-44	1,20		
	0,90	0,50	-44	1,20		
Set/ *Sep*	0,90	0,50	-44	1,20		
	0,90	0,30	-67	1,20		
	0,90	0,25	-72	1,20		
	0,90	0,50	-44	1,20		

Fonte/*Source:* GPP - SIMA



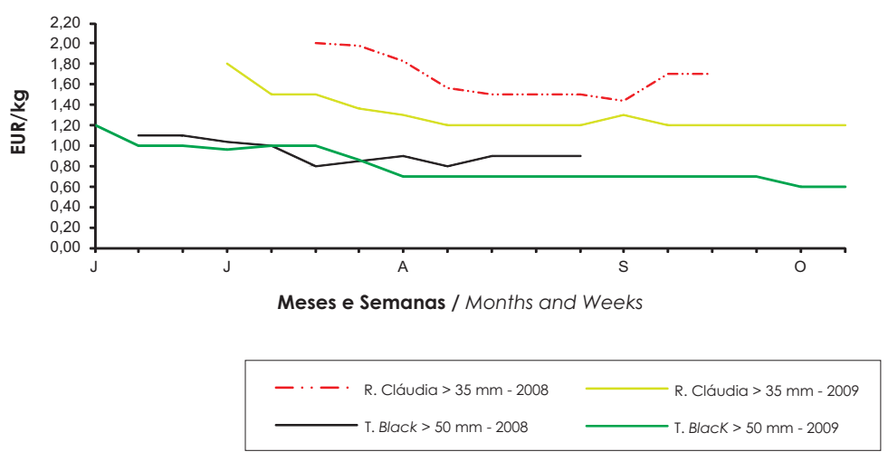
Meses e Semanas / *Months and Weeks*

Origem / *Origin:* **Portugal**

Cotações mais Frequentes no MARL

Most Frequent Price at Lisboa Wholesale Market

	Tipo Black > 50 mm			R. Cláudia < 35 mm		
Meses *Months*	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Jun/ *Jun*		1,20				
	1,10	1,00	-9			
	1,10	1,00	-9			
Jul/ *Jul*	1,03	0,97	-6		1,80	
	1,00	1,00	0		1,50	-25
	0,80	1,00	25	2,00	1,50	-24
	0,85	0,87	2	1,98	1,37	-25
Ago/ *Aug*	0,90	0,70	-22	1,83	1,30	-17
	0,80	0,70	-13	1,57	1,20	-20
	0,90	0,70	-22	1,50	1,20	-20
	0,90	0,70	-22	1,50	1,20	-20
	0,90	0,70	-22	1,50	1,20	-16
Set/ *Sep*		0,70		1,43	1,30	-24
		0,70		1,70	1,20	-29
		0,70		1,70	1,20	
		0,70			1,20	
Out/ *Oct*		0,60			1,20	
		0,60				

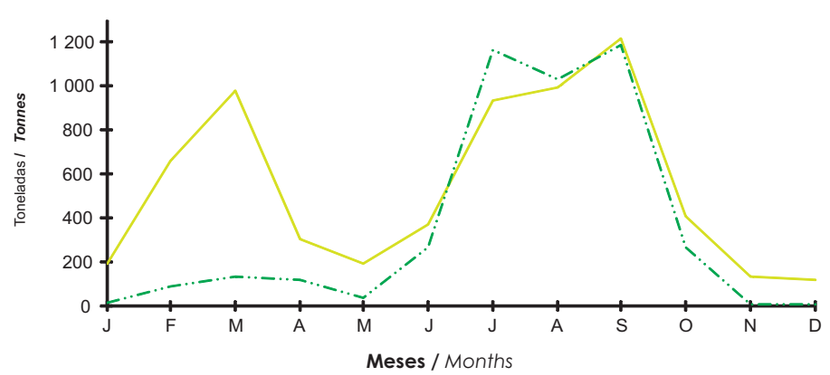


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

PRODUTO *PRODUCT*	ENTRADA /*IMPORTS* - 2009			SAÍDA /*EXPORTS* - 2009		
	ORIGEM *ORIGIN*	1000 Kg	EUR	DESTINO *DESTINATION*	1000 Kg	EUR
AMEIXA FRESCA *FRESH PLUMS*	**ÁFRICA DO SUL** *SOUTH AFRICA*	1 126,5	1 288 285	**ANGOLA** *ANGOLA*	6,8	33 027
	ALEMANHA *GERMANY*	11,1	16 233	**BRASIL** *BRAZIL*	767,6	580 316
	ARGENTINA *ARGENTINA*	9,7	9 858	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	106,6	78 861
	BÉLGICA *BELGIUM*	119,4	38 170	**ESPANHA** *SPAIN*	557,1	616 226
	CHILE *CHILE*	132,9	175 123	**FRANÇA** *FRANCE*	15,2	11 698
	DINAMARCA *DENMARK*	33,0	40 379	**GUINÉ BISSAU** *GUINEA-BISSAU*	1,7	498
	ESPANHA *SPAIN*	5 003,9	3 617 919	**IRLANDA** *IRELAND*	79,8	49 620
	ESTÓNIA *ESTONIA*	1,0	1 578	**LUXEMBORGO** *LUXEMBOURG*	10,8	10 177
	FRANÇA FRANCE	15,1	14 691	**PAÍSES BAIXOS** *NETHERLANDS*	76,3	48 233
	ITÁLIA ITALY	7,0	3 282	**REINO UNIDO** *UNIT. KINGDOM*	2 683,6	1 994 567
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	17,0	40 282	**OUTROS** *OTHERS*	0,1	108
TOTAL	**TOTAL**	**6 476,6**	**5 245 800**	**TOTAL**	**4 305,7**	**3 423 331**
AMEIXA SECA *DRIED PLUMS*	**ALEMANHA** *GERMANY*	79,1	326 096	**ANGOLA** *ANGOLA*	28,2	140 373
	ARGENTINA *ARGENTINA*	164,3	263 495	**ARGÉLIA** *ALGERIA*	0,7	1 289
	CHILE *CHILE*	377,3	577 727	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	4,4	15 560
	CHINA *CHINA*	10,5	6 909	**FRANÇA** *FRANCE*	1,3	3 814
	ESPANHA *SPAIN*	314,9	581 158	**MOÇAMBIQUE** *MOZAMBIQUE*	0,1	591
	E.U. AMÉRICA *USA*	0,3	1 630	**NAMIBIA** *NAMIBIA*	0,1	507
	FRANÇA *FRANCE*	26,0	78 576	**REINO UNIDO** *UNIT. KINGDOM*	0,1	492
	OUTROS *OTHERS*	0,1	312	**OUTROS** *OTHERS*	0,3	1 327
TOTAL	**TOTAL**	**972,5**	**1 835 903**	**TOTAL**	**35,2**	**163 953**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Ameixa / *World Production of Plums*

Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**					**Produção/** *Production* **(t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**
Mundo/ *World*	2 288 005	2 337 429	2 418 425	2 486 542	100	9 901 204	10 466 869	9 912 116	10 340 902	100
Europa/*Europe*	531 004	558 868	602 989	562 480	23	2 517 294	2 726 090	2 588 810	2 578 352	25
UE/*EU (27)*	211 367	190 413	187 445	183 945	7	1 603 651	1 574 953	1 298 449	1 331 552	13
Portugal	1 949	2 000	2 000	2 000		16 392	19 700	19 800	19 800	0
Espanha/*Spain*	20 971	20 520	19 791	19 791	1	251 812	178 705	191 100	191 100	2
Federação Russa/ *Russian Federation*	59 000	58 400	57 600	39 000	2	168 600	89 300	183 000	115 000	1
França/*France*	18 996	18 880	18 827	17 165	1	214 342	234 034	248 947	146 903	1
Itália/ *Italy*	12 902	13 048	12 639	13 081	1	185 404	180 488	178 293	183 955	2
Polónia/*Poland*	20 822	21 120	22 187	21 129	1	91 387	93 638	53 467	113 578	1
Roménia/*Romania*	93 866	78 940	76 225	75 292	3	622 357	598 753	372 631	475 290	5
Sérvia/ *Serbia*	136 060	164 000	200 000	180 000	7	311 757	556 227	680 566	606 767	6
Ucrânia/ *Ukraine*	21 600	21 100	20 500	20 200	1	165 900	127 100	109 600	135 500	1
África/ *Africa*	35 969	38 785	41 085	39 959	2	239 984	265 674	254 176	256 447	2
Ásia/ *Asia*	1 623 670	1 638 125	1 670 781	1 775 289	71	6 188 583	6 279 646	5 827 601	6 273 098	61
China	1 503 509	1 518 295	1 549 662	1 653 115	66	5 229 202	5 326 297	4 825 830	5 223 001	51
Índia/ *India*	20 000	21 000	21 000	21 000	1	140 000	160 000	160 000	160 000	2
Irão/*Iran, Islamic Republic of*	14 500	14 500	14 500	14 500	1	147 000	147 000	147 000	147 000	1
Turquia /*Turkey*	19 000	18 930	19 250	19 400	1	220 000	214 416	240 874	248 185	2
América/*America*	93 529	97 521	99 157	104 401	4	920 751	1 174 588	1 216 088	1 207 564	12
América do Norte/ *Northern America*	43 667	43 599	45 494	45 488	2	434 635	649 044	678 055	677 470	7
EUA/ *USA*	43 111	43 059	45 000	45 000	2	431 820	645 371	675 000	675 000	7
América Central/ *Central America*	14 954	14 864	15 517	15 517	1	76 053	73 396	70 024	70 024	1
América do Sul/ *South America*	34 728	38 878	37 946	43 196	2	409 393	451 478	467 259	459 320	4
Argentina	14 867	18 000	15 000	15 000	1	127 500	155 000	128 000	128 000	1
Chile	14 500	15 500	17 537	17 537	1	245 000	260 000	300 000	300 000	3
Oceania	3 833	4 130	4 413	4 413	0	34 592	20 871	25 441	25 441	0

Fonte/*Source* : FAO (*FAOSTAT | © FAO Statistics Division -13/01/2010)*

** Os dados da FAO relativos a Portugal não coincidem com os dados estatísticos nacionais.
FAO data for Portugal do not match national statistical data.

Portugal 2005 (INE): Área/*Area*=1 949 ha; Produção/*Production* = 16 392 t

Portugal 2006 (INE): Área/*Area*= 1 696 ha; Produção/ *Production* = 19 711 t

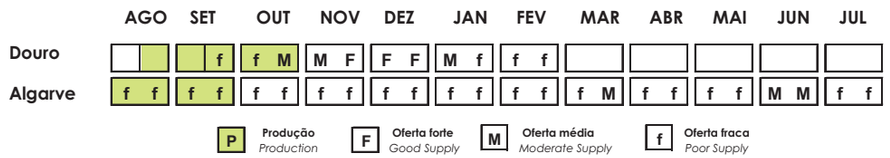
Portugal 2007 (INE): Área/*Area*= 1 693 ha; Produção/ *Production* = 19 811 t

Portugal 2008 (INE): Área/*Area*=1 965 ha; Produção/*Production* = 21 863 t

AMÊNDOA | *ALMONDS*

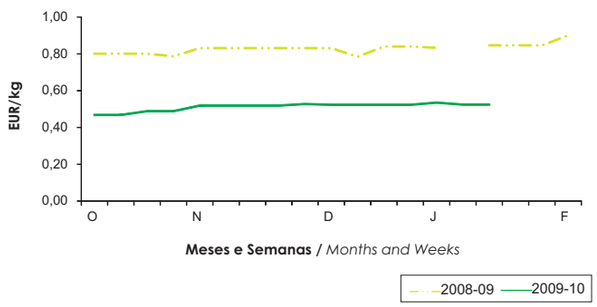
Prunus dulcis (Mill.) D.A. Webb • **Família** | *Family: Rosaceae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção, no Douro
Most Frequent Producer Prices in Douro

Meses *Months*	**2008-09 EUR/kg**	**2009-10 EUR/kg**	**Var. 2009-10/ 2008-09 %**
Out/ *Oct*	0,80	0,48	-42
	0,80	0,47	-42
	0,80	0,47	-39
	0,79	0,49	-38
	0,83	0,49	-38
Nov/*Nov*	0,83	0,52	-38
	0,83	0,52	-38
	0,83	0,52	-38
	0,83	0,52	-37
	0,83	0,53	-37
Dez/*Dec*	0,78	0,52	-33
	0,84	0,52	-38
	0,84	0,52	-38
	0,83	0,52	-37
Jan/*Jan*		0,53	
	0,85	0,52	-38
	0,85	0,52	-38
	0,85		-38
	0,90		
Fev/*Feb*	0,90		

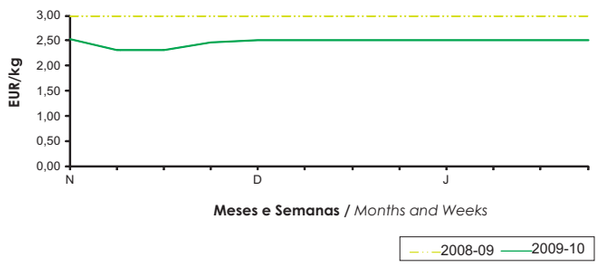


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Amêndoa com Casca | *Unshelled Almonds*
Origem/*Origin*: **Portugal**
Cotações Mais Frequentes no MAP
Most Frequent Price at Oporto Wholesde Market

Meses *Months*	**2008-09 EUR/kg**	**2009-10 EUR/kg**	**Var. 2009-10/ 2008-09 %**
Nov/ *Nov*	1,43	0,81	-44
Dez/*Dec*	1,45	0,99	-32
Jan/*Jan*	1,45	1,00	-31

Fonte/*Source*: GPP - SIMA



Comércio Internacional / *Foreign Trade*

PRODUTO *PRODUCT*	**ENTRADA** / *IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
	ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
AMÊNDOA COM CASCA *UNSHELLED ALMONDS*	**ESPANHA** *SPAIN*	33,3	89 191	**ALEMANHA** *GERMANY*	567,8	304 115
	ESTÓNIA *ESTONIA*	0,1	506	**ANGOLA** *ANGOLA*	3,4	16 769
				ARGENTINA *ARGENTINA*	24,0	24 340
				BRASIL *BRAZIL*	103,0	73 000
				ESPANHA *SPAIN*	110,9	58 515
				ITÁLIA *ITALY*	30,0	16 044
				OUTROS *OTHERS*	0,7	2 891
TOTAL		**33,4**	**89 697**	**TOTAL**	**839,8**	**495 674**
AMÊNDOA SEM CASCA *SHELLED ALMONDS*	**ALEMANHA** *GERMANY*	8,9	32 074	**ANGOLA** *ANGOLA*	43,5	298 254
	CHILE *CHILE*	2,0	5 123	**BÉLGICA** *BELGIUM*	221,0	744 680
	ESPANHA *SPAIN*	2.445,1	8 590 110	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	3,5	18 662
	E. U. AMÉRICA *USA*	613,7	1 953 931	**ESPANHA** SPAIN	164,6	533 662
	FRANÇA *FRANCE*	5,4	35 748	**ITÁLIA** *ITALY*	8,6	28 591
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	38,1	104 091	**JORDANIA** *JORDAN*	50,0	176 500
	OUTROS *OTHERS*	0,6	2 188	**OUTROS** *OTHERS*	1,7	10 620
TOTAL		**3 113,8**	**10 723 265**	**TOTAL**	**492,8**	**1 810 969**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Amêndoa / *World Production of Almonds*

Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**					**Produção/** *Production* **(t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**
Mundo/ *World*	1 746 826	1 674 626	1 777 657	1 868 672	100	1 835 090	1 992 692	2 043 379	2 112 815	100
Europa/ *Europe*	772 742	723 852	790 808	790 351	42	402 800	493 677	378 343	371 472	18
UE/ *EU (27)*	769 413	720 472	787 496	787 039	42	400 736	491 499	376 060	370 172	18
Portugal	38 049	37 900	37 900	37 900	2	13 823	12 400	11 100	11 100	1
Espanha/ *Spain*	625 483	578 717	650 000	650 000	35	217 869	312 702	203 500	203 500	10
Grécia/*Greece*	17 611	17 291	14 500	14 500	1	47 088	50 721	46 130	34 500	2
Itália /*Italy*	83 124	81 737	79 955	79 518	4	118 344	112 796	112 644	118 723	6
África/ *Africa*	439 759	420 437	438 765	417 548	22	186 238	220 173	201 097	200 952	10
Marrocos/ *Morocco*	141 550	143 000	145 087	144 228	8	70 629	83 000	81 437	86 902	4
Tunísia /*Tunisia*	190 000	165 000	180 000	160 000	9	43 000	56 000	58 000	51 500	2
Ásia/ *Asia*	286 686	282 139	280 111	273 690	15	520 886	410 201	391 749	407 734	19
Irão/ *Islamic Republic of*	171 977	172 000	172 000	172 000	9	108 677	110 000	110 000	110 000	5
Síria/ *Syrian Arab Republic*	30 000	25 000	23 000	23 000	1	229 035	107 117	76 093	76 093	4
América/*America*	241 468	241 578	256 285	375 395	20	713 411	856 221	1 054 166	1 114 633	53
América do Norte/ *Northern America*	234 718	234 718	248 890	368 000	20	703 431	846 131	1 043 266	1 103 733	52
EUA/ *USA*	234 718	234 718	248 890	368 000	20	703 431	846 131	1 043 266	1 103 733	52
Oceania	9 500	10 000	15 000	15 000	1	11 755	12 420	18 024	18 024	1

Fonte/Source: FAO *(FAOSTAT | © FAO Statistics Division -04/11/2008)*

** Os dados da FAO relativos a Portugal não coincidem com os dados estatísticos nacionais.

FAO data for Portugal do not match national statistical data.

Portugal 2005 (INE): Área/*Area*=38 049 ha; Produção/*Production*= 13 957 t

Portugal 2006 (INE): Área/*Area*= 37 933 ha; Produção/*Production*= 12 572 t

Portugal 2007 (INE): Área/*Area*= 38 111 ha; Produção/*Production*= 11 806 t

Portugal 2008 (INE): Área/*Area*=38 170 ha; Produção/*Production*= 9 796 t

ANANÁS | *PINEAPPLES*

Ananas comosus (L.) Merr. • **Família** | *Family: Bromaliaceae*

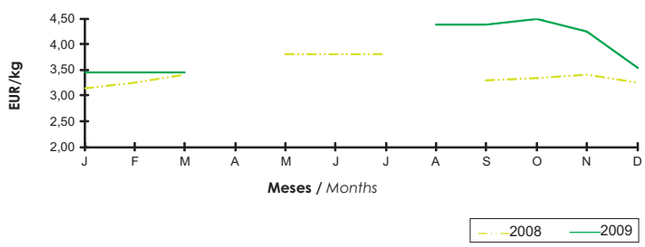
Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar

	JAN	FEV	MAR	ABR	MAI	JUN	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ
Algarve	f f	f f	m m	m m	m m	f f	f f	m m	m m	m m	F F	F F

F Oferta forte *Good Supply* M Oferta média *Moderate Supply* f Oferta fraca *Poor Supply*

Origem/*Origin*: **Portugal - Açores**/*Azores*
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	**2008** **EUR/kg**	**2009** **EUR/kg**	**Var. 2009/08** **%**
Jan/*Jan*	3,14	3,45	10
Fev/*Feb*	3,25	3,45	6
Mar/*Mar*	3,40	3,45	
Abr/*Apr*			
Mai/*May*	3,80		
Jun/*Jun*	3,80		
Jul/*Jul*	3,80		
Ago/*Aug*		4,38	
Set/*Sep*	3,30	4,37	32
Out/*Oct*	3,34	4,50	35
Nov/*Nov*	3,40	4,25	25
Dez/*Dec*	3,26	3,53	8

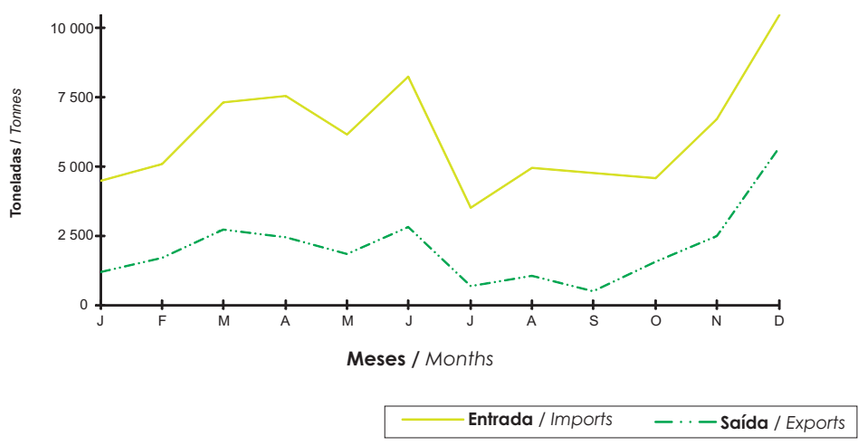


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *ForeignTrade*

ENTRADA /*IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ALEMANHA *GERMANY*	68,5	78 526	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	162,0	143 573
BÉLGICA *BELGIUM*	1 139,5	1 032 212	**ESPANHA** *SPAIN*	14 555,3	10 488 264
BRASIL *BRAZIL*	214,0	89 529	**FRANÇA** *FRANCE*	159,1	87 832
COSTA RICA *COSTA RICA*	45 558,1	26 756 384	**GRÉCIA** *GREECE*	9,9	5 431
EQUADOR *ECUADOR*	57,5	28 446	**ITÁLIA** *ITALY*	9 627,4	6 966 632
ESPANHA *SPAIN*	23 467,1	12 928 295	**PAÍSES BAIXOS** *NETHERLANDS*	36,2	17 496
FRANÇA *FRANCE*	700,8	441 442	**POLÓNIA** *POLAND*	141,1	77 415
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	600,4	433 911	**OUTROS** *OTHERS*	2,6	3 352
PANAMÁ *PANAMA*	1 968,7	1 132 704			
REINO UNIDO *UNIT. KINGDOM*	33,2	232 578			
OUTROS *OTHERS*	3,6	2 351			
TOTAL	**73 811,4**	**43 156 378**	**TOTAL**	**24 693,5**	**17 789 995**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Ananás/ *World Production of Pineapples*

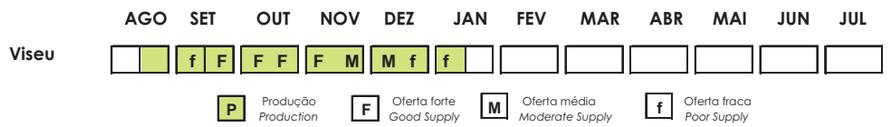
Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/ *Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/ *World*	802 773	839 161	852 407	848 140	100	17 813 831	19 498 103	21 008 795	19 166 560	100
Europa/*Europe*	160	200	250	250	0	2 000	2 500	3 000	3 000	0
UE/ *EU (27)*	160	200	250	250	0	2 000	2 500	3 000	3 000	0
Portugal **	160	200	250	250	0	2 000	2 500	3 000	3 000	0
África/*Africa*	230 254	232 496	233 482	234 205	28	2 662 833	2 425 257	2 467 537	2 470 393	13
África do Sul/ *South Africa*	13 000	13 000	13 000	13 000	2	180 618	166 335	146 214	146 869	1
Congo/*Congo, Dem. Republic of*	7 667	7 709	7 700	7 700	1	195 210	196 260	195 000	195 000	1
Costa do Marfim/ *Côte d'Ivoire*	5 580	5 049	4 562	4 562	1	195 294	176 698	159 668	159 668	1
Quénia/ *Kenya*	14 500	15 123	14 271	14 271	2	600 000	417 860	429 065	429 065	2
Nigéria/ *Nigeria*	116 500	117 000	117 500	117 500	14	890 000	895 000	900 000	900 000	5
Ásia/ *Asia*	379 108	397 204	394 867	399 154	47	8 644 098	9 859 350	10 913 538	9 596 337	50
China	62 173	64 146	66 372	70 613	8	1 288 774	1 382 289	1 381 901	1 402 060	7
Índia/ *India*	82 800	85 400	85 800	81 900	10	1 278 900	1 353 100	1 308 000	1 305 800	7
Indonésia/*Indonesia*	9 962	21 368	18 957	20 802	2	925 082	1 427 781	2 237 858	1 272 761	7
Filipinas /*Philippines*	49 215	49 813	53 978	58 251	7	1 788 218	1 833 910	2 016 462	2 209 336	12
Malásia/ *Malaysia*	10 300	10 600	10 900	10 900	1	340 000	299 318	316 210	319 130	2
Tailândia/ *Thailand*	98 208	101 125	94 449	93 116	11	2 183 280	2 705 179	2 815 275	2 278 566	12
Vietnam/*Viet Nam*	36 200	36 200	36 200	36 200	4	470 000	470 000	470 000	470 000	2
América/*America*	188 846	202 620	216 989	207 712	24	6 367 947	7 027 072	7 429 676	6 901 786	36
América do Norte/ *Northern America*	5 666	5 625	5 700	5 700	1	192 323	170 551	172 500	172 500	1
EUA/ *USA*	5 666	5 625	5 700	5 700	1	192 323	170 551	172 500	172 500	1
América Central/*Central America*	56 928	59 867	66 561	64 883	8	2 602 510	2 923 587	3 155 888	2 796 063	15
Costa Rica	26 821	30 150	35 200	33 488	4	1 605 237	1 805 000	1 968 000	1 624 568	8
México/*Mexico*	15 252	14 781	15 918	16 377	2	551 672	633 747	671 131	685 805	4
América do Sul/*South America*	113 350	122 328	128 735	118 736	14	3 403 983	3 748 559	3 890 426	3 707 378	19
Brasil/ *Brazil*	61 787	66 845	71 886	62 142	7	2 292 470	2 560 632	2 676 417	2 491 974	13
Colômbia/*Colombia*	9 546	9 927	10 941	10 686	1	378 007	396 995	434 574	436 044	2
Venezuela	17 271	18 756	18 507	18 507	2	349 182	356 879	363 075	363 075	2
Oceania	4 405	6 641	6 819	6 819	1	136 953	183 924	195 044	195 044	1
Austrália/ *Australia*	2 742	4 958	5 134	5 134	1	104 022	153 015	164 732	164 732	1

Fonte/ *Source* : FAO *(FAOSTAT | © FAO Statistics Division -13/01/2010)*

AVELÃ | *HAZELNUTS*

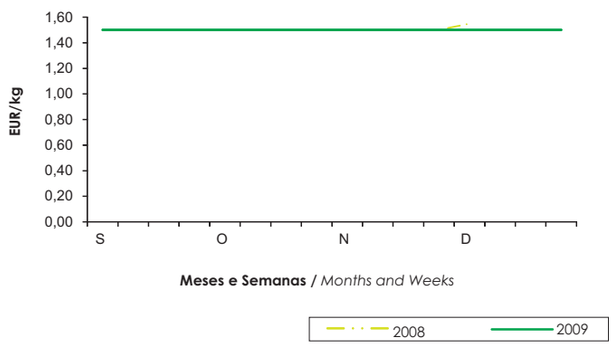
Corylus avellana L. • **Família** | *Family: Betulaceae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção em Viseu
Most Frequent Producer Prices inViseu

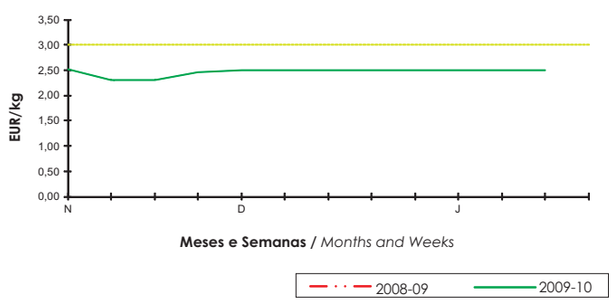
Meses *Months*	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009 /2008 %**
Set/*Sep*		1,50	
		1,50	
		1,50	
		1,50	
Out/*Oct*		1,50	
		1,50	
		1,50	
	1,50	1,50	0
Nov/*Nov*	1,50	1,50	0
	1,50	1,50	0
	1,50	1,50	0
	1,50	1,50	0
Dez/*Dec*	1,55	1,50	-3
		1,50	
		1,50	
		1,50	



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origin*: **Portugal**
Cotações Mais Frequentes no MAP
Most Frequent Prices at Oporto Wholesale Market

Meses *Months*	**2008-09 EUR/kg**	**2009-10 EUR/kg**	**Var. 2009-10/ 1008-09 %**
Nov/*Nov*	3,00	2,53	-16
	3,00	2,30	-23
	3,00	2,30	-23
	3,00	2,46	-18
Dez/*Dec*	3,00	2,50	-17
	3,00	2,50	-17
	3,00	2,50	-17
	3,00	2,50	-17
	3,00	2,50	-17
Jan/*Jan*	3,00	2,50	-17
	3,00	2,50	-17
	3,00	2,50	-17
	3,00		

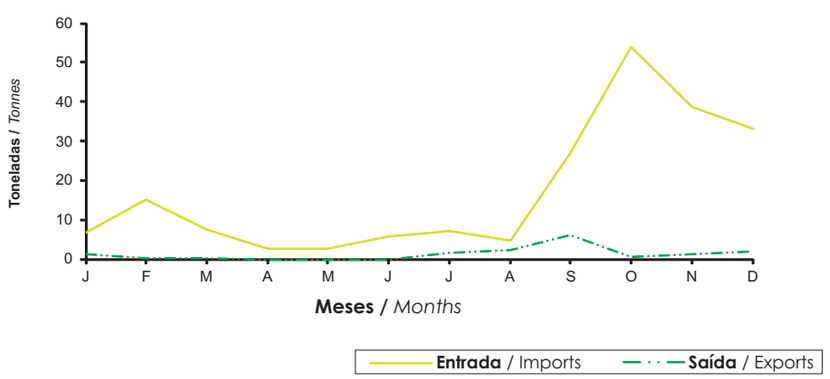


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

PRODUTO *PRODUCT*	**ENTRADA** / *IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
	ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
AVELÃ COM CASCA *UNSHELLED HAZELNUTS*	**ALEMANHA** *GERMANY*	1,2	3 171	**ALEMANHA** *GERMANY*	44,3	125 752
	ESPANHA *SPAIN*	22,9	74 783	**ANGOLA** *ANGOLA*	2,5	11 733
	GEÓRGIA *GEORGIA*	14,0	24 589	**BRASIL** *BRAZIL*	4,0	8 000
				ITÁLIA ITALY	14,7	41 598
				OUTROS *OTHERS*	0,1	603
TOTAL		**38,1**	**102 543**	**TOTAL**	**65,6**	**187 686**
AVELÃ SEM CASCA *SHELLED HAZELNUTS*	**ALEMANHA** *GERMANY*	17,9	102 131	**ANGOLA** *ANGOLA*	15,2	139 545
	ESPANHA *SPAIN*	79,6	354 107	**OUTROS** *OTHERS*	0,2	1 540
	FRANÇA *FRANCE*	1,9	11 544			
	GEÓRGIA *GEORGIA*	32,0	120 554			
	ITÁLIA ITALY	25,3	109 548			
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	13,1	58 907			
	REINO UNIDO *UNITED KINGDOM*	0,2	2 157			
	TURQUIA *TURKEY*	34,5	120 090			
TOTAL		**204,6**	**879 038**	**TOTAL**	**15,3**	**141 085**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Avelã / *World Production of Hazelnuts*

Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**					**Produção/** *Production* **(t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**
Mundo/World	558 701	568 091	617 387	847 434	100	760 179	965 665	812 645	1 052 001	100
Europa/Europe	98 356	99 907	104 818	103 379	12	125 082	182 253	162 601	145 753	14
UE/EU (27)	95 216	96 669	101 273	99 834	12	120 892	178 013	158 231	141 363	13
Portugal*	585	527	500	500	0	382	440	400	400	0
Espanha/Spain	20 343	19 937	20 000	20 000	2	23 027	24 810	18 000	18 000	2
França/France	2 642	2 953	2 916	3 227	0	4 459	6 083	5 371	4 999	0
Itália /Italy	67 743	69 685	72 314	71 050	8	87 879	142 109	128 231	111 841	11
Ásia/Asia	448 892	456 631	501 099	731 955	86	609 919	746 077	617 244	873 108	83
Azerbaijão/Azerbaijan, Republic of	18 228	17 379	19 994	21 577	3	27 986	24 625	27 462	27 745	3
China	8 000	8 500	9 000	9 000	1	13 500	14 000	15 000	15 000	1
Geórgia/Georgia	9 000	13 000	12 000	12 000	1	16 393	23 500	21 200	6 000	1
Irão/Iran, Islamic Republic of	19 478	19 500	19 500	19 500	2	17 889	18 000	18 000	18 000	2
Turquia/Turkey	389 696	392 860	433 920	663 193	78	530 000	661 000	530 000	800 791	76
América/America	11 453	11 453	11 370	12 000	1	25 038	37 195	32 660	33 000	3
América do Norte/Northern America	11 453	11 453	11 370	12 000	1	25 038	37 195	32 660	33 000	3
EUA/ USA	11 453	11 453	11 370	12 000	1	25 038	37 195	32 660	33 000	3

Fonte/ *Source* : FAO *(FAOSTAT | © FAO Statistics Division -14/01/20108)*

* Os dados da FAO relativos a Portugal não coincidem com os dados estatísticos nacionais.
FAO data for Portugal do not match national statistical data.
Portugal 2007 (INE): Área/*Area* = 527 ha; Produção/ *Production* = 420 t
Portugal 2008 (INE): Área/*Area* = 527 ha; Produção/ *Production* = 418 t

BANANA | *BANANAS*

Musa x cavandish L. | **Família** | *Family: Musaceae*

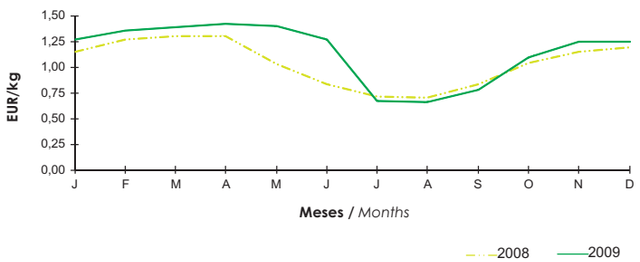
Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar

	JAN	FEV	MAR	ABR	MAI	JUN	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ
Algarve	f f	f f	f f	f f	M M	M F	F F	F F	F F	M M	f f	f f

F **Oferta forte** *Good Supply* M **Oferta média** *Moderate Supply* f **Oferta fraca** *Poor Supply*

Origem/*Origin*: **Portugal - Madeira**/*Madeira Island*
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Jan/*Jan*	1,15	1,27	10
Fev/*Feb*	1,26	1,35	7
Mar/*Mar*	1,30	1,39	7
Abr/*Apr*	1,30	1,42	9
Mai/*May*	1,03	1,40	36
Jun/*Jun*	0,84	1,26	51
Jul/*Jul*	0,71	0,67	-5
Ago/*Aug*	0,70	0,65	-7
Set/ *Sep*	0,83	0,78	-6
Out/ *Oct*	1,04	1,09	5
Nov/ *Nov*	1,15	1,25	9
Dez/*Dec*	1,19	1,25	5

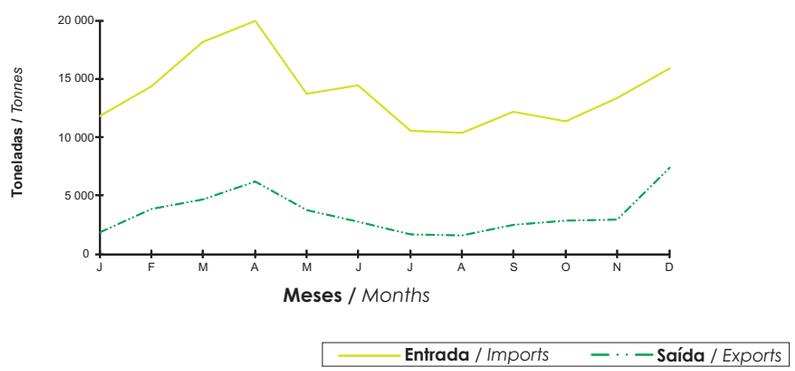


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ALEMANHA *GERMANY*	260,0	178 324	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	0,4	352
BRASIL *BRAZIL*	357,8	155 996	**ESPANHA** *SPAIN*	16 022,9	10 574 359
COLÔMBIA *COLOMBIA*	33 561,3	14 242 713	**FRANÇA** *FRANCE*	1,3	1 474
COSTA RICA *COSTA RICA*	43 365,6	18 236 852	**ITÁLIA** *ITALY*	25 752,9	16 860 852
EQUADOR *ECUADOR*	34 804,6	17 240 184	**LUXEMBURGO** *LUXEMBOURG*	71,2	67 015
ESPANHA *SPAIN*	35 684,2	25 930 621			
FRANÇA *FRANCE*	14 678,8	8 017 080			
MÉXICO *MEXICO*	242,2	115 560			
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	318,5	222 027			
PANAMÁ *PANAMA*	633,3	241 464			
REINO UNIDO *UNIT. KINGDOM*	1 846,6	960 740			
OUTROS *OTHERS*	305,3	202 807			
TOTAL	**166 058,3**	**85 744 368**	**TOTAL**	**41 848,8**	**27 504 052**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Banana / *World Production of Bananas*

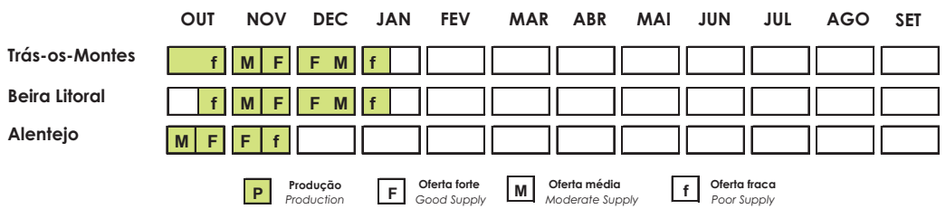
Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**					**Produção/** *Production* **(t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**
Mundo/*World*	4 663 837	4 903 676	5 035 499	4 817 551	100	78 861 753	84 320 784	89 099 503	90 705 922	100
Europa/*Europe*	10 947	11 072	11 613	11 608	0	379 509	384 725	397 600	397 550	0
UE/ *EU (27)*	11 197	11 332	11 871	11 866	0	386 598	391 725	404 700	404 700	0
Portugal	1 200	1 300	1 350	1 350	0	30 000	32 000	34 000	34 000	0
Espanha/*Spain*	9 553	9 585	10 073	10 073	0	345 156	348 368	359 200	359 200	0
África/ *Africa*	1 320 309	1 514 954	1 542 970	1 554 378	32	10 127 495	11 836 400	12 047 454	12 196 099	13
Burundi	325 000	330 000	340 000	340 000	7	1 720 000	1 780 000	1 850 000	1 850 000	2
Camarões/Camaroon	84 505	85 000	85 000	85 000	2	855 974	860 000	860 000	860 000	1
Tanzania, United Republic of	322 040	480 000	480 000	480 000	10	2 007 480	3 507 450	3 500 000	3 500 000	4
Ásia/ *Asia*	2 049 689	2 081 119	2 176 195	1 933 850	40	42 797 926	45 791 923	50 151 896	51 499 248	57
China	285 148	295 800	317 776	311 106	6	6 666 843	7 115 277	8 038 385	8 042 702	9
Índia/*India*	569 500	604 200	646 900	646 900	13	18 887 800	20 997 800	23 204 800	23 204 800	26
Indonésia/*Indonesia*	351 700	321 139	337 831	105 797	2	5 177 607	5 037 472	5 454 226	5 741 352	6
Filipinas /*Philippines*	417 755	428 804	436 762	438 593	9	6 298 225	6 794 564	7 484 073	8 687 624	10
Tailândia/ *Thailand*	153 000	153 000	153 000	153 000	3	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2
América/*America*	1 198 591	1 211 663	1 217 093	1 230 087	26	24 335 220	25 140 903	25 287 930	25 398 402	28
América Central/ *Central America*	204 941	205 337	207 021	206 574	4	6 873 256	7 397 896	7 509 966	7 047 722	8
Costa Rica	41 147	42 790	43 817	44 313	1	1 875 000	2 268 000	2 350 000	1 881 783	2
Guatemala	46 200	46 200	45 000	45 000	1	1 231 000	1 324 240	1 569 460	1 569 460	2
Honduras	20 533	20 600	21 000	21 000	0	887 072	890 000	910 000	910 000	1
México/ *Mexico*	76 973	74 338	75 651	78 471	2	2 250 041	2 196 155	1 964 545	2 159 280	2
América do Sul/ *South America*	860 539	865 695	863 218	879 581	18	15 648 541	15 939 574	15 924 679	16 659 621	18
Brasil/ *Brazil*	491 180	504 586	515 346	513 656	11	6 703 400	6 956 179	7 098 350	7 116 808	8
Colômbia/ *Colombia*	67 405	73 469	71 075	71 075	1	1 798 709	1 863 746	1 819 874	1 819 874	2
Equador/ *Ecuador*	221 085	209 350	197 410	215 521	4	1 798 709	1 863 746	1 819 874	1 819 874	2
Oceania	84 301	84 868	87 628	87 628	2	1 221 603	1 166 833	1 214 623	1 214 623	1

Fonte/*Source*: FAO *(FAOSTAT | © FAO Statistics Division -04/11/2008)*

CASTANHA | *CHESTNUTS*

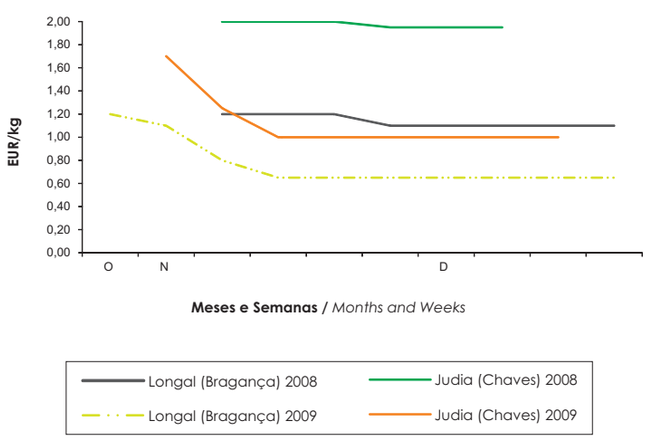
Castanea sativa Miller • **Família** | *Family: Fagaceae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção, em Trás-os-Montes
Most Frequent Producer Prices in Trás-os-Montes

	Longal (Bragança)			Judia (Chaves)		
Meses *Months*	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Out/ *Oct*		1,20				
Nov/ *Nov*		1,10			1,70	
	1,20	0,80	-33	2,00	1,25	-38
	1,20	0,65	-46	2,00	1,00	-50
	1,20	0,65	-46	2,00	1,00	-50
	1,10	0,65	-41	1,95	1,00	-49
Dez/ *Dec*	1,10	0,65	-41	1,95	1,00	-49
	1,10	0,65	-41	1,95	1,00	-49
	1,10	0,65	-41		1,00	
	1,10	0,65	-41			



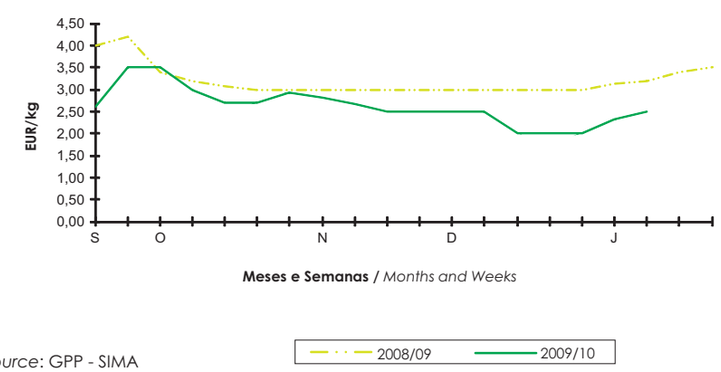
Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origin*: **Portugal**

Cotações mais Frequentes no MARL

Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	**2008-09 EUR/kg**	**2009-10 EUR/kg**	**Var. 2009-10 / 2008-09 %**
Set/*Sep*	4,00	2,60	-35
	4,20	3,50	-17
Out/*Oct*	3,40	3,50	3
	3,20	3,00	-6
	3,07	2,70	-12
	3,00	2,70	-10
	3,00	2,93	-2
Nov/*Nov*	3,00	2,80	-7
	3,00	2,67	-11
	3,00	2,50	-17
	3,00	2,50	-17
Dez/*Dec*	3,00	2,50	-17
	3,00	2,50	-17
	3,00	2,00	-33
	3,00	2,00	-33
	3,00	2,00	-33
Jan/*Jan*	3,13	2,33	-26
	3,20	2,50	-22
	3,40		
	3,50		

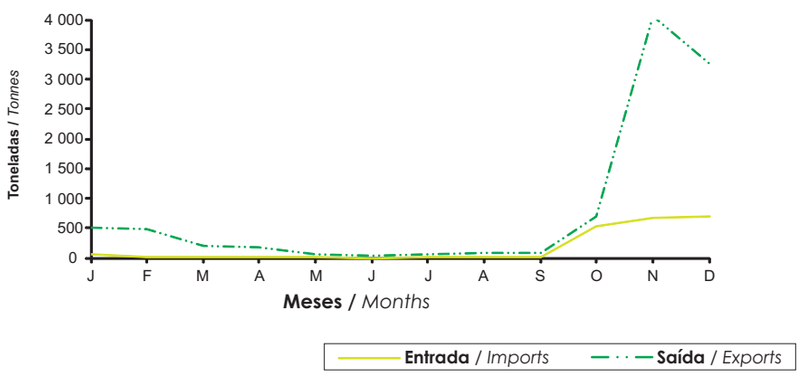


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *ForeignTrade*

ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ALEMANHA *GERMANY*	0,0	263	**ALEMANHA** *GERMANY*	142,1	308 596
CHINA *CHINA*	0,1	128	**ANGOLA** *ANGOLA*	14,1	59 235
ESPANHA *SPAIN*	1 884,0	2 310 903	**BÉLGICA** *BELGIUM*	67,7	177 872
FRANÇA *FRANCE*	118	116 913	**BRASIL** *BRAZIL*	1 583,6	3 828 833
			CANADÁ *CANADA*	32,3	106 620
			ESPANHA *SPAIN*	3.572,1	5 429 199
			E. U. AMÉRICA *USA*	75,5	257 423
			FRANÇA *FRANCE*	2 845,4	6 803 172
			ITÁLIA *ITALY*	783,5	1 471 989
			LUXEMBURGO *LUXEMBOURG*	184,1	440 206
			REINO UNIDO *UNIT. KINGDOM*	144,2	267 004
			SUÍÇA *SWITZERLAND*	221,3	421 525
			OUTROS *OTHERS*	5,2	15 113
TOTAL	**2 002,4**	**2 428 207**	**TOTAL**	**9 670,9**	**19 586 787**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Castanha / *World Production of Chestnuts*

Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**					**Produção/** *Production* **(t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**
Mundo/ *World*	376 662	354 144	366 189	367 217	100	1 366 778	1 200 043	1 261 067	1 260 306	100
Europa/*Europe*	81.511	81.093	87.494	87.521	23	117 940	124 974	114 516	112 076	9
UE/*EU (27)*	77 011	76 888	83 104	83 131	8	112 660	121 822	111 242	108 856	9
Portugal*	30 276	30 265	30 300	30 300	8	22 327	30 900	22 000	22 000	2
Espanha/*Spain*	5 846	6 134	9 523	9 523	3	8 629	10 140	15 000	15 000	1
França/ *France*	7 289	6 967	6 965	6 992	2	8 144	9 670	8 284	6 258	0
Grécia/*Greece*	8 938	9 026	10 600	10 600	3	20 946	17 442	10 200	9 800	1
Itália /*Italy*	24 000	24 000	25 000	25 000	7	52 000	53 000	55 000	55 000	4
Ásia/ *Asia*	252 991	232 761	238 405	239 406	65	1 191 041	1 019 129	1 090 611	1 092 290	87
China	150 000	126 000	130 000	130 000	35	1 031 857	850 000	925 000	925 000	73
Coreia/ *Korea,Republic of*	35 000	40 000	40 000	40 000	11	76 447	82 450	77 524	80 000	6
Japão/*Japan*	23 800	23 300	23 000	23 000	6	21 800	23 100	22 100	22 100	2
Turquia/ *Turkey*	37 800	37 260	39 000	40 000	11	50 000	53 814	55 100	55 395	4
América/ *America*	42 160	40 190	40 190	40 190	11	57 657	55 800	55 800	55 800	4
América do Sul/ *South America*	42 160	40 190	40 190	40 190	11	57 657	55 800	55 800	55 800	4
Bolívia/ *Bolivia*	42 000	40 000	40 000	40 000	11	57 057	55 000	55 000	55 000	4

Fonte/ *Source* : FAO *(FAOSTAT | © FAO Statistics Division -14/01/2010)*

* Os dados da FAO relativos a Portugal não coincidem com os dados estatísticos nacionais.

FAO data for Portugal do not match national statistical data.

Portugal 2005 (INE): Área/*Area*=30 265 ha; Produção/*Production* = 22 482 t

Portugal 2006 (INE): Área/*Area*= 30 253 ha; Produção/ *Production* = 30 886 t

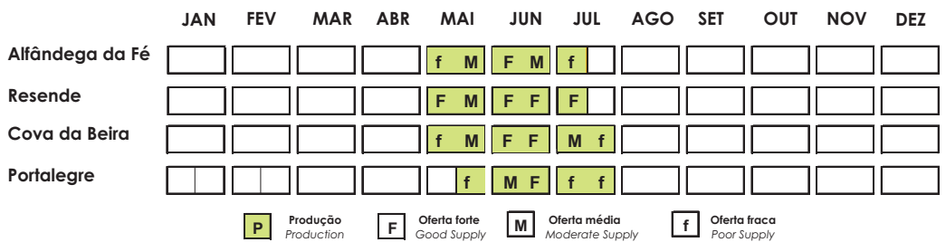
Portugal 2007 (INE): Área/*Area*= 30 301 ha; Produção/ *Production* = 21 990 t

Portugal 2008 (INE): Área/*Area*=30 398 ha; Produção/*Production* = 21 900 t

CEREJA | *CHERRIES*

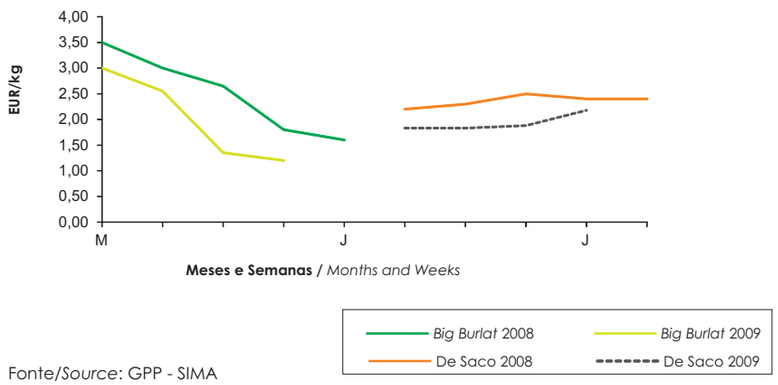
Prunos avium L. e Prunus ceresus L. • **Família** | *Family: Rosaceae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção, na Cova da Beira
Most Frequent Producer Prices in Cova da Beira

	Big Burlat			De Saco		
Meses *Months*	**2008** **EUR/kg**	**2009** **EUR/kg**	**Var. 2009/08** **%**	**2008** **EUR/kg**	**2009** **EUR/kg**	**Var. 2009/08** **%**
Mai/*May*	3,50	3,00	-14			
	3,00	2,55	-15			
	2,65	1,35	-49			
	1,80	1,20	-33			
Jun/*Jun*	1,60					
				1,90	1,83	-4
				1,20	1,83	53
				1,30	1,88	45
Jul/*Jul*				1,20	2,18	82
				1,00		



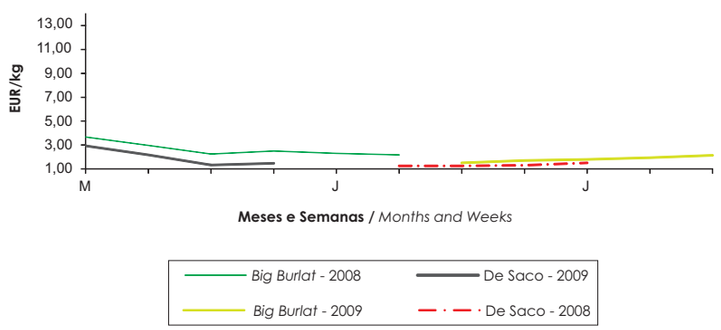
Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origin*: **Portugal**

Cotações Mais Frequentes no MARL

Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

	Big Burlat			De Saco da Cova da Beira		
Meses *Months*	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
	7,00	4,50	-36			
Mai/*May*	3,67	2,93	-20			
	2,98	2,17	-27			
	2,25	1,33	-41			
	2,50	1,47	-41			
Jun/*Jun*	2,30					
	2,17				1,25	
				1,50	1,25	-17
				1,70	1,30	-24
Jul/*Jul*				1,80	1,50	-17
				1,93		
				2,13		
				2,20		

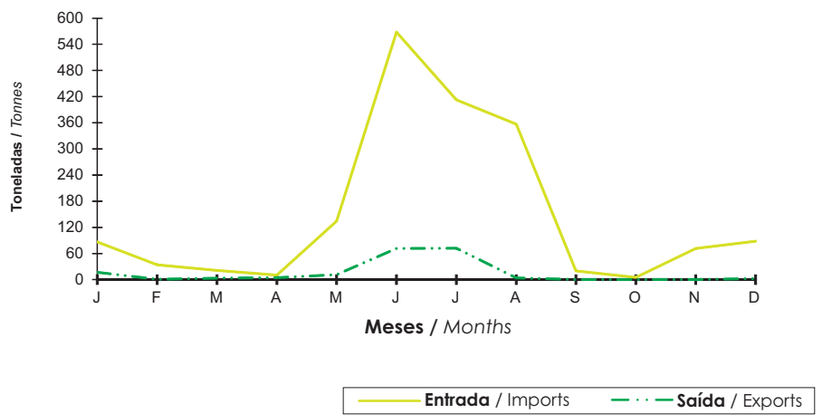


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ALEMANHA *GERMANY*	61,2	221 176	**ANGOLA** *ANGOLA*	5,9	36 219
CHILE *CHILE*	18,8	106 478	**BRASIL** *BRAZIL*	0,2	540
ESPANHA *SPAIN*	1.702,1	3 550 834	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	4,4	14 693
ARGENTINA *ARGENTINA*	8,1	36 021	**ESPANHA** *SPAIN*	169,4	366 987
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	1,1	1 293	**FRANÇA** *FRANCE*	6,5	10 877
TURQUIA *TURKEY*	17,3	47 471	**LUXEMBURGO** *LUXEMBOURG*	0,6	1 185
OUTROS *OTHERS*	0,1	750	**SUÍÇA** *SWITZERLAND*	1,0	2 700
			OUTROS *OTHERS*	0,2	283
TOTAL	**1 808,6**	**3 964 023**	**TOTAL**	**188,1**	**433 484**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Cereja / *World Production of Cherries*

Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**					**Produção/** *Production* **(t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**
Mundo/*World*	345 452	350 717	373 555	388 758	100	1 865 322	1 867 477	1 999 766	1 875 618	100
Europa/*Europe*	186 780	185 530	197 849	187 028	48	845 619	751 042	741 809	722 170	39
UE/EU (27)	126 220	123 524	133 221	132 496	34	587 096	584 902	494 658	503 422	27
*Portugal**	6 277	6 350	6 400	6 400	2	15 612	15 561	9 500	9 500	1
Alemanha/Germany	5 528	5 561	5 443	5 449	1	27 911	31 637	34 452	25 166	1
Espanha/Spain	24 115	24 326	32 921	32 921	8	95 726	91 672	72 600	72 600	4
França/France	12 127	11 830	11 148	10 752	3	69 024	68 122	47 557	39 576	2
Federação Russa/Russian Federation	28 000	28 000	27 000	18 000	5	93 000	50 000	100 000	63 000	3
Itália /Italy	27 888	28 876	28 868	28 900	7	101 295	110 910	106 189	134 407	7
Roménia /Romania	8 702	7 240	7 688	7 628	2	117 859	104 791	65 163	67 664	4
Ucrânia/Ukraine	13 600	13 200	13 000	12 600	3	100 200	48 900	68 200	74 700	4
África/*Africa*	4 811	4 020	4 123	4 162	1	16 615	15 209	12 427	14 534	1
Ásia/*Asia*	109 053	113 896	119 770	145 247	37	715 416	764 881	873 449	825 439	44
Irão/Iran, Islamic Republic of	33 329	33 500	34 000	34 000	9	224 892	225 000	225 000	225 000	12
Turquia/ Turkey	26 800	30 331	34 300	59 751	15	280 000	310 254	398 141	338 361	18
América/*America*	42 664	45 121	49 493	50 001	13	277 877	324 912	360 451	301 845	16
América do Norte/*Northern America*	33 338	34 526	34 238	34 746	9	277 877	324 912	360 451	301 845	16
EUA/ *USA*	32 027	32 901	33 050	33 431	9	227 522	266 349	281 862	225 073	12
América do Sul/South *America*	32 027	32 901	33 050	33 431	9	42 911	49 142	69 245	69 245	4
Chile	7 500	8 500	13 095	13 095	3	35 000	40 000	60 000	60 000	3
Oceania	2 144	2 150	2 320	2 320	1	9 795	11 433	11 630	11 630	1

Fonte/ *Source* : FAO *(FAOSTAT | © FAO Statistics Division -14/01/2010)*

* Os dados da FAO relativos a Portugal não coincidem com os dados estatísticos nacionais.

FAO data for Portugal do not match national statistical data.

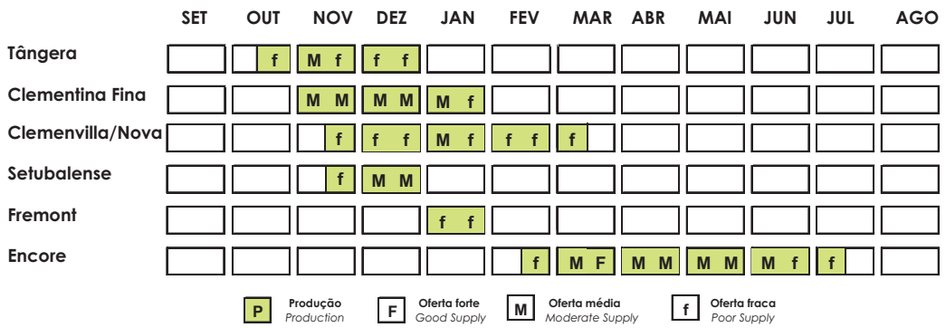
Portugal 2007 (INE): Área/*Area*= 6 266 ha; Produção/ *Production*= 9 388 t

Portugal 2008 (INE): Área/*Area*= 6 254 ha; Produção/ *Production*= 10 528 t

CITRINOS DE PEQUENO FRUTO | *SMALL CITRUS FRUITS*

Calendário de Produção - Comercialização

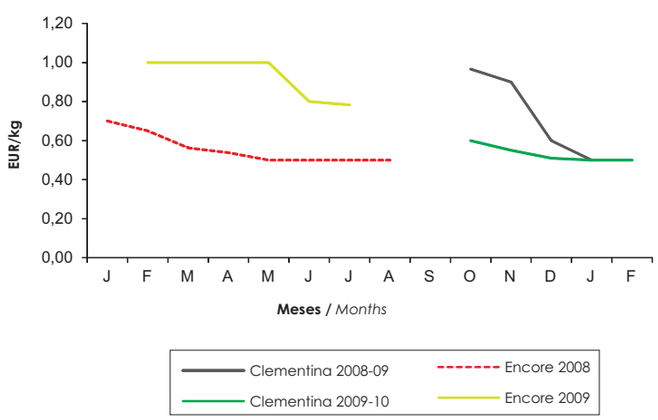
Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção, no Algarve

Most Frequent Producer Prices in Algarve

	Clementina - 2 e 3 (54-69 mm)			Tangerina Encore - X (63-74 mm)		
Meses *Months*	**2008-09 EUR/kg**	**2009-10 EUR/kg**	**Var. 2009-10 / 2008-09 %**	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Jan/*Jan*				0,70		1,00
Fev/*Feb*				0,65		54
Mar/*Mar*				0,56	1,00	78
Abr/Apr				0,54	1,00	86
Mai/*May*				0,50	1,00	100
Jun/*Jun*				0,50	0,80	60
Jul/*Jul*				0,50	0,78	57
Ago/*Aug*				0,50		
Set/ *Sep*						
Out/*Oct*	0,97	0,60	-38			
Nov/ Nov	0,90	0,55	-39			
Dez/*Dec*	0,60	0,51	-15			
Jan/*Jan*	0,50	0,50	0			
Fev/*Feb*		0,50				



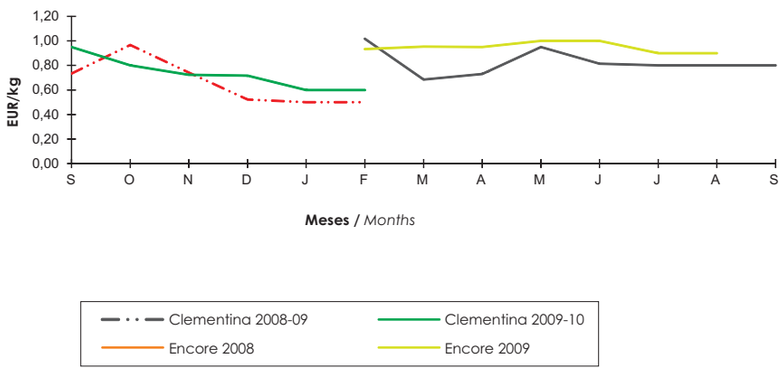
Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origin*: **Portugal**

Cotações Mais Frequentes no MARL

Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

	Clementina - 2 e 3 (54-69 mm)			Tangerina Encore - X (63-74 mm)		
Meses *Months*	**2008-09** **EUR/kg**	**2009-10** **EUR/kg**	**Var. 2009-10 / 2008-09** **%**	**2008** **EUR/kg**	**2009** **EUR/kg**	**Var. 2009/08** **%**
Set/Sep	0,73	0,95	30			
Out/*Oct*	0,97	0,80	-17			
Nov/*Nov*	0,74	0,72	-3			
Dez/*Dec*	0,52	0,72	37			
Jan/*Jan*	0,50	0,60	20			
Fev/ Feb	0,50	0,60	20	1,02	0,93	-8
Mar/ Mar				0,68	0,95	39
Abr/Apr				0,73	0,95	30
Mai/*May*				0,95	1,00	5
Jun/*Jun*				0,81	1,00	23
Jul/*Jul*				0,80	0,90	13
Ago/*Aug*				0,80	0,90	13
Set/*Sep*				0,80		



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

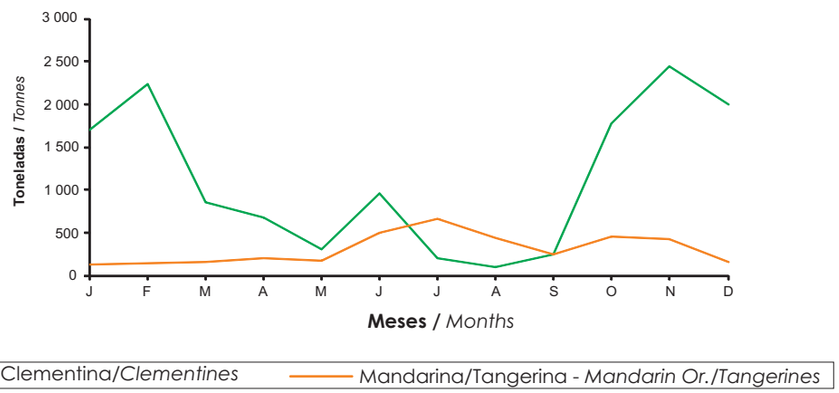
Comércio Internacional / *Foreign Trade*

PRODUTO *PRODUCT*	ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
	ORIGEM *ORIGIN*	1000 Kg	EUR	DESTINO *DESTINATION*	1000 Kg	EUR
CLEMENTINA *CLEMENTINES*	**ÁFRICA DO SUL** *SOUTH AFRICA*	77,6	47 174	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	220,2	160 758
	BÉLGICA *BELGIUM*	155,0	115 316	**ESPANHA** *SPAIN*	778,8	455 326
	ESPANHA *SPAIN*	11 829,4	6 269 278	**ESTÓNIA** *ESTONIA*	25,2	15 225
	ITÁLIA *ITALY*	1 335,9	812 537	**FRANÇA** *FRANCE*	1 997,9	1 371 872
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	23,3	14 031	**IRLANDA** *IRELAND*	183,3	125 789
	URUGUAI *URUGUAY*	47,6	31 546	**ITÁLIA** *ITALY*	358,0	315 261
				LETÓNIA *LATVIA*	48,6	29 393
				LUXEMBURGO *LUXEMBOURG*	18,3	17 888
				POLÓNIA *POLAND*	293,3	203 102
				ROMÉNIA *ROMANIA*	72,0	49 447
				OUTROS *OTHERS*	61,2	38 412
TOTAL		**13 468,8**	**7 289 882**	**TOTAL**	**4 056,8**	**2 782 473**
MANDARINA **MANDARIN** ORANGES	**ÁFRICA DO SUL** *SOUTH AFRICA*	62,3	62 802	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	25,7	27 960
	ARGENTINA *ARGENTINA*	935,2	550 390	**CANADÁ** *CANADA*	176,1	168 831
	ESPANHA *SPAIN*	1138,6	711 046	**ESPANHA** *SPAIN*	316,7	266 851
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	24,9	20 632	**REINO UNIDO** *UNITED KINGDOM*	23,4	12 736
	URUGUAI *URUGUAY*	637,6	351 109	**UCRÂNIA** *UKRAINE*	186,6	91 024
				OUTROS ***OTHERS***	0,7	
TOTAL		**2 798,7**	**1 695 979**	**TOTAL**	**729,2**	**567 534**
SATSUMAS E MONREALES *MONREALES AND SATSUMAS*	**ÁFRICA DO SUL** *SOUTH AFRICA*	89,4	44 720	**ESPANHA** *SPAIN*	104,0	59 812
	ESPANHA *SPAIN*	0,3	2 056			
	URUGUAI *URUGUAY*	46,8	29 320			
TOTAL		**136,5**	**76 096,0**		**104,0**	**59 812**
TANGERINA *TANGERINES*	**ARGENTINA** *ARGENTINA*	44,8	29 993	**ANGOLA** *ANGOLA*	1,4	2 086
	BRASIL *BRAZIL*	173,6	124 004	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	43,3	31 574
	ESPANHA *SPAIN*	661,7	375 072	**ESPANHA** *SPAIN*	156,9	90 971
				REINO UNIDO *UNITED KINGDOM*	52,0	31 535
TOTAL		**880,1**	**529 069**	**TOTAL**	**253,5**	**156 166**

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

PRODUTO *PRODUCT*	**ENTRADA** */IMPORTS* **- 2009**			**SAÍDA** */EXPORTS* **- 2009**		
	ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
TORANJA *GRAPE FRUIT*	**ÁFRICA DO SUL** *SOUTH AFRICA*	553,0	285 378	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	14,0	14 339
	ESPANHA *SPAIN*	371,0	252 725	**ESPANHA** *SPAIN*	369,9	188 677
	FRANÇA *FRANCE*	207,3	88 537	**IRLANDA** *IRELAND*	8,3	4 264
	SUAZILÂNDIA *SWAZILAND*	52,7	23 375	**ITÁLIA** *ITALY*	11,8	6 085
	ZIMBABWE *ZIMBABWUE*	41,6	30 534	**OUTROS** *OTHERS*	5,6	4 380
	OUTROS *OTHERS*	37,2	22 273			
TOTAL		**1 262,6**	**702 822**	**TOTAL**	**409,5**	**217 745**
OUTROS CITRINOS FRESCOS *OTHER FRESH CITRUS FRUITS*	**ALEMANHA** *GERMANY*	124,4	196 073	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	26,1	28 587
	BRASIL *BRAZIL*	743,8	657 485	**ESPANHA** *SPAIN*	198,9	143 453
	ESPANHA *SPAIN*	1 145,1	806 939	**FRANÇA** *FRANCE*	106,8	150 722
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	284,8	211 227	**LETÓNIA** *LATVIA*	46,6	27 567
	VENEZUELA *VENEZUELA*	143,9	141 609	**PAÍSES BAIXOS** *NETHERLANDS*	19,2	10 973
	OUTROS *OTHERS*	42,7	36 074	**OUTROS** *OTHERS*	6,7	6 924
TOTAL		**2 484,7**	**2 049 407**	**TOTAL**	**404,3**	**368 226**

FONTE / *SOURCE* : INE (dados provisórios / *provisional data*)



FONTE / *SOURCE* : INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Citrinos de Pequeno Fruto / *World Production of Small Cirus Fruits*

Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**					**Produção/** *Production* **(t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**
Mundo/*World*	1 932 675	2 050 538	2 156 181	2 154 345	100	23 750 424	25 934 377	27 868 891	28 556 834	100
Europa/*Europe*	168 092	176 790	179 579	178 215	8	2 787 874	3 437 224	2 798 693	3 000 060	11
UE/ EU *(27)*	167 056	169 248	171 999	170 642	8	2 820 028	3 434 334	2 793 301	2 995 739	10
Portugal *	4 552	4 219	4 200	4 200	0	57 766	58 938	59 000	59 000	0
Espanha/ *Spain*	121 044	121 292	122 554	122 554	6	1 956 923	2 508 049	1 973 800	1 973 800	7
Itália/*Italy*	32 208	34 476	36 124	34 760	2	617 037	690 278	591 526	786 119	3
África/Africa	91 858	149 123	150 225	149 325	7	1 478 889	1 544 973	1 560 213	1 579 823	6
África do Sul/ *South Africa*	5 120	5 000	5 100	5 100	0	137 113	132 950	135 000	135 000	0
Argélia/*Algeria*	11 043	11 618	11 803	11 803	1	143 314	156 091	156 146	156 146	1
Egipto/ *Egypt*	38 000	92 060	93 346	94 582	4	665 000	730 900	748 395	758 105	3
Marrocos/ *Morocco*	28 000	29 500	29 000	27 000	1	463 400	454 000	450 000	450 000	2
Ásia/ Asia	1 482 778	1 536 625	1 635 726	1 635 130	76	16 414 521	17 768 752	20 284 609	20 577 444	72
China	1 211 003	1 260 847	1 360 399	1 359 162	63	11 443 587	13 009 957	15 184 608	15 622 593	55
Coreia do Sul/ *Korea, Republic of*	21 504	21 382	21 476	21 229	1	637 961	620 292	777 547	636 413	2
Irão/Iran, Islamic Republic of	44 633	45 000	45 000	45 000	2	701 903	702 000	702 000	702 000	2
Japão/*Japan*	51 500	50 300	49 400	49 400	2	1 132 000	841 900	1 066 000	1 066 000	4
Paquistão/ *Pakistan*	50 000	49 991	50 235	50 235	2	639 000	639 179	640 000	640 000	2
Tailândia/*Thailand*	37 200	37 200	37 200	37 200	2	670 000	670 000	670 000	670 000	2
Turquia /*Turkey*	30 800	31 520	31 700	30 782	1	715 000	791 255	744 339	756 473	3
América/*America*	185 166	182 819	185 220	186 244	9	2 974 222	3 084 060	3 113 023	3 287 154	12
América do Norte/ *Northern America*	15 095	14 285	14 407	14 771	1	303 910	378 300	328 000	478 090	2
EUA/ *USA*	15 095	14 285	14 407	14 771	1	303 910	378 300	328 000	478 090	2
América Central/Central *America*	29 454	29 123	33 062	33 102	2	407 111	354 937	474 378	474 858	2
México/ *Mexico*	29 084	28 731	32 620	32 620	2	402 537	350 089	469 037	469 037	2
América do Sul/*South America*	134 839	133 549	131 893	132 954	6	2 214 153	2 305 335	2 261 910	2 285 771	8
Argentina	30 000	31 000	32 000	32 000	1	450 000	500 000	520 000	520 000	2
Brasil/ *Brazil*	61 000	60 850	59 637	61 200	3	1 232 599	1 270 108	1 205 580	1 273 000	4
Peru	8 503	9 126	9 629	9 629	0	171 319	187 299	190 410	190 410	1
Oceania	4 781	5 181	5 431	5 431	0	94 918	99 368	112 353	112 353	0

Fonte/Source: FAO *(FAOSTAT | © FAO Statistics Division -14/01/2010)*

* Os dados da FAO relativos a Portugal não coincidem com os dados estatísticos nacionais.

FAO data for Portugal do not match national statistical data.

Portugal 2005 (INE): Área/*Area* = 6 278 ha; Produção/*Production* = 15 612 t

Portugal 2006 (INE): Área/*Area* = 6 350 ha; Produção/*Production* = 15 561 t

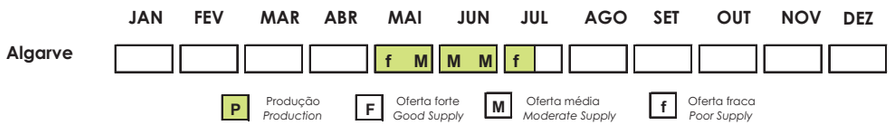
Portugal 2007 (INE): Área/*Area* = 6 266 ha; Produção/*Production* = 9 389 t

Portugal 2008 (INE): Área/*Area* = 6 254 ha; Produção/*Production* = 10 528 t

DAMASCO | *APRICOTS*

Prunos armeniaca L. • **Família** | *Family: Rosaceae*

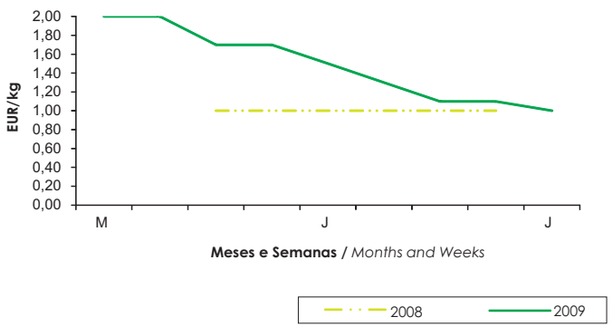
Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção no Algarve
Most Frequent Producer Prices in Algarve

Meses *Months*	**Cal./** *Size:* **> 40 mm**		
	2008 EUR/kg	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Mai/*May*		2,00	
		2,00	
	1,00	1,70	70
	1,00	1,70	70
Jun/*Jun*	1,00	1,50	50
	1,00	1,30	30
	1,00	1,10	10
	1,00	1,10	10
Jul/*Jul*		1,00	

Fonte/*Source*: GPP - SIMA

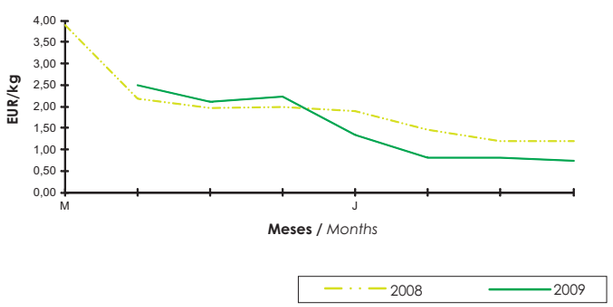


Origem/*Origin*: **Portugal**

Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	**Cal./** *Size:* **> 40 mm**		
	2008 EUR/kg	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Mai/*May*	3,90		
	2,17	2,50	15
	1,97	2,10	7
	2,00	2,23	12
Jun/*Jun*	1,90	1,33	-30
	1,45	0,80	-45
	1,20	0,80	-33
	1,20	0,73	-39

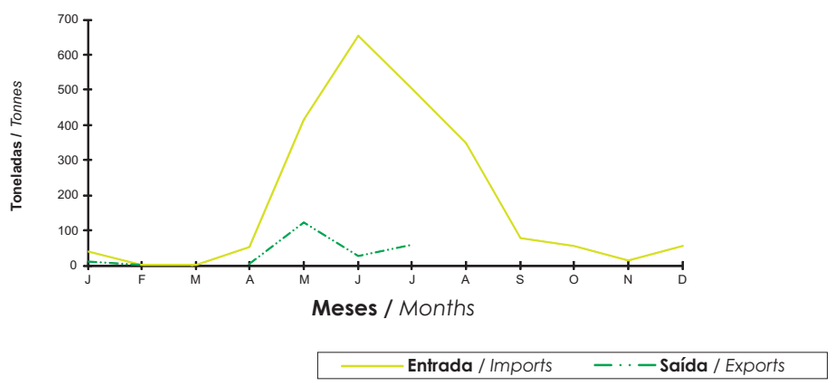
Fonte/*Source*: GPP - SIMA



Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ÁFRICA DO SUL *SOUTH AFRICA*	46,6	100 614	**ANGOLA** *ANGOLA*	0,4	902
BÉLGICA *BELGIUM*	33,6	16 723	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	0,9	1 225
ESPANHA *SPAIN*	2 138,2	1 825 180	**ESPANHA** *SPAIN*	220,2	420 091
FRANÇA *FRANCE*	0,1	90	**LUXEMBURGO** *LUXEMBOURG*	0,8	1 137
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	1,5	12 853	**OUTROS** *OTHERS*	0,1	217
TOTAL	**2 219,9**	**1 955 460**	**TOTAL**	**222,4**	**423 572**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Damasco / *World Production of Apricots*

Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**					**Produção/** *Production* **(t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**
Mundo/ *World*	457 000	488 258	491 279	489 798	100	3 506 865	3 184 499	3 164 195	3 473 710	100
Europa/*Europe*	113 737	111 192	110 774	104 497	21	946 100	867 468	763 502	736 167	21
UE/ *EU (27)*	78 973	75 271	75 657	76 061	16	751 284	762 301	593 972	557 119	16
Portugal *	566	600	600	600	0	4 707	4 900	5 000	5 000	0
Espanha/*Spain*	19 249	18 150	19 413	19 413	4	137 167	156 872	87 700	87 700	3
França/*France*	13 936	14 021	14 176	14 049	3	176 950	179 812	126 409	94 526	3
Federação Russa/ *Russian Federation*	19 000	19 000	18 000	12 500	3	72 000	39 000	78 000	49 000	1
Itália/ *Italy*	17 318	17 708	16 308	17 370	4	232 882	221 994	214 573	205 493	6
Ucrânia/*Ukraine*	9 900	9 600	9 500	9 400	2	94 200	28 000	55 600	88 900	3
África/ *Africa*	59 536	76 176	75 489	71 757	15	410 655	527 715	420 938	465 226	13
Argélia/ *Algeria*	22 888	27 362	31 085	27 000	6	145 097	167 017	116 438	145 000	4
Egipto/ *Egypt*	7 500	17 389	15 278	15 585	3	73 000	100 799	101 139	106 165	3
Marrocos/ *Morocco*	12 000	11 750	11 341	11 187	2	103 600	129 440	105 234	113 216	3
Ásia/ *Asia*	268 644	283 086	288 575	297 108	61	2 002 229	1 679 914	1 832 563	2 130 960	61
Irão/ *Iran, Islamic Republic of*	49 388	49 000	49 000	49 000	10	275 578	280 000	280 000	280 000	8
Japão/*Japan*	17 800	18 000	17 500	17 500	4	123 000	119 700	120 600	120 600	3
Paquistão/*Pakistan*	28 884	29 214	31 256	33 350	7	197 239	177 266	240 192	325 779	9
Síria/ *Syrian Arab Republic*	13 330	13 944	13 664	13 664	3	65 513	98 538	112 738	112 738	3
Turquia /*Turkey*	60 000	61 000	62 000	62 500	13	860 000	460 182	557 572	716 415	21
Usbequistão/*Uzbekistan, Republic of*	24 000	34 573	36 000	36 000	7	170 000	235 637	230 000	265 000	8
América/*America*	11 496	11 304	9 984	9 979	2	124 505	88 782	126 365	120 530	3
América do Norte/ *Northern America*	6 574	6 416	5 235	5 230	1	75 687	41 356	80 959	75 124	2
EUA/*USA*	6 410	6 289	5 120	5 038	1	74 070	40 530	80 070	74 040	2
Oceania	3 587	6 500	6 457	6 457	1	23 376	20 620	20 827	20 827	1

Fonte/ *Source* : FAO *(FAOSTAT | © FAO Statistics Division -04/11/2008)*

* Os dados da FAO relativos a Portugal não coincidem com os dados estatísticos nacionais.

FAO data for Portugal do not match national statistical data.

Portugal 2005 (INE): Área/*Area* = 566 ha; Produção/*Production* = 4 707 t
Portugal 2006 (INE): Área/*Area* = 568 ha; Produção/*Production* = 4 954 t
Portugal 2007 (INE): Área/*Area* = 567 ha; Produção/*Production* = 4 957 t
Portugal 2008 (INE): Área/*Area* = 568 ha; Produção/*Production* = 4 985 t

DIOSPIRO | *PERSIMMONS*

Dyospiro kaki L. • **Família** | *Family: Ebanaceae*

Calendário de Produção - Comercialização

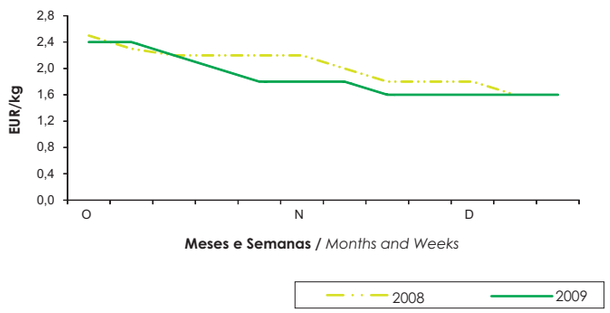
Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção no Algarve

Most Frequent Producer Prices in Algarve

Meses *Months*	Cal./ *Size*: Grado / *Large* 2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Set/*Sep*	2,70		
	2,70		
Out/*Oct*	2,50	2,40	-4
	2,30	2,40	4
	2,20	2,20	0
	2,20	2,00	-9
	2,20	1,80	-18
Nov/*Nov*	2,20	1,80	-18
	2,00	1,80	-10
	1,80	1,60	-11
	1,80	1,60	-11
Dez/*Dec*	1,80	1,60	-11
	1,60	1,60	0
		1,60	
		1,60	



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origin*: **Portugal**

Cotações Mais Frequentes no MARL

Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	Cal./ *Size*: Grado / *Large* 2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Set/ *Sep*	4,00		
	3,30	3,47	5
Out/ *Oct*	2,50	2,13	-15
	2,30	1,80	-22
	1,73	1,80	4
	1,60	1,63	2
	1,50	1,37	-9
Nov/ *Nov*	1,50	1,27	-16
	1,50	1,20	-20
	1,50	1,20	-20
	1,67	1,40	-16
Dez/*Dec*		1,25	
		1,40	
		1,40	



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Produção Mundial de Diospiro / *World Productionof Persimmons*

Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**					**Produção/** *Production* **(t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**
Mundo/*World*	697 817	713 944	740 664	762 517	100	3 261 981	3 335 565	3 383 165	3 627 575	100
Europa/*Europe*	2 745	2 862	2 732	2 732	0	51 831	53 261	50 538	50 441	1
UE/ *EU (27)*	2 745	2 862	2 732	2 732	0	51 831	53 261	50 538	50 441	1
Itália/*Italy*	2 720	2 837	2 700	2 700	0	51 332	52 863	50 000	50 000	1
Portugal	nd	nd	nd	nd		nd	nd	nd	nd	
Ásia/ *Asia*	686 450	702 233	729 560	750 828	98	3 041 282	3 110 043	3 168 619	3 403 977	94
Azerbeijão/*Azerbaijan, Republic of*	5 932	4 956	6 672	6 917	1	108 965	124 485	128 407	132 179	4
China	622 321	639 545	663 676	683 869	90	2 212 152	2 346 741	2 332 962	2 533 899	70
Coreia/ *Korea, Republic of*	26 831	28 436	28 839	30 669	4	363 822	352 822	395 614	430 521	12
Israel	4 400	2 500	3 800	3 000	0	48 000	24 606	37 347	30 089	1
Japão/*Japan*	23 700	23 500	23 200	23 200	3	285 900	232 700	244 800	244 800	7
América/*America*	8 352	8 569	8 110	8 695	1	165 218	168 561	160 293	169 442	5
América do Sul/ *South America*	8 309	8 534	8 065	8 650	1	164 849	168 274	159 851	169 000	5
Brasil/ *Brazil*	8 309	8 534	8 065	8 650	1	164 849	168 274	159 851	169 000	5

Fonte/ *Source* : FAO *(FAOSTAT | © FAO Statistics Division -14/01/2010)*

nd - dado não disponibilizado pela FAO/*FAO data not available*

Portugal 2005 (INE): Área/*Area* = 231ha; Produção/ *Production* = 2 908 t

Portugal 2006 (INE): Área/*Area* = 210 ha; Produção/ *Production* = 2 997 t

Portugal 2007 (INE): Área/*Area* = 210 ha; Produção/ *Production* = 3 439 t

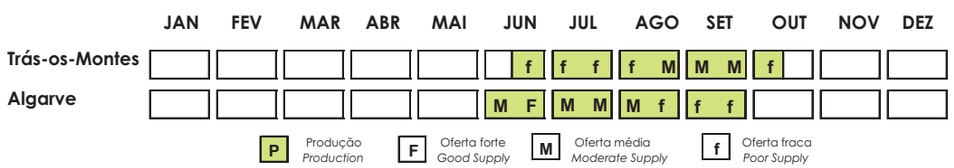
Portugal 2008 (INE): Área/*Area* =213 ha; Produção/ *Production* = 3 691 t

FIGO | *FIGS*

Ficus carica L. • **Família** | *Family:* Moraceae

Calendário de Produção - Comercialização

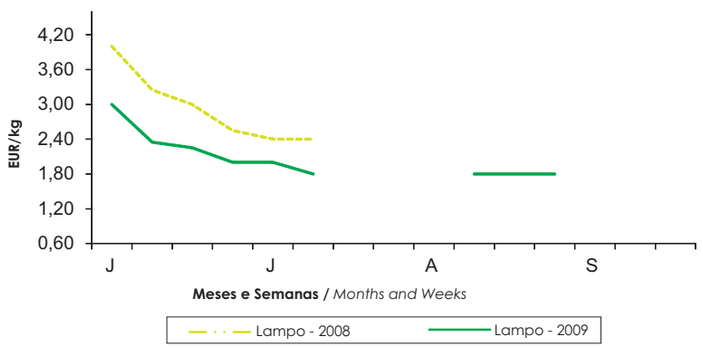
Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção, no Algarve e Mirandela

Most Frequent Producer Prices in Algarve

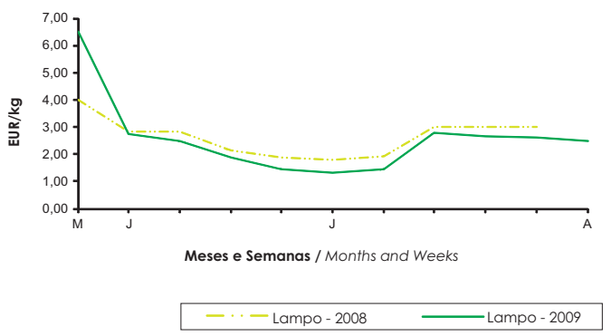
	Lampo (Algarve)			Vindimo (Mirandela)		
Meses *Months*	**2008** **EUR/kg**	**2009** **EUR/kg**	**Var. 2009/08** **%**	**2008** **EUR/kg**	**2009** **EUR/kg**	**Var. 2009/08** **%**
	4,00	3,00	-25			
Jun/*Jun*	3,25	2,35	-28			
	3,00	2,25	-25			
	2,55	2,00	-22		1,50	
	2,40	2,00	-17		1,20	
Jul/*Jul*	2,40	1,80	-25		1,20	
					1,20	
Ago/*Aug*		1,80				
		1,80		1,00	0,90	-10
		1,80		0,90	0,80	-11
				0,80	0,75	-6
Set /*Sep*				0,75	0,70	-7
				0,60	0,70	17
				0,60	0,70	
				0,60	0,70	
				0,60	0,70	
				0,60		



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origin*: **Portugal**
Cotações Mais Frequentes no MARL

Meses *Months*	*Lampo* **Preto**		
	2008 EUR/kg	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Mai/*May*	4,00	6,50	63
Jun/*Jun*	2,83	2,73	-4
	2,83	2,50	-12
	2,13	1,90	-11
	1,87	1,43	-23
Jul/*Jul*	1,80	1,30	-28
	1,93	1,43	-26
	3,00	2,77	-8
	3,00	2,67	-11
	3,00	2,60	-13
Ago/*Aug*		2,5	

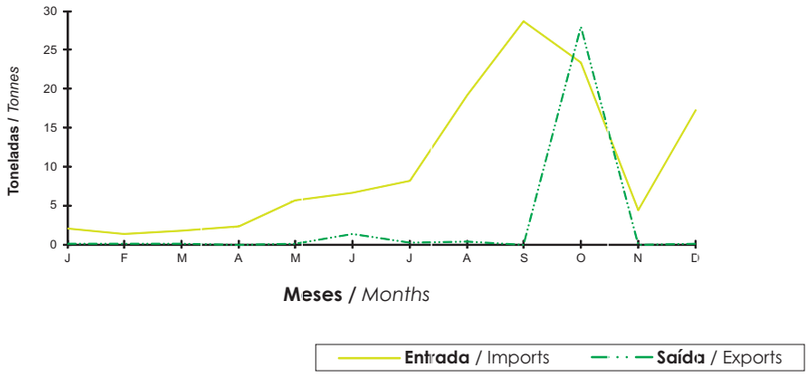


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

PRODUTO *PRODUCT*	**ENTRADA** / *IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
	ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
FIGO FRESCO *FRESH FIGS*	**BRASIL** *BRAZIL*		10 882	**ANGOLA** *ANGOLA*	0,3	1 931
	ESPANHA *SPAIN*		212 416	**ESPANHA** *SPAIN*	0,6	1 168
	FRANÇA *FRANCE*		21 962	**FRANÇA** *FRANCE*	29,1	27 446
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*		5 139			
	OUTROS *OTHERS*		141			
TOTAL			**250 540**	**TOTAL**	**30,0**	**30 545**
FIGO SECO *DRIED FIGS*	**ALEMANHA** *GERMANY*		75 291	**ÁFRICA DO SUL** SOUTH AFRICA	2,6	6 779
	ESPANHA *SPAIN*		2 651 073	**ANGOLA** *ANGOLA*	51,7	314 206
	FRANÇA *FRANCE*		30 966	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	8,9	37 143
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*		1 355	**ESPANHA** *SPAIN*	3,2	6 572
	TURQUIA *TURKEY*		904 736	**E. U. AMÉRICA** *U.S.A.*	10,2	33 385
				OUTROS *OTHERS*	7,2	27 390
TOTAL		**1 620,5**	**3 663 421**		**83,7**	**425 475**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Figos / *World Production of Figs*

Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/ *Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/ *World*	427 722	463 155	459 754	462 819	100	1 099 679	1 222 726	1 066 545	1 108 398	100
Europa/ *Europe*	125 819	121 709	131 477	130 844	28	116 106	115 161	117 247	121 520	11
UE/ *EU (27)*	114 829	110 112	119 672	119 289	26	96 325	94 901	97 746	102 188	9
Portugal *	86 000	86 500	86 500	86 500	19	14 000	16 000	16 500	16 500	1
Espanha/ *Spain*	19 314	12 332	23 611	23 611	5	35 295	26 442	40 000	40 000	4
Grécia/*Greece*	5 000	6 452	4 800	4 800	1	19 500	22 241	18 000	18 000	2
África/ *Africa*	141 714	188 504	190 163	193 444	42	357 244	499 022	421 602	476 448	43
Argélia/ *Algeria*	46 592	49 180	48 790	50 000	11	69 799	91 927	63 883	65 000	6
Egipto/ *Egypt*	29 000	73 320	76 258	78 139	17	170 000	295 510	262 307	304 110	27
Marrocos/*Morocco*	43 800	44 000	44 441	42 381	9	82 600	77 000	61 606	69 723	6
Ásia/ *Asia*	149 901	142 984	129 200	129 193	28	546 470	530 731	447 572	434 007	39
Irão/ *Iran, Islamic Republic of*	51 256	52 000	52 000	52 000	11	87 522	88 000	88 000	88 000	8
Síria/Syrian, *Arabic Republic of*	10 000	8 570	9 796	9 796	2	49 800	51 380	41 086	41 086	4
Turquia /*Turkey*	59 100	62 240	44 000	44 000	10	285 000	290 151	210 152	205 067	19
América/*America*	10 258	9 928	8 884	9 308	2	79 784	77 732	80 039	76 338	7
América do Norte/*Northern America*	5 180	4 654	3 680	3 804	1	44 633	37 830	43 363	36 287	3
EUA/ *USA*	5 180	4 654	3 680	3 804	1	44 633	37 830	43 363	36 287	3
América do Sul/ *South America*	4 101	4 240	4 120	4 420	1	30 506	33 561	30 553	33 928	3
Brasil/ *Brazil*	2 911	3 007	2 850	3 150	1	23 697	26 476	23 225	26 600	2

Fonte/ *Source*: FAO (FAOSTAT | *© FAO Statistics Division -14/01/2010)*

* Os dados da FAO relativos a Portugal não coincidem com os dados estatísticos nacionais.

FAO data for Portugal do not match national statistical data.

Portugal 2005 (INE): Área/ *Area* = 7 127 ha; Produção/*Production* = 2 150 t

Portugal 2006 (INE): Área/ *Area* = 7 047 ha; Produção/*Production* = 3 172 t

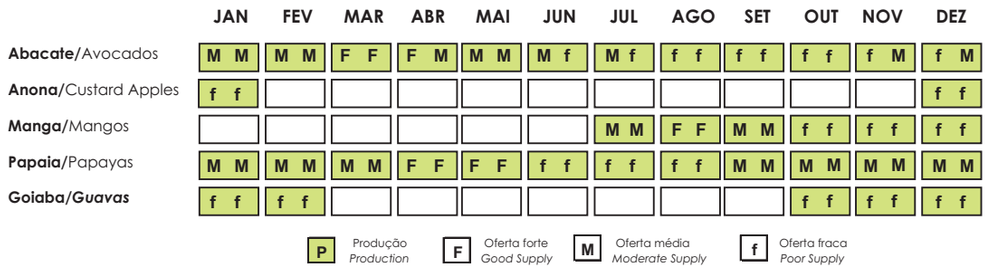
Portugal 2007 (INE): Área/ *Area* = 7 039 ha; Produção/*Production* = 3 152 t

Portugal 2008 (INE): Área/ *Area* = 7 039 ha; Produção/*Production* = 2 906 t

FRUTOS EXÓTICOS | *EXOTIC FRUITS*

Calendário de Produção - Comercialização

Production - Marketing Calendar



Comércio Internacional / *Foreign Trade*

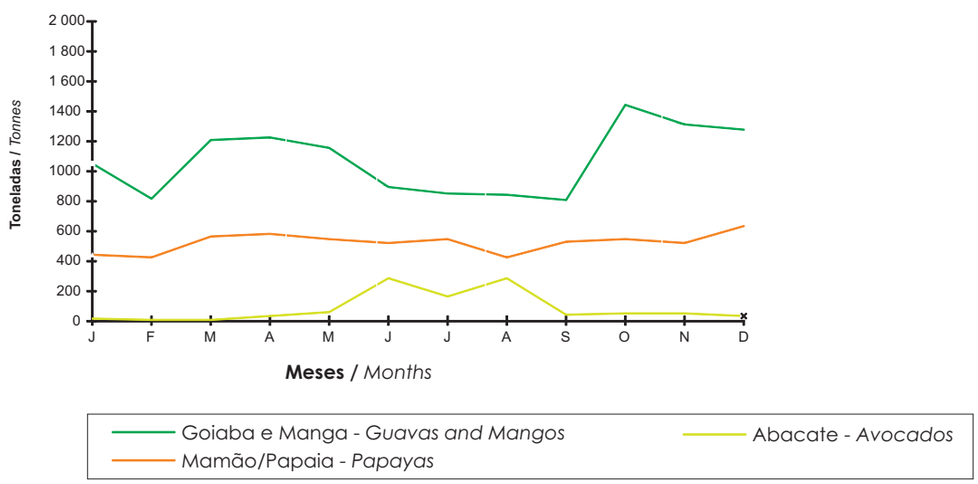
PRODUTO *PRODUCT*	ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
	ORIGEM *ORIGIN*	1000 Kg	EUR	DESTINO *DESTINATION*	1000 Kg	EUR
ABACATE *AVOCADOS*	**ÁFRICA DO SUL** *SOUTH AFRICA*	550,7	600 516	**ÁFRICA DO SUL** *SOUTH AFRICA*	39,8	62 817
	BRASIL *BRAZIL*	1,8	3 115	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	1,8	3 241
	ESPANHA *SPAIN*	288,0	420 444	**ESPANHA** *SPAIN*	0,1	217
	FRANÇA *FRANCE*	69,7	99 896	**FRANÇA** *FRANCE*	12,4	23 257
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	39,7	62 770			
	PERU *PERU*	42,2	58 656			
TOTAL		**992,1**	**1 245 397**	**TOTAL**	**54,1**	**89 532**
MAMÃO E PAPAIA *PAPAYAS*	**BRASIL** *BRAZIL*	4 424,2	9 173 675	**ANGOLA** *ANGOLA*	0,8	3 012
	EQUADOR ECUADOR	156,7	86 400	**CABO VERDE** CAPE VERDE	0,7	1 771
	ESPANHA *SPAIN*	1 177,9	1 343 501	**ESPANHA** *SPAIN*	70,7	123 055
	GRÉCIA *GREECE*	236,0	189 504	**PAÍSES BAIXOS** *NETHERLANDS*	18,2	26 059
	LUXEMBURGO *LUXEMBOURG*	248,1	256 743	**OUTROS** *OTHERS*	0,1	342
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	5,8	6 190			
	OUTROS *OTHERS*	4,0	7 113			
TOTAL		**6 252,6**	**11 063 126**	**TOTAL**	**90,5**	**154 239**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

PRODUTO *PRODUCT*	**ENTRADA** / *IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
	ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
GOIABA E MANGA *GUAVAS AND MANGOS*	**ÁFRICA DO SUL** *SOUTH AFRICA*	75,7	84 018	**ANGOLA** *ANGOLA*	0,9	2 861
	ALEMANHA *GERMANY*	64,6	114 596	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	9,5	21 548
	BRASIL *BRAZIL*	4 999,6	9 741 879	**ESPANHA** *SPAIN*	317,0	465 173
	COSTA RICA *COSTA RICA*	393,5	380 362	**FRANÇA** *FRANCE*	24,7	22 378
	REP. DOMINICANA *DOMINICAN REP.*	90,2	205 874	**ITÁLIA** *ITALY*	32,3	54 462
	ESLOVÉNIA *SLOVENIA*	37,5	59 404	**LUXEMBURGO** *LUXEMBOURG*	0,0	38
	ESPANHA *SPAIN*	6 120,0	7 343 173	**PAÍSES BAIXOS** *NETHERLANDS*	65,7	96 440
	ISRAEL *ISRAEL*	25,6	39 730	**REINO UNIDO** *UNITED KINGDOM*	0,3	285
	ITÁLIA *ITALY*	41,1	37 176			
	LUXEMBURGO *LUXEMBOURG*	370,4	420 142			
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	168,8	163 761			
	VENEZUELA *VENEZUELA*	410,2	1 001 605			
	OUTROS *OTHERS*	59,2	54 176			
TOTAL		**12 856,4**	**19 645 896**	**TOTAL**	**450,4**	**663 185,0**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Abacate

World Production of Avocados

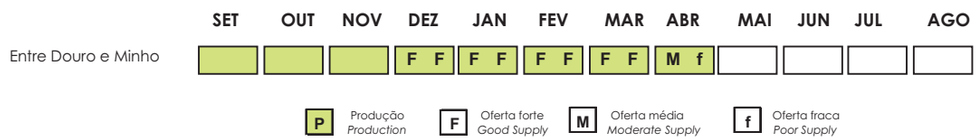
Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/ *Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/*World*	376 322	387 167	414 919	42 624	100	3 413 984	3 585 358	3 591 989	3 532 011	100
Europa/*Europe*	20 534	21 420	27 274	27 272	6	90 703	97 535	138 731	138 614	4
UE/ *EU (27)*	20 334	21 219	27 080	27 078	6	90 763	97 485	138 845	138 794	4
Portugal	10 000	11 000	11 500	11 500	3	13 000	15 000	16 000	16 .000	0
Espanha/*Spain*	9 907	9 801	15 070	15 070	4	74 994	79 824	120 000	120 000	3
África/*Africa*	61 391	60 058	62 666	66 211	16	457 265	405 035	420 378	445 131	13
África do Sul/ *South Africa*	14 000	12 500	13 000	17 000	4	105 931	61 442	65 203	99 650	3
Camarões/*Camaroon, Republic of*	13 250	14 000	14 000	14 000	3	53 000	55 000	55 000	55 000	2
Ásia/*Asia*	40 332	39 334	41 632	4 .022	10	483 456	446 977	413 315	401 803	11
China	12 000	12 500	13 000	14 000	3	125 000	90 000	92 000	95 000	3
Indonésia/*Indonesia*	17 133	15 629	17 224	19 786	5	227 577	239 463	201 635	225 180	6
América/*America*	244 118	257 110	272 291	276 063	65	2 325 871	2 585 274	2 551 082	2 477 980	70
América do Norte/*Northern America*	27 357	29 070	29 685	29 473	7	283 405	247 000	175 177	114 305	3
EUA/ *USA*	27 357	29 070	29 685	29 473	7	283 405	247 000	175 177	114 305	3
América Central/*Central America*	117 700	120 200	127 318	131 551	31	1 119 431	1 261 332	1 271 564	1 253 508	35
México/*Mexico*	103 119	105 477	110 377	114 471	27	1 021 515	1 134 250	1 142 892	1 124 565	32
República Dominicana/*Dominican Republic*	5 084	7 151	6 967	6 300	1	113 621	216 378	183 468	187 398	5
América do Sul/*South America*	83 042	89 749	96 736	97 149	23	745 507	796 630	852 708	854 584	24
Brasil/*Brazil*	11 548	10 442	9 774	10 550	2	169 335	164 441	154 096	166 000	5
Chile	30 000	35 000	39 842	39 842	9	190 000	220 000	250 000	250 000	7
Colômbia/*Colombia*	16 108	17 641	18 833	18 470	4	171 603	191 710	193 996	183 968	5
Peru	11 762	12 528	13 603	13 603	3	103 417	113 259	121 720	121 720	3
Oceania	9 947	9 245	11 056	11 056	3	56 689	50 537	68 483	68 483	2

Fonte/*Source*: FAO (FAOSTAT | *© FAO Statistics Division -13/01/2010)*

KIWI | *KIWI FRUITS*

Actinidea deliciosa (A. Chev.) C. F. Liang & A.R. Ferguson • **Família** | *Family: Actinideaceae*

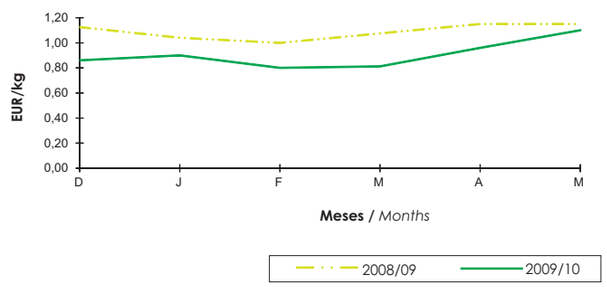
Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção, no Porto
Most Frequent Producer Prices in Oporto

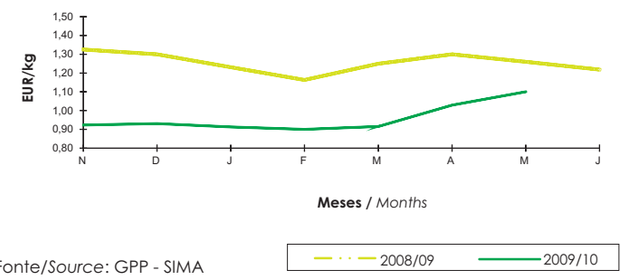
Meses *Months*	Cal./*Size:* 30/33 frutos/3 Kg (85-105 g)		
	2008-09 EUR/kg	2009-10 EUR/kg	Var. 2009-10/ 2008-09 %
Dez/*Dec*	1,13	0,86	-24
Jan/*Jan*	1,04	0,90	-13
Fev/*Feb*	1,00	0,80	-20
Mar/*Mar*	1,08	0,81	-24
Abr/*Apr*	1,15	0,96	-17
Mai/*May*	1,15	1,10	-4

Fonte/*Source*: GPP - SIMA



Origem/*Origin*: Portugal
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Oporto Wholesale Market

Meses *Months*	Cal./*Size:* 25/27 frutos/3 KG (105-125 g)		
	2008-09 EUR/kg	2009-10 EUR/kg	Var. 2009-10/ 2008-09 %
Nov/ *Nov*	1,33	0,92	-30
Dez/ *Dec*	1,30	0,93	-28
Jan/ *Jan*	1,23	0,91	-26
Fev/ *Feb*	1,16	0,90	-23
Mar/ *Mar*	1,25	0,92	-27
Abr/ *Apr*	1,30	1,03	-21
Mai/ *May*	1,26	1,10	-13
Jun/ *Jun*	1,22		-100

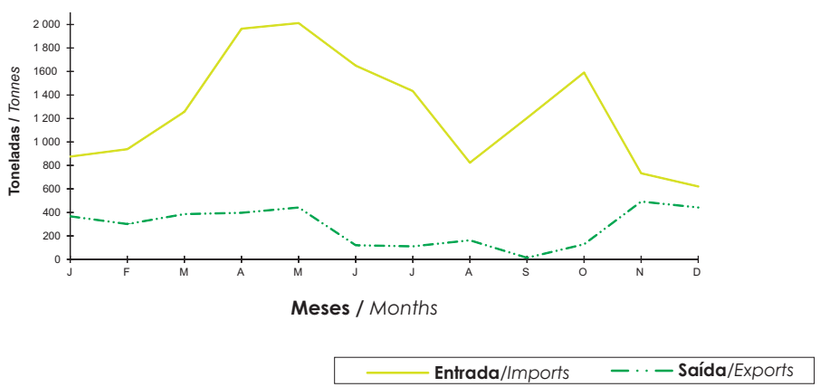


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ALEMANHA *GERMANY*	160,1	155 419	**ALEMANHA** *GERMANY*	48,4	79 682
BÉLGICA *BELGIUM*	288,3	543 300	**ANGOLA** *ANGOLA*	1,0	2 501
CHILE *CHILE*	3 267,5	2 778 241	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	85,7	101 143
ESPANHA *SPAIN*	5 981,4	5 240 653	**EMIRADOS ÁRABES UNIDOS** *UNITED ARAB*	15,0	8 509,0
ESTÓNIA *ESTONIA*	6,9	6 392	**ESPANHA** *SPAIN*	2 786,9	2 639 509
FRANÇA *FRANCE*	200,6	137 146	**FRANÇA** *FRANCE*	164,6	154 471
GRÉCIA *GREECE*	88,4	87 381	**ITÁLIA** *ITALY*	22,8	17 096
ITÁLIA *ITALY*	3 378,4	3 052 768	**LETÓNIA** *LATVIA*	3,7	2 800
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	1 731,7	1 802 337	**LUXEMBURGO** *LUXEMBOURG*	15,3	20 445
			PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	220,5	126 447
			OUTROS *OTHERS*	0,9	443
TOTAL	**15 103,3**	**13 803 637**		**3 364,8**	**3 153 046**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Kiwi / *World Production of Kiwi Fruit*

Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**					**Produção/** *Production* **(t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**
Mundo/*World*	69 735	72 644	78 445	82 258	100	1 180 327	1 223 384	1 240 447	1 308 424	100
Europa/*Europe*	32 762	32 707	32 929	33 628	41	584 663	628 890	583 089	649 738	50
UE/ *EU (27)*	32 766	32 709	32 926	33 625	41	584 444	628 719	582 934	649 587	50
Portugal	1 112	1 300	1 300	1 300	2	11 293	12 000	12 300	12 300	1
Espanha/*Spain*	1 198	1 186	861	861	1	10 931	18 463	13 000	13 000	1
França/*France*	4 401	4 270	4 149	4 163	5	76 635	76 062	70 156	65 670	5
Grécia/*Greece*	4 500	4 500	4 800	4 800	6	70 100	87 200	70 100	84 300	6
Itália /*Italy*	21 479	21 354	21 732	22 417	27	415 052	434 650	416 997	473 955	36
Ásia/ *Asia*	14 142	17 100	20 935	23 970	29	89 520	89 536	92 803	97 396	7
Irão/*Iran, Islamic Republic of*	2 300	2 300	2 300	2 300	3	30 000	30 000	30 000	30 000	2
Japão/*Japan*	2 560	2 470	2 420	2 420	3	36 400	32 500	32 800	32 800	3
América/*America*	11 133	11 025	11 080	11 159	14	183 897	181 308	194 180	190 915	15
América do Norte/ *North America*	1 833	1 625	1 625	1 704	2	33 897	21 308	24 180	20 915	2
EUA/*USA*	1 821	1 619	1 619	1 700	2	33 747	21 228	24 100	20 865	2
América do Sul/South *America*	9 300	9 400	9 455	9 455	11	150 000	160 000	170 000	170 000	13
Chile	9 300	9 400	9 455	9 455	11	150 000	160 000	170 000	170 000	13
Oceania	11 694	11 808	13 497	13 497	16	322 222	323 625	370 350	370 350	28
Nova Zelândia/*New Zealand*	11 464	11 500	13 250	13 250	16	318 000	318 000	365 000	365 000	28

Fonte/ *Source* : FAO (*FAOSTAT | © FAO Statistics Division -04/11/2008)*

* Os dados da FAO relativos a Portugal não coincidem com os dados estatísticos nacionais.

FAO data for Portugal do not match national statistical data.

Portugal 2005 (INE): Área/*Area* =1211 ha; Produção/ *Production* = 11294 t

Portugal 2006 (INE): Área/*Area* = 1306 ha; Produção/ *Production* = 12544 t

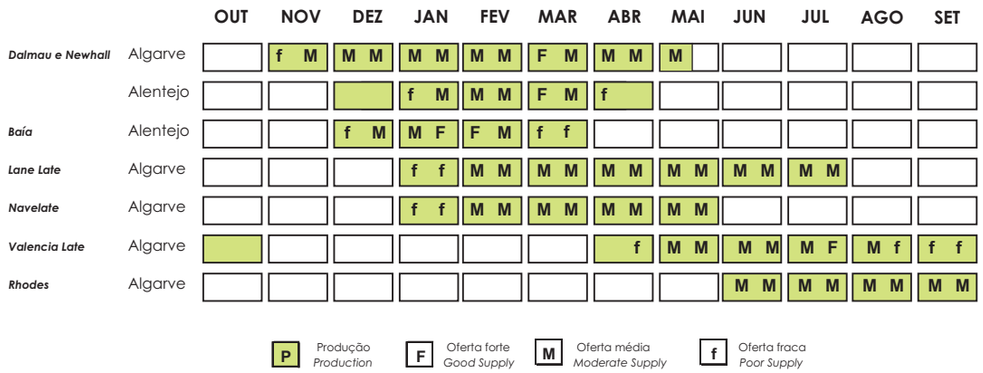
Portugal 2007 (INE): Área/*Area* = 1336 ha; Produção/ *Production* = 12258 t

Portugal 2008 (INE): Área/*Area* =1364 ha; Produção/ *Production* = 10997 t

LARANJA | *ORANGES*

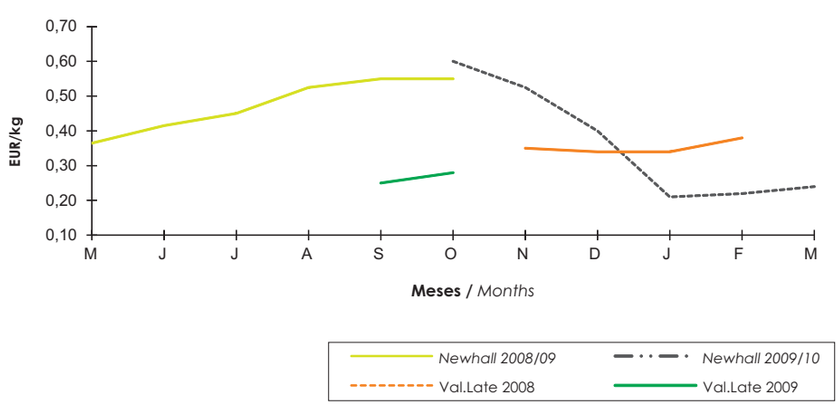
Citrus sinensis (L.) Osbeck • **Família** | *Family: Rutaceae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção, no Algarve
Most Frequent Producer Prices in Algarve

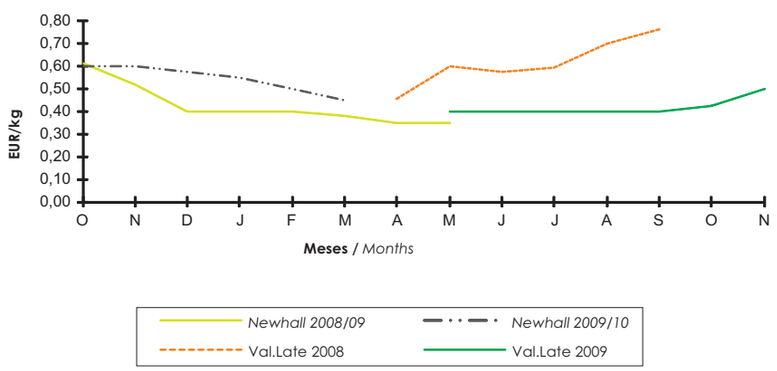
	Newhall - Cal./Size 4, 5 e 6			Valencia Late - Cal./Size 4, 5 e 6		
Meses *Months*	**2008-09 EUR/kg**	**2009-10 EUR/kg**	**Var. 2009-10 / 2008-09 %**	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Mai/*May*				0,37		
Jun/*Jun*				0,42		
Jul/*Jul*				0,45		
Ago/*Aug*				0,53		
Set/*Sep*				0,55	0,25	-55
Out/*Oct*	0,60			0,55	0,28	-49
Nov/*Nov*	0,53	0,35	-33			
Dez/*Dec*	0,40	0,34	-15			
Jan/*Jan*	0,21	0,34	62			
Fev/*Feb*	0,22	0,38	73			
Mar/*Mar*	0,24					
Abr/*Apr*	0,24					



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origin*: Portugal - Algarve
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

	Newhall			Valencia Late		
Meses *Months*	**2008-09 EUR/kg**	**2009-10 EUR/kg**	**Var. 2009-10 / 2008-09 %**	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Out/*Oct*	0,61	0,60	-1			
Nov/*Nov*	0,52	0,60	16			
Dez/*Dec*	0,40	0,58	44			
Jan/*Jan*	0,40	0,55	37			
Fev/*Feb*	0,40	0,50	25			
Mar/*Mar*	0,38	0,45	19			
Abr/*Apr*	0,35			0,46		
Mai/*May*	0,35			0,60	0,40	-33
Jun/*Jun*				0,58	0,40	-30
Jul/*Jul*				0,59	0,40	-32
Ago/*Aug*				0,70	0,40	-43
Set/*Sep*				0,76	0,40	-47
Out/*Oct*				0,73	0,43	
Nov/*Nov*					0,50	

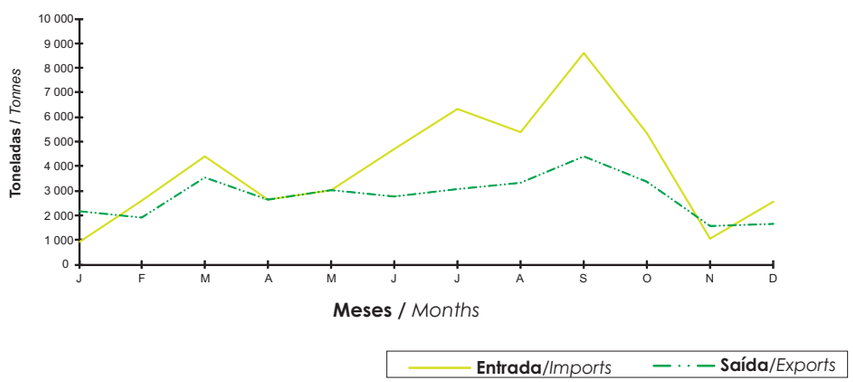


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ÁFRICA DO SUL *SOUTH AFRICA*	7 154,8	3 643 369	**ALEMANHA** *GERMANY*	72,1	41 160
ARGENTINA *ARGENTINA*	4 426,6	2 134 739	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	891,3	470 307
BRASIL *BRAZIL*	2 482,7	1 205 563	**CANADÁ** *CANADA*	281,3	191 898
CHILE *CHILE*	264,0	163 680	**ESPANHA** *SPAIN*	20 554,5	8 647 641
ESPANHA *SPAIN*	25 957,4	7 501 763	**FRANÇA** *FRANCE*	8 718,5	4 355 650
ITÁLIA *ITALY*	3 775,3	1 811 490	**ITÁLIA** *ITALY*	1 112,5	603 964
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	372,1	236 106	**POLÓNIA** *POLAND*	780,6	455 704
URUGUAI *URUGUAY*	2 876,4	1 350 311	**ROMÉNIA** *ROMANIA*	511,7	251 137
ZIMBABWE *ZIMBABWE*	189,4	89 188	**SUÍÇA** *SWITZERLAND*	110,8	64 215
OUTROS *OTHERS*	5,4	4 489	**OUTROS** *OTHERS*	421	138 328
TOTAL	**47 504,1**	**18 140 698**	**TOTAL**	**33 454,6**	**15 220 004**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Laranja / *World Production of Orange*

Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**					**Produção/** *Production* **(t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**
Mundo/*World*	3 845 801	3 968 447	4 165 779	4 188 870	100	62 946 138	65 568 737	65 513 768	67 695 802	100
Europa/*Europe*	306 378	305 880	329 582	334 776	8	5 827 226	6 886 975	5 928 342	6 887 077	10
UE/*EU (27)*	306 992	306 214	329 624	334 711	8	5 865 113	6 921 810	5 960 071	6 919 763	10
Portugal *	21 489	19 900	19 900	20 100	0	218 799	234 500	200 500	177 200	0
Espanha/*Spain*	138 769	140 039	165 103	170 000	4	2 376 230	3 397 011	2 740 300	3 367 000	5
Grécia/*Greece*	40 015	40 719	39 500	39 500	1	958 387	895 565	778 074	802 000	1
Itália/*Italy*	103 605	102 518	102 369	102 301	2	2 261 404	2 346 071	2 197 304	2 527 453	4
África/*Africa*	383 998	496 541	509 402	517 623	12	5 594 416	6 028 137	6 049 033	6 152 872	9
África do Sul/*South Africa*	50 000	37 636	40 000	40 500	1	1 246 454	1 334 414	1 412 259	1 436 272	2
Egipto/*Egypt*	88 000	209 116	212 712	222 236	5	1 789 000	2 120 050	2 054 626	2 138 425	3
Marrocos/*Morocco*	48 800	49 100	50 000	50 000	1	835 000	788 200	750 000	750 000	1
Ásia/*Asia*	1 352 473	1 412 465	1 497 096	1 506 393	36	16 232 371	17 377 764	18 196 295	18 190 493	27
China	359 811	364 922	402 048	389 578	9	2 740 931	3 075 070	3 172 910	3 454 125	5
Índia/*India*	378 000	441 100	476 400	502 800	12	3 314 000	3 437 400	4 266 900	4 396 700	6
Indonésia/*Indonesia*	67 883	72 390	69 500	63 695	2	2 214 019	2 565 543	2 625 884	2 322 581	3
Irão/*Iran, Islamic Republic of*	147 647	150 000	150 000	150 000	4	2 253 209	2 500 000	2 300 000	2 300 000	3
Paquistão/*Pakistan*	135 000	134 592	135 248	135 248	3	1 721 000	1 720 867	1 721 000	1 721 000	3
Turquia/*Turkey*	40 300	40 920	41 300	51 635	1	1 445 000	1 535 806	1 426 965	1 427 160	2
América/*America*	1 780 019	1 727 597	1 803 591	1 803 970	43	34 784 774	34 759 069	34 857 985	35 983 247	53
América do Norte/*Northern America*	298 497	227 250	270 330	265 878	6	8 393 270	8 166 480	7 357 000	9 138 980	14
EUA/ *USA*	298 497	227 250	270 330	265 878	6	8 393 270	8 166 480	7 357 000	9 138 980	14
América Central/*Central America*	409 490	410 891	427 083	428 469	10	5 344 566	5 421 341	5 516 359	5 453 037	8
México/*Mexico*	317 280	321 495	330 290	331 297	8	4 112 711	4 156 907	4 248 715	4 306 633	6
América do Sul/*South America*	1 008 503	1 020 382	1 039 532	1 044 938	25	20 349 651	20 680 262	21 347 308	20 883 378	31
Argentina	67 000	58 000	59 000	59 000	1	885 871	765 000	766 000	766 000	1
Brasil/*Brazil*	805 665	805 903	821 244	832 913	20	17 853 443	18 032 313	18 685 000	18 389 752	27
Oceania	22 933	25 964	26 108	26 108	1	507 351	516 792	482 113	482 113	1

Fonte/ *Source: FAO (FAOSTAT | © FAO Statistics Division -04/11/2008)*

* Os dados da FAO relativos a Portugal não coincidem com os dados estatísticos nacionais.

FAO data for Portugal do not match national statistical data.

Portugal 2005 (INE): Área/*Area* = 21 017 ha; Produção/ *Production* =217 596 t
Portugal 2006 (INE): Área/*Area* = 20 647 ha; Produção/ *Production* = 234 456 t
Portugal 2007 (INE): Área/*Area* = 19 895 ha; Produção/ *Production* = 210 763 t
Portugal 2008 (INE): Área/*Area* = 20 066ha; Produção/*Production* = 177 152 t

LIMÃO | *LEMONS*

Citrus limon (L.) Burm. f. • **Família** | *Family: Rutaceae*

Calendário de Produção - Comercialização

Production - Marketing Calendar

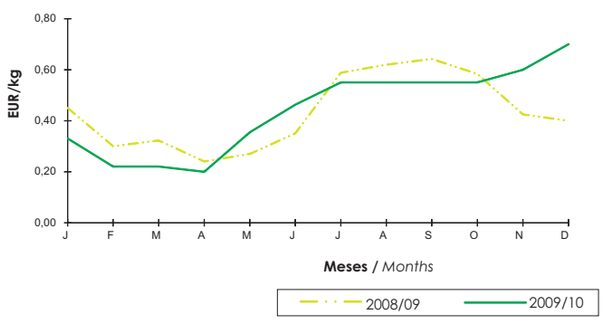
	JAN	FEV	MAR	ABR	MAI	JUN	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ
Ribatejo / Oeste	f f	f f	f f	F F	F F	M M	M M	M M	M M	f f	f f	f f
Algarve	f f	f f	f f	f M	M f	f M	M M	M f	f M	M f	f f	f M

P Produção *Production* | F Oferta forte *Good Supply* | M Oferta média *Moderate Supply* | f Oferta fraca *Poor Supply*

Cotações mais Frequentes na Produção, no Oeste

Most Frequent Producer Prices in Oeste

Meses *Months*	Cal./*Size:* 3 (63-72 mm)		
	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Jan/*Jan*	0,45	0,33	-27
Fev/ *Feb*	0,30	0,22	-27
Mar/ *Mar*	0,32	0,22	-32
Abr/ *Apr*	0,24	0,20	-17
Mai/ *May*	0,27	0,36	31
Jun/ *Jun*	0,35	0,46	32
Jul/ *Jul*	0,59	0,55	-6
Ago/ *Aug*	0,62	0,55	-11
Set/ *Sep*	0,64	0,55	-14
Out/ *Oct*	0,58	0,55	-6
Nov/ *Nov*	0,43	0,60	41
Dez/*Dec*	0,40	0,70	75



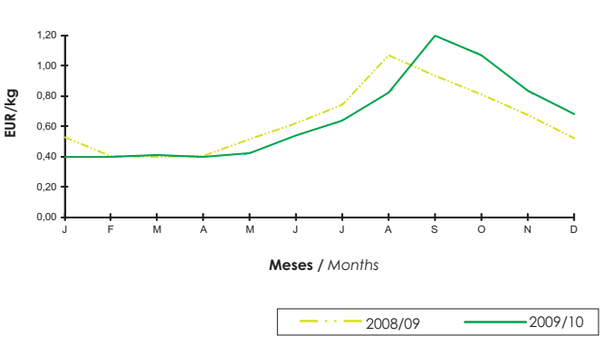
Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origin*: **Portugal**

Cotações mais Frequentes no MARL

Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	Cal./*Size:* 3 (63-72 mm)		
	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Jan/*Jan*	0,52	0,40	-24
Fev/*Feb*	0,40	0,40	-1
Mar/*Mar*	0,40	0,41	3
Abr/*Apr*	0,40	0,40	-1
Mai/*May*	0,52	0,42	-19
Jun/*Jun*	0,62	0,54	-14
Jul/*Jul*	0,74	0,64	-14
Ago/*Aug*	1,07	0,82	-23
Set/*Sep*	0,93	1,20	28
Out/*Oct*	0,81	1,07	32
Nov/*Nov*	0,68	0,83	24
Dez/*Dec*	0,52	0,68	30

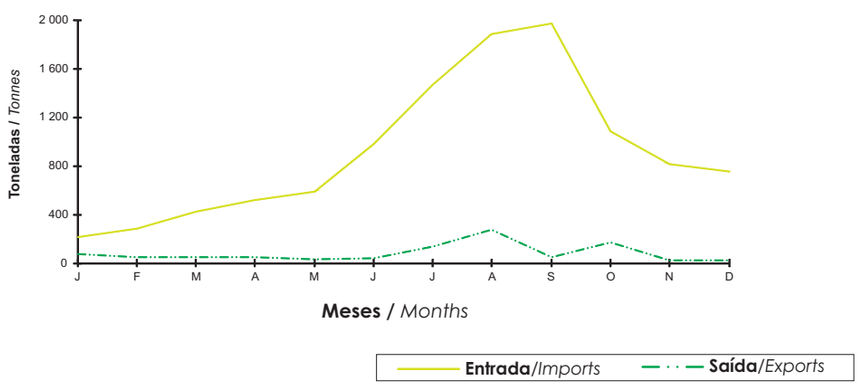


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ÁFRICA DO SUL *SOUTH AFRICA*	228,3	165 795	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	179,0	140 919
ALEMANHA *GERMANY*	95,1	68 460	**ESPANHA** *SPAIN*	666,7	395 557
ARGENTINA *ARGENTINA*	652,3	400 010	**FRANÇA** *FRANCE*	24,6	10 731
ESPANHA *SPAIN*	8 944,7	4 926 780	**IRLANDA** *IRELAND*	47,1	27 900
FRANÇA *FRANCE*	81,6	70 461	**ITÁLIA** *ITALY*	4,0	2 339
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	18,1	20 960	**LUXEMBURGO** *LUXEMBOURG*	3,6	3 186
URUGUAI *URUGUAY*	926,7	599 672	**UCRÂNIA** *UKRAINE*	31,5	13 020
OUTROS *OTHERS*	3,3	6 612	**OUTROS** *OTHERS*	1,5	1 227
TOTAL	**10 950,0**	**6 258 750**	**TOTAL**	**957,9**	**594 879**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Limão/ *World Production of Lemons*

Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**					**Produção/** *Production* **(t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**
Mundo/*World*	759 350	965 010	979 539	1 013 348	100	12 115 184	13 156 417	12 961 635	13 439 211	100
Europa/*Europe*	86 631	83 505	82 456	83 058	8	1 646 537	1 551 417	1 162 359	1 155 257	9
UE/EU (27)	86 631	83 505	82 456	83 058	8	1 665 667	1 568 006	1 173 976	1 168 385	9
Portugal *	1 023	1 023	1 000	1 000	0	11 852	11 300	11 500	11 500	0
Espanha/*Spain*	45 171	43 247	43 264	43 264	4	944 836	877 134	498 800	498 800	4
Grécia/*Greece*	10 451	10 409	10 000	10 000	1	84 412	87 585	91 905	91 905	1
Itália/*Italy*	29 054	27 911	27 398	28 000	3	603 392	573 171	556 417	550 000	4
África/*Africa*	52 051	74 629	77 293	79 759	8	791 986	809 942	802 293	852 162	6
África do Sul/ *South Africa*	9 500	10 500	10 500	12 000	1	184 290	216 957	194 694	233 005	2
Egipto/*Egypt*	15 000	36 344	37 440	38 088	4	338 000	316 011	324 509	329 741	2
Ásia/*Asia*	273 920	474 882	479 295	509 273	50	3 581 153	4 842 758	5 073 802	5 304 418	39
China	51 472	56 424	63 705	65 705	6	662 581	716 918	842 166	917 166	7
Índia/*India*	78 900	268 700	267 500	286 300	28	1 033 100	2 159 000	2 298 300	2 429 000	18
Irão/*Iran, Islamic Republic of*	41 098	42 000	42 000	42 000	4	615 093	620 000	620 000	620 000	5
Turquia/*Turkey*	20 000	20 800	21 300	25 161	2	600 000	710 401	651 767	672 452	5
América/*America*	344 837	329 710	337 425	338 288	33	6 058 778	5 910 867	5 879 115	6 083 308	45,27
América do Norte/*Northern America*	23 674	23 269	23 674	23 067	2	789 250	854 570	722 000	637 750	5
EUA/ *USA*	23 674	23 269	23 674	23 067	2	789 250	854 570	722 000	637 750	5
América Central/ *Central America*	148 519	151 555	157 822	159 884	16	2 004 668	2 068 995	2 146 406	2 439 489	18
México/Mexico	136 966	139 761	145 632	147 492	15	1 806 784	1 867 078	1 935 909	2 224 382	17
América do Sul/ *South America*	157 646	141 391	141 823	141 374	14	3 188 043	2 911 941	2 930 934	2 926 894	22
Argentina	52 000	44 000	45 000	45 000	4	1 498 410	1 250 000	1 260 000	1 260 000	9
Brasil/Brazil	50 266	46 829	45 410	47 500	5	1 030 531	1 031 292	1 018 700	1 040 000	8
Oceania	2 566	2 892	3 002	3 002	0	36 730	41 433	44 066	44 066	0,328

Fonte/*Source*: *FAO (FAOSTAT | © FAO Statistics Division -04/11/2008)*
* Os dados da FAO relativos a Portugal não coincidem com os dados estatísticos nacionais.
FAO data for Portugal do not match national statistical data.

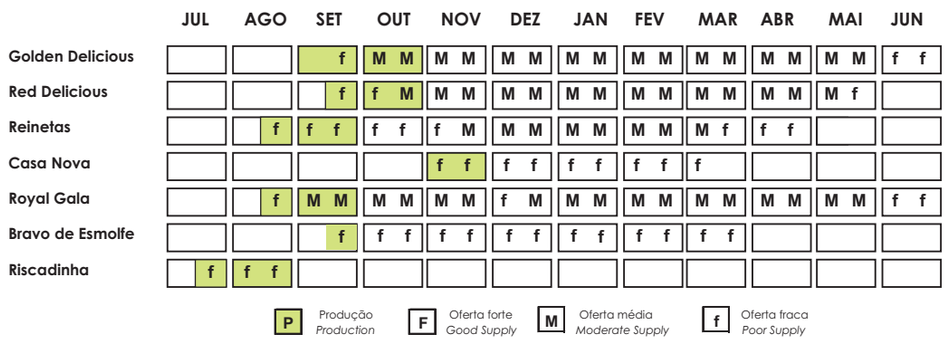
Portugal 2005 (INE): Área/*Area* = 1 024 ha; Produção/*Production* = 11 836 t
Portugal 2006 (INE): Área/*Area* = 979 ha; Produção/*Production* = 11 266 t
Portugal 2007 (INE): Área/*Area* = 975 ha; Produção/*Production* = 11 504 t
Portugal 2008 (INE): Área/*Area* = 979ha; Produção/*Production* = 11 921 t

MAÇÃ | *APPLES*

Malus domestica Borkh. • **Família** | *Family: Rosaceae*

Calendário de Produção - Comercialização

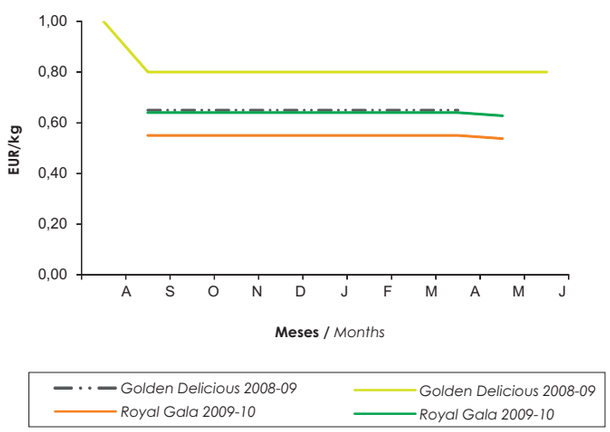
Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção, no Oeste

Most Frequent Producer Prices in Oeste

	Golden Delicious Cal./*Size*: 70-75 mm			Royal Gala Cal./*Size*: 70-75 mm		
Meses *Months*	**2008-09 EUR/kg**	**2009-10 EUR/kg**	**Var. 2009-10 / 2008-09 %**	**2008-09 EUR/kg**	**2009-10 EUR/kg**	**Var. 2009-10/2008-09 %**
Ago/*Aug*				1,00		
Set/*Sep*	0,65	0,55	-15	0,80	0,64	-20
Out/*Oct*	0,65	0,55	-15	0,80	0,64	-20
Nov/*Nov*	0,65	0,55	-15	0,80	0,64	-20
Dez/*Dec*	0,65	0,55	-15	0,80	0,64	-20
Jan/*Jan*	0,65	0,55	-15	0,80	0,64	-20
Fev/*Feb*	0,65	0,55	-15	0,80	0,64	-20
Mar/ *Mar*	0,65	0,55	-15	0,80	0,64	-20
Abr/*Apr*	0,65	0,55	-15	0,80	0,64	-20
Mai/*May*		0,54		0,80	0,63	-22
Jun/*Jun*				0,80		



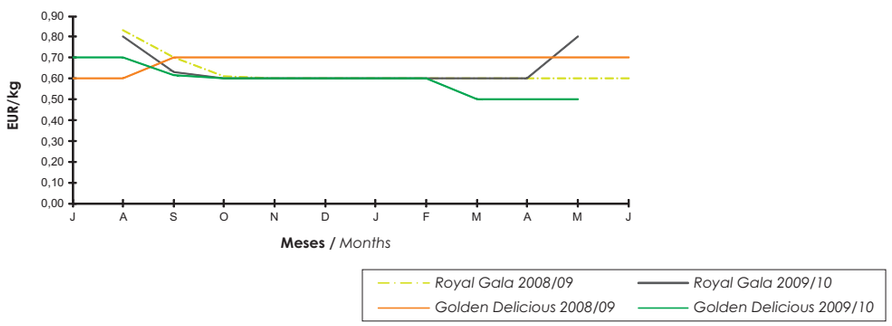
Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origin*: Portugal

Cotações mais Frequentes no MARL

Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	**Golden Delicious Cal./*Size*: 70-75 mm**			**Royal Gala Cal./*Size*: 70-75 mm**		
	2008-09 EUR/kg	**2009-10 EUR/kg**	**Var. 2009-10 / 2008-09 %**	**2008-09 EUR/kg**	**2009-10 EUR/kg**	**Var. 2009-10/2008-09 %**
Jul/*Jul*	0,60	0,70				
Ago/*Aug*	0,60	0,70	17	0,83	0,80	-4
Set/ *Sep*	0,70	0,62	-12	0,70	0,63	-10
Out/ *Oct*	0,70	0,60	-14	0,61	0,60	-2
Nov/*Nov*	0,70	0,60	-14	0,60	0,60	0
Dez/*Dec*	0,70	0,60	-14	0,60	0,60	0
Jan/*Jan*	0,70	0,60	-14	0,60	0,60	0
Fev/ *Feb*	0,70	0,60	-14	0,60	0,60	0
Mar/*Mar*	0,70	0,50	-29	0,60	0,60	0
Abr/*Apr*	0,70	0,50	-29	0,60	0,60	0
Mai/*May*	0,70	0,50	-29	0,60	0,80	33
Jun/*Jun*	0,70		-100	0,60		



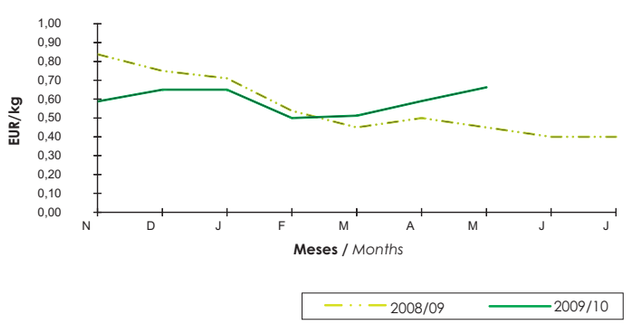
Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Maça Bravo Esmolfe / *Bravo Esmolfe Apples*

Cotações Mais Frequentes no Douro Sul

Most Frequent Producer Prices in Douro Sul

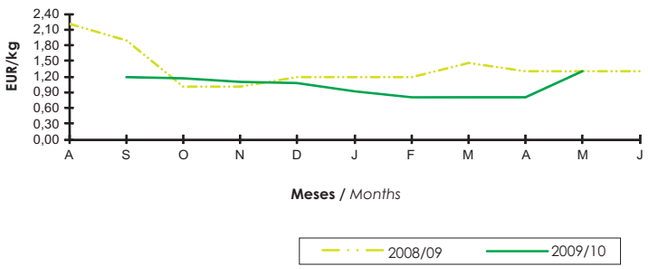
Meses *Months*	**Cal./*Size*: 65-70 mm**		
	2008-09 EUR/kg	**2009-10 EUR/kg**	**Var. 2009-08/ 2010-09 %**
Nov/ *Nov*	0,84	0,59	-30
Dez/ *Dec*	0,75	0,65	-13
Jan/*Jan*	0,71	0,65	-8
Fev/ *Feb*	0,54	0,50	-7
Mar/ *Mar*	0,45	0,51	14
Abr/*Apr*	0,50	0,59	18
Mai/ *May*	0,45	0,66	47
Jun/*Jun*	0,40		
Jul/*Jul*	0,40		



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Maça Bravo Esmolfe / *Bravo Esmolfe Apples*
Origem/*Origin*: **Portugal**
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	**Cal.**/*Size*: **65-70 mm**		
	2008-09 EUR/kg	**2009-10 EUR/kg**	**Var. 2009-08/ 2010-09 %**
Ago/*Aug*	2,20		
Set/*Sep*	1,89	1,20	-37
Out/*Oct*	1,00	1,18	18
Nov/*Nov*	1,00	1,10	10
Dez/*Dec*	1,20	1,08	-10
Jan/*Jan*	1,20	0,91	-24
Fev/*Feb*	1,20	0,80	-33
Mar/*Mar*	1,45	0,80	-45
Abr/*Apr*	1,30	0,80	-38
Mai/*May*	1,30	1,30	0
Jun/*Jun*	1,30		

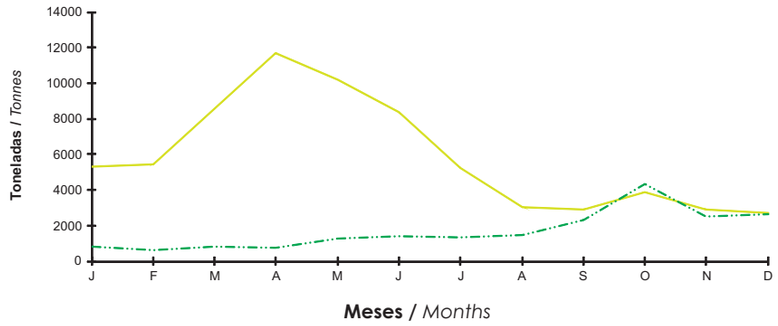


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *ForeignTrade*

ENTRADA / *IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ÁFRICA DO SUL *SOUTH AFRICA*	378,4	300 830	**ANGOLA** *ANGOLA*	14,6	15 850
ALEMANHA *GERMANY*	429,3	353 622	**BRASIL** *BRAZIL*	1 484,8	790 151
ARGENTINA *ARGENTINA*	5 403,2	4 391 052	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	2 028,0	1 143 160
BÉLGICA *BELGIUM*	267,3	223 620	**ESPANHA** *SPAIN*	8 708,8	6 190 101
BRASIL *BRAZIL*	6 590,6	4 777 431	**FRANÇA** *FRANCE*	296,4	194 385
CHILE *CHILE*	3 131,2	2 463 578	**IRLANDA** *IRELAND*	989,7	518 799
ESPANHA *SPAIN*	25 972,0	13 456 020	**LUXEMBURGO** *LUXEMBOURG*	131,3	89 101
FRANÇA *FRANCE*	21 994,5	9 975 940	**PAÍSES BAIXOS** *NETHERLANDS*	2 477,4	1 685 500
ITÁLIA *ITALY*	4 698,6	4 010 907	**REINO UNIDO** *UNIT. KINGDOM*	3 632,5	2 473 656
NOVA ZELÂNDIA *NEW ZEALAND*	145,2	143 689	**RUSSIA** *RUSSIAN FEDERATION*	423,4	302 700
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	1 020,0	685 926	**S. TOMÉ PRINC.** *S. TOME PRINC.*	73,6	24 775
OUTROS *OTHERS*	111,9	84 815	**OUTROS** *OTHERS*	43,8	10 882
TOTAL	**70 142,2**	**40 867 430**	**TOTAL**	**20 304,3**	**13 439 060**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



FONTE / *SOURCE* : I.N.E. (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Maçã / *World Production of Apples*

Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/ *Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/World	4 808 230	4 760 787	4 867 546	4 847 610	100	62 517 903	64 310 401	66 091 848	69 603 640	100
Europa/Europe	1 340 019	1 268 949	1 261 007	1 130 351	23	15 476 336	15 451 750	14 962 695	15 935 274	23
UE/EU (27)	614 097	574 218	575 189	564 286	12	11 835 336	11 840 266	10 534 587	12 289 924	18
Portugal *	21 292	20 938	20 600	20 600	0	249 143	246 800	198 200	238 800	0
Alemanha/Germany	32 339	32 504	31 721	31 800	1	891 402	947 611	1 070 036	1 046 995	2
Espanha/Spain	38 974	37 844	35 270	36 000	1	774 210	650 384	667 700	721 200	1
França/France	57 741	55 174	53 775	52 200	1	2 241 480	2 080 920	2 143 670	1 940 200	3
Federação Russa/Russian Federation	392 000	363 800	355 000	243 000	5	1 779 000	1 619 000	2 333 000	1 467 000	2
Hungria/Hungary	42 024	39 136	40 501	43 100	1	510 361	537 345	538 000	568 600	1
Itália/Italy	57 136	57 143	56 020	54 642	1	2 192 000	2 130 980	2 230 191	2 208 227	3
Polónia/Poland	169 650	161 989	175 595	171 963	4	2 074 951	2 304 892	1 039 967	2 830 870	4
Ucrânia/Ukraine	137 900	124 100	116 000	113 500	2	719 800	536 500	754 900	719 300	1
África/Africa	128 924	165 398	168 269	170 469	4	1 875 658	2 023 009	2 023 466	1 978 968	3
África do Sul/South Africa	21 326	20 633	22 000	21 000	0	680 426	639 763	709 912	687 121	1
Egipto/Egypt	26 000	59 771	57 481	56 865	1	550 000	570 330	557 944	550 743	1
Ásia/Asia	2 938 744	2 927 485	3 050 663	3 159 864	65	35 184 792	36 881 566	39 287 932	41 681 431	60
China	1 890 908	1 899 408	1 962 368	2 000 466	41	24 016 882	26 064 930	27 865 889	29 851 163	43
Índia/India	230 700	234 700	261 600	261 600	5	1 739 000	1 755 700	2 001 400	2 001 400	3
Irão/Iran, Islamic Republic of	201 350	201 350	202 000	202 000	4	2 661 901	2 700 000	2 660 000	2 660 000	4
Japão/Japan	40 800	40 300	39 900	39 900	1	818 900	831 800	840 100	840 100	1
Turquia/Turkey	121 000	121 480	121 700	158 400	3	2 570 000	2 002 033	2 457 845	2 504 490	4
América/America	369 063	369 235	358 360	357 679	7	9 130 533	9 323 676	9 192 279	9 382 491	13
América do Norte/Northern America	173 216	172 626	159 705	159 484	3	4 817 500	4 945 089	4 642 819	4 824 715	7
EUA/ USA	153 602	152 765	142 000	141 676	3	4 408 870	4 568 630	4 237 730	4 431 280	6
América do Sul/South America	132 727	135 252	138 983	137 656	3	3 704 965	3 752 481	4 019 889	4 008 528	6
Argentina	40 000	45 000	46 000	46 000	1	1 206 210	1 280 000	1 300 000	1 300 000	2
Brasil/ Brazil	35 493	36 107	37 832	37 890	1	850 535	863 019	1 115 380	1 121 468	2
Chile	38 000	35 200	36 246	35 000	1	1 400 000	1 380 000	1 370 000	1 370 000	2
Oceania	31 480	29 720	29 247	29 247	1	850 584	630 400	625 476	625 476	1
Nova Zelândia/ New Zealand	10 980	9 720	9 247	9 247	0	524 000	354 000	355 000	355 000	1

Fonte/ *Source* : FAO (FAOSTAT | *© FAO Statistics Division -04/11/2008)*

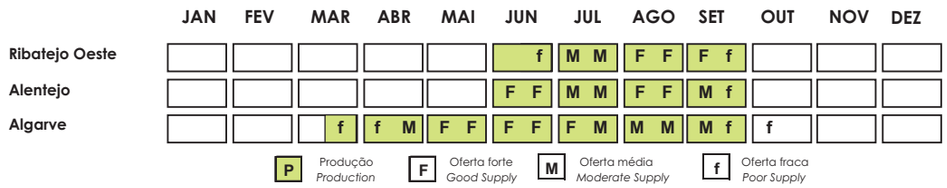
* Os dados da FAO relativos a Portugal não coincidem com os dados estatísticos nacionais.
FAO data for Portugal do not match national statistical data.

Portugal 2005 (INE): Área/ *Area* = 20 938ha; Produção/ *Production* = 252 082 t
Portugal 2006 (INE): Área/ *Area* = 20 674ha; Produção/ *Production* = 258 381 t
Portugal 2007 (INE): Área/ *Area* = 20 488 ha; Produção/ *Production* = 247 223t
Portugal 2008 (INE): Área/ *Area* = 20 488 ha; Produção/ *Production* =238 813 t

MELÃO E MELOA | *MELONS*

Cucumis melo L. • **Família** | *Family: Curcubitaceae*

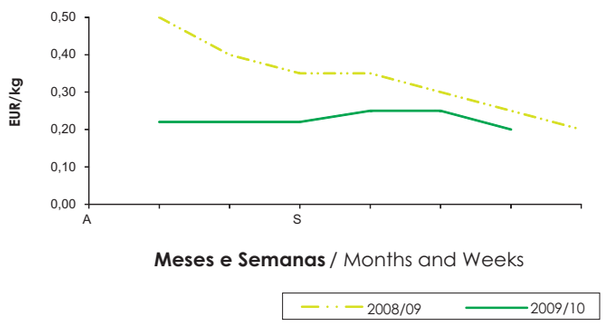
Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Melão Branco Espanhol | *White Melon*
Cotações Mais Frequentes na Produção em Vila Franca Xira
Most Frequent Producer Prices in Vila Franca Xira

Meses *Months*	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Ago/*Aug*	0,50	0,22	-56
	0,40	0,22	-45
Set/*Sep*	0,35	0,22	-37
	0,35	0,25	-29
	0,30	0,25	-17
	0,25	0,20	-20
	0,20		

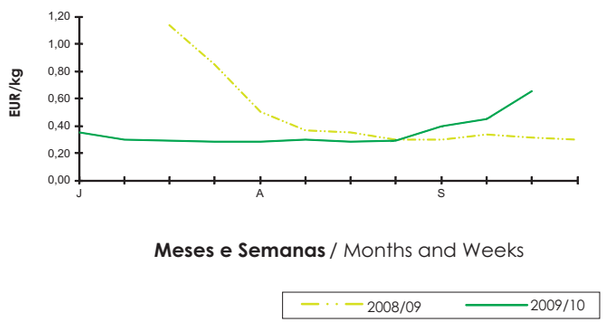
Fonte/*Source*: GPP - SIMA



Origem/*Origin:* Portugal
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	*Cal./ Size: 3 (63-72 mm)*		
	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Jul/*Jul*		0,35	
		0,30	
	1,13	0,29	-74
	0,85	0,28	-67
	0,50	0,28	-44
Ago/*Aug*	0,37	0,30	-18
	0,35	0,28	-20
	0,30	0,29	-2
	0,30	0,40	33
Set/*Sep*	0,33	0,45	35
	0,31	0,65	107
	0,30		

Fonte/*Source*: GPP - SIMA



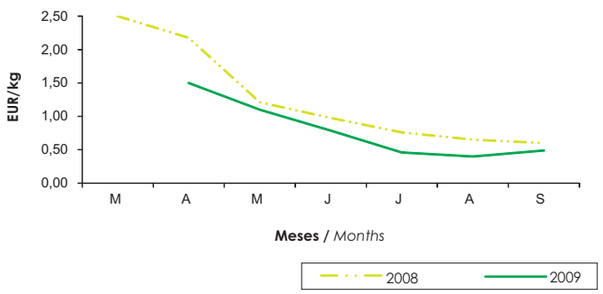
Meloa Gália | *Galia Melon*

Cotações Mais Frequentes na Produção, no Algarve

Most Frequent Producer Prices in Algarve

Meses *Months*	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Mar/*Mar*	2,50		
Abr/*Apr*	2,18	1,50	-31
Mai/*May*	1,21	1,10	-9
Jun/*Jun*	0,98	0,79	-19
Jul/***Jul***	0,76	0,46	-39
Ago/*Aug*	0,65	0,40	-38
Set/ *Sep*	0,60	0,49	-19
Out/ *Oct*		0,50	

Fonte/*Source*: GPP - SIMA



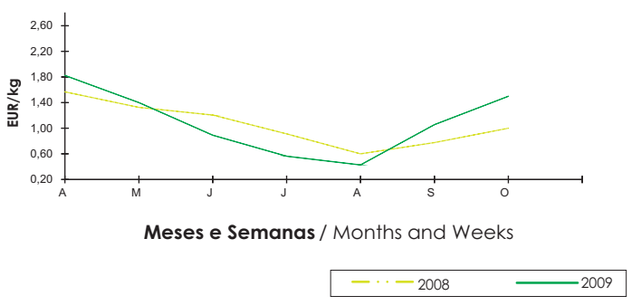
Origem/*Origin:* **Portugal**

Cotações Mais Frequentes no MARL

Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Abr/*Apr*	1,57	1,83	16
Mai/*May*	1,33	1,40	6
Jun/*Jun*	1,21	0,89	-26
Jul/*Jul*	0,91	0,56	-38
Ago/*Aug*	0,60	0,43	-29
Set/ *Sep*	0,78	1,06	36
Out/ *Oct*	1,00	1,50	50

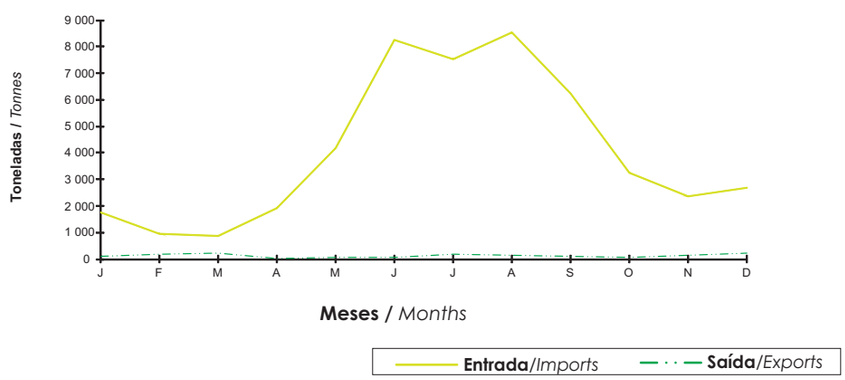
Fonte/*Source*: GPP - SIMA



Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ALEMANHA *GERMANY*	1 252,9	818 302	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	182 535,0	154 615
BRASIL *BRAZIL*	1 117,0	860 585	**ESPANHA** *SPAIN*	803 830,0	604 047
COSTA RICA *COSTA RICA*	254,3	279 520	**E.U. AMÉRICA** *U.S.A.*	65 602,0	31 075
ESPANHA *SPAIN*	45 775,4	21 264 979	**FRANÇA** *FRANCE*	114 114,0	83 082
ESTÓNIA *ESTONIA*	2,8	3 230	**LUXEMBURGO** *LUXEMBOURG*	112 450,0	74 376
FRANÇA *FRANCE*	40,0	37 792	**PAÍSES BAIXOS** *NETHERLANDS*	66 240,0	32 396
MARROCOS *MOROCCO*	151,4	123 760	**REINO UNIDO** *UNIT. KINGDOM*	60 403,0	37 977
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	7,1	15 837	**SUÍÇA** *SWITZERLAND*	101 951,0	48 982
			OUTROS *OTHERS*	90 516,0	56 776
TOTAL	**48 600,9**	**23 404 005**	**TOTAL**	**1.597.641**	**1 123 326**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Melão e Meloa / *World Production of Melons*

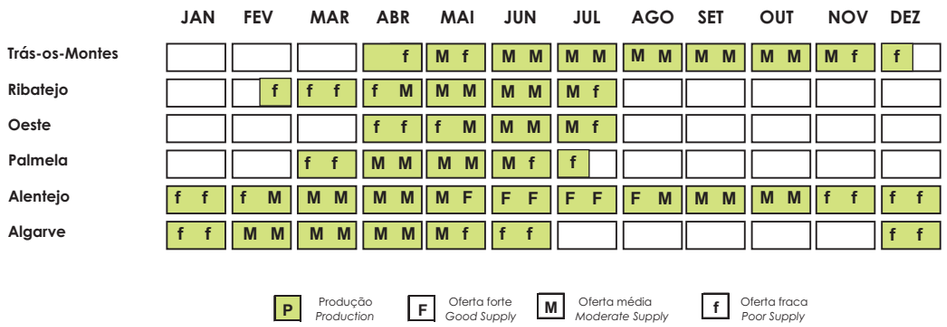
Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/ *Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/World	1 238 512	1 247 093	1 236 240	1 346 962	100	26 543 653	27 407 639	27 811 297	28 009 921	100
Europa/Europe	113 584	118 778	112 877	118 069	9	2 368 591	2 434 575	2 347 677	2 442 788	9
UE/*EU (27)*	100 428	99 558	94 081	96 358	7	2 281 091	2 275 765	2 224 311	2 312 664	8
Portugal	3 000	3 000	3 100	3 100		20 000	22 000	22 000	22 000	
Espanha/ Spain	40 423	40 294	38 600	38 600	3	1 086 718	1 087 917	1 141 900	1 141 900	4
França/France	14 872	14 874	14 948	14 747	1	296 974	293 815	234 543	265 576	1
Grécia/Greece	8 083	7 969	6 300	6 300		167 922	160 442	143 500	143 500	1
Itália/Italy	27 815	27 778	25 947	28 199	2	611 501	624 959	616 664	653 309	2
Roménia/Romania	4 470	3 891	3 430	3 672		63 434	54 035	33 437	53 794	
África/Africa	71 851	82 036	68 472	118 485	9	1 434 037	1 611 419	1 787 847	1 715 495	6
Egipto/Egypt	24 000	39 450	23 500	74 417	6	565 000	745 953	829 779	757 677	3
Marrocos/Morocco	27 340	22 830	24 245	23 432	2	648 510	648 460	734 265	736 800	3
Ásia/Asia	864 216	855 127	865 651	921 753	68	18 976 189	19 571 445	19 733 702	19 996 394	71
China	507 475	517 827	523 331	570 874	42	13 051 211	13 915 773	14 210 090	14 322 480	51
Índia/India	31 500	31 500	31 500	31 500	2	645 000	645 000	645 000	645 000	2
Irão/Iran, Islamic Republic of	95 205	78 198	80 000	80 000	6	1 583 753	1 367 345	1 230 000	1 230 000	4
Paquistão/Pakistan	15 180	18 080	18 382	18 626	1	235 403	255 703	241 234	274 664	1
Turquia/Turkey	103 000	103 000	103 000	103 000	8	1 765 605	1 770 000	1 770 000	1 749 940	6
América/America	185 307	183 640	183 712	183 127	14	3 678 651	3 705 981	3 865 328	3 778 501	13
América do Norte/Northern America	45 930	46 050	37 350	36 260	3	1 191 430	1 138 600	1 124 020	1 054 230	4
EUA/USA	45 430	45 530	36 970	35 790	3	1 179 010	1 125 540	1 114 470	1 042 400	4
América Central/ Central America	75 807	76 360	80 227	81 039	6	1 462 381	1 584 473	1 667 797	1 637 235	6
México/Mexico	22 087	22 106	21 499	24 011	2	579 974	570 188	543 336	582 288	2
América do Sul/ South America	50 765	48 895	52 816	52 547	4	872 585	842 182	934 532	949 120	3
Brasil/Brazil	15 981	21 350	21 576	21 450	2	352 742	500 021	495 323	510 000	2
Costa Rica	10 196	10 202	10 345	8 640	1	243 903	291 332	251 765	197 273	1
Venezuela/ *Venezuela, Bolivarian Republic of*	14 246	7 172	9 850	9 850	1	293 599	131 573	207 517	207 517	1
Oceania	3.554	7.512	5.528	5.528	0	86 185	84 219	76 743	76 743	0

Fonte/ *Source* : *FAO (FAOSTAT | © FAO Statistics Division 15/01/2010)*

MORANGO | *STRAWBERRIES*

Fragaria sp. • **Família** | *Family: Rosaceae*

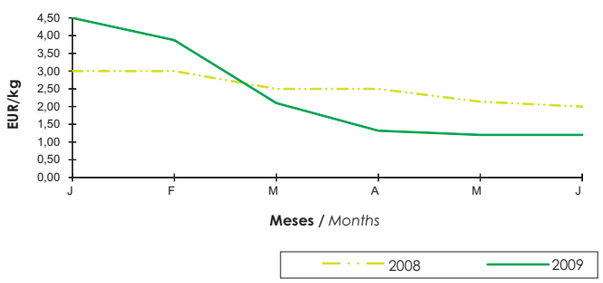
Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção, no Algarve
Most Frequent Producer Prices in Algarve

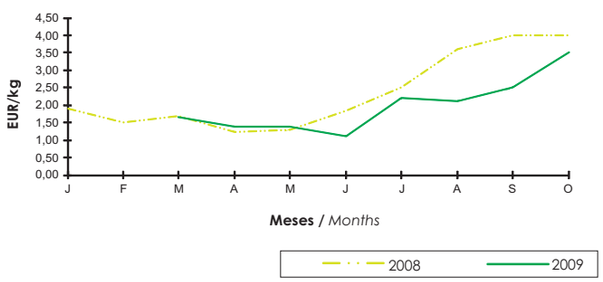
Meses *Months*	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Jan/*Jan*	3,00	4,50	50
Fev/*Feb*	3,00	3,88	29
Mar/*Mar*	2,50	2,10	-16
Abr/*Apr*	2,50	1,32	-47
Mai/*May*	2,14	1,20	-44
Jun/*Jun*	2,00	1,20	-40

Fonte/*Source*: GPP - SIMA



Origem/*Origin*: Portugal
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Jan/*Jan*	1,90		
Fev/*Feb*	1,51		
Mar/*Mar*	1,69	1,67	-1
Abr/*Apr*	1,24	1,38	11
Mai/*May*	1,31	1,38	6
Jun/*Jun*	1,85	1,10	-40
Jul/*Jul*	2,50	2,21	-12
Ago/*Aug*	3,62	2,11	-42
Set/*Sep*	4,00	2,52	-37
Out/*Oct*	4,00	3,50	-13
Nov/*Nov*			
Dez/*Dec*			

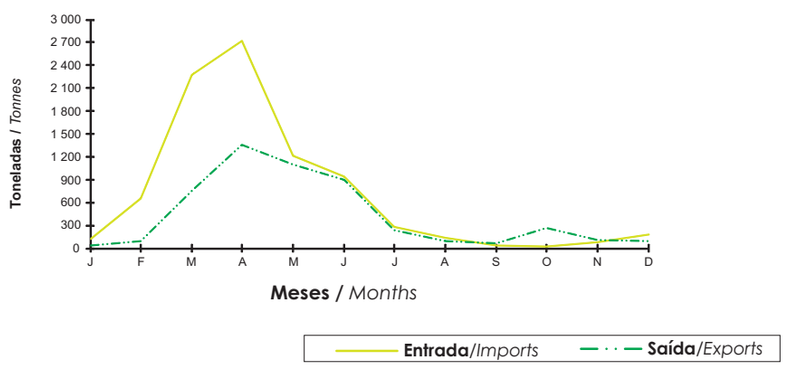


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ALEMANHA *GERMANY*	274,9	619 015	**ALEMANHA** *GERMANY*	7,3	14 700
BÉLGICA *BELGIUM*	0,5	1 160	**ANGOLA** *ANGOLA*	1,1	4 765
ESPANHA *SPAIN*	8 298,6	12 653 003	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	10,2	26 637
ESTÓNIA *ESTONIA*	4,8	7 563	**ESPANHA** *SPAIN*	1523,8	2 672 157
MARROCOS *MOROCCO*	12,5	10 997	**FRANÇA** *FRANCE*	1790,6	2 880 321
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	58,9	118 759	**LUXEMBURGO** *LUXEMBOURG*	1,1	2 141
			PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	1350,8	3 605 819
			REINO UNIDO *UNIT. KINGDOM*	425,6	1 044 562
			SUÍÇA *SWITZERLAND*	0,5	4 610
TOTAL	**8 650,1**	**13 410 497**	**TOTAL**	**5 111,1**	**10 255 712**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Morango / *World Production of Strawberries*

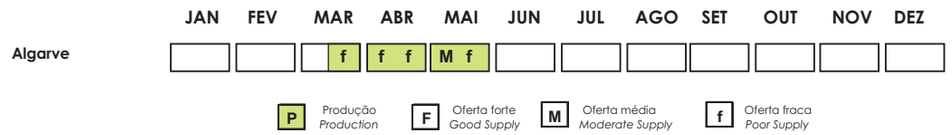
Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**					**Produção/** *Production* **(t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**
Mundo/*World*	258 812	265 181	267 895	255 366	100	3 779 123	3 973 780	3 998 280	4 068 454	100
Europa/*Europe*	177 572	177 532	173 240	164 191	64	1 477 706	1 555 819	1 460 979	1 419 699	35
UE/EU (27)	114 165	115 311	111 340	112 831	44	1 112 994	1 165 810	1 080 332	1 103 263	27
Portugal	1 500	1 600	1 700	1 700	1	2 500	2 650	2 800	2 800	
Alemanha/*Germany*	13 435	14 214	13 013	13 032	5	146 500	173 230	158 658	150 854	4
Bélgica/ *Belgium*	1 139	1 700	1 300	1 300	1	42 000	40 500	40 000	40 000	1
Espanha/*Spain*	8 748	8 296	8 550	8 550	3	320 853	330 485	263 900	263 900	6
Federação Russa/*Russian Federation*	35 200	34 200	33 800	23 000	9	221 000	227 000	230 400	145 000	4
França/ *France*	3 451	3 403	3 266	3 021	1	51 491	51 192	46 900	43 541	1
Itália/*Italy*	5 826	5 746	6 033	6 409	3	146 769	143 315	160 558	155 583	4
Países Baixos/ *Netherlands*	1 600	1 700	1 700	1 700	1	39 000	39 200	43 000	41 000	1
Polónia/*Poland*	55 139	55 600	52 309	54 160	21	184 627	193 666	174 578	200 723	5
Reino Unido/*United Kingdom*	3.900	4.500	4.800	4 800	2	68 600	73 900	87 200	87 200	2
África/*Africa*	7 913	13 919	18 778	16 327	6	233 788	253 811	287 888	343 462	8
Egipto/*Egypt*	3 800	10 201	15 059	12 458	5	100 000	128 349	174 414	200 254	5
Marrocos/ *Morocco*	3 140	2 800	2 800	2 950	1	118 600	112 000	100 000	130 000	3
Ásia/ *Asia*	34 720	32 917	34 870	33 519	13	699 047	702 471	742 707	750 877	18
Coreia/ *Korea, Republic of*	6 969	6 813	6 665	6 665	3	201 995	205 307	203 227	203 227	5
Japão/*Japan*	6 880	6 790	6 800	6 800	3	196 200	190 700	193 000	193 000	5
Turquia/*Turkey*	10 000	10 400	12 500	11 279	4	200 000	211 127	250 316	261 078	6
América/*America*	37 567	39 144	39 245	39 567	15	1 339 945	1 429 443	1 473 147	1 520 857	37
América do Norte/*Northern America*	25 148	25 247	25 015	25 532	10	1 075 543	1 115 421	1 157 606	1 168 897	29
EUA/ *USA*	21 125	21 562	21 120	22 040	9	1 053 242	1 090 436	1 133 703	1 148 530	28
América Central/ *Central America*	6 067	6 833	6 678	6 692	3	171 227	200 843	185 596	218 805	5
México/*Mexico*	5 657	6 403	6 238	6 176	2	162 627	191 843	176 396	207 485	5
América do Sul/ *South America*	6 352	7 064	7 552	7 343	3	93 175	113 179	129 945	133 155	3

Fonte/ *Source* : FAO *(FAOSTAT | © FAO Statistics Division -14/01/2010)*

NÊSPERA | *LOQUATS*

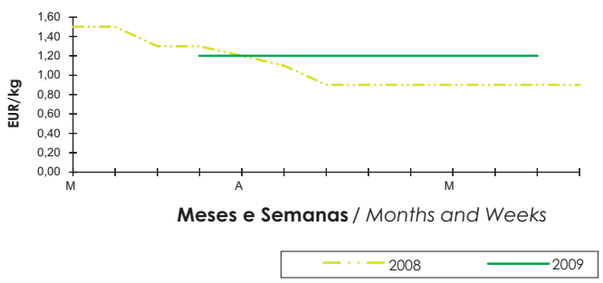
Eriobotria japonica (Thunb.) Lindl. • **Família** | *Family: Rosaceae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção, no Algarve
Most Frequent Producer Prices in Algarve

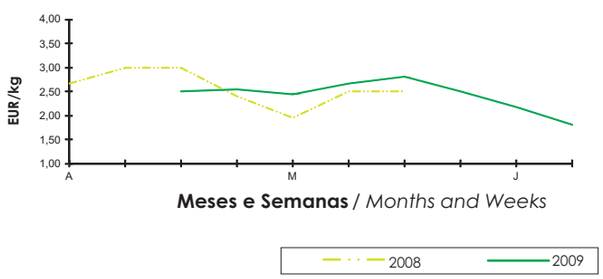
Meses *Months*	Cal./*Size*: GG		
	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Mar/ *Mar*	1,50		
	1,50		
	1,30		
	1,30	1,20	
Abr/ *Apr*	1,20	1,20	0
	1,10	1,20	9
	0,90	1,20	33
	0,90	1,20	33
Mai/ *May*	0,90	1,20	33
	0,90	1,20	33
	0,90	1,20	33
	0,90	1,20	33
	0,90		



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origin*: Portugal
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	*Cal./ Size: GG*		
	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Abr/ Apr	2,67		-100
	3,00		-100
	3,00	2,50	-17
	2,40	2,53	6
Mai/ May	1,95	2,43	25
	2,50	2,67	7
	2,50	2,80	12
		2,50	
Jun/ Jun		2,17	
		1,80	

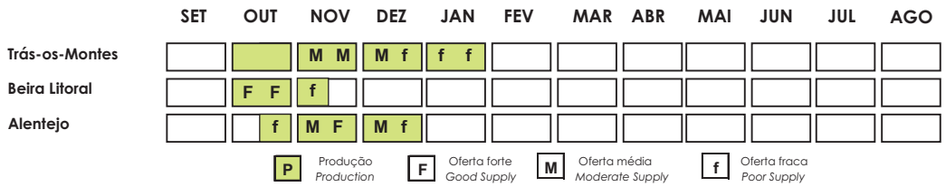


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

NOZ | *WALNUTS*

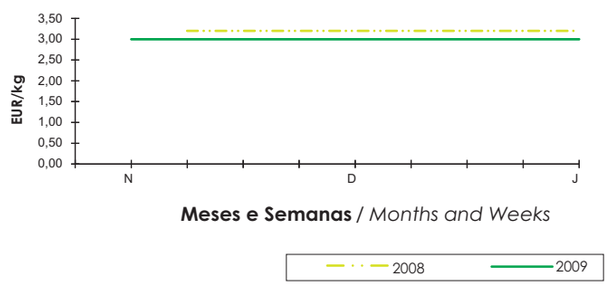
Juglans regia L. • **Família** | *Family: : Juglandaceae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção, em Bragança
Most Frequent Producer Prices in Bragança

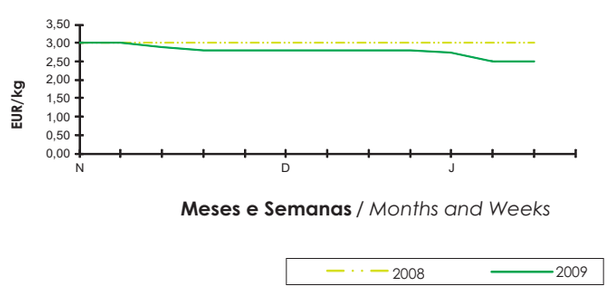
Meses *Months*	**2008-09 EUR/kg**	**2009-10 EUR/kg**	**Var. 2009-10/ 2008-09 %**
Nov/*Nov*		3,00	
	3,2	3,00	-6
	3,2	3,00	-6
	3,2	3,00	-6
Dez/ *Dec*	3,2	3,00	-6
	3,2	3,00	-6
	3,2	3,00	-6
	3,2	3,00	-6
Jan/*Jan*	3,2	3,00	-6
	3,2	3,00	-6



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origin*: Portugal
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wolesale Market

Meses *Months*	**2008-09 EUR/kg**	**2009-10 EUR/kg**	**Var. 2009-10/ 2008-09 %**
Nov/ *Nov*	3,00	2,90	-3
Dez/*Dec*	3,00	2,80	-7
Jan/*Jan*	3,00	2,58	-14

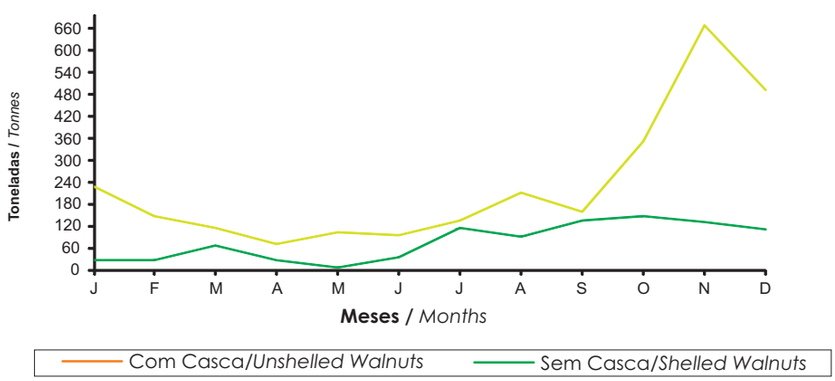


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

PRODUTO *PRODUCT*	**ENTRADA** /*IMPORTS* - **2006**			**SAÍDA** /*EXPORTS* - **2006**		
	ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
NOZ COM CASCA *UNSHELLED WALNUTS*	**CHILE** *CHILE*	239,5	507 769	**ÁFRICA DO SUL** *SOUTH AFRICA*	0,2	850
	CHINA *CHINA*	5,6	9 904	**ANGOLA** *ANGOLA*	35,4	168 122
	ESPANHA *SPAIN*	290,5	656 323	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	2,2	6 946
	E.U.A *U.S.A.*	140,0	340 621	**GUINÉ BISSAU** *GUINEA-BISSAU*	0,5	1 922
	ESTÓNIA *ESTONIA*	0,4	1 048	**S.TOMÉ PRINCIPE** *S.TOMÉ AND PRÍNCIPE*	0,8	3 351
	FRANÇA *FRANCE*	2.053,5	4 380 797	**SUÍÇA** *SWITZERLAND*	0,5	1 445
	ROMÉNIA *ROMANIA*	46,7	102 090	**OUTROS** *OTHERS*	1,3	1 914
TOTAL		**2 776,2**	**5 998 552**	**TOTAL**	**40,9**	**184 550**
NOZ SEM CASCA *SHELLED WALNUTS*	**ALEMANHA** *GERMANY*	61,0	400 865	**ANGOLA** *ANGOLA*	28,0	312 139
	CHILE *CHILE*	346,1	1 769 687	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	1,9	11 667
	ESPANHA *SPAIN*	302,2	1 414 827	**CHILE** *CHILE*	5,3	61 048
	FRANÇA FRANCE	64,3	343 854	**ESPANHA** *SPAIN*	11,0	84 332
	ÍNDIA *INDIA*	134,5	423 895	**MOÇAMBIQUE** *MOZAMBIQUE*	0,5	3 752
	ROMÉNIA *ROMANIA*	4,5	25 364	**SUÍÇA** *SWITZERLAND*	2,2	14 942
	OUTROS *OTHERS*	1,6	11 357	**OUTROS** *OTHERS*	0,5	3 872
TOTAL		**914,2**	**4 389 849**	**TOTAL**	**49,4**	**491 752**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Noz / *World Production of Walnuts*

Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/ *Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/ *World*	671 888	680 585	721 671	718 327	100	1 740 470	1 689 054	1 726 548	1.724.172	100
Europa/*Europe*	125 791	132 781	155 745	155 636	22	346 208	346 208	323 486	332 743	19
UE/ *EU (27)*	68 711	72 643	93 797	93 488	13	186 358	332 743	172 175	182 016	11
Portugal *	3 167	3 200	3 200	3 200		4 167	4 400	4 100	4 100	
Áustria/*Austria*	6 000	6 600	6 700	6 500	1	17 031	18 137	18 992	19 130	1
Espanha/*Spain*	5 846	6 500	6 750	6 750	1	8 629	9 500	10 000	10 000	1
França/*France*	16 271	16 631	16 928	17 126	2	32 716	40 333	32 635	36 591	2
Grécia/ *Greece*	8 956	9 193	13 700	13 700	2	21 595	23 786	22 115	151 000	9
Itália/ *Italy*	4 000	4 000	4 500	4 500	1	16 000	15 000	16 000	17 000	1
Roménia/ *Romania*	2 063	1 678	2 119	1 726		47 810	38 471	25 516	32 259	2
Sérvia/ *Serbia*	nd	14 000	15 000	15 000	2	nd	23 751	24 823	24 405	1
Ucrânia/*Ukraine*	14 200	14 000	14 060	14 100	2	91 000	68 750	82 320	79 170	5
África/ *Africa*	9 900	10 470	9 975	190 000	26	37 128	37 195	40 776	39 894	2
Egipto/ *Egypt*	5 000	5 000	5 000	5 000	1	27 000	27 000	27 000	27 000	2
Ásia/ *Asia*	380 242	378 238	390 581	388 283	54	928 739	904 449	957 277	956 323	55
China	186 000	188 000	190 000	190 000	26	499 074	499 000	503 000	503 000	29
Índia/*India*	30 800	30 800	30 800	30 800	4	32 000	36 000	33 000	37 000	2
Irão/*Iran, Islamic Republic of*	65 000	65 000	65 000	65 000	9	170 000	170 000	170 000	170 000	10
Paquistão /*Pakistan*	1 455	1 455	1 497	1 292		14 867	14 867	15 195	12 722	1
Turquia /*Turkey*	75 583	76 583	82 117	80 000	11	150 000	129 614	172 572	170 897	10
América/*America*	155 955	159 096	165 370	164 409	23	428 372	416 395	404 987	395 190	23
América do Norte/*Northern America*	87 007	87 007	88 220	87 000	12	322 051	317 515	290 300	290 000	17
EUA/ *USA*	87 007	87 007	88 220	87 000	12	322 051	317 515	290 300	290 000	17
América Central/ *Central America*	54 539	55 653	57 509	57 764	8	79 871	68 359	79 162	69 620	4
México /*Mexico*	54 539	55 653	57 509	57 764	8	79 871	68 359	79 162	69 620	4
América do Sul/ *South America*	14 409	16 436	19 641	19 641	3	26 450	30 521	35 525	35 570	2
Chile	9 250	11 000	14 200	14 200	2	15 000	18 000	23 000	23 000	1

Fonte/*Source*: FAO (FAOSTAT | *© FAO Statistics Division -14/01/2010)*

* Os dados da FAO relativos a Portugal não coincidem com os dados estatísticos nacionais.
FAO data for Portugal do not match national statistical data.

Portugal 2005 (INE): Área/*Area*=3 167 ha; Produção/ *Production* = 4 1671 t

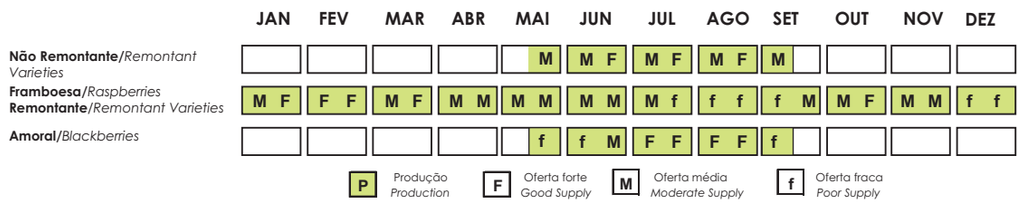
Portugal 2006 (INE): Área/*Area*= 3 157 ha; Produção/ *Production* = 4 443 t

Portugal 2007 (INE): Área/*Area*= 3 158 ha; Produção/ *Production* = 4 103 t

Portugal 2008 (INE): Área/*Area*=3 158 ha; Produção/ *Production* = 3 752 t

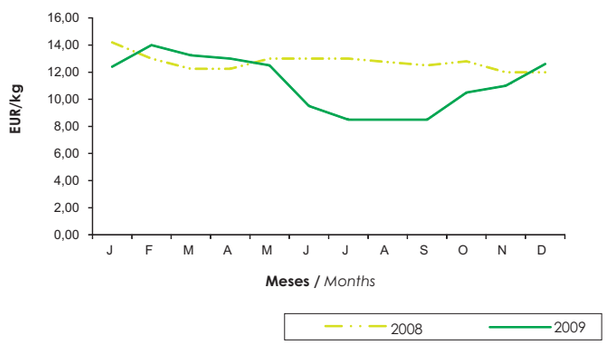
PEQUENOS FRUTOS | *SOFT FRUITS*

Calendário de Produção Ar Livre- Comercialização
Outdoor Production - Marketing Calendar



Framboesa / *Raspberries*
Cotações Mais Frequentes na Produção, no Alentejo Litoral
Most Frequent Producer Prices in Alentejo Litoral

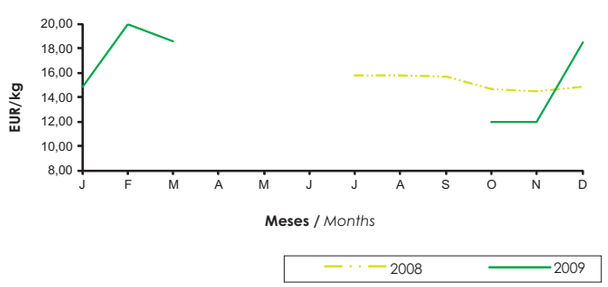
Meses *Months*	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Jan/*Jan*	14,20	12,40	-13
Fev/*Feb*	13,00	14,00	8
Mar/*Mar*	12,25	13,25	8
Abr/*Apr*	12,25	13,00	6
Mai/*May*	13,00	12,50	-4
Jun/*Jun*	13,00	9,50	-27
Jul/*Jul*	13,00	8,50	-35
Ago/*Aug*	12,75	8,50	-33
Set/*Sep*	12,50	8,50	-32
Out/*Oct*	12,80	10,50	-18
Nov/*Nov*	12,00	11,00	-8
Dez/*Dec*	12,00	12,60	5



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origin*: Portugal
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at MARL

Meses *Months*	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Jan/ *Jan*	17,80	14,79	-17
Fev/ *Feb*		20,00	
Mar/ *Mar*		18,56	
Abr/ *Apr*			
Mai/ *May*			
Jun/ *Jun*			
Jul/ *Jul*	15,80		
Ago/ *Aug*	15,78		
Set/ *Sep*	15,70		
Out/ *Oct*	14,66	12,00	
Nov/ *Nov*	14,50	12,00	-18
Dez/ *Dec*	14,88	18,50	-17

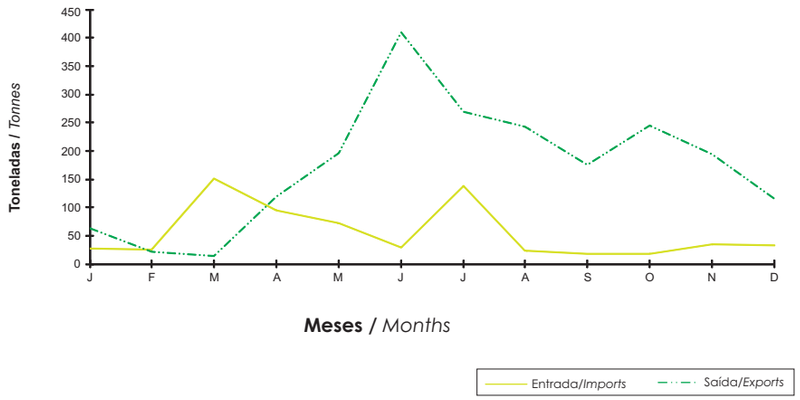


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

PRODUTO *PRODUCT*	ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
	ORIGEM *ORIGIN*	1000 Kg	EUR	DESTINO *DESTINATION*	1000 Kg	EUR
AIRELA/MIRTILO *BLUEBERRIES*	ALEMANHA *GERMANY*	3,0	6 093	BRASIL *BRAZIL*	0,5	3 420
	ESPANHA *SPAIN*	74,0	201 598	ESPANHA *SPAIN*	0,1	1 284
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	0,4	4 275	FRANÇA *FRANCE*	318,7	2 154 135
				PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	0,4	2 461
TOTAL		**77,4**	**211 966**	**TOTAL**	**319,7**	**2 161 300**
AMORA *BLACKBERRIES*	BÉLGICA *BELGIUM*	0,7	2 934	ANGOLA *ANGOLA*	0,1	164
	ESPANHA *SPAIN*	22,3	88 288	ESPANHA *SPAIN*	28,4	146 231
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	0,4	5 705	FRANÇA *FRANCE*	71,3	121 651
				PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	44,3	102 975
				REINO UNIDO *UNIT. KINGDOM*	0,1	368
TOTAL		**23,5**	**96 927**	**TOTAL**	**144,2**	**371 389**
FRAMBOESA *RASPBERRIES*	ALEMANHA *GERMANY*	0,6	1 106	BRASIL *BRAZIL*	1,2	16 870
	BÉLGICA *BELGIUM*	26,2	243 600	ESPANHA *SPAIN*	92,9	480 368
	ESPANHA *SPAIN*	26,7	90 141	FRANÇA *FRANCE*	106,3	192 266
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	9,5	129 291	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	223,1	1 878 941
				REINO UNIDO *UNIT. KINGDOM*	74,0	591 592
				OUTROS *OTHERS*	0,4	2 342
TOTAL		**63,0**	**464 138**	**TOTAL**	**497,9**	**3 162 379**
GROSELHA *GOOSEBERRIES*	ESPANHA *SPAIN*	12,6	38 657	ESPANHA *SPAIN*	9,8	9 775
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	0,5	3 085	FRANÇA *FRANCE*	68,6	68 646
	OUTROS *OTHERS*	1,4	12 282			
TOTAL		**14,4**	**54 024**	**TOTAL**	**78,4**	**78 421**
OUTROS PEQUENOS FRUTOS *OTHER SOFT FRUITS*	ALEMANHA *GERMANY*	110,4	165 369	FRANÇA *FRANCE*	0,8	732
	ESPANHA *SPAIN*	374,2	510 177			
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	3,1	5 712			
TOTAL		**487,7**	**681 258**		**0,8**	**732**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Produção Mundial de Pequenos Frutos / *World Production of Soft Fruits*

Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/ *Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/ *World*	63 697	69 176	67 766	74 015	100	23 9976	283 107	279 323	331 347	100
Europa/*Europe*	13 710	15 095	15 348	15 486	21	32 222	35 105	33 961	34 896	11
UE/ *EU (27)*	12 460	13 970	14 126	14 462	20	26 722	31 551	29 336	30 273	9
Portugal **	nd	nd	nd	nd		100	200	200	200	
Alemanha/*Germany*	0	1 410	1 406	1 406	2	0	6 088	5 818	4 116	1
Federação Russa/*Russian Federation*	650	600	600	400	1	2 500	2 500	2 600	1 600	0
Polónia/ *Poland*	1 500	1 440	1 954	2 256	3	5 000	4 940	5 226	7 857	2
Sérvia e Montenegro/ *Serbia and Montenegro*	nd	nd	nd	nd		nd	nd	nd	nd	
Ucrânia/*Ukraine*	600	500	600	600	1	3 000	1 000	2 000	3 000	1
Ásia/Asia	100	100	100	100	0	500	500	500	600	0
América/*America*	49 477	53 571	51908	58019	78	205 204	245 452	242 812	29 3801	89
América do Norte/ *Northern America*	49 417	53 515	51 894	58 005	78	204 944	245 188	242 689	293 678	89
EUA/*USA*	19 713	22 030	21 620	24 354	33	13 5534	162 658	165 289	199 127	60
Oceania	400	400	400	400	1	2000	2000	2000	2000	1

Fonte/ *Source*: FAO (FAOSTAT | *© FAO Statistics Division -15/01/2010)*

nd = *data not avaiable*

Produção Mundial de Framboesa / *World Production of Raspberries*

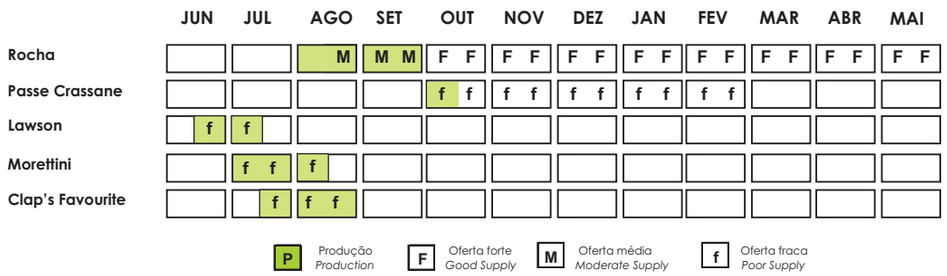
Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**					**Produção/** *Production* **(t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**
Mundo/ *World*	94 769	99 824	101 958	90 953	100	511 398	524 075	507 653	458 885	100
Europa/*Europe*	81 805	85 695	88 561	77 643	85	396 556	407 119	399 666	368 604	80
UE/*EU (27)*	27 350	28 541	31 843	31 098	34	110 171	114 104	110 502	135 990	30
Portugal **	*nd*	nd	nd	nd		100	500	500	500	
Alemanha/*Germany*	1 100	1 121	1 121	1 120	1	7 000	7 196	6 191	5 334	1
Federação Russa/*Russian Federation*	34 000	34 000	34 000	23 500	26	175 000	175 000	175 000	110 000	24
Polónia/ *Poland*	17 200	17 025	20 604	19 971	22	60 000	52 539	56 391	81 552	18
Sérvia e Montenegro/ *Serbia and Montenegro*	16 500	nd	nd	nd		84 331	nd	nd	nd	
Ucrânia/*Ukraine*	2 500	6 300	6 300	6 500	7	20 500	27 200	24 600	26 100	6
Ásia/ *Asia*	2 000	3 400	2 800	3 100	3	11 700	19 200	19 100	11 700	3
América/*America*	10 368	10 133	10 001	9 614	11	102 022	96 636	87 767	77 461	17
América do Norte/*Northern America*	9 940	9 547	9 226	8 839	10	96 978	87 285	76 290	65 984	14
EUA/*USA*	6 840	6 718	6 515	6 435	7	82 826	74 843	64 773	54 159	12
Oceania	530	530	530	530	1	990	990	990	990	0

PÊRA | *PEARS*

Pyrus communis L. • **Família** | *Family: Rosaceae*

Calendário de Produção - Comercialização

Production - Marketing Calendar

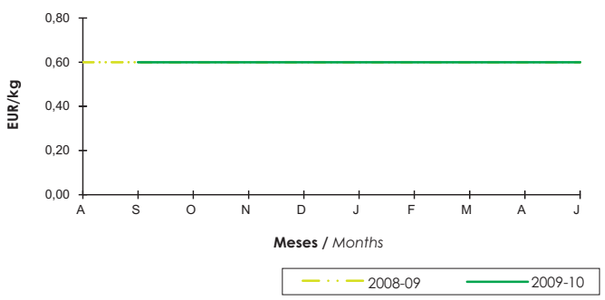


Pera Rocha / *Rocha Pear*

Cotações Mais Frequentes na Produção, no Oeste

Most Frequent Producer Prices in Oeste

Meses *Months*	2008-09 EUR/kg	2009-10 EUR/kg	Var. 2009-10/ 2008-09 %
Ago/*Aug*	0,60		
Set/*Sep*	0,60	0,60	0
Out/*Oct*	0,60	0,60	0
Nov/*Nov*	0,60	0,60	0
Dez/*Dec*	0,60	0,60	0
Jan/*Jan*	0,60	0,60	0
Fev/*Feb*	0,60	0,60	0
Mar/*Mar*	0,60	0,60	0
Abr/*Apr*	0,60	0,60	0
Mai/*May*	0,60	0,60	0
Jun/*Jun*	0,60	0,60	0



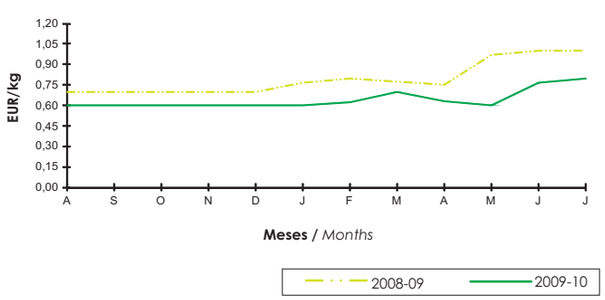
Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origin*: Portugal

Cotações Mais Frequentes no MARL

Most Frequent Prices at MARL

Meses *Months*	Cal./*Size*: 65-70 mm		
	2008-09 EUR/kg	2009-10 EUR/kg	Var. 2009-10/ 2008-09 %
Ago/ *Aug*	0,70	0,60	-14
Set/ *Sep*	0,70	0,60	-14
Out/ *Oct*	0,70	0,60	-14
Nov/ *Nov*	0,70	0,60	-14
Dez/*Dec*	0,70	0,60	-14
Jan/*Jan*	0,77	0,60	-22
Fev/ *Feb*	0,80	0,63	-22
Mar/ *Mar*	0,78	0,70	-10
Abr/ *Apr*	0,75	0,63	-16
Mai/ *May*	0,97	0,60	-38
Jun /*Jun*	1,00	0,76	-24
Jul/*Jul*	1,00	0,80	-20

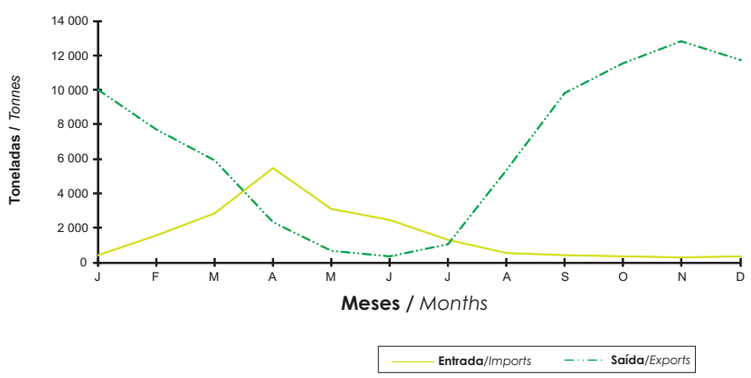


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ÁFRICA DO SUL *SOUTH AFRICA*	4 656,6	3 982 353	**ALEMANHA** *GERMANY*	3 110,8	2 306 788
ALEMANHA *GERMANY*	20,8	24 497	**ANGOLA** *ANGOLA*	30,8	33 513
ARGENTINA *ARGENTINA*	5 719,9	4 663 987	**ÁUSTRIA** *AUSTRIA*	337,4	200 419
BÉLGICA *BELGIUM*	31,0	21 013	**BELARUS** *BELARUS*	61,8	42 754
CHILE *CHILE*	903,7	746 627	**BÉLGICA** *BELGIUM*	101,8	80 263
CHINA *CHINA*	39,3	18 647	**BRASIL** *BRAZIL*	14 706,5	10 900 944
ESPANHA *SPAIN*	5 057,7	3 480 155	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	635,0	368 236
ESTÓNIA *ESTONIA*	4,9	4 544	**CANADÁ** *CANADA*	339,4	244 807
FRANÇA *FRANCE*	28,8	29 607	**ESPANHA** *SPAIN*	2 850,2	2 007 841
ITÁLIA ITALY	1 955,8	1 272 503	**E. U. AMÉRICA** *USA*	36,5	24 963
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	257,1	199 236	**ESTÓNIA** *ESTONIA*	11,0	4 797
REINO UNIDO *UNIT. KINGDOM*	415,944	177 228	**FRANÇA** *FRANCE*	18 867,8	13 200 213
			GUINÉ BISSAU *GUINEA-BISSAU*	8,2	1 680
			IRLANDA *IRELAND*	5 470,6	3 730 453
			ITÁLIA *ITALY*	125,0	59 873
			LETÓNIA *LATVIA*	7,3	3 827
			LUXEMBURGO *LUXEMBOURG*	158,2	134 415
			PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	3 567,6	1 888 070
			POLÓNIA *POLAND*	1 034,5	604 106
			REINO UNIDO *UNITED KINGDOM*	23 422,9	16 005 601
			ROMÉNIA *ROMANIA*	98,8	67 571
			FEDERAÇÃO RUSSA *RUSSIAN FEDERATION*	4 202,0	2 426 327
			S.TOMÉ PRINCIPE *S.TOMÉ AND PRÍNCIPE*	2,8	1 454
			SUÍÇA *SWITZERLAND*	50,0	61 366
			URUGUAI *URUGUAY*	21,4	12 .049
TOTAL	**19 091,3**	**14 620 397**	**TOTAL**	**79 258,2**	**54 412 330**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Produção Mundial de Pêra / *World Production of Pears*

Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/ *Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/ World	1 623 196	1 589 525	1 564 177	1 731 066	100	19 329 881	19 651 315	20 612 142	20 998 473	100
Europa/ Europe	203 572	201 536	194 876	194 595	11	3 245 512	3 236 995	3 187 589	2 922 621	14
UE/EU (27)	142 742	139 740	134 695	138 636	8	2 798 276	2 858 483	2 714 715	2 535 412	12
Portugal *	12 997	11 548	10 000	9 500	1	130 390	174 641	141 200	195 100	1
Alemanha/ Germany	2 189	2 226	2 097	2 097	0	38 259	48 586	49 918	38 076	0
Bélgica / Belgium	6 904	7 900	8 100	8 000	0	211 735	268 400	280 300	280 000	1
Espanha/ Spain	33 535	33 630	28 166	30 000	2	639 809	593 858	518 000	557 900	3
França / France	9 145	8 542	8 118	8 700	1	224 707	225 976	202 708	162 000	1
Itália / Italy	39 089	42 475	41 849	40 700	2	925 905	910 428	853 656	770 100	4
Países Baixos / Netherlands	6 692	6 914	7 300	7 500	0	195 000	222 000	260 000	172 000	1
Ucrânia / Ukraine	15 000	14 400	14 100	13 700	1	177 300	81 400	139 500	126 300	1
África /Africa	51 333	56 987	56 706	60 228	3	619 388	661 914	646 370	669 552	3
África do Sul / South Africa	12 130	11 548	10 000	9 500	1	316 142	324 023	345 731	345 296	2
Argélia /Algeria	17 218	20 102	22 128	22 000	1	158 193	189 430	139 353	150 000	1
Ásia /Asia	1 290 816	1 262 036	1 244 441	1 407 481	81	13 471 157	14 012 008	15 022 226	15 662 922	75
China	1 120 484	1 095 638	1 079 398	1 258 144	73	11 436 697	12 112 628	13 045 434	13 676 381	65
Índia / India	23 000	23 000	23 000	23 000	1	200 000	200 000	200 000	200 000	1
Irão /Iran, Islamic Republic of	17 474	17 500	17 500	17 500	1	166 251	166 000	166 000	166 000	1
Coreia/ Korea, Republic of	21 807	20 656	19 888	18 277	1	443 265	431 464	467 426	470 745	2
Japão /Japan	16 960	16 660	16 300	16 300	1	394 700	319 100	326 400	326 400	2
Turquia/ Turkey	34 700	33 200	33 300	20 506	1	360 000	317 750	326 400	355 476	2
América /America	69 905	61 391	60 363	60 971	4	1 810 382	1 568 362	1 589 112	1 576 533	8
América do Norte / Northern America	25 580	25 394	24 912	24 818	1	757 614	776 512	812 561	799 614	4
EUA/USA	24 504	24 220	23 730	23 723	1	746 900	762 970	799 180	790 020	4
América do Sul / South America	39 706	31 103	30 881	31 563	2	1 022 119	761 547	751 452	748 659	4
Argentina	25 000	17 000	18 000	18 000	1	748 727	510 000	520 000	520 000	2
Chile	7 600	7 000	6 018	6 400	0	200 000	180 000	160 000	160 000	1
Oceania	7 570	7 575	7 791	7 791	0	183 442	172 036	166 845	166 845	1
Austrália /Australia	6 850	6 825	7 000	7 000	0	151 442	139 036	131 845	131 845	1

Fonte/ *Source* : FAO (FAOSTAT | *© FAO Statistics Division -15/01/2010)*

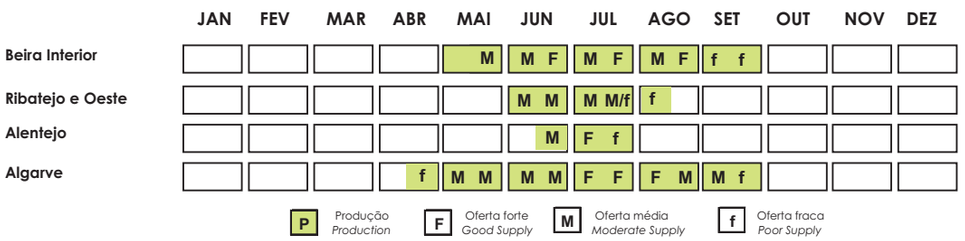
* Os dados da FAO relativos a Portugal não coincidem com os dados estatísticos nacionais.
FAO data for Portugal do not match national statistical data.
Portugal 2005 (INE): Área/*Area* = 12 897 ha; Produção/ *Production* = 130 227 t
Portugal 2006 (INE): Área/*Area* = 12 871 ha; Produção/ *Production* = 174 941 t
Portugal 2007 (INE): Área/*Area* = 12 826 ha; Produção/ *Production* = 141 210 t
Portugal 2008 (INE): Área/*Area* = 12 823 ha; Produção/ *Production* = 195 090 t

PÊSSEGO | *PEACHES AND NECTARINES*

Prunus persica (L.) Stokes • **Família** | *Family: Rosaceae*

Calendário de Produção Ar Livre- Comercialização

Outdoor Production - Marketing Calendar



PÊSSEGO POLPA AMARELA | ***YELLOW PEACHES***

Cotações Mais Frequentes na Produção, no Cova da Beira

Most Frequent Producer Prices in Cova da Beira

Meses *Months*	**Cal.**/*Size*: **65-70 mm**		
	2008 EUR/kg	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Jun/*Jun*	0,82	0,87	6
Jul/*Jul*	0,79	0,81	2
Ago/*Aug*	0,85	0,55	-35
Set/*Sep*	0,79	0,60	-24
Out/*Oct*	0,75		



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

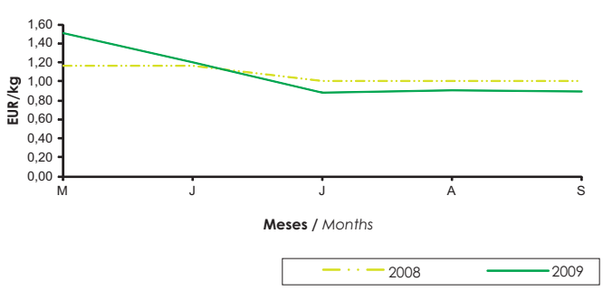
PÊSSEGO POLPA AMARELA | ***YELLOW PEACHES***

Origem/*Origin*: Portugal

Cotações Mais Frequentes no MARL

Most Frequent Prices at Lisboa Wholesale Market

Meses *Months*	**Cal.**/*Size*: **67-73 mm**		
	2008 EUR/kg	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Mai/ *May*	1,16	1,51	30
Jun/ *Jun*	1,16	1,20	3
Jul/ ***Jul***	1,00	0,89	-11
Ago/ *Aug*	1,00	0,90	-10
Set/ *Sep*	1,00	0,89	-11
Out/ *Oct*			



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

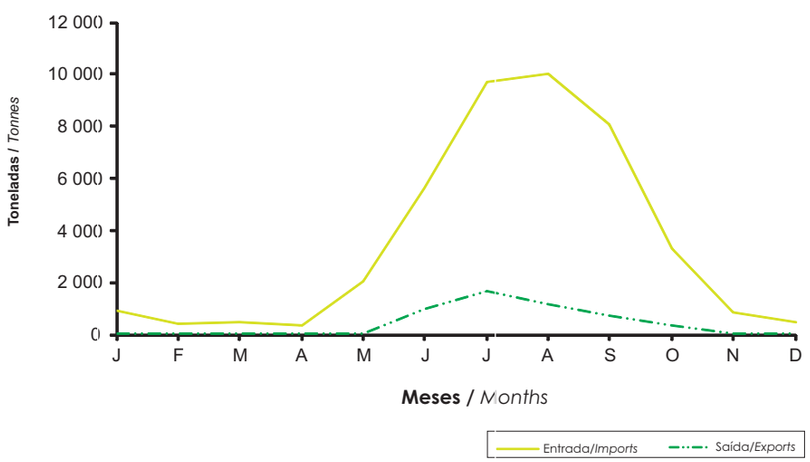
Comércio Internacional / *Foreign Trade*

PRODUTO *PRODUCT*	**ENTRADA** / *IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
	ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
NECTARINA *NECTARINES*	**ÁFRICA DO SUL** *SOUTH AFRICA*	18,7	47 803	**ANGOLA** *ANGOLA*	4,5	19 475
	ALEMANHA *GERMANY*	316,4	315 402	**BRASIL** *BRAZIL*	3,7	3 335
	BÉLGICA *BELGIUM*	455,4	196 432	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	34,7	33 220
	CHILE *CHILE*	46,8	57 574	**ESPANHA** *SPAIN*	1 748,9	1 669 817
	DINAMARCA *DENMARK*	7,8	9 780	**FRANÇA** *FRANCE*	226,8	157 436
	ESPANHA *SPAIN*	17 895,6	11 932 271	**IRLANDA** *IRELAND*	4,6	3 369
	FRANÇA *FRANCE*	0,9	1.389	**LUXEMBURGO** *LUXEMBOURG*	34,1	32 470
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	4,7	24 925	**PAÍSES BAIXOS** *NETHERLANDS*	62,8	36 921
				POLÓNIA *POLAND*	169,6	173 154
				REINO UNIDO *UNIT. KINGDOM*	343,2	289 541
				OUTROS *OTHERS*	1,4	465
TOTAL		**18 746,3**	**12 585 576**	**TOTAL**	**2 634,3**	**2 419 203**

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

PRODUTO *PRODUCT*	ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
	ORIGEM *ORIGIN*	1000 Kg	EUR	DESTINO *DESTINATION*	1000 Kg	EUR
PÊSSEGO *PEACHES*	**ÁFRICA DO SUL** *SOUTH AFRICA*	4,7	9 737	**ANGOLA** *GERMANY*	0,1	101
	ALEMANHA *GERMANY*	228,7	226 278	**ANGOLA** *ANGOLA*	5,3	22 401
	BÉLGICA *BELGIUM*	4,4	7 683	**BRASIL** *BRAZIL*	3,7	3 390
	ESPANHA *SPAIN*	23 161,1	13 147 221	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	27,7	25 167
	FRANÇA *FRANCE*	0,3	351	**ESPANHA** *SPAIN*	1 498,8	1 380 408
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	4,4	13.151	**FRANÇA** *FRANCE*	115,8	84 218
				IRLANDA *IRELAND*	3,1	2 233
				LUXEMBURGO *LUXEMBOURG*	39,2	35 933
				PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	34,3	22 623
				POLÓNIA *POLAND*	114,1	133 655
				REINO UNIDO *UNIT. KINGDOM*	383,6	279 792
				OUTROS *OTHERS*	1,6	473
TOTAL		**23 403,5**	**13 404 421**	**TOTAL**	**2 227,3**	**1 990 394**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Pêssego e Nectarina / *World Production of Peaches and Nectarines*

Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/ *Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/*World*	1 465 050	1 497 628	1 467 344	1 608 768	100	17 636 555	18 012 312	17 710 519	18 000 853	100
Europa/*Europe*	295 804	290 244	279 912	275 387	17	4 532 675	4 397 703	4 251 947	4 094 656	23
UE/ *EU (27)*	258 046	253 235	242 756	241 697	15	4 364 750	4 269 291	4 090 483	3 941 170	22
Portugal *	6 262	5 900	5 900	5 900	0	52 041	50 000	45 000	45 000	0
Espanha/*Spain*	79 077	80 258	76 966	76 966	5	1 260 878	1 245 527	1 159 300	1 159 300	6
França/*France*	17 956	16 586	15 508	15 053	1	402 646	394 541	364 947	301 146	2
Grécia/*Greece*	43 266	43 141	36 900	36 900	2	817 341	767 938	783 693	734 100	4
Itália /*Italy*	87 132	85 812	86 017	86 062	5	1 693 151	1 664 806	1 630 436	1 589 118	9
África /*Africa*	82 422	131 215	87 426	133 149	8	806 970	914 028	870 846	876 664	5
África do Sul /*South Africa*	10 853	10 358	11 000	11 000	1	172 631	166 955	171 000	175 088	1
Egipto/ *Egypt*	32 000	78 404	32 500	80 199	5	360 000	427 639	425 273	399 416	2
Ásia /*Asia*	868 191	857 336	887 693	989 837	62	9 665 020	10 254 641	10 054 619	10 448 392	58
China	679 800	672 195	699 630	782 686	49	7 649 675	8 243 298	8 028 435	8 329 329	46
Coreia/ *Korea, Republic of*	15 014	13 383	13 188	12 638	1	223 701	193 816	184 497	189 064	1
Irão /*Iran, Islamic Republic of*	25 500	25 500	25 500	25 500	2	390 000	390 000	390 000	390 000	2
Japão /*Japan*	10 300	10 300	10 200	10 200	1	174 000	146 300	150 200	150 200	1
Turquia/ *Turkey*	27 800	27 700	28 000	41 446	3	510 000	552 775	539 435	551 906	3
América/*America*	198 152	198 083	191.409	189 491	12	2 493 117	2 297 670	2 393 991	2 442 025	14
América do Norte/*Northern America*	74 345	72 081	66 797	66 422	4	1 324 367	1 164 578	1 312 982	1 331 374	7
EUA/ *USA*	71 844	69 347	63 823	63 252	4	1 301 901	1 132 529	1 279 312	1 302 536	7
América Central/*Central America*	40 454	45 170	44 428	42 452	3	242 524	256 860	227 188	236 993	1
México /*Mexico*	36 291	41 637	41 733	39 757	2	208 185	222 063	192 261	202 066	1
América do Sul/*South America*	83 353	80 832	80 184	80 617	5	926 226	876 232	853 821	873658	1
Argentina	26 000	25 000	26 000	26 000	2	272 500	260 000	270 000	270 000	1
Brasil/ *Brazil*	23 794	22 453	22 398	22 600	1	235 471	199 719	185 959	199 900	1
Chile	20 000	19 000	17 221	17 221	1	310 000	295 000	268 000	268 000	1
Oceania	20 481	20 750	20 904	20 904	1	138 773	148 270	139 116	139 116	1

Fonte/ Source : *FAO (FAOSTAT | © FAO Statistics Division -15/01/2010)*

* Os dados da FAO relativos a Portugal não coincidem com os dados estatísticos nacionais

FAO data for Portugal do not match national statistical data.

Portugal2005 (INE): Área /*Area* = 6 210 ha ; Produção / *Production* = 49 151t

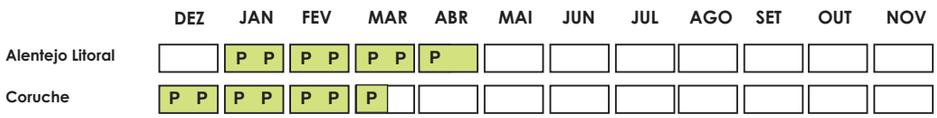
Portugal2006 (INE): Área /*Area* = 5 925 ha ; Produção / *Production* = 50 075 t

Portugal2007 (INE): Área /*Area* = 5 779 ha ; Produção / *Production* = 53 071 t

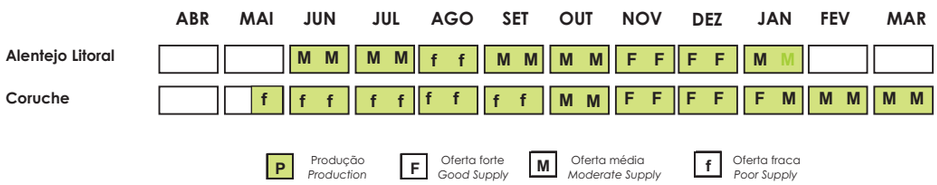
Portugal2008 (INE): Área /*Area* = 5 770 ha ; Produção / *Production* = 50 270 t

PINHA E PINHÃO | *PINE CONES AND PINE NUTS*

Calendário de Produção Pinha / *Pines Cones* **- Comercialização**
Outdoor Production - Marketing Calendar

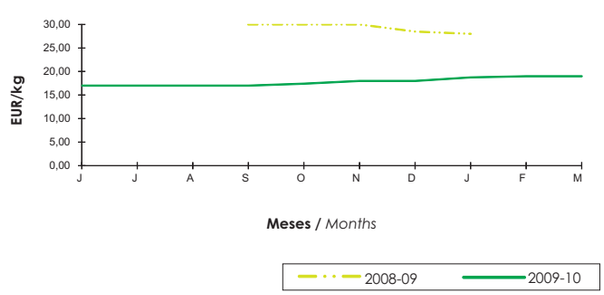


Calendário de Produção Pinhão / *Pine Nut Kernels* **- Comercialização**
Outdoor Production - Marketing Calendar



Miolo de Pinhão / *Pine Kernels*
Cotações Mais Frequentes na Produção, na Alentejo Litoral
Most Frequent Producer Prices in Alentejo Litoral

Meses *Months*	**2008-09 EUR/kg**	**2009-10 EUR/kg**	**Var. 2009-10 / 2008-09 %**
Jun/*Jun*		17,00	
Jul/*Jul*		17,00	
Ago/*Aug*		17,00	
Set/*Sep*	30,00	17,00	-43
Out/*Oct*	30,00	17,40	-42
Nov/*Nov*	30,00	18,00	-40
Dez/*Dec*	28,50	18,00	-37
Jan/*Jan*	28,00	18,75	-33
Fev/*Feb*		19,00	
Mar/*Mar*		19,00	
Abr/*Apr*		19,00	
Mai/*May*		19,00	

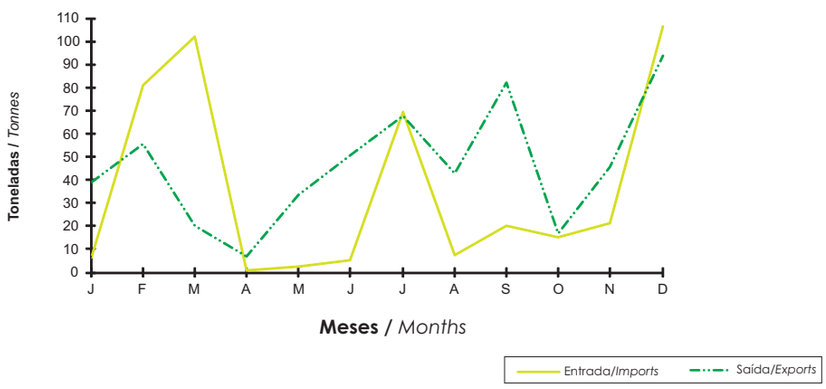


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ALEMANHA *GERMANY*	2,9	32 275	**ANGOLA** *ANGOLA*	2,9	97 816
ESPANHA *SPAIN*	389,2	2 016 248	**BÉLGICA** *BELGIUM*	7,1	101 813
FRANÇA *FRANCE*	2,1	37 046	**ESPANHA** *SPAIN*	304,0	3 782 186
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	38,7	134 545	**ESTADOS UNIDOS** *UNITED STATES*	0,6	2 500
OUTROS *OTHERS*	5,0	81 177	**FRANÇA** *FRANCE*	9,7	138 875
			ISRAEL *ISRAEL*	3,0	59 163
			ITÁLIA *ITALY*	224,1	3 742 866
			LUXEMBURGO *LUXEMBURG*	1,3	18 572
			SUÍÇA *SWITZERLAND*	1,1	15 494
			OUTROS *OTHERS*	0,8	18 280
TOTAL	**437,9**	**2 301 291**	**TOTAL**	**554,4**	**7 977 565**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

ROMÃ | *POMEGRANATES*

Punica granatum L. • **Família** | *Family: Punicaceae*

Calendário de Produção Ar Livre- Comercialização

Outdoor Production - Marketing Calendar

	JAN	FEV	MAR	ABR	MAI	JUN	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ
Algarve									f	M f	f f	f

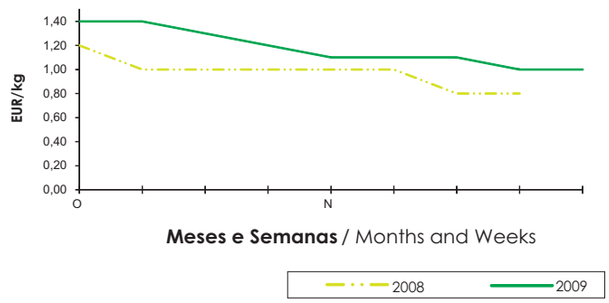
P Produção *Production* | F Oferta forte *Good Supply* | M Oferta média *Moderate Supply* | f Oferta fraca *Poor Supply*

Cotações Mais Frequentes na Produção, no Algarve

Most Frequent Producer Prices in Algarve

Meses *Months*	Cal./*Size*: Grado/*Large*		
	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Out/*Oct*	1,20	1,40	17
	1,00	1,40	40
	1,00	1,30	30
	1,00	1,20	20
	1,00	1,10	10
Nov/*Nov*	1,00	1,10	10
	0,80	1,10	38
	0,80	1,00	25
		1,00	

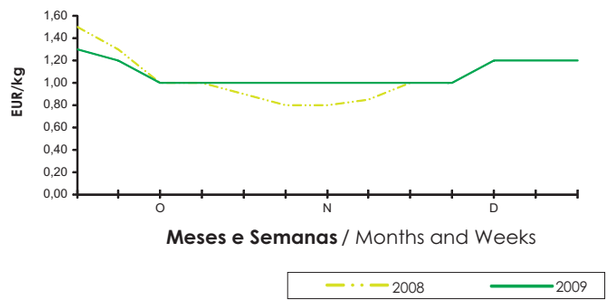
Fonte/*Source*: GPP - SIMA



Cotações Mais Frequentes no MARL

Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	Cal./*Size*: Grado/*Large*		
	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
	1,50	1,30	-13
	1,30	1,20	-8
Out/*Oct*	1,00	1,00	0
	1,00	1,00	0
	0,90	1,00	11
	0,80	1,00	25
Nov/*Nov*	0,80	1,00	25
	0,85	1,00	18
	1,00	1,00	0
		1,00	
Dez/*Dec*		1,20	
		1,20	
		1,20	

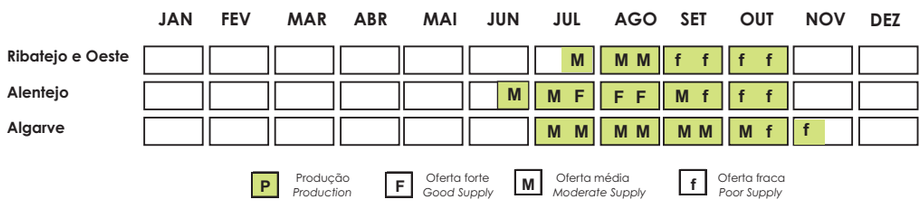


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

UVA DE MESA | *DESSERT GRAPES*

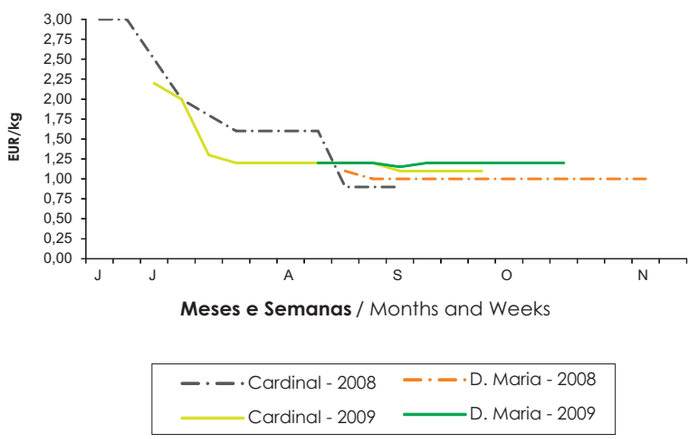
Vitis sp • **Família** | *Family: Vitaceae*

Calendário de Produção Ar Livre- Comercialização
Outdoor Production - Marketing Calendar



Cotações Mais frequentes na Produção, no Algarve
Most Frequent Producer Prices in Algarve

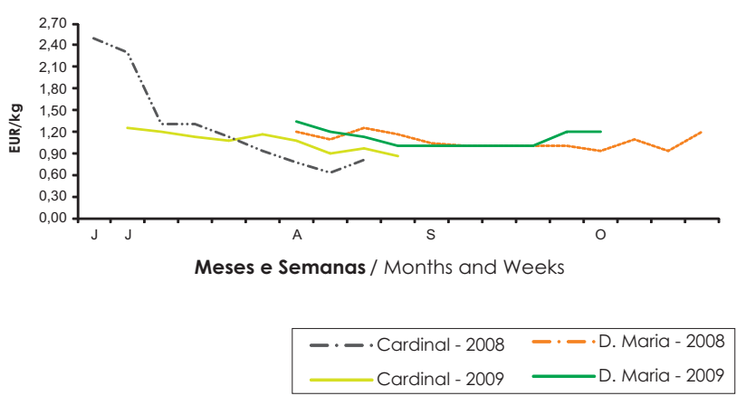
	Cardinal			D. Maria		
Meses *Months*	**2008** **EUR/kg**	**2009** **EUR/kg**	**Var. 2009/08** **%**	**2008** **EUR/kg**	**2009** **EUR/kg**	**Var. 2008/09** **%**
Jun/*Jun*	3,00					
	3,00					
Jul/***Jul***	2,50	2,20	-12			
	2,00	2,00	0			
	1,80	1,30	-28			
	1,60	1,20	-25			
	1,60	1,20	-25			
Ago/*Aug*	1,60	1,20	-25			
	1,60	1,20	-25		1,20	9
	0,90	1,20	33	1,10	1,20	20
	0,90	1,20	33	1,00	1,20	20
Set /*Sep*	0,90	1,10	22	1,00	1,15	15
		1,10		1,00	1,20	20
		1,10		1,00	1,20	20
		1,10		1,00	1,20	20
Out /*Oct*				1,00	1,20	20
				1,00	1,20	20
				1,00	1,20	20
				1,00	1,20	20
				1,00	1,20	20
Nov/*Nov*				1,00	1,20	



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origin*: Portugal
Cotações Mais frequentes na Produção, no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

	Cardinal			D. Maria		
Meses *Months*	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2008-09 %**
Jun/*Jun*		2,50				
Jul/*Jul*	1,25	2,30	92			
	1,20	1,30	15			
	1,13	1,30	21			
	1,08	1,13	-3			
	1,17	0,93	-12			
Ago/*Aug*	1,07	0,77	-15	1,20	1,35	13
	0,90	0,63	-34	1,10	1,20	9
	0,97	0,80	-8	1,25	1,13	-9
	0,87			1,17	1,00	-14
Set/*Sep*				1,03	1,00	-3
				1,00	1,00	0
				1,00	1,00	0
				1,00	1,00	0
Out/*Oct*				1,00	1,20	20
				0,93	1,20	29
				1,10		
				0,93		
				1,20		



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

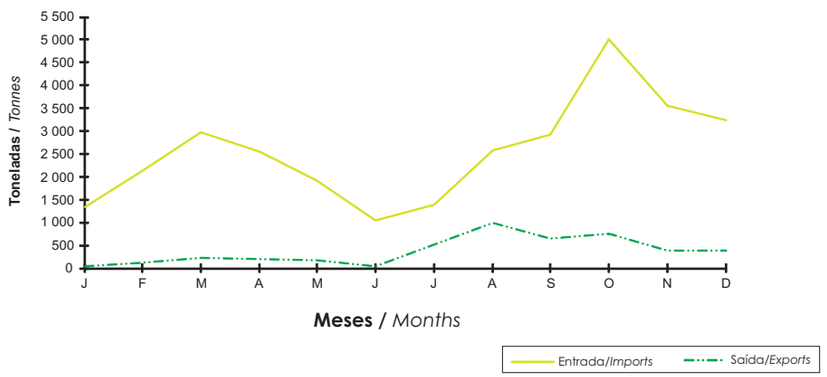
Comércio Internacional / *ForeignTrade*

PRODUTO *PRODUCT*	**ENTRADA** / *IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
	ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
UVA DE MESA *DESSERT GRAPES*	**ÁFRICA DO SUL** *SOUTH AFRICA*	2 278,7	2 989 365	**ANGOLA** *ANGOLA*	12,1	55 847
	ALEMANHA *GERMANY*	335,9	377 024	**BÉLGICA** *BELGIUM*	7,5	17 186,0
	ARGENTINA *ARGENTINA*	781,2	862 650	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	151,5	241 647
	BÉLGICA *BELGIUM*	13,9	26 494	**ESPANHA** *SPAIN*	3 927,8	5 113 145
	CHILE *CHILE*	2 380,2	3 194 066	**FRANÇA** *FRANCE*	63,4	77 972
	DINAMARCA *DENMARK*	83,6	94 179	**ITÁLIA** *ITALY*	43,1	74 995
	ESPANHA *SPAIN*	19 982,6	22 600 207	**LUXEMBURGO** *LUXEMBOURG*	6,1	11 000
	FRANÇA *FRANCE*	1 691,8	1 825 456	**REINO UNIDO** *UNITED KINGDOM*	216,0	392 633
	ITÁLIA *ITALY*	1 983,4	1 947 330	**S.TOMÉ PRINCIPE** *S.TOMÉ AND PRÍNCIPE*	5,9	9 908
	MARROCOS *MOROCCO*	4,9	1 476			
	NAMÍBIA *NAMIBIA*	45,4	70 714			
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	270,0	343 046			
	PERU *PERU*	866,5	1 228 999			
TOTAL		**30 718,2**	**35 561 006**	**TOTAL**	**4 433,4**	**5 994 333**

Comércio Internacional / *ForeignTrade*

PRODUTO *PRODUCT*	ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
	ORIGEM *ORIGIN*	1000 Kg	EUR	DESTINO *DESTINATION*	1000 Kg	EUR
PASSAS DE UVA *RAISINS* **SOURCE**	**ÁFRICA DO SUL** *SOUTH AFRICA*	37,3	83 635	**ANGOLA** *ANGOLA*	95,3	296 227
	ALEMANHA *GERMANY*	109,3	208 988	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	14,0	31 740
	ARGENTINA *ARGENTINA*	201,7	200 391	**ESPANHA** *SPAIN*	6,3	29 938
	CHINA *CHINA*	138,0	140 112,0	**MOÇAMBIQUE** *MOZAMBIQUE*	1,5	3 789
	CHILE *CHILE*	251,5	309 608	**S.TOMÉ PRINCIPE** *S.TOMÉ AND PRÍNCIPE*	1,3	3 266
	ESPANHA *SPAIN*	810,1	1 130 265	**SUÍÇA** *SWITZERLAND*	0,7	2 018
	FRANÇA *FRANCE*	77,6	130 411	**OUTROS** **OTHERS**	0,8	3 832
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	51,6	63 824			
	TURQUIA *TURKEY*	878,3	1 048 309			
	OUTROS *OTHERS*	42,4	82 984			
TOTAL		**2 597,7**	**3 398 527**	**TOTAL**	**119,9**	**370 810**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Uva de Mesa / *World Production of Deserts Grapes*

Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/ *Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/*World*	7 345 439	7 389 298	7 349 718	7 408 127	100	67 195 473	67 341 160	65 971 144	67 708 587	100
Europa/*Europe*	4129044	4 073 798	4 028 612	4 067 931	55	29 032 033	27 303 204	27 442 847	27 713 699	41
UE/*EU (27)*	3 716 264	3 667 345	3 628 630	3 665 097	49	26 798 845	27 303 204	25 096 075	25 278 612	37
Portugal **	222 517	222 528	222 600	222 700	3	989 205	1 029 100	822 100	763 000	1
Alemanha/ *Germany*	98 875	99 172	99 702	99 700	1	1 449 000	1 294 700	1 480 680	1 428 776	2
Espanha/*Spain*	1 161 411	1 135 229	1 157 853	1 200 000	16	6 054 334	6 595 056	6 019 056	6 053 000	9
França/ *France*	854 824	885 165	828 885	813 496	11	6 790 215	6 776 880	6 500 000	5 664 195	8
Grécia/ *Greece*	132 000	81 696	80 000	80 000	1	1 100 000	957 573	950 000	950 000	1
Itália/*Italy*	754 987	748 806	756 362	770 000	10	8 553 576	8 326 688	7 392 543	7 793 301	12
Roménia/*Romania*	170 975	190 294	187 629	194 038	3	505 849	912 383	873 224	1 010 020	1
África/*Africa*	335 655	440 644	443 293	455 007	6	3 944 384	4 167 383	4 052 712	4 079 755	6
África do Sul/ *South Africa*	112 589	112 717	115 000	130 000	2	1 682 813	1 757 355	1 813 003	1 791 643	3
Egipto/ *Egypt*	60 740	147 270	149 359	153 956	2	1 391 750	1 431 970	1 485 010	1 531 418	2
Ásia/ *Asia*	1 799 762	1 770 120	1 754 137	1 761 374	24	17 898 190	18 677 562	18 887 499	19 568 121	29
China	411 332	422 003	441 666	438 232	6	5 865 516	6 373 291	6 786 895	7 284 656	11
Índia/*India*	60 500	66 000	65 000	64 400	1	1 546 700	1 649 600	1 685 300	1 677 100	2
Irão/*Iran, Islamic Republic of*	314 547	315 000	315 000	315 000	4	2 963 755	2 900 000	2 900 000	2 900 000	4
Turquia/*Turkey*	516 000	513 830	484 610	482 789	7	3 850 000	4 000 063	3 612 781	3 918 440	6
América/*America*	906 772	923 953	930 109	928 002	13	14 152 366	12 943 634	13 867 647	14 200 222	21
América do Norte/*Northern America*	387 132	389 607	388 609	388 846	5	7 133 546	5 843 322	6 455 912	6 825 799	10
EUA/*USA*	378 320	379 271	379 000	379 360	5	7 088 470	5 757 267	6 384 090	6 744 840	10
América do Sul/ *South America*	491 261	502 992	510 197	511 165	7	6 681 162	6 841 784	7 040 997	7 052 465	10
Argentina	211 838	218 991	220 000	220 000	3	2 829 711	2 880 927	2 900 000	2 900 000	4
Brasil/*Brazil*	73 203	75 354	78 273	79 374	1	1 232 564	1 257 064	1 371 560	1 403 002	2
Chile	178 000	180 000	182 000	182 000	2	2 250 000	2 300 000	2 350 000	2 350 000	3
Oceania	174 206	180 783	193567	195 813	3	180 783	180 783	193 567	195 813	0
Austrália/ *Australia*	153 204	158 167	163 951	166 197	2	2 026 500	1 981 198	1 530 439	1 956 790	3

Fonte/ Source: *FAO (FAOSTAT | © FAO Statistics Division -15/01/2010)*

* Uva de mesa e uva para produção de vinho/ *Dessert grapes and wine grapes*

** Os dados da FAO relativos a Portugal não coincidem com os dados estatísticos nacionais.

FAO data for Portugal do not match national statistical data.

Portugal 2005 (INE): Área/*Area* = 222 621ha; Produção/ *Production* = 1 030 864 t

Portugal 2006 (INE): Área/*Area* = 222 656 ha; Produção/ *Production* = 825 321 t

Portugal 2007 (INE): Área/*Area* = 22 2682ha; Produção/ *Production* = 762 970 t

Portugal 2008 (INE): Área/*Area* = 222 552 ha; Produção/ *Production* = 975 214 t

COMÉRCIO INTERNACIONAL PORTUGUÊS
PORTUGUESE FOREIGN TRADE

COMÉRCIO INTERNACIONAL PORTUGUÊS DE FRUTOS (Toneladas)
PORTUGUESE FOREIGN TRADE IN FRUITS (Tonne)

PRODUTO *PRODUCT*	2005		2006		2007		2008		2009	
	ENT/*IMP.*	**SAI**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI**/*EXP.*
ABACATE *AVOCADOS*	1 271,5	123,1	557,2	278,8	1.817,0	459,8	1 763,4	1 231,6	992,1	54,1
AMEIXA FRESCA *FRESH PLUMS*	6 .608,8	4 826,3	6 080,4	3 222,6	6 060,9	5 640,8	7 373,6	3 768,3	6 476,6	4 305,7
AMÊNDOA *ALMONDS*	47,6	1 670,0	56,2	409,7	72,4	865,9	39,2	456,3	33,4	839,8
AMÊNDOA S/ CASCA *SHELLED ALMONDS*	1 906,8	348,5	1 744,3	464,4	1 462,7	320,6	1 635,6	257,3	3 113,8	492,8
ANANÁS/ABACAXI *PINEAPPLES*	40 997,9	16 649,1	43 066,7	15 383,7	58 854,0	12 614,4	77 183,4	18 436,7	73 811,4	24 693,5
AVELÃ *HAZELNUTS*	44,5	1,6	32,4	2,3	41,1	3,1	53,1	4,9	38,1	65,6
AVELÃ S/ CASCA *SHELLED HAZELNUTS*	131,2	3,3	219,4	5,5	195,0	8,4	270,6	10,3	204,6	15,3
BANANA FRESCA *FRESH BANANAS*	167 824,1	56 129,7	157 996,2	35 408,0	158 105,2	31 487,3	165 464,7	39 269,8	166 058,2	41 848,8
CAJU/CAST.MARANHÃO *CASHEW/MARANHÃO NUTS*	657,7	5,4	1 316,6	10,8	820,4	7,3	1 129,9	26,8	806,3	88,2
CASTANHA *CHESTNUTS*	1 393,9	5 822,3	1 241,9	10 981,0	1 573,3	8 554,3	4 024,3	7 821,7	2 002,4	9 670,9
CEREJA *CHERRIES*	1 546,6	176,1	2 308,3	114,4	1 549,6	307,9	1 348,7	42,6	1 808,6	188,1
CLEMENTINA *CLEMENTINES*	6 552,8	4 809,6	6 877,9	4 451,3	13 148,6	6 192,6	12 463,1	10 588,7	13 468,8	4 056,8
CÔCO *COCONUTS*	2 605,9	233,0	2 800,1	199,2	2 930,3	185,6	2 945,7	174,7	3 526,4	195,8
DAMASCO *APRICOTS*	1 159,5	26,5	2 033,4	9,4	2 537,8	6,3	2 723,1	17,8	2 219,9	222,4
FIGO FRESCO *FRESH FIGS*	121,3	0,5	187,6	0,3	171,7	48,4	133,2	38,7	120,5	30,0
FIGO SECO *DRIED FIGS*	2 094,4	39,5	1 559,7	57,2	1 587,3	72,3	1 903,4	178,6	1 620,5	83,7
GOIABA/MANGA *GUAVAS/MANGOS*	16 871,5	778,0	15 353,1	505,2	15 455,8	396,4	16 854,4	646,6	12 856,4	450,4
KIWI *KIWI FRUIT*	11 177,7	2 724,3	11 430,6	3 290,1	11 792,7	3 578,4	13 590,3	4 375,3	15 103,3	3 364,8
LARANJA *ORANGES*	30 845,4	20 378,8	25 819,5	29 159,7	45 919,3	26 683,2	56 428,9	36 552,5	47 504,2	33 454,6
LIMÃO *LEMONS*	6 964,7	1 056,0	8 272,5	240,5	8 269,8	835,5	6 998,8	2 624,9	10 950,0	957,9
MAÇÃ *APPLES*	84 467,6	10 873,7	75 169,5	10 476,5	93 909,8	13 593,7	86 445,8	13 769,0	70 142,2	20 304,3
MAMÃO/PAPAIA *PAPAYAS*	5 786,4	290,4	5 632,6	64,1	6 307,5	80,3	6 193,9	76,8	6 252,0	90,5
MANDARINA/TANGERINA *MANDARIN OR./TANGERINES*	4 261,1	440,1	2 958,8	359,8	7 595,5	861,0	5 380,5	1 482,7	3 678,0	982,7
MELANCIA *WATERMELONS*	13 190,5	1 091,0	10 896,6	2 910,8	13 153,8	788,3	18 455,7	419,6	20 168,1	469,5
MELÃO *MELONS*	50 577,1	2 718,5	48 562,8	2 849,9	53 983,1	2 086,5	56 048,4	2 531,2	48 600,9	1 597,6
MORANGO *STRAWBERRIES*	8 587,2	2 442,3	9 653,0	3 234,1	11 249,8	2 897,9	10 131,8	3 649,8	8 650,1	5 111,1
NOZ *WALNUTS*	1 416,2	43,2	1 525,8	71,3	1 795,2	80,0	2.813 4	62 7	2 776,2	40,9
NOZ S/ CASCA *SHELLED WALNUTS*	937,0	21,9	998,3	19,4	1.320,7	17,9	1 371,5	36,1	914,2	49,4
OUT.CITRINOS FRESCOS *OTHER FRESH CITRUS FRUITS*	2 315,5	835,8	2 498,5	370,0	3.506,9	765,5	4 812,2	1 496,5	2.484,7	404,3
OUT.FRUTOS SECOS *OTHER NUTS*	359,7	1 428,5	437,1	73,1	479,6	231,3	1 516,2	332,8	656,5	245,9
PASSAS DE UVA *RAISINS*	2 261,4	55,5	2 327,7	114,9	2 374,8	106,6	3 068,4	120,2	2.597,7	119,9
PÊRA *PEARS*	21 583,7	46 125,1	21 330,5	47 243,1	20 509,0	54 755,2	22 304,6	69 963,7	19 091,3	79 258,2
PÊSSEGO/NECTARINA *PEACHES/NECTARINES*	34 688,6	743,6	43 945,4	1 832,0	40 298,5	1 094,1	43 431,8	2.293,4	42 149,9	4 861,6
PINHÃO *PINE NUTS*	88,8	690,6	117,1	404,9	134,5	325,7	126,7	187,2	437,9	554,4
PISTÁCIO *PISTACHIOS*	508,9	1,6	451,6	4 516,0	551,9	3,3	591,5	3,8	377,4	4,6
UVA *GRAPES*	28 658,7	2 350,9	28 037,5	1 996,6	29 179,3	1 175,4	30 040,2	1 878,9	30 718,2	4 433,4
Comércio sob segredo estatístico ** *Trade under statistical confidentiality*			1,1		0,3					
OUTROS FRUTOS *OTHER FRUITS*	14 300,2	4 853,4	16 389,6	1 551,6	17 552,2	7 776,8	24 735,9	4 272,5	26 263,8	7 409,5
TOTAL DE FRUTOS *TOTAL FRUITS*	**574 812,4**	**190 807,4**	**559 887,2**	**182 282,0**	**636 266,8**	**184 907,8**	**691 795,9**	**229 101,0**	**648 674,5**	**251 017,1**

NOTA: Apenas se incluem aqui os frutos das posições 0801 a 0810 da N.C./ *Note: Only fruits under CN´s 0801 to 0810 positions are included.*
** Trocas comerciais de frutos sob segredo estatístico/*Trade flows of fruits due to statistical confidentiality*

Fonte/ *Source*: INE (dados provisórios/ *provisional data*)

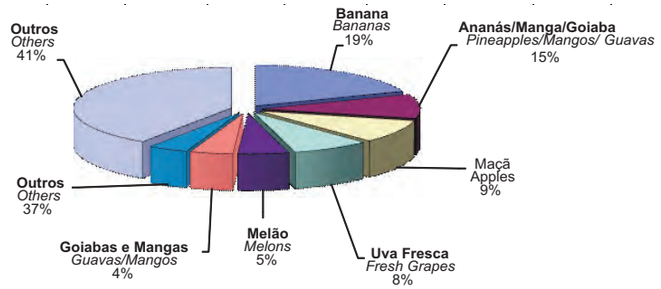
COMÉRCIO INTERNACIONAL PORTUGUÊS
PORTUGUESE FOREIGN TRADE

COMÉRCIO INTERNACIONAL PORTUGUÊS DE FRUTOS (Eur)
PORTUGUESE FOREIGN TRADE IN FRUITS (Eur)

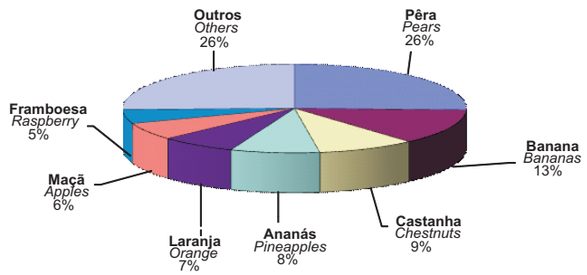
PRODUTO *PRODUCT*	2005		2006		2007		2008		2009	
	ENT/*IMP.*	**SAI**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI**/*EXP.*
ABACATE *AVOCADOS*	1 330 037	147 832	622 302	316 380	1 538 398	530 976	2 335 074	1 382 146	1 245 397	89.532
AMEIXA FRESCA *FRESH PLUMS*	5 203 298	3 527 262	5 849 806	2 863 351	4 667 119	4 818 172	7 324 731	4 267 513	5.245 800	3.423.331
AMÊNDOA *ALMONDS*	211 534	1 914 060	265 148	448 033	269 174	702 373	137 702	523 822	89 697	495 674
AMÊNDOA S/ CASCA *SHELLED ALMONDS*	10 851 688	1 950 332	9 330 276	2 270 825	5 958 447	1 539 043	5 819 085	1 586 262	10 723 265	1 810 969
ANANÁS/ABACAXI *PINEAPPLES*	32 504 342	11 755 323	30 295 465	9 814 199	34 299 145	9 347 638	45 185 580	15 273 316	43 156 378	17 789 995
AVELÃ *HAZELNUTS*	157 430	8 529	89 447	10 925	166 067	14 481	133 344	24 964	102 543	187 686
AVELÃ S/ CASCA *SHELLED HAZELNUTS*	1 005 059	42 535	915 823	68 741	1 066 908	69 809	1 152 066	89 929	879 038	141 085
BANANA FRESCA *FRESH BANANAS*	103 461 197	41 875 135	75 621 659	21 802. 249	81 717 993	21 121 673	83 663 817	25 686 552	85 744 968	27 504 052
CAJU/CAST.MARANHÃO *CASHEW/MARANHÃO NUTS*	2 512832	37 713	2 439 776	75 425	2 498 910		4 048 696	100 720	3 015 710	288 896
CASTANHA *CHESTNUTS*	1 911 687	8 559 188	1 657 059	13 154 420	2 128 230	14 833 599	1 991 756	16 378 129	2 428 207	19 586 787
CEREJA *CHERRIES*	3 464 787	403 774	5 324 335	244 692	4 324 081	150 674	3 689 735	148 438	3 964 023	433 484
CLEMENTINA *CLEMENTINES*	3 261 383	1 928 480	2 873 442	1 570 973	5 844 953	3 130 848	5 709 791	4 927 830	7 289 882	2 782 473
CÔCO *COCONUTS*	2 302 450	294 375	2 186 372	288 961	2 499 265	284 065	3 350 046	357 375	3 029 190	376 657
DAMASCO *APRICOTS*	1 112 337	38 023	1 807 113	12 335	2 988 090	20 786	2 946 566	38 368	1 955 460	423 572
FIGO FRESCO *FRESH FIGS*	215 963	1 456	259 591	701	259 067	50 .658	268 759	37 919	250 540	30 545
FIGO SECO *DRIED FIGS*	3 360 178	144.551	2 701 895	211 397	3 545 158	295 553	4 485 960	802 084	3 663 421	425 475
GOIABA/MANGA *GUAVAS/MANGOS*	19 935 846	604 261	19 996 355	734 561	19 686 531	754 575	21 837 614	987 096	19 645 896	663 185
KIWI *KIWI FRUIT*	11 834 104	2 449 697	12 930 234	3 485 088	12 196 335	3 564 904	15.880 648	5 803 530	13 803 637	3 153 046
LARANJA *ORANGES*	12 547 858	6 346 595	9 825 726	7 411 376	19 786 184	12 272 260	26 991 674	19 098 592	18 140.698	15 220 004
LIMÃO *LEMONS*	4 445 654	663 210	3 885 917	124 974	4 727 446	417 748	5 094 929	2 091 943	6 258 750	594 879
MAÇÃ *APPLES*	48 658 231	4 266 206	44 222 169	5 048 986	62 212 810	7 840 548	54 019 199	8 983 045	40 867 430	13 439 060
MAMÃO/PAPAIA *PAPAYAS*	8. 214 018	169 056	8 812 741	99 674	9 733 715	137 480	10 485 753	120 146	11 063 126	154 239
MANDARINA/TANGERINA *MANDARIN OR./TANGERINES*	2 591 222	359 281	1 609 977	104 140	3 605 614	916 592	3 159 269	865 061	2 225 048	723 700
MELANCIA *WATERMELONS*	2 949 592	436 928	3 497 116	952 422	4 272 012	336 693	5 754 126	239 438	6 755 602	190 895
MELÃO *MELONS*	21 039 711	1 572 628	21 485 291	1 608 486	25 268 775	1 336 536	28 290 195	1 885 562	23 404 005	1 123 326
MORANGO *STRAWBERRIES*	9 688 078	4 700 306	12 067 735	6 120 439	15 060 686	6 770 105	15 870 699	9 184 431	13 410 497	10 255 712
NOZ *WALNUTS*	2 907 899	136 706	3 490 272	255 736	3 979 116	307 196	6 055 112	328 350	5.998 552	184.550
NOZ S/ CASCA *SHELLED WALNUTS*	5 118 854	188 352	5 724 793	183 833	6 000 621	183 594	8 872 505	306 065	4 389.849	491 752
OUT.CITRINOS FRESCOS *OTHER FRESH CITRUS FRUITS*	1 599 374	691 416	1 600 973	452 637	1 847 099	633 698	2 666 742	1 283 357	2 049.407	368 226
OUT.FRUTOS SECOS *OTHER NUTS*	333 909	1 718 768	494 560	354 047	1 111 943	465 776	1 129 752	1 313 602	1 164 093	632 064
PASSAS DE UVA *RAISINS*	2 640 009	146 775	2 701 420	254 917	3 063 444	272 950	4 327 451	446 734	3 398 527	370 810
PÊRA *PEARS*	13 434 898	26 611 428	14 633 534	31 372 341	14 682 641	37 838 362	16 902 270	52 705 540	14 620 397	54 412 330
PÊSSEGO/NECTARINA *PEACHES/NECTARINES*	19 970 729	1. 075 932	30 551 754	1 593 391	26 717 076	955 343	27 110 240	2 101 812	25 989 997	4 409 597
PINHÃO *PINE NUTS*	781 513	5 559 730	1. 424 345	7 416 526	1 242 186	6 768 125	1 864 886	4 454 585	2 301 291	7 977 565
PISTÁCIO *PISTACHIOS*	2 583 626	13 196	2 182 855	26 795	2 141 029	26 432	2 438 023	44 592	1 936 065	46 155
UVA *GRAPES*	31 244 024	3 260 158	29 457 777	2 560 026	31 175 617	1 717 500	35 959 705	2 908 058	35 561 006	5 994 333
Comércio sob segredo estatístico ** *Trade under statistical confidentiality* **	-	-	15 690	-	-	4.923	-	-		
OUTROS FRUTOS *OTHER FRUITS*	13 286 812	5 620 391	15 394 788	8 816 097	16 412 300	10 630 287	21 305 344	11 401 335	22 414 070	16 805 799
TOTAL DE FRUTOS	**408 672 163**	**139 219 588**	**388 229 841**	**132 130 099**	**438 694 185**	**151 057 052**	**488 258 844**	**198 178 241**	**448 181 462**	**213 001 440**

COMÉRCIO INTERNACIONAL PORTUGUÊS
PORTUGUESE FOREIGN TRADE

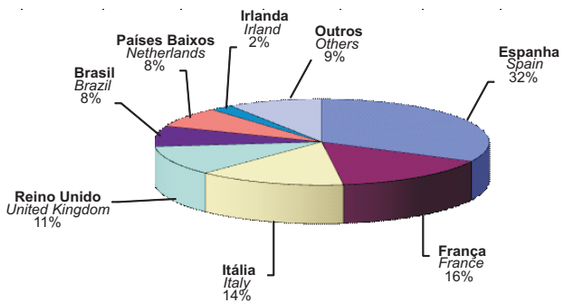
COMPOSIÇÃO DA ENTRADA DE FRUTOS FRESCOS - TOTAL 456 432 308 EUR
COMPOSITION OF FRESH FRUIT IMPORTS - 2009



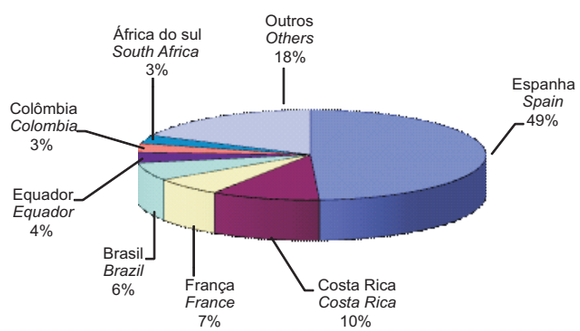
COMPOSIÇÃO DA SAÍDA DE FRUTOS - TOTAL 213 001 440 EUR
COMPOSITION OF FRUIT EXPORTS - 2009



DESTINO DA SAÍDA DE FRUTOS - TOTAL 213 001 440 EUR
DESTINATION OF FRUIT EXPORTS - 2009



ORIGEM DA ENTRADA DE FRUTOS - TOTAL 456 432 308 100 EUR
ORIGIN O FRUIT IMPORTS - 2009



BALANÇOS DE APROVISIONAMENTO DOS FRUTOS
FRUIT SUPPLY BALANCE SHEETS

Portugal

Unidade/*Unit*: 10^3 t

Campanhas *Seasons* (a)	Produção Utilizável *Usable Production*	Comércio Internacional *Foreign Trade*		Recursos Dispo-níveis *Available Resources*	Variação de Existências *Change in Stocks*	Utilização Interna *Domestic Utilisation*			Consumo *per Capita Per Capita Consumption* (kg)	Grau de Auto-Aprovisionamento *Degree of Self-Sufficiency* (%)
		Entradas *Imports*	Saídas *Exports*			Total *Total*	Perdas *Losses*	Consumo Humano *Human Consumption*		
Total Frutos / *Total Fruits*										
2001/02	903	637	146	1 394	- 20	1 414	124	1 277	123,6	63,9
2002/03	1 064	622	165	1 521	21	1 500	169	1 315	126,4	70,9
2003/04	1 003	623	215	1 411	- 16	1 427	127	1 289	123,1	70,3
2004/05	1 051	654	228	1 477	26	1 451	148	1 289	122,4	72,4
2005/06	905	616	205	1 316	- 23	1 339	97	1 231	116,0	67,6
2006/07	991	773	251	1 513	19	1 494	114	1 369	129,1	66,3
2007/08	897	719	238	1 378	- 6	1 384	112	1 261	118,7	64,8
2008/09 (Po)	912	746	248	1 410	14	1 396	112	1 273	119,7	65,3
Frutos Frescos Excluindo Citrinos / *Fresh Fruits Except Citrus Fruits*										
2001/02	565	513	119	959	- 10	969	75	881	85,3	58,3
2002/03	642	517	126	1 033	20	1 013	92	905	87,0	63,4
2003/04	579	514	162	931	- 25	956	60	885	84,5	60,6
2004/05	667	530	190	1 007	20	987	80	893	84,8	67,6
2005/06	566	501	151	916	- 20	936	60	865	81,8	60,5
2006/07	629	648	188	1 089	20	1 069	70	988	93,2	58,8
2007/08	573	570	176	967	- 5	972	70	891	83,9	59,0
2008/09 (Po)	616	590	198	1 008	15	993	75	907	85,3	62,0
Citrinos /*Citrus Fruits*										
2001/02	284	97	6	375	e	375	48	327	31,7	75,7
2002/03	349	75	11	413	e	413	75	338	32,5	84,5
2003/04	355	76	31	400	5	395	65	330	31,5	89,9
2004/05	327	89	23	393	5	388	66	322	30,6	84,3
2005/06	291	81	44	328	0	328	35	293	27,2	88,7
2006/07	308	89	49	348	0	348	42	306	28,9	88,5
2007/2008	281	113	53	341	e	341	40	301	28,3	82,4
2008/09 (Po)	256	121	41	336	e	336	36	300	28,2	76,2
Frutos de Casca Rija / *Nuts*										
2001/02	51	22	21	52	-10	62				
2002/03	70	25	28	67	1	66				
2003/04	66	28	22	72	4	68	2	66	6,3	97,1
2004/05	54	30	15	69	1	68	2	66	6,3	79,4
2005/06	45	28	10	63	-3	66	2	64	6,1	68,2
2006/07	51	30	14	67	-1	68	2	66	6,2	75,0
2007/08	40	30	9	61	-1	62	2	60	5,7	64,5
2008/09 (Po)	37	29	9	57	-1	58	1	57	5,4	63,8
Frutos Secados / *Dried Fruits*										
2001/02	3	5	e	8	e	8	e	8	0,8	37,5
2002/03	3	5	e	8	e	8	e	8	0,8	37,5
2003/04	3	5	e	8	e	8	e	8	0,8	37,5
2004/05	3	5	e	8	e	8	e	8	0,8	37,5
2005/06	3	6	e	9	e	9	e	9	0,9	33,3
2006/07	3	6	e	9	e	9	e	9	0,8	33,3
2007/08	3	6	e	9	e	9	e	9	0,8	33,3
2008/09 (Po)	3	6	e	9	e	9	e	9	0,8	33,3

(a) Período de referência: Julho do ano n a Junho do ano n+1 (excepto a laranja)
Reference Period:July year n to June year n+1 (except oranges)

(Po) Dados provisórios / *Provisional data*

(e) valor inferior a 500 toneladas/ *less than 500 tonnes*

Fonte / *Source* : INE

BALANÇOS DE MERCADOS DE FRUTOS POR ESPÉCIES
FRUIT MARKET BALANCE SHEETS, BY SPECIES

Portugal

Unidade/*Unit*: 10^3 t

Campanhas *Seasons* (a)	Saídas da Agricultura *Farm Outpub*	Comércio Internacional *Foreign Trade*		Recursos Dispo-níveis *Available Resources*	Variação de Existências *Change in Stocks*	Utilização Interna *Domestic Utilisation*		
		Entradas *Imports*	Saídas *Exports*			Total *Total*	Perdas *Losses*	Consumo Humano *Human Consumption*
Maçã /*Apples*								
2001/02	238	96	16	318	8	310	18	292
2002/03	270	88	15	343	5	338	20	318
2003/04	259	91	18	332	1	331	15	316
2004/05	250	96	14	332	1	331	15	316
2005/06	227	90	15	302	-7	309	14	295
2006/07	232	85	18	299	-5	304	13	291
2007/08	222	92	14	300	e	300	14	286
2008/09 (Po)	215	80	12	283	-1	284	10	274
Pêra / *Pears*								
2001/02	128	37	41	124	4	120	17	104
2002/03	113	32	37	108	- 5	113	13	101
2003/04	81	38	22	97	- 5	102	10	93
2004/05	169	34	46	157	20	137	25	112
2005/06	117	35	42	110	- 10	120	13	107
2006/07	157	30	59	128	6	122	12	110
2007/08	127	23	52	98	- 10	108	10	98
2008/09 (Po)	176	25	66	135	10	125	13	112
Pêssego / *Peaches*								
2001/02	24	34	1	57	e	57	1	56
2002/03	54	31	1	84	e	84	8	76
2003/04	51	26	1	76	e	76	3	73
2004/05	47	34	1	80	e	80	5	75
2005/06	44	33	1	76	e	76	4	72
2006/07	45	32	2	75	e	75	4	71
2007/08	48	36	1	83	e	83	5	78
2008/09 (Po)	45	28	2	71	e	71	3	68
Uva de Mesa /*Dessert Grapes*								
2001/02	47	38	2	83	e	83	10	73
2002/03	52	43	2	93	e	93	13	80
2003/04	47	45	4	88	e	88	10	78
2004/05	50	39	4	85	e	85	9	76
2005/06	44	40	5	79	e	79	8	71
2006/07	47	38	6	79	e	79	7	72
2007/08	39	47	2	84	e	84	8	76
2008/09 (Po)	37	49	2	84	e	84	7	77
Laranja / *Oranges*								
2001/02	200	54	8	246	e	246	10	236
2002/03	250	51	16	285	e	285	32	253
2003/04	249	57	27	279	5	274	25	249
2004/05	225	61	25	261	5	256	12	244
2005/06	196	57	39	214	0	214	8	206
2006/07	211	66	49	228	0	228	9	219
2007/08	190	72	39	223	e	223	9	214
2008/09 (Po)	160	59	37	182	e	182	7	175

(a) Período de referência: Abril do ano n a Março do ano n+1 (laranja: Outubro do ano n a Setembro do ano n+1)
(a) *Reference period: April year n to March n+1 (oranges: October year n to September n+1)*
(Po) Dados provisórios / *Provisional data*
(e) valor inferior a 500 toneladas/ *less than 500 tonnes*
Fonte /*Source*: INE

Hortícolas Frescos
Fresh Vegetables

(Para cada produto é apresentada informação relativa a calendários de produção, cotações nos principais mercados de produção e abastecedores, comércio externo, produção mundial e outros)

ABÓBORA | *PUMPKINS*

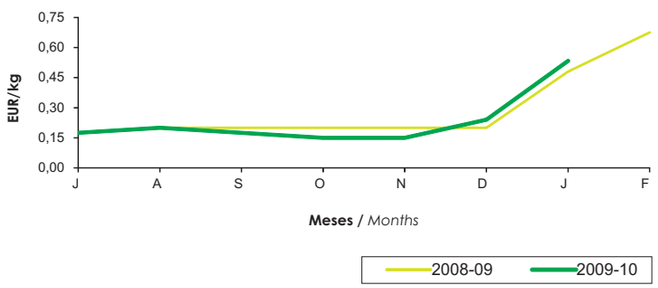
Curcubita moschata Dusch • **Família** | *Family: Cucurbitaceae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção, na Póvoa de Varzim - Esposende
Most Frequent Producer Prices in Póvoa de Varzim - Esposende

Meses *Months*	**2008-09 EUR/kg**	**2009-10 EUR/kg**	**Var. 2009-10/ 2008-09 %**
Jul/*Jul*		0,18	
Ago/*Aug*	0,20	0,20	0
Set/*Sep*	0,20	0,18	-13
Out/*Oct*	0,20	0,15	-25
Nov/*Nov*	0,20	0,15	-25
Dez/*Dec*	0,20	0,24	20
Jan/*Jan*	0,48	0,53	11
Fev/*Fev*	0,68		

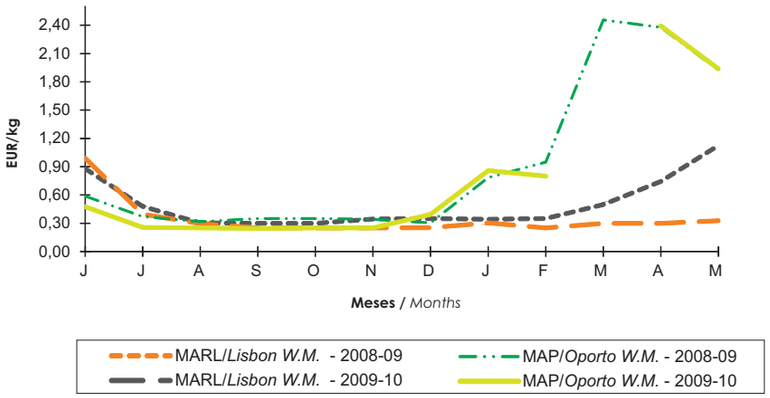


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/ *Origin*: **Portugal**
Cotações Mais Frequentes nos Mercados Abastecedores

Meses *Months*	**MARL** /*Lisbon W. M* **Abóbora Menina**			**MAP** / *Oporto W. M* **Abóbora Mogango**		
	2008-09 EUR/Kg	**2009-10 EUR/Kg**	**Var. 2009-10/ 2008-09 %**	**2008-09 EUR/Kg**	**2009-10 EUR/Kg**	**Var. 2009-10/ 2008-09 %**
Jun/*Jun*	0,88	0,99	13	0,59	0,48	-19
Jul/*Jul*	0,48	0,40	-17	0,37	0,26	-31
Ago/*Aug*	0,30	0,30	-3	0,32	0,25	-21
Set/ *Sep*	0,30	0,25	-17	0,35	0,25	-30
Out/ *Oct*	0,30	0,25	-17	0,35	0,25	-29
Nov/*Nov*	0,35	0,25	-28	0,34	0,25	-27
Dez/*Dec*	0,35	0,25	-27	0,31	0,39	29
Jan/*Jan*	0,34	0,30	-11	0,79	0,86	9
Fev/ *Fev*	0,35	0,25	-29	0,95	0,80	-16
Mar/*Mar*	0,50	0,30	-40	2,46		
Abr/*Apr*	0,74	0,30	-60	2,38	2,39	1
Mai/*May*	1,13	0,33	-71	1,93	1,94	1

Fonte/*Source*: GPP - SIMA



Fonte/*Source*: INE

Produção Mundial de Abóbora / *World Production of Pumpkins*

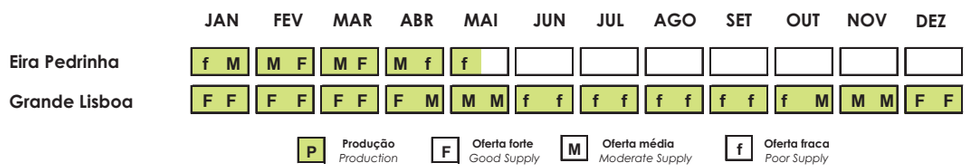
Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**					**Produção/** *Production* **(t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**
Mundo/ *World*	1 550 182	1 537 853	1 551 100	1 529 935	100	20 517 140	20 778 394	21 145 879	20 889 375	100
Europa/*Europe*	129 865	139 529	142 791	129 949	8	2 939 512	3 170 322	3 265 997	2 937 503	14
UE 27/ *EU 27*	42 318	49 009	47 295	46 552	3	1 230 984	1 379 729	1 385 675	1 346 754	6
Portugal	600	600	700	700	0	36 247	39 889	40 250	39 596	0
Espanha/ *Spain*	7 000	7 400	7 500	7 700	1	297 000	312 000	315 000	320 000	2
Federação Russa/*Russian Federation*	58 930	62 590	65 290	53 000	3	1 081 360	1 184 670	1 318 150	1 000 000	5
Itália/*Italy*	16 736	17 123	17 023	16 582	1	488 054	512 199	531 904	518 964	2
Ucrânia/ *Ukraine*	25 640	24 400	25 900	26 000	2	585 400	553 800	524 700	533 400	3
África/*Africa*	249 462	246 675	249 116	242 955	16	1 855 400	1 710 824	1 743 032	1 714 474	8
Egipto/*Egypt*	39 200	39 500	39 800	35 000	2	690 000	698 606	724 579	651 859	3
Marrocos/ *Morocco*	6 783	7 745	7 700	8 817	1	149 535	169 310	170 000	234 205	1
Ruanda/*Rwanda*	42 000	43 000	43 000	43 000	3	210 000	215 000	215 000	215 000	1
Ásia/*Asia*	917 375	921 537	928 883	936 590	61	12 680 914	12 877 324	13 158 436	13 390 541	64
China	307 995	318 470	328 212	330 212	22	5 756 741	6 073 725	6 309 623	6 359 623	30
Índia/ *India*	360 000	360 000	360 000	360 000	24	3 500 000	3 500 000	3 500 000	3 500 000	17
Indonésia/*Indonesia*	9 569	12 458	11 019	11 303	1	180 029	212 697	254 056	361 301	2
Irão/*Iran, Islamic Rep. Of*	40 000	40 000	40 000	40 000	3	505 000	505 000	505 000	505 000	2
Turquia/*Turkey*	22 000	22 000	20 000	22 000	1	368 000	364 968	337 882	378 706	2
América/ *America*	236 397	213 362	213 060	203 191	13	2 805 866	2 732 718	2 667 609	2 536 052	12
América do Norte/*North America*	44 314	45 256	44 583	39 369	3	929 191	965 619	929 355	856 287	4
EUA/*USA*	39 990	40 790	39 500	34 720	2	865 900	894 070	864 180	786 980	4
América Central/*Central America*	36 122	40 047	38 735	32 024	2	521 668	557 090	527 628	496 674	2
México/ *Mexico*	34 853	38 697	37 343	30 629	2	511 305	546 569	516 721	485 625	2
América do Sul/*South America*	54.856	46.017	46.208	46.022	3	713.922	671.798	664.463	667.500	3
Argentina	20 000	20 000	21 000	21 000	1	296 000	290 000	300 000	300 000	1
Oceania	17 083	16 750	17 250	17 250	1	235 448	287 206	310 805	310 805	1

Fonte/ *Source* : FAO (FAOSTAT | © *FAO Statistics Division* - 22/01/2010)

AGRIÃO | *WATERCRESS*

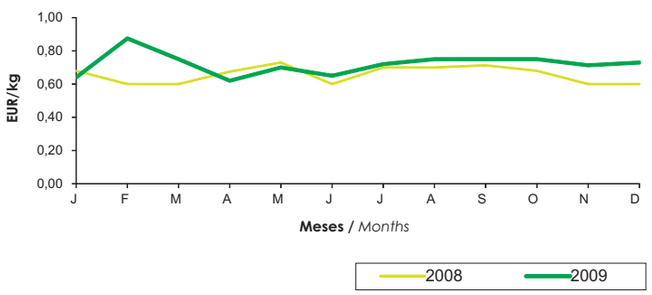
Nasturtium officinale R. Br. • **Família** | *Family: Brassicaceae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção, na Grande Lisboa
Most Frequent Producer Prices in Grande Lisboa

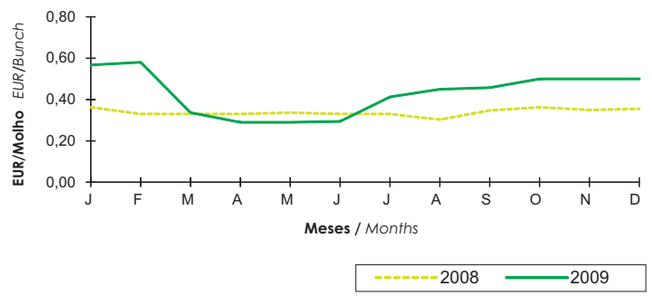
Meses *Months*	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Jan/*Jan*	0,68	0,64	-6
Fev/*Fev*	0,60	0,88	46
Mar/*Mar*	0,60	0,75	25
Abr/*Apr*	0,68	0,62	-8
Mai/*May*	0,73	0,70	-4
Jun/*Jun*	0,60	0,65	8
Jul/*Jul*	0,70	0,72	3
Ago/*Aug*	0,70	0,75	7
Set/*Sep*	0,71	0,75	5
Out/*Oct*	0,68	0,75	10
Nov/*Nov*	0,60	0,71	19
Dez/*Dec*	0,60	0,73	22



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/ *Origin*: **Portugal**
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	2008 EUR/Molho *EUR/Bunch*	2009 EUR/Molho *EUR/Bunch*	Var. 2009/08 %
Jan/*Jan*	0,36	0,57	57
Fev/*Fev*	0,33	0,58	76
Mar/*Mar*	0,33	0,34	2
Abr/*Apr*	0,33	0,29	-12
Mai/*May*	0,34	0,29	-14
Jun/*Jun*	0,33	0,29	-11
Jul/*Jul*	0,33	0,41	25
Ago/*Aug*	0,30	0,45	48
Set/ *Sep*	0,35	0,46	32
Out/*Oct*	0,36	0,50	38
Nov/*Nov*	0,35	0,50	43
Dez/*Dec*	0,36	0,50	41

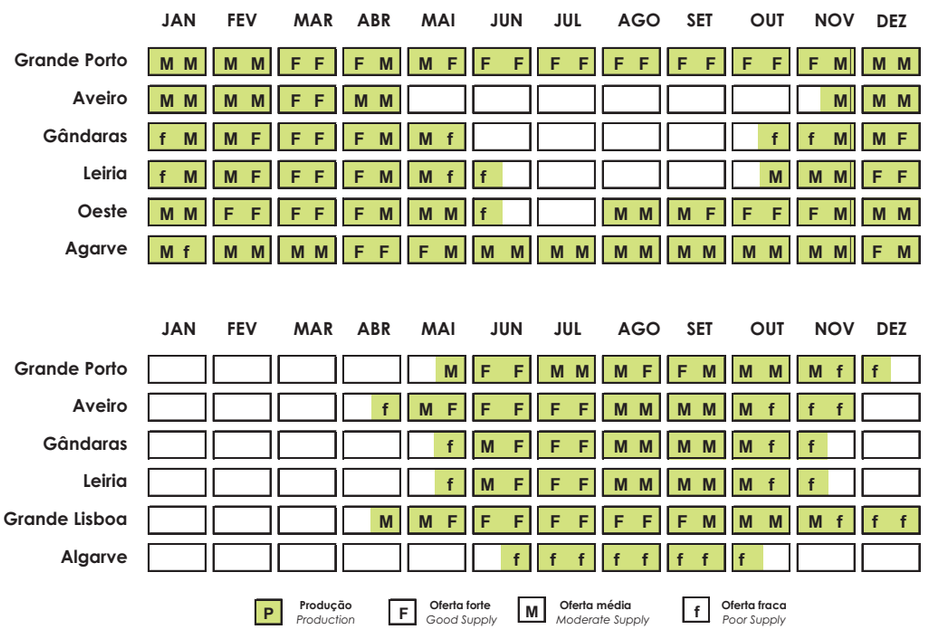


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

ALFACE | *LETTUCE*

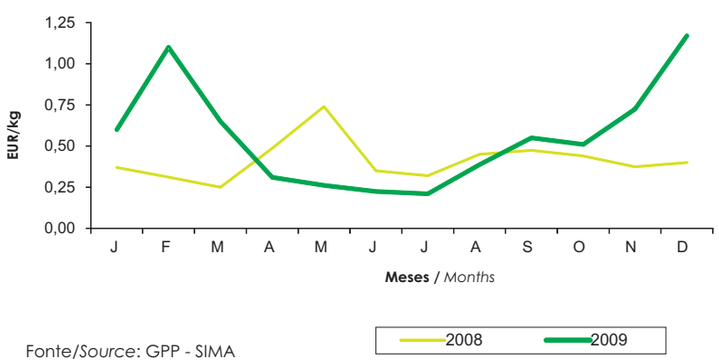
Lactuca sativa L. • **Família** | *Family: Compositae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Alface Frisada Estufa / *Greenhouse Curly Lettuce*
Cotações Mais Frequentes na Produção, no Oeste
Most Frequent Produces Prices in Oeste

Meses *Months*	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Jan/*Jan*	0,37	0,60	62
Fev/ *Fev*	0,31	1,10	252
Mar/ *Mar*	0,25	0,65	160
Abr/*Apr*	0,49	0,31	-36
Mai/ *May*	0,74	0,26	-65
Jun/*Jun*	0,35	0,23	-36
Jul/*Jul*	0,32	0,21	-34
Ago/ *Aug*	0,45	0,39	-14
Set/ *Sep*	0,48	0,55	16
Out/ *Oct*	0,44	0,51	16
Nov/ *Nov*	0,38	0,73	93
Dez/ *Dec*	0,40	1,17	193

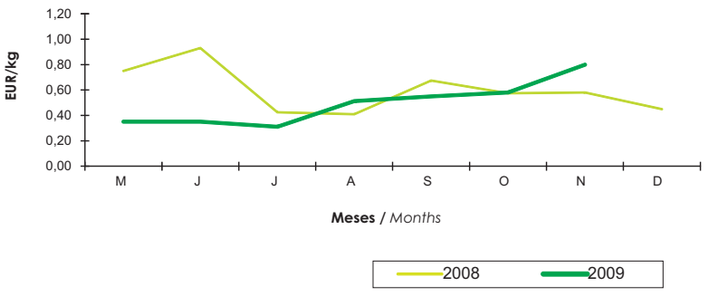


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Alface Frisada Ar Livre / *Outdoors Curly Lettuce*
Cotações Mais Frequentes em Gândaras
Most Frequent Produces Prices at Gândaras

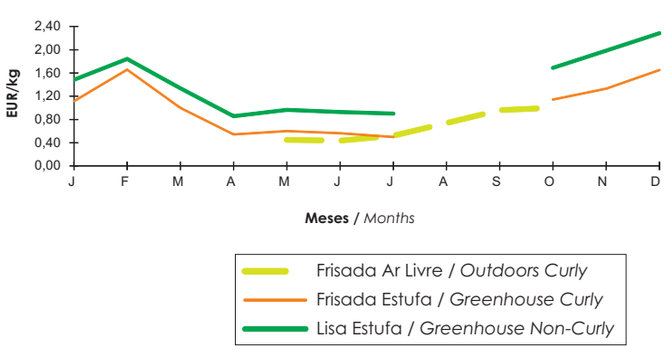
Meses *Months*	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Mai/*May*	0,75	0,35	-53
Jun/*Jun*	0,93	0,35	-62
Jul/*Jul*	0,43	0,31	-27
Ago/*Aug*	0,41	0,51	25
Set/ *Sep*	0,68	0,55	-19
Out/ *Oct*	0,58	0,58	1
Nov/ *Nov*	0,58	0,80	38
Dez/ *Dec*	0,45		

Fonte/*Source*: GPP - SIMA



Origem/ *Origin*: **Portugal**
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	**Frisada Ar Livre** *Outdoors Curly*	**Frisada Estufa** *Greenhouse Curly*	**Lisa Estufa** *Greenhouse Non-Curly*
	2009 EUR/kg		
Jan/*Jan*		1,12	1,48
Fev/*Fev*		1,66	1,84
Mar/*Mar*		1,00	1,34
Abr/*Apr*		0,54	0,86
Mai/*May*	0,45	0,60	0,97
Jun/*Jun*	0,44	0,56	0,93
Jul/*Jul*	0,52	0,50	0,90
Ago/*Aug*	0,74		
Set/ *Sep*	0,96		
Out/ *Oct*	1,00	1,14	1,69
Nov/*Nov*		1,33	1,98
Dez/ *Dec*		1,65	2,28

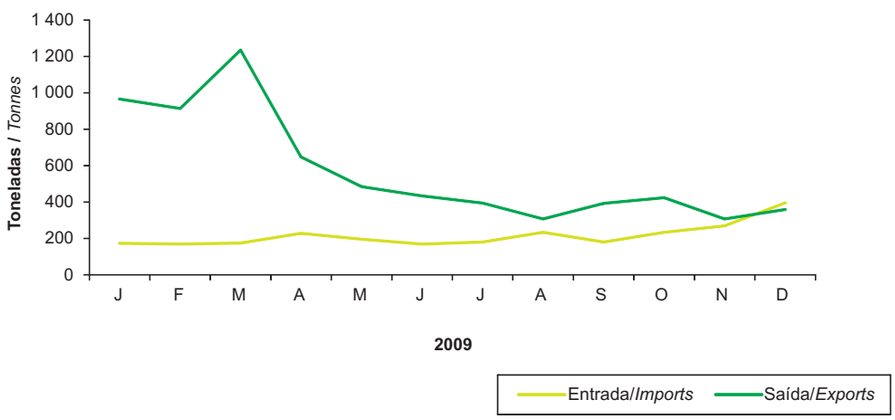


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ALEMANHA *GERMANY*	9,8	10 195	**ALEMANHA** *GERMANY*	83,3	55 089
BÉLGICA *BELGIUM*	254,9	235 400	**ESPANHA** *SPAIN*	4 716,9	6 053 659
ESPANHA *SPAIN*	1 953,2	2 695 612	**FRANÇA** *FRANCE*	1 201,4	1 407 759
FRANÇA *FRANCE*	280,3	345 636	**PAÍSES BAIXOS** *NETHERLANDS*	36,8	140 151
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	4,9	4 246	**REINO UNIDO** *UNITED KINGDOM*	736,1	3 127 059
REINO UNIDO *UNITED KINGDOM*	94,7	78 116	**SUÉCIA** *SWEEDEN*	20,6	75 765
OUTROS *OTHERS*	2,1	6 520	**OUTROS** *OTHERS*	68,6	109 487
TOTAL	**2 600,0**	**3 375 725**	**TOTAL**	**6 863,6**	**10 968 969**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Alface / *World Production of Lettuce*

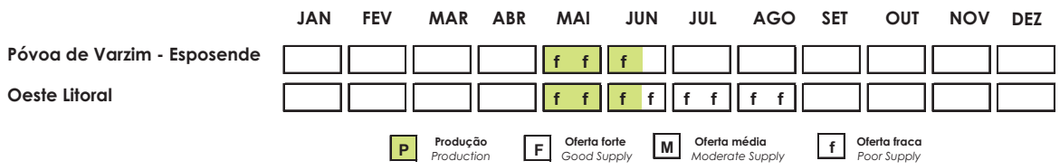
Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**					**Produção/***Production* **(t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**
Mundo/ *World*	1 013 700	1 050 068	1 054 783	1 061 929	100	22 283 904	22 679 692	23 215 708	23 531 963	100
Europa/ *Europe*	148 416	151 934	147 783	147 562	14	3 467 135	3 461 162	3 460 406	3 459 311	15
UE 27 / *EU 27*	142 951	146 100	141 166	140 867	13	3 370 349	3 363 928	3 353 971	3 348 057	14
Portugal	4 400	4 400	4 500	4 500	0	95 000	100 000	100 000	100 000	0
Alemanha/ *Germany*	9 706	13 049	13 645	14 859	1	241 662	303 362	311 859	316 741	1
Espanha/ *Spain*	37 718	37 343	37 000	37 000	3	993 387	987 331	1 107 700	1 107 700	5
França/ *France*	17 284	17 014	16 098	15 898	1	468 963	465 353	457 864	420 400	2
Itália/ *Italy*	50 010	49 728	44 181	44 003	4	1 010 470	964 757	817 120	847 666	4
África/ *Africa*	14 058	14 637	14 602	15 198	1	260 466	279 403	283 560	301 613	1
Ásia/*Asia*	687 031	712 955	724 900	736 708	69	13 182 302	13 792 619	14 245 978	14 761 219	63
China	500 250	525 250	535 265	545 265	51	11 005 000	11 605 250	12 005 500	12 505 500	53
Coreia do Sul/*Korea, Republic of.*	5 610	5 628	5 084	5 084	0	167 012	160 284	154 799	154 799	1
Índia/ *India*	120 000	120 000	120 000	120 000	11	790 000	790 000	790 000	790 000	3
Japão/ *Japan*	21 500	20 900	22 000	22 000	2	551 600	545 400	560 000	560 000	2
Turquia/*Turkey*	19 600	20 000	22 000	23 000	2	372 000	390 659	428 059	439 641	2
América/ *America*	157 208	161 229	158 547	153 510	14	5 210 103	4 952 029	5 012 064	4 796 120	20
América do Norte/ *North America*	125 741	128 003	123 894	117 420	11	4 684 268	4 410 268	4 438 670	4 180 578	18
EUA/ *USA*	122 370	124 120	120 600	140 867	13	4 606 940	4 338 630	4 360 400	4 110 160	17
América Central/*Central America*	15 105	15 992	16 756	16 715	2	318 091	322 915	344 275	342 748	1
México/*Mexico*	12 893	12 937	13 350	13 309	1	274 546	274 036	286 294	284 709	1
América do Sul/ *South America*	14 292	14 850	15 561	17 501	2	190 543	199 737	209 880	255 057	1
Oceania	6 987	9 313	8 951	8 951	1	163 898	194 479	213 700	213 700	1

FONTE / *SOURCE* : INE (dados provisórios / *provisional data*)

ALHO SECO | *DRIED GARLIC*

Allium sativum L. • **Família** | *Family: Liliaceae*

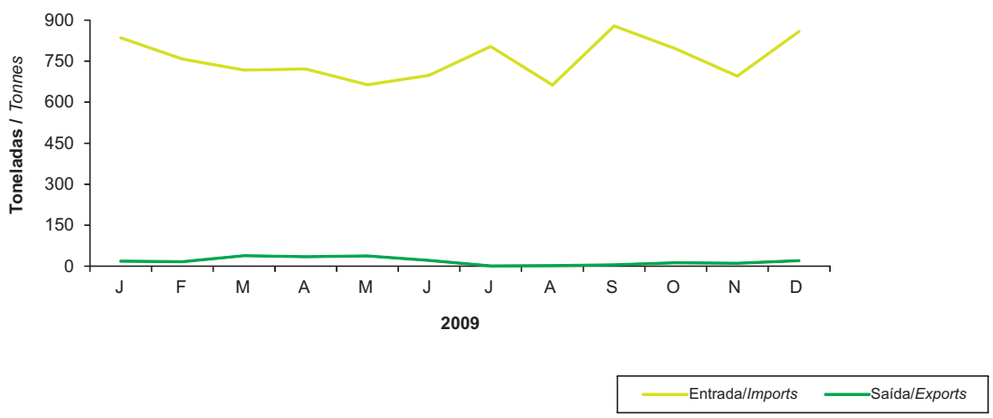
Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
CHINA *CHINA*	40,6	20 883	**ANGOLA** *ANGOLA*	1,7	6 187
ITÁLIA *ITALY*	8,7	41 030	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	3,1	4 238
ESPANHA *SPAIN*	9 008,6	13 037 361	**ESPANHA** *SPAIN*	187,9	235 559
ESTÓNIA *ESTONIA*	11,1	15 190	**FRANÇA** *FRANCE*	25,8	26 202
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	14,3	15 205	**OUTROS** *OTHERS*	1,6	3 153
REINO UNIDO *UNITED KINGDOM*	2,5	12 991			
OUTROS *OTHERS*	1,4	1 876			
TOTAL	**9 087,0**	**13 144 536**	**TOTAL**	**220,1**	**275 339**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Alho Seco

World Production of Garlic

Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/*Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/World	1 180 756	1 176 136	1 230 806	1 225 777	100	14 882 934	15 232 412	15 922 500	16 417 034	100
Europa/ *Europe*	113 896	109 467	107 965	104 831	9	817 624	812 106	775 192	755 381	5
UE 27/ *EU 27*	42 203	40 822	38 320	40 113	3	308 230	304 059	289 954	300 052	2
Portugal	250	250	270	270	0	1 400	1 500	1 800	1 800	0
Espanha/*Spain*	17 331	15 860	16 100	15 900	1	136 400	145 372	151 700	142 500	1
Federação Russa/ *Russian Federation*	30 800	29 900	31 000	27 000	2	257 280	255 860	259 630	220 000	1
Roménia/*Romania*	12 418	13 024	11 431	13 773	1	68 374	64 222	49 948	72 333	0
Ucrânia/*Ukraine*	19 100	18 100	18 300	17 300	1	145 600	145 600	131 500	136 800	1
África/*Africa*	43 433	45 185	47 100	48 273	4	378 853	374 792	432 965	491 867	3
Egipto/*Egypt*	7 147	7 270	10 442	11 799	1	162 077	164 260	234 570	258 608	2
Ásia/*Asia*	962 220	959 209	1 012 424	1 012 647	83	13 067 832	13 400 187	14 037 563	14 537 344	89
China	648 136	656 574	691 556	694 040	57	11 083 014	11 567 524	12 064 662	12 575 036	77
Coreia do Norte/ *Korea, Dem. People´s Rep.*	9 000	9 000	8 500	8 500	1	95 000	93 000	95 000	95 000	1
Coreia do Sul/ *Korea, Republic of.*	31 766	28 594	26 986	28 416	2	374 980	331 379	347 546	375 463	2
Índia/India	144 100	134 900	147 000	147 000	12	646 600	598 200	645 000	645 000	4
Myanmar (Birmânia)	23 800	24 300	24 500	24 500	2	140 700	146 200	147 000	147 000	1
Tailândia/*Thailand*	16 831	13 331	12 094	13 821	1	106 598	81 376	74 711	85 648	1
Turquia/*Turkey*	17 000	15 000	15 000	16 000	1	109 000	96 112	98 195	81 070	0
América/*America*	60 927	61 995	63 027	59 736	5	617 145	643 827	675 230	630 892	4
América do Norte/ *North America*	12 100	11 950	12 060	10 300	1	216 410	224 480	221 810	194 270	1
América Central/*Central America*	5 816	6 036	6 426	5 970	0	51 913	49 344	62 619	55 635	0
América do Sul/ *South America*	37 130	39 378	39 616	38 411	3	296 198	332 854	351 779	342 617	2
Argentina	14 000	15 500	15 600	15 600	1	116 441	135 505	140 000	140 000	1
Oceania	280	280	290	290	0	1 480	1 500	1 550	1 550	0

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

ALHO FRANCÊS | *LEEKS*

Allium porrum L. • **Família** | *Family: Liliaceae*

Calendário de Produção - Comercialização

Production - Marketing Calendar

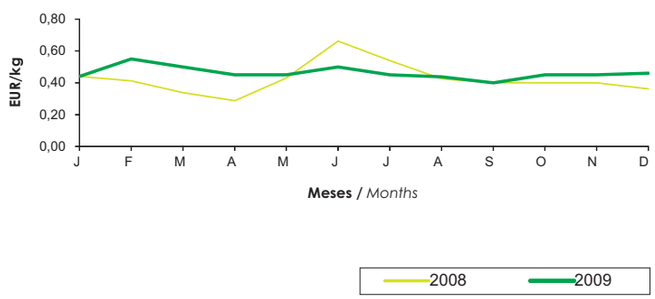
	JAN	FEV	MAR	ABR	MAI	JUN	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ
Grande Porto	M M	M M	M F	F F	F M	M M	F F	F F	F F	F F	F F	F M
Oeste	F F	F F	F F	F M	M M	f f	f f	f f	f f	M M	M M	F F

P **Produção** *Production* | F **Oferta forte** *Good Supply* | M **Oferta média** *Moderate Supply* | f **Oferta fraca** *Poor Supply*

Cotações Mais Frequentes na Produção, na Póvoa de Varzim - Esposende

Most Frequent Produces Prices in Póvoa de Varzim - Esposende

Meses *Months*	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Jan/*Jan*	0,44	0,44	0
Fev/*Fev*	0,41	0,55	33
Mar/*Mar*	0,34	0,50	48
Abr/*Apr*	0,29	0,45	57
Mai/*May*	0,43	0,45	5
Jun/*Jun*	0,66	0,50	-25
Jul/*Jul*	0,54	0,45	-17
Ago/*Aug*	0,43	0,44	3
Set/*Sep*	0,40	0,40	0
Out/*Oct*	0,40	0,45	13
Nov/*Nov*	0,40	0,45	13
Dez/*Dec*	0,36	0,46	27



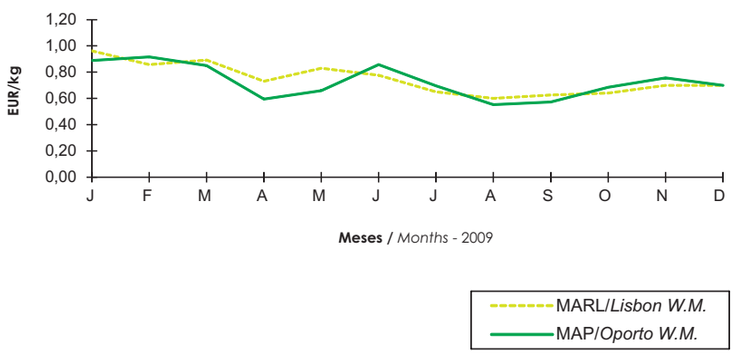
Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/ *Origin*: **Portugal**

Cotações Mais Frequentes nos Mercados Abastecedores

Most Frequent Prices at wholesale Markets

Meses *Months*	**MARL** */Lisbon W. M*			**MAP** */ Oporto W. M*		
	2008 EUR/Kg	**2009 EUR/Kg**	**Var. 2009/08 %**	**2008 EUR/Kg**	**2009 EUR/Kg**	**Var. 2009/08 %**
Jan/*Jan*	1,05	0,96	-8	0,86	0,89	3
Fev/*Fev*	0,68	0,86	27	0,68	0,92	35
Mar/*Mar*	0,60	0,89	49	0,57	0,85	49
Abr/*Apr*	0,68	0,73	7	0,60	0,59	-1
Mai/*May*	0,92	0,83	-10	0,94	0,66	-30
Jun/*Jun*	0,97	0,78	-20	1,05	0,86	-18
Jul/*Jul*	0,78	0,65	-17	0,87	0,70	-20
Ago/*Aug*	0,78	0,60	-23	0,71	0,55	-22
Set/ *Sep*	0,67	0,63	-7	0,61	0,57	-7
Out/*Oct*	0,70	0,64	-8	0,65	0,69	5
Nov/*Nov*	0,68	0,70	3	0,58	0,76	32
Dez/*Dec*	0,63	0,70	12	0,54	0,70	29

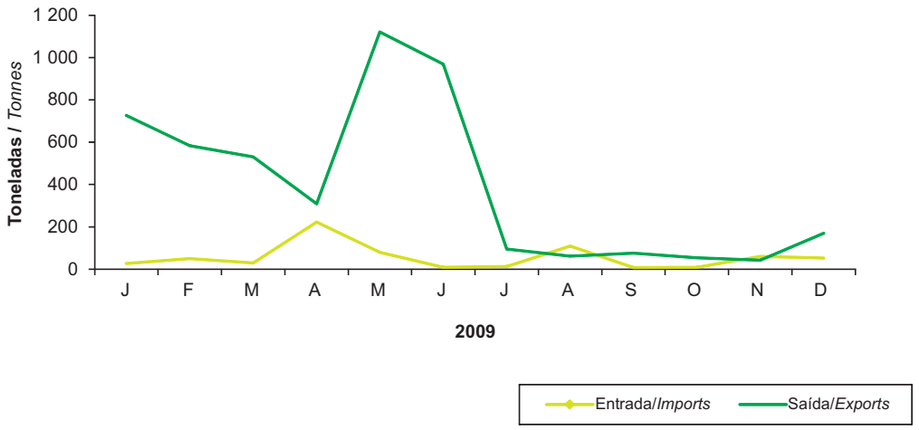


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* **- 2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* **- 2009**		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
BÉLGICA *BELGIUM*	87,8	40 083	**ALEMANHA** *GERMANY*	208,9	183 175
ESPANHA *SPAIN*	318,9	228 944	**ESPANHA** *SPAIN*	2 020,4	1 339 932
FRANÇA *FRANCE*	215,8	133 637	**FRANÇA** *FRANCE*	2 034,6	1 326 684
OUTROS *OTHERS*	44,5	5 391	**PAÍSES BAIXOS** *NETHERLANDS*	455,5	488 493
			OUTROS *OTHERS*	17,2	17 656
TOTAL	**667,0**	**408 055**	**TOTAL**	**4 736,6**	**3 355 940**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Produção Mundial de Alho Francês e Outras Aliáceas

World Production of Leeks and Other Alliaceous

Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/*Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/ *World*	107 830	116 337	110 120	110 067	100	1 998 746	2 105 827	2 009 749	1 967 870	100
Europa/ *Europe*	33 490	34 750	34 476	34 176	31	869 666	881 727	909 924	878 314	45
UE 27/ *EU 27*	31 160	33 020	32 854	32 554	30	829 209	848 102	877 736	846 026	43
Portugal	nd	nd	nd	nd		nd	nd	nd	nd	
Alemanha/*Germany*	2 295	3 056	3 222	3 000	3	76 083	88 155	105 283	90 000	5
Bélgica/ *Belgium*	4 500	4 750	4 400	4 500	4	168 600	162 400	170 000	170 000	9
Espanha/ *Spain*	2 635	2 849	3 250	3 250	3	73 755	78 108	65 000	65 000	3
França/ *France*	6 419	6 281	6 090	6 000	5	182 910	178 421	176 035	175 000	9
Países Baixos/ *Netherlands*	2 725	3 047	3 300	3 300	3	82 000	102 000	114 000	108 500	6
Polónia/ *Poland*	7 048	7 238	7 200	7 200	7	114 541	111 840	119 500	119 500	6
Reino Unido/ *United Kingdom*	1 700	1 800	1 824	1 647	1	49 700	46 300	49 100	42 590	2
África/*Africa*	1 308	1 264	1 266	1 266	1	6 910	6 648	6 660	6 660	0
Ásia/ *Asia*	70 601	77 880	71 879	72 519	66	1 089 302	1 183 162	1 058 050	1 053 080	54
China	3 996	4 529	4 813	5 013	5	107 316	124 521	125 945	127 945	7
Coreia do Sul/ *Korea, Republic of.*	2 276	2 300	2 618	2 618	2	90 386	88 000	110 437	110 437	6
Indonésia/ *Indonesia*	45 402	51 343	47 491	47 491	43	501 437	571 268	479 927	479 927	24
Turquia/ *Turkey*	14 000	14 000	11 000	11 000	10	326 000	320 091	256 397	250 217	13
América/ *America*	2 331	2 343	2 399	2 006	2	30 868	32 290	33 115	27 816	1
América do Norte/ *North America*	271	263	269	208	0	3 368	3 790	3 615	4 135	0
Canadá/ *Canada*	271	263	269	208	0	3 368	3 790	3 615	4 135	0
América Central/*Central America*	430	450	480	148	0	6 000	7 000	7 500	1 681	0
México/*Mexico*	430	450	480	148	0	6 000	7 000	7 500	1 681	0
América do Sul/ *South America*	1 630	1 630	1 650	1 650	1	21 500	21 500	22 000	22 000	1
Peru	1 630	1 630	1 650	1 650	1	21 500	21 500	22 000	22 000	1
Oceania	100	100	100	100	0	2 000	2 000	2 000	2 000	0

Fonte/ *Source* : FAO (FAOSTAT | © *FAO Statistics Division* - 13/01/2010)
nd: dado não disponibilizado pela FAO/*FAO data not available*

BATATA | *POTATOES*

Solanum tuberosum L. • **Família** | *Family: Solanaceae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar
Batata Primor-Nova / *Early Potatoes*

	JAN	FEV	MAR	ABR	MAI	JUN	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ
Póvoa de Varzim - Esposende				f M	F F	F F						
Aveiro					f F	F F	M f					
Montijo	f f	f M	M M	f f	M M	M M	f				f f	f f

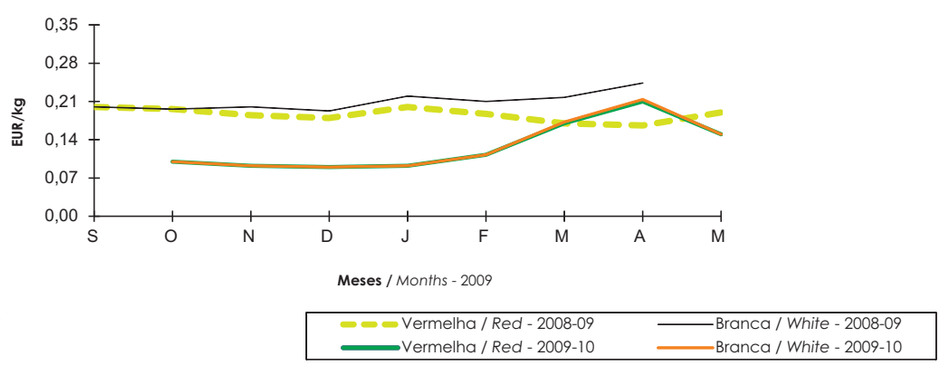
Batata Conservação / *Mature Potatoes*

	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ	JAN	FEV	MAR	ABR	MAI	JUN
Entre Douro e Minho	F F	F F	F M	M M	f f							
Bragança							M M	M M	M M	f f	f	
Chaves				M	M M	M M	M M	M M	M M	M f	f	
Aveiro	f M	F F	F F	F F	M F	f f						
Oeste							f M	M M	M f			
Montijo	f	f M	M M	M M	f							

P **Produção** *Production* · F **Oferta forte** *Good Supply* · M **Oferta média** *Moderate Supply* · f **Oferta fraca** *Poor Supply*

Batata de Conservação/ *Mature Potatoes*
Cotações Mais Frequentes na Produção, em Chaves
Most Frequent Producers Prices in Chaves

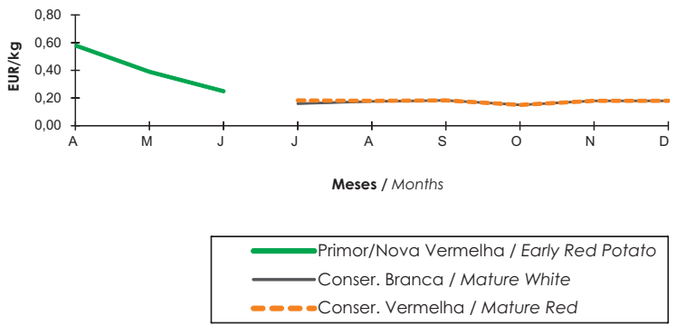
Meses *Months*	**Vermelha** /*Red*			**Branca** / *White*		
	2008-09 EUR/Kg	**2009-10 EUR/Kg**	**Var. 2009-10/ 2008-09 %**	**2008-09 EUR/Kg**	**2009-10 EUR/Kg**	**Var. 2009-10/ 2008-09 %**
Set/ *Sep*	0,20			0,20		
Out/ *Oct*	0,20	0,10	-49	0,20	0,10	-49
Nov/*Nov*	0,19	0,09	-50	0,20	0,09	-54
Dez/*Dec*	0,18	0,09	-50	0,19	0,09	-53
Jan/*Jan*	0,20	0,09	-54	0,22	0,09	-58
Fev/*Fev*	0,19	0,11	-40	0,21	0,11	-46
Mar / *Mar*	0,17	0,17	0	0,22	0,17	-21
Abr/*Apr*	0,17	0,21	27	0,24	0,21	-12
Mai/*May*	0,19	0,15	-21		0,15	



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/ *Origin*: **Portugal**
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	**Primor/Nova Vermelha** *Early White Potato*	**Conservação Branca** *Mature White*	**Conservação Vermelha** *Mature Red*
	2009 EUR/kg		
Abr/*Apr*	0,58		
Mai/*May*	0,39		
Jun/*Jun*	0,25		
Jul/*Jul*		0,16	0,18
Ago/*Aug*		0,18	0,18
Set/ *Sep*		0,18	0,18
Out/ *Oct*		0,15	0,15
Nov/*Nov*		0,18	0,18
Dez/ *Dec*		0,18	0,18

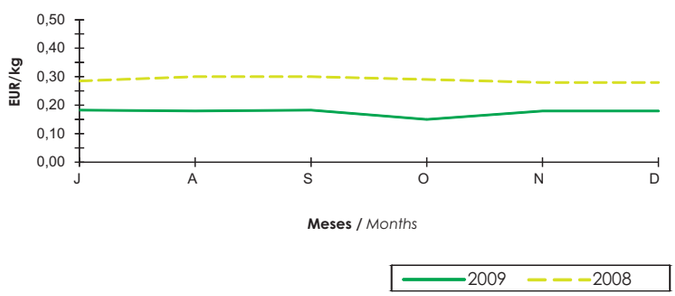


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Batata de Conservação Vermelha - *Mature Red Potatoes*
Origem/ *Origin*: **Portugal**
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Jul/*Jul*	0,29	0,18	-36
Ago/*Aug*	0,30	0,18	-40
Set/ *Sep*	0,30	0,18	-39
Out/ *Oct*	0,29	0,15	-48
Nov/*Nov*	0,28	0,18	-36
Dez/ *Dec*	0,28	0,18	-36

Fonte/*Source*: GPP - SIMA



Comércio Internacional / *Foreign Trade*
Batata de Conservação/ *Mature Potatoes*

ENTRADA /*IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** /*EXPORTS* - **2009**		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ALEMANHA *GERMANY*	98,8	17 475	**ALEMANHA** *GERMANY*	11 819,9	2 695 878
BÉLGICA *BELGIUM*	4 775,1	648 903	**ANGOLA** *ANGOLA*	244,9	98 690
DINAMARCA *DENMARK*	1 520,0	294 330	**BÉLGICA** *BELGIUM*	847,1	190 715
ESPANHA *SPAIN*	115 138,8	18243 279	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	3 228,2	550 434
ESTÓNIA *ESTONIA*	103,4	18 140	**ESPANHA** *SPAIN*	9 691,0	2 018 945
FRANÇA *FRANCE*	150 142,5	20277 609	**FRANÇA** *FRANCE*	14 059,7	2 248 115
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	11 336,2	2073 134	**PAÍSES BAIXOS** *NETHERLANDS*	16 264,1	3 323 997
REINO UNIDO *UNITED KINGDOM*	619,8	170 918	**REINO UNIDO** *UNITED KINGDOM*	1 466,8	2 030 106
OUTROS *OTHERS*	32,3	12 024	**SUÍÇA** *SWITZERLAND*	180,5	74 257
			OUTROS *OTHERS*	483,5	85 506
TOTAL	**283 766,7**	**41 755 812**	**TOTAL**	**58 285,7**	**13 316 643**

Comércio Internacional / *Foreign Trade*
Batata de Semente/ *Seed Potatoes*

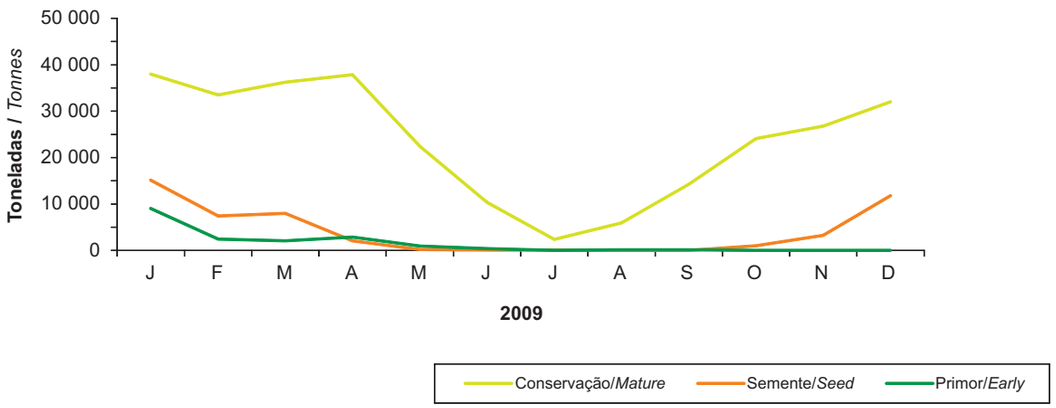
ENTRADA /*IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** /*EXPORTS* - **2009**		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ALEMANHA *GERMANY*	5 423,5	2 321 971	**ALEMANHA** *GERMANY*	474,0	198 402
BÉLGICA *BELGIUM*	573,1	239 796	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	12,3	2 345
DINAMARCA *DENMARK*	6 034,4	2 696 010	**ESPANHA** *SPAIN*	5 504,6	2 766 999
ESPANHA *SPAIN*	1 204,5	539 364	**FRANÇA** *FRANCE*	179,5	89 313
FRANÇA *FRANCE*	4 521,9	2 323 764	**PAÍSES BAIXOS** *NETHERLANDS*	12,7	3 722
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	28 251,4	11 457 073			
REINO UNIDO *UNITED KINGDOM*	2 489,4	1 014 493			
OUTROS *OTHERS*	574,5	232 313			
TOTAL	**49 072,7**	**20 824 784**	**TOTAL**	**6 183,2**	**3 060 781**

Comércio Internacional / *Foreign Trade*
Batata Primor/ *Early Potatoes*

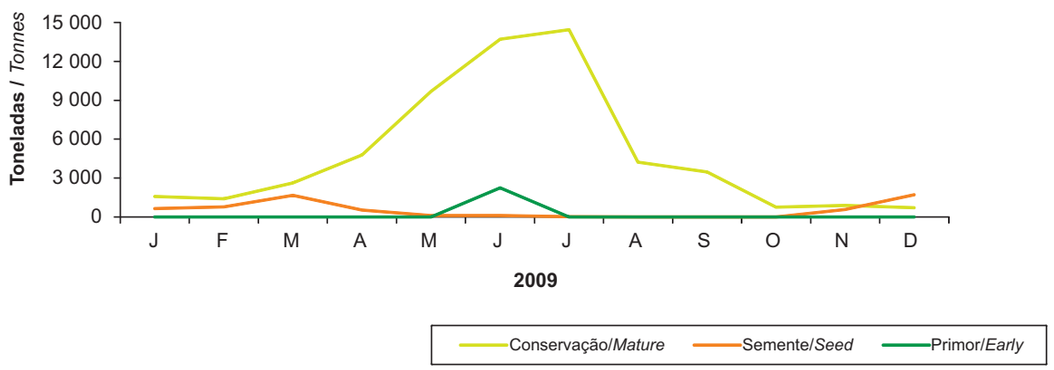
ENTRADA /*IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ALEMANHA *GERMANY*	7 023,4	373 355	**ALEMANHA** *GERMANY*	2 131,9	764 654
BÉLGICA *BELGIUM*	504,3	92 837	**ESPANHA** *SPAIN*	13,3	3 983
ESPANHA *SPAIN*	1 702,1	356 988	**FRANÇA** *FRANCE*	15,3	4 257
FRANÇA *FRANCE*	8 172,5	1 080 718	**PAÍSES BAIXOS** *NETHERLANDS*	100,1	41 797
ISRAEL *ISRAEL*	486,0	178 200	**OUTROS** *OTHERS*	11,0	2 528
OUTROS *OTHERS*	97,1	17 639			
TOTAL	**17 985,4**	**2 099 737**	**TOTAL**	**2 271,7**	**817 219**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Entrada / *Imports*



Saída / *Exports*



Balanço de Aprovisionamento da Batata
Potatoes Supply Balance

Portugal

Unidade/Unit: 10^3t

Campanhas *Seasons (a)*	**Produção Utilizável** *Usable Production*	**Comércio Internacional** *Foreign Trade*		***Recursos Disponíveis*** *Available Resources*	**Variação de Existências** *Change in Stocks*	**Utilização Interna** *Domestic Utilisation*			**Consumo per Capita** *Per Capita Consumption* (kg)	**Grau de Auto-Aprovisiona-mento** *Degree of Self-Sufficiency (%)*
		Entrada *Imports*	***Saída*** *Exports*			**Total** *Total*	**Sementeira** *Seeding*	**Consumo Humano** *Human Consumption*		
2000/01	743	453	29	1 167	10	1 157	72	1 010	98,5	64,2
2001/02	694	377	54	1 017	- 40	1 057	76	946	91,6	65,7
2002/03	781	349	33	1 097	10	1 087	70	971	93,3	71,8
2003/04	736	419	42	1 113	25	1 088	69	979	93,5	67,6
2004/05	770	384	39	1 115	45	1 070	57	973	92,4	72,0
2005/06	570	417	40	947	- 70	1 017	60	934	88,4	56,0
2006/07	611	456	53	1 014	- 10	1 024	61	943	89,0	59,7
2007/08	657	479	89	1 047	10	1 037	56	961	90,5	63,4
2008/09 (b)	567	562	102	1 027	- 5	1 032	56	956	90,0	54,9

(a) Período de referência: Julho do ano n a Junho do ano n+1 / *Reference period: July year n to June year n+1*
(b) Dados provisórios / *Provisional data*

Fonte/*Source*: INE

Produção Mundial de Batata / *World Production of Potatoes*

Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**					**Produção/***Production* **(t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**
Mundo/*World*	19 229 241	18 487 389	18 776 481	18 192 405	100	325 106 377	305 645 569	323 543 199	314 140 107	100
Europa/ *Europe*	7 584 565	7 362 578	7 180 283	6 264 265	34	130 629 835	126 483 123	131 157 283	121 702 989	39
UE 27/ *EU 27*	2 301 129	2 272 718	2 234 400	2 140 752	12	62 469 653	56 980 690	63 778 523	61 582 974	20
Portugal *	41 786	41 386	41 400	38 900	0	576 304	611 200	638 900	566 600	0
Alemanha/ *Germany*	276 900	274 300	274 961	259 800	1	11 624 200	10 030 600	11 643 769	11 369 000	4
Bielorússia/ *Belarus*	461 646	433 922	412 553	396 341	2	8 184 953	8 329 412	8 743 976	8 748 630	3
Federação Russa/ *Russian Federation*	3 070 510	2 962 420	2 851 660	2 098 000	12	37 279 820	38 572 640	36 784 200	28 874 230	9
França/*France*	156 423	158 315	158 080	156 200	1	6 604 600	6 362 823	7 183 100	6 808 210	2
Países Baixos/ *Netherlands*	156 000	155 800	156 900	151 900	1	6 777 000	6 239 600	6 870 400	6 922 700	2
Polónia/ *Poland*	588 184	597 230	569 600	548 884	3	10 369 253	8 981 976	11 791 072	10 462 100	3
Reino Unido/ *United Kingdom*	137 400	141 000	140 200	144 000	1	5 979 000	5 864 000	5 635 000	5 999 000	2
Roménia/ *Romania*	285 312	283 089	272 548	259 744	1	3 738 594	4 015 899	3 712 410	3 649 020	1
Ucrânia/*Ukraine*	1 515 900	1 461 500	1 453 300	1 408 900	8	19 462 400	19 467 100	19 102 000	19 545 400	6
África/*Africa*	1 537 937	1 606 728	1 640 044	1 869 379	10	17 032 164	17 319 329	17 681 763	19 496 599	6
Argélia/*Algeria*	99 717	98 825	79 339	90 000	0	2 156 550	2 180 961	1 506 859	1 800 000	1
Egipto/*Egypt*	126 280	92 480	107 950	327 422	2	3 167 430	2 312 790	2 760 460	3 567 050	1
Ásia/ Asia	8 496 885	7 867 784	8 267 554	8 457 689	46	136 521 229	119 169 809	130 873 857	131 343 537	42
Bangladesh	326 291	373 200	345 000	402 000	2	4 855 377	5 368 400	5 167 000	6 648 000	2
Casaquistão/ *Kazakhstan*	167 900	153 500	155 000	163 100	1	2 520 800	2 361 600	2 414 800	2 354 408	1
China	4 882 647	4 216 595	4 432 320	4 452 609	24	70 906 729	54 075 569	64 837 389	57 059 652	18
Índia/ *India*	1 523 900	1 569 200	1 742 800	1 786 100	10	28 787 700	29 174 600	28 599 600	34 462 500	11
Irão/*Iran, Islamic Rep. Of*	189 645	163 844	180 000	230 000	1	4 830 121	4 218 522	4 500 000	5 500 000	2
Japão/*Japan*	86 900	86 600	90 000	90 000	0	2 749 000	2 635 000	2 800 000	2 800 000	1
Turquia/*Turkey*	154 300	159 277	153 612	149 327	1	4 090 000	4 397 305	4 246 207	4 225 168	1
América/*America*	1 560 948	1 602 869	1 643 999	1 556 471	9	39 131 550	40 919 436	42 109 925	39 876 611	13
América do Norte/ *North America*	596 151	609 668	615 878	574 618	3	23 663 804	24 804 670	25 373 791	23 447 120	7
Canada	156 256	158 198	158 927	151 393	1	4 434 024	5 091 140	4 999 424	4 724 460	2
EUA/ *USA*	439 860	451 430	456 906	423 180	2	19 228 960	19 712 630	20 373 267	18 721 660	6
América Central/*Central America*	87 269	86 224	90 738	85 976	0	2 224 050	2 102 132	2 358 354	2 272 706	1
América do Sul/ *South America*	861 252	891 883	924 061	883 301	5	12 859 862	13 662 168	14 169 913	13 914 312	4
Argentina	63 000	68 000	68 000	68 000	0	1 788 677	1 943 632	1 950 000	1 950 000	1
Brasil/ *Brazil*	142 219	140 826	147 719	144 829	1	3 130 174	3 151 721	3 550 510	3 676 046	1
Perú/*Peru*	264 055	260 847	268 160	268 160	1	3 289 699	3 248 416	3 383 020	3 383 020	1
Oceania	48 906	47 430	44 601	44 601	0	1 791 599	1 753 872	1 720 371	1 720 371	1

Fonte/*Source*: FAO (FAOSTAT | © *FAO Statistics Division* - 07/01/2010)

* Os dados da FAO relativos a Portugal não coincidem com os dados estatísticos nacionais.
FAO data for Portugal do not match national statistical data.
Portugal - 2005 (INE): Área/*Area* = 41 386 ha; Produção/*Production* = 569 531 t
Portugal - 2006 (INE): Área/*Area* = 41 350 ha; Produção/*Production* = 611 253 t
Portugal - 2007 (INE): Área/*Area* = 42 175 ha; Produção/*Production* = 656 561 t
Portugal - 2008 (INE): Área/*Area* = 38 850 ha; Produção/*Production* = 566 556 t

BRÁSSICAS | *CABBAGES*

Brassica oleraceae, sp • **Família** | *Family: Brassicaceae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar

Couve Penca / *Penca Cabbages*

	JAN	FEV	MAR	ABR	MAI	JUN	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ
Grande Porto	M M	M M	M M	M F	F F	F F	F M	M M	F F	F F	F F	M f

Couve Flor / *Cauliflower*

	JAN	FEV	MAR	ABR	MAI	JUN	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ
Oeste	M M	M F	F F	F F	M M	M f	f f	f f	f f	f f	f M	M M

Couve Bróculo / *Broccoli*

	JAN	FEV	MAR	ABR	MAI	JUN	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ
Oeste	M M	F F	F F	F F	F M	M M	f f	f f	f f	f f	M M	M M

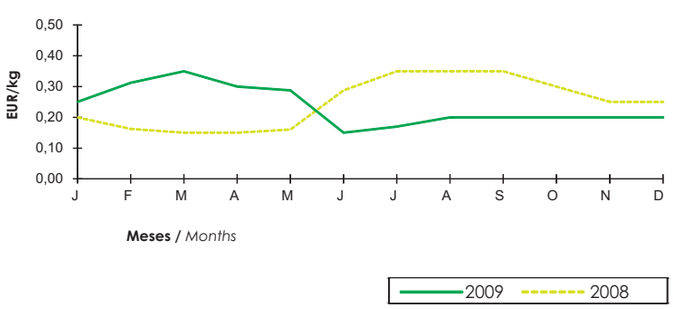
Couve Repolho e Lombardo - *Drumhead and Savoy Cabbages*

	JAN	FEV	MAR	ABR	MAI	JUN	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ
Grande Porto	M f	M M	M M	M F	F F	F M	M M	F F	F M	M M	M M	M M
Aveiro	f f	M M	F F	F F	F F	F F	F F	F F	F F	f f	f f	f f
Oeste	M M	M M	F F	F F	F F	F M	M M	M M	M f	f f	f f	M M

P Produção *Production* | F Oferta forte *Good Supply* | M Oferta média *Moderate Supply* | f Oferta fraca *Poor Supply*

Couve Lombardo- *Savoy Cabbages*
Cotações Mais Frequentes na Produção, no Oeste
Most Frequent producer Prices in Oeste

Meses *Months*	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Jan/*Jan*	0,20	0,25	25
Fev/ *Fev*	0,16	0,31	92
Mar/ *Mar*	0,15	0,35	133
Abr/ *Apr*	0,15	0,30	100
Mai/ *May*	0,16	0,29	80
Jun/*Jun*	0,29	0,15	-48
Jul/*Jul*	0,35	0,17	-51
Ago/ *Aug*	0,35	0,20	-43
Set/*Sep*	0,35	0,20	-43
Out/*Oct*	0,30	0,20	-33
Nov/ *Nov*	0,25	0,20	-20
Dez/*Dec*	0,25	0,20	-20

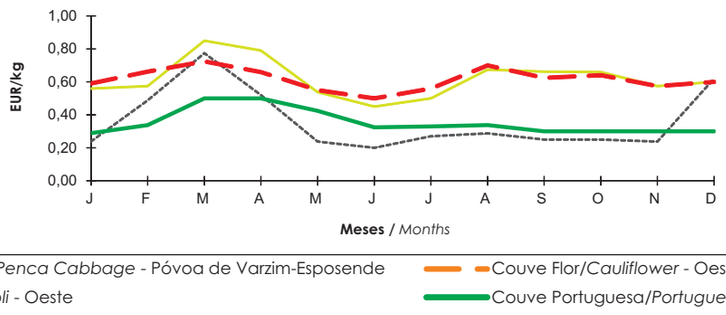


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Cotações Mais Frequentes na Produção - 2009

Most Frequent Producer Prices

Meses *Months*	Couve Penca *Penca Cabbage*	Brócolos *Broccoli*	Couve Flor *Cauliflower*	Couve Portuguesa *Portuguese Cabbage*
	Póvoa de Varzim Esposende	Oeste	Oeste	Oeste
	EUR/Kg			
Jan/*Jan*	0,24	0,56	0,59	0,29
Fev/*Fev*	0,49	0,58	0,66	0,34
Mar/*Mar*	0,78	0,85	0,73	0,50
Abr/*Apr*	0,52	0,79	0,66	0,50
Mai/*May*	0,24	0,54	0,55	0,43
Jun/*Jun*	0,20	0,45	0,50	0,33
Jul/*Jul*	0,27	0,50	0,56	0,33
Ago/*Aug*	0,29	0,68	0,70	0,34
Set/*Sep*	0,25	0,66	0,63	0,30
Out/*Oct*	0,25	0,66	0,64	0,30
Nov/*Nov*	0,24	0,58	0,58	0,30
Dez/*Dec*	0,62	0,60	0,60	0,30



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Brássicas / *Cabbages*

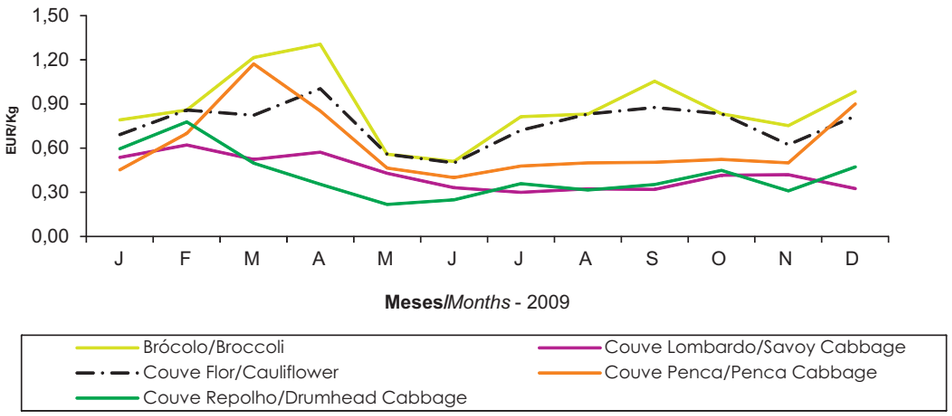
Cotações Mais Frequentes nos Mercados Abastecedores - 2009

Most Frequent Prices at Wholesale Markets

Meses *Months*	MARL /*Lisbon W. M* EUR/Kg			MAP / *Oporto W. M* EUR/Kg	
	Brócolos *Broccoli*	Lombardo *Saboy Cabbage*	Couve Flor *Cauliflower*	Couve Penca *Penca Cabbage*	Couve Repolho *Drumhead Cabbages*
Jan/*Jan*	0,79	0,54	0,69	0,45	0,60
Fev/*Fev*	0,86	0,62	0,86	0,70	0,78
Mar/*Mar*	1,22	0,52	0,82	1,17	0,50
Abr/*Apr*	1,31	0,57	1,00	0,85	0,36
Mai/*May*	0,56	0,43	0,56	0,47	0,22
Jun/*Jun*	0,51	0,33	0,50	0,40	0,25
Jul/*Jul*	0,81	0,30	0,72	0,48	0,36
Ago/*Aug*	0,83	0,32	0,83	0,50	0,32
Set/*Sep*	1,05	0,32	0,88	0,50	0,35
Out/*Oct*	0,83	0,42	0,83	0,52	0,45
Nov/*Nov*	0,75	0,42	0,62	0,50	0,31
Dez/*Dec*	0,98	0,33	0,82	0,90	0,47

Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Brássicas - *Cabbages*
Origem/*Origin*: **Portugal**
Cotações Mais Frequentes no MARL e no MAP
Most Frequent Prices at Lisbon and Oporto Wholesale Market



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

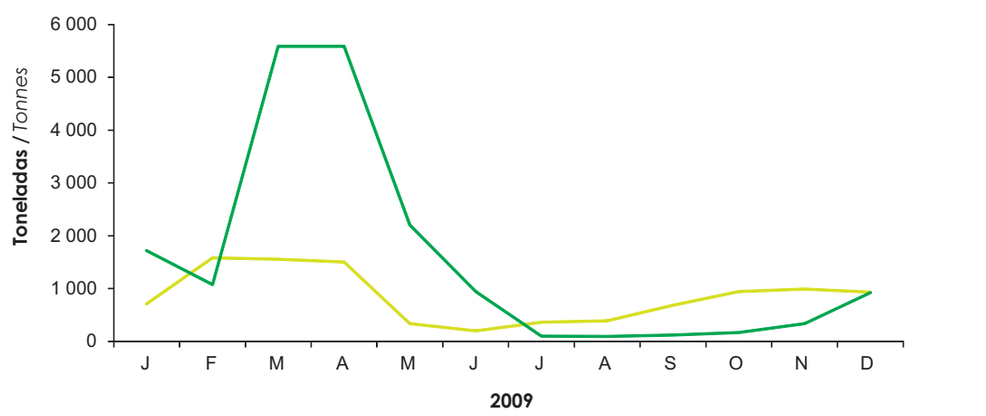
Comércio Internacional / *Foreign Trade*

	ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
	ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
COUVE BRANCA **COUVE ROXA** *WHITE CABBAGE* *RED CABBAGE*	**ALEMANHA** *GERMANY*	32,5	14 408	**ALEMANHA** *GERMANY*	7 260,0	1 330 541
	BÉLGICA *BELGIUM*	5,7	827	**ESPANHA** *SPAIN*	407,4	367 683
	ESPANHA *SPAIN*	256,0	91 291	**FRANÇA** *FRANCE*	237,9	294 841
	FRANÇA *FRANCE*	0,0	29	**IRLANDA** *IRELAND*	115,1	85 601
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	250,7	56 905	**REINO UNIDO** *UNITED KINGDOM*	17,3	37 997
				OUTROS *OTHERS*	27,8	15 834
	TOTAL	**545,0**	**163 460**	**TOTAL**	**8 065,5**	**2 132 497**
COUVE *BRUXELAS* *BRUSSEL SPROUTS*	**ALEMANHA** *GERMANY*	0,0	64	**ANGOLA** *ANGOLA*	1,5	2 295
	BÉLGICA *BELGIUM*	28,4	23 558	**CABO VERDE** CAPE VERDE	2,0	1 512
	ESPANHA *SPAIN*	43,2	37 092	**ESPANHA** *SPAIN*	6,5	9 411
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	181,1	122 131	**OUTROS** *OTHERS*	1,5	575
	TOTAL	**252,7**	**182 845**	**TOTAL**	**11,4**	**13 793**

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

	ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
	ORIGEM *ORIGIN*	1000 Kg	EUR	DESTINO *DESTINATION*	1000 Kg	EUR
COUVE FLOR E BRÓCOLOS *CAULIFLOWER AND BROCCOLI*	**ALEMANHA** *GERMANY*	47,3	36 473	**ANGOLA** *ANGOLA*	7,2	15 085
	ESPANHA *SPAIN*	5 917,3	4 264 079	***CABO VERDE*** *CAPE VERDE*	18,3	18 096
	FRANÇA *FRANCE*	539,9	466 632	***ESPANHA*** *SPAIN*	207,8	87 387
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	1,1	1 141	***FRANÇA*** *FRANCE*	63,7	37 244
	POLÓNIA *POLAND*	15,4	9 920	***ITÁLIA*** *ITALY*	14,1	13 483
	OUTROS *OTHERS*	1,9	1 389	***PAÍSES BAIXOS*** *NETHERLANDS*	31,7	18 134
				OUTROS *OTHERS*	3,3	2 739
	TOTAL	**6 522,8**	**4 779 634**	***TOTAL***	**346,1**	**192 168**
OUTRAS *COUVES* *OTHER CABBAGES*	**ALEMANHA** *GERMANY*	0,1	622	**ALEMANHA** *GERMANY*	2 176,0	1 293 162
	BÉLGICA *BELGIUM*	47,3	35 833	**ESPANHA** *SPAIN*	1 360,3	854 870
	ESPANHA *SPAIN*	1 950,8	756 815	**FINLÂNDIA** *FINLAND*	158,3	227 114
	FRANÇA *FRANCE*	305,4	110 562	**FRANÇA** *FRANCE*	759,1	671 295
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	576,5	130 053	**ITÁLIA** *ITALY*	787,6	552 649
	OUTROS *OTHERS*	2,2	816	**LUXEMBURGO** *LUXEMBOURG*	154,3	103 255
				PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	3 346,7	1 708 324
				REINO UNIDO *UNITED KINGDOM*	1 203,2	1 344 652
				SUÉCIA *SWEEDEN*	220,4	269 505
				OUTROS *OTHERS*	272,2	288 270
	TOTAL	**2 882,1**	**1 034 701**	**TOTAL**	**10 438,1**	**7 313 096**
TOTAL			**6 160 640**			**9 651 554**

Fonte/*Source*: INE (Dados provisórios/*provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Couves e Outras Brássicas

World Production of Cabbages and other Brassicas

Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/*Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/ *World*	3 127 652	3 007 984	3 086 707	3 106 963	100	67 704 562	68 061 067	68 970 692	69 664 185	100
Europa/ *Europe*	517 304	447 322	482 778	452 237	15	12 549 984	12 439 177	11 882 461	11 464 666	16
UE 27 / *EU 27*	220 691	204 439	199 063	197 831	6	5 796 013	5 578 933	5 463 829	5 508 883	8
Portugal	10 000	8 500	9 000	9 000	0	200 000	145 000	150 000	150 000	0
Alemanha/ *Germany*	14 432	14 787	14 797	15 573	1	721 549	737 458	777 721	806 078	1
Bielorússia / *Belarus*	18 212	19 260	17 952	18 569	1	529 773	568 584	556 656	589 338	1
Federação Russa /*Russian Federation*	165 560	107 570	155 750	121 000	4	4 051 090	4 073 240	3 931 830	3 000 000	4
Polónia/*Poland*	38 844	38 111	37 299	33 300	1	1 381 637	1 249 066	1 389 200	1 256 470	2
Roménia /*Romania*	54 675	45 742	46 511	49 220	2	1 011 633	1 112 675	899 245	967 627	1
Ucrânia /*Ukraine*	70 600	73 400	69 200	72 400	2	1 475 400	1 490 600	1 309 500	1 677 300	2
África/*Africa*	110 779	98 518	106 181	105 898	3	1 919 298	1 893 919	1 965 881	2 075 492	3
Egipto/ *Egypt*	19 000	19 850	20 000	20 000	1	550 000	585 850	575 000	575 000	1
Quénia/*Kenya*	38 000	20 514	24 892	24 892	1	600 000	492 251	609 292	609 292	1
Ásia/*Asia*	2 409 130	2 372 304	2 408 411	2 461 455	79	50 798 382	51 312 560	52 686 455	53 732 124	77
China	1 719 621	1 719 960	1 768 412	1 819 377	59	34 052 139	35 125 107	36 530 009	37 072 750	53
Coreia do Sul/ *Korea, Republic of.*	42 124	47 815	40 051	43 144	1	2 602 613	3 068 148	2 537 615	2 901 939	4
Índia/ *India*	287 800	267 400	232 800	232 800	7	6 113 500	5 921 600	5 283 200	5 283 200	8
Indonésia / *Indonesia*	57 765	57 732	60 711	60 821	2	1 292 687	1 267 745	1 288 740	1 304 057	2
Japão/*Japan*	53 300	33 000	54 000	54 000	2	2 286 800	1 372 000	2 390 000	2 390 000	3
Vietname/*Vietnam*	40 000	40 000	40 000	40 000	1	700 000	700 000	700 000	700 000	1
América/*America*	87 409	86 740	86 314	84 350	3	2 316 562	2 291 626	2 307 952	2 263 960	3
América do Norte /*North America*	38 235	38 714	38 393	34 980	1	1 276 040	1 334 997	1 345 630	1 305 815	2
EUA/*USA*	29 990	29 810	29 950	27 300	1	1 101 090	1 165 090	1 171 350	1 129 890	2
América Central /*Central America*	21 101	21 119	21 030	21 134	1	383 569	367 878	383 015	379 114	1
América do Sul /*South America*	13 266	13 411	13 044	13 031	0	355 017	364 800	347 283	347 022	0
Oceania	3 030	3 100	3 023	3 023	0	120 336	123 785	127 943	127 943	0

Fonte/*Source:* FAO (FAOSTAT | © *FAO Statistics Division* - 13/01/2010)

Produção Mundial de Couve Flor e Brócolos

World Production of Cauliflower and Broccoli

Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/ *Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/World	953 448	1 039 273	1 055 710	1 063 451	100	16 606 422	16 514 821	17 733 628	18 026 726	100
Europa/ Europe	137 909	142 553	139 154	142 143	13	2 300 666	2 239 798	2 297 947	2 328 818	13
UE/EU 27	132 128	137 229	133 756	136 268	13	2 242 268	2 179 893	2 243 182	2 270 965	13
Portugal	1 800	2 000	2 300	2 300	0	35 000	38 000	44 000	44 000	0
Espanha/ Spain	25 323	25 320	24 500	27 300	3	441 800	428 089	450 100	446 000	2
França /France	27 305	30 032	28 581	25 553	2	347 607	354 593	381 909	378 581	2
Itália / Italy	18 150	18 093	18 352	20 647	2	430 669	403 129	410 571	460 663	3
Polónia/ Poland	14 059	14 395	15 128	14 661	1	238 841	250 421	282 425	274 904	2
Reino Unido/ United Kingdom	18 650	17 700	16 600	16 600	2	220 400	195 500	186 400	186 400	1
África /Africa	14 418	14 704	14 299	14 562	1	263 371	297 317	281 812	277 854	2
Egipto/ Egypt	5 400	5 050	5 200	5 200	0	130 000	125 720	125 000	125 000	1
Ásia/Asia	675 026	751 626	755 181	757 104	71	12 959 953	12 984 683	14 164 148	14 375 638	80
China	363 035	383 110	402 915	402 810	38	7 372 548	7 775 871	8 067 917	8 267 877	46
Índia /India	238 500	291 800	278 800	278 800	26	4 514 800	4 100 000	5 014 500	5 014 500	28
Paquistão / Pakistan	11 350	11 304	11 472	11 961	1	206 385	208 548	212 228	215 629	1
América /America	113 963	126 051	142 636	145 202	14	902 573	860 455	874 928	929 623	5
América do Norte /North America	19 012	17 740	17 028	16 983	2	364 534	346 817	335 778	346 199	2
EUA/ USA	16 960	15 925	15 310	14 850	1	330 440	315 925	309 710	308 850	2
América Central /Central America	29 746	25 079	25 994	28 601	3	412 322	372 264	391 878	437 173	2
América do Sul /South America	65 037	83 052	99 434	99 449	9	124 196	139 449	391 878	144 667	1
Oceania	12 132	4 339	4 440	4 440	0	179 859	132 568	114 793	114 793	1

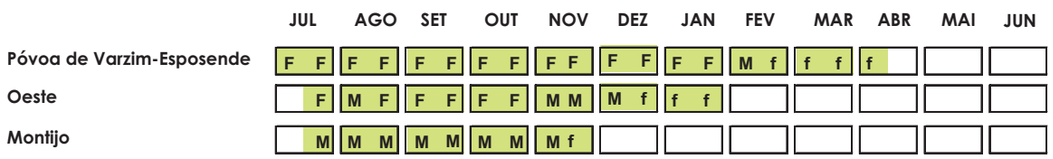
Fonte/*Source*: FAO (FAOSTAT | © *FAO Statistics Division* - 07/01/2010)

CEBOLA | *ONIONS*

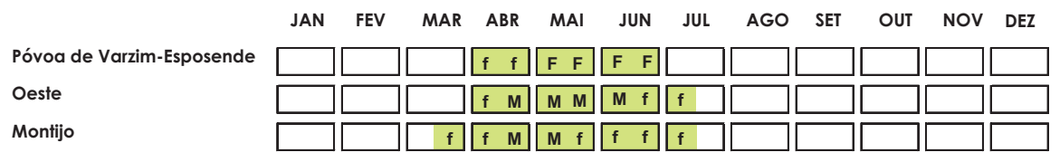
Allium cepa L.• **Família** | *Family: Liliaceae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar

Cebola de Conservação - *Mature Unions*



Cebola Temporã - *Early Onions*

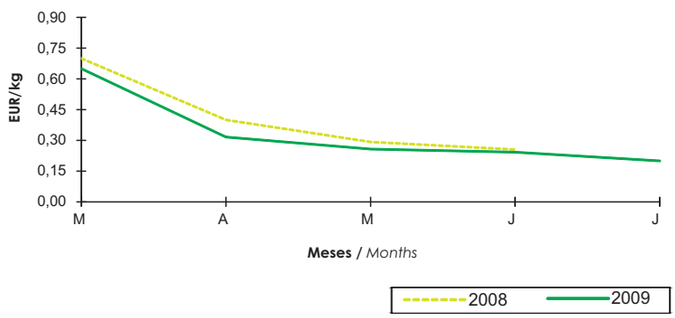


P Produção *Production* | F Oferta forte *Good Supply* | M Oferta média *Moderate Supply* | f Oferta fraca *Poor Supply*

Cebola Temporã - *Early Union*
Cotações Mais Frequentes na Produção, no Montijo
Most Frequent Producer Prices in Montijo

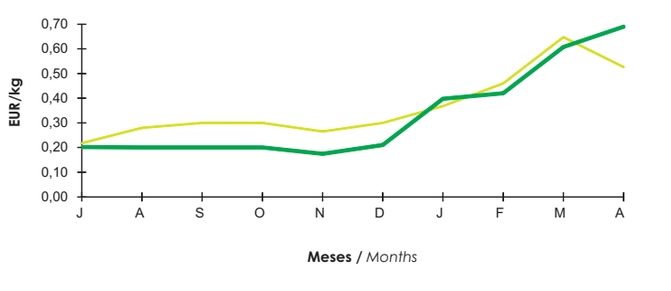
Meses *Months*	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Mar/*Mar*	0,70	0,65	-7
Abr/*Apr*	0,40	0,32	-21
Mai/*May*	0,29	0,26	-12
Jun/*Jun*	0,26	0,24	-5
Jul/*Jul*		0,20	

Fonte/*Source*: GPP - SIMA



Cebola de Conservação - *Mature Onions*
Cotações Mais Frequentes na Póvoa de Varzim-Esposende
Most Frequent Producer Prices in Póvoa de Varizim-Esposende

Meses *Months*	2008-09 EUR/kg	2009-10 EUR/kg	Var. 2009-10/ 2008-09 %
Jul/*Jul*	0,22	0,20	-7
Ago/*Aug*	0,28	0,20	-29
Set/*Sep*	0,30	0,20	-33
Out/*Oct*	0,30	0,20	-33
Nov/*Nov*	0,27	0,18	-34
Dez/*Dec*	0,30	0,21	-30
Jan/*Jan*	0,37	0,40	8
Fev/*Fev*	0,46	0,42	-9
Mar/*Mar*	0,65	0,61	-6
Abr/*Apr*	0,53	0,69	31



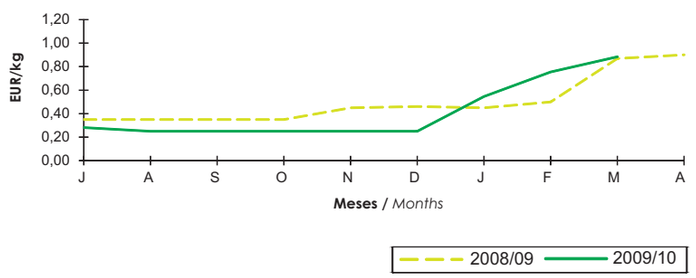
Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origem:* **Portugal**

Cotações Mais Frequentes no MARL

Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	Cebola Temporã / *Early Onion*			Cebola de Conservação / *Mature Onion*		
	2008 EUR/Kg	2009 EUR/Kg	Var. 2009/ 2008 %	2008-09 EUR/Kg	2009-10 EUR/Kg	Var. 2009-10/ 2008-09 %
Mar/*Mar*	0,78	0,78	-1			
Abr/*Apr*	0,42	0,48	15			
Mai/*May*	0,31	0,36	16			
Jun/*Jun*	0,35	0,35	0			
Jul/*Jul*				0,35	0,28	-19
Ago/*Aug*				0,35	0,25	-29
Set/*Sep*				0,35	0,25	-29
Out/*Oct*				0,35	0,25	-29
Nov/*Nov*				0,45	0,25	-44
Dez/ *Dec*				0,46	0,25	-46
Jan/*Jan*				0,45	0,55	21
Fev/*Fev*				0,50	0,75	51
Mar/*Mar*				0,87	0,88	2
Abr/*Apr*				0,90		

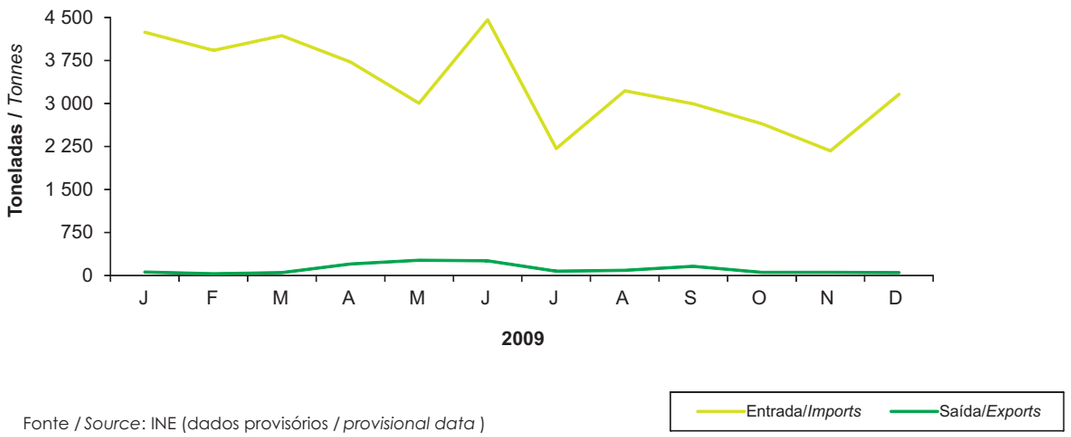


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA /*IMPORTS* - 2009			SAÍDA /*EXPORTS* - 2009		
ORIGEM *ORIGIN*	1000 Kg	EUR	DESTINO *DESTINATION*	1000 Kg	EUR
ALEMANHA *GERMANY*	536,6	164 772	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	384,1	86 613
BÉLGICA *BELGIUM*	289,3	44 093	**ESPANHA** *SPAIN*	761,6	293 559
ESPANHA SPAIN	30 600,0	6 237 292	**FRANÇA** *FRANCE*	80,4	24 767
FRANÇA *FRANCE*	7 018,4	1 055 409	**GUINÉ BISSAU** *GUINEA-BISSAU*	14,1	2 963
ITÁLIA *ITALY*	14,3	20 505	**LUXEMBURGO** *LUXEMBOURG*	45,8	17 164
ESTÓNIA *ESTONIA*	12,7	2 359	**S.TOMÉ PRINCIPE** *S.TOMÉ AND PRÍNCIPE*	74,1	15 892
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	1 475,3	197 964	**OUTROS** *OTHERS*	9,0	2 787
TOTAL	**39 946,6**	**7 722 394**	**TOTAL**	**1 369,2**	**443 745**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Cebola
World Production of Onions

Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/*Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/*World*	3 624 733	3 788 748	3 906 033	3 930 572	100	67 384 102	70 677 777	74 326 886	71 160 891	100
Europa/*Europe*	433 197	432 814	436 168	442 320	11	8 726 073	8 616 802	8 742 405	9 299 693	13
UE 27 / *EU 27*	195 091	198 747	198 696	196 439	5	5 636 230	5 307 474	5 562 684	5 652 751	8
Portugal	4 950	4 950	5 075	5 175	0	110 000	115 000	120 500	123 500	0
Espanha/ *Spain*	22 532	22 189	23 900	22 600	1	1 027 755	1 128 809	1 225 300	1 136 400	2
Federação Russa/*Russian Federation*	123 300	122 080	125 330	128 600	3	1 758 740	1 788 750	1 857 110	1 900 000	3
Países Baixos/ *Netherlands*	24 300	26 100	27 600	27 600	1	1 118 000	975 000	1 117 000	1 162 000	2
Ucrânia/ *Ukraine*	61 100	60 750	61 000	65 400	2	785 500	901 200	752 300	1 082 300	2
África/*Africa*	358 358	364 710	378 810	384 866	10	5 726 988	5 895 428	6 271 785	6 389 305	9
Argélia/Algeria	36 508	38 417	38 519	38 000	1	685 600	703 973	826 692	700 100	1
Egipto/ *Egypt*	42 599	36 390	46 467	52 885	1	1 302 125	1 119 890	1 485 933	1 728 417	2
Marrocos/*Morocco*	29 650	30 610	27 335	29 000	1	733 190	897 700	716 417	678 140	1
Ásia/*Asia*	2 495 380	2 656 438	2 749 346	2 768 388	70	43 522 521	46 579 126	49 120 543	45 744 070	64
China	921 979	973 785	1 025 587	1 026 587	26	19 758 239	20 392 209	21 377 620	21 652 620	30
Coreia do Sul/*Korea, Republic of.*	37 074	35 542	35 908	34 141	1	1 536 505	1 432 600	1 702 189	1 540 132	2
Índia/*India*	703 600	767 700	804 600	804 600	20	9 432 500	10 847 200	12 156 200	8 178 300	11
Indonésia/*Indonesia*	83 614	89 188	93 694	91 780	2	732 610	794 931	802 810	824 064	1
Irão/*Iran, Islamic Rep. Of*	49 950	59 247	50 000	50 000	1	1 685 450	2 038 363	1 700 000	1 700 000	2
Japão/*Japan*	48 270	47 200	48 800	48 800	1	1 641 000	2 319 000	2 430 000	2 430 000	3
Paquistão/ *Pakistan*	127 800	148 700	131 400	153 100	4	1 764 800	2 055 700	1 816 400	2 015 200	3
Turquia/ *Turkey*	97 280	87 463	85 877	95 000	2	2 270 000	1 966 271	2 044 582	2 175 343	3
América/*America*	326 582	320 177	326 883	320 172	8	8 987 456	8 984 432	9 525 587	9 061 257	13
América do Norte/*North America*	72 428	71 477	70 464	67 611	2	3 516 201	3 461 256	3 822 527	3 551 866	5
EUA/ *USA*	66 860	65 960	64 460	62 120	2	3 504 181	3 249 880	3 602 090	3 349 170	5
América Central/*Central America*	68 893	64 199	65 932	60 662	2	1 527 452	1 566 007	1 682 791	1 546 000	2
México/*Mexico*	57 946	52 521	55 138	49 998	1	1 370 888	1 317 009	1 467 188	1 332 441	2
América do Sul/ *South America*	170 438	171 440	175 282	175 280	4	3 757 862	3 779 743	3 840 821	3 763 877	5
Brasil/*Brazil*	58 388	63 314	63 622	63 639	2	1 137 684	1 345 905	1 360 300	1 299 815	2
Oceania	11 216	14 609	14 826	14 826	0	421 064	601 989	666 566	666 566	1

Fonte/*Source*: FAO (*FAOSTAT | © FAO Statistics Division* - 13/01/2010)

CENOURA E NABO | *CARROTS AND TURNIPS*

Daucus carota L. • **Família** | *Family: Apiaceae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar

Cenoura / *Carrots*

	JAN	FEV	MAR	ABR	MAI	JUN	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ
Póvoa de Varzim - Esposende						f	M F	F F	F F	M M	M M	f
Aveiro						f	f M	M F	F F	F F	F F	f f
Montijo	f M	f f	f f	f f	M M	M M	F F	F F	F F	F M	M M	M M
Almeirim	f f	f M	M M	M M	F F	F M	M f	f f	M M	F F	F M	M f

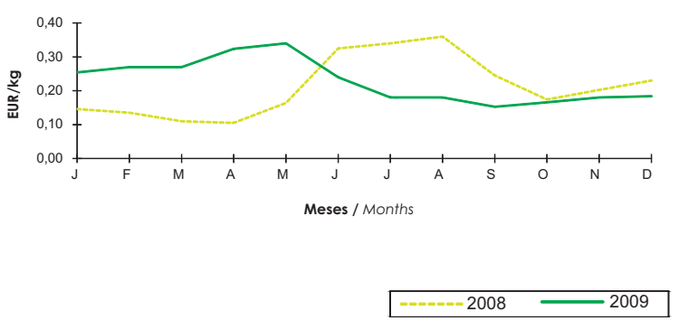
Nabo / *Turnips*

	JAN	FEV	MAR	ABR	MAI	JUN	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ
Póvoa de Varzim - Esposende	F F	F F	F F	F M	M F	F F	M M	M M	F F	F F	F M	M M
Grande Porto	F F	F F	F F	F M	M F	F F	M M	M M	F F	F F	F M	M M

P **Produção** *Production* · F **Oferta forte** *Good Supply* · M **Oferta média** *Moderate Supply* · f **Oferta fraca** *Poor Supply*

Cenoura / *Carrots*
Cotações Mais Frequentes na Produção, no Montijo
Most Frequent Producer Prices in Montijo

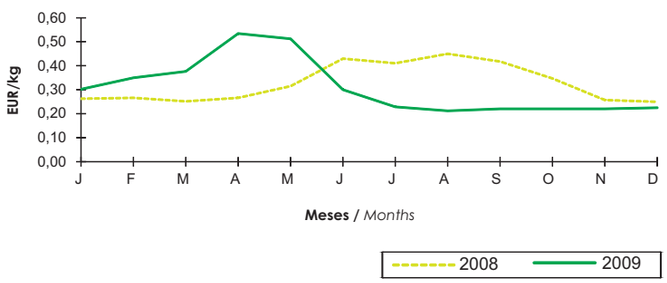
Meses *Months*	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Jan/*Jan*	0,15	0,25	74
Fev/*Fev*	0,14	0,27	100
Mar/*Mar*	0,11	0,27	145
Abr/ *Apr*	0,11	0,32	209
Mai/*May*	0,16	0,34	107
Jun/*Jun*	0,33	0,24	-26
Jul/*Jul*	0,34	0,18	-47
Ago/*Aug*	0,36	0,18	-50
Set/*Sep*	0,25	0,15	-38
Out/*Oct*	0,17	0,17	-5
Nov/*Nov*	0,20	0,18	-11
Dez/*Dec*	0,23	0,18	-20



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Cenoura / *Carrots*
Origem/*Origin***: Portugal**
Cotações mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Jan/*Jan*	0,26	0,30	15
Fev/*Fev*	0,27	0,35	32
Mar/*Mar*	0,25	0,38	50
Abr/*Apr*	0,27	0,53	101
Mai/*May*	0,31	0,51	63
Jun/*Jun*	0,43	0,30	-30
Jul/*Jul*	0,41	0,23	-44
Ago/*Aug*	0,45	0,21	-53
Set/ *Sep*	0,42	0,22	-47
Out/*Oct*	0,35	0,22	-37
Nov/*Nov*	0,26	0,22	-14
Dez/*Dec*	0,25	0,23	-10

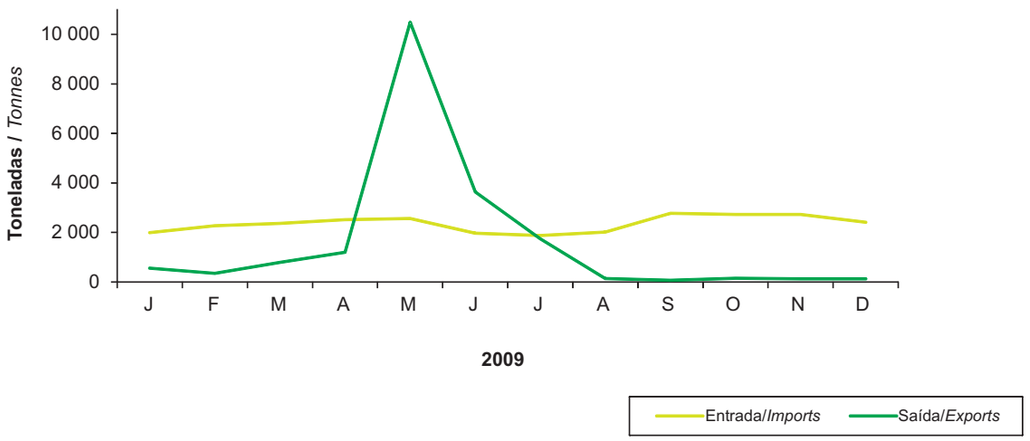


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*
Cenoura e Nabo / *Carrots and Turnips´*

ENTRADA /*IMPORTS* - 2009			SAÍDA /*EXPORTS* - 2009		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ALEMANHA *GERMANY*	6,6	10 421	**ALEMANHA** *GERMANY*	5 512,7	1 802 009
BÉLGICA *BELGIUM*	643,0	270 168	**BÉLGICA** *BELGIUM*	906,3	442 813
ESPANHA *SPAIN*	23 258,1	5 697 180	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	722,3	230 824
FRANÇA *FRANCE*	4 271,2	1 167 209	**ESPANHA** *SPAIN*	2 019,9	657 742
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	0,4	1 210	**FRANÇA** *FRANCE*	7 888,3	2 191 209
REINO UNIDO *UNITED KINGDOM*	0,1	192	**POLÓNIA** *POLAND*	278,6	109 451
			REINO UNIDO *UNITED KINGDOM*	1 914,1	1 159 316
			OUTROS *OTHERS*	107,2	59 776
TOTAL	**28 179,4**	**7 146 380**	**TOTAL**	**19 349,6**	**6 653 140**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

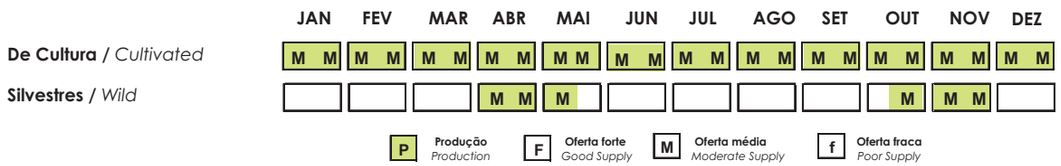
Produção Mundial de Cenoura e Nabo

World Production of Carrots and Turnips

Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**					**Produção/** *Production* **(t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Share* **%**
Mundo/ *World*	1 172 165	1 193 064	1 204 962	1 222 178	100	26 007 599	26 255 656	26 783 303	27 386 535	100
Europa/ *Europe*	316 226	322 960	306 507	314 409	26	8 829 785	8 675 585	8 435 676	8 725 831	32
UE/ *EU 27*	160 601	160 049	150 302	147 840	12	5 884 287	5 502 642	5 464 343	5 403 456	20
Portugal	4 500	5 000	5 500	5 500	0	150 000	160 000	170 000	180 000	1
Alemanha/*Germany*	9 858	10 043	10 217	10 226	1	516 327	504 162	562 296	547 073	2
Federação Russa / *Russian Federation*	87 870	90 620	87 810	95 000	8	1 793 310	1 918 370	1 859 010	1 990 500	7
França / *France*	14 673	14 003	13 191	13 324	1	659 313	364 475	312 612	298 738	1
Itália / *Italy*	13 307	13 390	12 708	12 664	1	594 815	614 530	548 610	587 319	2
Polónia / *Poland*	33 218	32 516	31 412	28 213	2	929 014	833 218	938 230	817 024	3
Reino Unido/ *United Kingdom*	12 570	10 621	11 238	11 028	1	813 200	701 259	752 277	719 270	3
Espanha/ *Spain*	17 535	16 578	14 600	15 000	1	573 067	587 465	513 000	550 000	2
Ucrânia / *Ukraine*	39 700	42 200	39 800	42 600	3	645 300	719 500	597 100	739 600	3
África / *Africa*	90 548	84 896	86 122	85 978	7	1 214 589	1 198 821	1 257 166	1 198 628	4
Marrocos/ *Morocco*	16 210	10 430	10 000	9 837	1	373 125	298 975	300 000	280 995	1
Nigéria / *Nigeria*	27 750	28 000	28 500	28 500	2	237 500	240 000	243 000	243 000	1
Ásia / *Asia*	641 144	657 822	685 403	695 151	57	12 195 437	12 612 961	13 456 238	13 756 384	50
China	462 571	482 398	492 162	502 306	41	8 397 934	8 693 897	9 085 793	9 292 319	34
India/ *India*	24 000	24 000	24 000	24 000	2	350 000	350 000	350 000	350 000	1
Indonésia / *Indonesia*	24 653	23 069	23 695	23 883	2	440 001	391 371	351 171	350 453	1
Japão/ *Japan*	24 470	18 800	23 500	23 500	2	762 100	624 100	750 000	750 000	3
Turquia/ *Turkey*	20 000	20 000	32 000	31 000	3	390 300	402 405	641 953	591 538	2
Usbequistão /*Uzbekistan*	15 390	19 360	19 600	16 800	1	505 750	745 178	815 000	910 000	3
América /*America*	115 797	119 607	119 696	119 406	10	3 386 475	3 438 089	3 297 459	3 368 928	12
América do Norte / *North America*	47 777	46 107	46 452	44 451	4	1 930 528	1 887 390	1 728 369	1 748 964	6
Canadá/*Canada*	7 833	8 832	8 994	8 231	1	292 808	303 560	306 769	267 184	1
EUA/ *USA*	39 930	37 260	37 440	36 200	3	1 637 380	1 583 480	1 421 230	1 481 400	5
América Central /Central America	16 808	19 944	19 737	19 498	2	425 720	449 771	474 634	456 304	2
México/*Mexico*	14 051	15 504	15 236	14 995	1	370 768	381 804	404 419	386 040	1
América do Sul / *South America*	48 368	50 810	51 043	53 049	4	982 776	1 053 973	1 052 148	1 121 741	4
Oceania	8 450	7 779	7 234	7 234	1	381 313	330 200	336 764	336 764	1

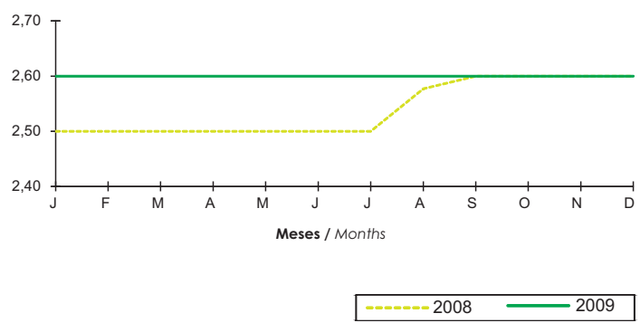
Fonte/*Source*: FAO (FAOSTAT | © *FAO Statistics Division* - 13/01/2010)

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Cogumelos de Cultura / *Cultivated Mushrooms*
Origem/*Origin*: Portugal
Cotações Mais Frequentes no MAC
Most Frequent Prices at Coimbra Wholesale Market

Meses *Months*	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Jan/*Jan*	2,50	2,60	4
Fev/*Fev*	2,50	2,60	4
Mar/*Mar*	2,50	2,60	4
Abr/*Apr*	2,50	2,60	4
Mai/*May*	2,50	2,60	4
Jun/ *Jun*	2,50	2,60	4
Jul/*Jul*	2,50	2,60	4
Ago/*Aug*	2,58	2,60	1
Set/ *Sep*	2,60	2,60	0
Out/*Oct*	2,60	2,60	0
Nov/*Nov*	2,60	2,60	0
Dez/*Dec*	2,60	2,60	0



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

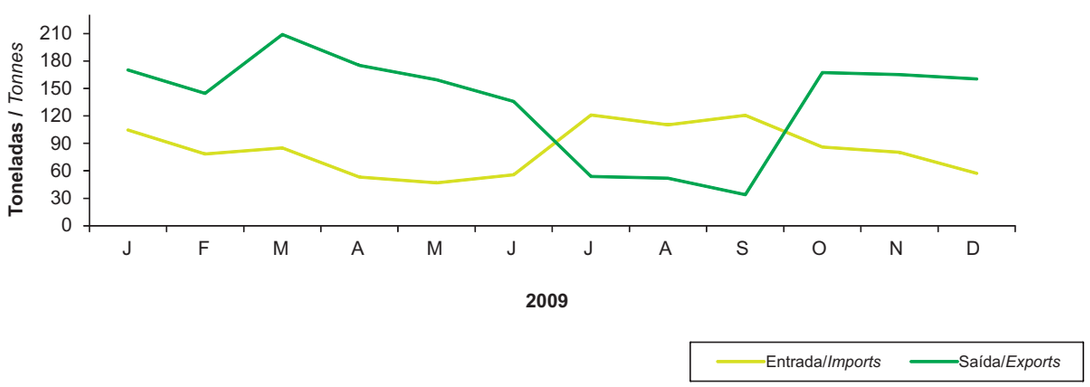
Comércio Internacional / *Foreign Trade*

	ENTRADA /*IMPORTS* - 2009			SAÍDA /*EXPORTS* - 2009		
	ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
COGUMELOS DE CULTURA *CULTIVATED MUSHROOMS*	**ESPANHA** *SPAIN*	95,6	397 043	**ESPANHA** *SPAIN*	1111,6	1 725 321
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	339,5	832 774	**E. U. AMÉRICA** *USA*	0,9	3 456
	ROMÉNIA *ROMANIA*	187,0	1 201 897	**ITÁLIA** *ITALY*	138,6	213 349
	ITÁLIA *ITALY*	11,1	86 377	**PAÍSES BAIXOS** *NETHERLANDS*	179,6	256 640
	OUTROS *OTHERS*	4,4	41 886	**SUÍÇA** *SWITZERLAND*	1,4	18 706
				OUTROS *OTHERS*	0,8	2 277
	TOTAL	**637,6**	**2 559 977**	**TOTAL**	**1432,8**	**2 219 749**

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

	ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
	ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
COGUMELOS CANTARELOS *CHANTARELLES*	**ALEMANHA** *GERMANY*	0,2	2 939	**ESPANHA** *SPAIN*	38,8	708 440
	OUTROS *OTHERS*	0,0	263	**FRANÇA** *FRANCE*	20,8	378 761
				PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	31,7	578 691
				OUTROS *OTHERS*	17,2	314 399
	TOTAL	**0,2**	**3 202**	**TOTAL**	**108,5**	**1 980 291**
COGUMELOS CEPES *CEPES MUSHROOMS*	**FRANÇA** *FRANCE*	0,3	4 124	**FRANÇA** *FRANCE*	16,4	193 322
	OUTROS *OTHERS*	0,1	3 289			
	TOTAL	**0,5**	**7 413**	**TOTAL**	**16**	**193 322**
TRUFAS E OUTROS COGUMELOS *OTHER MUSHROOMS AND TRUFFLES*	**ESPANHA** *SPAIN*	309,3	464 552	**ESPANHA** *SPAIN*	6,9	12 452
	FRANÇA *FRANCE*	4,3	16 319	**FRANÇA** *FRANCE*	42,8	222 131
	PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	46,3	53 766	**PAÍSES BAIXOS** *NETHERLANDS*	17,7	19 484
	OUTROS *OTHERS*	1,4	39 160	**OUTROS** *OTHERS*	1,9	3 068
	TOTAL	**361,4**	**573 797**	**TOTAL**	**69,2**	**257 135**
TOTAL *TOTAL*			**3 144 389**			**4 650 497**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Cogumelos
World Production of Mushrooms

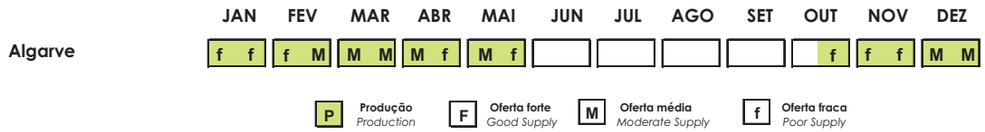
Continente/País *Continent/Country*	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/*World*	3 273 287	3 336 722	3 448 206	3 475 116	100
Europa/*Europe*	1 090 676	1 074 828	1 137 684	1 106 095	32
UE/*EU (27)*	1 048 312	1 040 678	1 106 882	1 074 527	31
Portugal	1 000	1 000	1 050	1 050	0
Alemanha/*Germany*	50 000	55 000	55 000	50 000	1
Espanha/ *Spain*	137 764	135 419	140 000	140 000	4
França / *France*	138 541	115 846	162 450	150 450	4
Irlanda/ *Ireland*	62 000	75 000	75 000	75 000	2
Itália / *Italy*	88 361	100 100	85 911	100 000	3
Países Baixos / *Netherlands*	245 000	235 000	240 000	240 000	7
Polónia / *Poland*	160 000	160 000	180 000	180 000	5
Reino Unido/*United Kingdom*	74 000	68 000	72 000	43 752	1
África / Africa	11 915	11 877	12 805	9 206	0
Ásia /Asia	1 647 049	1 727 604	1 805 238	1 858 070	53
China	1 409 678	1 484 341	1 568 523	1 608 219	46
Coreia do Sul/*Korea, Republic of.*	28 375	27 404	28 764	28 764	1
Índia /*India*	36 000	51 000	16 000	16 000	0
Japão /*Japan*	66 000	65 000	67 000	67 000	2
América /*America*	467 055	470 172	441 240	450 506	13
América do Norte /*North America*	467 055	470 172	441 240	450 506	13
Canada	80 071	87 631	81 610	86 946	3
EUA/*USA*	386 984	382 541	359 630	363 560	10
Oceania	56 592	52 241	51 239	51 239	1

Fonte/*Source*: FAO (FAOSTAT | © *FAO Statistics Division* - 13/01/2010)

ERVILHAS | *PEAS*

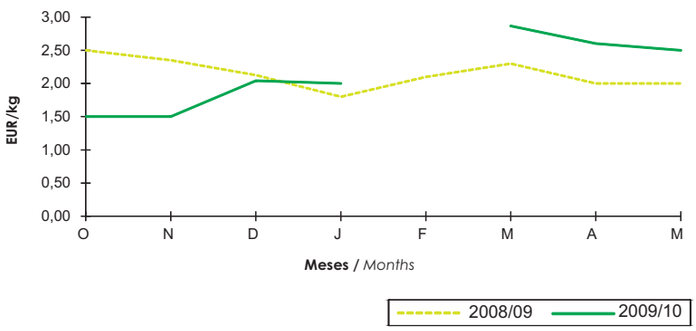
Pisum sativum L. • **Família** | *Family: Leguminosae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Ervilha de Grão
Cotações Mais Frequentes na Produção, no Algarve
Most Frequent Producer Prices in Algarve

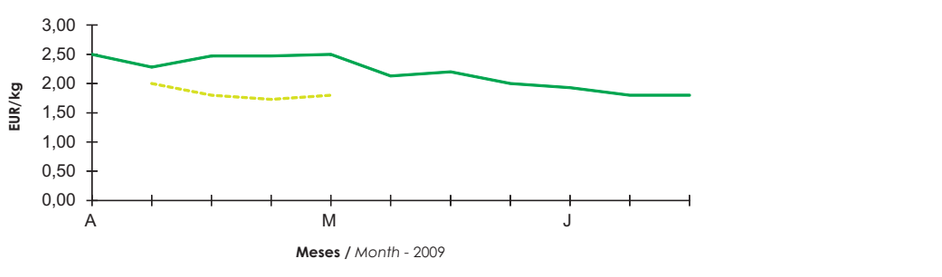
Meses *Months*	2008-09 EUR/kg	2009-10 EUR/kg	Var. 2009-10/ 2008-09 %
Out/*Oct*	2,50	1,50	-40
Nov/*Nov*	2,35	1,50	-36
Dez/*Dec*	2,13	2,04	-4
Jan/*Jan*	1,80	2,00	11
Fev/*Fev*	2,10		
Mar/*Mar*	2,30	2,87	25
Abr/*Apr*	2,00	2,60	30
Mai/*May*	2,00	2,50	25



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origem*: **Portugal**
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

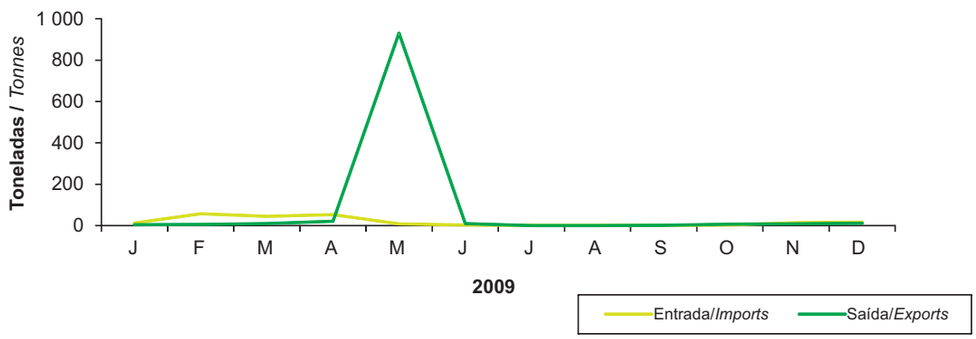
Meses *Months*	Ervilha de Grão/*Peas*			Vagem Comerlível / *Edible pod*		
	2008 EUR/Kg	2009 EUR/Kg	Var. 2009/08 %	2008 EUR/Kg	2009 EUR/Kg	Var. 2009/08 %
Abr/*Apr*	1,80				2,50	
	1,50	2,00	33		2,28	
	1,27	1,80	42		2,47	
	1,10	1,73	57	2,20	2,47	12
Mai/*May*	1,20	1,80	50	1,70	2,50	47
	1,20			1,30	2,13	64
	1,20			1,30	2,20	69
	1,10			1,20	2,00	67
Jun/*Jun*	1,10			1,30	1,93	48
	1,10			1,30	1,80	38
					1,80	



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
BÉLGICA *BELGIUM*	2,3	10 085	**ANGOLA** *ANGOLA*	1,3	2 178
ESPANHA *SPAIN*	214,0	388 982	**ESPANHA** *SPAIN*	1 006,9	214 859
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	3,1	14 445	**LUXEMBURGO** *LUXEMBOURG*	1,4	2 367
OUTROS *OTHERS*	0,1	517	**MOÇAMBIQUE** *MOZAMBIQUE*	1,4	1 544
			OUTROS *OTHERS*	0,8	1 341
TOTAL	**219,5**	**414 029**	**TOTAL**	**1 011,8**	**222 289**



Produção Mundial de Ervilhas - *World Production of Carrots and Turnips*

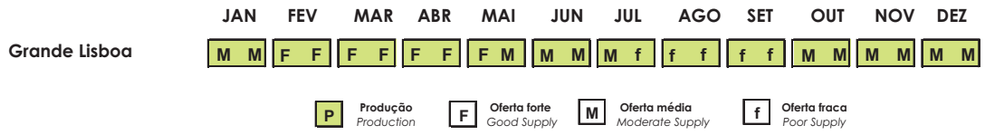
Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/*Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/*World*	1 059 134	1 120 353	1.087.162	1 124 372	100	7 597 239	8 236 790	8 257 140	8 307 851	100
Europa/*Europe*	183 970	196 832	201 685	201 117	18	1 282 631	1 323 380	1 202 879	1 202 452	14
UE/*EU 27*	147 955	157 140	159 006	161 136	14	1 154 574	1 179 525	1 080 446	1 058 114	13
Portugal	1 000	1 000	1 100	1 100	0	7 000	7 000	7 700	7 700	0
Bélgica/*Belgium*	9 634	10 104	8 712	9 600	1	57 808	52 032	53 840	5 500	0
Espanha/*Spain*	8 415	11 470	10 400	10 400	1	54 759	77 793	55 100	55 100	1
França / *France*	28 161	27 885	29 114	29 327	3	359 608	351 791	337 488	337 488	4
Hungria/ *Hungary*	13 748	16 200	18 200	18 200	2	84 980	91 618	92 800	107 500	1
Itália /*Italy*	11 618	12 589	12 080	12 784	1	71 103	88 102	79 024	81 626	1
Países Baixos/ *Netherlands*	5 091	5 800	6 400	6 300	1	30 000	34 000	38 000	37 500	0
Reino Unido/ *United Kingdom*	31 930	32 800	33 300	33 300	3	306 130	300 000	244 000	244 000	3
África /*Africa*	84 616	93 675	87 423	124 315	11	539 323	524 407	533 238	556 721	7
Argélia /*Algeria*	24 223	25 824	27 000	25 000	2	109 700	81 501	74 831	80 000	1
Egipto/*Egypt*	28 000	29 000	27 000	64 037	6	290 000	222 703	262 987	285 074	3
Marrocos/*Morocco*	14 575	21 355	18 606	16 935	2	65 280	146 820	120 850	117 155	1
Quénia / *Kenya*	5 900	5 900	7 000	7 000	1	25 500	25 000	28 000	28 000	0
Ásia/*Asia*	565 783	608 985	577 146	578 902	51	4 458 588	4 976 293	5 082 508	5 156 217	62
China	241 038	251 024	250 840	250 897	22	2 208 352	2 408 311	2 506 795	2 587 627	31
Índia /*India*	276 300	314 000	282 000	282 000	25	1 944 800	2 298 700	2 292 700	2 292 700	28
Paquistão / *Pakistan*	10 571	11 083	11 931	12 526	1	78 438	82 955	92 134	83 240	1
Turquia/*Turkey*	17 400	12 800	12 000	13 000	1	122 000	89 632	87 743	88 828	1
América /*America*	211 114	207 688	210 486	209 616	19	1 226 741	1 311 768	1 354 473	1 308 419	16
América do Norte /*North America*	101 189	96 306	100 204	99 279	9	919 324	998 652	1 049 418	1 003 195	12
EUA/*USA*	85 590	80 940	83 930	84 860	8	859 175	929 525	988 675	933 900	11
América do Sul / South America	91 641	90 865	93 316	93 316	8	201 226	207 729	210 840	210 840	3
Peru/ *Peru*	24 296	24 656	28 730	28 730	3	80 431	86 459	98 450	98 450	1
Oceania	13 651	13 173	10 422	10 422	1	89 956	100 942	84 042	84 042	1

Fonte/*Source*: FAO (FAOSTAT | © *FAO Statistics Division* - 13/01/2010)

ESPINAFRE | *SPINACH*

Spinacia oleraceae L. • **Família** | *Family: Chenopodiaceae*

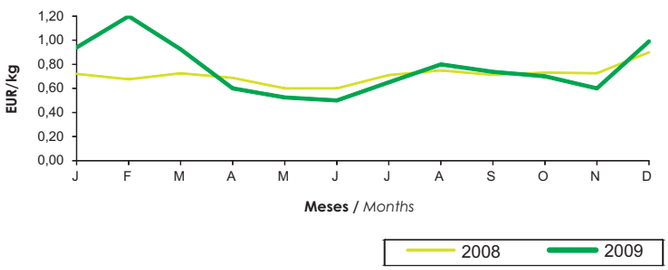
Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção, na Grande Lisboa
Most Frequent Producer Price at Grande Lisboa

Meses *Months*	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Jan/Jan	0,72	0,94	31
Fev/Fev	0,68	1,20	78
Mar/Mar	0,73	0,93	28
Abr/Apr	0,69	0,60	-13
Mai/May	0,60	0,53	-13
Jun/Jun	0,60	0,50	-17
Jul/**Jul**	0,71	0,65	-8
Ago/Aug	0,75	0,80	7
Set/Sep	0,71	0,74	4
Out/Oct	0,73	0,70	-4
Nov/Nov	0,73	0,60	-17
Dez/Dec	0,90	0,99	10

Fonte/*Source*: GPP - SIMA

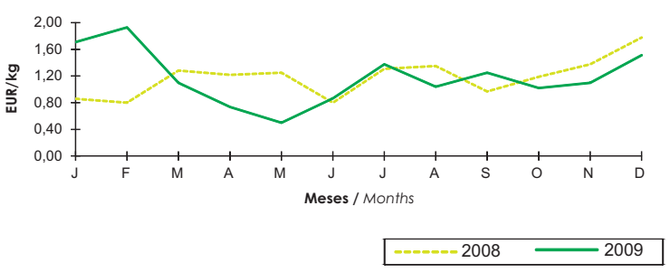


Origem/*Origin*: **Portugal**

Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Jan/*Jan*	0,86	1,71	99
Fev/*Fev*	0,80	1,93	141
Mar/*Mar*	1,28	1,10	-14
Abr/*Apr*	1,22	0,73	-40
Mai/*May*	1,25	0,50	-60
Jun/*Jun*	0,80	0,86	8
Jul/***Jul***	1,31	1,38	5
Ago/*Aug*	1,35	1,04	-23
Set/*Sep*	0,97	1,25	29
Out/*Oct*	1,19	1,02	-14
Nov/*Nov*	1,38	1,10	-20
Dez/*Dec*	1,78	1,51	-15

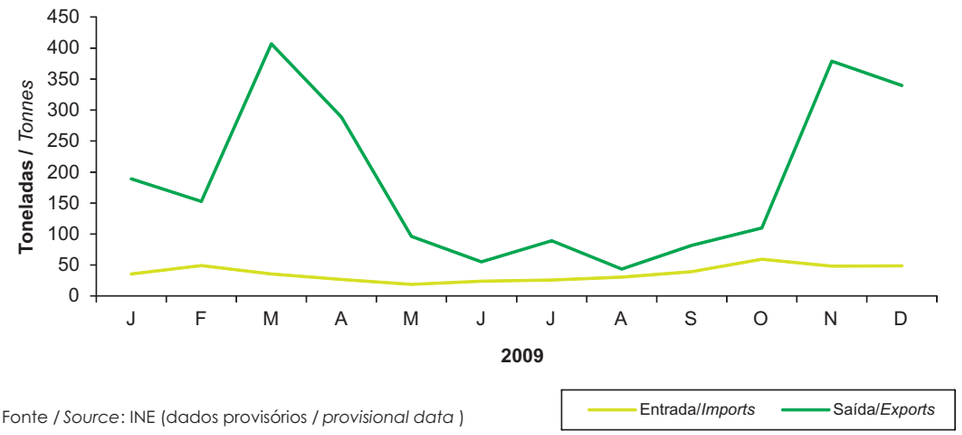
Fonte/*Source*: GPP - SIMA



Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
BÉLGICA *BELGIUM*	57,4	32 854	**ALEMANHA** *GERMANY*	57,9	100 332
ESPANHA *SPAIN*	357,1	641 008	**DINAMARCA** *DENMARK*	80,4	177 494
FRANÇA *FRANCE*	27,2	58 251	**ESPANHA** *SPAIN*	406,2	698 274
OUTROS *OTHERS*	0,7	755	**PAÍSES BAIXOS** *NETHERLANDS*	291,3	471 664
			REINO UNIDO *UNITED KINGDOM*	1 305,6	3 295 978
			OUTROS *OTHERS*	90,8	193 791
TOTAL	**442,2**	**732 868**	**TOTAL**	**2 232,1**	**4 937 533**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Espinafres - *World Production of Spinach*

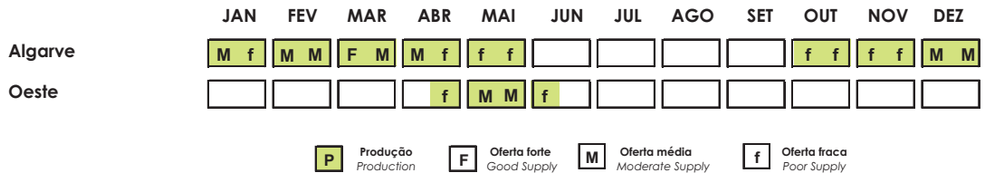
Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/*Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/*World*	836 426	885 032	889 380	894 799	100	13 099 711	13 661 760	14 067 325	14 576 697	100
Europa/ *Europe*	34 180	35 454	34 681	34 933	4	587 833	583 329	608 320	601 847	4
UE/ *EU 27*	32 416	34 067	33 226	33 478	4	566 317	562 497	586 230	579 812	4
Portugal	850		900	900	0	14 000	15 000	16 000	16 000	0
Bélgica / *Belgium*	4 360	4 560	4 400	4 500	1	95 740	87 200	90 000	90 000	1
França / *France*	5 626	6 456	6 445	6 444	1	117 413	133 646	143 487	143 487	1
Itália/*Italy*	7 367	7 021	7 049	7 000	1	99 367	96 653	96 418	90 000	1
África/*Africa*	5 600	10 124	12 627	13 220	1	83 950	104 017	129 041	134 328	1
Ásia /*Asia*	769 398	815 494	818 935	821 670	92	11 931 947	12 568 161	12 940 581	13 444 966	92
China	660 500	700 500	705 500	707 500	79	11 011 005	11 612 005	12 012 005	12 512 005	86
Coreia do Sul/*Korea, Republic of.*	6 693	6 445	5 402	6 282	1	108 993	103 679	81 457	93 441	1
Indonésia / *Indonesia*	36 952	42 847	43 774	43 335	5	123 785	149 435	155 862	152 130	1
Japão /*Japan*	23 700	23 000	23 000	23 000	3	297 900	298 800	302 000	302 000	2
Turquia/ *Turkey*	24 000	25 000	24 000	24 000	3	238 000	242 231	235 731	225 746	2
América /America	26 518	22 539	21 218	23 057	3	489 051	396 302	378 189	384 362	3
América do Norte/ *North America*	22 904	19 153	18 078	19 707	2	436 292	347 130	332 178	335 374	2
EUA/*USA*	22 380	18 580	17 520	18 970	2	432 990	343 755	328 180	331 430	2
Oceania	730	1 421	1 919	1 919	0	6 930	9 951	11 194	11 194	0

Fonte/*Source*: FAO (FAOSTAT | © *FAO Statistics Division* - 13/01/2010)

FAVA | *BROAD BEENS*

Vicia faba L. • **Família** | *Family: Leguminosae*

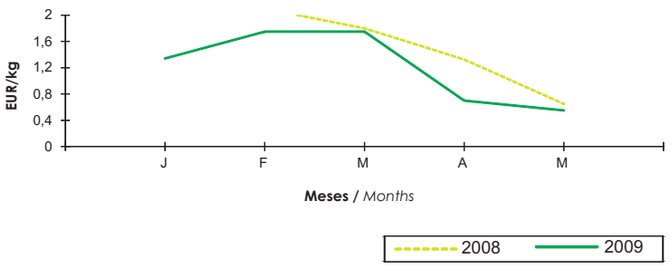
Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção, no Algarve
Most Frequent Producer Prices in Algarve

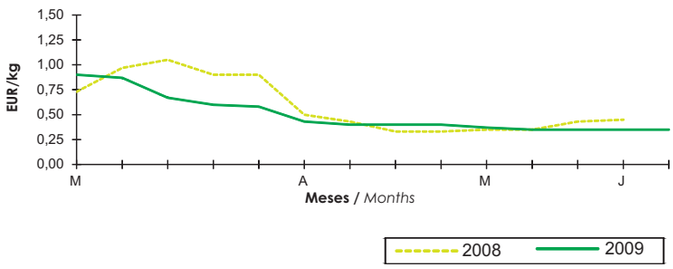
Meses *Months*	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Jan/*Jan*	2,10	1,34	-36
Fev/*Fev*	2,10	1,75	-17
Mar/*Mar*	1,80	1,75	-3
Abr/*Apr*	1,33	0,70	-47
Mai/*May*	0,65	0,55	-15

Fonte/*Source*: GPP - SIMA



Origem/*Origin*: Portugal
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Mar/*Mar*	0,73	0,90	23
	0,97	0,87	-10
	1,05	0,67	-36
	0,90	0,60	-33
	0,90	0,70	-22
Abr/*Apr*	0,90	0,58	-36
	0,50	0,43	-14
	0,43	0,40	-7
	0,33	0,40	21
Mai/*May*	0,33	0,40	21
	0,35	0,37	6
	0,35	0,35	0
	0,43	0,35	-19
Jun/*Jun*	0,45	0,35	-22
		0,35	



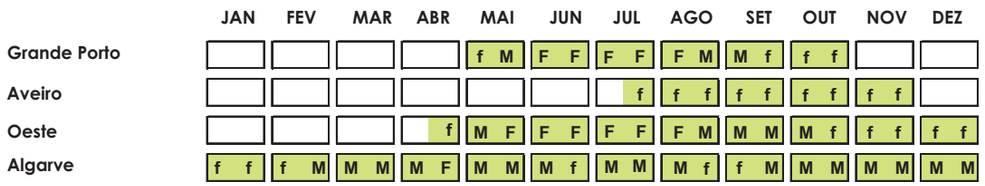
Fonte/*Source*: GPP - SIMA

FEIJÃO VERDE | *GREEN BEANS*

Phaseolus vulgaris, L • **Família** | *Family: Leguminosae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar

Feijão Verde Estufa / *Greenhouse Green Beans*



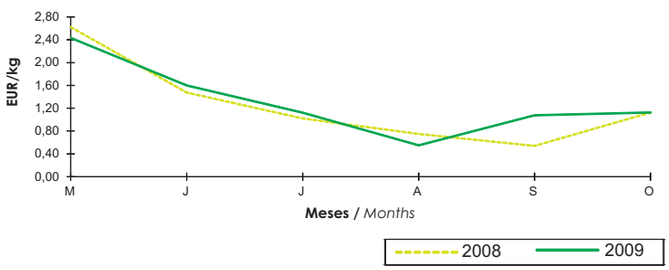
Feijão Verde Ar Livre / *Outdoors Green Beans*



P Produção *Production* | F Oferta forte *Good Supply* | M Oferta média *Moderate Supply* | f Oferta fraca *Poor Supply*

Feijão Verde Riscadinho / *Striped Green Beans*
Cotações Mais Frequentes na Produção, na Póvoa de Varzim-Esposende
Most Frequent Producer Prices in Póvoa de Varzim-Esposende

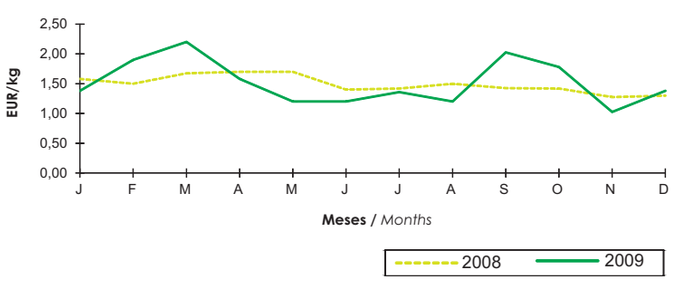
Meses *Months*	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Mai/*May*	2,63	2,43	-7
Jun/*Jun*	1,48	1,60	8
Jul/*Jul*	1,02	1,12	10
Ago/*Aug*	0,75	0,55	-27
Set/ *Sep*	0,54	1,08	100
Out/*Oct*	1,13	1,13	0



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Feijão Verde Achatado Direito Estufa / *Greenhouse Straight Green Beans*
Cotações Mais Frequentes na Produção, no Algarve
Most Frequent Producer Prices in Algarve

Meses *Months*	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg	Var. 2009/08 %
Jan/*Jan*	1,58	1,38	-13
Fev/*Fev*	1,50	1,90	27
Mar/ *Mar*	1,68	2,20	31
Abr/ *Apr*	1,70	1,58	-7
Mai/ *May*	1,70	1,20	-29
Jun/*Jun*	1,40	1,20	-14
Jul/*Jul*	1,42	1,36	-4
Ago/*Aug*	1,50	1,20	-20
Set/ *Sep*	1,43	2,03	42
Out/*Oct*	1,42	1,78	25
Nov/*Nov*	1,28	1,03	-20
Dez/ *Dec*	1,30	1,38	6

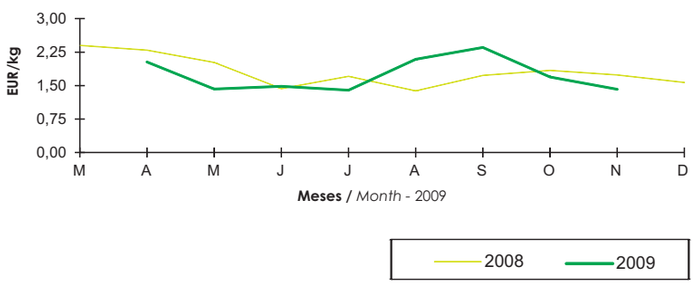


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Feijão Verde Achatado / *Green Beans*
Origem/*Origem:* **Portugal**
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	Direito Estufa /*Greenhouse Straight*			Curvo Estufa / *Greenhouse Curved*		
	2008 EUR/Kg	2009 EUR/Kg	Var. 2009/08 %	2008 EUR/Kg	2009 EUR/Kg	Var. 2009/08 %
Mar/*Mar*	2,40					
Abr/*Apr*	2,29	2,03	-12	3,20	3,73	17
Mai/*May*	2,02	1,43	-29	2,55	1,68	-34
Jun/*Jun*	1,43	1,48	4	1,42	1,70	20
Jul/*Jul*	1,71	1,40	-18	1,45	1,13	-22
Ago/*Aug*	1,38	2,09	51	1,53	1,82	18
Set/*Sep*	1,73	2,35	36		2,13	
Out/ *Oct*	1,84	1,69	-8	1,91	1,97	3
Nov/*Nov*	1,74	1,42	-19	2,40	1,60	-33
Dez/ *Dec*	1,57			2,60	2,40	-8

Feijão Verde Achatado Direito de Estufa
Greenhouse Straight Green Beans

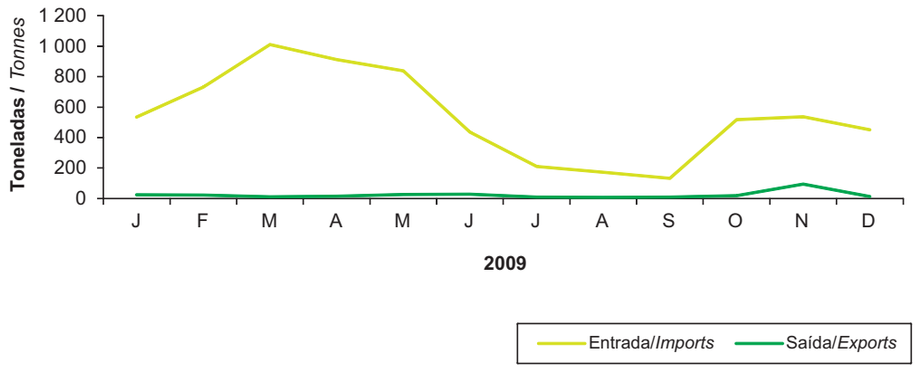


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA /*IMPORTS* - 2009			SAÍDA /*EXPORTS* - 2009		
ORIGEM *ORIGIN*	1000 Kg	EUR	DESTINO *DESTINATION*	1000 Kg	EUR
ESPANHA *SPAIN*	6 291,7	8 284 313	**ANGOLA** *ANGOLA*	6,1	10 068
ESTÓNIA *ESTONIA*	2,6	3 717	**ESPANHA** *SPAIN*	253,1	234 798
FRANÇA *FRANCE*	4,6	6 155	**LUXEMBURGO** *LUXEMBOURG*	5,1	8 919
MARROCOS *MOROCCO*	186,6	157 551	**MOÇAMBIQUE** *MOZAMBIQUE*	9,4	6 275
OUTROS *OTHERS*	0,4	1 008	**OUTROS** *OTHERS*	4,1	6 855
TOTAL	**6 485,8**	**8 452 744**	**TOTAL**	**277,9**	**266 915**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Feijão Verde - *World Production of Green Beans*

Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/*Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/*World*	938 893	943 149	938 112	985 679	100	6 578 870	6 816 377	6 752 646	6 818 948	100
Europa/*Europe*	136 576	137 408	131 866	130 414	13	1 013 118	1 021 070	965 753	972 363	14
UE/*EU 27*	94 795	96 122	90 882	90 440	9	912 573	914 910	882 546	882 851	13
Portugal	1 200	1 200	1 300	1 300	0	15 000	16 000	17 000	17 000	0
Bélgica / *Belgium*	9 810	9 570	8 700	9 079	1	106 619	107 400	105 000	105 000	2
Espanha/*Spain*	15 989	16 366	15 100	15 100	2	233 541	247 896	220 100	220 100	3
Grécia / *Greece*	7 524	7 516	6 500	6 300	1	67 622	65 976	66 100	64 700	1
Itália / *Italy*	22 281	21 834	22 130	20 755	2	202 478	190 663	205 729	195 974	3
Países Baixos / *Netherlands*	7 100	7 400	7 300	7 400	1	70 500	70 000	70 000	70 000	1
África/ *Africa*	65 243	72 169	82 922	117 098	12	552 285	739 835	705 835	623 674	9
Argélia/*Algeria*	6 928	7 766	8 532	8 500	1	33 265	35 508	41 322	40 000	1
Egipto/ *Egypt*	21 300	22 010	21 300	55 540	6	215 000	259 610	330 257	247 336	4
Marrocos/*Morocco*	6 628	12 150	12 000	12 000	1	141 605	283 110	180 000	180 000	3
Quénia/ *Kenya*	8 500	8 500	8 500	8 500	1	37 500	37 000	37 000	37 000	1
Ásia /*Asia*	651 407	656 160	646 829	662 253	67	4 625 775	4 663 304	4 685 006	4 830 639	71
Bangladesh	12 950	14 320	15 449	9 810	1	60 540	73 435	82 980	82 872	1
China	208 030	213 030	218 030	228 030	23	2 365 438	2 419 236	2 466 748	2 566 748	38
Índia / *India*	150 000	150 000	150 000	150 000	15	420 000	420 000	420 000	420 000	6
Indonésia / *Indonesia*	151 638	152 332	141 714	141 714	14	882 254	856 021	867 560	867 560	13
Tailândia / *Thailand*	23 000	23 000	23 000	23 000	2	92 000	92 000	92 000	92 000	1
Turquia/ *Turkey*	67 000	68 000	63 000	67 000	7	555 000	563 763	519 968	563 056	8
América /*America*	78 753	69 306	70 683	70 102	7	348 349	348 320	361 938	358 158	5
América do Norte /*North America*	24 954	24 496	24 557	23 622	2	152 822	149 520	170 342	162 772	2
Canada	9 079	7 071	8 632	8 126	1	55 722	52 900	49 897	51 272	1
EUA/ USA	15 870	17 420	15 920	15 490	2	97 080	96 600	120 425	111 475	2
América Central / Central *America*	11 258	10 988	10 704	11 068	1	105 543	107 271	105 066	109 110	2
América do Sul / South America	42 273	33 554	35 152	35 142	4	87 378	88 923	83 923	83 669	1
Oceania	6 914	8 106	5 812	5 812	1	39 343	43 848	34 114	34 114	1

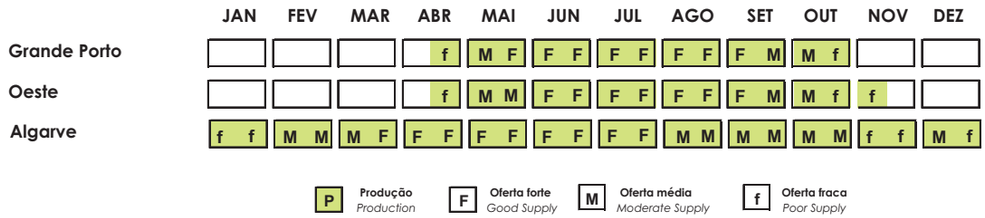
Fonte/*Source*: FAO (FAOSTAT | © *FAO Statistics Division* - 13/01/2010)

PEPINO | *GREENHOUSE CUCUMBERS*

Cucumis sativus L. • **Família** | *Family: Cucurbitaceae*

Calendário de Produção - Comercialização

Production - Marketing Calendar

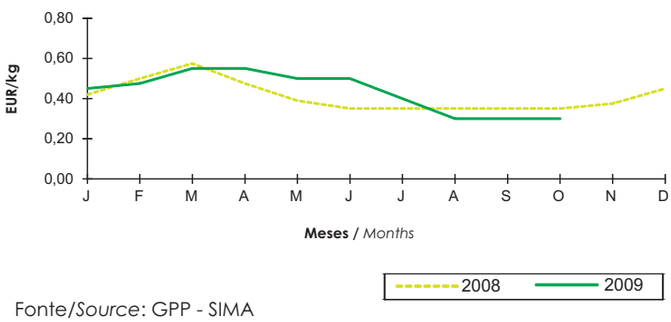


Pepino de Estufa / *Greenhouse Cucumbers*

Cotações mais Frequentes na Produção, no Algarve

Most Frequent Producer Prices in Algarve

Meses *Months*	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Jan/*Jan*	0,42	0,45	7
Fev/*Fev*	0,50	0,48	-5
Mar/*Mar*	0,58	0,55	-4
Abr/*Apr*	0,48	0,55	16
Mai/*May*	0,39	0,50	28
Jun/*Jun*	0,35	0,50	43
Jul/*Jul*	0,35	0,40	14
Ago/*Aug*	0,35	0,30	-14
Set/ *Sep*	0,35	0,30	-14
Out/*Oct*	0,35	0,30	-14
Nov/*Nov*	0,38		
Dez/*Dec*	0,45		



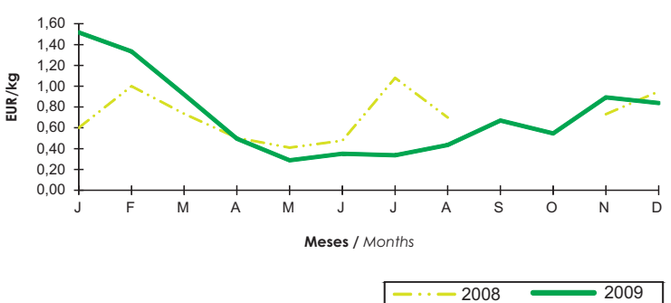
Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origin*: **Portugal**

Cotações Mais Frequentes no MARL

Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Jan/*Jan*	0,60	1,52	153
Fev/*Fev*	1,00	1,33	33
Mar/*Mar*	0,73	0,92	25
Abr/*Apr*	0,50	0,50	-1
Mai/*May*	0,41	0,29	-30
Jun/*Jun*	0,48	0,35	-27
Jul/*Jul*	1,08	0,34	-69
Ago/*Aug*	0,70	0,43	-38
Set/ *Sep*		0,67	
Out/*Oct*		0,55	
Nov/*Nov*	0,73	0,89	22
Dez/*Dec*	0,95	0,84	-12

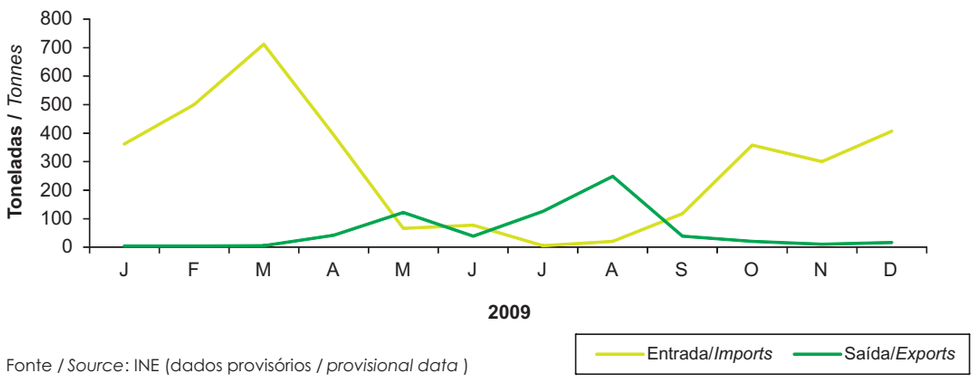


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
BÉLGICA *BELGIUM*	5,4	5 846	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	5,3	4 976
ESPANHA *SPAIN*	3 272,5	1 922 335	**ESPANHA** *SPAIN*	650,0	208 418
ESTÓNIA *ESTONIA*	1,4	767	**FRANÇA** *FRANCE*	12,7	6 047
MARROCOS *MOROCCO*	33,6	22 632	**LUXEMBURGO** *LUXEMBOURG*	8,5	5 842
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	8,6	6 348	**OUTROS** *OTHERS*	0,2	1 048
TOTAL	**3 321,6**	**1 957 928**	**TOTAL**	**676,7**	**226 331**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Pepino - *World Production of Greenhouse cucumbers*

Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/*Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/*World*	2 490 629	2 554 794	2 562 767	2 635 058	100	42 962 727	44 456 435	44 375 371	44 321 303	100
Europa/*Europe*	230 977	239 945	220 525	207 312	8	5 183 518	5 640 359	5 151 645	4 870 264	11
UE/*EU 27*	59 558	66 502	59 685	57 311	2	2 574 057	2 765 373	2 646 430	2 585 526	6
Portugal	300	300	350	350	0	7 000	8 000	9 000	9 000	0
Espanha/ *Spain*	7 874	8 138	7 300	7 000	0	485 170	638 871	558 800	530 000	1
Federação Russa/*Russian Federation*	90 220	92 140	83 680	73 000	3	1 414 010	1 423 210	1 386 810	1 000 000	2
Polónia/*Poland*	21 889	22 216	21 036	19 960	1	468 467	491 909	511 357	501 571	1
Ucrânia /*Ukraine*	53 700	52 800	49 300	49 600	2	687 900	890 400	599 200	751 500	2
África /*Africa*	169 239	181 375	170 931	209 962	8	1 135 287	1 345 134	1 216 728	1 153 296	3
Egipto/*Egypt*	28 000	39 780	29 000	67 810	3	600 000	802 644	671 468	595 732	1
Ásia/*Asia*	1 963 782	2 019 326	2 059 174	2 108 881	80	34 604 291	35 469 054	35 950 814	36 242 735	82
China	1 553 016	1 602 889	1 652 755	1 702 777	65	26 553 363	27 354 946	28 049 900	28 247 373	64
Indonésia /*Indonesia*	53 109	58 647	56 436	52 881	2	552 891	598 890	581 206	499 740	1
Irão /*Iran, Islamic Rep. Of*	75 438	82 350	78 000	82 000	3	1 720 690	1 938 491	1 720 000	1 800 000	4
Japão /*Japan*	13 400	13 100	12 800	12 800	0	674 700	628 500	639 800	639 800	1
Turquia/*Turkey*	60 000	60 000	59 000	59 000	2	1 745 000	1 799 613	1 674 580	1 678 770	4
América /*America*	125 151	113 180	111 275	108 041	4	2 020 794	1 975 808	2 011 353	2 010 177	5
América do Norte/ *North America*	70 408	66 466	63 979	61 575	2	1 120 923	1 124 730	1 148 320	1 175 371	3
EUA/USA	67 050	63 920	61 700	59 480	2	929 520	908 170	930 970	963 000	2
América Central /*Central America*	21 324	20 961	20 539	20 563	1	567 779	584 919	581 303	568 038	1
América do Sul / *South America*	5 709	5 533	6 770	6 764	0	78 390	76 674	97 285	97 200	0
Oceania	1 480	968	862	862	0	18 837	26 080	44 831	44 831	0

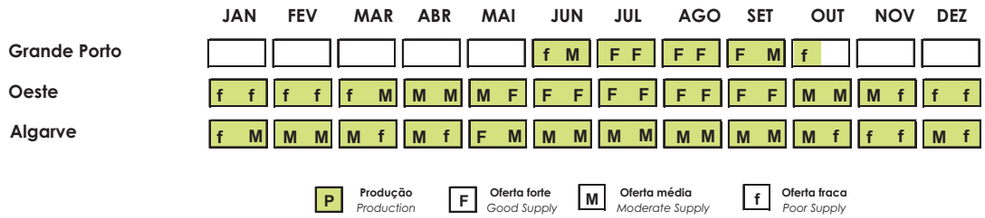
Fonte/*Source*: FAO (FAOSTAT | © *FAO Statistics Division* - 13/01/2010)

PIMENTO | *SWEET PEPPERS*

Capsicum annum L. • **Família** | *Family: Solanaceae*

Calendário de Produção - Comercialização

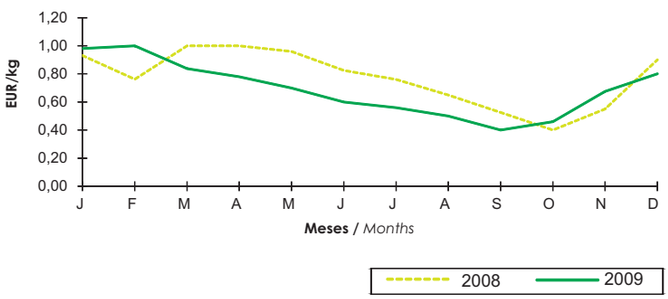
Production - Marketing Calendar



Pimento Verde Estufa / *Greenhouse Green Peppers*

Cotações Mais Frequentes no Oeste / *Most Frequent Prices in Oeste*

Meses *Months*	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Jan/ *Jan*	0,93	0,98	5
Fev/ *Fev*	0,76	1,00	31
Mar/*Mar*	1,00	0,84	-16
Abr/*Apr*	1,00	0,78	-22
Mai/*May*	0,96	0,70	-27
Jun/*Jun*	0,83	0,60	-27
Jul/*Jul*	0,76	0,56	-26
Ago/*Aug*	0,65	0,50	-23
Set/ *Sep*	0,53	0,40	-24
Out/*Oct*	0,40	0,46	15
Nov/*Nov*	0,55	0,68	23
Dez/ *Dec*	0,90	0,80	-11



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Pimento Verde / *Green Peppers*

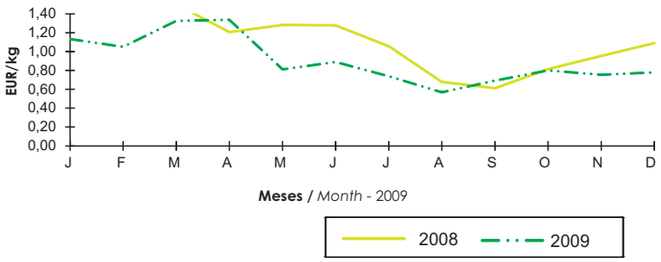
Origem/*Origem:* **Portugal**

Cotações Mais Frequentes no MARL

Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	**Estufa** / *Greenhouse*			**Ar Livre** / *Outdoor*		
	2008 EUR/Kg	**2009 EUR/Kg**	**Var. 2009/08 %**	**2008 EUR/Kg**	**2009 EUR/Kg**	**Var. 2009/08 %**
Jan/*Jan*	1,13	1,13	0			
Fev/*Fev*		1,05				
Mar/*Mar*	1,50	1,33	-12			
Abr/*Apr*	1,21	1,34	11			
Mai/*May*	1,28	0,81	-37			
Jun/*Jun*	1,28	0,89	-30			
Jul/*Jul*	1,06	0,74	-30	0,70		
Ago/*Aug*	0,68	0,57	-16	0,56		
Set/ *Sep*	0,61	0,69	13	0,51	0,50	-2
Out/*Oct*	0,81	0,80	-2	0,64	0,55	-13
Nov/*Nov*	0,95	0,75	-21			
Dez/*Dec*	1,09	0,78	-28			

Pimento Verde de Estufa / *Greenhouse Green Peppers*

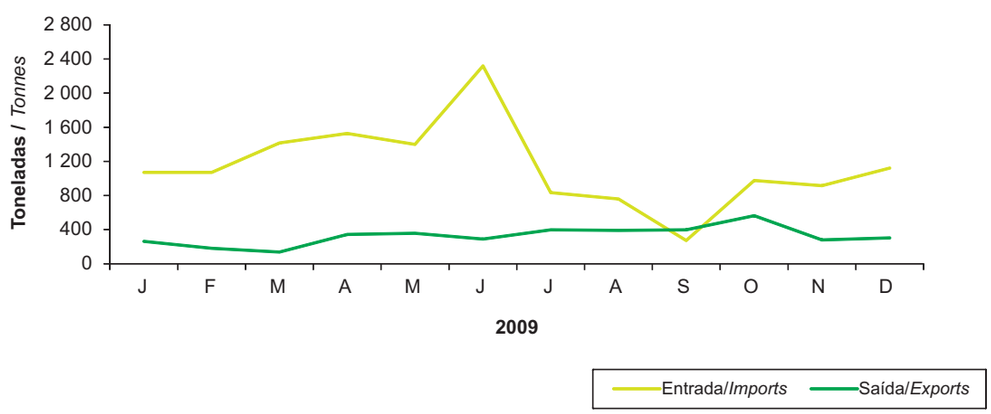


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - 2009			SAÍDA / *EXPORTS* - 2009		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ALEMANHA *GERMANY*	56,0	233 150	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	43,8	51 777
BÉLGICA *BELGIUM*	10,1	17 787	**ESPANHA** *SPAIN*	2 110,5	2 115 403
ESPANHA *SPAIN*	13 382,7	8 355 206	**FRANÇA** *FRANCE*	195,5	126 728
ESTÓNIA *ESTONIA*	4,6	5 911	**LUXEMBURGO** *LUXEMBOURG*	10,8	9 400
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	213,2	300 226	**PAÍSES BAIXOS** *NETHERLANDS*	1 534,4	2 361 380
RÉPUBLICA DOMINICANA *DOMINICAN REPUBLIC*	12,8	17 939	**UCRÂNIA** *UKRAINE*	12,6	7 556
OUTROS *OTHERS*	9,8	11 422	**OUTROS** *OTHERS*	1,9	1 951
TOTAL	**13 689,1**	**8 941 641**	**TOTAL**	**3 909,5**	**4 674 195**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



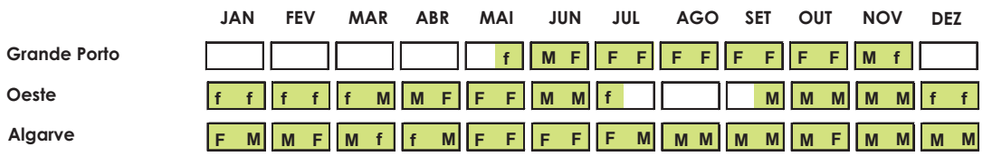
Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

TOMATE | *TOMATOES*

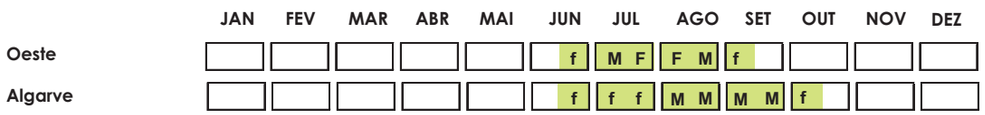
Lycopersicum escullentum Mill. • **Família** | *Family: Solanaceae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar

Tomate Sulcado Estufa / *Greenhouse Ribbed Tomato*



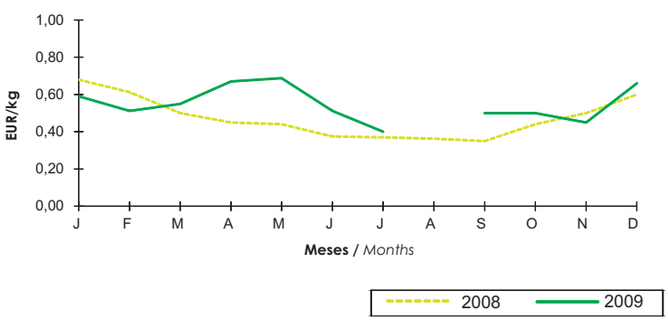
Tomate Sulcado Ar Livre / *Outdoors Ribbed Tomato*



P Produção *Production* F Oferta forte *Good Supply* M Oferta média *Moderate Supply* f Oferta fraca *Poor Supply*

Tomate Sulcado Estufa / *Greenhouse Ribbed Tomatoes*
Cotações Mais Frequentes no Oeste / *Most Frequent Prices in Oeste*

Meses *Months*	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Jan/*Jan*	0,68	0,59	-13
Fev/*Fev*	0,61	0,51	-16
Mar/*Mar*	0,50	0,55	10
Abr/*Apr*	0,45	0,67	49
Mai/*May*	0,44	0,69	56
Jun/*Jun*	0,38	0,51	37
Jul/*Jul*	0,37	0,40	8
Ago/*Aug*	0,36		
Set/*Sep*	0,35	0,50	43
Out/*Oct*	0,44	0,50	14
Nov/*Nov*	0,50	0,45	-10
Dez/*Dec*	0,60	0,66	10



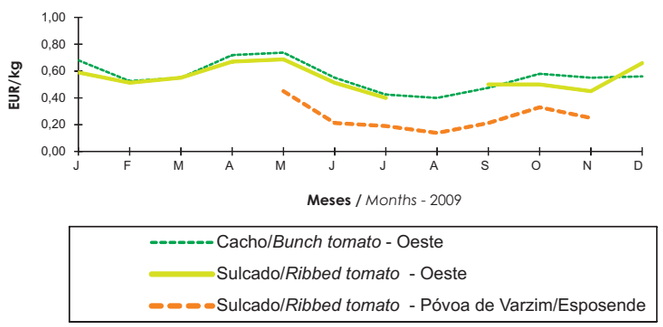
Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/ *Origin*: **Portugal**

Cotações Mais Frequentes na Produção

Most Frequent Producer Prices

Meses *Months*	**Cacho** / *Bunch Tomato* **Oeste**	**Sulcado** / *Ribbed Tomato* **Oeste**	**Sulcado** / *Ribbed Tomato* **Póvoa de Varzim Esposende**
	2009 EUR/kg		
Jan/*Jan*	0,68	0,59	
Fev/*Fev*	0,53	0,51	
Mar/*Mar*	0,55	0,55	
Abr/ *Apr*	0,72	0,67	
Mai/*May*	0,74	0,69	0,45
Jun/*Jun*	0,55	0,51	0,21
Jul/**Jul**	0,43	0,40	0,19
Ago/*Aug*	0,40		0,14
Set/*Sep*	0,48	0,50	0,21
Out/*Oct*	0,58	0,50	0,33
Nov/*Nov*	0,55	0,45	0,25
Dez/*Dec*	0,56	0,66	



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Tomate Sulcado Estufa / *Greenhouse Ribbed Tomatoes*

Cotações Mais Frequentes no MARL / *Most Frequent Prices at Lisbon Market*

Meses *Months*	**2008 EUR/kg**	**2009 EUR/kg**	**Var. 2009/08 %**
Jan/*Jan*	0,64	0,60	-7
Fev/*Fev*	0,62	0,62	0
Mar/*Mar*	0,59	0,95	62
Abr/*Apr*	0,51	1,07	111
Mai/*May*	0,52	0,58	11
Jun/ *Jun*	0,53	0,45	-16
Jul/*Jul*	0,80	0,48	-40
Ago/*Aug*	0,65	0,43	-34
Set/ *Sep*	0,58	0,63	8
Out/*Oct*	0,75	0,67	-11
Nov/*Nov*	0,69	0,50	-28
Dez/*Dec*	0,80	0,68	-16

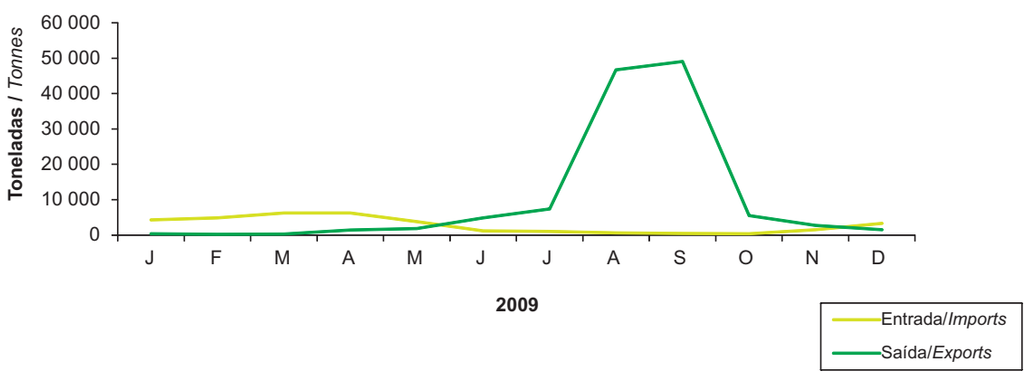


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
ALEMANHA *GERMANY*	70,1	80 429	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	79,4	71 862
BÉLGICA *BELGIUM*	81,7	91 219	**ESPANHA** *SPAIN*	117 374,0	26 763 208
ESPANHA *SPAIN*	32 720,4	22 212 986	**FRANÇA** *FRANCE*	1 915,0	1 081 528
FRANÇA *FRANCE*	985,0	595 678	**ITÁLIA** *ITALY*	223,6	111 607
PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	124,8	139 149	**LUXEMBURGO** *LUXEMBOURG*	91,5	83 153
OUTROS *OTHERS*	38,4	47 929	**REINO UNIDO** *UNITED KINGDOM*	2 226,0	6 478 253
			OUTROS *OTHERS*	6,8	9 165
TOTAL	**34 020,3**	**23 167 390**	**TOTAL**	**121 916,3**	**34 598 776**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Produção Mundial de Tomate - *World Production of Tomatoes*

Continente/País *Continent/Country*	Área/ *Area* (ha)					Produção/*Production* (t)				
	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %	2005	2006	2007	2008	Peso/ *Share* %
Mundo/*World*	4 554 099	4 683 942	5 121 977	5 227 883	100	126 859 933	130 082 781	133 259 909	129 649 883	100
Europa/*Europe*	646 221	615 358	580 648	574 512	11	23 042 921	21 694 939	20 675 224	20 403 445	16
UE/*EU 27*	345 618	315 168	307 122	293 300	6	18 418 743	16 584 802	16 231 681	16 187 454	12
Portugal	13 684	13 014	12 500	13 000	0	1 085 065	983 191	1 000 000	1 100 000	1
Espanha/*Spain*	72 285	56 690	54 100	55 300	1	4 810 301	3 800 552	3 664 100	3 847 800	3
Federação Russa/*Russian Federation*	154 210	151 810	136 450	147 700	3	2 295 900	2 414 860	2 305 900	1 800 000	1
Grécia/*Greece*	35 621	33 872	32 900	25 000	0	1 707 376	1 568 258	1 460 640	1 338 600	1
Itália/*Italy*	138 759	122 192	125 299	115 477	2	7 187 014	6 351 202	6 530 162	5 976 912	5
Roménia/*Romania*	46 487	49 967	45 950	51 460	1	626 960	834 968	640 785	814 376	1
África/*Africa*	678 514	678 338	1 062 686	1 180 943	23	14 665 512	15 440 910	16 267 065	12 482 054	10
Egipto/*Egypt*	195 000	220 110	537 208	571 844	11	7 600 000	8 576 070	8 639 024	4 204 039	3
Marrocos/*Morocco*	22 100	20 833	23 622	18 600	0	1 205 510	1 245 000	1 237 030	1 312 310	1
Nigéria/*Nigeria*	127 500	128 000	170 000	265 000	5	889 500	896 000	1 079 000	1 701 000	1
Tunísia/*Tunisia*	26 600	22 600	26 300	26 000	0	960 000	855 000	1 000 000	1 170 000	1
Ásia/*Asia*	2 695 749	2 854 661	2 947 724	2 954 418	57	65 915 520	68 484 508	69 660 323	71 498 620	55
China	1 304 758	1 404 595	1 453 935	1 454 533	28	31 618 462	32 519 315	33 596 881	33 811 702	26
Índia/ *India*	505 400	546 100	596 000	571 700	11	8 825 400	9 820 400	10 054 600	10 260 600	8
Irão/ *Iran, Islamic Rep. Of*	138 791	147 462	140 000	140 000	3	4 781 018	5 064 571	5 000 000	5 000 000	4
Síria/ *Syrian Arab Republic*	14 600	17 680	15 240	15 240	0	945 500	1 035 790	732 500	732 500	1
Turquia/ *Turkey*	270 000	270 000	270 000	300 000	6	10 050 000	9 854 877	9 945 043	10 985 400	8
Usbequistão/ *Uzbekistan*	55 210	60 470	61 300	54 000	1	1 317 160	1 583 571	1 680 000	1 930 000	1
América/*America*	524 541	526 558	522 229	509 320	10	22 732 708	23 914 403	26 245 472	24 853 939	19
América do Norte/ *North America*	173 695	178 231	178 604	170 549	3	11 822 161	13 074 199	15 007 151	13 346 080	10
EUA/*USA*	164 970	170 860	170 660	162 580	3	10 982 790	12 257 172	14 185 180	12 575 900	10
América Central/*Central America*	135 146	141 037	133 884	119 191	2	3 285 291	3 465 305	3 770 789	3 563 212	3
México/ *Mexico*	118 680	126 557	116 726	101 784	2	2 800 115	2 899 153	3 150 353	2 936 773	2
América do Sul/*South America*	142 300	143 406	142 590	147 062	3	6 469 030	6 422 618	6 569 114	7 067 358	5
Brasil/*Brazil*	60 526	58 893	58 404	62 118	1	3 452 973	3 362 655	3 431 230	3 934 275	3
Chile	18 500	19 000	19 500	19 500	0	1 230 000	1 250 000	1 270 000	1 270 000	1
Oceania	9 074	9 027	8 690	8 690	0	503 272	548 021	411 825	411 825	0

Fonte/*Source*: FAO (FAOSTAT | © *FAO Statistics Division* - 13/01/2010)

COMÉRCIO INTERNACIONAL PORTUGUÊS
PORTUGUESE FOREIGN TRADE

COMÉRCIO INTERNACIONAL PORTUGUÊS DE HORTÍCOLAS (EUR)
PORTUGUESE FOREIGN TRADE IN VEGETABLES (EUR)

PRODUTO *PRODUCT*	2005		2006		2007		2008		2009*	
	ENTRADA/IMP.	**SAÍDA**/EXP.	**ENTRADA**/IMP.	**SAÍDA**/EXP.	**ENTRADA**/IMP.	**SAÍDA**/EXP.	**ENTRADA**/IMP.	**SAÍDA**/EXP.	**ENTRADA**/IMP.	**SAÍDA**/EXP.
AIPO *CELERY*	158 646	3 707	145 335	3 647	393 382	1 916	116 620	2 021	102 921	1 441
ALCACHOFRA *ARTICHOKE*	57 392	18	84 814	500	-	-	-	-	-	-
ALFACE *LETTUCE*	2 167 461	10 435 094	2 205 054	8 794 904	2 722 412	8 953 158	3 139 630	11 536 448	3 375 725	10 968 969
ALHO FRANCÊS *LEEK*	1 074 705	2 138 506	586 465	4 000 954	274 931	1 917 709	523 924	2 690 101	408 055	3 355 940
ALHO *GARLIC*	9 403 242	184 331	13 754 006	627 192	14 265 535	468 852	12 813 195	572 795	13 144 536	275 339
BATATA CONSERVAÇÃO *MATURE POTATO*	31 456 293	7 055 365	55 546 862	11 412 608	58 329 998	14 490 040	52 076 127	15 790 165	41 755 812	13 316 643
BATATA PRIMOR *EARLY POTATO*	1 281 850	132 096	3 040 932	100 421	5 710 278	495 902	1 979 411	826 634	2 099 737	817 219
BATATA SEMENTE *SEED POTATO*	15 013 269	1 209 233	20 801 788	2 194 397	28 535 242	3 467 298	23 069 275	3 395 356	20 824 784	3 060 781
BERINGELA *EGGPLANT*	770 646	8 014	1 228 612	37 854	1 924 240	35 018	1 955 302	95 273	1 567 712	109 396
CEBOLA DE SEMENTE *SEED ONION*	103 102	943	115 924	2 223	375 529	18 628	257 805	103 544	393 947	21 129
CEBOLA DE CONSUMO *ONION*	6 787 573	468 468	11 532 205	490 324	15 848 790	631 821	9 092 585	856 466	7 722 394	443 745
CENOURA / NABO *CARROT / TURNIP*	10 473 254	2 814 978	15 780 927	2 938 800	12 020 534	3 345 744	9 280 999	4 633 364	7 146 380	6 653 140
COGUMELOS E TRUFAS *MUSHROOMS AND TRUFFLES*	1 503 577	1 541 631	1 381 118	3 794 978	1 553 417	3 000 242	2 506 310	4 656 194	3 144 389	4 650 497
CORNICHONS *GHERKINS*	179 266	579	89 365	4 756	68 855	290 244	47 354	5 644	44 594	11 935
COUVE BRANCA E C.ROXA *WHITE CABBAGE AND RED CABBAGE*	318 556	218 902	293 392	98 778	267 866	248 247	145 197	355 021	163 460	2 132 497
COUVE DE BRUXELAS *BRUSSEL SPROUTS*	179 585	127 806	208 387	95 006	279 427	137 209	199 121	156 346	182 845	13 793
COUVE FLOR E BRÓCOLOS *CAULIFLOWER AND BROCCOLI*	4 226 546	411 294	5 078 380	413 775	4 723 076	401 318	3 673 640	121 988	4 779 634	192 168
OUTRAS COUVES OTHER*CABBAGES*	973 977	5 808 720	1 088 283	6 529 045	1 238 104	6 451 280	528 774	7 088 143	1 034 701	7 313 096
ERVILHA FRESCA *FRESH PEAS*	611 743	26 987	598 578	18 494	568 134	331 771	452 992	496 576	414 029	222 289
ESPARGO *ASPARAGUS*	675 518	24 933	604 068	9 148	694 749	24 469	846 040	2 189	707 572	12 162
ESPINAFRE *SPINACH*	715 294	2 898 964	807 171	4 030 331	718 392	5 479 458	510 823	3 865 559	732 868	4 937 533
FEIJÃO VERDE GREEN BEANS	12 776 693	618 222	12 810 327	399 483	11 757 224	566 288	8 757 961	256 793	8 452 744	266 915
OUTRAS SALADAS *OTHER SALADS*	222 562	59 942	258 879	791 028	261 477	902 357	641 965	982 444	635 221	825 060
OUTRAS VAGENS FRESCAS *OTHER FRESH PODS*	1 235 455	23 255	1 518 437	89 104	1 925 630	26 680	2 221 177	250 959	1 886 663	31 246
PEPINO *CUCUMBER*	1 992 534	41 837	1 828 850	60 477	1 776 052	55 727	2 049 653	59 045	1 957 928	226 331
PIMENTO *PEPPER*	7 717 902	2 880 571	7 745 778	3 960 389	11 678 243	5 148 358	11 573 355	5 048 852	8 941 641	4 674 195
TOMATE *TOMATO*	25 181 439	11 189 552	22 632 974	13 875 560	25 136 906	22 819 177	17 157 701	28 925 515	23 167 390	34 598 776
OUTROS HORTICOLAS FRESCOS *OTHER FRESH VEGETABLES*	7 970 296	8 106 021	10 270 476	11 624 086	13 172 755	13 956 273	17 704 841	17 681 424	14 513 128	14 807 229
TOTAL DE HORTICOLAS *TOTAL VEGETABLES*	145 228 376	58 429 969	192 037 387	76 398 262	216 221 178	93 665 184	183 321 777	110 454 859	169 300 810	113 939 464

Fonte/ *Source* : INE (2005 a 2008 - dados revistos */revised data*; 2009 - dados provisórios */provisional data*)

NOTA: Apenas se incluem aqui os hortícolas frescos ou refrigerados das posições 0701 a 0709 da N. C.
Note: Only fresh or chilled vegetables under CN 0701 to 0709 positions are included

COMÉRCIO INTERNACIONAL PORTUGUÊS DE HORTÍCOLAS (TONELADAS)

PORTUGUESE FOREIGN TRADE IN VEGETABLES (TONNE)

PRODUTO *PRODUCT*	2005		2006		2007		2008		2009*	
	ENTRADA/IMP.	**SAÍDA**/EXP.	**ENTRADA**/IMP.	**SAÍDA**/EXP.	**ENTRADA**/IMP.	**SAÍDA**/EXP.	**ENTRADA**/IMP.	**SAÍDA**/EXP.	**ENTRADA**/IMP.	**SAÍDA**/EXP.
AIPO *CELERY*	215,9	4,4	223,7	7,0	429,6	1,6	173,9	1,7	171,9	1,0
ALCACHOFRA *ARTICHOKE*	32,3	0,0	56,8	0,2	-	-	-	-	-	-
ALFACE *LETTUCE*	1 602,1	5 511,2	1 893,2	3 726,1	2 306,3	4 877,8	2 138,7	10 610,8	2 600,0	6 863,6
ALHO FRANCÊS *LEEK*	899,4	3 133,1	853,6	4 143,8	527,9	3 001,8	573,5	3 781,9	667,0	4 736,6
ALHO *GARLIC*	7 084,9	188,2	8 787,8	360,6	8 061,0	341,4	9 235,8	888,7	9 087,0	220,1
BATATA CONSERVAÇÃO *MATURE POTATO*	235 385,1	27 130,5	278 764,8	18 997,0	250 171,3	26 392,1	318 138,9	30 391,5	283 766,7	58 285,7
BATATA PRIMOR *EARLY POTATO*	9 887,1	750,1	16 605,3	196,6	19 876,7	1 475,2	14 618,9	1 752,6	17 985,4	2 271,7
BATATA SEMENTE *SEED POTATO*	46 945,6	3 139,2	52 522,6	4 703,8	57 594,9	5 765,9	48 415,8	5 909,1	49 072,7	6 183,2
BERINGELA *EGGPLANT*	1 029,8	25,3	2 221,8	86,1	3 640,7	63,9	5 035,5	149,4	4 279,6	272,0
CEBOLA DE SEMENTE *SEED ONION*	516,2	0,1	225,5	4,7	929,0	39,8	1 240,9	506,0	1 851,4	29,4
CEBOLA DE CONSUMO *ONION*	41 691,4	2 092,5	49 706,6	1 498,8	45 898,2	1 533,1	45 527,2	2 498,2	39 946,6	1 369,2
CENOURA E NABO *CARROT AND TURNIP*	45 709,2	9 856,4	54 579,2	6 537,1	45 499,3	8 374,0	37 090,2	13 148,6	28 179,4	19 349,6
COGUMELOS E TRUFAS *MUSHROOMS AND TRUFFLES*	718,0	511,8	655,3	781,8	787,5	770,5	1 159,2	954,4	999,6	1 626,9
CORNICHONS *GHERKINS*	90,7	2,4	118,7	18,7	229,4	826,6	73,6	16,9	67,9	13,9
COUVE BRANCA E COUVE ROXA *WHITE CABBAGE AND RED CABBAGE*	947,0	289,2	832,7	203,8	712,9	533,8	474,7	800,9	545,0	8 065,5
COUVE DE BRUXELAS *BRUSSEL SPROUTS*	235,3	62,0	210,8	116,6	315,8	149,8	267,8	238,1	252,7	11,4
COUVE FLOR E BRÓCOLOS *CAULIFLOWER AND BROCCOLI*	5 378,3	959,1	8 199,1	610,3	6 635,6	619,7	4 843,5	329,5	6 522,8	346,1
OUTRAS COUVES OTHER*CABBAGES*	2 666,6	10 247,0	2 275,6	12 394,9	2 886,7	10 904,7	1 395,8	10 913,0	2 882,1	10 438,1
ERVILHA FRESCA *FRESH PEAS*	421,7	11,9	493,1	12,2	1 031,5	1 120,0	250,1	2 302,1	219,5	1 011,8
ESPARGO *ASPARAGUS*	209,5	22,3	206,5	2,1	225,2	4,0	250,7	0,5	220,7	3,6
ESPINAFRE *SPINACH*	319,6	952,5	488,7	1 327,6	431,0	1 896,1	228,2	1 624,7	442,2	2 232,1
FEIJÃO VERDE *GREEN BEANS*	7 801,5	408,8	8 933,5	262,1	8 827,7	363,6	6 782,8	204,0	6 485,8	277,9
OUTRAS SALADAS *OTHER SALADS*	123,3	113,8	146,5	1 581,2	105,6	1 752,1	366,7	1 944,1	332,5	1 477,5
OUTRAS VAGENS FRESCAS *OTHER FRESH PODS*	773,7	21,0	1 057,9	91,6	1 394,4	18,4	1 827,4	136,8	1 597,3	45,3
PEPINO *CUCUMBER*	2 704,0	76,6	3 403,8	138,4	3 258,4	120,9	4 037,8	196,8	3 321,6	676,7
PIMENTO *PEPPER*	11 646,2	2 680,9	12 379,2	2 550,9	14 386,1	2 867,9	13 803,5	3 016,5	13 689,1	3 909,5
TOMATE *TOMATO*	27 075,9	117 242,9	30 970,0	116 979,3	32 607,0	181 651,3	29 762,3	160 182,7	34 020,3	121 916,3
OUTROS HORTICOLAS FRESCOS *OTHER FRESH VEGETABLES*	17 269,4	9 104,0	23 145,5	13 325,8	27 136,5	22 012,8	40 157,1	29 837,8	49 963,9	23 321,7
TOTAL DE HORTICOLAS *TOTAL VEGETABLES*	469 379,6	194 537,3	559 957,9	190 659,5	535 906,1	277 478,7	587 870,6	282 337,2	559 170,7	274 956,3

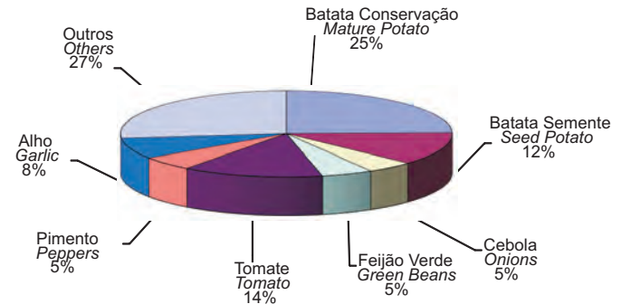
Fonte/ *Source* : INE (2005 a 2008 - dados revistos / *revised data*; 2009 - dados provisórios / *provisional data*)

NOTA: Apenas se incluem aqui os hortícolas frescos ou refrigerados das posições 0701 a 0709 da N. C.
Note: Only fresh or chilled vegetables under CN 0701 to 0709 positions are included

COMÉRCIO INTERNACIONAL PORTUGUÊS
PORTUGUESE FOREIGN TRADE

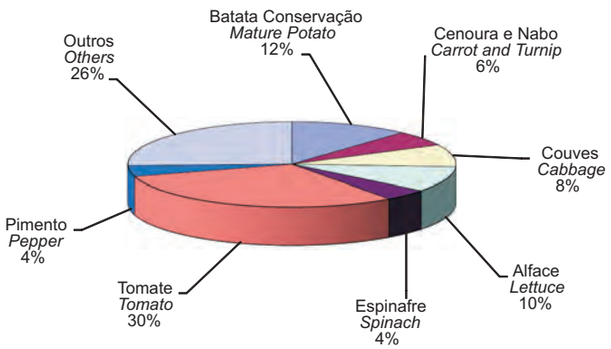
COMPOSIÇÃO DA ENTRADA DE HORTÍCULAS - TOTAL 169 300 810 EUR

COMPOSITION OF VEGETABLES IMPORTS - 2009



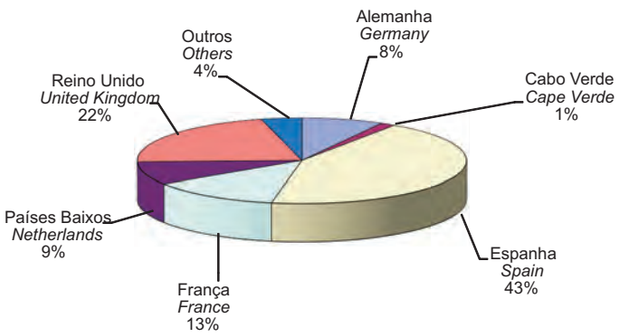
COMPOSIÇÃO DA SAÍDA DE HORTÍCOLAS - TOTAL 113 939 464 EUR

COMPOSITION OF VEGETABLES - 2009



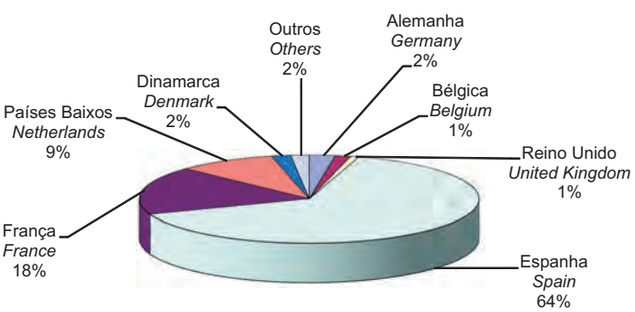
DESTINO DA SAÍDA DE HORTÍCOLAS - TOTAL 113 939 464 EUR

DESTINATION OF VEGETABLES EXPORTS - 2009



ORIGEM DA ENTRADA DE HORTÍCOLAS - TOTAL 169 300 810 EUR

ORIGIN OF VEGETABLES IMPORT - 2009



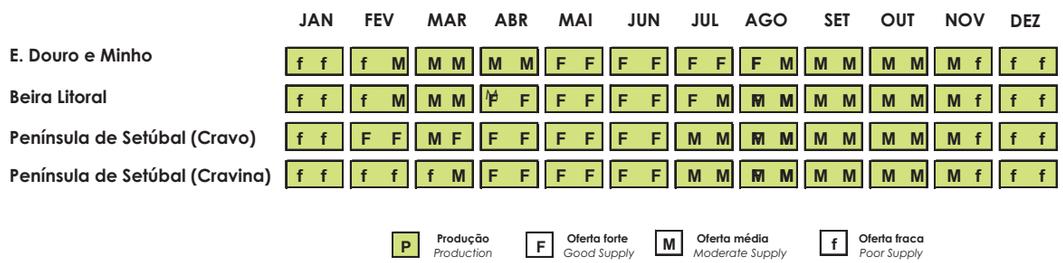
Flores e Folhagens
Flowers and Foliage

(Para cada produto é apresentado informação relativa a calendários de produção, cotações nos principais mercados de produção e abastecedores, comércio externo e outros)

CRAVO E CRAVINA | *CARNATION AND PINK*

Dianthus caryophyllus L. and Dianthus chinensis, L. • **Família** | *Family: Caryophyllaceae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Cravo / *Carnation*
Cotações Mais Frequentes na Produção na Península de Setúbal
Most Frequent Producer Prices in Península de Setúbal

Meses *Months*	**2008** EUR/Molho 20 *EUR/Bunch 20*	**2009** EUR/Molho 20 *EUR/Bunch 20*	**Var. 2009/08** %
Jan/*Jan*	3,40	3,80	12
Fev/ *Fev*	2,38	2,38	0
Mar/ *Mar*	2,63	1,95	-26
Abr/ *Apr*	1,13	1,32	17
Mai/ *May*	1,50	1,00	-33
Jun/ *Jun*	1,50	1,00	-33
Jul/*Jul*	1,00	1,40	40
Ago/ *Aug*	1,20	1,88	56
Set/ *Sep*	1,60	2,00	25
Out/ *Oct*	3,14	2,90	-8
Nov/ *Nov*	2,25	1,88	-17
Dez/*Dec*	3,50	3,10	-11



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Cravina / *Pink*
Cotações Mais Frequentes na Produção na Península de Setúbal
Most Frequent Producer Prices in Península de Setúbal

Meses *Months*	**2008** EUR/Molho 20 *EUR/Bunch 20*	**2009** EUR/Molho 20 *EUR/Bunch 20*	**Var. 2009/08** %
Jan/*Jan*	3,40	3,80	12
Fev/*Fev*	2,38	2,38	0
Mar/*Mar*	2,63	1,95	-26
Abr/*Apr*	1,13	1,32	17
Mai/*May*	1,30	1,00	-23
Jun/*Jun*	1,38	1,00	-27
Jul/*Jul*	1,00	1,00	0
Ago/*Aug*	1,20	1,75	46
Set/*Sep*	1,60	2,00	25
Out/*Oct*	3,14	2,70	-14
Nov/*Nov*	2,25	1,88	-17
Dez/*Dec*	3,50	3,10	-11



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Cravo / *Carnation*
Origem/*Origem*: **Portugal**
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

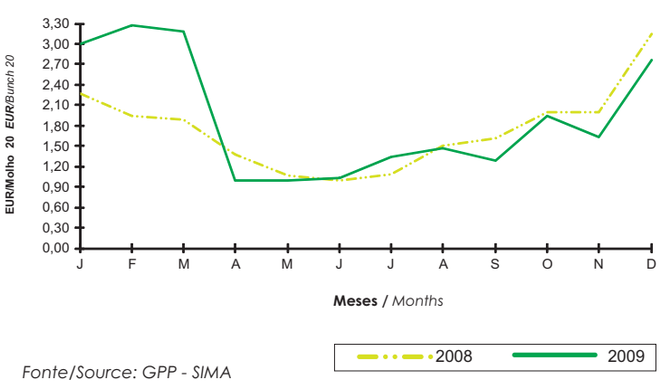
Meses *Months*	**2008** **EUR/Molho 20** *EUR/Bunch 20*	**2009** **EUR/Molho 20** *EUR/Bunch 20*	**Var. 2009/08** **%**
Jan/*Jan*	3,33	4,19	26
Fev/*Fev*	2,38	2,38	0
Mar/*Mar*	2,20	1,72	-22
Abr/*Apr*	1,42	1,50	6
Mai/*May*	1,41	1,19	-16
Jun/*Jun*	1,44	1,00	-31
Jul/*Jul*	1,23	1,58	29
Ago/*Aug*	1,50	2,00	33
Set/*Sep*	1,72	2,00	16
Out/*Oct*	3,11	3,29	6
Nov/*Nov*	2,61	2,17	-17
Dez/*Dec*	3,67	3,28	-11



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Cravina / *Pink*
Origem/*Origem*: **Portugal**
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices at Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	**2008** **EUR/Molho 20** *EUR/Bunch 20*	**2009** **EUR/Molho 20** *EUR/Bunch 20*	**Var. 2009/08** **%**
Jan/*Jan*	3,33	4,19	26
Fev/ *Fev*	2,38	2,38	0
Mar/ *Mar*	2,20	1,72	-22
Abr/ *Apr*	1,28	1,50	17
Mai/ *May*	1,41	1,19	-16
Jun/ *Jun*	1,44	1,00	-31
Jul/*Jul*	1,15	1,58	38
Ago/ *Aug*	1,50	2,00	33
Set/ *Sep*	1,72	2,00	16
Out/ *Oct*	3,11	3,29	6
Nov/ *Nov*	2,56	2,17	-15
Dez/*Dec*	3,75	3,28	-13



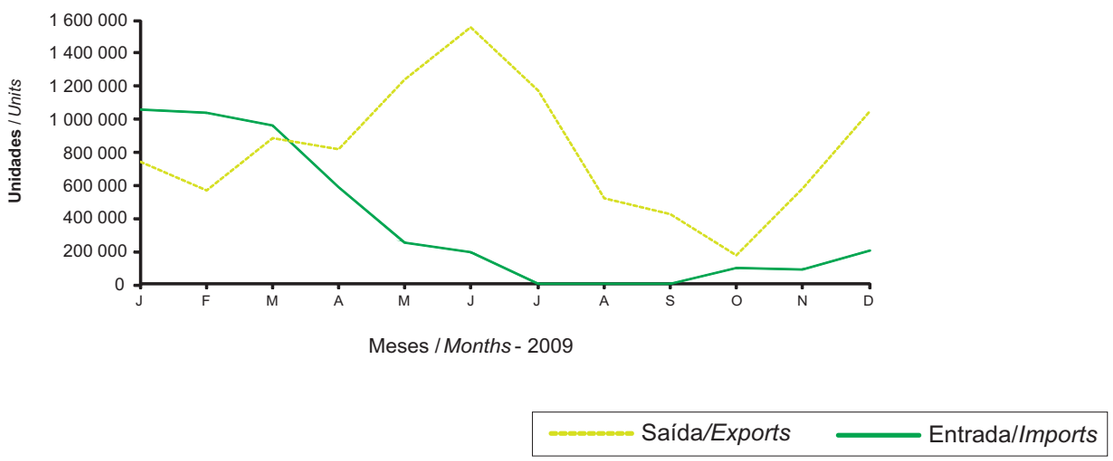
Fonte/Source: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

Cravo / *Carnation*

ENTRADA / *IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
ORIGEM *ORIGIN*	**Unid.** *Units*	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**Unid.** *Units*	**EUR**
COLÔMBIA *COLOMBIA*	23 200	2 782	**ALEMANHA** *GERMANY*	173 923	45 698
EQUADOR *ECUADOR*	29 400	3 188	**ESPANHA** *SPAIN*	109 205	136 054
ESPANHA *SPAIN*	4 407 824	495 331	**PAISES BAIXOS** *NETHERLANDS*	9 462 632	2 487 821
ITÁLIA *ITALY*	37 034	5 828	**FEDERAÇÃO RUSSA** *RUSSIAN FEDERATION*	40	64
PAISES BAIXOS *NETHERLANDS*	24 808	4 665			
TOTAL	**4 522 266**	**511 794**	**TOTAL**	**9 745 800**	**2 669 637**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

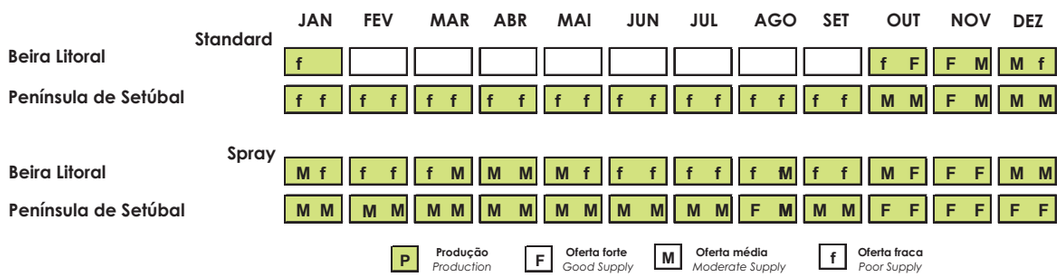


Fonte/*Source*: FAO (FAOSTAT | © *FAO Statistics Division* - 13/01/2010)

CRISÂNTEMO | *CHRYSANTHEMUMS*

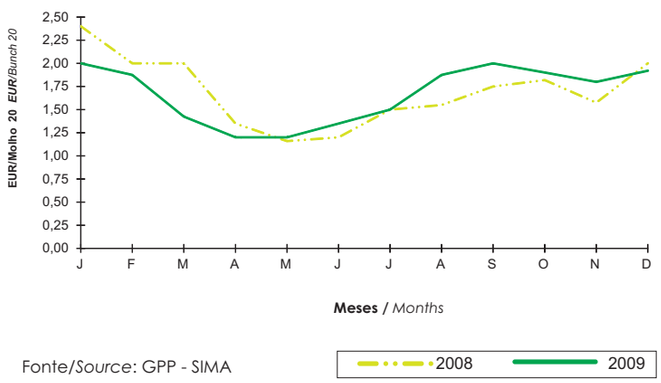
Chrysanthemum spp. • **Família** | *Family: Asteraceae*

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Crisântemo Spray / *Spray Chrysanthemum*
Cotações Mais Frequentes na Produção, na Península de Setúbal
Most Frequent Producer Prices in Península de Setúbal

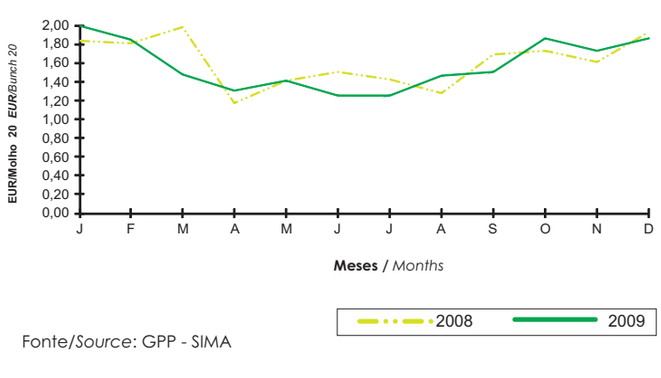
Meses *Months*	**2008** **EUR/Molho 5** *EUR/Bunch 5*	**2009** **EUR/Molho 5** *EUR/Bunch 5*	**Var. 2009/08** **%**
Jan/Jan	2,40	2,00	-16
Fev/Fev	2,00	1,88	-6
Mar/Mar	2,00	1,43	-28
Abr/Apr	1,35	1,20	-11
Mai/May	1,16	1,20	3
Jun/Jun	1,20	1,35	12
Jul/Jul	1,50	1,50	0
Ago/Aug	1,55	1,88	21
Set/Sep	1,75	2,00	14
Out/Oct	1,82	1,90	4
Nov/Nov	1,58	1,80	14
Dez/Dec	2,00	1,92	-4



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Crisântemo Spray / *Spray Chrysanthemum*
Origem/*Origem*: **Portugal**
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices in Lisbon Wholesale Market

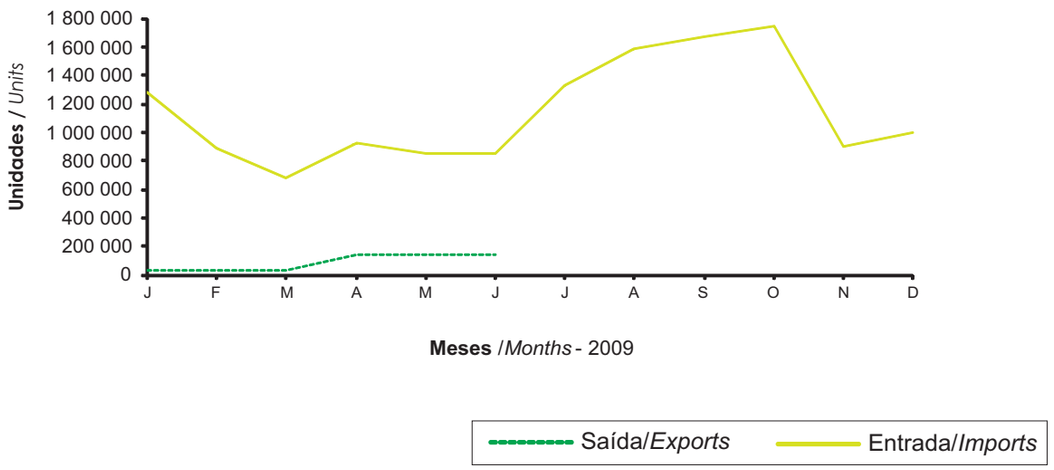
Meses *Months*	**2008** **EUR/Molho 5** *EUR/Bunch 5*	**2009** **EUR/Molho 5** *EUR/Bunch 5*	**Var. 2009/08** **%**
Jan/*Jan*	1,83	2,00	9
Fev/*Fev*	1,81	1,84	2
Mar/*Mar*	1,98	1,47	-25
Abr/*Apr*	1,17	1,31	12
Mai/*May*	1,41	1,41	0
Jun/*Jun*	1,50	1,25	-17
Jul/*Jul*	1,43	1,25	-12
Ago/*Aug*	1,28	1,46	14
Set/*Sep*	1,69	1,50	-11
Out/*Oct*	1,72	1,86	8
Nov/*Nov*	1,61	1,72	7
Dez/*Dec*	1,93	1,86	-4



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
ORIGEM *ORIGIN*	**Unid.** *Units*	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**Unid.** *Units*	**EUR**
ESPANHA *SPAIN*	801 023	275 513	**ESPANHA** *SPAIN*	506 230	10 951
PAISES BAIXOS *NETHERLANDS*	12 912 096	2 785 063			
TOTAL	**13 713 119**	**3 060 576**	**TOTAL**	**506 230**	**10 951**



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar

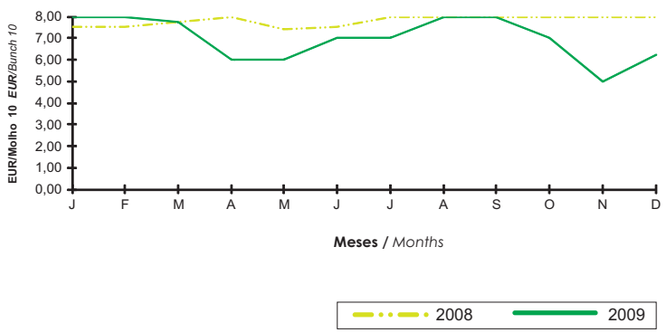
Estrelícia / *Strelitzia*

JAN	FEV	MAR	ABR	MAI	JUN	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ
f f	f f	f F	F F	f f	f f	f f	F f	M M	M M	M M	M M

P **Produção** *Production* | F **Oferta forte** *Good Supply* | M **Oferta média** *Moderate Supply* | f **Oferta fraca** *Poor Supply*

Estrelícia/ *Strelitzia*
Cotações Mais Frequentes na Produção, na Península de Setúbal
Most Frequent Producer Prices in Península de Setúbal

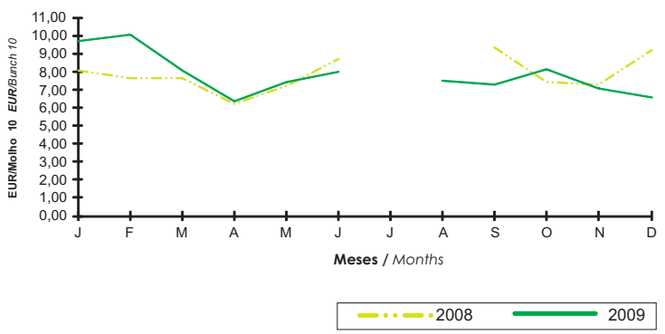
Meses *Months*	2008 EUR/Molho 10 *EUR/Bunch 10*	2009 EUR/Molho 10 *EUR/Bunch 10*	Var. 2009/08 %
Jan/*Jan*	7,50	8,00	7
Fev/*Fev*	7,50	8,00	7
Mar/*Mar*	7,75	7,75	0
Abr/*Apr*	8,00	6,00	-25
Mai/*May*	7,40	6,00	-19
Jun/*Jun*	7,50	7,00	-7
Jul/*Jul*	8,00	7,00	-13
Ago/*Aug*	8,00	8,00	0
Set/*Sep*	8,00	8,00	0
Out/*Oct*	8,00	7,00	-13
Nov/*Nov*	8,00	5,00	-38
Dez/*Dec*	8,00	6,25	-22



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Estrelícia/ *Strelitzia*
Origem/*Origin*: Portugal
Cotações mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices in Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	2008 EUR/Molho 10 *EUR/Bunch 10*	2009 EUR/Molho 10 *EUR/Bunch 10*	Var. 2009/08 %
Jan/*Jan*	8,06	9,69	20
Fev/*Fev*	7,63	10,06	32
Mar/*Mar*	7,60	8,06	6
Abr/*Apr*	6,22	6,33	2
Mai/*May*	7,19	7,44	3
Jun/*Jun*	8,70	8,00	-8
Jul/*Jul*			
Ago/*Aug*		7,50	
Set/*Sep*	9,33	7,28	-22
Out/*Oct*	7,39	8,14	10
Nov/*Nov*	7,28	7,06	-3
Dez/*Dec*	9,17	6,56	-28

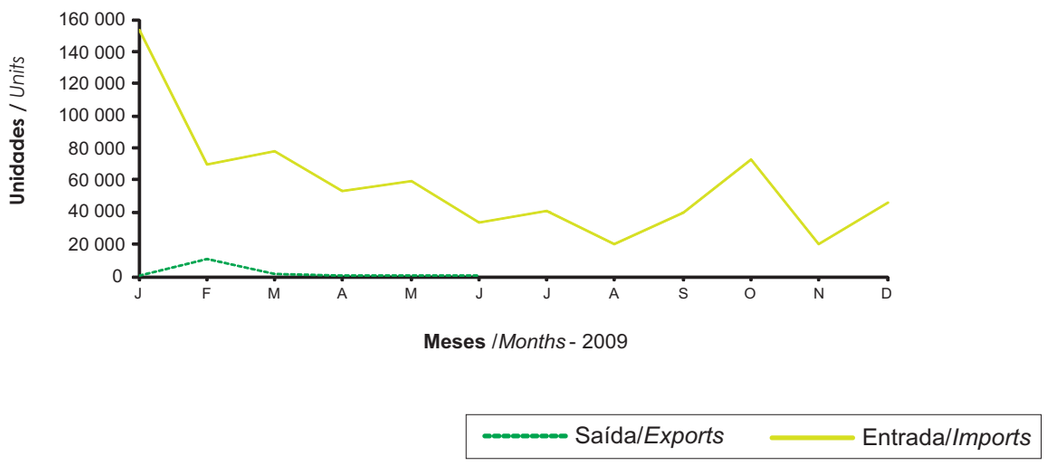


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

Orquídia / *Orchid*

ENTRADA / *IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
ORIGEM *ORIGIN*	**Unid.** *Units*	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**Unid.** *Units*	**EUR**
ÁFRICA DO SUL *SOUTH AFRICA*	414	1 282	**ALEMANHA** *GERMANY*	11 550	2 975
ESPANHA *SPAIN*	271 069	175 906	**ESPANHA** *SPAIN*	2 783	743
PAISES BAIXOS *NETHERLANDS*	648 357	1 200 954	**POLÓNIA** *POLAND*	1 150	398
TAILÂNDIA *THAILAND*	100 291	53 804			
TOTAL	**1 020 131**	**1 431 946**	**TOTAL**	**15 483**	**4 116**



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar

	JAN	FEV	MAR	ABR	MAI	JUN	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ
Espargo Plumosus	M M	M M	M f	f f	f f	f f	f f	f f	f f	M M	M M	F F
Espargo Treefern	f f	f f	f f	f f	f f	f f	f f	f f	f f	f f	f f	f f
Feto Real	M M	M M	M M	M M	M M	f f	f f	f f	f f	f f	M f	F F
Gipsofila	f m	M M	f f	f f	f M	M F	F F	F M	M M	M M	f f	f f
Ruscus	F M	M M	M M	M M	M f	f f	f f	f f	M M	M M	M M	F F
Eucaliptos	M M	M M	M M	M M	M f	f f	f f	f f	f f	f M	M F	F F

P Produção *Production* | F Oferta forte *Good Supply* | M Oferta média *Moderate Supply* | f Oferta fraca *Poor Supply*

Feto Ornamental / *Ornamental Fern*
Cotações Mais Frequentes na Produção, na Península de Setúbal
Most Frequent Prices in Península de Setúbal

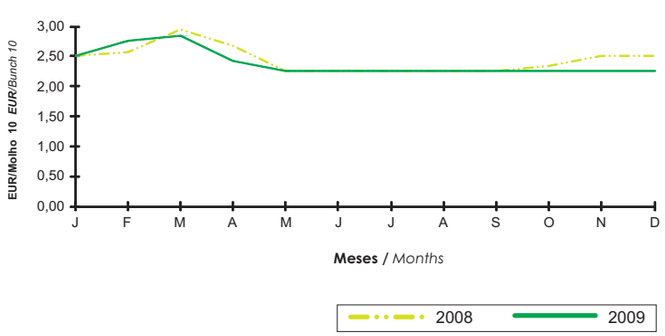
Meses *Months*	2008 EUR/Molho 20 *EUR/Bunch 20*	2009 EUR/Molho 20 *EUR/Bunch 20*	Var. 2009/08 %
Jan/Jan	2,50	2,50	0
Fev/Fev	2,83	2,63	-7
Mar/Mar	3,00	3,00	0
Abr/ Apr	3,00	2,90	-3
Mai/May	3,00	2,50	-17
Jun/Jun	3,00	2,50	-17
Jul/Jul	3,00	2,50	-17
Ago/Aug	2,63	2,50	-5
Set/Sep	2,50	2,50	0
Out/Oct	2,50	2,40	-4
Nov/Nov	2,50	2,50	0
Dez/Dec	2,50	2,50	0



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Feto Ornamental / *Ornamental Fern*
Origem/*Origin*: Portugal
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices in Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	2008 EUR/Molho 20 *EUR/Bunch 20*	2009 EUR/Molho 20 *EUR/Bunch 20*	Var. 2009/08 %
Jan/Jan	2,50	2,50	0
Fev/Fev	2,56	2,75	7
Mar/Mar	2,95	2,83	-4
Abr/ Apr	2,67	2,42	-9
Mai/May	2,25	2,25	0
Jun/Jun	2,25	2,25	0
Jul/Jul	2,25	2,25	0
Ago/Aug	2,25	2,25	0
Set/Sep	2,25	2,25	0
Out/Oct	2,33	2,25	-4
Nov/Nov	2,50	2,25	-10
Dez/Dec	2,50	2,25	-10

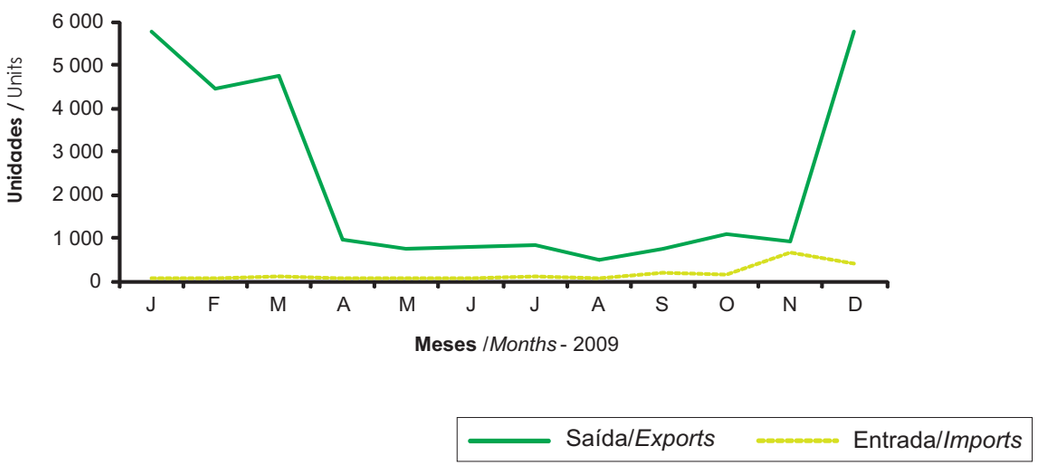


Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

Folhagens / *Foliage*

ENTRADA / *IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
ORIGEM *ORIGIN*	**Unid.** *Units*	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**Unid.** *Units*	**EUR**
ÁFRICA DO SUL *SOUTH AFRICA*	4 045	23 300	**ALEMANHA** *GERMANY*	117 087	385 193
ALEMANHA *GERMANY*	5 612	32 752	**ANGOLA** *ANGOLA*	219	4 344
BÉLGICA *BELGIUM*	292 310	241 735	**BÉLGICA** *BELGIUM*	711 206	290 986
BRASIL *BRAZIL*	9 779	66 852	**ESPANHA** *SPAIN*	19 441 698	9 769 .284
CHINA *CHINA*	2 546	11 543	**FRANÇA** *FRANCE*	206 939	45 287
COSTA RICA *COSTA RICA*	8 464	16 896	**ITÁLIA** *ITALY*	5 479 970	1 950 862
EQUADOR *EQUADOR*	1 767	9 225	**JAPÃO** *JAPAN*	1 656	17 688
ESPANHA *SPAIN*	1 301 608	1 046 569	**MACAU** *MACAO*	2 214	14 300
FRANÇA *FRANCE*	5 758	21 410	**PAISES BAIXOS** *NETHERLANDS*	1 115 748	1 796 331
ITÁLIA *ITALY*	3 374	23 740	**REINO UNIDO** *UNITED KINGDON*	132 011	156 134
JAPÃO *JAPAN*	912	9 751	**SUÉCIA** *SWEEDEN*	604	2 345
PAISES BAIXOS *NETHERLANDS*	389 544	1 646 741	**OUTROS** *OTHERS*	1 426	1 068
OUTROS *OTHERS*	1 065	3 946			
TOTAL	**2 026 784**	**3 154 460**	**TOTAL**	**27 210 778**	**14 433 822**



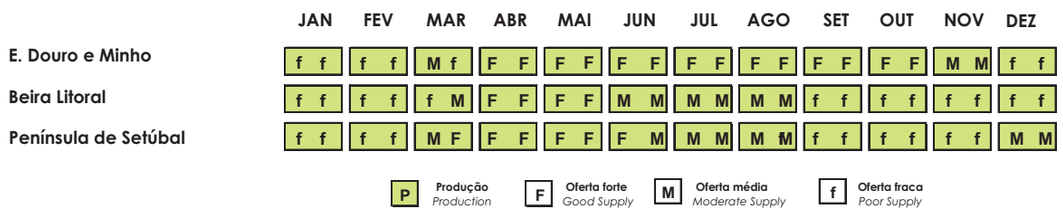
Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

GERBERA | *GERBERA*

Gerbera jamesonii Bolus ex Hook. f. • **Família** | *Family: Asteraceae*

Calendário de Produção - Comercialização

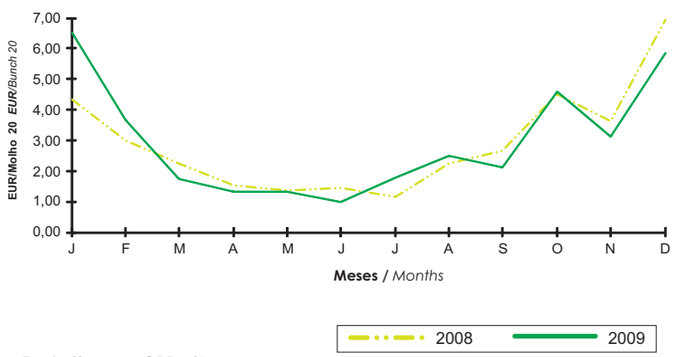
Production - Marketing Calendar



Cotações mais Frequentes na Produção, na Península de Setúbal

Most Frequent Prices in Península de Setúbal

Meses *Months*	**2008** **EUR/Molho 20** *EUR/Bunch 20*	**2009** **EUR/Molho 20** *EUR/Bunch 20*	**Var. 2009/08** **%**
Jan/*Jan*	4,33	6,50	50
Fev/*Fev*	3,00	3,69	23
Mar/*Mar*	2,25	1,72	-23
Abr/*Apr*	1,53	1,33	-13
Mai/*May*	1,38	1,31	-5
Jun/*Jun*	1,44	1,00	-31
Jul/*Jul*	1,15	1,78	55
Ago/*Aug*	2,22	2,50	13
Set/*Sep*	2,67	2,11	-21
Out/*Oct*	4,50	4,57	2
Nov/*Nov*	3,61	3,11	-14
Dez/*Dec*	6,92	5,83	-16



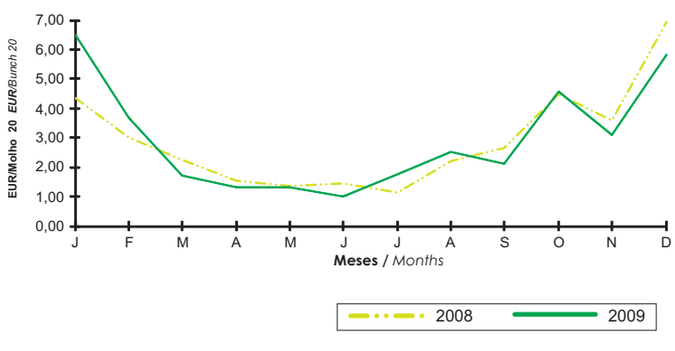
Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origin*: **Portugal**

Cotações Mais Frequentes no MARL

Most Frequent Prices in Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	**2008** **EUR/Molho 20** *EUR/Bunch 20*	**2009** **EUR/Molho 20** *EUR/Bunch 20*	**Var. 2009/08** **%**
Jan/*Jan*	4,33	6,50	50
Fev/*Fev*	3,00	3,69	23
Mar/*Mar*	2,25	1,72	-23
Abr/*Apr*	1,53	1,33	-13
Mai/*May*	1,38	1,31	-5
Jun/*Jun*	1,44	1,00	-31
Jul/*Jul*	1,15	1,78	55
Ago/*Aug*	2,22	2,50	13
Set/*Sep*	2,67	2,11	-21
Out/*Oct*	4,50	4,57	2
Nov/*Nov*	3,61	3,11	-14
Dez/*Dec*	6,92	5,83	-16



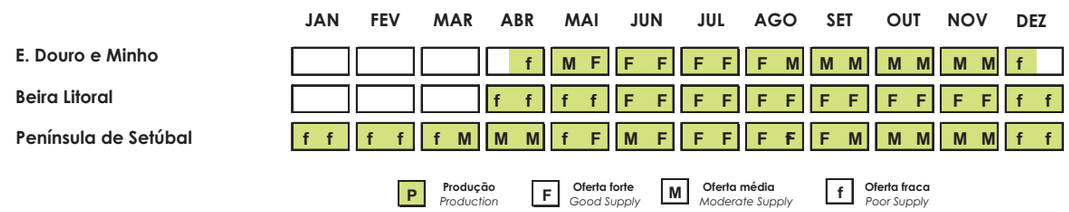
Fonte/*Source*: GPP - SIMA

GLADÍOLO | *GLADIOLUS*

Gladiolus spp. • **Família** | *Family: Iridaceae*

Calendário de Produção - Comercialização

Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção, na Península de Setúbal

Most Frequent Prices in Península de Setúbal

Meses *Months*	**2008** **EUR/Molho 10** *EUR/Bunch 10*	**2009** **EUR/Molho 10** *EUR/Bunch 10*	**Var. 2009/08** **%**
Jan/*Jan*	4,00	6,40	60
Fev/*Fev*	4,38	4,63	6
Mar/*Mar*	3,63	3,63	0
Abr/*Apr*	3,63	3,20	-12
Mai/*May*	4,10	4,00	-2
Jun/*Jun*	3,50	3,50	0
Jul/*Jul*	2,00	3,00	50
Ago/*Aug*	3,75	4,25	13
Set/*Sep*	3,75	3,50	-7
Out/*Oct*	3,40	3,90	15
Nov/*Nov*	3,13	3,38	8
Dez/*Dec*	6,00	5,00	-17



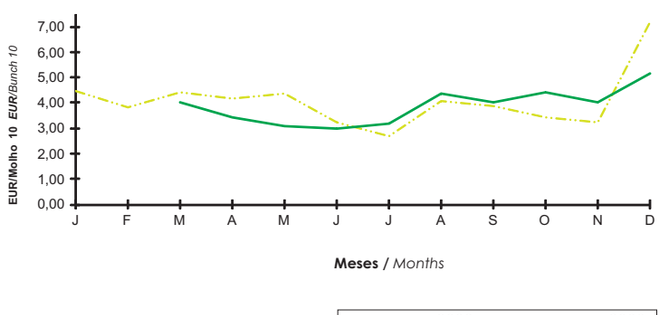
Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origin*: **Portugal**

Cotações Mais Frequentes no MARL

Most Frequent Prices in Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	**2008** **EUR/Molho 20** *EUR/Bunch 20*	**2009** **EUR/Molho 20** *EUR/Bunch 20*	**Var. 2009/08** **%**
Jan/*Jan*	4,44	7,25	63
Fev/*Fev*	3,81		
Mar/*Mar*	4,40	4,00	-9
Abr/*Apr*	4,17	3,44	-17
Mai/*May*	4,38	3,06	-30
Jun/*Jun*	3,22	3,00	-7
Jul/*Jul*	2,70	3,17	17
Ago/*Aug*	4,06	4,39	8
Set/*Sep*	3,89	4,00	3
Out/*Oct*	3,44	4,43	29
Nov/*Nov*	3,22	4,00	24
Dez/*Dec*	7,17	5,17	-28



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
ORIGEM *ORIGIN*	**Unid.** *Units*	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**Unid.** *Units*	**EUR**
ESPANHA *SPAIN*	21 488	8 948	**ESPANHA** *SPAIN*	58 075	811
PAISES BAIXOS *NETHERLANDS*	42 565	13 046			
TOTAL	**64 053**	**21 994**	**TOTAL**	**58 075**	**811**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

LILIUM | *LILIES*

Lilium spp. • **Família** | *Family: Liliaceae*

Calendário de Produção - Comercialização

Production - Marketing Calendar

	JAN	FEV	MAR	ABR	MAI	JUN	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ
Entre Douro e Minho	f f	f f	M M	M F	F F	F F	F F	F F	F F	F M	M M	f f
Beira Litoral	f f	f f	f M	M M	F F	F M	M M	M M	M M	F F	M f	f f
Península de Setúbal	f M	f M	f M	f M	F M	M M	f f	f f	f M	M M	f f	f f

P **Produção** *Production* · F **Oferta forte** *Good Supply* · M **Oferta média** *Moderate Supply* · f **Oferta fraca** *Poor Supply*

Lilium (Coroa Imperial) / *Lily (Imperial Crown)*

Cotações Mais Frequentes na Produção, na Península de Setúbal

Most Frequent Producer Prices in Península de Setúbal

Meses *Months*	**2008** **EUR/Molho 10** *EUR/Bunch 10*	**2009** **EUR/Molho 10** *EUR/Bunch 10*	**Var. 2009/08** **%**
Jan/*Jan*	6,80	7,20	6
Fev/*Fev*	5,50	7,13	30
Mar/*Mar*	4,63	5,00	8
Abr/*Apr*	4,25	4,00	-6
Mai/*May*	4,60	4,00	-13
Jun/*Jun*	4,75	4,50	-5
Jul/*Jul*	4,50	5,00	11
Ago/*Aug*	5,00	5,00	0
Set/*Sep*	5,50	5,00	-9
Out/*Oct*	6,00	5,50	-8
Nov/*Nov*	6,13	6,00	-2
Dez/*Dec*	7,25	5,00	-31



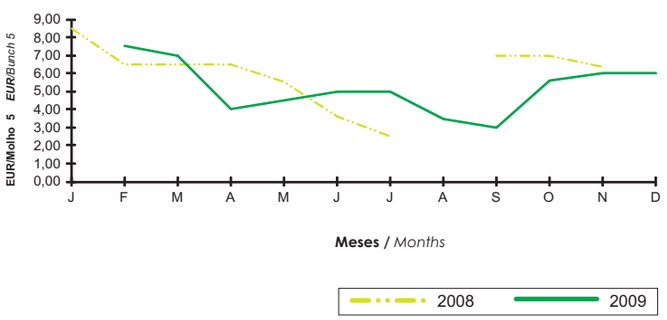
Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Lilium (Coroa Oriental) / *Lily Oriental Crown)*

Cotações Mais Frequentes na Produção, na Península de Setúbal

Most Frequent Producer Prices in Península de Setúbal

Meses *Months*	**2008** **EUR/Molho 5** *EUR/Bunch 5*	**2009** **EUR/Molho 5** *EUR/Bunch 5*	**Var. 2009/08** **%**
Jan/*Jan*	8,50		
Fev/*Fev*	6,50	7,50	15
Mar/*Mar*	6,50	7,00	8
Abr/*Apr*	6,50	4,00	-38
Mai/*May*	5,50	4,50	-18
Jun/*Jun*	3,63	5,00	38
Jul/*Jul*	2,50	5,00	100
Ago/*Aug*		3,50	
Set/*Sep*	7,00	3,00	-57
Out/*Oct*	7,00	5,60	-20
Nov/*Nov*	6,33	6,00	-5
Dez/*Dec*		6,00	



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Lilium (Coroa Imperial) / *Imperial Crow Lily*
Origem/*Origin***: Portugal**
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices in Lisbon Wholesale Market

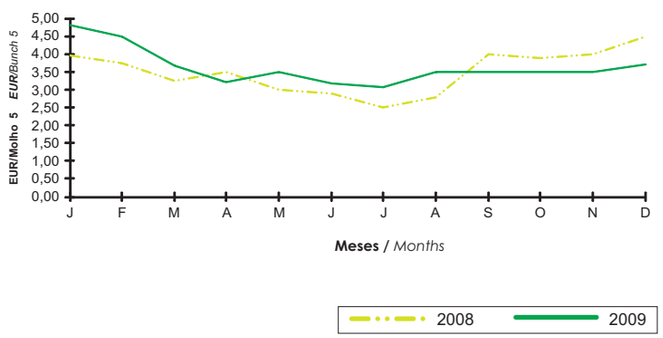
Meses *Months*	**2008** **EUR/Molho 10** *EUR/Bunch 10*	**2009** **EUR/Molho 10** *EUR/Bunch 10*	**Var. 2009/08** **%**
Jan/*Jan*	6,44	7,25	13
Fev/ *Fev*	5,63	7,06	26
Mar/ *Mar*	5,00	5,44	9
Abr/ *Apr*	3,50	4,44	27
Mai/ *May*	4,13	4,13	0
Jun/*Jun*	5,00	5,00	0
Jul/*Jul*	5,00	4,94	-1
Ago/*Aug*	5,17	5,00	-3
Set/ *Sep*	6,28	5,22	-17
Out/ *Oct*	6,00	6,00	0
Nov/ *Nov*	6,00	6,00	0
Dez/*Dec*	7,00	6,39	-9



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Lilium (Coroa Oriental) /*Oriental Crow Lily*
Origem/*Origin***: Portugal**
Cotações Mais Frequentes no MARL
Most Frequent Prices in Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	**2008** **EUR/Molho 5** *EUR/Bunch 5*	**2009** **EUR/Molho 5** *EUR/Bunch 5*	**Var. 2009/08** **%**
Jan/*Jan*	3,94	4,81	22
Fev/*Fev*	3,75	4,50	20
Mar/*Mar*	3,25	3,67	13
Abr/*Apr*	3,50	3,22	-8
Mai/*May*	3,00	3,50	17
Jun/*Jun*	2,89	3,19	10
Jul/*Jul*	2,50	3,06	22
Ago/*Aug*	2,78	3,50	26
Set/*Sep*	4,00	3,50	-13
Out/*Oct*	3,89	3,50	-10
Nov/*Nov*	4,00	3,50	-13
Dez/*Dec*	4,50	3,72	-17



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

ROSA | *ROSES*

Rosa spp. • **Família** | *Family: Rosaceae*

Calendário de Produção - Comercialização

Production - Marketing Calendar

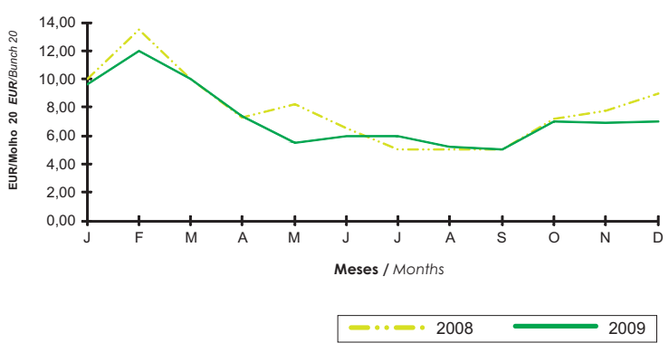
	JAN	FEV	MAR	ABR	MAI	JUN	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ
E. Douro e Minho	f f	f f	f f	M M	F F	F F	F F	F F	F F	M M	M M	f f
Beira Litoral	f f	f M	M F	F F	M M	M M	M M	M M	M M	M M	f F	f f
Península de Setúbal	M M	M M	M M	M f	f M	M M	M M	M M	f f	f f	M M	f f

P **Produção** *Production* | F **Oferta forte** *Good Supply* | M **Oferta média** *Moderate Supply* | f **Oferta fraca** *Poor Supply*

Cotações Mais Frequentes na Produção na Península de Setúbal

Most Frequent Producer Prices in Península de Setúbal

Meses *Months*	**2008** **EUR/Molho 20** *EUR/Bunch 20*	**2009** **EUR/Molho 20** *EUR/Bunch 20*	**Var. 2009/08** **%**
Jan/*Jan*	10,00	9,60	-4
Fev/*Fev*	13,50	12,00	-11
Mar/*Mar*	10,00	10,00	0
Abr/*Apr*	7,25	7,40	2
Mai/*May*	8,20	5,50	-33
Jun/*Jun*	6,50	6,00	-8
Jul/*Jul*	5,00	6,00	20
Ago/*Aug*	5,00	5,25	5
Set/*Sep*	5,00	5,00	0
Out/*Oct*	7,20	7,00	-3
Nov/*Nov*	7,75	6,88	-11
Dez/*Dec*	9,00	7,00	-22



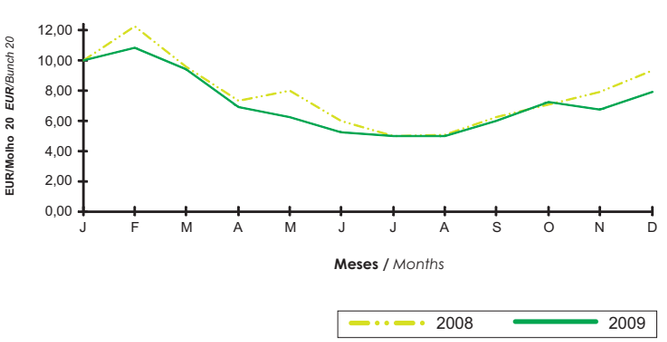
Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Origem/*Origin*: **Portugal**

Cotações Mais Frequentes no MARL

Most Frequent Prices in Lisbon Wholesale Market

Meses *Months*	**2008** **EUR/Molho 20** *EUR/Bunch 20*	**2009** **EUR/Molho 20** *EUR/Bunch 20*	**Var. 2009/08** **%**
Jan/*Jan*	10,00	10,00	0
Fev/*Fev*	12,25	10,88	-11
Mar/*Mar*	9,60	9,44	-2
Abr/*Apr*	7,33	6,89	-6
Mai/*May*	8,00	6,25	-22
Jun/*Jun*	6,00	5,25	-13
Jul/*Jul*	5,00	5,00	0
Ago/*Aug*	5,11	5,00	-2
Set/*Sep*	6,22	6,00	-4
Out/*Oct*	7,11	7,29	2
Nov/*Nov*	7,89	6,78	-14
Dez/*Dec*	9,33	7,89	-15



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

ENTRADA / *IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
ORIGEM *ORIGIN*	**Unid.** *Units*	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**Unid.** *Units*	**EUR**
ÁFRICA DO SUL *SOUTH AFRICA*	184 656	54 232	**ESPANHA** *SPAIN*	10 329 721	15 727
BRASIL *BRAZIL*	590 050	155 088			
COLÔMBIA *COLOMBIA*	366 300	113 703			
EQUADOR *ECUADOR*	1 864 989	600 860			
ESPANHA *SPAIN*	1 149 364	805 414			
PAISES BAIXOS *NETHERLANDS*	8 319 108	2 510 302			
OUTROS *OTHERS*	8 400	1 782			
TOTAL	**12 482 867**	**4 241 381**	**TOTAL**	**10 329 721**	**15 727**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)



Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

COMÉRCIO INTERNACIONAL PORTUGUÊS
PORTUGUESE FOREIGN TRADE

COMÉRCIO INTERNACIONAL PORTUGUÊS DE PLANTAS VIVAS E FLORES (EUR)
PORTUGUESE FOREIGN TRADE IN LIVE PLANTS AND FLOWERS (EUR)

PRODUTO *PRODUCT*	2005		2006		2007		2008		2009*	
	ENT/*IMP.*	SAI/*EXP.*	ENT/*IMP.*	SAI/*EXP.*	ENT/*IMP.*	SAI/*EXP.*	ENT/*IMP.*	SAI/*EXP.*	ENT/*IMP.*	SAI/*EXP.*
BOLBOS EM FLOR *BLOSSOMING BULBS*	1 411 209	819 689	3 028 085	1 035 791	2 975 997	1 171 407	3 122.300	4 528	3 812 173	222
BOLBOS GLADÍOLOS *GLADIOLUS BULBS*	895 500	3 797	936 576		804 177	2.105	509 075	104	844 866	
BOLBOS JACINTOS *HYACINTH BULBS*	192 644		64 739		58 508		33 963		48 390	
BOLBOS NARCISOS *NARCISSUS BULBS*	58 492		92 147		54 454		60 577		79 332	
BOLBOS TÚLIPAS *TULIP BULBS*	527 980		339 514	766	492 712	4 671	487 381	22	1 116 528	
OUTROS BOLBOS *OTHER BULBS*	3 634 955	117 092	5 349 004	59 301	5 936 319	306 966	4 929 082	989 941	5 231 460	3 259 519
CRAVOS *CARNATIONS*	131 799	3 321 768	249 150	3 435 539	229 409	3 690 726	265 048	3 628 075	511 794	2 669 637
CRISÂNTEMOS *CHRYSANTHEMUMS*	3 630 265		3 952 518	6	4 015.924	1 082	4 347 239	1 427	3 060 576	10 951
ESTACAS E ENXERTOS *SLIPPING AND GRAFTING*	4.257 078	4 443 353	7 637 361	5 728 226	8 230 152	5 803 332	14 763 469	4 908 543	8 279 593	2 983 802
FLORES E S/ BOTÕES *FLOWERS AND THEIR BUDS*	10 254 970	1 889 693	11 659 189	2 305 890	12 568 499	1 847 709	11 252 170	2 297332	6 869 891	2 659 185
GLADÍOLOS *GLADIOLUS*	48 259		59 983	5 905	54 408	35 172	14 763 469	23	21 994	811
ORQUÍDEAS *ORCHIDS*	1 908 006	11 519	2.522.313	5 001	2 068 514	32 152	11 252 170	151 521	1 431 946	4 116
OUTRAS PLANTAS VIVAS *OTHER LIVE PLANTS*	14 052 321	9 722 199	18 782 716	9 154 475	20 785 929	13 944 678	25 875 085	14 239 899	19 023 970	18 355 530
PLANTAS DE INTERIOR *INTERIOR PLANTS*	20 345 699	5 161 489	25 730 086	10 039 356	25 693 571	9 954 418	30 853 771	8 204 773	21 149 955	9 356 200
RODODEND. E AZÁLEAS *RHODODEN. AND AZALEAS*	436 373		679 671		690 746		448 046	14 333	361 327	
ROSAS *ROSES*	5 308 363	32 053	6 264 804	200	6 789 753	4 094	7 026 729	79 065	4 241 381	15 727
ROSEIRAS *ROSE PLANT*	793 127	960	638 251	17 166	580 445	6 464	814 978	34 515	587 796	15 034
FOLHAGENS *FOLIAGE*	3 858 959	18 889 825	4 203 900		4 208 601	23 359 014	5 612 025	13 987 536	3 154 460	14 433 822
OUTROS PRODUTOS ** *OTHER PRODUCTS*	9 303	117 329	8 794	180 515	-	23 490	-	311 457	-	154
TOTAL	**71 755 302**	**44 530 766**	**92 198 801**	**50 179 655**	**96 238 118**	**60 187 480**	**112 663 453**	**48 853 094**	**79 827 432**	**53 764 710**

FONTE/ *SOURCE*: INE (* dados provisórios / *provisional data*)

** produtos não especificados devido a Segredo Estatístico, incluídos no capítulo 06

COMÉRCIO INTERNACIONAL PORTUGUÊS DE PLANTAS VIVAS E FLORES (1000 Unidades)

PORTUGUESE FOREIGN TRADE IN LIVE PLANTS AND FLOWERS (1000 Units)

PRODUTO *PRODUCT*	2005		2006		2007		2008		2009*	
	ENTRADA/IMP.	**SAÍDA**/EXP.	**ENTRADA**/IMP.	**SAÍDA**/EXP.	**ENTRADA**/IMP.	**SAÍDA**/EXP.	**ENTRADA**/IMP.	**SAÍDA**/EXP.	**ENTRADA**/IMP.	**SAÍDA**/EXP.
BOLBOS GLADÍOLOS *GLADIOLUS BULBS*	13 594	7	13 356		12 430	25	10 016	1	12 941	
BOLBOS JACINTOS *HYACINTH BULBS*	1 310		535		494		220		309	
BOLBOS NARCISOS *NARCISSUS BULBS*	830		1 088		633		581		945	
BOLBOS TÚLIPAS *TULIP BULBS*	5 209		3 968	7	5 146	32	4 840		9 927	
CRAVOS *CARNATIONS*	949	15 285	2 021	16 858	1 484	14 469	2 323	13 203	4 522	9 746
CRISÂNTEMOS *CHRYSANTHEMUMS*	11 797		13 447		13 330	4	16 601	5	13 713	506
GLADÍOLOS *GLADIOLUS*	100		132	2	182	141	87		64	58
ORQUÍDEAS *ORCHIDS*	1 644	50	2 711	20	2 029	69	1 301	634	1 020	15
ROSAS *ROSES*	17 063	85	19 598	1	20 330	12	20 818	422	12 483	10 330
ROSEIRAS *ROSE PLANTS*	609	1	785	11	624	6	788	38	562	20

FONTE/ *SOURCE* : INE (* dados provisórios / *provisional data*)

COMÉRCIO INTERNACIONAL PORTUGUÊS DE PLANTAS VIVAS E FLORES (Toneladas)

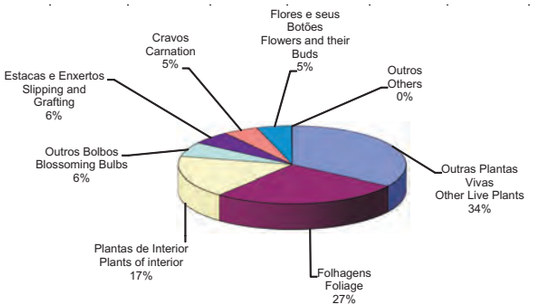
PORTUGUESE FOREIGN TRADE IN LIVE PLANTS AND FLOWERS (Tonnes)

PRODUTO *PRODUCT*	2005		2006		2007		2008		2009*	
	ENTRADA/IMP.	**SAÍDA**/EXP.	**ENTRADA**/IMP.	**SAÍDA**/EXP.	**ENTRADA**/IMP.	**SAÍDA**/EXP.	**ENTRADA**/IMP.	**SAÍDA**/EXP.	**ENTRADA**/IMP.	**SAÍDA**/EXP.
BOLBOS EM FLOR *BLOSSOMING BULBS*	294,2	291,2	859,4	236,9	808,4	327,5	848,8	1,0	1 063,1	0,2
OUTROS BOLBOS *OTHER BULBS*	1 745,9	66,3	2 291,1	8,8	2 753,2	87,7	2 121,3	302,8	2 323,5	835,8
ESTACAS E ENXERTOS *SLIPPING AND GRAFTING*	1 551,5	953,8	5 081,8	1 005,6	4 554,3	521,7	4 808,1	395,4	3 054,2	87,4
FLORES E S/ BOTÕES *FLOWERS AND THEIR BUDS*	1 837,9	1 311,5	2 199,0	845,5	2 317,7	510,8	2 139,3	355,7	1 302,3	5 532,7
OUTRAS PLANTAS VIVAS *OTHER LIVE PLANTS*	14 698,8	7 938,0	16 104,7	6 964,3	18 853,2	11 637,8	18 927,0	8 514,7	10 955,2	10 117,3
PLANTAS DE INTERIOR *OTHER LIVE PLANTS*	6 551,6	2 751,6	10 254,2	5 986,9	10 164,5	4 742,4	13 667,9	3 246,5	7 470,6	2 303,2
RODODEND. E AZÁLEAS *RHODODEN.AND AZALEAS*	308,3	-	502,7	-	595,7		382,1	16,1	192,1	
FOLHAGENS *FOLIAGE*	982,9	36 327,2	1 335,4	26 871,9	1 203,5	32 503,6	1 837,6	18 396,4	2 026,8	27 210,8

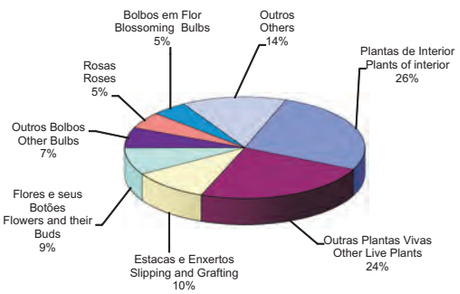
FONTE/ *SOURCE* : INE (* dados provisórios / *provisional data*)

COMÉRCIO INTERNACIONAL PORTUGUÊS
PORTUGUESE FOREIGN TRADE

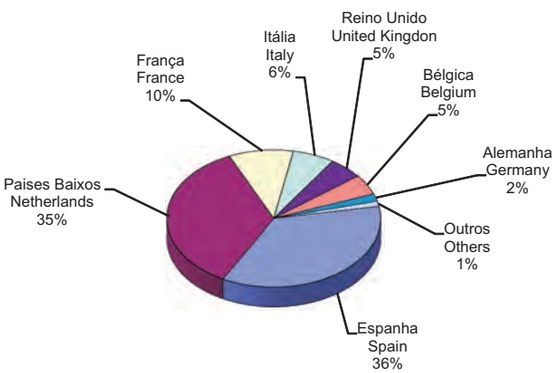
COMPOSIÇÃO DA SAÍDA DE PLANTAS VIVAS, FLORES E FOLHAGENS - TOTAL 53 764 556 EUR
COMPOSITION OF LIVE PLANTS, FLOWERS AND FOLIAGE EXPORTS



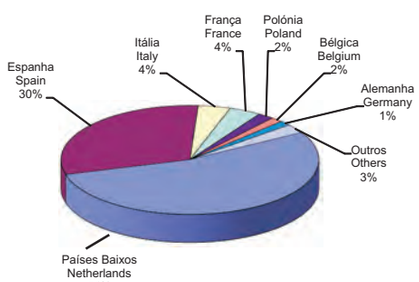
COMPOSIÇÃO DAS ENTRADAS DE PLANTAS VIVAS, FLORES E FOLHAGENS - TOTAL: 79 827 432 EUR
COMPOSITION OF LIVE PLANTS, FLOWERS AND FOLIAGE IMPORTS



DESTINO DAS SAÍDAS DE PLANTAS VIVAS E FLORES - TOTAL: 53 764 710 EUR
DESTINATION OF LIVE PLANT AND FLOWER EXPORTS



ORIGEM DAS ENTRADAS DE PLANTAS VIVAS E FLORES - Total: 79 824 379 EUR
ORIGIN OF LIVE PLANT AND FLOWER IMPORTS



Culturas Arvenses

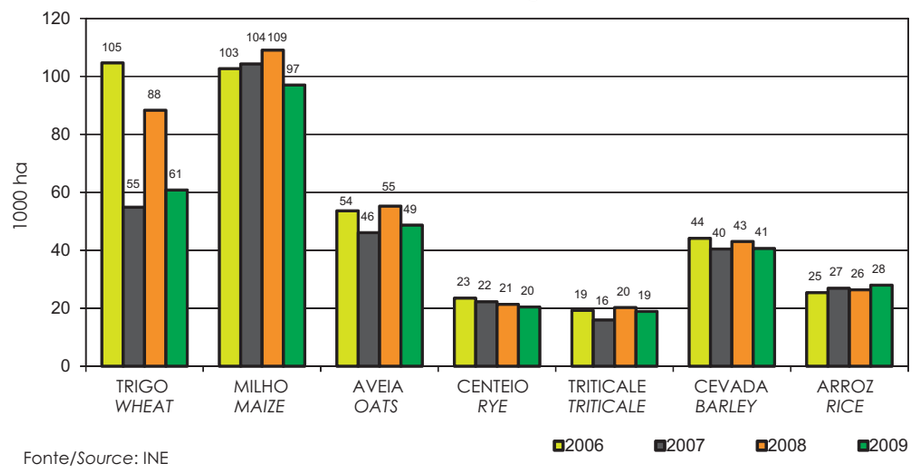
Arable Crops

Mercado de Cereais no Mundo e na União Europeia
Cereal Market in te World and the European Union

PRODUTO/ *PRODUCT*	**BALANÇO MUNDIAL** *WORLD BALANCE*			**BALANÇO DA UE** *EU BALANCE*			**UE/MUNDO** *EU/MUNDO* **%**
	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2009-2010
TRIGO / *WHEAT*							
Produção/ *Production* (10^6 t)	611	682	678	120	150	129	19,0%
Consumo/ *Consumption* (10^6 t)	617	638	648	117	126	118	18,1%
Preço/ *Price (Dollar/tonne*)*	366	272	nd	nd	nd	nd	
MILHO / *MAIZE*							
Produção/ *Production* (10^6 t)	792	791	813	48	62	58	7,1%
Consumo/ *Consumption* (10^6 t)	771	775	816	63	59	60	7,3%
Preço/ *Price (Euro/ton*.)*	130	147	nd	nd	nd	nd	

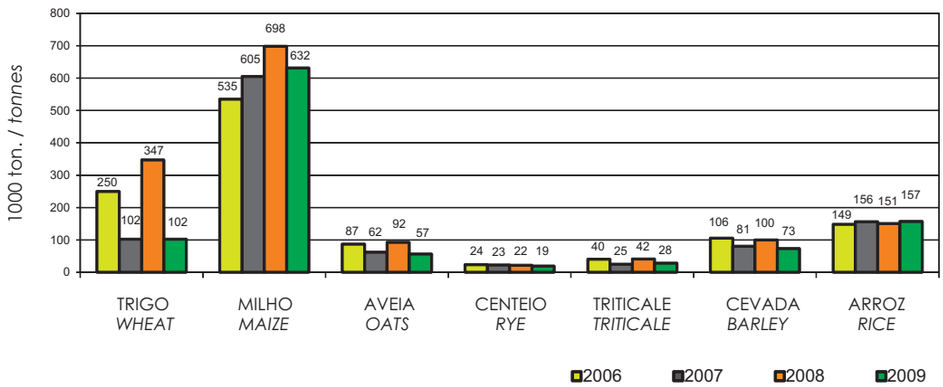
Fonte: FranceAgriMer, DG AGRI e IGC
nd - Não disponível/ *not available*

Evolução da Área de Cereais / *Cereal Area*
Portugal



Fonte/*Source*: INE

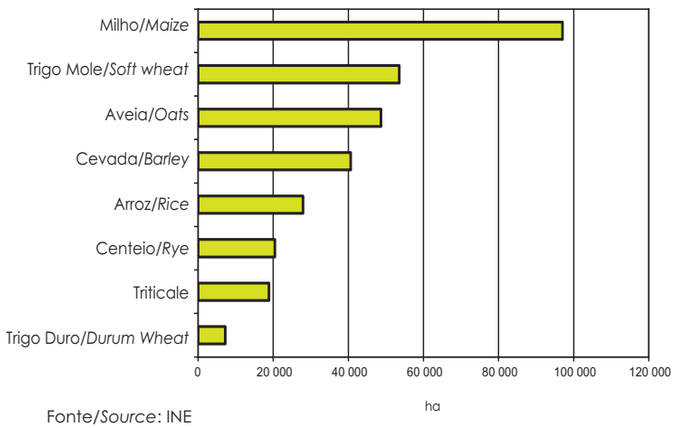
Evolução da Produção de Cereais / *Cereal Production*
Portugal



Fonte/*Source*: INE

Área de Cereais por Espécie / *Cereal Area by Species*

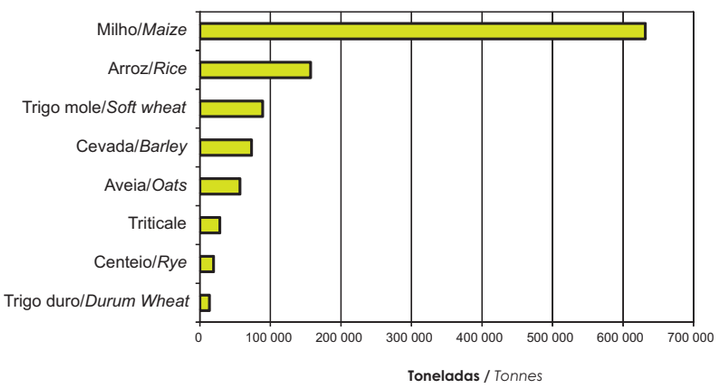
Portugal 2009: Total = 314 379 ha



Fonte/*Source*: INE

Produção de Cereais por Espécie / *Cereal Production by Species*

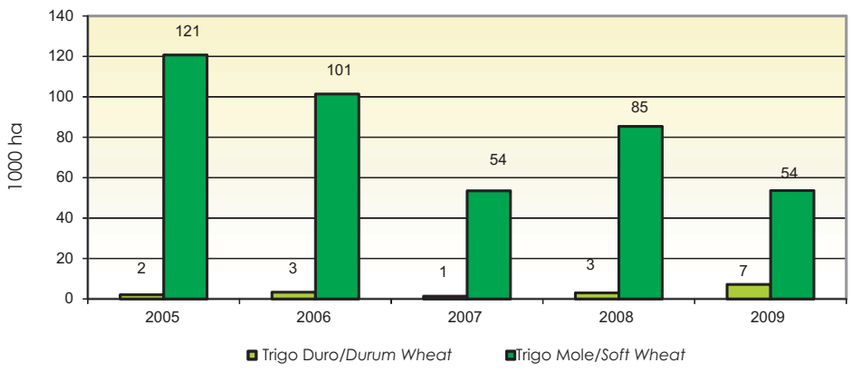
Portugal 2009: Total = 1 068 452 t



Fonte/*Source*: INE

Evolução das Áreas de Trigo Duro e Trigo Mole / *Durum Wheat and Soft Wheat Area*

Portugal



Fonte/*Source*: INE

Cotações Médias Anuais de Cereais na Produção - Portugal

Cereal Average Annual Producer Prices - Portugal

EUR/tonelada / *EUR/tonne*

PRODUTO/ *PRODUCT*	2005	2006	2007	2008	2009
TRIGO MOLE PANIFICÁVEL / *BREAD WHEAT*	131,61	124,71	180,85	222,14	142,22
TRIGO MOLE FORRAGEIRO / *FEED WHEAT*	122,35	115,29	175,93	204,00	138,20
TRIGO DURO / *DURUM WHEAT*	140,00	126,00	210,00	264,44	228,00
CEVADA DISTICA / *MALTING BARLEY*	135,59	129,79	176,05	228,18	145,33
CEVADA HEXÁSTICA / *FEED BARLEY*	121,41	118,00	173,93	184,73	130,00
AVEIA / *OATS*	174,41	100,88	151,59	165,50	145,00
TRITICALE / *TRITICALE*	124,65	118,00	162,65	176,67	139,50
CENTEIO / *RYE*	120,00	120,00	153,33	196,67	124,44
PRODUTO/ *PRODUCT*	2005-06	2006-07	2007-08	2008-09	2009-10
ARROZ LONGO A / *LONGO A RICE*	204,23	235,15	287,69	395,01	208,18
ARROZ LONGO B / *LONGO B RICE*	194,17	208,82	286,32	389,33	200,67
MILHO / *MAIZE*	142,33	161,15	220,35	152,53	143,67

Fonte/*Source*: INE

Intervenção no Mercado de Cereais da União Europeia

Intervention in the European Union Cereal Market

1000 toneladas / *tonnes*

BALANÇO DA INTERVENÇÃO *INTERVENTION BALANCE*	**Total de Cereais** *Total Cereals*			**Trigo** *Wheat*			**Cevada** *Barley*			**Centeio** *Rye*			**Milho** *Milho*		
	2007-08	**2008-09**	**2009-10**	**2007-08**	**2008-09**	**2009-10**	**2007-08**	**2008-09**	**2009-10**	**2007-08**	**2008-09**	**2009-10**	**2007-08**	**2008-09**	**2009-10**
Stock de início de campanha *Beginning Stocks*	2 460 762	66 211	1 571 619	172 759	611	76 729	17 662	0	925 515	38 422	0	0	2 231 036	65 600	568 873
Quantidades entregues na campanha *Quantities accepted*	0	1 351 032	4 924 559	0	61 873	214 812	0	747 127	4 709 747	0	0	0	0	542 031	0
Quantidades vendidas *Quantities sold*	2 433 791	52 877	860 041	172 147	572	20 631	17 662	0	658 360	38 422	0	0	2 204 677	52 305	180 548
- das quais para o mercado interno *on the internal market*	2 184 232	37 435	14 265	130 051	574	37	17 194	0	0	38 422	0	0	1 997 694	36 861	13 727
- das quais para exportação *exports*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Saldo bruto *Gross Balance*	26 971	1 364 366	5 636 137	612	61 912	270 910	0	747 127	4 976 902	0	0	0	26 359	555 327	388 325

nd - Não disponível/*not available*

Fonte/ Source : Comissão Europeia - DG AGRI /*European Commission - DG AGRI*

Área de Oleaginosas e Proteaginosas em Portugal

Area of Oilseeds and Protein Crops in Portugal

PRODUTO/ *PRODUCT*	**Área (ha)** / *Area (ha)*			
	2006-07	2007-08	2008-09	2009-10
GIRASSOL / *SUNFLOWER*	7 689	17 365	25 435	13 591
SOJA / *SOYA BEAN*	70	3	0	5
COLZA / *RAPE*	114	655	524	29
TOTAL OLEAGINOSAS / *TOTAL OILSEEDS*	**7 873**	**18 023**	**25 959**	**13 625**
ERVILHAS / *PEAS*	1 188	4 224	2 303	2 983
FAVAS / *BROAD BEANS*	414	998	686	809
FAVETA / *BEANS*	237	361	409	341
TREMOÇO / *LUPIN*	617	828	764	551
TOTAL PROTEAGINOSAS / *TOTAL PROTEIN CROPS*	**2 457**	**6 410**	**4 162**	**4 684**

Fonte/*Source*: IFAP

Comércio Internacional Português de Cereais (toneladas)

Portuguese Foreign Trade in Cereals (tonnes)

PRODUTO / *PRODUCT*	**2005**		**2006**		**2007**		**2008**		**2009***	
	ENT/*IMP.*	SAI./*EXP.*	ENT/*IMP.*	SAI./*EXP.*	ENT/*IMP.*	SAI./*EXP.*	ENT/*IMP.*	SAI./*EXP.*	ENT/*IMP.*	SAI./*EXP.*
ARROZ BRANQUEADO *MILLED RICE*	12 377,0	2 601,3	12 766,2	2 212,9	14 056,5	2 874,5	17 156,3	2 692,1	12 453,9	4 092,2
ARROZ COM CASCA *PADDY RICE*	51 905,3	168,3	26 474,5	277,6	4 746,5	41,5	6 087,3	1 255,7	6 414,1	19 887,5
ARROZ DESCASCADO *HUSKED RICE*	87 217,9	430,1	48 267,4	709,6	75 622,3	376,6	109 751,6	367,6	86 951,5	106,4
ARROZ PARA SEMENTE *SEED RICE*	1 138,0	0,2	2 232,3	-	1 422,2	-	1 860,2	-	1 577,0	-
ARROZ SEMIBRANQUEADO *SEMI-MILLED RICE*	3 657,4	113,9	443,2	129,9	2 300,1	226,2	1 316,1	287,2	672,6	578,7
ARROZ TRINCAS *BROKEN RICE*	1 970,5	12 602,3	1 405,5	11 301,2	2 760,2	14 870,8	1 390,6	4 411,1	1 672,7	14 050,8
AVEIA *OATS*	39 500,1	3 052,3	6 089,0	17 393,9	13 084,1	2 520,3	12 213,8	6 705,0	22 193,2	828,6
CENTEIO *RYE*	36 628,6	0,0	23 551,8	0,1	20 322,4	118,1	19 704,2	1,2	32 774,5	-
CEVADA *BARLEY*	415 987,7	73 564,5	331 769,3	59 900,5	287 612,3	21 574,7	264 534,8	2 142,6	529 834,4	64 279,7
CEVADA PARA SEMENTE *SEED BARLEY*	2 626,4	13,8	1 468,2	2,7	2 244,8	254,7	2 503,8	731,8	4 273,3	-
MILHO *MAIZE*	1 281 538,0	21 577,5	1 320 157,1	7 736,9	1 787 325,7	100 161,5	1 630 360,9	73 120,8	1 356 008,4	27 265,3
MILHO HIBRIDO PARA SEMENTE *HYBRID MAIZE FOR SOWING*	10 451,7	931,4	7 174,4	620,1	9 635,0	3 347,7	6 575,8	578,7	3 825,2	935,7
OUTRO MILHO PARA SEMENTE *OTHER MAIZE FOR SOWING*	9 420,7	1 440,0	7 326,4	344,5	7 506,2	2 104,3	50 343,4	690,7	55 165,4	2 967,7
TRIGO MOLE E MISTURA TRIGO CENTEIO SOFT WHEAT AND *MASLIN*	1 560 034,8	131 940,6	1 244 947,0	110 805,6	1 174 749,2	66 121,2	1 081.681,8	53 164,6	1 206 085,6	64 298,0
TRIGO MOLE MISTURA TRIGO CENTEIO PARA SEMENTE SOFT WHEAT AND *MASLIN FOR SOWING*	138 215,9	2 759,4	166 302,7	12 477,1	157 068,1	6 325,8	75 183,9	1 232,0	86 902,5	1 049,4
SORGO *SORGHUM*	1 600,7	67,3	1 424,0	52,4	24 202,0	1 322,0	106 773,9	10 567,0	3 627,1	5,8
SORGO HÍBRIDO PARA SEMENTE *HYBRID SORGHUM FOR SOWING*	444,9	44,4	179,8	47,8	214,6	43,6	259,9	10,6	391,5	6,7
TRIGO MOURISCO,PAINÇO E ALPISTA *BUCKWHEAT, MILLED AND CANARY SEED*	7 082,3	58,1	8 158,3	56,0	8 476,5	1 478,7	12 410,7	138,6	11 418,4	2 790,7
TRIGO DURO *DURUM WHEAT*	96 925,8	11 202,0	139 283,0	3 211,4	135 524,7	289,0	190 692,8	4 153,6	354 894,3	15 693,3
TRITICALE *TRITICALE*	1 191,9	249,3	175,9	3 291,1	557,1	1 548,8	48,3	1 315,6	146,2	2 958,1
OUTROS CEREAIS *OTHER CEREALS*	26 181,6	11 705,2	21 312,4	11 989,8	22 760,3	3 818,0	32 649,2	4 377,0	18 517,6	3 693,2
TOTAL	**3 786 097,0**	**274 521,7**	**3 370 908,3**	**242 561,0**	**3 752 190,5**	**229 417,7**	**3 623 499,2**	**167 943,4**	**3 795 799,3**	**225 487,6**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Comércio Internacional Português de Cereais (EUR)

Portuguese Foreign Trade in Cereals (EUR)

PRODUTO *PRODUCT*	2005		2006		2007		2008		2009*	
	ENT/*IMP.*	SAI./*EXP.*	ENT/*IMP.*	SAI./*EXP.*	ENT/*IMP.*	SAI./*EXP.*	ENT/*IMP.*	SAI./*EXP.*	ENT/*IMP.*	SAI./*EXP.*
ARROZ BRANQUEADO *MILLED RICE*	5 328 114	1 215 891	6 166 037	1 226 050	6 739 708	1 951 520	9 795 375	2 549 270	8 572 435	2 768 956
ARROZ COM CASCA *RICE, NOT HUSKED*	10 040 319	30 950	5 042 336	66 525	1 333 300	37 030	1 932 213	383 797	1 731 897	6 645 309
ARROZ DESCASCADO *HUSKED RICE*	24 901 261	234 248	14 153 239	401 512	21 997 552	218 633	47 573 568	210 062	35 018 098	95 158
ARROZ PARA SEMENTE *SEED RICE*	457 961	88	931 101	0	703 413		1 039 443	0	1 201 880	0
ARROZ SEMIBRANQUEADO *SEMI-MILLED RICE*	1 406 673	91 453	369 634	102 520	1 370 171	178 513	1 532 442	258 850	792 252	526 135
ARROZ TRINCAS *BROKEN RICE*	570 410	3 245 377	476 116	2 969 589	790 332	3 723 157	593 693	1 489 980	636 062	5 115 455
AVEIA *OATS*	5 730 610	435 330	1 005 554	2 333 485	2 581 132	413 726	2 533 752	1 324 169	3 084 704	125 390
CENTEIO *RYE*	4 739 542	14	3 332 382	16	3 861 370	21 909	4 930 374	268	4 434 039	0
CEVADA *BARLEY*	53 879 324	9 869 834	44 467 513	8 027 166	51 879 500	3 719 803	55 772 710	358 883	67 374 436	8 479 899
CEVADA PARA SEMENTE *SEED BARLEY*	702 736	5 891	398 420	511	796 512	24 084	784 302	134 667	1 015 560	0
MILHO *MAIZE*	160 632 776	3 074 785	184 108 270	1 259 730	294 997 074	19 314 418	310 439 414	15 493 565	197 902 039	4 575 777
MILHO HIBRIDO PARA SEMENTE *HYBRID MAIZE FOR SOWING*	11 220 181	1 922 437	10 481 620	1 339 599	11 226 885	1 495 757	12 521 846	653 061	12 139 670	2 354 667
MILHO PARA SEMENTE OUTRO *OTHER MAIZE FOR SOWING*	1 394 407	197 662	1 241 268	61 106	1 951 046	412 902	9 735 487	155 089	7 500 035	422 658
TRIGO MOLE E MISTURA TRIGO COM CENTEIO *SOFT WHEAT AND MASLIN*	196 730 719	17 276 293	172 665 567	15 862 313	224 029 710	11 679 927	241 321 576	12 687 474	184 715 958	9 567 068
TRIGO MOLE E MISTURA DE TRIGO COM CENTEIO PARA SEMENTE *SOFT WHEAT AND MASLIN FOR SOWING*	18 612 026	373 935	23 403 055	1 719 027	31 131 587	1 056 211	18 253 049	225 658	13 091 537	146 952
SORGO *SORGHUM*	297 495	29 156	326 655	23 302	4 211 824	294 183	21 785 948	2 192 258	807 576	7 924
SORGO HÍBRIDO PARA SEMENTE *HYBRID SORGHUM FOR SOWING*	236 233	32 631	173 522	40 616	56 019	35 654	178 025	8 906	73 233	7 443
TRIGO MOURISCO, PAINÇO E ALPISTA *BUCKWHEAT, MILLED AND CANARY SEED*	1 846 644	20 596	2 156 569	23 352	2 736 195	350 715	4 744 867	41 608	3 871 407	425 475
TRIGO DURO *DURUM WHEAT*	14 841 964	1 461 808	22 405 404	425 318	30 193 702	86 251	50 281 988	806 045	57 005 522	2 363 871
TRITICALE *TRITICALE*	263 919	36 071	47 618	433 791	224 379	285 989	21 775	273 105	56 861	433 311
OUTROS CEREAIS *OTHER CEREALS*	4 263 396	1 625 050	3 839 683	1 724 992	4 764 518	761 668	7 216 059	934 117	10 836 679	556 190
TOTAL	**518 096 710**	**41 179 500**	**497 191 563**	**38 040 520**	**697 575 929**	**46 062 050**	**802 987 906**	**40 180 832**	**611 861 880**	**44 617 638**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Balanço de Aprovisionamento dos Cereais (Excepto Arroz)

Cereals Supply Balance Sheet (Except Rice)

Portugal

1000 toneladas / *1000 tonnes*

Campanhas *Seasons* (a)	Produção Utilizável *Usable Production* (b)	Comércio Internacional *Foreign Trade*		Recursos Disponíveis *Available Resources*	Variação de Existências *Change in Stocks*	Utilização Interna *Domestic Utilisation*			Consumo per Capita *Per Capita Consumption (kg)*	Grau de Auto-Aprovisionamento *Degree of Self-Sufficiency (%)*
		Entrada *Imports*	Saída *Exports*			Total	Alimentação Animal *Animal Feed*	Consumo Humano *Human Consumption*		
Total de cereais *Total Cereals*										
2004/2005	1 213	3 600	272	4 541	107	4 434	2 572	1 342	127,5	27,4
2005/2006	674	3 730	442	3 962	-37	4 000	2 176	1 336	126,3	16,9
2006/2007	1 046	3 662	370	4 338	135	4 204	2 358	1 349	127,3	24,9
2007/2008	902	3 931	368	4 465	7	4 459	2 599	1 354	127,5	20,2
2008/2009 (Po)	1 164	3 769	257	4 676	75	4 601	2 521	1 597	150,4	25,3
Trigo total *Total wheat*										
2004/2005	293	1 835	184	1 944	108	1 836	590	1 161	110,3	16,0
2005/2006	81	1 927	262	1 746	-13	1 759	540	1 160	109,7	4,6
2006/2007	249	1 661	249	1 661	74	1 587	370	1 169	110,3	15,7
2007/2008	102	1 371	166	1 307	-77	1 384	165	1 173	110,5	7,4
2008/2009 (Po)	203	1 880	164	1 919	130	1 789	315	1 417	133,4	11,3
Trigo duro *Durum wheat*										
2004/2005	235	127	25	337	28	309	140	139	13,2	76,1
2005/2006	1	185	28	158	-18	176	30	140	13,2	0,6
2006/2007	7	187	20	174	4	170	20	145	13,7	4,1
2007/2008	2	214	24	192	15	177	15	156	14,7	1,1
2008/2009 (Po)	7	401	31	377	35	342	170	158	149,0	2,0
Trigo mole *Soft wheat*										
2004/2005	58	1 708	159	1 607	80	1 527	450	1 022	97,1	3,8
2005/2006	80	1 742	234	1 588	5	1 583	510	1 020	96,5	5,1
2006/2007	242	1 474	229	1 487	70	1 417	350	1 024	96,6	17,1
2007/2008	100	1 157	142	1 115	-92	1 207	150	1 017	95,8	8,3
2008/2009 (Po)	196	1 479	133	1 542	95	1 447	145	1 259	118,5	13,5
Centeio *Rye*										
2004/2005	27	28	3	52	-4	56	1	51	4,8	48,2
2005/2006	20	19	4	35	-17	52	1	47	4,4	38,5
2006/2007	24	26	3	47	-2	49	1	44	4,2	49,0
2007/2008	23	26	1	48	e	48	1	43	4,0	47,9
2008/2009 (Po)	22	20	e	42	-1	43	1	39	3,7	51,2
Cevada *Barley*										
2004/2005	26	355	19	362	-3	365	185	8	0,8	7,1
2005/2006	26	464	111	379	11	368	186	9	0,9	7,1
2006/2007	106	320	49	377	8	369	183	9	0,8	28,7
2007/2008	81	229	13	297	-37	334	150	7	0,7	24,3
2008/2009 (Po)	100	370	14	456	76	380	191	4	0,4	26,3

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Balanço de Aprovisionamento dos Cereais (Excepto Arroz)

Cereals Supply Balance Sheet (Except Rice)

Portugal

1000 toneladas / *1000 tonnes*

Campanhas *Seasons* (a)	Produção Utilizável *Usable Production* (b)	Comércio Internacional *Foreign Trade*		Recursos Disponíveis *Available Resources*	Variação de Existências *Change in Stocks*	Utilização Interna *Domestic Utilisation*			Consumo per Capita *Per Capita Consumption (kg)*	Grau de Auto-Aprovisionamento *Degree of Self-Sufficiency (%)*
		Entrada *Imports*	Saída *Exports*			Total	Alimentação Animal *Animal Feed*	Consumo Humano *Human Consumption*		
Aveia *Oats*										
2004/2005	61	31	1	91	10	81	61	13	1,2	75,3
2005/2006	25	25	7	43	-10	53	35	12	1,1	47,2
2006/2007	87	6	8	85	5	80	60	14	1,3	108,8
2007/2008	62	16	e	78	2	76	56	13	1,2	81,6
2008/2009 (Po)	92	9	1	100	4	96	75	14	1,3	95,8
Milho *Maize*										
2004/2005	789	1 320	64	2 045	-42	2 087	1 735	105	10,0	37,8
2005/2006	509	1 248	45	1 712	-6	1 718	1 370	106	10,0	29,6
2006/2007	535	1 609	47	2 097	40	2 057	1 690	110	10,4	26,0
2007/2008	605	2 131	172	2 564	85	2 479	2 100	115	10,8	24,4
2008/2009 (Po)	700	1 428	64	2 064	-120	2 184	1 840	119	11,2	32,1
Outros cereais (b) *Other cereals (b)*										
2004/2005	17	31	1	47	38	9	o	4	0,4	188,9
2005/2006	13	47	13	47	-2	50	44	2	0,2	26,0
2006/2007	45	40	14	71	10	62	54	3	0,3	72,6
2007/2008	29	158	16	171	34	138	127	3	0,3	21,0
2008/2009 (Po)	47	62	14	95	-14	109	99	4	0,4	43,1

(a) Período de referência: Julho do ano n a Junho do ano n+1 / *Reference period: July year n to June year n+1*
(b) Dados Estimados / *Estimated Data*
(Po) Dados Provisórios / *Provisional Data*

Fonte/Source: INE

Balanço de Aprovisionamento do Arroz

Rice Supply Balance Sheet

Portugal

1000 toneladas / *1000 tonnes*

Campanhas *Seasons* (a)	**Produção Utilizável** *Usable Production* (b)	**Comércio Internacional** *Foreign Trade*		**Recursos Disponíveis** *Available Resources*	**Variação de Existências** *Change in Stocks*	**Utilização Interna** *Domestic Utilisation*					**Consumo per Capita** *Per Capita Consumption (kg)*	**Grau de Auto-Aprovisionamento** *Degree of Self-Sufficiency (%)*
		Entrada *Imports*	**Saída** *Exports*			**Total**	**Sementeira** *Seeding*	**Transformação Industrial** *Industrial Processing*	**Consumo Humano** *Human Consumption*	**Alimentação Animal** *Animal Feed*		
Arroz em casca *Paddy rice*												
2004/2005	149	43	1	191	-2	193	4	185	-	-	-	77,2
2005/2006	120	32	e	152	-9	161	4	154	//	//	//	74,5
2006/2007	149	5	e	154	9	145	4	138	//	//	//	102,8
2007/2008	156	9	e	165	48	117	4	110	//	//	//	133,3
2008/2009 (Po)	151	5	4	152	55	97	4	90	//	//	//	155,7
Arroz em película *Husked rice*												
2004/2005	148	92	1	239	2	89	-	84	-	-	-	-
2005/2006	123	55	e	54	-15	69	//	67	//	//	//	178,3
2006/2007	110	78	e	188	-6	84	//	81	//	//	//	131,0
2007/2008	88	108	e	196	6	102	//	98	//	//	//	86,3
2008/2009 (Po)	72	97	e	169	2	95	//	92	//	//	//	75,8
Arroz branqueado e semi-branqueado *Milled rice and semi-milled rice* (total)												
2004/2005	171	22	3	190	15	175	-	-	166	-	15,8	97,7
2005/2006	148	18	2	164	-8	172	//	//	169	//	16,0	86,0
2006/2007	142	16	2	156	-8	164	//	//	161	//	15,2	86,6
2007/2008	138	24	3	159	-3	162	//	//	159	//	15,0	85,2
2008/2009 (Po)	121	20	2	139	-15	154	//	//	152	//	14,3	78,6
Arroz branqueado e semi-branqueado Milled rice *and semi-milled rice* (longo / *long*)												
2004/2005	165	21	3	183	15	168	-	-	159	-	15,1	98,2
2005/2006	143	17	2	158	-8	166	//	//	163	//	15,4	86,1
2006/2007	138	15	2	151	-8	159	//	//	156	//	14,7	86,8
2007/2008	135	23	2	156	-3	159	//	//	156	//	14,7	84,9
2008/2009 (Po)	119	19	1	137	-15	152	//	//	150	//	14,1	78,3
Arroz branqueado e semi-branqueado Milled rice *and semi-milled rice* (curto e médio / *short and medium*)												
2004/2005	6	1	o	7	o	7	-	-	7	-	0,7	85,7
2005/2006	5	1	e	6	e	6	//	//	6	//	0,6	83,3
2006/2007	4	1	e	5	e	5	//	//	5	//	0,5	80,0
2007/2008	3	1	1	3	e	3	//	//	3	//	0,3	100,0
2008/2009 (Po)	2	1	1	2	e	2	//	//	2	//	0,2	100,0
Trincas de arroz *Broken rice*												
2004/2005	32	11	19	24	o	24	-	-	21	1	2,0	133,3
2005/2006	27	6	13	20	-1	21	//	//	19	1	1,8	128,6
2006/2007	26	2	15	13	-7	20	//	//	18	1	1,7	130,0
2007/2008	26	2	4	24	2	22	//	//	21	1	1,9	118,2
2008/2009 (Po)	23	2	5	20	-2	22	//	//	21	1	1,9	104,5

(a) Período de referência: Setembro do ano n a Agosto do ano n+1 / *Reference period: September year n to August year n+1*

(b) Dados estimados / *Estimated data*

(Po) Dados provisórios / *Provisional data*

(e) Valor inferior a metade do módulo da unidade utilizada/ *Value less than half of the unit used*

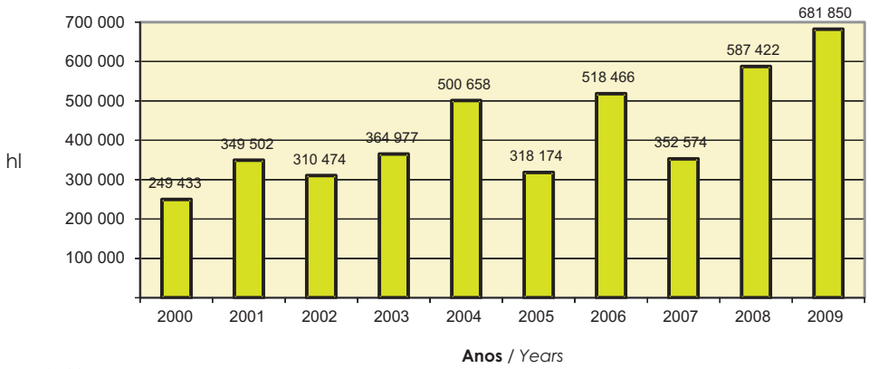
Fonte / *Source* : INE

Azeite e Azeitona de Mesa

Olive Oil and Table Olives

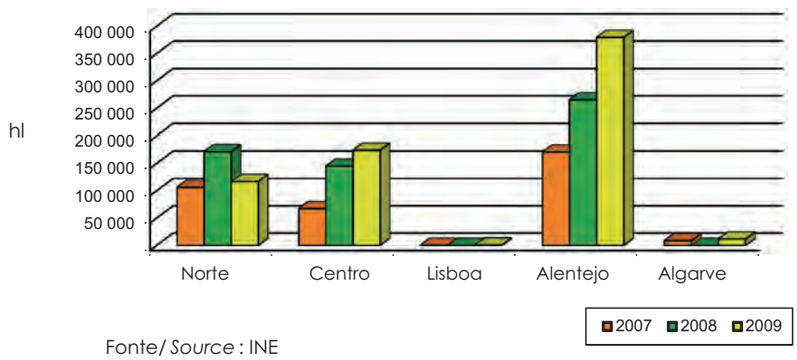
AZEITE | *OLIVE OIL*

Evolução da Produção de Azeite em Portugal / *Olive Oil Production in Portugal*



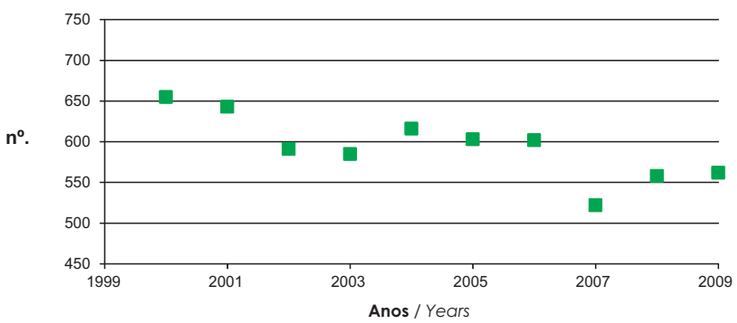
Fonte/ *Source*: INE

Produção de Azeite em Portugal, por Região (Nuts II 2002) / *Olive Oil Production in Portugal, by Region*



Fonte/ *Source* : INE

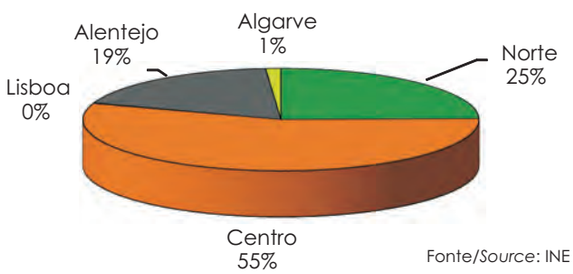
Evolução do Número de Lagares em Laboração em Portugal / *Olive Mills Operating in Portugal*



Fonte/ *Source* : INE

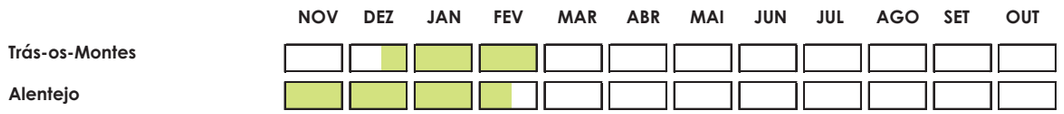
Distribuição Regional dos Lagares em Laboração em Portugal - 2009

Regional Distribution of Operating Olive Mills in Portugal



Fonte/*Source*: INE Dados provisórios / *Provisional data*

Azeitona para Azeite / *Olives for Olive Oil*
Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Produção de Azeite Segundo o Grau de Acidez, por Região (%)
Production of Olive Oil According to the Degree of Acidity by Region (%)

Região/*Region* (NUTS II 2001)	**Grau de Acidez**/*Degree of Acidity*								
	<= 0,8º	> 0,8º e / *and* <= 2º	> 2º	<= 0,8º	> 0,8º e / *and* <= 2º	> 2º	<= 0,8º	> 0,8º e / *and* <= 2º	> 2º
	2007			**2008**			**2009**		
Norte	25	5	0	26	3	0	15	2	0
Centro	12	6	1	15	8	1	17	7	1
Lisboa e Vale do Tejo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Alentejo	35	10	3	41	3	2	51	3	1
Algarve	0	1	2	0	0	0	0	1	0
Portugal	**72**	**22**	**6**	**83**	**14**	**3**	**84**	**13**	**2**

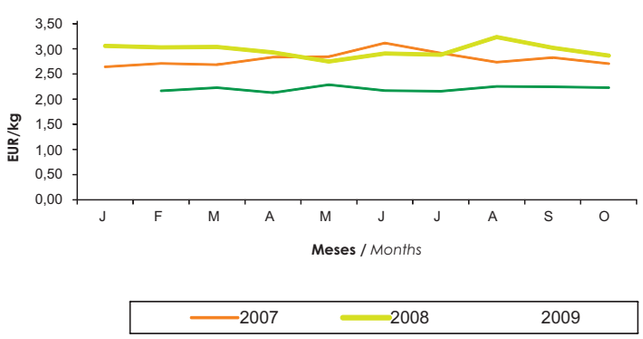
Fonte/ *Source* : INE

Nota: Colheita de azeitona iniciada no ano agrícola n e continuada nos primeiros meses de n+1

Note: Olive harvesting started in year n and proceeded over the first months of Year n+1

Azeite Virgem Extra / *Extra Virgin Olive Oil*
Cotações mais Frequentes na Produção, em Trás-os-Montes
Most Frequent Producer Prices in Trás-os-Montes

Meses *Months*	**2007** **EUR/kg**	**2008** **EUR/kg**	**2009** **EUR/kg**
Jan/*Jan*	2,33	2,80	
Fev/*Fev*	2,42	2,76	2,04
Mar/*Mar*	2,38	2,78	2,13
Abr/*Apr*	2,59	2,63	1,99
Mai/*May*	2,60	2,38	2,21
Jun/ *Jun*	2,97	2,60	2,05
Jul/ *Jul*	2,70	2,56	2,03
Ago/*Aug*	2,45	3,04	2,16
Set/ *Sep*	2,58	2,75	2,15
Out/*Oct*	2,41	2,54	2,13



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Comércio Internacional / *Foreign Trade*

PRODUTO/ *PRODUCT*	**ENTRADA** /*IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
	ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
VIRGEM NÃO LAMPANTE *NON LAMPANTE VIRGIN OIL*	**BRASIL** *BRAZIL*	9,1	27 095	**ANGOLA** *ANGOLA*	635,1	2 785 328
	ESPANHA *SPAIN*	40 306,6	85 478 869	**BRASIL** *BRAZIL*	11 758,5	42 605 246
	FRANÇA *FRANCE*	4,7	24 525	**COREIA,REPÚBLICA** *COREIA, REPUBLIC*	400,0	938 700
	SINGAPURA *SINGAPORE*	77,4	193 400	**ESPANHA** *SPAIN*	9 105,2	20 756 217
	OUTROS *OTHERS*	1,3	7 330	**E. U. AMÉRICA** *U.S.A.*	272,0	801 454
				ITÁLIA *ITALY*	1 276,7	3 096 760
				VENEZUELA *VENEZUELA*	334,7	1 633 042
				OUTROS *OTHERS*	1 540,2	5 566 343
TOTAL		**40 399,2**	**85 731 219**		**25 322,5**	**78 183 090**
VIRGEM LAMPANTE *LAMPANTE VIRGIN OIL*	**ESPANHA** *SPAIN*	2 720,7	5 010 674	**ANGOLA** *ANGOLA*	14,7	57 559
	ARÁBIA SAUDITA *SAUDI ARABIA*	0,8	8 916	**AZERBEIJÃO** *AZERBAIJAN, REP. OF*	6,7	24 060
	ALEMANHA *GERMANY*	0,0	295	**BRASIL** *BRAZIL*	969,7	3 484 329
				CANADA *CANADA*	9,0	82 547
				ESPANHA *SPAIN*	2 210,2	3 990 534
				OUTROS *OTHERS*	16,2	58 916
TOTAL		**2 721,5**	**5 019 885**		**3 226,5**	**7 697 945**
REFINADO *REFINED OIL*	**ESPANHA** *SPAIN*	25 416,5	53 211 952	**ANGOLA** *ANGOLA*	1 560,3	5 023 689
	BRASIL *BRAZIL*	135,6	388 262	**BRASIL** *BRAZIL*	9 136,7	31 178 289
	ITÁLIA *ITALY*	2 959,9	6 373 299	**CABO VERDE** *CAPE VERDE*	529,2	1 623 793
	OUTROS *OTHERS*	1 118	4 563	**ESPANHA** *SPAIN*	1 465,1	2 911 186
				E. U. AMÉRICA *U.S.A.*	907,0	2 765 313
				MOÇAMBIQUE *MOZAMBIQUE*	279,5	926 731
				VENEZUELA *VENEZUELA*	495,2	2 333 162
				OUTROS *OTHERS*	1 184,8	3 582 130
TOTAL		**28 513,1**	**59 978 076**		**15 557,9**	**50 344 293**
AZEITE TOTAL / TOTAL OLIVE OIL		**71 633,7**	**150 729 180**		**44 106,9**	**136 225 328**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Comércio Internacional Português de Azeite (toneladas)

Portuguese Foreign Trade in Olive Oil (tonnes)

PRODUTO *PRODUCT*	2005		2006		2007		2008		2009*	
	ENT/*IMP.*	**SAI.**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI.**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI.**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI.**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI.**/*EXP.*
VIRGEM NÃO LAMPANTE *NON LAMPANTE VIRGIN OIL*	36 250,8	9 192,6	42 303,0	9 583,0	44 040,2	13 817,9	45 869,4	18 818,7	40 399,2	25 322,5
VIRGEM LAMPANTE *LAMPANTE VIRGIN OIL*	539,1	1 141,7	617,8	1 731,0	1 046,4	4 553,6	796,4	5 630,4	2 721,5	3 226,5
REFINADO *REFINED OIL*	22 527,8	12 966,2	22 478,4	12 160,3	27 328,9	15 004,5	29 654,3	15 974,4	28 513,1	15 557,9

Fonte / *Source:* INE (dados revistos / *revised data*)

Comércio Internacional Português de Azeite (EUR)

Portuguese Foreign Trade in Olive Oil (EUR)

PRODUTO *PRODUCT*	2005		2006		2007		2008		2009*	
	ENT/*IMP.*	**SAI.**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI.**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI.**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI.**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI.**/*EXP.*
VIRGEM NÃO LAMPANTE *NON LAMPANTE VIRGIN OIL*	107 593 701	31 620 580	141 617 482	40 251 427	111 226 136	49 430 069	116 748 401	69 224 316	85 731 219	78 183 090
VIRGEM LAMPANTE *LAMPANTE VIRGIN OIL*	951 098	2 095 460	1 602 934	4 698 334	2 136 037	10 469 788	1 694 148	12 290 089	5 019 885	7 697 945
REFINADO *REFINED OIL*	62 271 463	47 190 163	77 956 190	54 977 823	68 484 771	55 208 193	72 391 445	60 312 030	59 978 076	50 344 293
TOTAL *TOTAL*	170 816 262	80 906 203	221 176 606	99 927 584	181 846 944	115 108 050	190 833 994	141 826 435	150 729 180	136 225 328

Fonte / *Source:* INE (dados revistos / *revised data*)

Balanço de Aprovisionamento do Azeite

Olive Oil Supply Balance Sheet

Portugal

10^3 t

Anos *Years*	**Produção utilizável** *Usable production (b)*	**Comércio Internacional** *Foreign Trade*		**Recursos disponíveis** *Available Resources*	**Variação de existências** *Change in Stocks*	**Consumo Humano** *Human Consumption*	**Capitação** *Per capita consumption (kg)*	**Grau de auto-aprovisiona-mento** *Degree of self-sufficiency (%)*
		Entradas *Imports*	**Saídas** *Exports*					
2003	29	62	22	69	5	64	6,1	45,3
2004	36	62	27	71	6	65	6,2	55,4
2005	43	62	31	74	6	68	6,4	63,2
2006	33	66	31	68	-1	69	6,5	47,8
2007	44	75	43	76	5	71	6,7	62,0
2008 (a)	37	78	40	75	3	72	6,8	51,4

(a) Dados provisórios / *Provisional data*

(b) De acordo com a metodologia comunitária apenas se considera produção utilizável, a produção interna obtida por transformação de matérias primas nacionais / *According to the Community methodology, only domestic production obtained by processing national raw materials is considered as usable production*

Fonte / *Source:* INE

Produção Mundial de Azeite Virgem

World Production of Olive Oil Virgen

Continente/País *Continent/Country*	**Produção/** *Production* (t)							
	2005	**Peso/** *Weight* **%**	**2006**	**Peso/** *Weight* **%**	**2007**	**Peso/** *Weight* **%**	**2008**	**Peso/** *Weight* **%**
Mundo/*World*	2 596 723	100	2 815 098	100	2 843 493	100	2 886 019	100
Europa/*Europe*	1 923 188	74	2 155 849	77	2 178 774	77	2 204 713	76
UE/*EU* (27)	1 916 108	74	2 152 349	76	2 173 974	76	2 199 713	76
Portugal *	31 817	1	51 847	2	49 700	2	49 700	2
Espanha/*Spain*	819 428	32	1 092 602	39	1 211 900	43	1 211 900	42
Grécia/*Greece*	386 385	15	396 196	14	331 310	12	331 310	11
Itália/*Italy*	671 315	26	603 253	21	574 261	20	600 000	21
África/*Africa*	308 794	12	305 117	11	340 495	12	353 400	12
Marrocos/*Morocco*	50 000	2	75 000	3	82 800	3	90 000	3
Tunísia/*Tunisia*	210 000	8	180 000	6	200 000	7	201 700	7
Ásia/*Asia*	337 627	13	326 555	12	300 965	11	302 077	10
Síria/*Syrian Arab Republic*	167 000	6	130 300	5	152 000	5	152 000	5
Turquia/*Turkey*	115 000	4	137 000	5	93 000	3	93 000	3
América/*America*	25 039	1	25 677	1	20 687	1	20 687	1
Oceania	2 073		1 897		2 570		5 141	

Fonte/*Source:* FAO (FAOSTAT | *© FAO Statistics Division - 23/12/2009)*

* Os dados da FAO relativos a Portugal não coincidem com os dados estatísticos nacionais.

FAO data for Portugal do not match national statistical data.

Portugal 2005 (INE): Produção/*Production* = 29 145 t

Portugal 2006 (INE): Produção/*Production* = 47 491 t

Portugal 2007 (INE): Produção/*Production* = 32 296 t

Portugal 2008 (INE): Produção/*Production* = 53 808 t

AZEITONA DE MESA | *TABLE OLIVES*

Produção de Azeitona de Mesa
Production of Table Olives

Região Agrária *Agrarian Region*	Área / *Area* (ha)						Produção / *Production (t)*					
	2007	Peso/ *Weight* %	2008	Peso/ *Weight* %	2009	Peso/ *Weight* %	2007	Peso/ *Weight* %	2008	Peso/ *Weight* %	2009	Peso/ *Weight* %
Portugal	11 219	97	11 521	100	11 235	98	8 277	89	9 346	100	9 574	102
Entre Douro e Minho	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trás-os-Montes	4 973	43	4 973	43	4 973	43	3 828	41	5 054	54	4 340	46
Beira Litoral	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Beira Interior	2 393	21	2 695	23	2 409	21	993	11	1 270	14	855	9
Ribatejo e Oeste	205	2	205	2	205	2	103	1	103	1	181	2
Alentejo	3 264	28	3 264	28	3 264	28	3 151	34	2 805	30	4 055	43
Algarve	384	3	384	3	384	3	203	2	114	1	143	2

Fonte / *Source:* INE

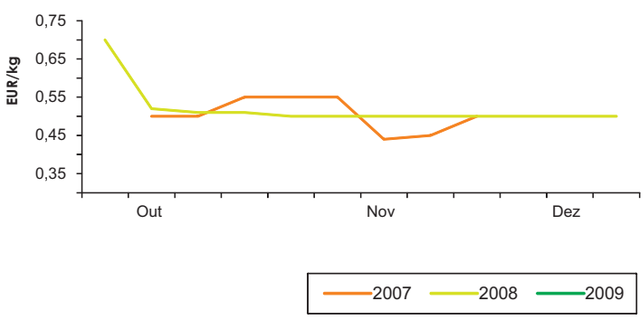
Calendário de Produção - Comercialização
Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção
Most Frequent Producer Prices

Meses *Months*	2007 EUR/kg	2008 EUR/kg	2009 EUR/kg
Set /*Set*		0,70	
Out/*Oct*	0,53	0,51	0,43
Nov/*Nov*	0,46	0,50	0,46
Dez/*Dec*		0,50	0,45

Fonte/*Source*: GPP - SIMA



Comércio Internacional / *Foreign Trade*

PRODUTO/ *PRODUCT*	**ENTRADA** /*IMPORTS* - **2009**			**SAÍDA** / *EXPORTS* - **2009**		
	ORIGEM *ORIGIN*	**1000 Kg**	**EUR**	**DESTINO** *DESTINATION*	**1000 Kg**	**EUR**
AZEITONA FRESCA *FRESH OLIVES*	**ESPANHA** *SPAIN*	850,6	375 542	**ESPANHA** *SPAIN*	17,873	32 893
				FRANÇA *FRANCE*	12,8	22 804
				LUXEMBURGO *LUXEMBOURG*	3,7	6 233
				OUTROS *OTHERS*	5,4	12 203
TOTAL		**850,6**	**375 542**		**39,8**	**74 133**
AZEITONA DE CONSERVA *OLIVES FOR PRESERVING*	**ALEMANHA** *GERMANY*	11,6	21 527	**ANGOLA** *ANGOLA*	1 056,5	1 676 258
	BÉLGICA *BELGIUM*	11,4	56 321	**BRASIL** *BRAZIL*	735,4	1 193 859
	ESPANHA *SPAIN*	7 450,2	8 049 782	**CANADÁ** *CANADA*	998,8	1 040 182
	E U. AMÉRICA *U.S.A.*	58,5	61 991	**E U. AMÉRICA** *U.S.A.*	5 874,5	5 171 706
	OUTROS *OTHERS*	12,7	12 808	**FRANÇA** *FRANCE*	711,4	1 294 269
				FED. DA RUSSIA *RUSSIAN FEDER.*	3 351,6	3 760 408
				OUTROS *OTHERS*	3 356,1	4 417 157
TOTAL		**7 544,4**	**8 202 429**	**TOTAL**	**16 084,2**	**18 553 839**
AZEITONA CONSERVADA *PRESERVED OLIVES*	**ESPANHA** *SPAIN*	8 172,1	6 133 521	**ANGOLA** *ANGOLA*	40,0	114 102
	OUTROS *OTHERS*	1,4	6 044	**BIELORRÚSSIA** *BELARUS*	88,9	95 011
				BRASIL *BRAZIL*	37,0	72 288
				ESPANHA *SPAIN*	3 753,9	804 076
				OUTROS *OTHERS*	101,5	121 052
TOTAL		**8 173,5**	**6 139 565**	**TOTAL**	**4 021,2**	**1 206 529**
AZEITONA TOTAL		**16 568,6**	**14 717 536**		**20 145,3**	**19 834 501**

Fonte / *Source*: INE (dados provisórios / *provisional data*)

Balanço de Aprovisionamento da Azeitona (Azeitona de Mesa e Azeitona para Azeite)

Olives Supply Balance Sheet (Table Olives and Olives for Olive Oil)

Portugal 10^3 t

Anos *Years*	**Produção utilizável** *Usable production*	**Comércio Internacional** *Foreign Trade*		**Recursos disponíveis** *Available Resources*	**Variação de existências** *Change in Stocks*	**Utilização interna** *Domestic utilisation*		**Capitação** *Per capita consumption* (kg)	**Grau de auto-aprovisionamento** *Degree of self-sufficiency* (%)
		Entrada *Imports*	**Saída** *Exports*			**Total** *Total*	**Transformação** *industrial Processing*		
2002	234	15	11	238	2	236	217	1,8	99,2
2003	232	14	9	237	2	235	216	1,8	98,7
2004	263	17	11	269	4	265	246	1,8	99,2
2005	294	11	10	295	-4	299	281	1,7	98,3
2006	252	15	13	254	(b)	254	236	1,7	99,2
2007	344	14	24	334	-13	347	331	1,5	99,1
2008 (a)	245	17	28	234	-10	244	231	1,2	100,4

(a) Dados provisórios / *Provisional data*

(b) Valor inferior a metade do módulo da unidade utilizada/ *Value below half of the modulus of the unit used*

Fonte / *Source* : INE

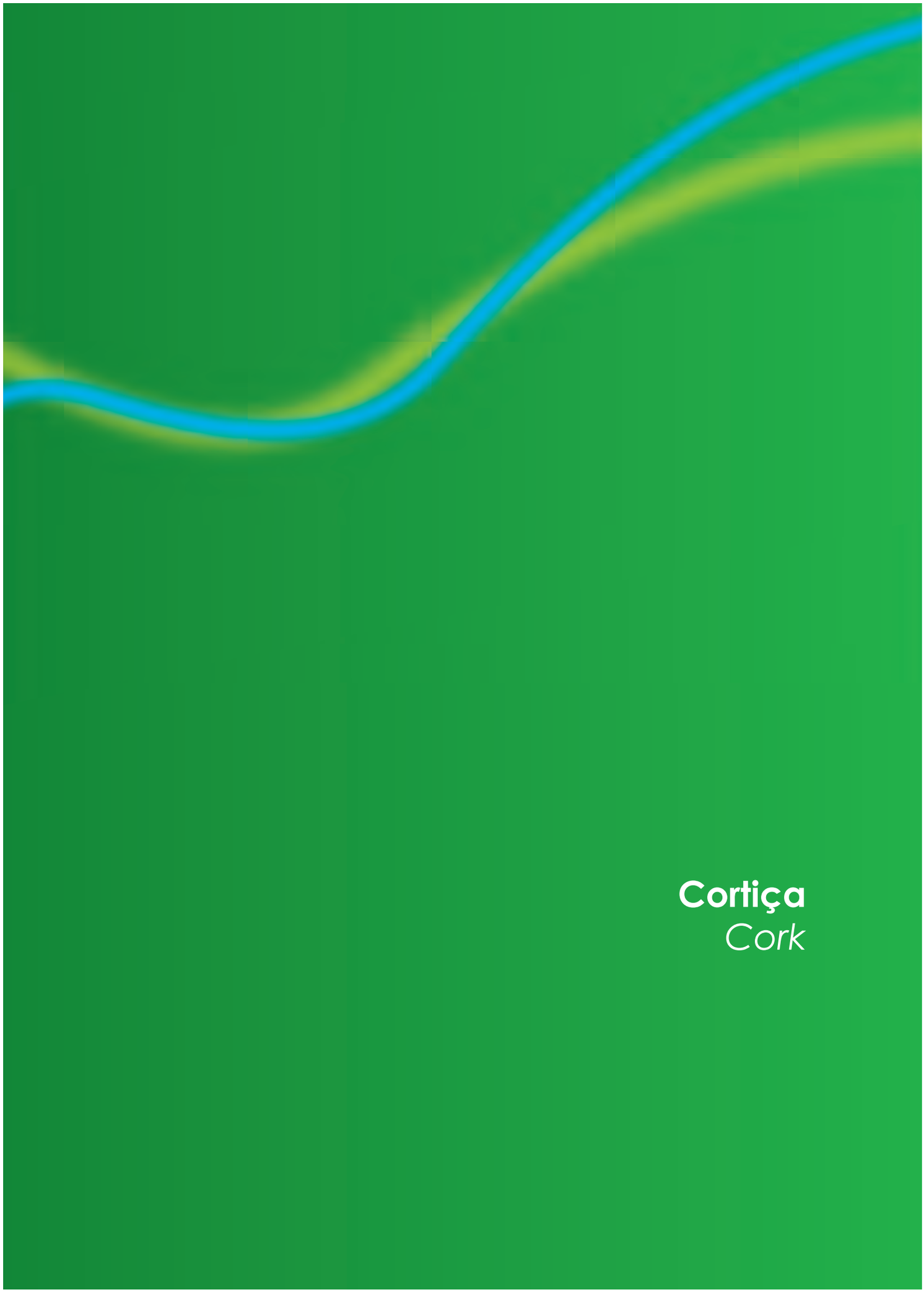
Produção Mundial de Azeitona*

World Production of Olives

Continente / País *Continent / Country*	**Área /*Area* (ha)**					**Produção /*Production* (t)**				
	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Weight* %	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**Peso/** *Weight* %
Mundo/*World*	9 134 118	9 189 742	10 102 325	10 839 026	100	15 921 342	18 229 215	17 365 488	17 365 488	100
Europa/ *Europe*	4 854 353	4 903 019	5 008 133	5 058 619	47	10 762 236	12 002 338	12 572 583	12 572 583	72
UE 27 / *EU* (27)	4 812 943	4 862 136	4 972 046	5 022 512	46	10 696 038	11 944 078	12 509 084	12 606 592	73
Portugal **	376 524	379 400	379 400	379 400	4	211 873	373 400	375 000	375 000	2
Espanha/ *Spain*	2 465 258	2 483 697	2 600 000	2 600 000	24	4 021 720	5 679 021	6 222 100	6 222 100	36
Grécia / *Greece*	797 029	796 972	800 000	800 000	7	2 646 447	2 432 507	2 444 230	2 444 230	14
Itália / *Italy*	1 141 269	1 167 862	1 161 311	1 211 776	11	3 774 812	3 415 683	3 429 771	3 512 660	20
África /*Africa*	2 817 028	2 711 759	3 505 153	4 015 600	37	2 606 489	2 415 943	2 349 052	2 349 052	14
Marrocos/*Morocco*	600 000	522 800	530 900	547 600	5	750 000	631 210	659 100	765 380	4
Tunísia /Tunisia	1 700 000	1 700 000	2 500 000	3 000 000	28	1 050 000	1 050 000	998 000	1 183 000	7
Ásia/Asia	1 369 551	1 495 489	1 487 720	1 663 488	15	2 144 365	3 551 242	2 003 745	2 003 745	12
Síria/ Syrian Arab Republic	445 000	565 000	600 498	600 498	6	501 000	1 190 780	495 310	495 310	3
Turquia/ Turkey	644 166	651 820	620 000	774 370	7	1 200 000	1 766 749	1 075 854	1 464 248	8
América /America	88 186	71 475	90 819	90 819	1	385 211	217 515	382 985	382 985	2
América do Norte /Northern America	12 950	12 545	12 141	12 141	0	128 820	21 320	120 200	120 200	1
América Central/Central America	8 627	8 218	9 112	9 112	0	16 514	13 142	19 436	19 436	0
América do Sul / South America	66 609	50 712	69 566	69 566	1	239 877	183 053	243 349	243 349	1
Oceania	5 000	8 000	10 500	10 500	0	23 041	42 177	57 123	57 123	0

* Azeitona de mesa e azeitona para azeite / *Table olives and olives for olive oil*

** Os dados da FAO relativos a Portugal não coincidem com os dados estatísticos nacionais
FAO data for Portugal do not match national statistical data.
Portugal 2005 (INE): Área /Area= 376 524 ha; Produção /*Production* = 211 875 t
Portugal 2006 (INE): Área /Area= 379 420 ha; Produção /*Production* = 373 396 t
Portugal 2007 (INE): Área /Area= 379 616 ha; Produção /*Production* = 212 245 t
Portugal 2008 (INE): Área /Area= 380 714 ha; Produção /*Production* = 345 825 t

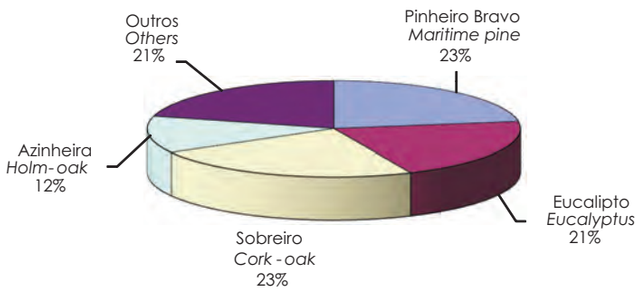

Cortiça
Cork

CORTIÇA | *CORK*

Evolução da Área Florestal por Espécie, no Continente
Forest Area by Species in Mainland Portugal

1000 ha

Anos/*Years* **Espécies**/*Species* **(1)**	**1995-98**	**2005-06**	**Var. 2005-06/1995-98 %**
Pinheiro Bravo *Maritime pine*	976,1	710,6	-37,4
Eucalipto *Eucalyptus*	672,1	646,7	-3,9
Sobreiro *Cork-oak*	712,8	736,7	3,2
Azinheira *Holm-oak*	461,6	388,3	-18,9
Carvalho *Oak*	130,9	117,9	-11,0
Pinheiro Manso *Stone pine*	77,6	83,9	7,5
Castanheiro *Chestnut tree*	40,5	28,2	-43,6
Outras (2) *Others (2)*	129,3	424,5	69,5
Total	3 200,9	3 136,8	-2,0

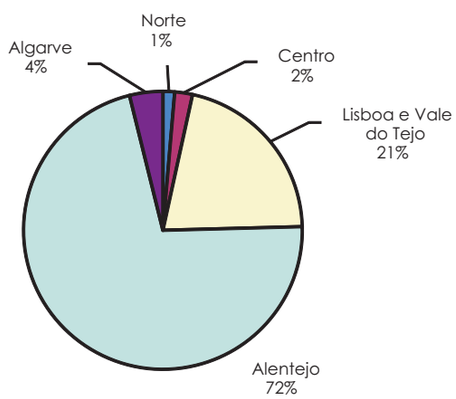


(1) Povoamentos puros, mistos dominantes e jovens / (1) *Single-species, mixed and young stands*
(2) Inclui as folhosas diversas, resinosas diversas, outras formações lenhosas e diversas e povoamentos jovens
(2) It includes different hardwoods, different softwoods, other different woody plants and young stands
Fonte/Source : AFN - Inventário Florestal Nacional (IFN 2005-06) / *AFN - National Forestry Inventory (IFN 2005-06)*

Distribuição Regional do Sobreiro
Regional Distribution of Cork-Oak

1000 ha

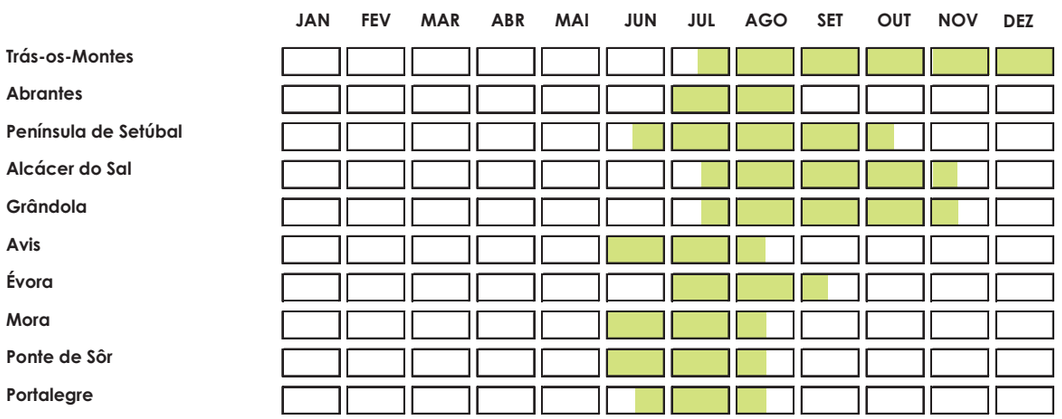
Anos/*Years* **Espécies**/*Species* **(1)**	**1995-98**	**2005-06**	**Var. 2005-06/1995-98 %**
Norte	21,3	10,0	-113
Centro	27,9	15,2	-84
Lisboa e Vale do Tejo	139,8	155,9	10
Alentejo	483,9	527,2	8
Algarve	39,9	28,4	-40
Continente *Mainland Portugal*	712,8	736,7	3



Fonte/ *Source*: AFN - Inventário Florestal Nacional (IFN 2005-06) / *AFN - National Forestry Inventory (IFN 2005-06)*

Calendário de Produção - Comercialização

Production - Marketing Calendar



Cotações Mais Frequentes na Produção

Most Frequent Producer Prices

	Trás-os-Montes			Lisboa e Vale do Tejo			Alentejo		
Meses *Months*	**2007** EUR/arroba	**2008** EUR/arroba	**2009** EUR/arroba	**2007** EUR/arroba	**2008** EUR/arroba	**2009** EUR/arroba	**2007** EUR/arroba	**2008** EUR/arroba	**2009** EUR/arroba
Maio/*Mai*							28,38	31,67	
Jun/*Jun*	30,00			22,50	22,50	15,00	26,55	28,75	21,88
Jul/*Jul*	30,00	23,33	10,00	22,50	22,50	15,00	29,40	30,24	21,23
Ago/*Aug*	29,50	25,00	12,50	25,00	22,50	15,00	29,36	30,23	21,64
Set/*Sep*	25,00	23,75	12,50	25,00	22,50	15,00	30,00	31,72	20,28
Out/*Oct*	25,00	25,00	12,50		22,50	15,00	29,17	31,21	20,40
Nov/*Nov*	25,00	25,00	12,50						18,00
Dez/*Dec*	25,00	25,00	12,50						

Nota: Cotações da cortiça amadia, com extracção e empilhamento por conta do produtor; 1 arroba=15 Kg
Note: Prices fo amadia cork, harvested and stacked by the producer

Fonte/ Source : GPP - SIMA

Produção Mundial de Cortiça

World Production of Cork

Continente/País *Continent/Country*	**Área/** *Area* **(ha)**	**Peso**/*Share* %	**Prdução** *Production* **(t)**	**Peso**/*Share* %
Mundo/ *World*	2 275 000	100	340 000	100
Europa/ *Europe*	1 426 000	63	296 000	87
Portugal	736 000	32	185 000	54
Espanha/ *Spain*	500 000	22	88 000	26
França/ *France*	100 000	4	5 000	1
Itália/ *Italy*	90 000	4	18 000	5
África/ *Africa*	849 000	37	44 000	13
Argélia/*Algeria*	410 000	18	20 000	6
Marrocos/ *Morocco*	340 000	15	15 000	4
Tunísia/*Tunisia*	99 000	4	9 000	3

Fonte/*Source* : AFN - IFN 2005/2006

Indústria de Transformação de Cortiça - 2008 e 2009

Cork Processing Industry

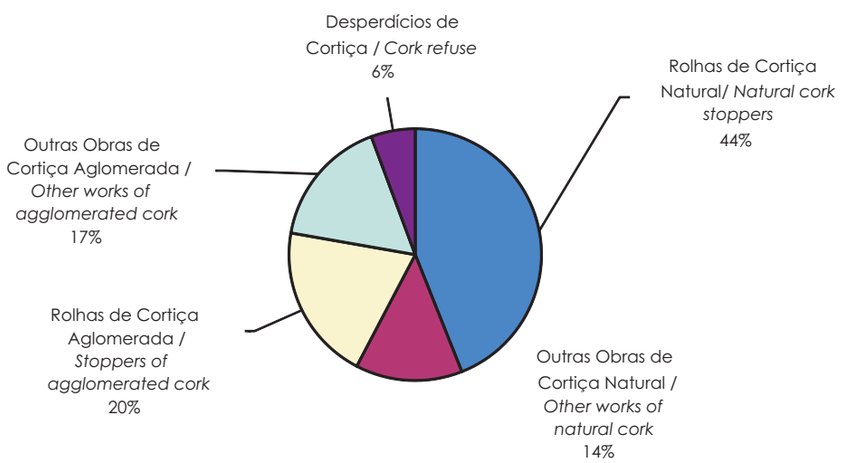
Produtos Produzidos / *Products Produced*	**Quantidades** / *Quantities* **(1000 kg)**			**Valor das vendas** *Total Sales* **(1000 EUR)**
	Produzidas *Produced*		**Vendidas** *Sold*	
	2008 [1]		**2009**	
Rolhas de cortiça natural *Natural cork stoppers*	17 846	16 655	16 312	369 129
Cortiça natural, sem a crosta ou simplesmente esquadriada ou em cubos, chapas, folhas, tiras, forma quadrada ou rectangular, inclui os esboços com arestas vivas e rolhas *Natural cork, debacked or roughly squared, or in rectangular (including square) blocks, plates, sheets or strip (including sharp-edged blanks for corks or stoppers)*	80 393	52 341	38 255	114 905
Rolhas de cortiça aglomerada, cilíndricas, excepto para vinhos espumantes *Agglomerated cork stoppers, cylindrical, except for sparkling wine*	22 522	28 312	19 589	101 559
Outras obras de cortiça aglomerada: cilindros maciços, discos, cubos, blocos e ladrilhos de qualquer formato *Other articles of agglomerated cork: solid cylinders, discs, cubes, blocks and tiles of any shape*	55 240	45 241	43 889	92 070
Rolhas de cortiça aglomerada, cilíndricas, para vinhos espumantes *Agglomerated cork stoppers, cylindrical, for sparkling wine*	7 412	8 968	8 955	67 026
Desperdícios de cortiça; cortiça triturada, granulada ou pulverizada *Waste cork; crushed, granulated or ground cork*	202 842	179 528	89 070	47 458
Cortiça aglomerada; outras obras de cortiça aglomerada, n.e. (inclui rolhas (excepto cilíndricas), juntas, artigos de decoração e de isolamento) *Agglomerated cork; other articles of agglomerated cork n.e.s. (including stoppers, except cylindrical), gaskets, decoration and insulation articles*	34 800	25 878	25 619	47 079
TOTAL				**839 227**

Fonte/ *Source*: INE - Estatísticas de Produção Industrial / INE- *Industrial Production Statistics*

(1) Valor Rectificado / *Rectified Value*

Vendas da Indústria de Transformação de Cortiça - (2009 - Total: 839 226 896 EUR)

Sales by the Cork Processing Industry



Comércio Internacional / *Foreign Trade*

PRODUTO/ *PRODUCT*	ENTRADA /*IMPORTS* - 2009			SAÍDA /*EXPORTS* - 2009		
	ORIGEM *ORIGIN*	1000 Kg	EUR	DESTINO *DESTINATION*	1000 Kg	EUR
CORTIÇA NATURAL *NATURAL CORK*	**CHINA** *CHINA*	1 639,5	928 062	**ALEMANHA** *GERMANY*	1 709,4	2 297 169
	ESPANHA *SPAIN*	42 770,9	61 889 195	**CHINA** *CHINA*	2 507,1	5 948 888
	ITÁLIA *ITALY*	427,4	1 532 248	**ESPANHA** *SPAIN*	15 873,6	14 101 138
	MARROCOS *MOROCCO*	2 174,6	1 101 058	**E. U. AMÉRICA** *U.S.A.*	913,9	2 032 020
	TUNÍSIA *TUNISIA*	1 248,5	581 727	**ITÁLIA** *ITALY*	4 072,9	6 648 556
	OUTROS *OTHERS*	373,5	261 762	**ÍNDIA** *INDIA*	1 552,1	1 271 280
				PAÍSES BAIXOS *NETHERLANDS*	2 546,9	1 960 734
				OUTROS *OTHERS*	4 569,8	6 956 491
TOTAL		**48 634,4**	**66 294 052**		**33 745,7**	**41 216 276**
OBRAS DE CORTIÇA NATURAL *PRODUCTS MADE OF NATURAL CORK*	**ARGENTINA** *ARGENTINA*	102,1	2 717 041	**ALEMANHA** *GERMANY*	731,6	18 991 733
	CHILE *CHILE*	37,6	1 409 512	**ARGENTINA** *ARGENTINA*	668,2	10 391 441
	ESPANHA *SPAIN*	657,3	3 802 654	**CHILE** *CHILE*	636,7	14 965 626
	E. U. AMÉRICA *U.S.A.*	109,9	3 582 377	**ESPANHA** *SPAIN*	1 459,5	36 864 211
	FRANÇA *FRANCE*	847,0	1 637 237	**E. U. AMÉRICA** *U.S.A.*	1 793,9	63 836 008
	MARROCOS *MOROCCO*	269,5	2 552 884	**FRANÇA** *FRANCE*	3 848,9	92 027 978
	TUNÍSIA *TUNISIA*	225,0	2 076 810	**ITÁLIA** *ITALY*	1 149,3	28 986 275
	OUTROS *OTHERS*	136,2	2 020 448	**OUTROS** *OTHERS*	2 999,2	63 723 390
TOTAL		**2 384,4**	**19 798 963**		**13 287,4**	**329 786 662**
CORTIÇA AGLOMERADA E SUAS OBRAS *CONGLOMERATE CORK AND CORRESPONDING PRODUCTS*	**ALEMANHA** *GERMANY*	14,8	78 533	**ALEMANHA** *GERMANY*	20 920,2	40 737 753
	CANADÁ *CANADA*	7,1	35 079	**CANADÁ** *CANADA*	3 776,9	9 615 554
	CHILE *CHILE*	16,5	113 172	**CHINA** *CHINA*	1 947,9	6 660 533
	CHINA *CHINA*	28,8	293 853	**ESPANHA** *SPAIN*	5 662,3	25 652 930
	ESPANHA *SPAIN*	561,4	3 064 232	**E. U. AMÉRICA** *U.S.A.*	11 920,2	41 606 630
	E. U. AMÉRICA *U.S.A.*	72,8	470 500	**FRANÇA** *FRANCE*	9 009,7	49 796 010
	FRANÇA *FRANCE*	43,1	200 301	**ITÁLIA** *ITALY*	6 626,0	27 941 181
	JAPÃO *JAPAN*	16,5	71 193	**FEDERAÇÃO RUSSA** *RUSSIAN FEDERATION*	4 471,5	12 319 807
	OUTROS *OTHERS*	15,6	105 656	**OUTROS** *OTHERS*	26 563,0	79 233 285
TOTAL		**776,7**	**4 432 519**		**90 897,7**	**293 563 683**
TOTAL *TOTAL*			**90 525 534**			**664 566 621**

FONTE/ *SOURCE* : INE (dados provisórios / *provisional data)*

Comércio Internacional Português de Cortiça (toneladas)

Portuguese Foreign Trade in Cork (tonnes)

PRODUTO *PRODUCT*	2005		2006		2007		2008		2009*	
	ENT/*IMP.*	**SAI.**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI.**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI.**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI.**/*EXP.*	**ENT**/IMP.	**SAI.**/*EXP.*
CORTIÇA NATURAL *NATURAL CORK*	65 987,1	42 783,7	63 201,5	47 550,2	66 352,3	42 693,6	64 200,6	40 382,8	48 634,4	33 745,7
OBRAS DE CORTIÇA NATURAL *PRODUCTS MADE OF NATURAL CORK*	5 117,1	19 583,1	3 933,4	21 828,7	2 940,8	21 184,9	1 560,3	16 647,6	2 384,4	13 287,4
CORTIÇA AGLOMERADA E SUAS OBRAS *CONGLOMERATE CORK AND CORRESPONDING PRODUCTS*	1 970,0	88 619,2	2 460,5	94 025,5	2 825,5	95 923,8	2 285,9	97 762,8	776,7	90 897,7

NOTA: Inclui a cortiça das posições 4501 a 4504 da N.C.

NOTE: It includes cork from positions 4501 to 4504 of the CN

FONTE/ *SOURCE* : INE (dados revistos / *revised data)*

Comércio Internacional Português de Cortiça (EUR)

Portuguese Foreign Trade in Cork (EUR)

PRODUTO *PRODUCT*	2005		2006		2007		2008		2009*	
	ENT/*IMP.*	**SAI.**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI.**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI.**/*EXP.*	**ENT**/*IMP.*	**SAI.**/*EXP.*	**ENT**/IMP.	**SAI.**/*EXP.*
CORTIÇA NATURAL *NATURAL CORK*	105 509 766	60 790 709	101 885 736	73 649 233	108 650 102	68 563 727	101 868 600	62 328 309	66 294 052	41 216 276
OBRAS DE CORTIÇA NATURAL *PRODUCTS MADE OF NATURAL CORK*	30 660 751	425 530 407	27 051 575	429 841 638	22 324 384	440 032 224	23 563 777	404 599 417	19 798 963	329 786 662
CORTIÇA AGLOMERADA E SUAS OBRAS *CONGLOMERATE CORK AND CORRESPONDING PRODUCTS*	9 271 982	329 435 546	9 633 599	330 434 050	10 608 207	333 375 061	6 852 889	333 656 253	4 432 519	293 563 683
TOTAL	**145 442 499**	**815 756 662**	**138 570 910**	**833 924 921**	**141 582 693**	**841 971 012**	**132 285 266**	**800 583 979**	**90 525 534**	**664 566 621**

NOTA: Inclui a cortiça das posições 4501 a 4504 da N.C.

NOTE: It includes cork from positions 4501 to 4504 of the CN

FONTE/ *SOURCE* : INE (dados revistos / *revised data)*

Produtos Animais

Animal Production

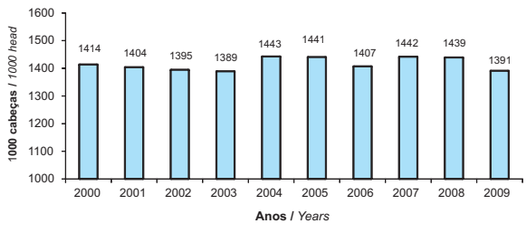
Bovinos

Cattle

BOVINOS | *CATTLE*

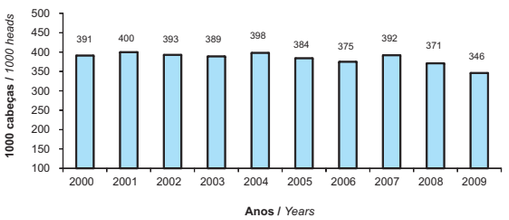
Efectivo | *Herd*

Evolução do Efectivo Bovino Total
Total Cattle Herd



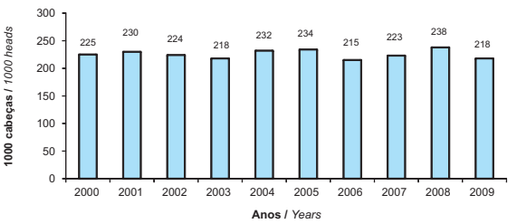
Fonte / *Source:* INE (2008 - dados provisórios / *provisional data*)

Evolução do Efectivo de Vitelos
Calf Herd



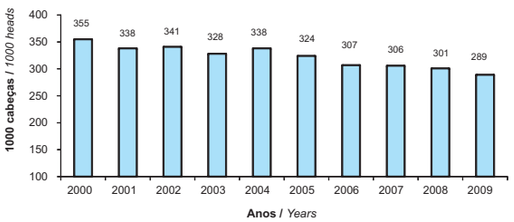
Fonte / *Source:* INE (2008 - dados provisórios / *provisional data*)

Evolução do Efectivo de Bovinos Com 1 a 2 Anos
1 - 2 Years Old Cattle Herd



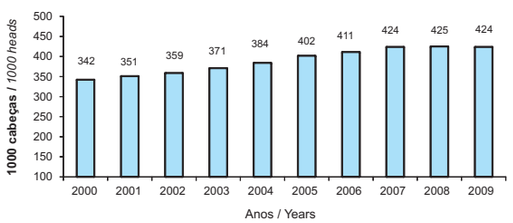
Fonte / *Source:* INE (2008 - dados provisórios / *provisional data*)

Evolução do Efectivo de Vacas Leiteiras
Dairy Herd



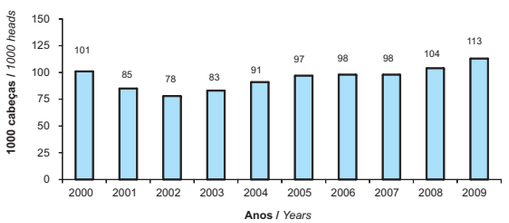
Fonte / *Source:* INE (2008 - dados provisórios / *provisional data*)

Evolução do Efectivo de Vacas Aleitantes
Suckler Herd



Fonte / *Source:* INE (2008 - dados provisórios / *provisional data*)

Evolução do Efectivo de Outros Bovinos
Other Cattle Herd



Fonte / *Source:* INE (2008 - dados provisórios / *provisional data*)

Estrutura e Distribuição Regional do Efectivo Bovino - 2 0 0 9

Composition and Regional Distribution of The Cattle Herd - 2 0 0 9

1 de Dezembro - *December 1st* — 1000 cabeças / 1000 heads

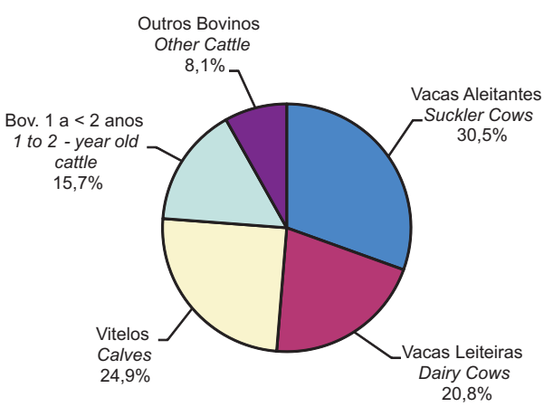
NUTS II	BOVINOS COM MENOS DE 1 ANO *BOVINE ANIMALS LESS THAN 1 YEAR OLD*				BOVINOS DE 1 A MENOS DE 2 ANOS *BOVINE ANIMALS FROM 1 TO 2 YEARS OLD*				BOVINOS COM 2 ANOS E MAIS *BOVINE ANIMALS 2 YEARS OLD AND OLDER*							TOTAL
	TOTAL	Vitelos de Carne *Veal Calves*	Outros *Other*		TOTAL	Machos *Males*	Fêmeas *Females*		TOTAL	Machos *Males*	Novilhas *Heifers*		Vacas *Cows*			
			Machos *Males*	Fêmeas *Females*			Reprodutoras *Breeding*	Outras *Other*			Reprodutoras *Breeding*	Outras *Other*	TOTAL	Leiteiras *Dairy*	Outras *Other*	
E.D.MINHO	66	22	18	27	51	15	32	4	140	5	10	2	123	91	32	256
T.MONTES	21	16	1	4	6	1	5	1	39	2	2	e	35	11	24	67
B.LITORAL	31	7	11	13	20	7	11	2	51	2	2	1	47	39	7	102
B.INTERIOR	15	5	5	5	9	2	6	1	39	2	6	1	31	7	24	63
RIB.OESTE	46	10	18	18	30	13	14	3	73	7	12	1	54	21	33	149
ALENTEJO	99	7	48	43	56	15	37	4	340	12	31	2	295	21	274	495
ALGARVE	3	1		1	1	1	1	e	5	e	1	e	4	e	3	9
CONTINENTE *MAINLAND*	281	68	102	111	173	53	104	15	687	30	64	6	588	190	397	1 141
AÇORES/*AZORES*	64	12	21	31	44	11	30	3	137	3	9	1	124	99	25	245
MADEIRA	1	e	e	1	1	1	e	e	2	e	e	e	2	1	1	5
PORTUGAL	346	80	124	142	218	65	135	18	826	34	73	6	713	289	424	1.391

Nota: 1) devido a arredondamento, os totais podem não ser iguais à soma das parcelas; 2) e - valor inferior a 500
Note: 1) due to rounding, totals may be different from the sum of parts; 2) e - below 500
Fonte / *Source:* INE (dados provisórios / *provisional data*)

Estrutura do Efectivo Bovino - 2009

Composition of the Cattle Herd - 2009

(Total: 1 391 000 cabeças / *heads***)**

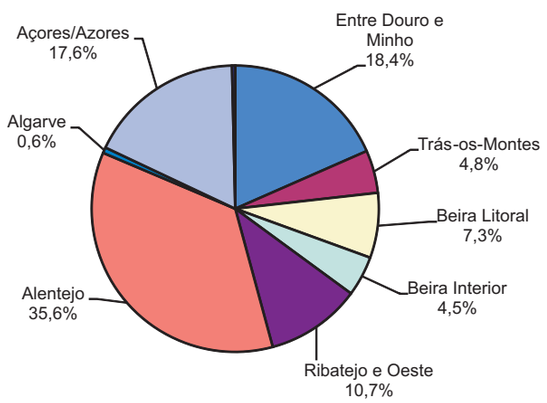


Fonte/*Source*: INE (* dados provisórios/*provisional data*)

Distribuição Regional do Efectivo Bovino - 2009

Regional Distribution of the Cattle Herd - 2009

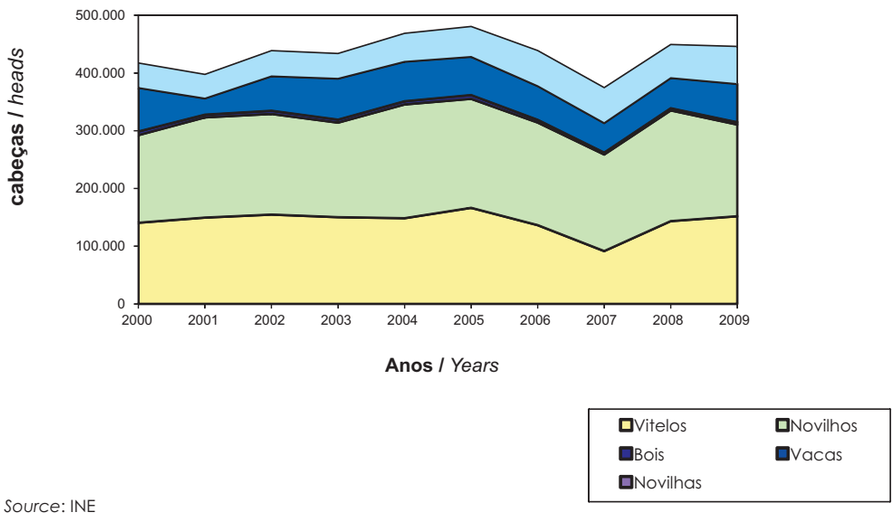
(Total: 1 391 000 cabeças / *heads***)**



Fonte/*Source*: INE (* dados provisórios/*provisional data*)

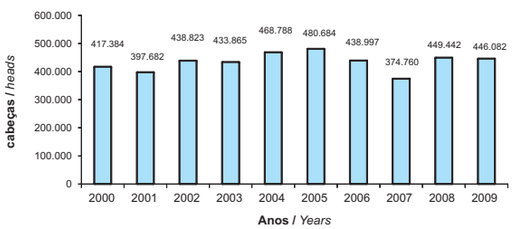
Abates Aprovados para Consumo | *Slaughters Approved for Consumption*

Evolução do Abate de Bovinos por Categorias
Cattle Slaughters by Category



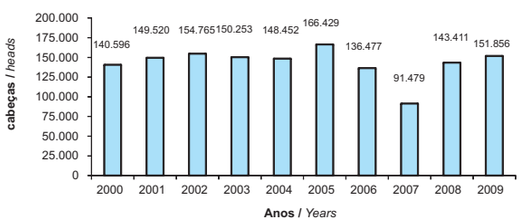
Fonte / *Source*: INE

Evolução do Abate de Bovinos
Cattle Slaughters



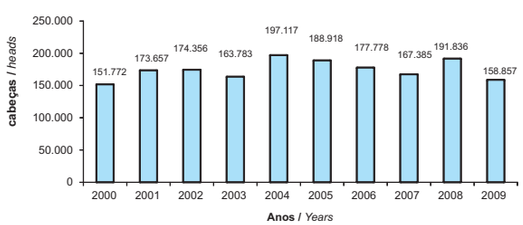
Fonte / *Source*: INE

Evolução do Abate de Vitelos
Calf Slaughters



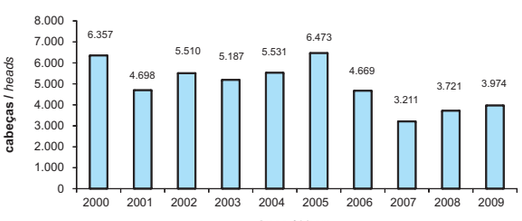
Fonte / *Source*: INE

Evolução do Abate de Novilhos
Young Bull Slaughters



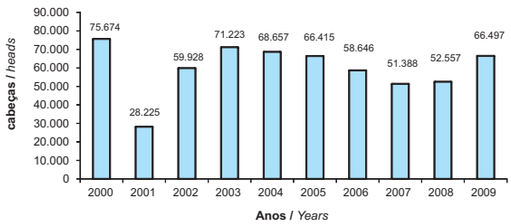
Fonte / *Source*: INE

Evolução do Abate de Bois
Steer Slaughters



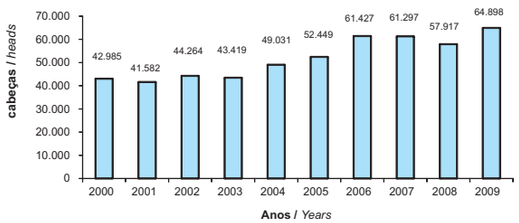
Fonte / *Source*: INE

Evolução do Abate de Vacas
Cow Slaughters



Fonte / *Source*: INE

Evolução do Abate de Novilhas
Heifer Slaughters



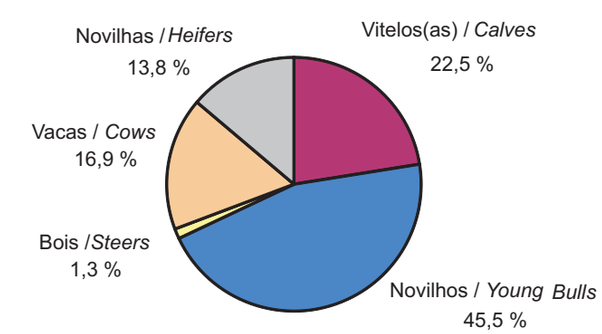
Fonte / *Source*: INE

Abates de Bovinos Aprovados para Consumo
Cattle Slaughters Approved for Consumption

Categorias *Categories*	**2008**			**2009**		
	Cabeças *Heads*	**Toneladas** *Tonnes*	**Peso médio (Kg/cabeça)** *Average Weight (Kg/head)*	**Cabeças** *Heads*	**Toneladas** *Tonnes*	**Peso médio (Kg/cabeça)** *Average Weight (Kg/head)*
Vitelos(as) / *Calves*	143 411	21 031	146,6	151 856	23 152	152,5
Novilhos / *Young Bulls*	191 836	59 190	308,5	158 857	46 863	295,0
Bois / *Steers*	3 721	1 191	320,1	3 974	1 316	331,2
Vacas / *Cows*	52 557	13 842	263,4	66 497	17 453	262,5
Novilhas / *Heifers*	57 917	13 286	229,4	64 898	14 212	219,0
TOTAL	**449 442**	**108 540**	**241,5**	**446 082**	**102 996**	**230,9**

Nota: Os dados referem-se apenas a abates submetidos a inspecção sanitária (no Continente, Açores e Madeira)
Note: Data refer only to slaughters submitted to health inspection (in Mainland Portugal, Azores and Madeira)
Fonte/*Source:* INE

Abates de Bovinos Aprovados para Consumo - 2009
Cattle Slaughters Approved for Consumption - 2009
(total: 102 996 Toneladas/*tonnes***)**



Fonte / *Source*: INE

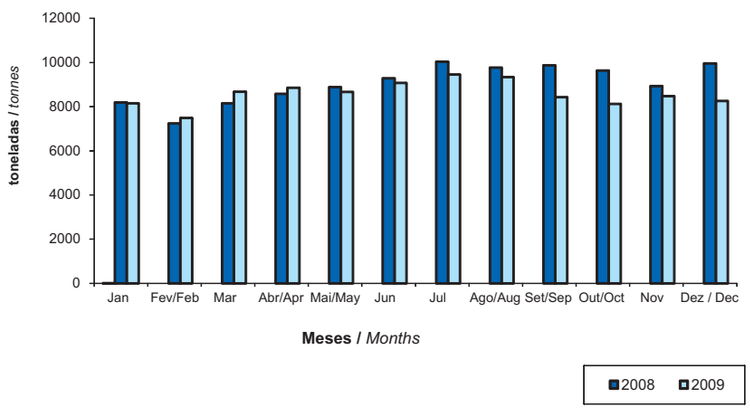
Abates Mensais de Bovinos Aprovados para Consumo

Monthly Cattle Slaughters Approved for Consumption

Meses *Months*	Cabeças / *Heads*		Var. 09/08	Toneladas / *Tonnes*		Var. 09/08
	2008	2009	%	2008	2009	%
Jan	32 499	35 178	8,2	8 194	8 153	-0,5
Fev/*Feb*	28 860	32 599	13,0	7 238	7 483	3,4
Mar	32 564	37 269	14,4	8 152	8 676	6,4
Abr/*Apr*	33 822	38 141	12,8	8 581	8 856	3,2
Mai/*May*	34 762	36 663	5,5	8 881	8 669	-2,4
Jun	36 665	38 339	4,6	9 288	9 071	-2,3
Jul	40 943	40 650	-0,7	10 038	9 459	-5,8
Ago/*Aug*	41 210	40 334	-2,1	9 770	9 343	-4,4
Set/*Sep*	42 392	36 493	-13,9	9 875	8 430	-14,6
Out/*Oct*	41 953	35 402	-15,6	9 637	8 123	-15,7
Nov	38 741	37 088	-4,3	8 930	8 477	-5,1
Dez / *Dec*	45 031	37 926	-15,8	9 956	8 254	-17,1
Total ano / *Year*	**449 442**	**446 082**	**-0,7**	**108 540**	**102 996**	**-5,1**

Nota Note: Os abates referem-se ao Continente, Açores e Madeira / *Slaughters refer to mainland Portugal, Azores and Madeira*

Fonte / *Source*: INE



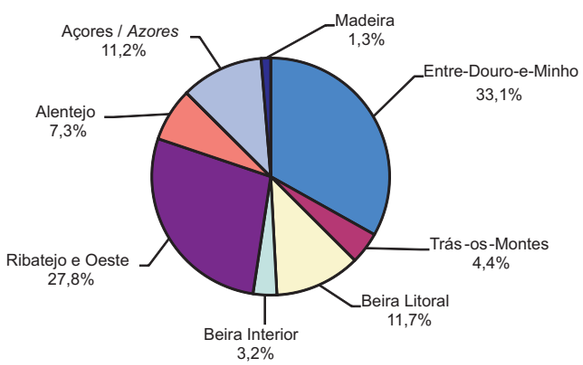
Fonte / *Source* : INE

Abates Regionais de Bovinos Aprovados para Consumo
Regional Cattle Slaughters Approved for Consumption

Regiões *Regions*	Cabeças / *Heads*		Var. 09/08 %	Toneladas / *Tonnes*		Var. 09/08 %
	2008	2009		2008	2009	
Entre-Douro-e-Minho	160 745	156 658	-2,5	35 458	34 131	-3,7
Trás-os-Montes	25 641	24 326	-5,1	5 025	4 493	-10,6
Beira Litoral	47 043	44 911	-4,5	12 794	12.018	-6,1
Beira Interior	13 419	13 757	2,5	3 130	3 322	6,1
Ribatejo e Oeste	119 834	115 953	-3,2	32 337	28 618	-11,5
Alentejo	32 290	34 381	6,5	7 813	7 517	-3,8
Algarve	0	0		0	0	
Continente / *Mainland*	398 972	389 986	-2,3	96 557	90 099	-6,7
Açores / *Azores*	43 958	50 385	14,6	10 448	11 565	10,7
Madeira	6 512	5 711	-12,3	1 536	1 331	-13,3
Portugal	449 442	446 082	-0,7	108 541	102 995	-5,1

Fonte / *Source* : INE

Abates Regionais de Bovinos Aprovados para Consumo - 2009
Regional Cattle Slaughters Approved for Consumption - 2009
(total: 102 995 Toneladas/*tonnes*)



Fonte / *Source* : INE

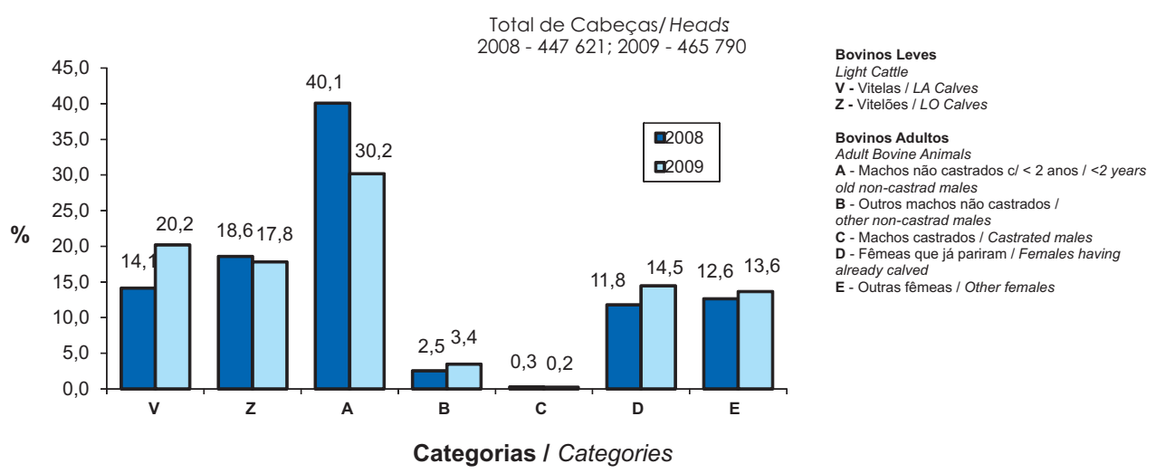
Abates Classificados de Bovinos por Categoria
Classified Slaughters of Cattle by Category

Categoria *Category*	Descrição *Description*	2008			2009		
		Cabeças *Heads*	Toneladas *Tonnes*	Peso médio *Average Weight*	Cabeças *Heads*	Toneladas *Tonnes*	Peso médio *Average Weight*
V	Vitelas / *Calves*	63 215	8 197,9	130	94 088	10 688,3	114
Z	Vitelões / *Calves*	83 198	13 253,4	159	82 973	14 776,6	178
	Bovinos Leves (LA+LO) *Light Cattle (LA+LO Calves)*	146 413	21 451,3	147	177 061	25 464,9	144
A	Machos não castrados < 2 anos *< 2 years old non-castrated males*	179 448	55 595,0	310	140 592	41 884,2	298
B	Outros machos não castrados *Other non-castrated males*	11 331	3 921,2	346	16 .061	5 461,0	340
C	Machos castrados *Castrated males*	1 139	376,8	331	1 158	358,8	310
D	Fêmeas que já pariram *Females having already calved*	52 747	13 .936,2	264	67 409	17 972,0	267
E	Outras fêmeas *Other females*	56 543	13 154,7	233	63 509	14 286,9	225
	Bovinos Adultos (A+B+C+D+E) *Adult Bovine Animals (A+B+C+D+E)*	301 208	86 983,9	289	288 729	79 962,9	277
	TOTAL BOVINOS *TOTAL BOVINE ANIMALS*	**447 621**	**108 435,2**	**242**	**465 790**	**105 427,8**	**226**

Nota / Note: Os dados referem-se ao Continente, Açores e Madeira /
Data refer to Mainland Portugal, Azores and Madeira

Fonte/ *Source*: 2008 - DGV; 2009 - IFAP

Abates Classificados de Bovinos por Categoria
Classified Slaughters of Cattle by Category



Fonte/ *Source* : 2008 - DGV; 2009 - IFAP

Abates Classificados de Bovinos Adultos Segundo a Conformação e o Estado de Gordura das Carcaças - 2009

Slaughters of Adult Bovine Animals Classified According to the Carcass Conformation and Fat Cover Degree - 2009

Total de Bovinos Adultos

Total Adult Bovine Animals

cabeças / *heads*

Est.Gordura *Fat Cover Deg.* / Conformação *Conformation*	1	2	3	4	5	Total
S	3	34	1			38
E	106	3 706	595	3		4 410
U	637	36 144	7 327	110	8	44 226
R	1 070	70 446	22 138	1 011	95	94 760
O	2 128	59 671	25 144	2 880	411	90 234
P	11 798	33 178	8 740	1 180	165	55 061
Total	15 742	203 179	63 945	5 184	679	288 729

Nota: Os dados referem-se ao Continente, Açores e Madeira / *Note: Data refer to Mainland Portugal, Azores and Madeira*
Fonte / *Source*: Direcção Geral de Veterinária

Machos não Castrados < 2 anos (novilhos)

Non-Castrated Males < 2 Years Old (young bulls)

cabeças / *heads*

Est.Gordura *Fat Cover Deg.* / Conformação *Conformation*	1	2	3	4	5	Total
S	3	32	1			36
E	93	3 356	520			3 969
U	537	30 035	5 599	26		36 197
R	654	43 712	10 161	108	2	54 637
O	953	29 962	4 791	53	5	35 764
P	1 522	7 667	796	3	1	9 989
Total	3 762	114 764	21 868	190	8	140 592

Nota: Os dados referem-se ao Continente, Açores e Madeira / *Note: Data refer to Mainland Portugal, Azores and Madeira*
Fonte / *Source:* Direcção Geral de Veterinária

Abates Classificados de Bovinos Adultos Segundo a Conformação e o Estado de Gordura das Carcaças - 2009

Slaughters of Adult Bovine Animals Classified According to the Carcass Conformation and Fat Cover Degree - 2009

Outros Machos não Castrados

Other non-Castrated Males

cabeças / *heads*

Est.Gordura *Fat Cover Deg.* / **Conformação** *Conformation*	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**Total**
S		2				2
E	9	233	39	1		282
U	46	1 746	501	8	1	2 302
R	135	3 532	1 158	51	5	4 881
O	391	5 208	1 151	58	11	6 819
P	345	1 204	216	10		1 775
Total	**926**	**11 925**	**3 065**	**128**	**17**	**16 061**

Nota: Os dados referem-se ao Continente, Açores e Madeira / *Note: Data refer to Mainland Portugal, Azores and Madeira*

Fonte / *Source:* Direcção Geral de Veterinária

Machos Castrados

Castrated Males

cabeças / *heads*

Est.Gordura *Fat Cover Deg.* / **Conformação** *Conformation*	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**Total**
S						
E		1				1
U		6	11	15	1	33
R	5	48	197	75	12	337
O	6	347	276	63	11	703
P	7	39	35	3		84
Total	18	441	519	156	24	1 158

Nota: Os dados referem-se ao Continente, Açores e Madeira / *Note: Data refer to Mainland Portugal, Azores and Madeira*

Fonte / *Source*: Direcção Geral de Veterinária

Abates Classificados de Bovinos Adultos Segundo a Conformação e o Estado de Gordura das Carcaças - 2009

Slaughters of Adult Bovine Animals Classified According to the Carcass Conformation and Fat Cover Degree - 2009

Fêmeas que já pariram (vacas)

Females Having already calved (cows)

cabeças / *heads*

Est.Gordura / Fat Cover Deg. / Conformação / Conformation	1	2	3	4	5	Total
S						0
E	1	8	7	1		17
U		131	239	38	5	413
R	33	1 384	2 793	571	68	4 849
O	395	8 501	11 299	2 386	371	22 952
P	9 374	21 551	6 960	1 131	162	39 178
Total	**9 803**	**31 575**	**21 298**	**4 127**	**606**	**67 409**

Nota: Os dados referem-se ao Continente, Açores e Madeira / *Note: Data refer to Mainland Portugal, Azores and Madeira*
Fonte / *Source:* Direcção Geral de Veterinária

Outras Fêmeas (novilhas)

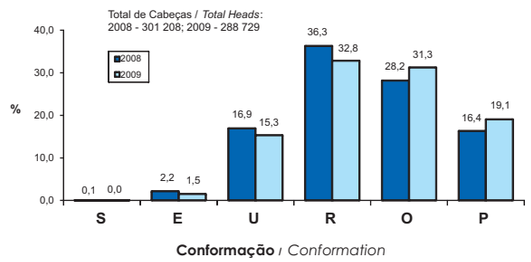
Other Females (heifers)

cabeças / *heads*

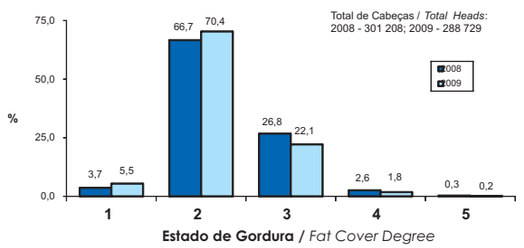
Est.Gordura / *Fat Cover Deg.* / Conformação / *Conformation*	1	2	3	4	5	Total
S						0
E	3	108	29	1		141
U	54	4 226	977	23	1	5 281
R	243	21 770	7 829	206	8	30 056
O	383	15 653	7 627	320	13	23 996
P	550	2 717	733	33	2	4 035
Total	**1 233**	**44 474**	**17 195**	**583**	**24**	**63 509**

Nota: Os dados referem-se ao Continente, Açores e Madeira / Note: Data refer to Mainland Portugal, Azores and Madeira
Fonte / *Source:* Direcção Geral de Veterinária

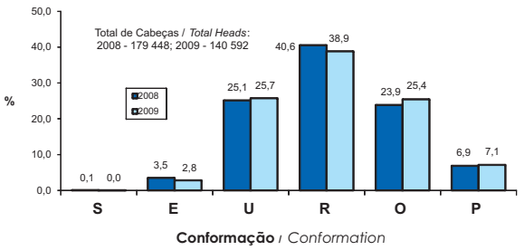
Abates Classificados de Bovinos Adultos Segundo a Conformação das Carcaças
Slaughters Of Adult Bovine Animals Classified According To The Conformation Of Carcass



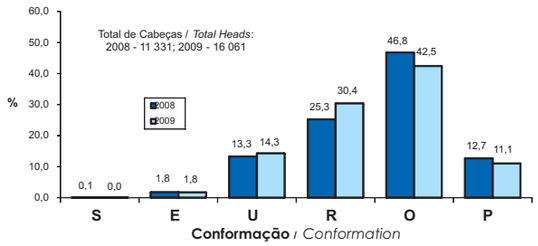
Abates Classificados de Bovinos Adultos Segundo o Estado de Gordura das Carcaças
Slaughters of Adult bovine Animals Classified According to the Fat Cover Degree of Carcass



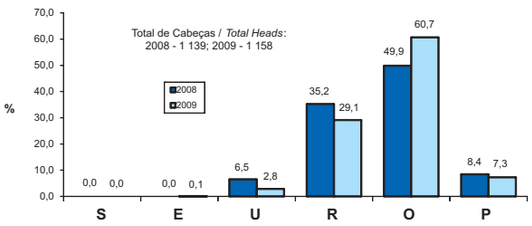
Abates de Machos não Castrados < 2 anos (novilhos) Classificados Segundo a Conformação das Carcaças
Slaughters of non-Castrated Males < 2 Years Old (young bulls) Classified According to the Conformation of Carcass



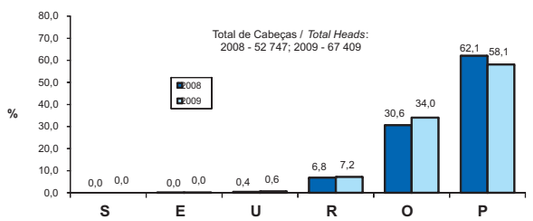
Abates de Outros Machos não Castrados Classificados Segundo a Conformação das Carcaças
Slaughters of Other non-Castrated Males Classified According to the Conformation of Carcass



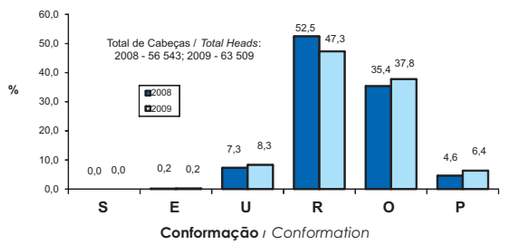
Abates de Machos Castrados Classificados Segundo a Conformação das Carcaças
Slaughters of Castrated Males Classified According to the Conformation of Carcass



Abates de Fêmeas que já Pariram (vacas) Classificados Segundo a Conformação das Carcaças
Slaughters of Females Having Already Calved (caws) Classified According to the Conformation of Carcass



Abates de Outras Fêmeas (novilhas) Classificados Segundo a Conformação das Carcaças
Slaughters of Other Females (heifers) Classified According to the Classification of Carcass



Fonte/Source: 2008-DGV; 2009-IFAP

Abates Classificados de Bovinos por Região - 2009
Classified Slaughters of Cattle by Region - 2009

Total de Bovinos
Total Bovine Animals

cabeças / *heads*

Regiões *Regions*	**Bovinos Leves** / *Calves <= 300 Kg l.w.*		**Bovinos Adultos** *Adult Bovine Animals*	**TOTAL**
	Vitelas (V) *V Calves*	**Vitelões (Z)** *Z Calves*		
Norte	37 412	41 039	103 746	182 197
Centro	3 865	12 013	43 352	59 230
Lisboa e Vale do Tejo	17 907	17 279	81 898	117 084
Alentejo	13 730	4 574	17 078	35 382
Algarve				0
Continente/*Mainland*	72 914	74.905	246 074	393 893
Açores / *Azores*	21 167	7 619	37 370	66 156
Madeira		449	5 285	5 741
Portugal	94 088	82 973	288 729	465 790

Fonte / *Source*: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas I.P.

Total de Bovinos Adultos
Total Adult Bovine Animals

cabeças / *heads*

Regiões *Regions*	**S**	**E**	**U**	**R**	**O**	**P**	**TOTAL**
Norte	6	459	7 428	24 348	38 377	33 128	103 746
Centro	6	811	8 963	16 996	13 726	2 850	43 352
Lisboa e Vale do Tejo	25	1 335	23 085	41 211	13 145	3 097	81 898
Alentejo	1	1 793	4 030	6 610	2 956	1 688	17 078
Algarve							0
Continente/ *Mainland*	38	4 398	43 506	89 165	68 204	40 763	246 074
Açores / *Azores*		12	636	4 510	18 467	13 745	37 370
Madeira			84	1 085	3 563	553	5 285
Portugal	38	4 410	44 226	94 760	90 234	55 061	288 729

Fonte / *Source*: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas I.P.

Machos não Castrados < 2 Anos (novilhos)
Non-Castrated Males < 2 Years Old (young Bulls)

cabeças / *heads*

Regiões *Regions*	**S**	**E**	**U**	**R**	**O**	**P**	**TOTAL**
Norte	6	383	5 460	12 828	14 180	7 092	39 949
Centro	5	774	8 111	11 516	5 959	1 167	27 532
Lisboa e Vale do Tejo	24	1 117	18 560	22 648	5 100	382	47 831
Alentejo	1	1 690	3 554	4 117	594	31	9 987
Algarve							0
Continente/*Mainland*	36	3 964	35 685	51 109	25 833	8 672	125 299
Açores /*Azores*		5	486	3 186	9 060	1 163	13 900
Madeira			26	342	871	154	1 393
Portugal	36	3 969	36 197	54 637	35 764	9 989	140 592

Fonte / *Source*: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas I.P.

Outros Machos não Castrados
Other Non-castrated Males

cabeças / *heads*

Regiões *Regions*	S	E	U	R	O	P	TOTAL
Norte		44	737	1 922	2 409	1 064	6 176
Centro	1	24	323	591	905	108	1 952
Lisboa e Vale do Tejo	1	122	972	1 336	1 168	224	3 823
Alentejo		87	140	281	115	12	635
Algarve							0
Continente/*Mainland*	2	277	2 172	4 130	4 597	1 408	12 586
Açores / *Azores*		5	129	728	2 158	349	3 369
Madeira			1	23	64	18	106
Portugal	2	282	2 302	4 881	6 819	1 775	16 061

Fonte / *Source*: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas I.P.

Machos Castrados
Castrated Males

cabeças / *heads*

Regiões *Regions*	S	E	U	R	O	P	TOTAL
Norte			31	280	317	61	689
Centro					9		9
Lisboa e Vale do Tejo					48	1	49
Alentejo							0
Algarve							0
Continente/*Mainland*	0	0	31	280	374	62	747
Açores / *Azores*		1	1	46	294	20	362
Madeira			1	11	35	2	49
Portugal	0	1	33	337	703	84	1.158

Fonte / *Source:* Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas I.P.

Fêmeas que já Pariram (vacas)
Females Having Already Calved (cows)

cabeças / *heads*

Regiões *Regions*	S	E	U	R	O	P	TOTAL
Norte		13	246	2 996	13 490	23 147	39 892
Centro		1	22	719	1 634	1 291	3 667
Lisboa e Vale do Tejo		2	75	483	965	1 870	3 395
Alentejo		1	61	473	1 555	1 540	3 630
Algarve							0
Continente/*Mainland*	0	17	404	4.671	17 644	27 848	50 584
Açores / *Azores*			7	162	5 188	11 256	16 613
Madeira			2	16	120	74	212
Portugal	0	17	413	4 849	22 952	39 178	67 409

Fonte / *Source:* Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas I.P.

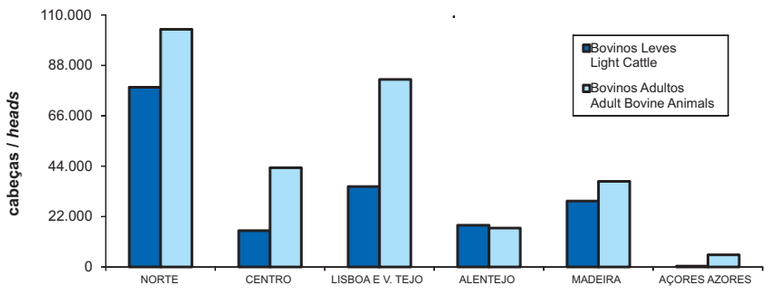
Outras Fêmeas (novilhas)
Other Females (heifers)

cabeças / *heads*

Regiões *Regions*	S	E	U	R	O	P	TOTAL
Norte		19	954	6 322	7 981	1 764	17 040
Centro		12	507	4 170	5 219	284	10 192
Lisboa e Vale do Tejo		94	3 478	16 744	5 864	620	26 800
Alentejo		15	275	1 739	692	105	2 826
Algarve							0
Continente/*Mainland*	0	140	5 214	28 975	19 756	2 773	56 858
Açores / *Azores*		1	13	388	1 767	957	3 126
Madeira			54	693	2.473	305	3 525
Portugal	0	141	5 281	30 056	23 996	4 035	63 509

Fonte / *Source:* Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas I.P.

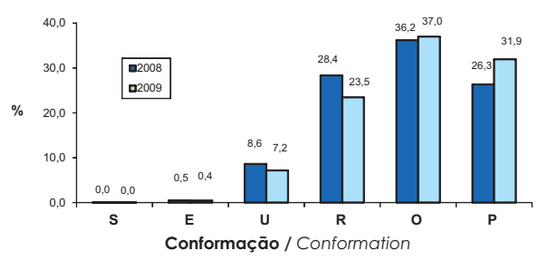
Abates Classificados de Bovinos por Região - 2009
Classified Slaughters of Cattle by Region - 2009



Fonte/ *Source* : IFAP

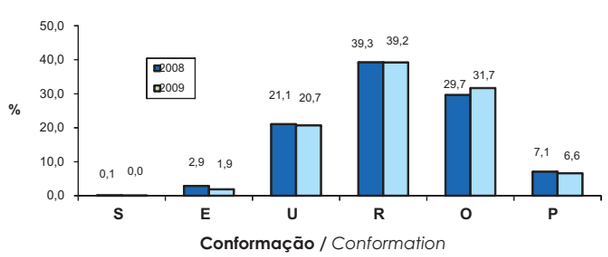
Região Norte / *Region of Norte*
Abates classificados de Bovinos Adultos Segundo a Conformação das Carcaças
Slaughters of Adult Bovine Animals classified According to the Conformation of Carcass

Total de Cabeças / *Total Heads*: 2008 - 104 650; 2009 - 103 746



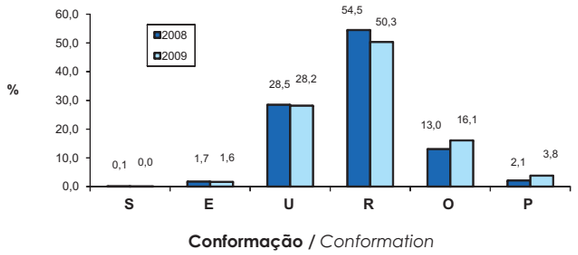
Região Centro / *Region of Centro*
Abates classificados de Bovinos Adultos Segundo a Conformação das Carcaças
Slaughters of Adult Bovine Animals Classified According to the Conformation of Carcass

Total de Cabeças / *Total Heads*: 2008 - 46 717; 2009 - 43 352



Região de Lisboa e Vale do Tejo / *Region of Lisboa e V. do Tejo*
Abates Classificados de Bovinos Adultos Segundo a Conformação das Carcaças
Slaughters of Adult Bovine Animals Classified According to the Conformation of Carcass

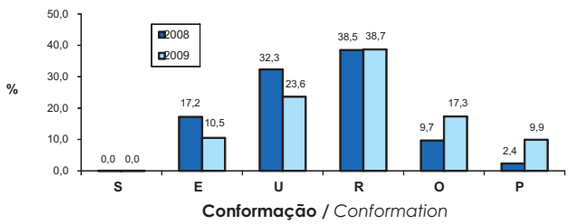
Total de Cabeças / *Total Heads*: 2008 - 90 923; 2009 - 81 898



Conformação / *Conformation*

Alentejo / *Region of Alentejo*
Abates Classificados de Bovinos Adultos Segundo a Conformação das Carcaças
Slaughters of Adult Bovine Animals Classified According to the Conformation of Carcass

Total de Cabeças / *Total Heads*: 2008 -18 030; 2009 - 17 078

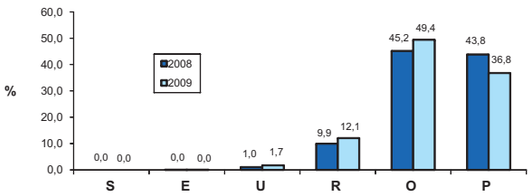


Conformação / *Conformation*

Fonte/Source: D.G.Veterinária

Açores / *Azores Islands*
Abates Classificados de Bovinos Adultos Segundo Conformação das Carcaças
Slaughters of Adult Bovine Animals Classified According to the Conformation of Carcass

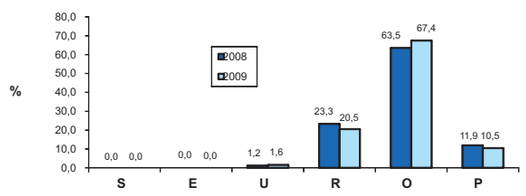
Total de Cabeças / *Total Heads*: 2008 - 35 083; 2009 - 37 370



Conformação / *Conformation*

Madeira / *Madeira Islands*
Abates Classificados de Bovinos Adultos Segundo a Conformação das Carcaças
Slaughters of Adult Bovine Animals Classified According to the Conformation of Carcass

Total de Cabeças / *Total Heads*: 2008 - 5 805; 2009 - 5 285

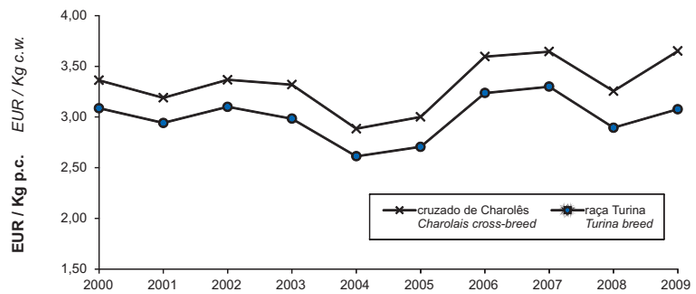


Conformação / *Conformation*

Fonte/Source: D.G.Veterinária

Preços na Produção | *Producer Prices*

Evolução dos Preços dos Novilhos de 12-18 Meses
Prices of Young Bulls 12-18 Months Old

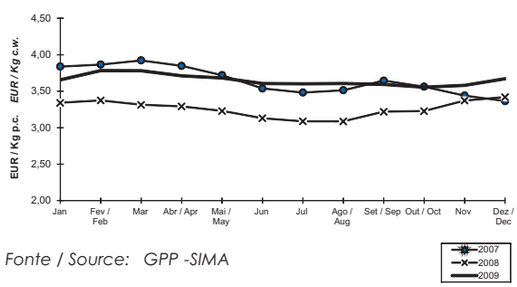


Fonte / Source: GPP - SIMA

Preços Médios Mensais dos Novilhos de 12-18 Meses
Average Monthly Prices of Young Bulls 12-18 Months Old

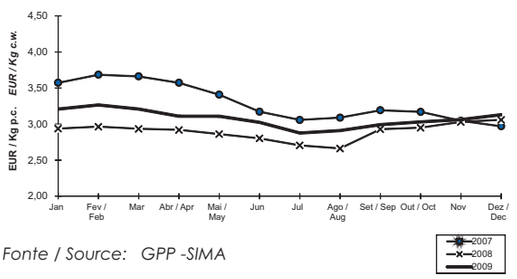
	Cruz. Charolês *Charolais cross-breed*			**Var.%**	**Turina** *Breed*			**Var.%**
	2007	**2008**	**2009**	**09/08**	**2007**	**2008**	**2009**	**09/08**
Jan	3,84	3,34	3,66	9,4	3,57	2,94	3,21	9,2
Fev / *Feb*	3,87	3,38	3,78	12,1	3,69	2,97	3,27	10,1
Mar	3,92	3,32	3,78	14,0	3,66	2,94	3,21	9,3
Abr / *Apr*	3,85	3,29	3,71	12,7	3,57	2,92	3,11	6,5
Mai / *May*	3,72	3,23	3,68	14,0	3,41	2,86	3,11	8,7
Jun	3,54	3,13	3,61	15,2	3,17	2,80	3,03	7,9
Jul	3,48	3,09	3,60	16,6	3,06	2,71	2,88	6,3
Ago / *Aug*	3,51	3,09	3,61	16,8	3,09	2,66	2,91	9,3
Set / *Sep*	3,65	3,22	3,59	11,6	3,19	2,93	2,99	2,1
Out / *Oct*	3,56	3,23	3,56	10,2	3,17	2,95	3,03	2,7
Nov	3,44	3,37	3,58	6,2	3,05	3,03	3,06	1,1
Dez / *Dec*	3,37	3,42	3,67	7,3	2,97	3,06	3,13	2,3
Média anual *Yearly average*	**3,65**	**3,26**	**3,65**	**12,1**	**3,30**	**2,89**	**3,08**	**6,3**

Novilho de 12-18 Meses Cruzado de Charolês
Preços Médios Mensais
Charolais Cross-breed Young Bull 12-18 Months Old Average Monthly Prices



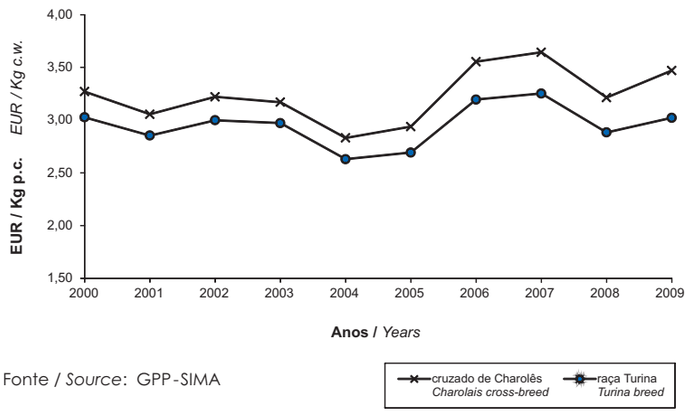
Fonte / Source: GPP - SIMA

Novilho de 12-18 Meses de Raça Turina
Preços Médios Mensais
Turina Breed Young Bull 12-18 Months Old Average Monthly Prices



Fonte / Source: GPP - SIMA

Evolução dos Preços das Novilhas de 12-18 Meses
Prices of Heifers 12-18 Months Old

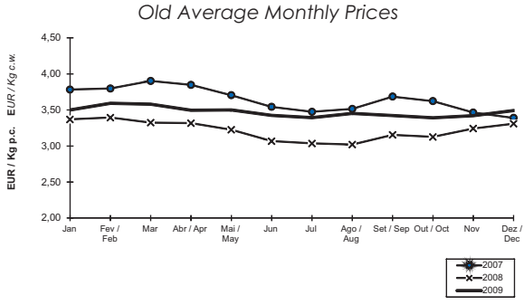


Fonte / *Source*: GPP-SIMA

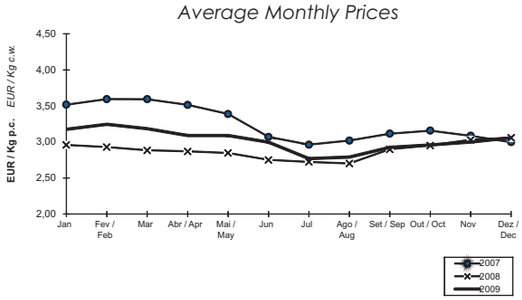
Preços Médios Mensais das Novilhas de 12-18 Meses
Average Monthly Prices of Heifers 12-18 Months Old

	Cruz. Charolês *Charolais cross-breed*			Var.%	Turina *Breed*			Var.%
	2007	2008	2009	09/08	2007	2008	2009	09/08
Jan	3,78	3,37	3,50	3,9	3,52	2,96	3,18	7,3
Fev / *Feb*	3,80	3,40	3,59	5,8	3,60	2,93	3,25	10,8
Mar	3,90	3,33	3,58	7,7	3,59	2,89	3,19	10,4
Abr / *Apr*	3,85	3,32	3,50	5,4	3,52	2,87	3,09	7,7
Mai / *May*	3,70	3,23	3,50	8,5	3,39	2,85	3,09	8,5
Jun	3,54	3,07	3,43	11,7	3,07	2,75	3,00	8,9
Jul	3,48	3,04	3,39	11,8	2,96	2,72	2,77	1,7
Ago / *Aug*	3,51	3,02	3,45	14,3	3,02	2,70	2,79	3,2
Set / *Sep*	3,69	3,16	3,42	8,5	3,12	2,90	2,93	0,9
Out / *Oct*	3,62	3,13	3,39	8,5	3,16	2,95	2,96	0,3
Nov	3,46	3,24	3,42	5,5	3,09	3,03	3,00	-1,0
Dez / *Dec*	3,39	3,31	3,49	5,5	3,00	3,06	3,06	-0,1
Média anual *Yearly average*	3,64	3,21	3,47	8,1	3,25	2,88	3,02	5,0

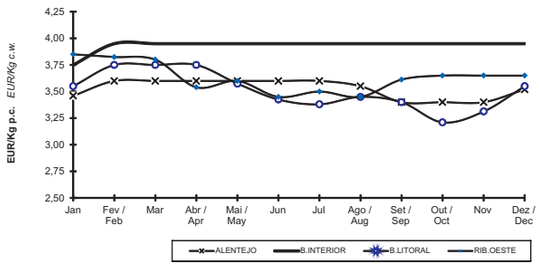
Novilha de 12-18 Meses Cruzado de Charolês - Preços Médios Mensais
Charolais Cross-bred Heifer 12-18 Months Old Average Monthly Prices



Novilha de 12-18 Meses de Raça Turina - Preços Médios Mensais
Turina Breed Heifer 12-18 Months Old Average Monthly Prices

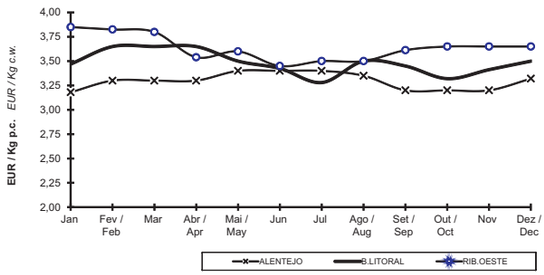


Novilho de 12-18 Meses Cruzado de Charolês
Preços Médios Mensais Regionais - 2009
Charolais Cross-bred Young Bull 12-18 Months Old
Regional Monthly Prices -2009



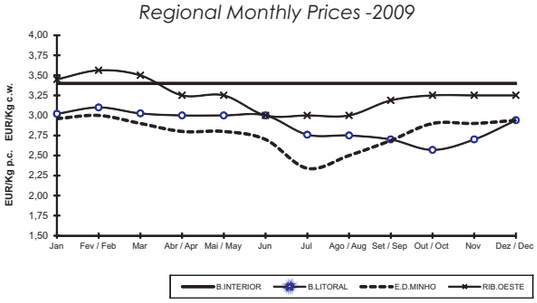
Fonte / *Source:* GPP-SIMA

Novilha de 12-18 Meses Cruzado de Charolês
Preços Médios Mensais Regionais -2009
Charolais Cross-bred Heifer 12-18 Months Old
Regional Monthly Prices -2009



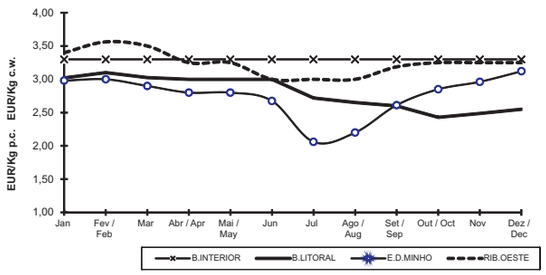
Fonte / *Source:* GPP-SIMA

Novilho de 12-18 Meses de Raça Turina
Preços Médios Mensais Regionais -2009
Turina Breed Young Bull 12-18 Months Old
Regional Monthly Prices -2009



Fonte / *Source:* GPP-SIMA

Novilha de 12-18 meses de Raça Turina
Preços Médios Mensais Regionais -2009
Turina Breed Heifer 12-18 Months Old
Regional Monthly Prices -2009



Fonte / *Source:* GPP-SIMA

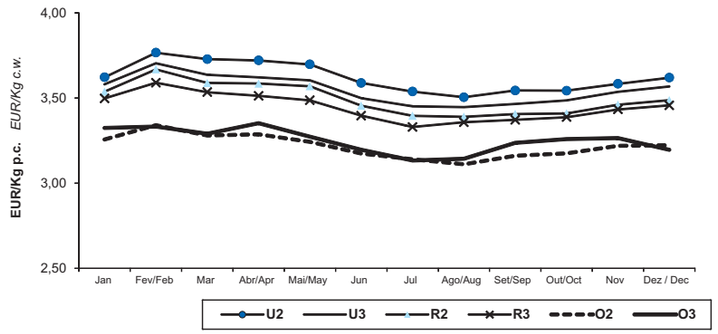
Preços Médios Mensais do Novilho (Cat. A) Segundo a Classificação das Carcaças
Young Bull (Cat. A) Average Monthly Prices According to Carcass Classification

EUR/Kg p.c. *EUR/Kg c.w.*

	U2		U3		R2		R3		O2		O3	
	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009
Jan	3,50	3,62	3,46	3,58	3,43	3,54	3,38	3,50	3,30	3,26	3,18	3,32
Fev/*Feb*	3,49	3,77	3,47	3,70	3,44	3,67	3,40	3,59	3,32	3,34	3,23	3,33
Mar	3,46	3,73	3,44	3,64	3,41	3,59	3,38	3,53	3,30	3,28	3,18	3,29
Abr/*Apr*	3,45	3,72	3,42	3,62	3,37	3,58	3,31	3,51	3,28	3,29	3,15	3,35
Mai/*May*	3,40	3,70	3,34	3,60	3,30	3,57	3,21	3,49	3,16	3,24	3,03	3,27
Jun	3,33	3,59	3,24	3,50	3,22	3,45	3,16	3,40	3,07	3,17	2,99	3,20
Jul	3,30	3,54	3,21	3,45	3,16	3,40	3,11	3,33	2,95	3,14	2,96	3,13
Ago/*Aug*	3,31	3,50	3,20	3,45	3,15	3,39	3,11	3,36	2,94	3,11	2,95	3,14
Set/*Sep*	3,40	3,54	3,32	3,47	3,28	3,41	3,24	3,37	3,02	3,16	3,04	3,24
Out/*Oct*	3,41	3,54	3,33	3,49	3,30	3,41	3,24	3,39	3,06	3,17	3,04	3,26
Nov	3,49	3,58	3,41	3,54	3,37	3,46	3,32	3,43	3,12	3,22	3,15	3,26
Dez / *Dec*	3,52	3,62	3,47	3,57	3,42	3,49	3,38	3,46	3,15	3,22	3,13	3,20
Média anual *Yearly average*	3,42	3,62	3,36	3,55	3,32	3,49	3,27	3,44	3,14	3,22	3,08	3,25

Fonte / *Source:* GPP - SIMA (preços na produção à entrada do matadouro / *producer prices at the slaughterhouse gate*)

Novilho (cat. A) - Preços Médios Mensais -2009
Young Bull (cat. A) - Average monthly Prices -2009



Fonte / *Source:* GPP - SIMA

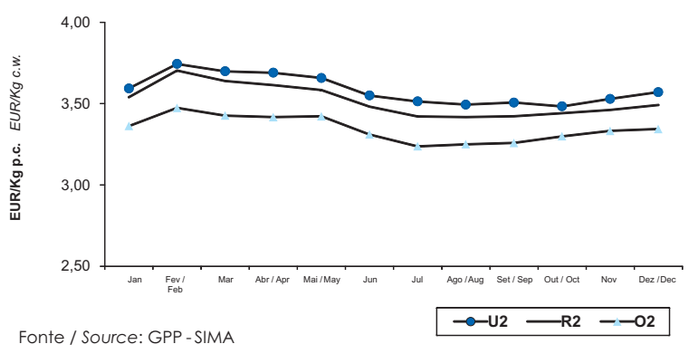
Preços Médios Mensais da Novilha (Cat. E) Segundo a Classificação das Carcaças
Heifer (Cat. E) Average Monthly Prices According to Carcass Classification

EUR/Kg p.c. *EUR/Kg c.w.*

	U2		R2		O2	
	2008	2009	2008	2009	2008	2009
Jan	3,51	3,59	3,44	3,54	3,30	3,36
Fev/Feb	3,49	3,74	3,45	3,70	3,38	3,47
Mar	3,46	3,70	3,43	3,64	3,31	3,43
Abr/Apr	3,46	3,69	3,41	3,61	3,27	3,42
Mai/May	3,39	3,66	3,32	3,58	3,22	3,42
Jun	3,30	3,55	3,22	3,48	3,10	3,31
Jul	3,27	3,51	3,18	3,42	3,05	3,24
Ago/Aug	3,25	3,49	3,18	3,42	3,05	3,25
Set/Sep	3,38	3,51	3,32	3,42	3,12	3,26
Out/Oct	3,39	3,48	3,34	3,44	3,16	3,30
Nov	3,45	3,53	3,38	3,46	3,21	3,33
Dez / Dec	3,50	3,57	3,43	3,49	3,22	3,34
Média anual *Yearly average*	3,40	3,58	3,34	3,52	3,20	3,34

Fonte / *Source:* GPP - SIMA (preços na produção à entrada do matadouro / *producer prices at the slaughterhouse gate*)

Novilha (cat. E) - Preços Médios Mensais - 2009
Heifer (cat. E) - Average Monthly Prices - 2009



Fonte / *Source:* GPP - SIMA

Preços Médios Mensais da Vaca (Cat. D) Segundo a Classificação das Carcaças

Caw (Cat. D) Average Monthly Prices According to Carcass Classification

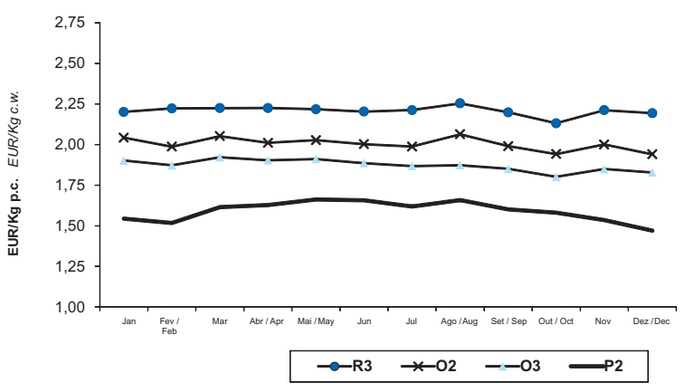
EUR/Kg p.c. *EUR/Kg c.w.*

	R3		O2		O3		P2	
	2008	**2009**	**2008**	**2009**	**2008**	**2009**	**2008**	**2009**
Jan	2,18	2,20	2,09	2,04	1,98	1,90	1,59	1,54
Fev / *Feb*	2,08	2,22	2,08	1,99	1,98	1,87	1,58	1,52
Mar	2,22	2,22	2,06	2,05	1,98	1,92	1,55	1,61
Abr / *Apr*	2,20	2,23	2,02	2,01	1,96	1,90	1,58	1,63
Mai / *May*	2,22	2,22	2,08	2,03	1,99	1,91	1,77	1,66
Jun	2,22	2,20	2,08	2,00	1,99	1,89	1,69	1,66
Jul	2,20	2,21	1,97	1,99	1,84	1,87	1,53	1,62
Ago / *Aug*	2,20	2,25	1,95	2,06	1,88	1,87	1,50	1,66
Set / *Sep*	2,20	2,20	1,98	1,99	1,89	1,85	1,54	1,60
Out / *Oct*	2,22	2,13	1,99	1,94	1,89	1,80	1,53	1,58
Nov	2,23	2,21	2,03	2,00	1,95	1,85	1,55	1,53
Dez / *Dec*	2,21	2,19	1,99	1,94	1,88	1,83	1,52	1,47
Média anual *Yearly average*	2,20	2,21	2,03	2,00	1,93	1,87	1,58	1,59

Fonte / *Source:* GPP - SIMA (preços na produção à entrada do matadouro / *producer prices at the slaughterhouse gate*)

Vaca (cat. D) - Preços Médios Mensais - 2009

Cow (cat. D) - Average Monthly Prices -2009



Fonte / *Source:* GPP - SIMA

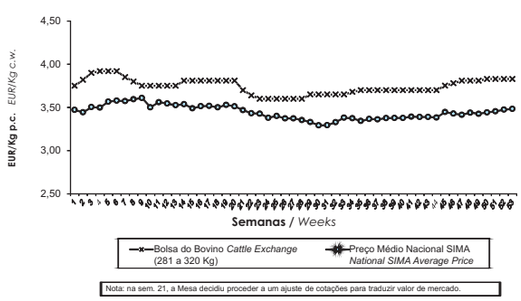
Cotações da Bolsa do Bovino
Cattle Exchange Prices

EUR/Kg p.c. *EUR/Kg c.w.*

	Cotação Máxima *Maximum Price*			Cotação Mínima *Minimum Price*			Cotação Média *Average Price*			Cotação + Freq. *Most Frequent Price*		
	2008	**2009**	**Var.%**	**2008**	**2009**	**Var.%**	**2008**	**2009**	**Var.%**	**2008**	**2009**	**Var.%**
Novilhos *Young Bulls*	3,75	3,92	4,5	3,22	3,60	11,8	3,48	3,74	7,6	3,24	3,70	14,2
Novilhas *Heifers*	3,75	3,92	4,5	3,22	3,60	11,8	3,48	3,74	7,6	3,24	3,70	14,2
Vacas *Cows*	2,91	3,01	3,4	2,25	2,37	5,3	2,55	2,71	6,1	2,25	2,67	18,7
Bois / Touros *Steers/ Bulls*	2,68	2,75	2,6	2,15	2,43	13,0	2,41	2,57	6,5	2,17	2,53	16,6
Vitela LA *LA Calf*	4,92	5,09	3,5	4,39	4,77	8,7	4,65	4,91	5,7	4,41	4,87	10,4
Vitelão LO *LO Calf*	4,20	4,37	4,0	3,67	4,05	10,4	3,93	4,19	6,7	3,69	4,15	12,5

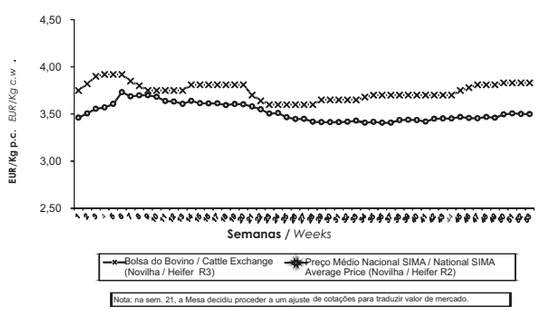
Fonte / *Source:* Bolsa do Bovino / *Cattle Exchange*

Novilho R3 - Cotações da Bolsa vs Preços SIMA - 2009
Young Bull R3 - Cattle Exchange Prices vs SIMA Prices - 2009



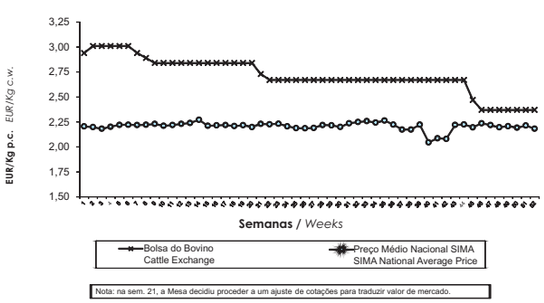
Fonte/*Source:* Bolsa do Bovino/*Cattle Exchange* e GPP - SIMA

Novilha - Cotações Bolsa R3 (221 a 260 kg) vs Preços SIMA R2 Heifer - 2009
Cattle Exchange R3 (221 to 269 kg) Prices vs SIMA R2 Prices - 2009

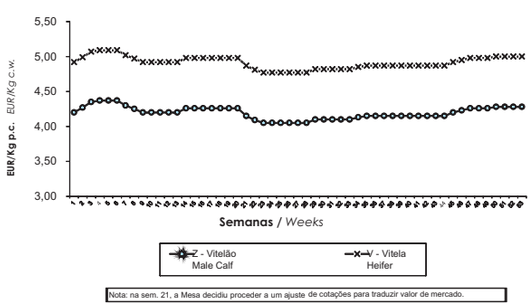


Fonte/*Source:* Bolsa do Bovino/*Cattle Exchange* e GPP - SIMA

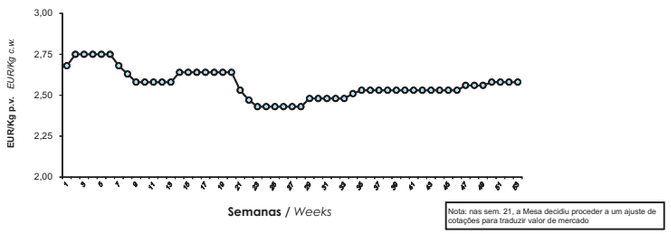
Vaca R3 - Cotações Bolsa vs Preços SIMA - 2009
Cow R3 Cattle Exchange Prices vs Sima Prices 2009



Vitela (V) e Vitelão (Z) - Cotações da Bolsa do Bovino - 2009
V and Z Calves - Cattle Exchange Prices 2009



Bois / Touros - Cotações da Bolsa do Bovino
Steers / Bulls - Cattle Exchange Prices 2009



Fonte/*Source:* Bolsa do Bovino/*Cattle Exchange*

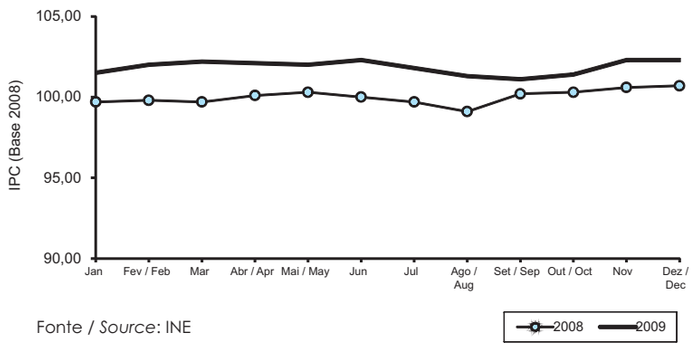
Preços no Consumidor | *Consumer Prices*

Índice de Preços no Consumidor da Carne de Bovino
Beef and Veal Consumer Price Index

IPC - Base 2008

	2008	2009	Var. 09/08 (%)
Jan	99,7	101,5	1,8
Fev / *Feb*	99,8	102,0	2,2
Mar	99,7	102,2	2,5
Abr / *Apr*	100,1	102,1	2,0
Mai / *May*	100,3	102,0	1,7
Jun	100,0	102,3	2,3
Jul	99,7	101,8	2,1
Ago / *Aug*	99,1	101,3	2,2
Set / *Sep*	100,2	101,1	0,9
Out / *Oct*	100,3	101,4	1,1
Nov	100,6	102,3	1,7
Dez / *Dec*	100,7	102,3	1,6
Ano *Year*	100,0	101,9	1,8

Fonte/*Source:* INE



Fonte / *Source*: INE

Balanço de Aprovisionamento de Carne de Bovino
Beef and Veal Supply Balance Sheet

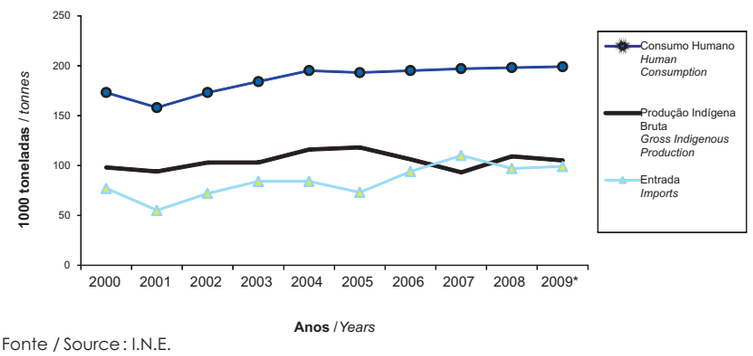
Portugal

1000 toneladas / *1000 tonnes*

	2004	2005	2006	2007	2008	2009 *
Produção Indígena Bruta *Gross Indigenous Production*	116	118	106	93	109	105
Comércio Internacional de Animais Vivos *International Trade in Live Animals*						
Entrada / *Imports*	3	3	2	2	2	1
Saída / *Exports*	e	2	2	3	2	3
Produção Líquida / Net Production	119	119	106	92	109	103
Comércio Internacional de Carnes *International Trade in Meat*						
Entrada / *Imports*	81	70	92	108	95	98
Saída / Exports	e	1	1	1	2	4
Recursos Disponíveis / *Available Resources*	200	188	197	199	202	197
Variação de Existências / *Change in Stocks*	5	-5	2	2	4	-2
Utilização Interna Total / *Total Domestic Utilisation*	195	193	195	197	198	199
Consumo Humano *Human Consumption*	195	193	195	197	198	199
Consumo per Capita (kg/hab/ano) *Per capita Consumption (kg(inhab/year)*	18,6	18,3	18,4	18,6	18,6	18,7
Grau Auto-Aprovisionamento (%) *Degree of Self-Sufficiency (%)*	59,5	61,1	54,4	47,2	55,1	52,8

Fonte / *Source:* I.N.E. (* dados provisórios / *provisional data*)

Consumo e Oferta de Carne de Bovino
Beef and Veal Consumption and Supply



Fonte / Source : I.N.E.

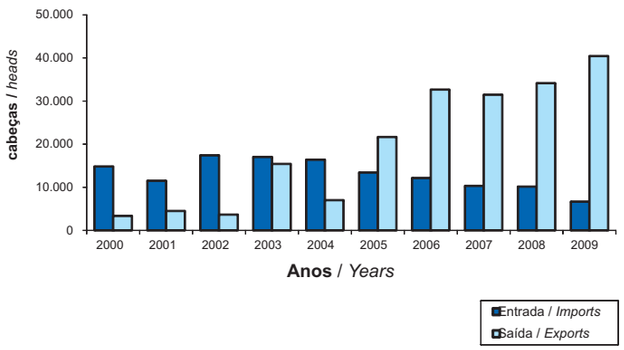
Comércio Internacional | *Foreign Trade*

Evolução do Comércio Internacional de Bovinos Vivos
Foreign Trade in Live Bovine Animals

cabeças / *heads*

Anos / *Years*	**Entrada** / *Imports*	**Saída** / *Exports*
2000	14 846	3 351
2001	11 518	4 509
2002	17 421	3 677
2003	17 041	15 418
2004	16 395	7 038
2005	13 432	21 664
2006	12 152	32 666
2007	10 352	31 461
2008	10 164	34 162
2009	6 664	40 458

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

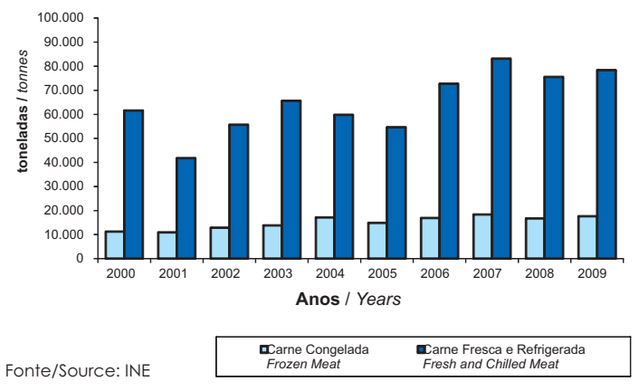


Evolução da Entrada de Carne de Bovino
Beef and Veal Imports

toneladas / *tonnes*

Anos/ *Years*	**Carne Congelada** *Frozen Meat*	**Carne Fresca e Refrigerada** *Fresh and Chilled Meat*
2000	11 217,4	61 597,4
2001	10 953,4	41 812,5
2002	12 841,9	55 668,2
2003	13 802,7	65 637,7
2004	17 188,1	59 816,3
2005	14 871,7	54 602,8
2006	16 894,3	72 756,9
2007	18 369,2	83 157,8
2008	16 777,9	75 553,0
2009	17 625,9	78 368,2

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



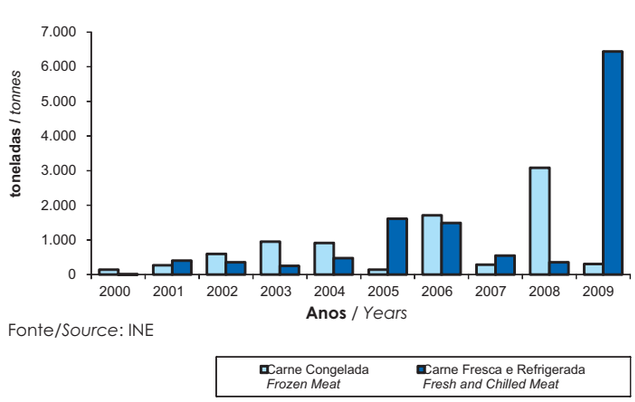
Fonte/Source: INE

Evolução da Saída de Carne de Bovino
Beef and Veal Exports

toneladas / *tonnes*

Anos / *Years*	**Carne Congelada** *Frozen Meat*	**Carne Fresca e Refrigerada** *Fresh and Chilled*
2000	138,4	6,4
2001	266,9	400,8
2002	598,5	353,5
2003	947,3	250,4
2004	911,6	473,1
2005	141,6	1 611,4
2006	1 709,4	1 492,0
2007	285,0	547,4
2008	3 085,4	354,6
2009	302,8	6 436,8

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



Fonte/*Source*: INE

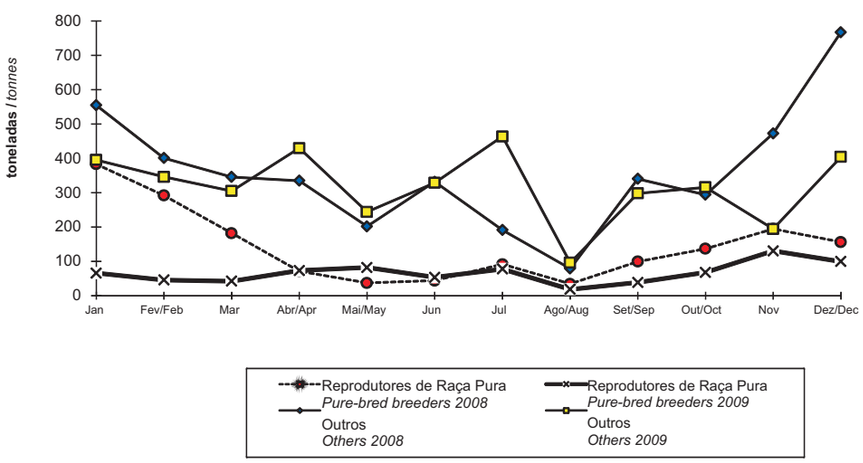
Entrada Mensal de Bovinos Vivos

Monthly Imports of Live Bovine Animals

toneladas / *tonnes*

Meses / *Months*	Reprodutores de Raça Pura *Pure-bred breeders*		Outros *Others*	
	2008	2009	2008	2009
Jan	383,4	66,0	554,6	395,4
Fev/*Feb*	292,3	45,9	401,0	346,1
Mar	182,3	42,7	345,9	304,9
Abr/*Apr*	71,7	73,5	334,8	429,9
Mai/*May*	37,5	82,2	202,0	244,1
Jun	44,2	53,7	331,8	328,8
Jul	91,8	77,8	191,3	463,9
Ago/*Aug*	34,7	18,7	79,4	96,3
Set/*Sep*	99,7	38,8	340,5	298,1
Out/*Oct*	137,2	68,1	294,2	315,8
Nov	194,7	130,6	472,8	194,5
Dez/*Dec*	156,5	99,5	767,1	404,3
Total	**1 725,9**	**797,5**	**4 315,4**	**3 822,0**

Fonte / *Source:* I.N.E. (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



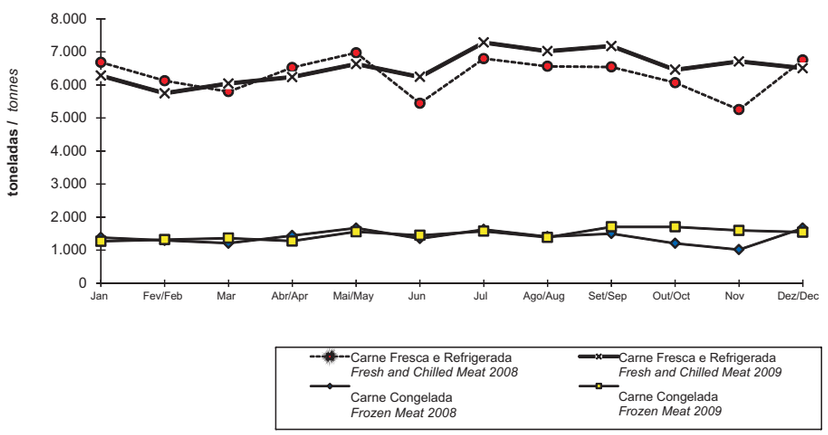
Fonte / *Source:* INE

Entrada Mensal de Carne de Bovino
Beef and Veal Monthly Imports

toneladas / *tonnes*

Meses / *Months*	Carne Fresca e Refrigerada / *Fresh and Chilled Meat*		Carne Congelada / *Frozen Meat*	
	2008	**2009**	**2008**	**2009**
Jan	6 687,3	6 284,2	1 382,9	1 267,1
Fev/*Feb*	6 130,2	5 748,0	1 296,4	1 317,1
Mar	5 798,7	6 043,1	1 208,4	1 363,3
Abr/*Apr*	6 529,5	6 241,0	1 442,0	1 274,4
Mai/*May*	6 973,8	6 633,5	1 669,4	1 556,4
Jun	5 447,0	6 242,2	1 351,0	1 448,3
Jul	6 797,4	7 287,6	1 625,8	1 574,0
Ago/*Aug*	6 564,9	7 023,9	1 410,6	1 388,4
Set/*Sep*	6 546,5	7 179,9	1 502,4	1 703,6
Out/*Oct*	6 069,0	6 461,3	1 206,9	1 592,5
Nov	5 253,9	6 712,8	1 017,4	1 596,3
Dez/*Dec*	6 754,8	6 510,7	1 664,8	1 544,6
Total	**75 553,0**	**78 368,2**	**16 777,9**	**17 625,9**

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



Fonte / Source: INE

Comércio Internacional de Bovinos - 2009

Foreign Trade in Bovine Animals and Meat - 2009

ENTRADAS / *IMPORTS*				SAÍDAS / *EXPORTS*			
ORIGEM *Origin*	**Unidades** *Units*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**	**DESTINO** *Destination*	**Unidades** *Units*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**
Bovinos Vivos Reprodutores de Raça Pura - *Live Pure-bred Breeding Bovine Animals*							
Alemanha	180	57,6	230 574	Espanha	62	11,2	17 821
Dinamarca	36	17,7	49 962				
Espanha	312	182,9	422 162				
França	410	203,1	611 255				
Países Baixos	663	322,7	1 012 189				
Reino Unido	64	13,5	108 871				
TOTAL	**1 665**	**797,5**	**2 435 013**		**62**	**11,2**	**17 821**
Outros Bovinos Vivos - *Other Live Bovine Animals*							
Alemanha	67	81,1	112 793	Bélgica	74	19,9	44 773
Croácia	2	1,4	1 250	Espanha	37 946	9 642,4	15 643 972
Dinamarca	198	378,6	319 770	França	40	9,3	12 914
Espanha	2 388	967,9	2 455 197	Itália	1 248	649,4	1 439 895
França	1 289	1 532,9	1 727 820	Países Baixos	1 088	323,2	614 538
Itália	200	102,4	216 760				
Países Baixos	855	757,7	746 399				
TOTAL	**4 999**	**3 822,0**	**5 579 989**		**40 396**	**10 644,2**	**17 756 092**
Carne de Bovino Fresca ou Refrigerada - *Fresh or Chilled Beef and Veal*							
Alemanha		3 436,2	16 713 408	Abast/provisões de bordo PT		8,5	9.227
Argentina		306,6	1 912 370	Alemanha		69,1	182 169
Austrália		10,3	63 209	Angola		0,7	6 753
Bélgica		1 325,5	4 115 584	Bélgica		2 997,0	5 949 244
Brasil		401,5	2 041 663	Cabo Verde		0,0	168
Dinamarca		2 051,7	8 180 765	Espanha		2 565,5	5 632 976
Espanha		40 898,6	135 783 105	França		604,6	1 319 884
Finlândia		3,6	11 123	Itália		111,6	242 173
França		4 465,7	20 225 875	Países Baixos		78,8	251 160
Grécia		1,8	16 067	Reino Unido		0,1	3 257
Irlanda		10 069,9	40 535 458	São Tomé e Príncipe		0,8	8 053
Itália		595,2	3 653 312				
Nova Zelânda		112,0	667 506				
Países Baixos		13 007,2	52 647 838				
Paraguai		46,9	267 790				
Polónia		680,4	1 929 848				
Reino Unido		349,2	2 443 725				
Roménia		0,6	3 802				
Uruguai		605,3	2 895 153				
TOTAL		**78 368,2**	**294 107 601**			**6 436,8**	**13 605 064**

Comércio Internacional de Bovinos - 2009

Foreign Trade in Bovine Animals and Meat - 2009

ENTRADAS / *IMPORTS*				**SAÍDAS** / *EXPORTS*			
ORIGEM *Origin*	**Unidades** *Units*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**	**DESTINO** *Destination*	**Unidades** *Units*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**
Carne de Bovino Congelada - *Frozen Beef and Veal*							
Alemanha	826,9	4 496 325		Abast/provisões de bordo PT	28,6	166 594	
Argentina	389,2	1 909 484		Abast/provisões de bordo UE	2,5	13 151	
Bélgica	28,3	324 697		Alemanha	0,0	284	
Brasil	261,8	1 274 083		Andorra	0,0	356	
Chile	9,4	44 377		Angola	96,2	414 113	
Dinamarca	84,3	514 937		Bélgica	1,8	24 827	
Espanha	9 685,1	33 570 176		Cabo Verde	4,6	23.163	
França	1 765,1	7 148 446		Catar	0,1	337	
Irlanda	317,3	1 471 033		Espanha	106,8	378 748	
Itália	589,5	3 230 785		França	5,1	45 300	
Nova Zelânda	235,7	1 313 430		Itália	9,5	10 114	
Países Baixos	2 302,2	12 795 705		Luxemburgo	0,5	3 542	
Países/territórios não deter. PT	0,9	9 428		Mauritânia	0,7	818	
Paraguai	13,5	66 439		Países/territórios não deter. PT	0,1	107	
Reino Unido	436,3	2 657 631		Reino Unido	43,5	223 818	
Uruguai	680,3	3 142 467		São Tomé e Príncipe	2,6	14 539	
TOTAL	**17 625,9**	**73 969 443**			**302,8**	**1 319 811**	
Miudezas de Bovino - *Bovine Offal*							
Alemanha	17,0	26 443		Abast/provisões de bordo PT	0,1	609	
Bélgica	193,0	178 167		Angola	19,4	32 808	
Dinamarca	17,7	40 190		Bélgica	14,3	6 905	
Espanha	1 070,1	2 352 129		Cabo Verde	4,6	5 545	
França	461,8	838 485		Espanha	77,0	95 554	
Irlanda	24,4	29 785		Reino Unido	0,1	159	
Países Baixos	330,5	506 521					
Polónia	1,5	3 221					
Reino Unido	0,3	884					
TOTAL	**2 116,3**	**3 975 825**			**115,5**	**141 580**	

Fonte / *Source*: INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

Efectivo Bovino Mundial

World Cattle Herd

milhões de cabeças / *million heads*

	2005	2006	2007	2008	2009 *	VAR 09/08 %	Peso / *Share %*
Índia /*India*	282,5	282,3	282,0	281,7	281,4	-0,1	28,5
Brasil /*Brazil*	169,6	172,1	173,8	175,4	179,8	2,5	18,2
China	112,4	109,9	104,7	105,9	105,7	-0,2	10,7
E.U.A. /*USA*	94,0	96,3	96,6	96,0	94,5	-1,6	9,6
U.E. / *EU* (1)	88,0	87,4	90,6	91,0	89,6	-1,5	9,1
- Portugal	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	-3,3	0,1
Argentina	53,8	54,3	55,7	55,7	54,3	-2,5	5,5
Austrália /*Australia*	27,3	27,8	28,4	28,0	27,3	-2,5	2,8
Federação da Rússia /*Russian Federation*	21,1	19,9	19,0	18,4	17,9	-2,7	1,8
Uruguai /*Uruguay*	12,5	12,3	11,9	11,9	12,0	0,8	1,2
Nova Zelândia / *New Zealand*	9,4	9,5	9,6	9,7	9,7	-0,2	1,0
Japão /*Japan*	4,4	4,4	4,4	4,4	4,4	0,6	0,4
Total destes países *Total for the Countries Above*	875,0	876,2	876,7	878,1	876,6	-0,2	88,7
Total Mundial / *World Total*	**995,3**	**997,2**	**992,5**	**988,6**	**988,6**	**0,0**	**100,0**

(1) U.E.25 até 2006 e U.E.27 a partir de 2007 / *EU 25 until 2006 and EU 27 after 2007*

Fonte / *Source:OFIVAL (* estimativas / estimated data)*; INE (Portugal)

Principais Mercados Importadores de Bovinos

Main Importers of Cattle

*(*Animais Vivos, Carne e Conservas / *Live animals, Meat and Preserves)*

1000 t.e.c. / *1000 t.c.e.*

	2005	2006	2007	2008	2009 *	VAR 09/08 %
E.U.A. / USA	1 632	1 399	1 384	1.151	1 254	8,9
Países do Médio Oriente *Middle East Countries*	764	933	938	885	819	-7,5
Federação da Rússia / *Russian Federation*	978	939	1 030	1 137	700	-38,4
Japão /*Japan*	686	678	686	659	672	2,0
Ásia do Sudoeste / *Southwest Asia*	351	350	430	532	529	-0,6
U.E. / *EU* (1)	500	466	458	360	387	7,5
Coreia do Sul / *South Korea*	250	298	308	295	290	-1,7
Canadá / *Canada*	151	180	242	230	270	17,4
África (excepto África do Norte) *Africa (excluding North Africa)*	184	211	232	194	203	4,6
Chile	200	124	151	129	145	12,4
Ucrânia / *Ukraine*	44	27	13	27	25	-7,4
Total destes países *Total for the Countries Above*	**5 740**	**5 605**	**5 872**	**5 599**	**5 294**	**-5,4**

(1) U.E.25 até 2006 e U.E.27 a partir de 2007 / *EU 25 until 2006 and EU 27 after 2007*

Fonte / *Source:* OFIVAL (* estimativas / *estimated data);* INE (Portugal)

Principais Mercados Exportadores de Bovinos
Main Exporters of Cattle
(Animais Vivos, Carne e Conservas / Live animals, Meat and Preserves)

1000 t.e.c. / 1000 t.c.e.

	2005	2006	2007	2008	2009 *	VAR 09/08 %
Brasil / *Brazil*	1 845	2 084	2 189	1 801	1 555	-13,7
Austrália / *Australia*	1 388	1 430	1 400	1 407	1 390	-1,2
E.U.A. / *USA*	316	519	650	856	785	-8,3
Argentina	754	552	534	422	560	32,7
Nova Zelândia / *New Zealand*	577	530	496	533	525	-1,5
Canadá / *Canada*	596	477	457	494	475	-3,8
Uruguai / *Uruguay*	417	460	385	361	310	-14,1
U.E./ *EU* (1)	241	194	152	162	131	-19,1
Ucrânia / *Ukraine*	80	21	50	24	17	-29,2
Total destes países *Total for the Countries Above*	**6 214**	**6 267**	**6 313**	**6 060**	**5 748**	**-5,1**

(1) U.E.25 até 2006 e U.E.27 a partir de 2007 / *EU 25 until 2006 and EU 27 after 2007*
Fonte / *Source:* OFIVAL (*estimativas / *estimated data);* INE (Portugal)

Consumo Per Capita de Carne de Bovino no Mundo
Beef and Veal per Capita Consumption in the World

Kg/habitante/ano *Kg/inhabitant/year*

	2005	2006	2007	2008	2009 *	VAR 09/08 %
Argentina	62,6	64,5	69,2	67,5	64,6	-4,3
Uruguai / *Uruguay*	55,5	53,4	51,7	50,6	56,1	10,9
E.U.A. / *USA*	42,8	43,0	42,6	41,0	40,2	-2,0
Brasil / *Brazil*	36,0	36,4	36,8	36,9	37,3	1,1
Austrália / *Australia*	37,5	36,5	34,7	35,0	35,0	0,0
Canadá / *Canada*	31,7	31,3	32,4	31,1	32,3	3,9
México / *Mexico*	18,9	17,4	17,9	17,7	16,8	-5,1
Federação da Rússia / *Russian Federation*	17,1	16,3	16,6	16,3	16,3	0,0
U.E. / *EU* (1)	17,4	17,4	16,9	16,3	16,0	-1,8
- Portugal	18,3	18,4	18,6	18,6	18,7	0,5
África do Sul / *South Africa*	14,8	15,5	14,5	14,0	14,0	0,0
Coreia do Sul / *South Korea*	9,2	10,3	10,8	11,1	11,4	2,7
Japão / *Japan*	9,3	9,1	9,3	9,2	9,4	2,2
Países do Médio Oriente e Norte de África *Middle East and North Africa Countries*	7,2	7,3	7,0	6,6	6,8	3,0
China	4,3	4,3	4,6	4,6	4,3	-6,5
Índia / *India*	1,5	1,5	1,5	1,6	1,7	6,2
Média destes países *Average for the Countries Above*	11,8	11,8	11,8	11,7	11,0	-6,3
Média Mundial / *World Average*	**8,9**	**8,8**	**8,8**	**8,7**	**8,3**	**-4,1**

(1) U.E.25 até 2006 e U.E.27 a partir de 2007 / *EU 25 until 2006 and EU 27 after 2007*
Fonte / *Source*: OFIVAL (* estimativas / *estimated data*); INE (Portugal)

Efectivo Bovino na União Europeia (Dezembro)

Cattle Herd in the European Union (December)

1000 cabeças / *heads*

	2005	2006	2007	2008	2009 *	Var.09/08 %	Peso / *Share* %
França / *France*	18 930	18 902	19 124	19 366	19 199	-0,9	21,7
Alemanha /*Germany*	12 919	12 677	12 707	12 988	12 897	-0,7	14,6
Reino Unido / *U.Kingdom*	10 545	10 335	10 075	9 911	9 901	-0,1	11,2
Itália /*Italy*	6 460	6 340	6 577	6 486	6 447	-0,6	7,3
Espanha / *Spain*	6 464	6 184	6 585	6 020	6 082	1,0	6,9
Irlanda /*Ireland*	6 192	6 002	5 902	5 935	5 848	-1,5	6,6
Polónia / *Poland*	5 385	5 281	5 406	5 564	5 590	0,5	6,3
Países Baixos / *Netherlands*	3 746	3 673	3 820	3 996	3 998	0,1	4,5
Bélgica / *Belgium*	2 604	2 607	2 573	2 538	2 535	-0,1	2,9
Roménia / *Romania*	2 861	2 934	2 819	2 684	2 512	-6,4	2,8
Áustria /*Austria*	2 011	2 003	2 000	1 997	2 026	1,5	2,3
Dinamarca /*Denmark*	1 572	1 579	1 545	1 599	1 621	1,4	1,8
Suécia / *Sweden*	1 533	1 516	1 517	1 505	1 482	-1,6	1,7
Portugal	1 441	1 407	1 443	1 439	1 391	-3,3	1,6
República Checa / *Czech Republic*	1 352	1 390	1 367	1 358	1 356	-0,2	1,5
Finlândia / *Finland*	945	929	903	907	908	0,1	1,0
Lituânia / *Lithuania*	800	839	788	771	759	-1,5	0,9
Hungria / *Hungary*	708	702	705	701	700	-0,1	0,8
Grécia /*Greece*	665	683	682	682	675	-1,0	0,8
Bulgária / *Bulgaria*	630	637	611	574	548	-4,6	0,6
Eslovénia / *Slovenia*	453	454	480	470	473	0,6	0,5
Eslováquia / *Slovakia*	528	508	502	488	472	-3,4	0,5
Letónia / *Latvia*	385	377	399	380	378	-0,5	0,4
Estónia / *Estonia*	252	245	241	238	235	-1,2	0,3
Luxemburgo / *Luxembourg*	184	186	193	196	195	-0,7	0,2
Chipre /*Cyprus*	58	56	56	56	54	-2,7	0,1
Malta	20	19	19	18	16	-8,4	0,0
U.E. / *EU*	**89 641**	**88 463**	**89 037**	**88 867**	**88 300**	**-0,6**	**100,0**

Fonte/*Source* : EUROSTAT (* dados provisórios / *provisional data*)

Efectivo de Bovinos com 1 a 2 anos, na União Europeia (Dezembro)

1 to 2 Years Old Bovine Herd in the EU (December)

1000 cabeças / *heads*

	2005	2006	2007	2008	2009 *	Var.09/08 %	Peso / *Share* %
França / *France*	3 476	3 542	3 611	3 743	3 755	0,3	20,8
Alemanha / *Germany*	3 036	2 994	2 973	3 087	3 116	1,0	17,2
Reino Unido / *U.Kingdom*	2 610	2 520	2 457	2 424	2 433	0,4	13,4
Itália / *Italy*	1 413	1 402	1 436	1 481	1 413	-4,6	7,8
Irlanda / *Ireland*	1 429	1 354	1 311	1 330	1 324	-0,4	7,3
Polónia / *Poland*	992	1 033	1 053	1 096	1 193	8,9	6,6
Espanha / *Spain*	751	753	774	759	707	-6,9	3,9
Países Baixos / *Netherlands*	642	620	620	612	640	4,6	3,5
Bélgica / *Belgium*	509	521	508	506	504	-0,5	2,8
Áustria / *Austria*	436	435	437	431	446	3,4	2,5
Suécia / *Sweden*	373	360	364	350	353	1,1	2,0
República Checa / *Czech Republic*	310	320	315	320	310	-3,3	1,7
Dinamarca / *Denmark*	298	298	294	297	307	3,4	1,7
Roménia / *Romania*	236	280	277	285	263	-7,6	1,5
Finlândia / *Finland*	239	238	228	226	225	-0,5	1,2
Portugal	234	215	223	239	218	-8,7	1,2
Hungria / *Hungary*	140	150	150	146	156	6,8	0,9
Lituânia / *Lithuania*	137	160		141	147	4,2	0,8
Grécia / *Greece*	157	126	133	130	135	3,8	0,7
Eslovénia / *Slovenia*	119	121	125	122	123	0,9	0,7
Eslováquia / *Slovakia*	104	101	103	97	94	-3,2	0,5
Letónia / *Latvia*	60	63	73	66	67	0,9	0,4
Bulgária / *Bulgaria*	53	55	54	51	55	7,0	0,3
Estónia / *Estonia*	53	52	51	47	48	2,3	0,3
Luxemburgo / *Luxembourg*	40	42	44	45	44	-0,7	0,2
Chipre /*Cyprus*	11	12	10	10	10	-2,0	0,1
Malta	5	5	5	5	4	-17,4	0,0
U.E. / *EU*	**17 862**	**17 770**	**17 639**	**18.046**	**18 090**	**0,2**	**100,0**

Fonte/ *Source*: EUROSTAT (* dados provisórios / *provisional data)*

Efectivo de Vacas na União Europeia (Dezembro)

Caw Herd in the EU (December)

1000 cabeças / *heads*

	2005	2006	2007	2008	2009 *	Var.09/08 %	Peso / *Share* %
França / *France*	7 924	7 876	7 921	7 981	7 823	-2,0	21,7
Alemanha / *Germany*	4 895	4 797	4 829	4 962	4 899	-1,3	13,6
Reino Unido / *U.Kingdom*	3 747	3 720	3 640	3 524	3 487	-1,0	9,7
Espanha / *Spain*	2 972	2 774	2 974	2 834	2 831	-0,1	7,9
Polónia / *Poland*	2 801	2 684	2 739	2 772	2 678	-3,4	7,4
Itália / *Italy*	2 314	2 233	2 280	2 203	2 252	2,2	6,3
Irlanda / *Ireland*	2 251	2 216	2 205	2 220	2 177	-2,0	6,1
Países Baixos / *Netherlands*	1 557	1 515	1 555	1 676	1 646	-1,8	4,6
Roménia / *Romania*	1 653	1 665	1 604	1 511	1 442	-4,6	4,0
Bélgica / *Belgium*	1 049	1 057	1 035	1 030	1 019	-1,0	2,8
Áustria / *Austria*	805	799	796	797	798	0,1	2,2
Portugal	726	718	730	726	713	-1,7	2,0
Dinamarca / *Denmark*	653	654	656	674	683	1,3	1,9
República Checa / *Czech Republic*	559	568	559	554	556	0,4	1,5
Suécia / *Sweden*	555	552	549	547	533	-2,4	1,5
Lituânia / *Lithuania*	424	411	415	409	390	-4,5	1,1
Finlândia / *Finland*	349	339	332	337	338	0,3	0,9
Bulgária /*Bulgaria*	359	361	350	330	313	-5,4	0,9
Hungria / *Hungary*	334	322	322	324	312	-3,7	0,9
Grécia / *Greece*	289	306	295	307	310	1,0	0,9
Eslováquia / *Slovakia*	230	219	216	211	204	-3,4	0,6
Letónia / *Latvia*	193	192	196	183	181	-1,1	0,5
Eslovénia / *Slovenia*	177	173	178	176	174	-1,1	0,5
Estónia / *Estonia*	118	115	112	109	106	-2,3	0,3
Luxemburgo / *Luxembourg*	71	75	73	78	78	-0,1	0,2
Chipre /*Cyprus*	25	24	24	24	23	-1,7	0,1
Malta	8	8	8	7	7	-4,1	0,0
U.E. / *EU*	**37 037**	**36 370**	**36 589**	**36 505**	**35 972**	**-1,5**	**100,0**

Fonte/ *Source* : EUROSTAT (* dados provisórios / *provisional data*)

Efectivo de Vacas Aleitantes na União Europeia (Dezembro)

Suckler Caw Herd in the European Union (December)

1000 cabeças / *heads*

	2005	2006	2007	2008	2009 *	Var.09/08 %	Peso / *Share* %
França / *France*	4 029	4 077	4 163	4 187	4 150	-0,9	33,8
Espanha / *Spain*	1 954	1 832	2 071	1 945	2 002	2,9	16,3
Reino Unido / *U.Kingdom*	1 741	1 715	1 663	1 621	1 622	0,1	13,2
Irlanda / *Ireland*	1 150	1 129	1 117	1 115	1 070	-4,1	8,7
Alemanha / *Germany*	732	742	741	733	730	-0,5	5,9
Bélgica / *Belgium*	501	525	510	512	502	-2,1	4,1
Portugal	402	411	424	425	424	-0,3	3,5
Itália / *Italy*	472	419	441	372	374	0,5	3,0
Áustria / *Austria*	271	271	271	267	265	-0,8	2,2
Suécia / *Sweden*	164	167	183	181	179	-1,0	1,5
República Checa / *Czech Republic*	122	151	152	154	172	11,8	1,4
Grécia / *Greece*	137	138	145	153	165	7,8	1,3
Dinamarca / *Denmark*	95	99	105	108	108	0,0	0,9
Polónia / *Poland*	46	47	61	75	93	24,4	0,8
Países Baixos / *Netherlands*	71	72	89	88	85	-3,4	0,7
Hungria / *Hungary*	49	53	56	61	64	4,9	0,5
Eslovénia / *Slovenia*	57	61	60	63	61	-2,4	0,5
Finlândia / *Finland*	36	40	45	49	53	7,4	0,4
Eslováquia / *Slovakia*	31	34	36	38	42	10,9	0,3
Luxemburgo / *Luxembourg*	30	28	33	32	32	-0,3	0,3
Roménia / *Romania*	28	26	31	28	23	-19,9	0,2
Bulgária / *Bulgaria*	12	11	14	16	16	1,3	0,1
Letónia / *Latvia*	8	10	15	13	16	22,0	0,1
Lituânia / *Lithuania*	7	12	10	14	16	11,5	0,1
Estónia / *Estonia*	5	6	9	8	10	24,4	0,1
Malta	0	0	0	0	0	0,0	0,0
Chipre / *Cyprus*	0	0				0,0	0,0
U.E. / *EU*	**12 147**	**12 075**	**12 445**	**12 258**	**12 271**	**0,1**	**100,0**

Fonte/ *Source* : EUROSTAT (* dados provisórios /*provisional data*)

Abates de Bovinos Adultos na União Europeia

Slaughters of Adult Bovine Animals in the EU

1000 t.e.c./ *t.c.e.*

	2005	2006	2007	2008	2009	VAR % 09/08	Peso/ *Share* %
França / *France*	1 310	1 270	1 312	1 286	1 278	-0,6	17,9
Alemanha / *Germany*	1 122	1 150	1 145	1 170	1 150	-1,7	16,1
Itália / *Italy*	960	965	990	938	938	0,0	13,1
Reino Unido / *United Kingdom*	759	846	881	861	858	-0,3	12,0
Espanha / *Spain*	691	639	629	629	550	-12,6	7,7
Irlanda / *Ireland*	546	572	581	537	513	-4,6	7,2
Áustria / *Austria*	195	206	207	213	211	-1,1	3,0
Bélgica-Luxemb./ *Belgium-Lux.*	218	215	220	217	205	-5,4	2,9
Países Baixos / *Netherlands*	184	179	173	144	167	16,3	2,3
Dinamarca / *Denmark*	134	127	128	127	125	-1,5	1,8
U.E. 15 / *EU 15*	6 484	6 527	6 627	6 444	6 321	-1,9	88,6
Polónia / *Poland*	294	348	351	366	398	8,8	5,6
Roménia / *Romania*		126	99	174	165	-5,3	2,3
Rep.Checa / *Czech Republic*	81	79	79	79	79	-0,3	1,1
10 ou 12 Novos EM / *10 or 12 New MS (1)*	553	602	721	803	815	1,5	11,4
U.E. 25 ou 27 / *EU 25 or 27 (1)*	7 037	7 129	7 348	7 247	7 136	-1,5	100,0

(1) 10 Novos EM e U.E.25 de 2004 a 2006 e 12 Novos EM e U.E.27 em 2007 e 2008 / *10 New MS and EU25 since 2004 to 2006 and 12 New MS and EU27 in 2007 and 2008*

Fonte / *Source* : OFIVAL

Abates de Vitelos na União Europeia

Calf Slaughters in the EU

1000 t.e.c. / *t.c.e.*

	2005	2006	2007	2008	2009	Var. 09/08 %	Peso/*Share* %
França / *France*	244	239	219	232	225	-3,2	28,0
Países Baixos / *Netherlands*	212	206	212	223	230	3,0	28,7
Itália / *Italy*	142	142	129	127	122	-4,2	15,2
Bélgica-Luxemb./ *Belgium-Lux.*	54	55	53	51	53	2,9	6,6
Alemanha / *Germany*	45	43	40	40	41	1,0	5,1
Espanha / *Spain*	34	32	29	29	28	-4,2	3,5
Portugal	26	20	13	21	20	-2,9	2,5
Grécia / *Greece*	13	15	15	15	14	-4,0	1,8
Áustria / *Austria*	9	9	9	8	8	0,0	1,0
Suécia / *Sweden*	5	5	4	4	5	11,6	0,6
U.E. 15 / *EU 15*	788	770	726	754	748	-0,8	93,4
Roménia / *Romania*		187	105	16	16	-3,7	1,9
Polónia / *Poland*	12	7	14	21	22	5,8	2,7
Bulgária / *Bulgaria*		14	11	9	9	-4,3	1,1
10 ou 12 Novos EM / *10 or 12 New MS (1)*	21	14	136	53	53	0,4	6,6
U.E. 25 ou 27 / *EU 25 or 27 (1)*	809	784	863	807	801	-0,7	100,0

(1) 10 Novos EM e U.E.25 de 2004 a 2006 e 12 Novos EM e U.E.27 em 2007 e 2008 / *10 New MS and EU25 since 2004 to 2006 and 12 New MS and EU27 in 2007 and 2008*

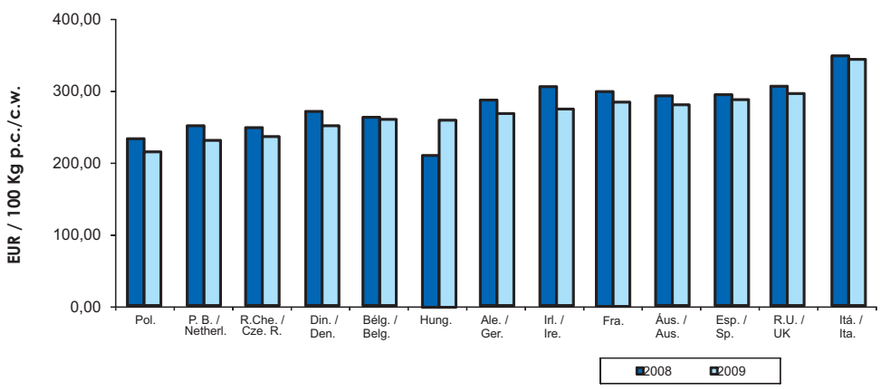
Fonte / *Source* : OFIVAL

Preços Médios de Bovinos Adultos na União Europeia
Average Prices of Adult Bovine Animals in the EU

EUR / 100 kg p.c./c.w.

	2005	2006	2007	2008	2009	Var. 09 / 08 %
Alemanha / *Germany*	255,01	267,45	259,17	286,02	267,27	-6,6
Áustria / *Austria*	264,19	276,43	273,17	291,85	279,18	-4,3
Bélgica / *Belgium*	220,57	249,11	241,47	261,97	259,05	-1,1
Dinamarca / *Denmark*	240,62	257,91	248,21	270,06	250,23	-7,3
Espanha / *Spain*	284,36	313,32	308,05	293,53	286,43	-2,4
França / *France*	290,08	304,03	291,51	298,85	284,11	-4,9
Irlanda / *Ireland*	248,10	269,05	263,05	304,44	273,34	-10,2
Itália / *Italy*	319,16	340,78	324,11	347,47	342,54	-1,4
Países Baixos / *Netherlands*	227,11	237,35	226,92	250,26	229,75	-8,2
R.Unido / *United Kingdom*	266,57	280,12	275,19	305,26	295,19	-3,3
Hungria / *Hungary*	198,77	194,73	199,40	211,12	260,46	23,4
Polónia / *Poland*	200,35	212,09	212,58	232,24	213,76	-8,0
Rep.Checa / *Czech Republic*	217,38	229,36	226,31	247,39	235,13	-5,0
U.E. 27 / *EU 27*	267,78	285,25	275,33	293,44	280,18	-4,5

Fonte / *Source:* OFIVAL



Preços Médios Mensais de Novilhos R3 na União Europeia - 2009

Young Bulls R3 Average Prices in the EU - 2009

EUR / 100 Kg p.c. *EUR / 100 Kg c.w.*

	Jan	Fev/Feb	Mar	Abr/Apr	Mai/May	Jun	Jul	Ago/Aug	Set/Sep	Out/Oct	Nov	Dez/Dec	Ano / Year
Alemanha/*Germany*	343,18	339,64	336,90	317,60	296,42	295,20	292,92	300,58	301,86	301,52	306,66	316,50	312,41
Áustria/*Austria*	339,09	336,67	331,97	317,43	303,51	302,75	300,35	306,28	313,18	312,51	315,83	321,16	316,73
Bélgica/*Belgium*	273,54	273,92	273,19	274,52	276,56	276,32	276,31	271,95	267,72	265,15	263,40	263,12	271,31
Dinamarca/*Denmark*	334,73	332,63	334,57	328,20	316,31	311,44	306,46	308,45	313,17	312,24	317,84	316,54	319,38
Eslováquia/*Slovakia*	274,88	290,50	307,41	276,20	283,84	276,03	260,10	279,72	276,92	272,27	275,83	269,71	278,62
Eslovénia/*Slovenia*	322,47	315,10	304,27	301,09	296,94	292,86	293,03	296,92	299,44	298,28	294,12	295,08	300,80
Espanha/*Spain*	344,52	345,28	330,53	330,73	322,89	307,94	310,33	315,86	317,25	320,70	329,89	334,97	325,91
Estónia/*Estonia*	260,50	280,32	280,32		229,79		264,02	263,73	256,36	280,32	228,83	280,32	262,45
Finlândia/*Finland*	352,74	352,53	348,40	347,15	350,75	355,46	347,61	339,86	335,32	336,64	334,00	332,24	344,39
França/*France*	332,74	327,21	323,90	312,20	303,74	300,07	299,97	304,61	302,13	309,16	312,70	313,29	311,81
Grécia/*Greece*	421,18	423,74	421,54	415,81	409,41	417,63	416,54	420,74	423,74	420,99	424,39	422,92	419,89
Hungria/*Hungary*	205,64			240,14				246,63					230,80
Irlanda/*Ireland*	300,33	303,77	294,89	295,66	297,69	310,10	305,43	301,47	299,29	288,23	277,39	276,85	295,93
Itália/*Italy*	370,79	369,04	377,09	371,88	368,67	350,57	349,75	355,05	358,54	348,75	341,46	357,15	359,90
Letónia/*Latvia*	225,68		231,34	224,73	203,66	205,78	190,34	173,22	178,53	153,54	201,42	197,72	198,72
Lituânia/*Lithuania*	226,69	236,07	232,10	224,17	230,58	231,02	214,65	200,90	198,80	203,13	218,61	227,04	220,31
Luxemburgo/*Luxemburg*	324,21	325,15	323,52	316,77	308,79	307,22	307,89	310,57	313,83	305,95	297,69	320,39	313,50
Malta	290,00	290,00	290,00	290,00	290,00	290,00	290,00	290,00	281,90	209,00	235,93	310,00	279,74
P.Baixos/*Netherlands*	304,88	311,53	303,18	296,65	297,36	291,22	289,60	292,72	293,29	286,06	286,33	288,54	295,11
Polónia/*Poland*	233,26	223,09	232,61	238,79	243,87	248,29	253,20	262,36	260,87	250,44	257,66	261,89	247,19
Portugal	349,72	358,77	353,62	351,14	348,75	339,43	337,04	336,04	337,19	338,80	343,09	345,48	344,92
Reino Unido/*U.Kingdom*	303,87	313,56	298,22	305,91	308,53	319,86	308,54	307,63	301,30	289,54	294,66	296,26	303,99
Rep.Checa/*Czech Rep.*	275,01	272,10	289,72	291,12	283,90	278,39	281,79	281,57	282,67	275,55	274,77	276,54	280,26
Roménia/*Romania*	236,06	242,07	272,51		274,68	235,01		212,78	244,46	242,98	246,90	251,49	245,89
Suécia/*Sweden*	255,28	245,76	247,36	260,21	263,78	248,60	244,60	258,35	264,52	260,68	255,75	253,82	254,89
U.E. / *EU*	**335,57**	**333,84**	**330,52**	**324,04**	**315,21**	**308,53**	**308,02**	**313,40**	**314,05**	**312,50**	**315,44**	**321,90**	**319,42**

Fonte: Comissão Europeia / *Source: European Comission*

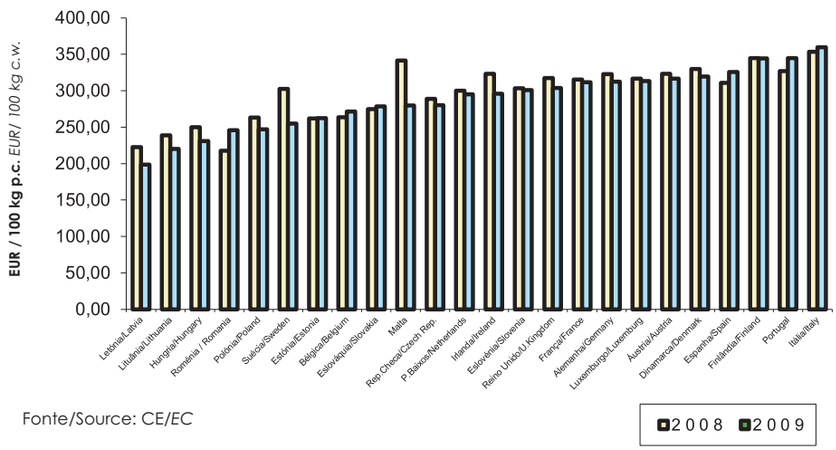
Preços Médios de Novilhos R3 na União Europeia
Average Prices of Young Bulls R3 in the EU

EUR / 100 Kg P.C. *EUR / 100 Kg C.W.*

	2007	2008	2009	Var. 09/08 (%)
Alemanha/*Germany*	294,28	323,03	312,41	-3,3
Áustria/*Austria*	302,45	323,07	316,73	-2,0
Bélgica/*Belgium*	251,92	263,58	271,31	2,9
Dinamarca/*Denmark*	303,66	329,96	319,38	-3,2
Eslováquia/*Slovakia*	256,56	274,67	278,62	1,4
Eslovénia/*Slovenia*	290,34	303,26	300,80	-0,8
Espanha/*Spain*	319,29	310,63	325,91	4,9
Estónia/*Estonia*	246,17	262,18	262,45	0,1
Finlândia/*Finland*	322,33	344,70	344,39	-0,1
França/*France*	294,01	315,27	311,81	-1,1
Grécia/*Greece*	402,86	412,53	419,89	1,8
Hungria/*Hungary*	239,65	250,13	230,80	-7,7
Irlanda/*Ireland*	280,26	323,05	295,93	-8,4
Itália/*Italy*	329,06	353,49	359,90	1,8
Letónia/*Latvia*	180,70	222,49	198,72	-10,7
Lituânia/*Lithuania*	193,24	238,59	220,31	-7,7
Luxemburgo/*Luxemburg*	294,44	316,48	313,50	-0,9
Malta	359,67	341,63	279,74	-18,1
P.Baixos/*Netherlands*	281,17	300,13	295,11	-1,7
Polónia/*Poland*	239,86	263,26	247,19	-6,1
Portugal	358,05	326,85	344,92	5,5
Reino Unido/*U.Kingdom*	287,84	317,45	303,99	-4,2
Rep.Checa/*Czech Rep.*	263,07	288,70	280,26	-2,9
Roménia/*Romania*	189,38	217,65	245,89	13,0
Suécia/*Sweden*	280,05	302,55	254,89	-15,8

Fonte: Comissão Europeia / *Source: European Comission*

Preços Médios de Novilhos R3 na UE
Average Prices of Young Bulls R3 in the EU



Fonte/Source: CE/EC

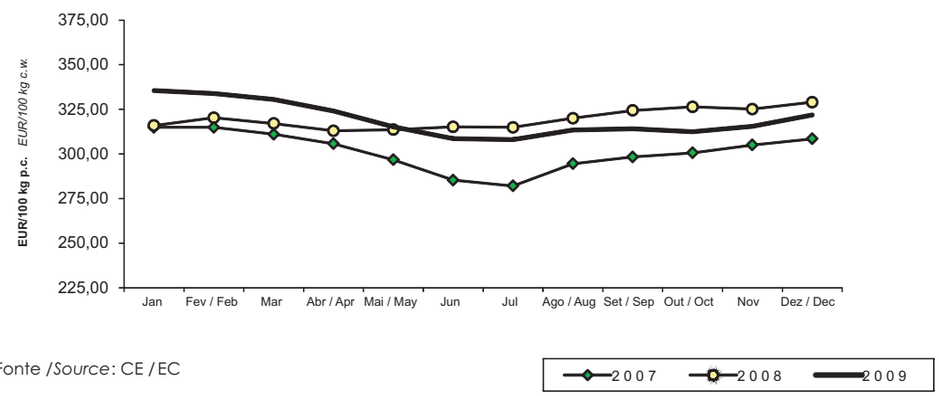
Preços Médios de Mensais de Novilhos R3 na União Europeia

Average Monthly Prices of Young Bulls R3 in the EU

EUR / 100 kg p.c. *EUR / 100 kg c.w.*

Meses / *Months*	**2007**	**2008**	**2009**	**Var. 09 / 08 (%)**
Jan	314,95	315,98	335,57	6,2
Fev / *Feb*	314,92	320,32	333,84	4,2
Mar	311,06	317,04	330,52	4,3
Abr / *Apr*	305,69	313,00	324,04	3,5
Mai / *May*	296,77	313,57	315,21	0,5
Jun	285,32	315,18	308,53	-2,1
Jul	282,08	314,88	308,02	-2,2
Ago / *Aug*	294,49	320,05	313,40	-2,1
Set / *Sep*	298,36	324,40	314,05	-3,2
Out / *Oct*	300,57	326,40	312,50	-4,3
Nov	305,01	325,12	315,44	-3,0
Dez / *Dec*	308,45	329,05	321,90	-2,2
Ano / *Year*	**301,47**	**319,58**	**319,42**	**-0,1**

Fonte: Comissão Europeia / *Source: European Comission*



Fonte /*Source*: CE / EC

Preços Médios Mensais de Vitelos de 8 Dias a 4 Semanas na União Europeia - 2009

Average Monthly Prices of Male Calves Between 8 Days and 4 Weeks Old in the EU - 2009

EUR / cabeça *EUR / head*

Meses *Months*	**Estados Membros** / Member States							U.E. EU
	ALE *GER*	**ESP** *SP*	**FRA**	**IRL** *IRE*	**ITÁ** *ITA*	**P.B.** *NL*	**R.U.** *UK*	
Jan	202,60	218,51	149,03	135,13	158,74	112,30	97,08	157,84
Fev/*Feb*	220,69	226,91	160,33	134,13	160,72	133,15	111,79	170,01
Mar	236,10	224,49	168,38	137,40	162,08	144,17	114,47	178,59
Abr/*Apr*	234,36	238,37	185,83	155,13	183,07	137,50	111,91	185,37
Mai/*May*	238,67	235,36	207,28	148,38	201,42	193,06	131,63	201,04
Jun	238,67	226,52	224,10	130,90	208,76	181,90	124,43	202,21
Jul	238,67	219,00	196,88	136,13	208,76	158,33	113,41	191,81
Ago/*Aug*	238,67	213,58	163,60	126,00	202,89	155,09	126,63	177,70
Set/*Sep*	238,67	213,65	144,88	113,25	184,82	146,81	116,01	173,40
Out/*Oct*	238,67	209,69	140,53	139,38	178,12	149,71	111,49	172,80
Nov	238,67	216,92	158,84	143,90	180,45	154,05	121,78	176,02
Dez/*Dec*	238,67	230,98	163,40	142,70	184,43	148,96	110,03	180,59
Ano / *Year*	**233,84**	**222,80**	**172,27**	**136,80**	**185,37**	**151,78**	**116,22**	**180,84**

Nota: preços médios calculados pelo GPP - SIMA, com base nos preços semanais divulgados pela Comissão Europeia
Note: average prices calculated by GPP - SIMA, using the weekly prices published by the European Commission

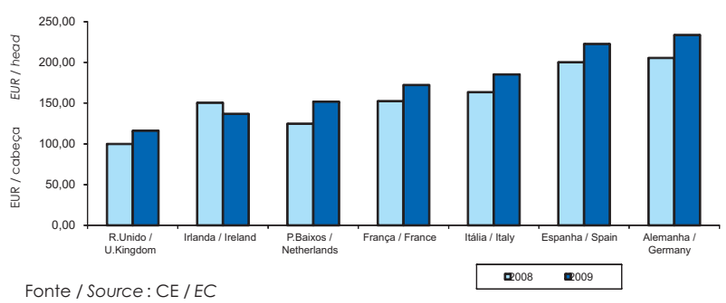
Preços Médios de Vitelos de 8 dias a 4 Semanas na União Europeia

Average Prices of Male Calves Between 8 Days and 4 Weeks Old in the EU

EUR / cabeça *EUR / head*

	2007	**2008**	**2009**	**Var. 09 / 08 (%)**
Alemanha / *Germany*	223,36	205,49	233,84	13,8
Espanha / *Spain*	234,18	200,33	222,80	11,2
França / *France*	178,64	152,49	172,27	13,0
Irlanda / *Ireland*	140,38	150,66	136,80	-9,2
Itália / *Italy*	164,64	163,51	185,37	13,4
P.Baixos / *Netherlands*	133,63	124,83	151,78	21,6
R.Unido / *U.Kingdom*	97,21	99,83	116,22	16,4

Nota: preços médios calculados pelo GPP - SIMA, com base nos preços semanais divulgados pela C.E.
Note: average prices calculated by GPP - SIMA, using the weekly prices published by the EC



Fonte / *Source* : CE / *EC*

Preços Médios Mensais de Vitelos de 8 Dias a 4 Semanas na União Europeia

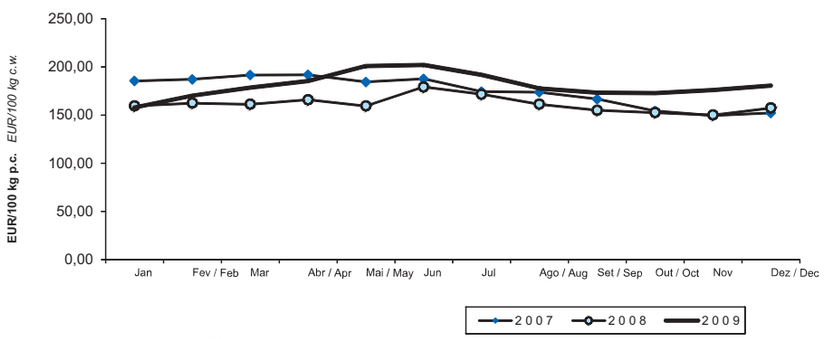
Average Monthly Prices of Male Calves Between 8 Days and 4 Weeks Old in EU

EUR / cabeça *EUR / head*

Meses *Months*	**2007**	**2008**	**2009**	**Var. 09 / 08 (%)**
Jan	185,52	159,51	157,84	-1,0
Fev / *Feb*	187,16	162,43	170,01	4,7
Mar	191,60	161,20	178,59	10,8
Abr / *Apr*	191,91	165,97	185,37	11,7
Mai / *May*	184,47	159,42	201,04	26,1
Jun	187,64	179,23	202,21	12,8
Jul	174,37	171,67	191,81	11,7
Ago / *Aug*	173,81	161,31	177,70	10,2
Set / *Sep*	166,60	155,00	173,40	11,9
Out / *Oct*	154,33	152,62	172,80	13,2
Nov	149,62	150,02	176,02	17,3
Dez / *Dec*	152,18	157,40	180,59	14,7
Ano / *Year*	**174,63**	**161,46**	**180,84**	**12,0**

Nota: preços médios calculados pelo GPP - SIMA, com base nos preços semanais divulgados pela C.E.

Note: average prices calculated by GPP - SIMA, using the weekly prices published by the EC



Fonte / *Source* : CE / *EC*

Preços Médios Mensais de Vitelos de Carne (6 Meses) na União Europeia - 2009

Average Monthly Prices of Veal Calves (6 Months Old) in the UE - 2009

EUR / 100 kg p.c. *EUR / 100 kg c.w.*

Meses *Months*	Estados Membros / *Member States*				U.E. *EU*
	BÉL *BEL*	**FRA**	**ITÁ** *ITA*	**P.B.** *NL*	
Jan	603,26	553,80	425,25	416,25	487,64
Fev/*Feb*	604,75	554,08	430,00	415,01	488,64
Mar	605,35	553,10	431,00	421,40	497,78
Abr/*Apr*	594,70	550,10	423,75	393,55	478,86
Mai/*May*	579,29	548,33	394,75	375,05	465,04
Jun	587,29	549,22	399,80	380,30	468,59
Jul	592,26	548,08	422,25	391,55	476,95
Ago/*Aug*	607,40	553,16	439,00	410,33	492,71
Set/*Sep*	624,50	566,83	464,00	426,75	506,64
Out/*Oct*	624,50	567,18	484,75	439,74	515,39
Nov	616,85	569,48	474,40	438,39	513,02
Dez/*Dec*	610,86	570,58	498,00	445,95	520,89
Ano / *Year*	**604,37**	**557,19**	**441,78**	**413,46**	**493,24**

Nota: preços médios calculados pelo GPP - SIMA, com base nos preços semanais divulgados pela Comissão Europeia

Note: average prices calculated by GPP - SIMA, using the weekly prices published by the European Commission

Preços Médios de Vitelos de Carne (6 Meses) na União Europeia

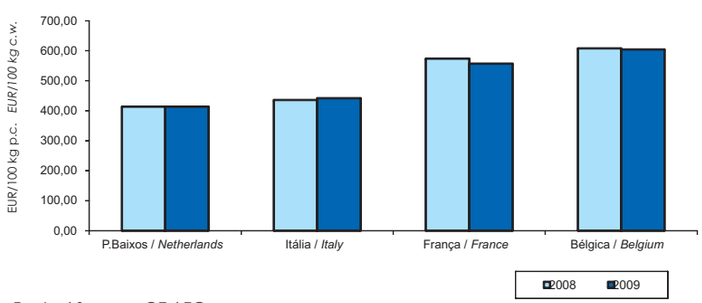
Veal Calves (6 Months Old) Average Prices in the EU

EUR / 100 kg p.c. *EUR / 100 kg c.w.*

	2007	**2008**	**2009**	**Var. 09 / 08 (%)**
Bélgica / *Belgium*	607,39	608,16	604,37	-0,6
França / *France*	604,26	573,97	557,19	-2,9
Itália / *Italy*	521,79	435,63	441,78	1,4
P.Baixos / *Netherlands*	496,71	413,50	413,46	0,0

Nota: preços médios calculados pelo GPP - SIMA, com base nos preços semanais divulgados pela C.E.

Note: average prices calculated by GPP - SIMA, using the weekly prices published by the EC



Fonte / *Source* : CE / *EC*

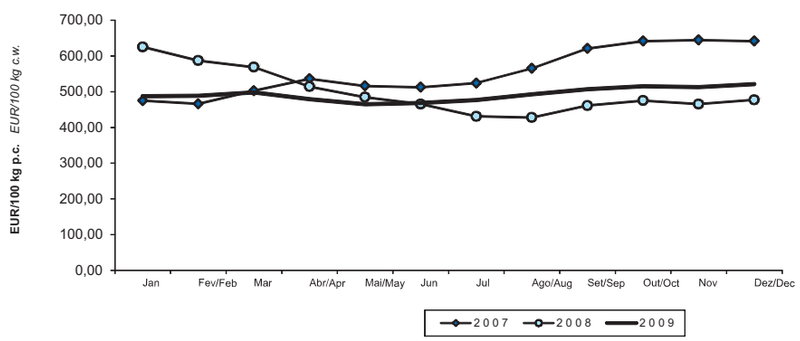
Preços Médios Mensais de Vitelos de Carne (6 Meses) na União Europeia

Average Monthly Prices of Veal Calves (6 Months Old) in the EU

EUR / 100 kg p.c. *EUR / 100 kg c.w.*

Meses *Months*	**2007**	**2008**	**2009**	**Var. 09 / 08 (%)**
Jan	474,89	625,18	487,64	-22,0
Fev/*Feb*	465,90	587,04	488,64	-16,8
Mar	502,70	568,76	497,78	-12,5
Abr/*Apr*	536,00	514,11	478,86	-6,9
Mai/*May*	516,03	484,60	465,04	-4,0
Jun	512,28	465,44	468,59	0,7
Jul	523,97	430,84	476,95	10,7
Ago/*Aug*	565,00	427,71	492,71	15,2
Set/*Sep*	620,61	461,22	506,64	9,8
Out/Oct	641,37	474,97	515,39	8,5
Nov	644,55	465,36	513,02	10,2
Dez/*Dec*	641,47	477,19	520,89	9,2
Ano / *Year*	**554,66**	**498,12**	**493,24**	**-1,0**

Nota: preços médios calculados pelo GPP - SIMA, com base nos preços semanais divulgados pela C.E.
Note: average prices calculated by GPP - SIMA, using the weekly prices published by the EC



Fonte / *Source* : CE / *EC*

Preços Médios Mensais de Bovinos Magros (6 a 12 Meses e ≤ 300 Kg P.v.) na U.E. - 2009

Average Monthly Prices of Light Store Cattle (6 to 12 Months Old and ≤ 300 Kg L.w.) in the EU - 2009

EUR / 100 kg p.c. *EUR / 100 kg c.w.*

Meses *Months*	**Estados Membros** / *Member States*					**U.E.** *EU*
	ESP *SP*	**FRA**	**IRL** *IRE*	**ITÁ** *ITA*	**R.U.** *UK*	
Jan	180,50	228,26	152,50	256,25	168,92	200,97
Fev/Feb	193,70	231,75	152,13	257,15	181,66	207,40
Mar	194,35	233,19	159,70	255,80	190,08	209,17
Abr/Apr	202,44	244,34	156,25	257,80	184,32	215,63
Mai/May	204,55	243,50	145,13	257,80	184,38	214,36
Jun	191,32	250,24	146,30	257,80	181,39	214,34
Jul	200,56	247,01	131,25	257,80	168,12	210,50
Ago/Aug	199,82	246,35	135,90	251,62	171,17	210,22
Set/Sep	196,56	242,85	125,13	250,88	170,80	207,21
Out/Oct	192,41	223,79	146,13	279,30	175,30	203,25
Nov	200,72	243,75	148,60	250,96	168,44	210,77
Dez/Dec	205,69	242,68	135,90	249,70	170,09	209,98
Ano / Year	**197,03**	**240,13**	**144,64**	**256,68**	**176,22**	**209,62**

Nota: preços médios calculados pelo GPP - SIMA, com base nos preços semanais divulgados pela C.E.
Note: average prices calculated by GPP - SIMA, using the weekly prices published by the EC

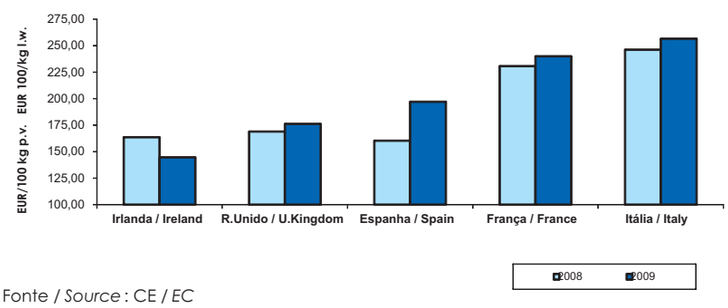
Preços Médios de Bovinos Magros (6 a 12 Meses e ≤ 300 Kg P.v.) na União Europeia

Average Prices of Light Store Cattle (6 to 12 Months Old and ≤ 300 Kg L.w.) in the EU

EUR / 100 kg p.c. *EUR / 100 kg c.w.*

	2007	**2008**	**2009**	**Var. 09 / 08 (%)**
Espanha / *Spain*	205,48	160,31	197,03	22,9
França / *France*	245,43	230,82	240,13	4,0
Irlanda / *Ireland*	163,61	163,63	144,64	-11,6
Itália / *Italy*	242,68	246,29	256,68	4,2
R.Unido / *U.Kingdom*	168,93	168,91	176,22	4,3

Nota: preços médios calculados pelo GPP - SIMA, com base nos preços semanais divulgados pela C.E.
Note: average prices calculated by GPP - SIMA, using the weekly prices published by the EC



Fonte / *Source* : CE / *EC*

Preços Médios Mensais de Bovinos Magros (6 a 12 Meses e ≤ 300 Kg P.v.) na U.E.

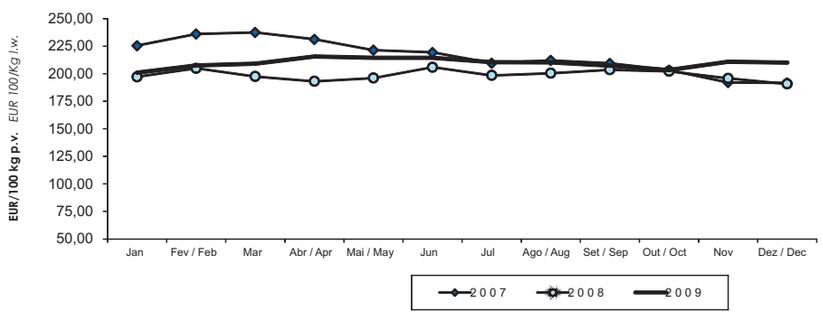
Average Monthly Prices of Light Store Cattle (6 to 12 Months Old and ≤ 300 Kg L.w.) in the EU

EUR / 100 kg p.c. *EUR / 100 kg c.w.*

Meses *Months*	**2007**	**2008**	**2009**	**Var. 09 / 08 (%)**
Jan	225,44	197,18	200,97	1,9
Fev / *Feb*	236,05	204,87	207,40	1,2
Mar	237,43	197,44	209,17	5,9
Abr / *Apr*	231,22	193,06	215,63	11,7
Mai / *May*	221,43	196,01	214,36	9,4
Jun	219,34	205,89	214,34	4,1
Jul	209,61	198,46	210,50	6,1
Ago / *Aug*	212,11	200,39	210,22	4,9
Set / *Sep*	209,47	203,55	207,21	1,8
Out / *Oct*	203,28	202,22	203,25	0,5
Nov	192,03	195,75	210,77	7,7
Dez / *Dec*	191,72	190,69	209,98	10,1
Ano / *Year*	**215,43**	**198,84**	**209,62**	**5,4**

Nota: preços médios calculados pelo GPP - SIMA, com base nos preços semanais divulgados pela C.E.

Note: average prices calculated by GPP - SIMA, using the weekly prices published by the EC



Fonte / *Source* : CE / *EC*

Produção Indígena Bruta de Carne de Bovino na União Europeia (c)

Gross Indigenous Production of Beef and Veal in the EU (h)

1000 cabeças / *1000 heads*

	2006	2007	2008	2009 *	Var.09/08 %	Peso/*Share* %
França / *France*	5 166	5 083	5 083	5 057	-0,5	17,7
Alemanha / *Germany*	3 807	3 713	3 851	3.800	-1,3	13,3
Itália / *Italy*	4 054	3 997	3 833	3 789	-1,2	13,3
Reino Unido / *U.Kingdom*	2 644	2 661	2 632	2 606	-1,0	9,1
Espanha / *Spain*	2 599	2 428	2 478	2 319	-6,4	8,1
Países Baixos / *Netherlands*	1 915	1 905	1 923	2 012	4,6	7,1
Polónia / *Poland*	1 463	1 538	1 691	1 716	1,5	6,0
Irlanda / *Ireland*	1 773	1 771	1.665	1 551	-6,8	5,4
Roménia / *Romania*	1 115	1 206	1 116	1 023	-8,4	3,6
Bélgica / *Belgium*	819	815	813	809	-0,4	2,8
Áustria / *Austria*	683	675	691	680	-1,5	2,4
Portugal	439	375	449	534	18,8	1,9
Suécia / *Sweden*	466	450	456	491	7,6	1,7
Dinamarca / *Denmark*	493	498	495	432	-12,7	1,5
Finlândia / *Finland*	304	301	282	273	-3,4	1,0
República Checa / *Czech Republic*	274	270	274	273	-0,4	1,0
Grécia / *Greece*	283	264	259	260	0,3	0,9
Lituânia / *Lithuania*	239	252	224	196	-12,7	0,7
Bulgária / *Bulgaria*	161	30	135	183	35,6	0,6
Eslovénia / *Slovenia*	137	128	132	124	-6,0	0,4
Hungria / *Hungary*	126	130	125	118	-6,1	0,4
Letónia / *Latvia*	115	120	115	94	-18,5	0,3
Eslováquia / *Slovakia*	82	87	77	59	-23,1	0,2
Estónia / *Estonia*	70	71	67	47	-29,5	0,2
Luxemburgo / *Luxembourg*	28	27	28	29	1,8	0,1
Chipre / *Cyprus*	19	17	19	20	8,2	0,1
Malta	5	6	5	5	-1,9	0,0
U.E. 27 / *EU 27*	**29 277**	**28 817**	**28 919**	**28 498**	**-1,5**	**100,0**

* dados provisórios / *provisional data*

Fonte: Comissão Europeia / *Source: European Comission*

Consumo Indígena Bruto de Carne de Bovino na União Europeia

Gross Indigenous Consumption of Beef and Veal in the EU

1000 t.e.c./ *1000 t.c.e.*

	2005	2006	2007	2008	2009	VAR % 09/08	Peso/*Share* %
França / *France*	1 683	1 644	1 670	1 647	1 634	-0,8	20,4
Itália / *Italy*	1 434	1 471	1 462	1 373	1 392	1,4	17,4
Reino Unido / *United Kingdom*	1 203	1 236	1 252	1 204	1 136	-5,6	14,2
Alemanha / *Germany*	1 012	1 001	1 026	1 047	1 060	1,2	13,2
Espanha / *Spain*	675	670	682	624	621	-0,5	7,8
Países Baixos / *Netherlands*	269	291	294	270	301	11,5	3,8
Bélgica / *Belgium*	199	203	205	192	195	1,6	2,4
Áustria / *Austria*	148	150	149	149	142	-4,7	1,8
Dinamarca / *Denmark*	153	144	148	148	144	-2,7	1,8
Irlanda / *Ireland*	86	86	87	86	85	-1,2	1,1
U.E. 15 / *EU 15*	**7 546**	**7 610**	**7 673**	**7 425**	**7 379**	**-0,6**	**92,1**
Polónia / *Poland*	182	182	186	171	157	-8,2	2,0
Rep.Checa / *Czech Republic*	99	97	101	95	99	4,2	1,2
Roménia / *Romania*		366	211	204	197	-3,4	2,5
10 ou 12 Novos EM / *10 or 12 New MS (1)*	467	458	711	677	633	-6,5	7,9
U.E. 25 ou 27 / *EU 25 or 27 (1)*	**8 013**	**8 068**	**8 384**	**8 102**	**8 012**	**-1,1**	**100,0**

(1) 10 Novos EM e U.E.25 de 2004 a 2006 e 12 Novos EM e U.E.27 em 2007 e 2008 / *10 New MS and EU25 since 2004 to 2006 and 12 New MS and EU27 in 2007 and 2008*

Fonte / *Source* : OFIVAL

Exportações de Bovinos pela União Europeia, com e sem Ajuda

Cattle Exports by the EU, with and without Aid

(Animais Vivos e Carne / Live Animals and Meat)

1000 t.e.c. / *1000 t.c.e.*

	2004 - 2005	2005 - 2006	2006 - 2007	2007 - 2008	2008 - 2009*
Exportações Totais / *Total Exports*	372,5	244,2	196,6	170,8	185,8
Compromissos GATT/ *GATT Commitments*	291,9	186,9	114,8	80,6	81,7
Com Restituições à Exportação / *With Export Refunds*	291,9	186,9	114,8	80,6	81,7
Venda de Stocks Públicos de Intervenção / *Sales from Public Intervention Stocks*	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Ajuda Alimentar / *Food Aid*	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Exportações sem Ajuda / *Exports without Aid*	80,6	57,3	81,8	90,2	104,1
Peso das Exportações com Ajuda / *Weight of Exports with Aid (%)*	78,4	76,5	58,4	47,2	44,0

* dados provisórios / *provisional data*

Fonte / *Source* : OFIVAL

Balanço Aprovisionamento de Carne de Bovino na União Europeia

Beef and Veal Supply Balance Sheet in the EU

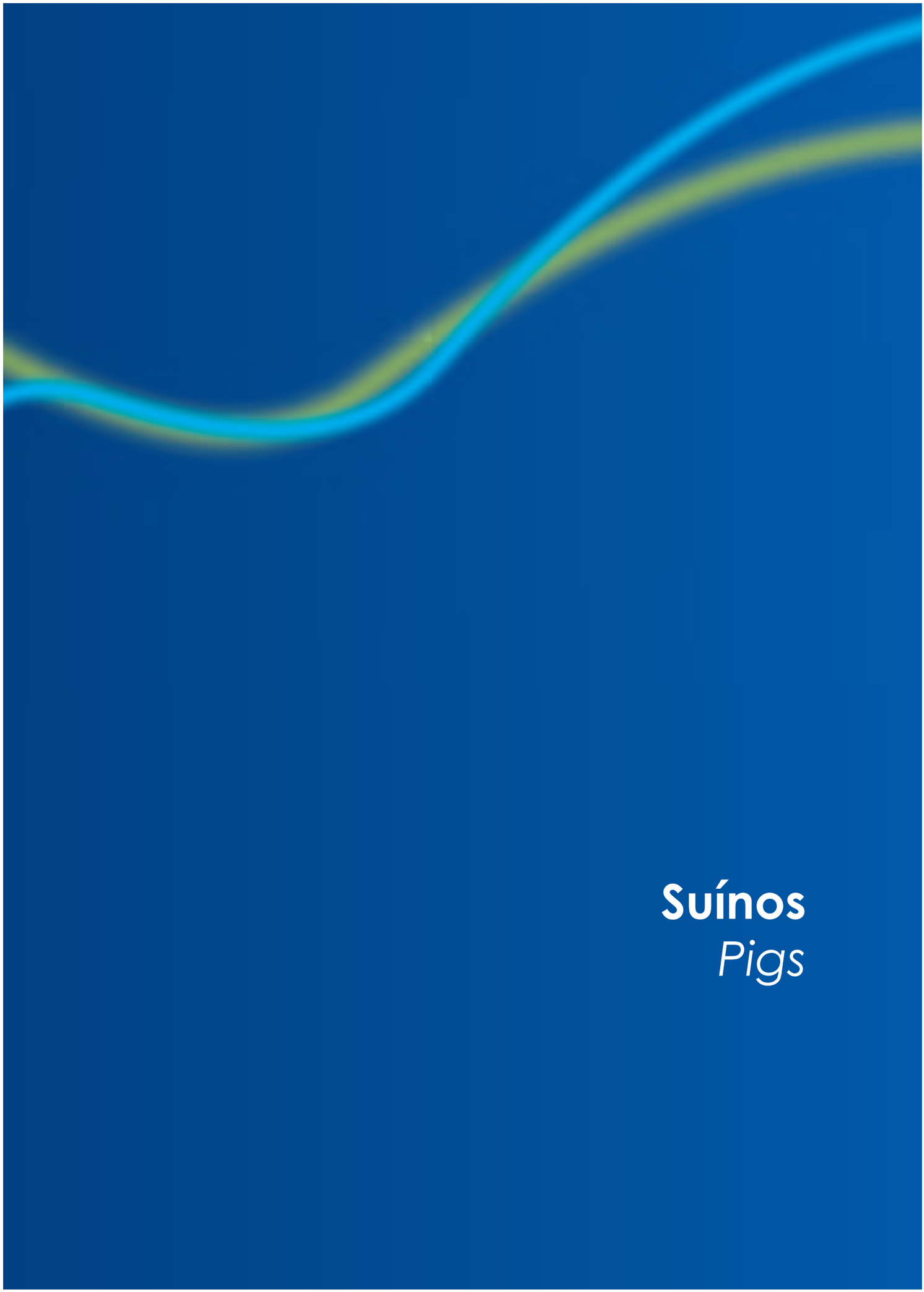
1000 t.e.c. / *1000 t.c.e.*

	UE 25 / EU 25	UE 27 / EU 27			Var. 09/08 %
	2006	2007	2008	2009 *	
PRODUÇÃO INDÍGENA BRUTA *Gross Indigenous Production*	7 915,9	8 226,7	8 072,0	7 963,7	-1,9
COMÉRCIO EXTERNO DE ANIMAIS VIVOS *Foreign Trade in Live Animals*					
Exportação / *Exports*	9,2	16,5	18,5	27,3	12,1
Importação / *Imports*	0,7	0,0	0,0	0,0	0,0
Saldo / *Foreign Trade Balance*	8,5	16,5	18,5	27,3	
ABATES / *Slaughters*	7 907,4	8 210,2	8 053,5	7 936,4	-1,9
COMÉRCIO EXTERNO DE CARNE *Foreign Trade in Meat*					
Exportação / *Exports*	187,7	146,1	156,3	116,3	7,0
Importação / *Imports*	465,6	458,2	360,0	386,7	-21,4
Saldo / *Foreign Trade Balance*	- 277,9	- 312,1	- 203,7	- 270,4	
CONSUMO INDÍGENA BRUTO *Gross Indigenous Consumption*	8 045,1	8 383,2	8 102,0	8 012,9	-3,4
GRAU DE AUTO-APROVISIONAMENTO (%) *Degree of Self-Sufficiency (%)*	98,4	98,1	99,6	99,4	1,5

* dados provisórios / *provisional data*

Nota: G.Auto-Aprovisionamento = Produção I.B. / *Consumo I.B. Note. D.Self-Sufficiency = G.I.Production / G.I.Consumption*

Fonte/*Source*: OFIVAL

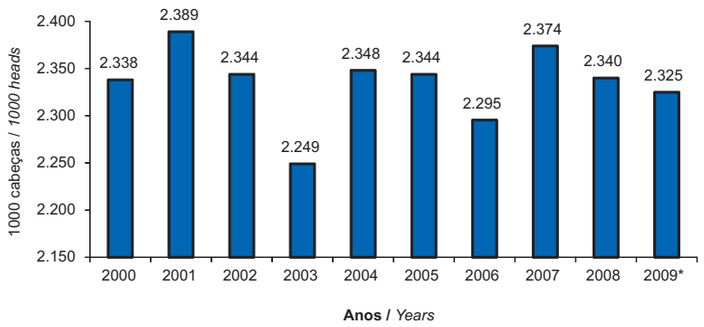


Suínos
Pigs

SUÍNOS | PIGS

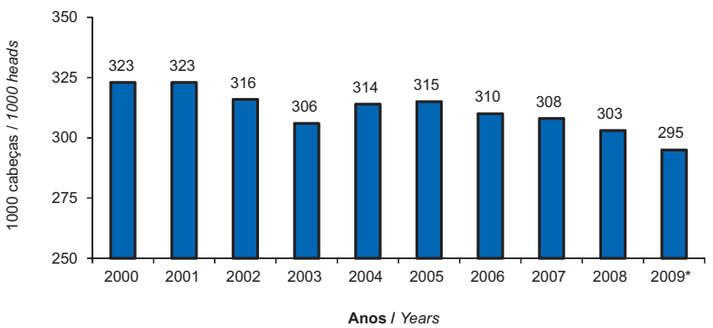
Efectivo | *Population*

Evolução do Efectivo Suíno
Pig Population



Fonte/*Source*: INE (* dados provisórios/*provisional data*)

Evolução do Efectivo de Porcas
Sow Population



Fonte/*Source*: INE (* dados provisórios/*provisional data*)

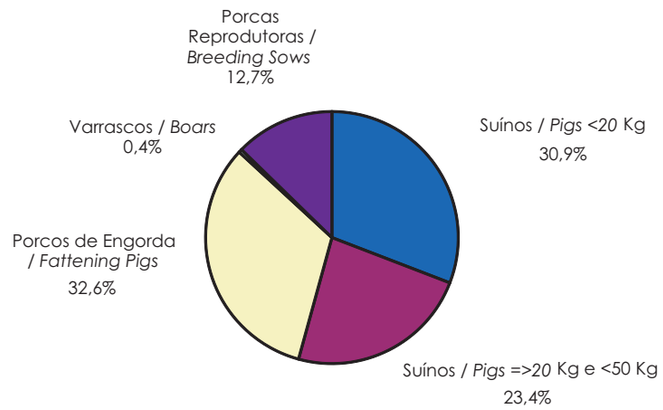
Estrutura e Distribuição Regional do Efectivo Suíno - 2009 (1 de Dezembro)
Composition and Regional Distribution of the Pig Population - 2009 (December 1st)

1000 cabeças/*1000 heads*

NUTS II	Suínos *Pigs* < 20 Kg	Suínos/*Pigs* => 20 Kg < 50 Kg	Porcos de Engorda / *Fattening Pigs* TOTAL	=> 50 Kg < 80 Kg	=> 80 Kg <110 Kg	=>*110 Kg*	Varrascos *Boars*	Porcas Reprodutoras / *Breeding Sows (=> 50Kg)* TOTAL	Cobertas/*Covered* Total	1ª Vez 1st *time*	Não Cobertas *Not covered* Total	Jovens *Young*	TOTAL
Entre Douro e Minho	27	17	40	25	13	2	e	9	6	1	3	1	**93**
Trás-os-Montes	10	7	28	13	13	2	e	6	4	1	2	1	**51**
Beira Litoral	155	103	124	83	35	6	4	84	54	12	29	10	**470**
Beira Interior	11	16	20	13	6	1	e	6	4	1	2	1	**54**
Ribatejo e Oeste	331	269	338	216	112	9	2	112	77	15	35	10	**1.052**
Alentejo	145	108	165	91	62	12	3	65	41	7	24	5	**486**
Algarve	17	10	17	11	4	1	e	6	4	1	2	e	**51**
Continente/*Mainland*	697	531	731	451	247	33	10	288	190	38	97	29	**2.257**
Açores/*Azores*	14	11	23	12	10	1	e	5	2	1	2	1	**53**
Madeira	6	2	4	2	2	1	e	3	2		1	1	**15**
Portugal	717	544	758	465	258	34	10	295	195	39	101	30	**2.325**

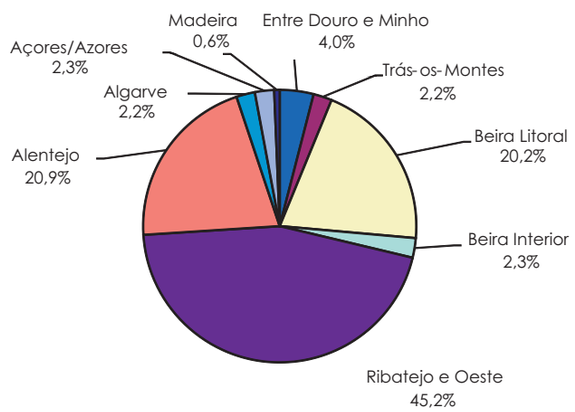
Nota: 1) devido a arredondamento, os totais podem não ser iguais à soma das parcelas; 2) e - valor inferior a 500
Note: 1) due to rounding, totals may be different from the sum of parts; 2) e - below 500
Fonte / *Source*: I.N.E. (dados provisórios / provisional data)

Estrutura do Efectivo Suíno - 2009
Composition of the Pig Population - 2009
(total: 2 325 000 Cabeças / *Heads)*



Fonte/*Source*: INE (* dados provisórios/*provisional data*)

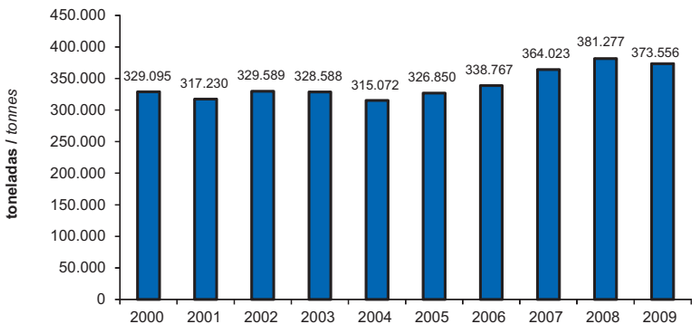
Distribuição Regional do Efectivo Suíno - 2009
Regional Distribution of the Pig Population - 2009
(total: 2 325 000 Cabeças / *Heads*)



Fonte/*Source*: INE (* dados provisórios/*provisional data*)

Abates Aprovados para Consumo | *Slaughters Approved for Consumption*

Evolução do Abate de Suínos
Pig Slaughters



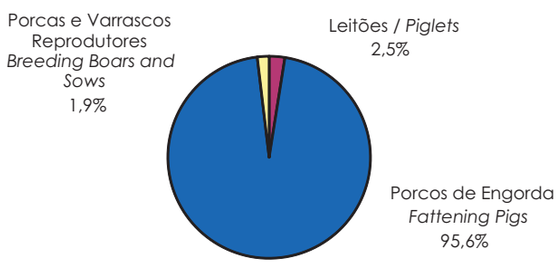
Fonte / Source: *INE*

Abates de Suínos Aprovados para Consumo
Pig Slaughters Approved for Consumption

Categorias *Categories*	**2008**			**2009**		
	Cabeças *Heads*	**Toneladas** *Tonnes*	**Peso médio (Kg/cabeça)** *Average Weight (Kg/head)*	**Cabeças** *Heads*	**Toneladas** *Tonnes*	**Peso médio (Kg/cabeça)** *Average Weight (Kg/head*
Leitões *Piglets*	1 236 201	8 929	7,2	1.285 666	9 321	7,2
Porcos de Engorda *Fattening Pigs*	4 685 152	364 504	77,8	4 585 932	357 211	77,9
Porcas e Varrascos Reprodutores *Breeding boars and sows*	55 .701	7 844	140,8	49.294	7 024	142,5
TOTAL	**5 977 054**	**381 277**	**63,8**	**5 920 892**	**373 556**	**63,1**

Nota: Os dados referem-se apenas a abates submetidos a inspecção sanitária (no Continente, Açores e Madeira)
Note: Data refer only to slaughters submitted to health inspection (in Mainland Portugal, Azores and Madeira)
Fonte/*Source*: INE

Abates de Suínos Aprovados para Consumo - 2009
Pig Slaughters Approved for Consumption - 2009
(total: 373 556 Toneladas/*tonnes*)

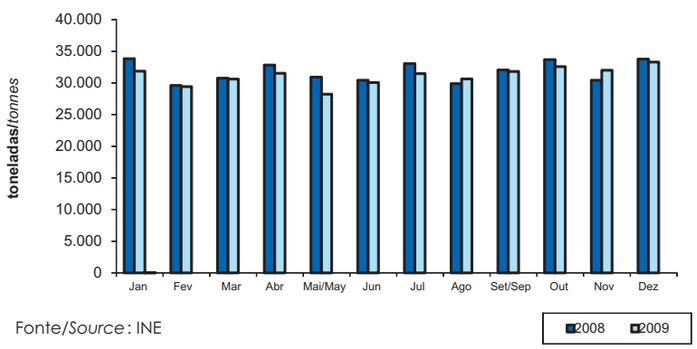


Fonte/*Source*:INE

Abates Mensais de Suínos Aprovados para Consumo
Monthly Pig Slaughters Approved for Consumption

MESES *Months*	Cabeças / *Heads*		Var.09/08 %	Toneladas / *Tonnes*		Var.09/08 %
	2008	2009		2008	2009	
Jan	495 972	460 290	-7,2	33 821	31 847	-5,8
Fev/*Feb*	442 485	435 642	-1,5	29 601	29 443	-0,5
Mar	477 561	472 288	-1,1	30.763	30 603	-0,5
Abr/*Apr*	497 679	494 315	-0,7	32 848	31 551	-3,9
Mai/*May*	478 990	441 171	-7,9	30 948	28 235	-8,8
Jun	467 494	478 058	2,3	30 420	30 053	-1,2
Jul	520 425	512 345	-1,6	33 035	31 478	-4,7
Ago/*Aug*	510 581	518 957	1,6	29 896	30.646	2,5
Set/*Sep*	504 827	507 520	0,5	32 028	31 827	-0,6
Out/*Oct*	532 833	519 932	-2,4	33 698	32 571	-3,3
Nov	477 874	498 637	4,3	30 445	32 006	5,1
Dez/Dec	570 333	581 737	2,0	33 772	33 297	-1,4
Total	**5 977 054**	**5 920 892**	**-0,9**	**381 277**	**373 556**	**-2,0**

Nota Note: Os abates referem-se ao Continente, Açores e Madeira / *Slaughters refer to mainland Portugal, Azores and Madeira*
Fonte/*Source*: INE



Fonte/*Source*: INE

Abates Regionais de Suínos Aprovados para Consumo

Regional Pig Slaughters Approved for Consumption

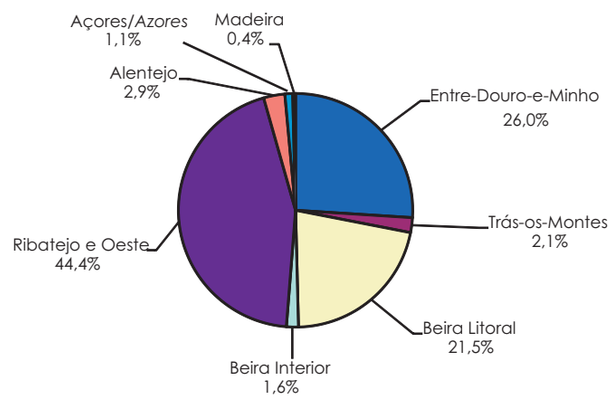
Regiões *Regions*	**Cabeças** / *Heads*		**Var. 09/08**	**Toneladas** / *Tonnes*		**Var. 09/08**
	2008	**2009**	**%**	**2008**	**2009**	**%**
Entre-Douro-e-Minho	1 591 373	1 539 779	-3,2	112 159	109 928	-2,0
Trás-os-Montes	149 156	122 107	-18,1	10 249	9 021	-12,0
Beira Litoral	1 187 012	1 275 174	7,4	33 183	34 463	3,9
Beira Interior	107 873	97 685	-9,4	7 890	7 097	-10,1
Ribatejo e Oeste	2 651 520	2 626 169	-1,0	194 058	192 177	-1,0
Alentejo	181 033	173 660	-4,1	15 745	14 462	-8,1
Algarve	0	0		0	0	
Continente / *Mainland*	5 867 967	5 834 574	-0,6	373 284	367 147	-1,6
Açores / *Azores*	76 442	63 584	-16,8	5 706	4 659	-18,3
Madeira	32 645	22 734	-30,4	2 287	1 750	-23,5
Portugal	5 977 054	5 920 892	-0,9	381 277	373 556	-2,0

Fonte/*Source*: INE

Abates Regionais de Suínos Aprovados para Consumo - 2009

Regional Pig Slaughters Approved for Consumption - 2009

(total: 5 920 892 Cabeças/*heads*)

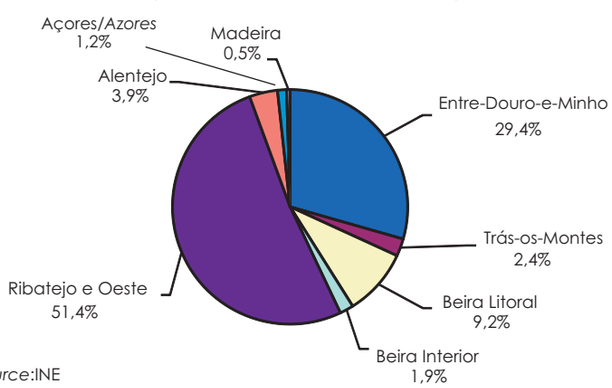


Fonte/*Source*:INE

Abates Regionais de Suínos Aprovados para Consumo - 2009

Regional Pig Slaughters Approved for Consumption - 2009

(total: 373 556 Toneladas/*tonnes*)



Fonte/*Source*:INE

Abates Classificados | *Classified Slaughters*

Abates Classificados de Suínos
Classified Pig Slaughters

Classificação *Classification*	Cabeças *Heads*			Toneladas *Tonnes*		
	2008	2009*	Var. 09/08 %	2008	2009*	Var. 09/08 %
S	1 308 575	1.312 196	0,3	99.217,4	100 165,3	1,0
E	2 383 862	2 501 052	4,9	184 829,5	198 339,1	7,3
U	644 721	552 586	-14,3	50 723,8	43 849,9	-13,6
R	74 443	56 039	-24,7	6 040,9	4 599,0	-23,9
O	12 422	10 042	-19,2	1 067,4	841,2	-21,2
P	11 411	7 472	-34,5	917,5	613,4	-33,1
Total SEUROP	4 435 434	4.439 387	0,1	342 796,4	348 407,8	1,6
S/C - Sem Classificação	63 805	61 463	-3,7	5 781,7	5 738,8	-0,7
Po - Porcas / *Saws*	58 173	53 369	-8,3	8 391,4	7 703,5	-8,2
V - Varrascos / *Boars*	773	914	18,2	111,2	134,0	20,5
Total	**4 558 185**	**4 555 133**	**-0,1**	**357 080,7**	**361 984,2**	**1,4**

Nota: Os dados referem -se ao Continente; 2009* - estimativa para um matadouro da região de LVT
Note: Data refer to Mainland Portugal; 2009* estimate for a slaughterhouse in the region of LVT
Fonte / *Source*: DGV/GPP

Abates Classificados de Suinos por Região - 2009
Classified Pig Slaughters by Region - 2009

cabeças / *heads*

Classificação *Classification*	Região Agrária/ *Region*				Total
	Norte	Centro	L.V.Tejo	Alentejo	
S	465 747	150 375	673 300	22 774	1 312 196
E	804 128	253 869	1 369 223	73 832	2 501 052
U	226 341	28 609	281 145	16 491	552 586
R	18 092	2 709	32 779	2 459	56 039
O	2 340	515	6 885	302	10 042
P	1 071	1 131	1 951	3 319	7 472
Total SEUROP	1 517 719	437 208	2 365 283	119 177	4 439 387
S/C - Sem Classificação *Not classified*	12 201	3 704	33 032	12 526	61 463
Po - Porcas / *Saws*	12 213	4 012	36 010	1 134	53 369
V - Varrascos / *Boars*	177	304	414	19	914
Total	1 542 310	445 228	2 434 739	132 856	4 555 133

Nota / Note: 2009* - estimativa para um matadouro da região de LVT / 2009* - *estimate for a slaughterhouse in the region of LVT*
Fonte/*Source*: DGV/GPP

Abates Classificados de Suinos por Região - 2009 (%)

Classified Pig Slaughters by Region - 2009 (%)

% cabeças / *% heads*

Classificação *Classification*	Região Agrária/ *Region*				Total
	Norte	Centro	L.V.Tejo	Alentejo	
S	35,5	11,5	51,3	1,7	28,8
E	32,2	10,2	54,7	3,0	54,9
U	41,0	5,2	50,9	3,0	12,1
R	32,3	4,8	58,5	4,4	1,2
O	23,3	5,1	68,6	3,0	0,2
P	14,3	15,1	26,1	44,4	0,2
Total SEUROP	34,2	9,8	53,3	2,7	97,5
S/C - Sem Classificação *Not classified*	19,9	6,0	53,7	20,4	1,3
Po - Porcas / *Saws*	22,9	7,5	67,5	2,1	1,2
V - Varrascos / *Boars*	19,4	33,3	45,3	2,1	0,0
Total	33,9	9,8	53,5	2,9	100,0

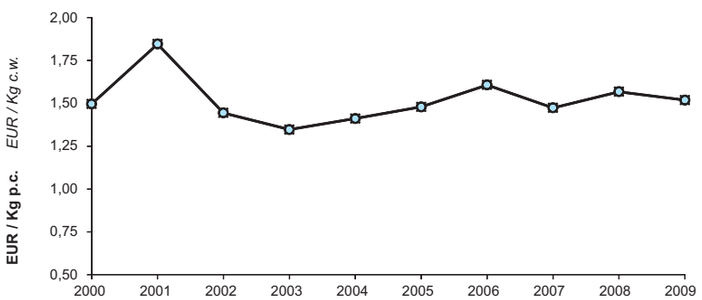
Nota / Note: 2009*- estimativa para um matadouro da região de LVT / 2009* estimate for a slaughterhouse in the *region of LVT*

Fonte/*Source*: DGV/GPP

Preços na Produção | *Producer Prices*

Evolução dos Preços do Porco Classe E (57 %)

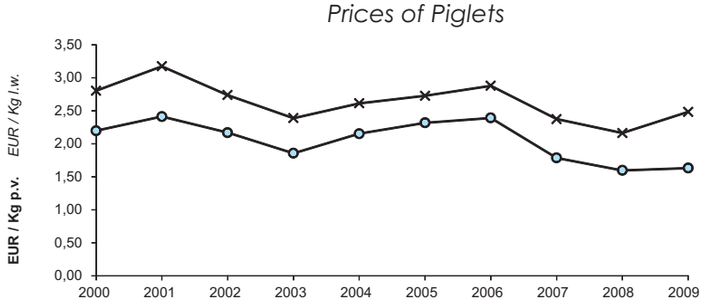
Prices of Pig Class E (57%)



Fonte / *Source*: GPP- SIMA **Anos** / *Years*

Evolução dos Preços dos Leitões

Prices of Piglets



Fonte / *Source*: GPP- SIMA

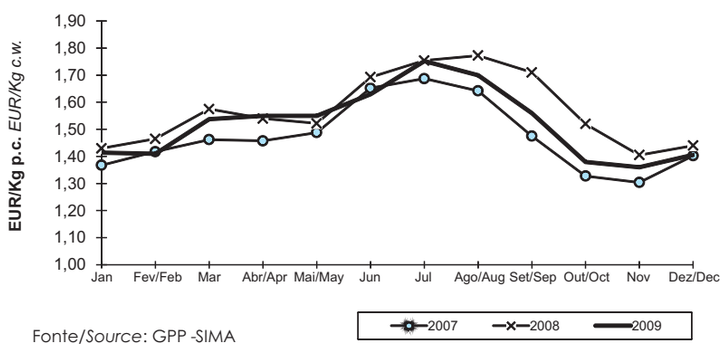
Preços Médios Mensais do Porco Classe E (57%*)

Average Monthly Prices of Pig Class E (57%)

EUR/Kg.p.c. *EUR/Kg c.w.*

Meses *Months*	**2007**	**2008**	**2009**	**Var.% 09/08**
Jan	1,37	1,43	1,41	-1,1
Fev/*Feb*	1,42	1,47	1,41	-3,8
Mar	1,46	1,58	1,54	-2,4
Abr/*Apr*	1,46	1,54	1,55	0,6
Mai/*May*	1,49	1,52	1,55	1,8
Jun	1,65	1,69	1,63	-3,7
Jul	1,69	1,75	1,75	-0,1
Ago/*Aug*	1,64	1,77	1,70	-4,1
Set/*Sep*	1,48	1,71	1,56	-8,8
Out/*Oct*	1,33	1,52	1,38	-9,2
Nov	1,30	1,41	1,36	-3,2
Dez/*Dec*	1,40	1,44	1,41	-2,4
Média Anual *Annual Average*	1,47	1,57	1,52	-3,1

* Carne magra em % de peso da carcaça/*Lean meat as % of carcass weight*
Nota: Preços na produção à entrada no matadouro/ *Note: Producer prices at the slaughterhouse gate*
Fonte/*Source*: GPP-SIMA



Fonte/*Source*: GPP -SIMA

Preços Médios Mensais de Leitões

Average Monthly Prices of Piglets

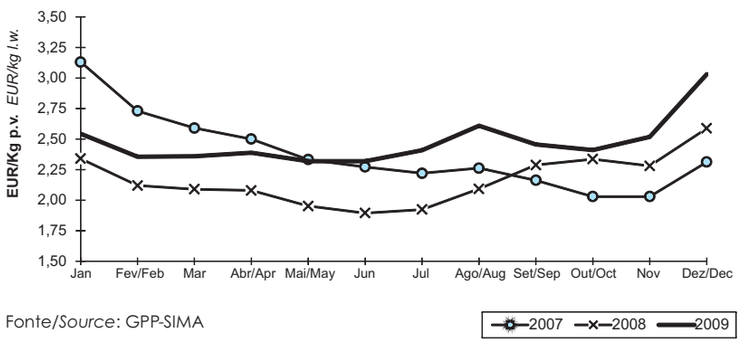
EUR/Kg.p.v. *EUR/Kg l.w.*

Meses / *Months*	Até 12 Kg */Up to 12 Kg*			Var.%	19-25 Kg			Var.%
	2007	2008	2009	09/08	2007	2008	2009	09/08
Jan	3,13	2,34	2,54	8,7	2,58	1,64	1,64	0,0
Fev/*Feb*	2,73	2,12	2,36	11,1	2,18	1,56	1,60	2,4
Mar	2,59	2,09	2,36	12,9	2,04	1,55	1,60	3,2
Abr/*Apr*	2,50	2,08	2,39	14,8	1,90	1,54	1,65	7,3
Mai/*May*	2,33	1,95	2,32	18,9	1,82	1,46	1,60	9,6
Jun	2,27	1,90	2,32	22,4	1,70	1,43	1,60	12,3
Jul	2,22	1,92	2,41	25,2	1,70	1,50	1,68	12,0
Ago/*Aug*	2,26	2,09	2,61	24,7	1,70	1,50	1,60	6,7
Set/*Sep*	2,16	2,29	2,46	7,3	1,65	1,70	1,60	-5,9
Out/*Oct*	2,03	2,34	2,41	3,2	1,40	1,75	1,60	-8,6
Nov	2,03	2,28	2,52	10,4	1,40	1,75	1,60	-8,6
Dez/*Dec*	2,31	2,59	3,03	17,1	1,43	1,80	1,78	-1,1
Média Anual *Annual Average*	**2,38**	**2,16**	**2,48**	**14,8**	**1,79**	**1,60**	**1,63**	**2,2**

Fonte/Source: GPP-SIMA

Leitão até 12 kg - Preços Médios Mensais

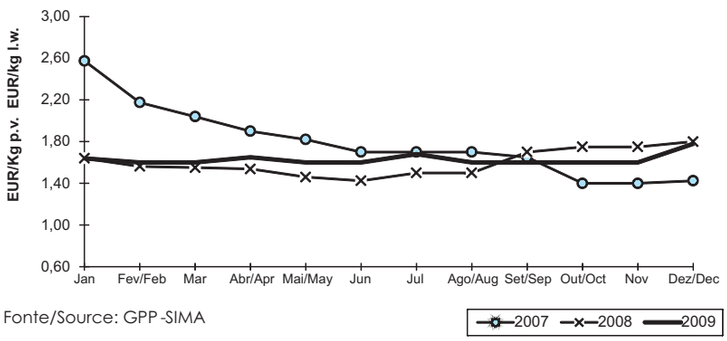
Piglet up to 12 kg - Average Monthly Prices



Fonte/*Source*: GPP-SIMA

Leitão 19 - 25 kg - Preços Médios Mensais

Piglet 19 - 25 kg - Average Monthly Prices



Fonte/Source: GPP -SIMA

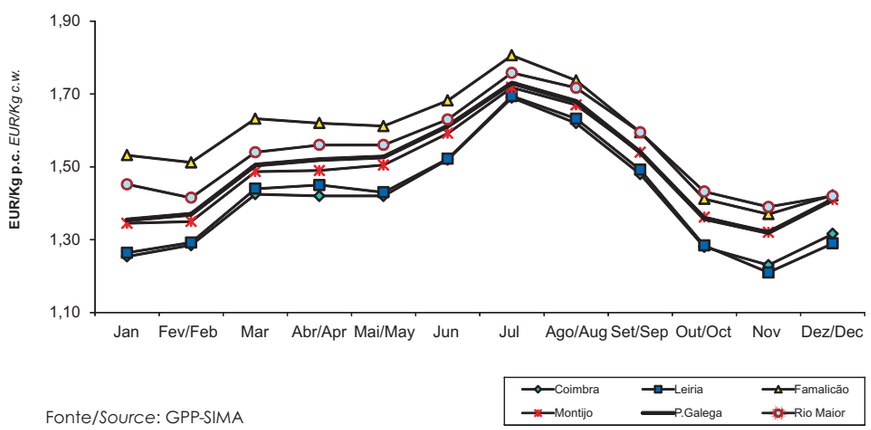
Preços Médios Mensais do Porco Classe E (57%) nas Principais Áreas de Mercado - 2009

Average Monthly Prices of Pig Class E (57%) in the Main Marketing Areas - 2009

EUR/Kg.p.c. *EUR/Kg c.w.*

Meses *Months*	**Coimbra**	**Leiria**	**Famalicão**	**Montijo**	**P.Galega**	**Rio Maior**
Jan	1,25	1,26	1,53	1,35	1,35	1,45
Fev/*Feb*	1,29	1,29	1,51	1,35	1,37	1,42
Mar	1,43	1,44	1,63	1,49	1,51	1,54
Abr/*Apr*	1,42	1,45	1,62	1,49	1,52	1,56
Mai/*May*	1,42	1,43	1,61	1,51	1,53	1,56
Jun	1,52	1,52	1,68	1,59	1,61	1,63
Jul	1,69	1,69	1,81	1,72	1,73	1,76
Ago/*Aug*	1,62	1,63	1,74	1,67	1,68	1,72
Set/*Sep*	1,48	1,49	1,60	1,54	1,54	1,60
Out/*Oct*	1,28	1,28	1,41	1,36	1,36	1,43
Nov	1,23	1,21	1,37	1,32	1,32	1,39
Dez/*Dec*	1,32	1,29	1,42	1,41	1,41	1,42
Média Anual *Annual Average*	**1,41**	**1,42**	**1,58**	**1,49**	**1,49**	**1,54**

Fonte/*Source*: GPP-SIMA



Fonte/*Source*: GPP-SIMA

Preço Base/Operativo da Bolsa do Porco Versus Preço Sima - Porco Classe E (57%)

Basic/Operational Price at the Pig Exchange Vs. Sima Price - Class E Pig (57%)

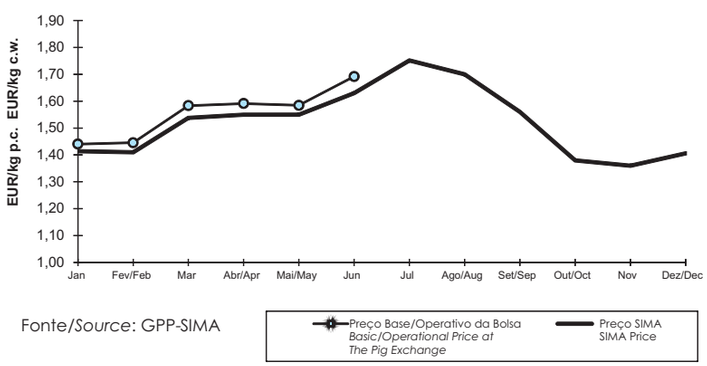
EUR/Kg p.c. EUR/Kg c.w.

Meses Months	Preço Base/Operativo da Bolsa *Basic/Operational Price at The Pig Exchange*		Preço SIMA *SIMA Price*	
	2008	2009	2008	2009
Jan	1,38	1,44	1,43	1,41
Fev/*Feb*	1,45	1,45	1,47	1,41
Mar	1,53	1,58	1,58	1,54
Abr/*Apr*	1,48	1,59	1,54	1,55
Mai/*May*	1,52	1,58	1,52	1,55
Jun	1,73	1,69	1,69	1,63
Jul	1,78		1,75	1,75
Ago/*Aug*	1,80		1,77	1,70
Set/*Sep*	1,75		1,71	1,56
Out/*Oct*	1,55		1,52	1,38
Nov	1,44		1,41	1,36
Dez/*Dec*	1,48		1,44	1,41
Média Anual *Annual Average*	1,57		1,57	1,52

Fonte/*Source*: GPP-SIMA

Preço Base/Operativo da Bolsa do Porco Versus Preço Sima - Porco Classe E (57%) - 2009

Basic/Operational Price at the Pig Exchange Vs. Sima Price - Class E Pig (57%) - 2009



Fonte/*Source*: GPP-SIMA

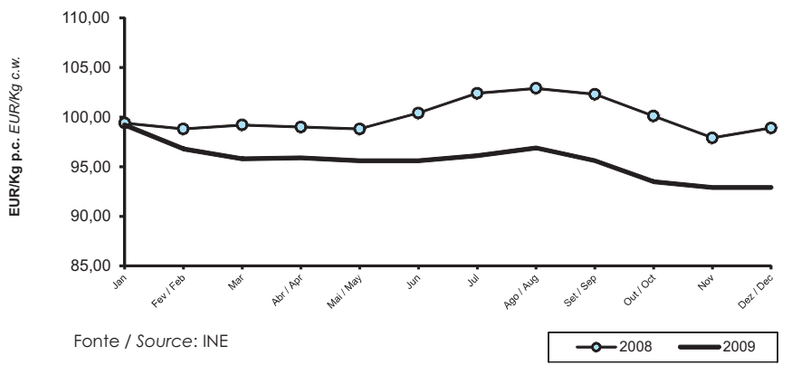
Preços no Consumidor | *Consumer Prices*

Índice de Preços no Consumidor da Carne de Suíno
Pork Consumer Price Index

IPC - base 2008

Meses/*Months*	**2008**	**2009**	**Var. 09/08 (%)**
Jan	99,4	99,2	-0,2
Fev / *Feb*	98,8	96,8	-2,0
Mar	99,2	95,8	-3,4
Abr / *Apr*	99,0	95,9	-3,1
Mai / *May*	98,8	95,6	-3,2
Jun	100,4	95,6	-4,8
Jul	102,4	96,1	-6,2
Ago / *Aug*	102,9	96,9	-5,8
Set / *Sep*	102,3	95,6	-6,5
Out / *Oct*	100,1	93,5	-6,6
Nov	97,9	92,9	-5,1
Dez / *Dec*	98,9	92,9	-6,1
Média Anual *Annual Average*	**100,0**	**95,6**	**-4,4**

Fonte/*Source*: INE



Fonte / *Source*: INE

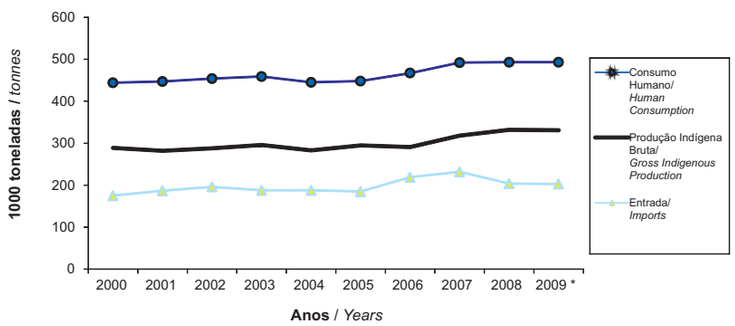
Balanço de Aprovisonamento de Carne de Suíno
Pigmeat Supply Balance Sheet

Portugal — 1000 toneladas / *1000 tonnes*

	2004	2005	2006	2007	2008	2009 *
Produção Indígena Bruta *Gross Indigenous Production*	283	295	291	318	332	331
Comércio Internacional de Animais Vivos *ForeignTrade in Live Animals*						
Entrada / *Imports*	65	65	81	75	77	70
Saída / *Exports*	8	7	6	7	5	5
Produção Líquida / Net Production	340	353	366	386	404	396
Comércio Internacional de Carnes *Foreign Trade in Meat*						
Entrada / *Imports*	123	120	138	157	127	133
Saída / *Exports*	22	26	30	41	48	44
Recursos Disponíveis / *Available Resources*	441	447	474	502	483	485
Variação de Existências / *Change in Stocks*	-4	-1	7	10	-10	-8
Utilização Interna Total / *Total Domestic Utilisation*	445	448	467	492	493	493
Consumo Humano *Human Consumption*	445	448	467	492	493	493
Consumo per Capita (kg/hab/ano) *Per capita Consumption (kg/inhab/year)*	42,4	42,5	44,1	46,4	46,4	46,3
Grau de Auto-Aprovisionamento (%) *Degree of Self-Sufficiency (%)*	63,6	65,8	62,3	64,6	67,3	67,1

Fonte / *Source*: INE (*dados provisórios / * *provisional data*)

Consumo e Oferta de Carne de Suino
Pigmeat Consumption and Supply



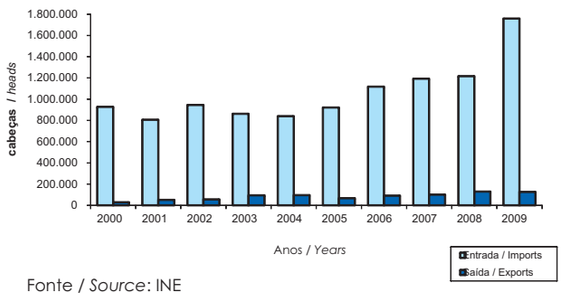
Comércio Internacional | *Foreign Trade*

Evolução do Comércio Internacional de Suínos Vivos (não reprodutores)
Foreign Trade in Live Pigs (non breeding)

cabeças / *heads*

Anos / *Years*	**Entrada** / *Imports*	**Saída** / *Exports*
2000	927 246	28 040
2001	805 832	50 744
2002	945 275	55 285
2003	862 475	93 659
2004	840 593	95 414
2005	920 966	66 893
2006	1 117 264	90 695
2007	1 193 394	101 065
2008	1 217 361	128 791
2009	1 759 305	126 959

Fonte / *Source*: INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



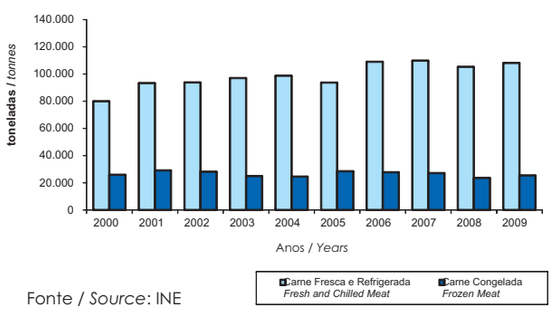
Fonte / *Source*: INE

Evolução da Entrada de Carne de Suíno
Pigmeat Imports

toneladas / *tonnes*

Anos / *Years*	**Carne Fresca e Refrigerada** *Fresh and Chilled Meat*	**Carne Congelada** *Frozen Meat*
2000	79 912,2	25 888,1
2001	93 244,4	29 095,1
2002	93 784,0	28 146,3
2003	96 980,8	24 941,2
2004	98 681,0	24 522,0
2005	93 676,0	28 512,1
2006	108 961,5	27 697,1
2007	109 818,4	27 081,8
2008	105 219,9	23 533,2
2009	108 126,6	25 405,3

Fonte / *Source*: INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



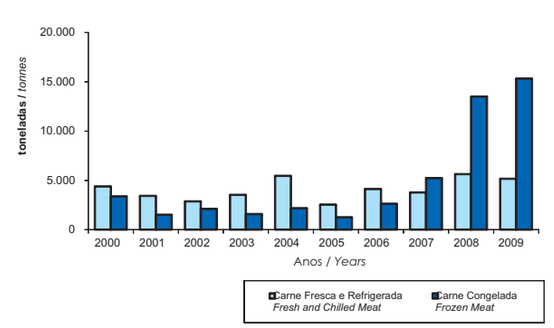
Fonte / *Source*: INE

Evolução da Saída de Carne de Suíno
Pigmeat Exports

toneladas / *tonnes*

Anos / *Years*	**Carne Fresca e Refrigerada** *Fresh and Chilled Meat*	**Carne Congelada** *Frozen Meat*
2000	4 379,0	3 370,5
2001	3 426,7	1 523,5
2002	2 875,8	2 100,9
2003	3 534,3	1 592,9
2004	5 467,1	2 177,1
2005	2 540,2	1 251,0
2006	4 122,7	2 623,5
2007	3 770,8	5 236,0
2008	5 629,1	13 504,6
2009	5 168,9	15 320,3

Fonte / *Source*: INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



Fonte / *Source*: INE

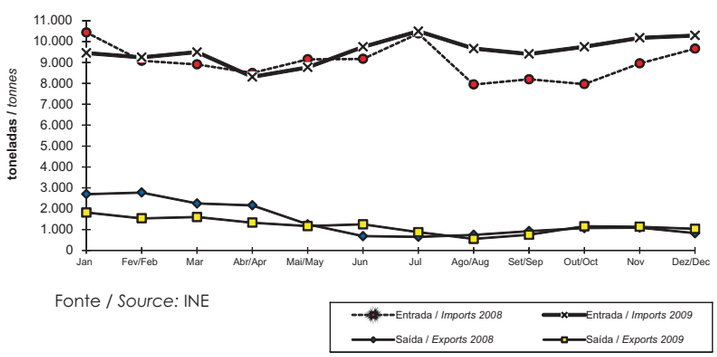
Comércio Internacional Mensal de Suínos Vivos (não reprodutores)

Monthly Foreign Trade in Live Pigs (non breeding)

toneladas / *tonnes*

Meses *Months*	**Entrada** / *Imports*		**Saída** / *Exports*	
	2008	**2009**	**2008**	**2009**
Jan	10 437,3	9 455,0	2 699,2	1 818,2
Fev/*Feb*	9 082,6	9 248,0	2 777,5	1 541,5
Mar	8 908,4	9 494,9	2 253,5	1 600,5
Abr/*Apr*	8 500,0	8 308,8	2 161,0	1 332,7
Mai/*May*	9 151,3	8 764,7	1 251,9	1 171,7
Jun	9 170,4	9 746,8	689,7	1 252,2
Jul	10 386,5	10 493,0	655,7	878,9
Ago/*Aug*	7 947,9	9 666,3	751,3	559,0
Set/*Sep*	8 196,0	9 408,7	929,2	756,2
Out/*Oct*	7 965,0	9 751,9	1 075,4	1 158,0
Nov	8.953,5	10 177,9	1 098,4	1 138,6
Dez/*Dec*	9 661,2	10 291,4	829,3	1 035,2
Total	**108 360,1**	**114 807,5**	**17 172,0**	**14 242,8**

Fonte / *Source*: INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



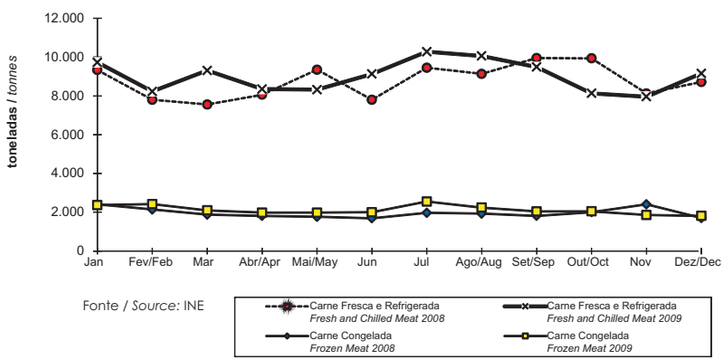
Fonte / *Source*: INE

Entrada Mensal de Carne de Suíno
Pigmeat Monthly Imports

toneladas / *tonnes*

Meses / *Months*	Carne Fresca e Refrigerada *Fresh and Chilled Meat*		Carne Congelada *Frozen Meat*	
	2008	**2009**	**2008**	**2009**
Jan	9 332,0	9 728,2	2 408,8	2 371,0
Fev/*Feb*	7 798,8	8 225,8	2 142,6	2 421,7
Mar	7 555,7	9 306,7	1 877,9	2 100,0
Abr/*Apr*	8 061,7	8 350,5	1 811,9	1 979,3
Mai/*May*	9 347,5	8 320,6	1.768,5	1 981,8
Jun	7 802,0	9 128,3	1 688,9	2 001,6
Jul	9 453,4	10 276,3	1 972,8	2 549,8
Ago/*Aug*	9 136,9	10 055,1	1 928,3	2 240,5
Set/*Sep*	9 950,4	9 488,4	1 813,0	2 040,9
Out/*Oct*	9 935,1	8 129,5	2 008,7	2 048,0
Nov	8 128,1	7 960,1	2 407,5	1 859,6
Dez/*Dec*	8 718,3	9 157,0	1 704,1	1 811,2
Total	**105 219,9**	**108 126,6**	**23 533,2**	**25 405,3**

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



Fonte / *Source:* INE

Comércio Internacional de Suínos - 2009

Pigs Foreign Trade - 2009

ENTRADAS / *IMPORTS*				**SAÍDAS** / *EXPORTS*			
ORIGEM *Origin*	**Unidades** *Units*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**	**DESTINO** *Destination*	**Unidades** *Units*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**
SUÍNOS VIVOS REPRODUTORES DE RAÇA PURA - *LIVE BREEDING PURE-BRED PIGS*							
Espanha	3 386	271,8	574 183	Espanha	3 382	524,2	1 108 489
Países Baixos	31	3,9	24 475				
TOTAL	**3 417**	**275,7**	**598 658**		**3 382**	**524,2**	**1 108 489**
OUTROS SUÍNOS VIVOS - *OTHER LIVE PIGS*							
Alemanha	10	0,1	501	Espanha	124 445	13 888,1	26 397 623
Espanha	1 756 268	114 399,0	140 278.399	Itália	2 514	354,7	524 479
França	4	0,0	135				
Irlanda	501	50,3	50 883				
Países Baixos	2 522	358,1	485 315				
TOTAL	**1 759 305**	**114 807,5**	**140 815 233**		**126.959**	**14 242,8**	**26 922 102**
CARNE DE SUÍNO FRESCA OU REFRIGERADA - *FRESH OR CHILLED PIGMEAT*							
Alemanha		74,0	216 287	Alemanha		827,0	1 162 157
Bélgica		76,0	127 626	Angola		70,9	351 068
Dinamarca		1,3	8 146	Bélgica		0,2	605
Espanha		107 033,3	198 489 191	Cabo Verde		21,6	47 900
França		411,9	966 110	Espanha		3 966,8	11 531 439
Irlanda		365,2	762 184	França		1,3	4 746
Países Baixos		72,7	151 056	Guiné-Bissau		7,3	3 405
Reino Unido		92,2	197 115	HongKong		75,1	49 177
				Itália		195,9	354 428
				Luxemburgo		1,2	4.540
				Macau		0,0	308
				Moçambique		0,7	3 090
				São Tomé e Príncipe		0,2	731
				Suíça		0,6	2 650
				Venezuela		0,1	2 185
TOTAL		**108 126,6**	**200 917 715**			**5 168,9**	**13 518 429**
CARNE DE SUÍNO CONGELADA - *FROZEN PIGMEAT*							
Alemanha		337,0	582 555	Espanha		6 639,7	10 566 055
Bélgica		591,9	1 123 903	Angola		3 046,3	7 742 418
Espanha		22 790,1	45 391 397	Reino Unido		1 642,2	3 972 873
Estónia		5,8	12 438	Polónia		937,2	2 597 604
França		1 313,6	2 579 608	França		520,1	1 031 561
Irlanda		106,5	182 017	Alemanha		473,4	765 557
Países Baixos		98,9	218 393	HongKong		854,4	515 565
Reino Unido		161,5	290 317	Cabo Verde		143,1	387 391
				Abast/provisões de bordo no âmbito cias trocas PT		79,0	269 714
				Países Baixos		96,3	247 800
				Itália		148,2	239 248
				Bélgica		153,9	237 352
				Outros Países		586,4	666 190
TOTAL		**25 405,3**	**50 380 628**			**15 320,3**	**29 239 328**
MIUDEZAS DE SUÍNO - *PIG OFFAL*							
Alemanha		0,0	204	Angola		524,8	924 891
Bélgica		3,6	3 714	Espanha		2 046,0	735 795
Espanha		4 113,8	4 616 481	França		543,6	473 375
França		1 016,1	919 734	Itália		744,3	406 124
Países Baixos		25,4	24 253	Polónia		87,7	132 811
Reino Unido		58,0	63 142	Cabo Verde		140,8	126 367
				HongKong		189,8	111 129
				Outros Países		252,9	246 100
TOTAL		**5 217,0**	**5 627 528**			**4 529,9**	**3 156 592**

Fonte / *Source*: INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

Efectivo Suíno Mundial
World Pig Population

milhões de cabeças / *million heads*

	2005	2006	2007	2008	2009*	Var. 09/08 %
China	421,2	433,2	418,5	439,9	462,9	5,2
U.E.27 / *EU 27*	158,6	159,1	161,5	159,7	153,0	-4,2
- Portugal	2,3	2,3	2,4	2,3	2,3	0,0
E.U.A. / *USA*	61,0	61,4	62,5	68,2	67,1	-1,6
Brasil / *Brazil*	32,3	32,9	33,1	32,9	33,9	3,0
Outros Países do Extremo Oriente / *Other Far Eastern Countries (1)*	26,9	27,4	29,3	30,1	28,4	-5,6
Canadá / *Canada*	14,8	15,1	14,9	13,8	12,2	-11,6
Federação Russa / *Russian Federation*	16,5	16,6	17,2	18,2	19,6	7,7
Outros Países da Europa de Leste / *Other Eastern European Countries (2)*	10,5	10,6	12,1	10,6	9,8	-7,5
Japão / *Japan*	9,6	9,6	9,8	9,7	9,9	2,1
Total destes países / *Total for the countries above*	**751,4**	**766,0**	**758,9**	**783,1**	**796,7**	**1,7**

* Dados provisórios / Provisional data
(1) Coreia do Sul, Filipinas, Formosa e outros países situados na região, excluindo a China e o Japão
(1) South Korea, Philippines, Taiwan and other countries in the region, excluding China and Japan
(2) Ucrânia, Croácia, Bósnia e Herzegovina e Sérvia e Montenegro / *Ukraine, Croatia, Bosnia-Herzegovina and Serbia-Montenegro*
Fonte / *Source*: OFIVAL e/*and INE (Portugal)*

Principais Mercados Exportadores de Carne de Porco / *Main Exporters of Pigmeat*
(Animais Vivos, Carne e Conservas / *Live Animals, Meat and Preserves)*

1000 t.e.c. / *1000 tce*

	2005	2006	2007	2008	2009*	Var. 09/08 %
E.U.A. / *USA*	1 209	1 359	1 425	2 117	1 887	-10,9
U.E.27 / *EU 27*	1 577	1 710	1 483	1 933	1 668	-13,7
Canadá / *Canada*	1 084	1 081	1 033	1 129	1 130	0,1
Brasil / *Brazil*	761	639	730	625	645	3,2
China	502	544	350	223	230	3,1
Outros Países do Extremo Oriente / *Other Far Eastern Countries (1)*	36	35	35	26	33	26,9
Total destes países / *Total for the countries above*	5 169	5 368	5 056	6 053	5 593	-7,6

* Dados estimados / *Estimated data*
(1) Coreia do Sul, Filipinas, Formosa e outros países situados na região, excluindo a China e o Japão
(1) South Korea, Philipines, Taiwan and other countries in the region, excluding China and Japan
Fonte / *Source*: OFIVAL

Principais Mercados Importadores de Carne de Porco / *Main Importers of Pigmeat*
(**Animais Vivos, Carne e Conservas** / *Live Animals, Meat and Preserves)*

1000 t.e.c. / *1000 tce*

	2005	2006	2007	2008	2009*	Var. 09/08 %
Japão / *Japan*	1 355	2 395	1 180	1 270	1 102	-13,2
Países do Extremo Oriente / *Far East Countries (1)*	838	923	1 088	1 381	1 072	-22,4
Federação Russa / *Russian Federation*	752	835	894	1 053	750	-28,8
América Central / *Central America*	351	394	384	456	511	12,1
E.U.A. / *USA*	464	449	439	377	373	-1,1
U.E.27 / *EU 27*	88	113	39	117	36	-69,2
Total destes países / *Total for the countries above*	3 848	5 109	4 024	4 653	3 844	-17,4

* Dados estimados / *Estimated data*
(1) Coreia do Sul, Filipinas, Formosa e outros países situados na região, excluindo a China e o Japão
(1) South Korea, Philipines, Taiwan and other countries in the region, excluding China and Japan
Fonte / *Source*:OFIVAL

Consumo Per Capita de Carne de Porco do Mundo
Pigmeat Per Capita Comsumption in the World

Kg/hab/ano / *Kg/inhab/year*

	2005	2006	2007	2008	2009*	Var.09/08 %
U.E.27 / EU 27	42,1	42,2	42,7	41,8	40,9	-2,2
- Portugal	42,5	44,1	46,4	46,4	46,3	-0,2
Formosa	41,6	40,7	40,5	41,2	41,7	1,2
China	34,6	35,0	32,3	34,9	36,1	3,4
Coreia do Sul / *South Korea*	27,3	29,5	31,1	31,4	30,5	-2,9
E.U.A. / *USA*	29,3	29,0	29,8	29,0	29,1	0,3
Federação Russa / *Russian Federation*	17,0	18,2	19,4	21,7	21,3	-1,8
Japão / *Japan*	19,7	19,2	19,4	19,5	19,4	-0,5
Brasil / *Brazil*	10,3	11,4	11,7	12,2	12,2	0,0
Média destes países / *Average for the countries above*	31,8	32,2	31,2	32,3	32,7	1,2
Média Mundial / *World Average*	15,0	15,1	14,7	15,0	14,7	-2,0

* Dados estimados / *Estimated data*
Fonte / *Source*: OFIVAL e /*and* INE (Portugal)

Efectivo Suíno na União Europeia (Dezembro)

Pig Population in the EU (December)

1000 cabeças / *1000 heads*

	2005	2006	2007	2008	2009*	Var. 09/08 %	Peso / *Weight* %
Alemanha/*Germany*	26 989	26 821	27 113	26 719	26 604	-0,4	17,5
Espanha/*Spain*	24 889	26 219	26 061	26 290	25 343	-3,6	16,7
França/*France*	15 123	15 009	14 969	14 .810	14 552	-1,7	9,6
Polónia/*Poland*	18 711	18 813	17 621	14 242	14 253	0,1	9,4
Dinamarca/*Denmark*	12 604	13 613	13 170	12 195	12 873	5,6	8,5
Países Baixos/*Netherlands*	11 000	11 220	11 710	11 735	12 108	3,2	8,0
Itália/*Italy*	9 200	9 281	9 273	9 252	9 157	-1,0	6,0
Bélgica/*Belgium*	6 253	6 304	6 200	6 208	6 228	0,3	4,1
Roménia / *Romania*	6 604	6 815	6 565	6 174	5 793	-6,2	3,8
Reino Unido/*U.Kingdom*	4 726	4 731	4 671	4 550	4 601	1,1	3,0
Hungria/*Hungary*	3 853	3 987	3 871	3 383	3 247	-4,0	2,1
Áustria/*Austria*	3 170	3 139	3 286	3 064	3 137	2,4	2,1
Portugal	2 344	2 296	2 374	2 340	2 325	-0,6	1,5
Rep.Checa/*Czech Rep.*	2 719	2 741	2 662	2 135	1 914	-10,4	1,3
Suécia/*Sweden*	1 797	1 662	1 728	1 703	1 616	-5,1	1,1
Irlanda/*Ireland*	1 671	1 620	1 575	1 605	1 602	-0,2	1,1
Finlândia/*Finland*	1 440	1 435	1 427	1 400	1 353	-3,3	0,9
Grécia/*Greece*	952	1 033	1 038	1 061	1 073	1,1	0,7
Lituânia/*Lithuania*	1 115	1 127	923	897	928	3,5	0,6
Eslováquia/*Slovakia*	1 108	1 105	952	749	741	-1,0	0,5
Bulgária / *Bulgaria*	933	1 013	889	784	730	-6,9	0,5
Chipre/*Cyprus*	430	453	467	465	463	-0,3	0,3
Eslovénia/*Slovenia*	547	575	543	432	426	-1,5	0,3
Letónia/*Latvia*	428	417	414	384	377	-1,9	0,2
Estónia/*Estonia*	352	341	375	365	364	-0,3	0,2
Luxemburgo/*Luxemburg*	77	87	86	78	89	13,9	0,1
Malta	73	74	77	66	66	0,6	0,0
U.E. / *EU*	159 108	161 929	160 039	153 082	151 961	-0,7	100,0

Fonte/*Source:* EUROSTAT (* dados provisórios / * *provisional data*)

Efectivo de Porcas Reprodutoras na União Europeia (Dezembro)

Breeding Sow Population In the EU (December)

1000 cabeças/ *1000 heads*

	2005	2006	2007	2008	2009 *	Var. 09/08 %	Peso / *Weight* %
Espanha/*Spain*	2 593	2 689	2 663	2 542	2 440	-4,0	17,6
Alemanha/*Germany*	2 504	2 467	2 418	2 296	2 216	-3,5	15,9
Polónia/*Poland*	1 808	1 786	1 587	1 279	1 361	6,4	9,8
Dinamarca/*Denmark*	1 340	1 414	1 353	1 289	1 346	4,4	9,7
França/*France*	1 274	1 264	1 234	1 200	1 185	-1,3	8,5
P.Baixos/*Netherlands*	1 100	1 050	1 060	1 025	1 100	7,3	7,9
Itália/*Italy*	722	772	754	756	746	-1,4	5,4
Bélgica/*Belgium*	584	578	567	543	531	-2,2	3,8
Reino Unido/*U.Kingdom*	505	524	498	487	504	3,5	3,6
Roménia / *Romania*	494	521	443	376	359	-4,5	2,6
Hungria/*Hungary*	383	396	352	314	309	-1,6	2,2
Portugal	315	310	308	303	295	-2,6	2,1
Áustria/*Austria*	308	313	311	291	288	-1,1	2,1
Rep.Checa/*Czech Rep.*	338	317	273	212	194	-8,6	1,4
Irlanda/*Ireland*	175	167	160	155	163	5,0	1,2
Suécia/*Sweden*	192	177	175	168	159	-5,4	1,1
Finlândia/*Finland*	186	183	177	167	156	-6,7	1,1
Grécia/*Greece*	120	133	148	142	153	7,7	1,1
Lituânia/*Lithuania*	99	98	82	78	83	6,8	0,6
Bulgária / *Bulgaria*	96	97	85	77	71	-7,2	0,5
Eslováquia/*Slovakia*	113	105	81	64	58	-9,1	0,4
Letónia/*Latvia*	52	52	53	48	50	5,5	0,4
Chipre/*Cyprus*	51	53	50	48	47	-2,7	0,3
Eslovénia/*Slovenia*	53	52	:	42	38	-9,3	0,3
Estónia/*Estonia*	35	37	35	34	34	0,0	0,2
Luxemburgo/*Luxemburg*	8	7	8	7	8	11,0	0,1
Malta	8	8	7	7	7	-1,4	0,0
U.E. / EU	15 452	15 569	:	13 950	13 901	-0,4	100,0

Fonte/*Source*: EUROSTAT (* dados provisórios / * *provisional data*)

Preços Médios Mensais do Porco Classe E na União Europeia - 2009

Monthly Market Prices for Pig Carcass Grade E in the E.U. - 2009

EUR / 100 Kg P.C. *EUR / 100 Kg C.W.*

	Jan	**Fev**/*Feb*	**Mar**	**Abr**/*Apr*	**Mai**/*May*	**Jun**	**Jul**	**Ago**/*Aug*	**Set**/*Sep*	**Out**/*Oct*	**Nov**	**Dez**/*Dec*	**Ano** / *Year*
Bélgica / *Belgium*	128,30	126,48	127,71	136,15	138,49	141,67	143,71	145,27	137,82	126,64	124,82	121,79	133,24
Bulgária / *Bulgaria*	176,82	176,62	175,89	175,28	175,00	174,34	174,74	175,28	175,20	174,72	172,57	167,78	174,52
Rep.Checa/Czech Rep.	143,80	133,16	145,11	153,33	153,83	162,27	165,51	162,79	161,08	145,43	136,80	136,40	149,96
Dinamarca/*Denmark*	119,91	114,68	113,85	121,73	125,91	132,05	134,27	131,54	130,22	120,07	116,43	113,78	122,87
Alemanha/*Germany*	140,83	139,40	141,33	147,21	149,62	154,90	158,40	160,07	150,44	138,21	137,57	134,34	146,03
Estónia/*Estonia*	151,90	148,96	146,71	147,98	150,56	152,40	156,04	155,24	153,96	148,22	142,98	142,70	149,80
Grécia/*Greece*	196,56	189,86	177,55	162,54	157,39	160,74	176,00	179,58	173,71	168,90	163,61	169,37	172,98
Espanha/Spain	131,17	132,89	146,30	149,18	147,65	156,09	170,26	162,57	148,95	132,74	129,73	134,52	145,17
França/*France*	124,39	126,32	133,06	136,00	135,10	139,50	146,39	138,35	135,90	121,48	117,77	118,52	131,06
Irlanda/*Ireland*	130,55	128,25	130,97	132,73	141,49	143,54	139,69	134,96	130,49	125,40	120,75	120,34	131,60
Itália/*Italy*	157,07	142,65	136,16	136,97	133,96	148,38	154,32	165,48	170,34	166,18	154,55	157,11	151,93
Chipre/Cyprus	157,00	157,00	155,06	152,07	133,00	151,40	159,19	153,13	157,93	162,35	153,80	144,32	153,02
Letónia/*Latvia*	163,15	139,01	146,09	153,91	162,97	163,43	163,57	166,98	165,06	156,14	143,07	140,13	155,29
Lituânia/*Lithuania*	151,51	149,42	155,46	162,16	164,74	169,49	164,90	160,25	166,24	154,73	141,16	141,31	156,78
Luxemburgo/*Luxemburg*	143,16	140,70	143,01	148,47	150,96	156,66	158,44	159,07	151,74	140,59	139,09	135,94	147,32
Hungria/*Hungary*	147,84	137,49	138,93	146,60	154,55	159,95	167,15	159,91	155,92	146,26	140,01	138,88	149,46
Malta	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00	182,00
P.Baixos/*Netherlands*	125,73	121,49	125,24	131,58	134,23	139,07	143,72	144,34	135,88	123,58	121,91	117,97	130,40
Áustria/*Austria*	134,92	132,82	133,97	138,05	140,74	145,14	149,92	152,37	145,26	132,63	128,59	126,20	138,39
Polónia/*Poland*	140,25	128,99	139,61	147,77	148,11	152,93	160,62	160,38	151,55	134,93	133,31	125,81	143,69
Portugal	141,29	140,64	153,61	155,00	155,00	163,47	175,42	170,13	154,77	137,45	136,10	140,65	151,96
Roménia/ *Romania*	160,13	152,95	146,49	150,53	155,35	160,12	165,52	167,72	167,28	159,34	155,95	156,15	158,13
Eslovénia/*Slovenia*	132,48	130,97	131,55	134,79	137,49	141,66	147,57	151,16	145,66	136,46	133,81	129,77	137,78
Rep.Eslovaca/*Slovakia*	160,24	142,99	142,64	149,09	151,62	163,29	167,56	165,08	161,87	150,90	142,62	142,36	153,36
Finlândia/*Finland*	151,40	150,40	147,42	146,58	146,57	145,06	144,41	143,82	143,30	140,80	138,27	138,87	144,74
Suécia/*Sweden*	125,04	125,26	124,64	132,05	138,16	135,56	137,82	149,73	152,63	149,98	145,36	137,89	137,84
Reino Unido/*U.Kingdom*	138,88	150,50	151,67	160,27	167,34	175,59	176,45	173,07	163,63	154,18	151,54	149,93	159,42
U.E. / EU	136,81	133,44	137,81	142,88	144,24	150,35	156,49	155,07	148,40	136,23	132,94	131,92	142,22

Fonte/*Source*:Comissão Europeia /*European Commission*

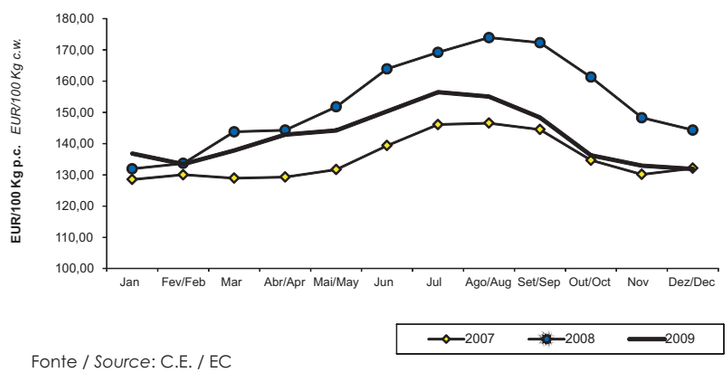
Preços Médios Mensais do Porco Classe E na União Europeia

Monthly Market Prices for Pig Carcass Grade E in the E.U.

EUR/100 Kg p.c. *EUR/100 Kg c.w.*

	2007	2008	2009	Var. 09/08 (%)
Jan	128,52	131,94	136,81	3,7
Fev/*Feb*	130,03	133,67	133,44	-0,2
Mar	128,96	143,78	137,81	-4,1
Abr/*Apr*	129,32	144,30	142,88	-1,0
Mai/*May*	131,71	151,78	144,24	-5,0
Jun	139,38	163,94	150,35	-8,3
Jul	146,12	169,22	156,49	-7,5
Ago/*Aug*	146,57	173,96	155,07	-10,9
Set/*Sep*	144,51	172,33	148,40	-13,9
Out/*Oct*	134,70	161,30	136,23	-15,5
Nov	130,13	148,29	132,94	-10,3
Dez/*Dec*	132,11	144,36	131,92	-8,6
Ano /*Year*	135,17	153,24	142,22	-7,2

Fonte/*Source*: Comissão Europeia / *European Commission*



Fonte / *Source*: C.E. / EC

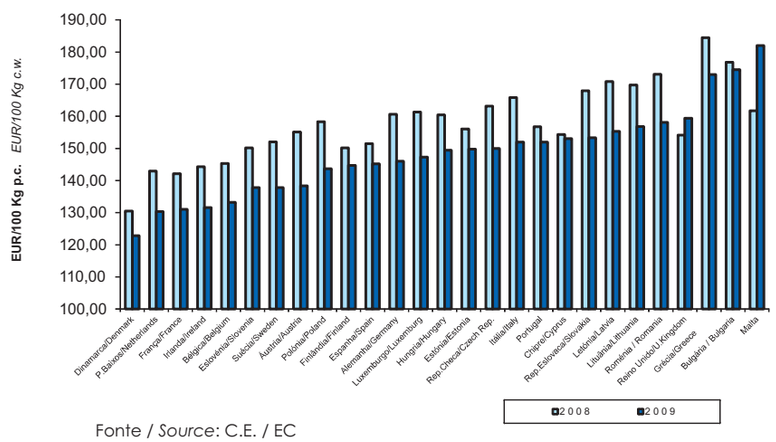
Preços Médios do Porco Classe E na União Europeia

Market Prices for Pig Carcass Grade E in the E.U.

EUR/100 Kg p.c. *EUR/100 Kg c.w.*

	2007	2008	2009	Var. 09/08 (%)
Dinamarca/*Denmark*	117,70	130,51	122,87	-5,9
P.Baixos/*Netherlands*	123,64	142,94	130,40	-8,8
França /*France*	127,75	142,10	131,06	-7,8
Irlanda/*Ireland*	132,57	144,31	131,60	-8,8
Bélgica / *Belgium*	129,17	145,33	133,24	-8,3
Eslovénia /*Slovenia*	136,55	150,16	137,78	-8,2
Suécia /*Sweden*	144,03	152,05	137,84	-9,3
Áustria /*Austria*	137,82	155,13	138,39	-10,8
Polónia /*Poland*	128,37	158,32	143,69	-9,2
Finlândia /*Finland*	138,29	150,20	144,74	-3,6
Espanha/*Spain*	139,14	151,46	145,17	-4,2
Alemanha/*Germany*	139,08	160,66	146,03	-9,1
Luxemburgo/*Luxemburg*	139,99	161,30	147,32	-8,7
Hungria/*Hungary*	136,64	160,42	149,46	-6,8
Estónia /*Estonia*	141,38	156,09	149,80	-4,0
Rep.Checa/Czech Rep.	138,56	163,18	149,96	-8,1
Itália /*Italy*	144,16	165,83	151,93	-8,4
Portugal	147,33	156,72	151,96	-3,0
Chipre/*Cyprus*	149,69	154,36	153,02	-0,9
Rep.Eslovaca/*Slovakia*	139,19	167,92	153,36	-8,7
Letónia /*Latvia*	148,97	170,84	155,29	-9,1
Lituânia /*Lithuania*	140,71	169,75	156,78	-7,6
Roménia / *Romania*	151,09	173,05	158,13	-8,6
Reino Unido/U.Kingdom	152,95	154,14	159,42	3,4
Grécia /*Greece*	161,75	184,46	172,98	-6,2
Bulgária / *Bulgaria*	171,29	176,82	174,52	-1,3
Malta	152,46	161,72	182,00	12,5
U.E. / EU	135,17	153,24	142,22	-7,2

Fonte /*Source:* Comissão Europeia / *European Commission*



Fonte / *Source*: C.E. / EC

Preços Médios Mensais dos Leitões na União Europeia - 2009

Monthly Market Prices for Piglets in the E.U. - 2009

EUR / 100 Kg P.C. *EUR / 100 Kg C.W.*

	Jan	**Fev** *Feb*	**Mar**	**Abr** *Apr*	**Mai** *May*	**Jun**	**Jul**	**Ago** *Aug*	**Set** *Sep*	**Out** *Oct*	**Nov**	**Dez** *Dec*	**Ano** / *Year*
Bélgica/*Belgium*	48,44	48,50	49,50	50,48	48,85	45,00	43,44	43,00	39,68	34,31	35,58	36,29	43,59
Rep.Checa/*Czech Rep.*	54,66	47,24	53,01	55,59	55,62	57,78	56,66	55,93	57,17	57,49	61,67	58,73	55,96
Dinamarca/*Denmark*	33,82	34,67	34,86	37,96	39,47	41,61	42,08	40,70	40,79	37,84	36,45	35,53	37,98
Alemanha/*Germany*	58,17	58,24	58,23	58,57	57,90	55,30	52,23	51,03	51,03	51,27	51,30	51,30	54,55
Estónia/*Estonia*	38,49	38,00	38,27	36,64	37,43	39,45	46,99	42,06	40,49	39,74	39,77	40,37	39,81
Espanha/*Spain*	34,42	40,44	43,90	42,01	37,64	31,47	34,51	32,87	30,82	29,04	36,35	39,16	36,05
França/*France*	34,02	36,32	39,11	37,91	34,72	32,59	30,91	26,90	24,43	23,25	24,11	28,23	31,04
Itália/*Italy*	61,83	63,65	62,49	62,19	61,96	59,96	56,14	53,79	53,00	52,78	52,93	55,85	58,05
Luxemburgo/*Luxemburg*	45,03	41,01	39,15	38,30	42,28	36,47	38,33	37,83	41,27	32,25	32,35	41,47	38,81
Hungria/*Hungary*	44,92	59,28	63,43	61,98	58,93	53,66	51,77	41,41	38,98	34,98	39,53	41,56	49,20
Malta	55,32	55,32	55,32	55,32	55,32	55,32	55,32	55,32	57,79	80,00	80,00	80,00	61,70
P.Baixos/*Netherlands*	39,50	39,15	40,79	41,87	39,11	34,73	32,21	32,21	27,10	21,76	25,56	28,77	33,56
Polónia/*Poland*	37,08	35,50	39,94	42,98	42,94	42,10	44,89	45,45	43,84	39,75	37,72	37,28	40,79
Portugal	32,52	32,00	32,06	33,00	32,10	32,00	33,81	32,00	32,00	32,00	32,00	35,29	32,56
Rep.Eslovaca/*Slovakia*	65,47	64,52	67,80	66,74	68,02	63,96	57,55	57,31	57,60	52,72	51,60	57,52	60,90
Finlândia/*Finland*	51,36	52,07	52,39	51,59	49,98	49,40	49,03	47,33	48,62	49,56	49,47	49,22	50,00
Suécia/*Sweden*	49,95	49,25	49,42	52,79	55,66	54,64	55,09	59,27	60,32	59,83	58,56	55,38	55,01
Reino Unido/*U.Kingdom*	49,34	53,82	55,76	60,17	63,07	66,85	66,31	63,82	59,62	55,25	53,92	54,04	58,50
U.E. / **EU**	43,58	45,26	47,15	47,69	46,30	43,89	43,34	41,77	40,17	38,10	39,75	41,16	43,18

Fonte/*Source:* Comissão Europeia / *European Commission*

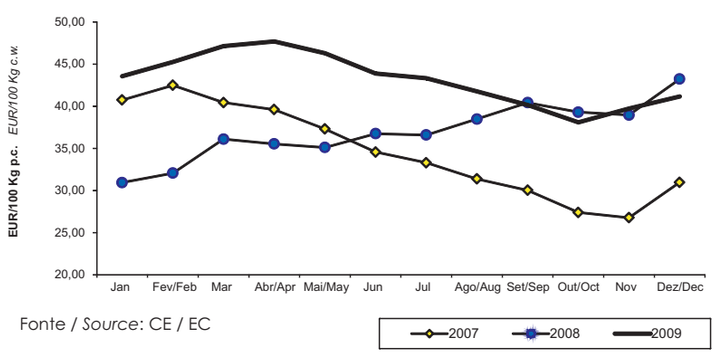
Preços Médios Mensais dos Leitões na União Europeia

Monthly Market Prices for Piglets in the E.U.

EUR/100 Kg p.c. EUR/100 Kg c.w.

	2007	**2008**	**2009**	**Var. 09/08 (%)**
Jan	40,75	30,95	43,58	40,8
Fev/*Feb*	42,50	32,07	45,26	41,1
Mar	40,45	36,11	47,15	30,6
Abr/*Apr*	39,61	35,54	47,69	34,2
Mai/*May*	37,32	35,12	46,30	31,8
Jun	34,57	36,76	43,89	19,4
Jul	33,30	36,60	43,34	18,4
Ago/*Aug*	31,38	38,50	41,77	8,5
Set/*Sep*	30,04	40,43	40,17	-0,6
Out/*Oct*	27,40	39,32	38,10	-3,1
Nov	26,79	38,97	39,75	2,0
Dez/*Dec*	30,98	43,24	41,16	-4,8
Ano /*Year*	34,59	36,97	43,18	16,8

Fonte/*Source*: Comissão Europeia / *European Commission*



Fonte / *Source*: CE / EC

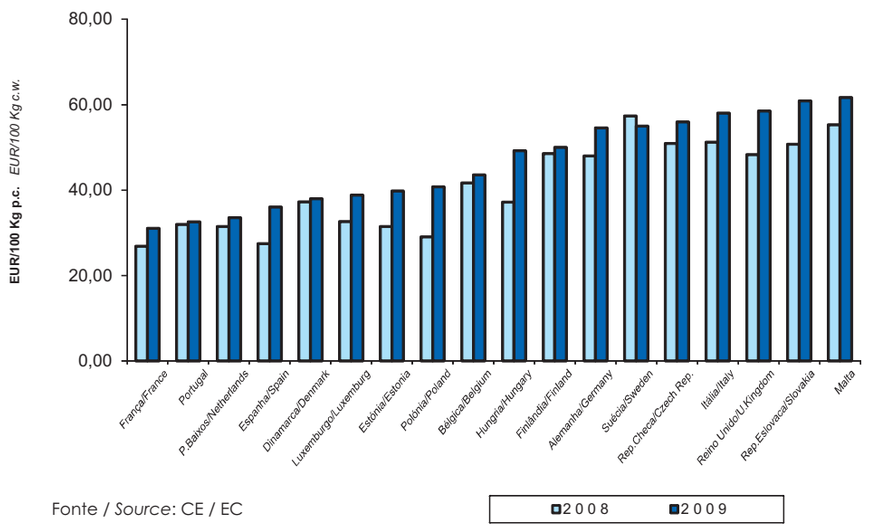
Preços Médios dos Leitões na União Europeia

Market Prices for Piglets in the E.U.

EUR/100 Kg p.c. *EUR/100 Kg c.w.*

	2007	2008	2009	Var.09/08 (%)
França/*France*	31,33	26,89	31,04	15,4
Portugal	35,77	31,98	32,56	1,8
P.Baixos/*Netherlands*	26,68	31,50	33,56	6,6
Espanha/*Spain*	28,54	27,48	36,05	31,2
Dinamarca/*Denmark*	37,42	37,23	37,98	2,0
Luxemburgo/*Luxemburg*	33,27	32,66	38,81	18,8
Estónia/*Estonia*	33,85	31,50	39,81	26,4
Polónia/*Poland*	20,94	29,03	40,79	40,5
Bélgica/*Belgium*	35,84	41,67	43,59	4,6
Hungria/*Hungary*	37,35	37,21	49,20	32,2
Finlândia/*Finland*	49,20	48,58	50,00	2,9
Alemanha/*Germany*	40,66	48,02	54,55	13,6
Suécia/*Sweden*	56,90	57,34	55,01	-4,1
Rep.Checa/*Czech Rep.*	37,24	50,92	55,96	9,9
Itália/*Italy*	55,16	51,25	58,05	13,3
Reino Unido/*U.Kingdom*	48,75	48,32	58,50	21,1
Rep.Eslovaca/*Slovakia*	43,64	50,76	60,90	20,0
Malta	57,93	55,32	61,70	11,5
U.E. / *EU*	34,59	36,97	43,18	16,8

Fonte/*Source:* Comissão Europeia/ *European Commission*



Fonte / *Source*: CE / EC

Produção Indígena Bruta de Carne de Suíno na União Europeia

Pigmeat Gross Indigenous Production in the EU

1000 t.e.c. / *1000 t.c.e.*

	2005	2006	2007	2008	2009 *	Var. 09/08 (%)	Peso *Weight* %
Alemanha / *Germany*	4 213	4 324	4 540	4 631	4 608	-0,5	20,7
Espanha / *Spain*	3 296	3 365	3 601	3 641	3 575	-1,8	16,1
França / *France*	2 313	2 303	2 334	2 318	2 292	-1,1	10,3
Dinamarca / *Denmark*	1 912	1 882	1 967	1 931	1 976	2,3	8,9
Itália / *Italy*	1 487	1 522	1 543	1 553	1 540	-0,8	6,9
Países Baixos / *Netherlands*	1 332	1 384	1 404	1 444	1 457	0,9	6,5
Bélgica-Lux./*Belgium-Luxemb.*	1 065	1 047	1 075	1 071	1 048	-2,1	4,7
Reino Unido / *U.Kingdom*	676	670	707	698	712	2,0	3,2
Áustria / *Austria*	467	468	485	482	458	-5,0	2,1
Irlanda / *Ireland*	212	215	216	210	203	-3,3	0,9
U.E.15 / *EU 15*	17 892	18 069	18 781	18 904	18 763	-0,7	84,3
Polónia / *Poland*	1 927	2 110	2 100	1 903	1 688	-11,3	7,6
Roménia / *Romania*	448	463	481	451	440	-2,4	2,0
República Checa/*Czech Rep.*	431	401	400	368	296	-19,6	1,3
12 NEM / *12 NMS*	4 040	4 155	4 193	3 858	3 486	-9,6	15,7
U.E. 27 / *EU 27*	21 932	22 224	22 974	22 762	22 249	-2,3	100,0

* dados provisórios / *provisional data*

Fonte / *Source:* OFIVAL

Consumo Indígena Bruto de Carne de Suíno na União Europeia

Pigmeat Gross Indigenous Consumption in the EU

1000 t.e.c. / *1000 t.c.e.*

	2005	2006	2007	2008	2009 *	Var. 09/08 (%)	Peso *Weight* %
Alemanha / *Germany*	4 459	4 445	4 577	4 590	4 568	-0,5	22,3
Espanha / *Spain*	2 715	2 842	2 972	2 960	2 891	-2,3	14,1
Itália / *Italy*	2 195	2 291	2.439	2.443	2 426	-0,7	11,9
França / *France*	2 160	2 191	2 207	2 177	2 167	-0,5	10,6
Reino Unido / *U.Kingdom*	1 362	1 302	1 371	1 346	1 375	2,1	6,7
Países Baixos / *Netherlands*	642	700	639	628	621	-1,0	3,0
Bélgica-Lux./*Belgium-Luxemb.*	498	504	526	526	519	-1,3	2,5
Áustria / *Austria*	477	480	482	472	464	-1,8	2,3
Dinamarca / *Denmark*	312	306	321	312	323	3,6	1,6
Irlanda / *Ireland*	141	147	150	145	143	-1,2	0,7
U.E.15 / *EU 15*	16 205	16 472	16 996	16 912	16 801	-0,7	82,1
Polónia / *Poland*	1 896	1 960	1 901	1 683	1 544	-8,3	7,5
Roménia / *Romania*	734	715	715	667	653	-2,1	3,2
Hungria / *Hungary*	442	465	463	443	430	-2,9	2,1
12 NEM / *12 NMS*	4 448	4 351	4.171	3 896	3 653	-6,2	17,9
U.E. 27 / *EU 27*	20 653	20 822	21 167	20 808	20.454	-1,7	100,0

* dados provisórios / *provisional data*

Fonte / *Source:* OFIVAL

Balanço de Aprovivisionamento de Carne de Suíno na União Europeia

Pigmeat Supply Balance Sheet in the EU

1000 t.e.c./*1000 t.c.e.*

	U.E. 27 / *EU 27*			**Var. 09/08 %**
	2007	**2008**	**2009 ***	
PRODUÇÃO INDÍGENA BRUTA *Gross Indigenous Production*	22 899,1	22 679,0	22 167,2	-2,3
COMÉRCIO EXTERNO de animais vivos *Foreign Trade in Live Animals* Exportação / *Exports*	32,7	28,0	28,0	0,0
Importação / *Imports*	0,0	0,0	0,0	
Saldo / *Foreign Trade Balance*	32,7	28,0	28,0	0,0
ABATES / *Slaughters*	22 858,2	22 595,6	22 047,2	-2,4
COMÉRCIO EXTERNO de carne e conservas *Foreign Trade in Meat and Preserves*				
Exportação / *Exports*	1 441,9	1 849,3	1 547,9	-16,3
Importação / *Imports*	38,6	116,8	35,9	-69,3
Saldo / *Foreign Trade Balance*	1 403,3	1 732,5	1 512,0	-12,7
VARIAÇÃO DE STOCKS *Change in Stocks*	99,0	- 99,0	0,0	
CONSUMO / Consumption	21 355,9	20 962,1	20 535,2	-2,0
GRAU DE AUTO-APROVISIONAMENTO (%) *Degree of Self-Sufficiency (%)*	107,2	108,2	107,9	-0,2

* dados provisórios / *provisional data*

Fonte/*Source:* OFIVAL

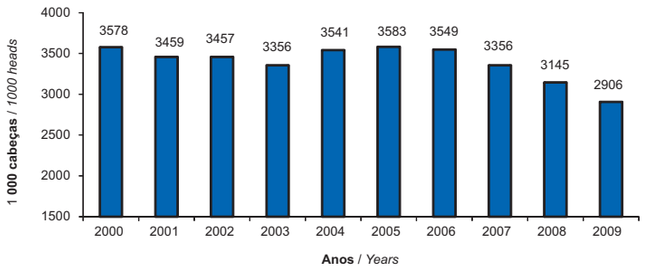
Ovinos e Caprinos

Sheep and Goats

OVINOS E CAPRINOS | SHEEP AND GOATS

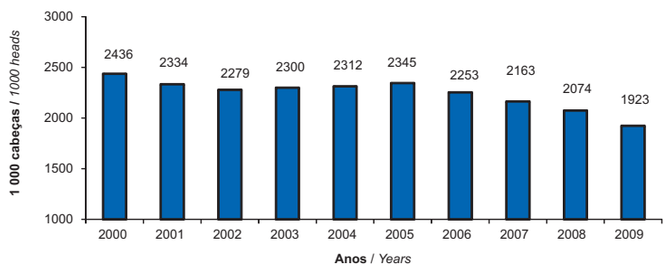
Efectivo | *Herd*

Evolução do Efectivo Ovino Total
Total Sheep Herd



Fonte / *Source:* INE -(2009 dados provisórios / *provisional data*)

Evolução do Efectivo de Ovelhas e de Borregas Cobertas
Ewes and Ewe-Lambs Put to the Ram



Fonte / *Source:* INE (2009 - dados provisórios / *provisional data*)

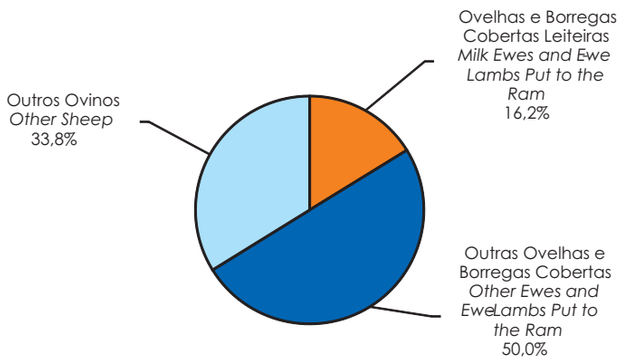
Estrutura e Distribuição Regional do Efectivo Ovino (em 1 de Dezembro)
Composition and Regional Distribution of the Sheep Herd (December 1st)

1000 cabeças / *heads*

Regiões *Regions*	**Ovelhas e Borregas Cobertas** *Ewes and Ewe-Lambs Put to the Ram*						**Outros Ovinos** *Other Sheep*		**TOTAL**	
	Leiteiras *Milk*		**Outras** *Other*		**Total**					
	2008	**2009**	**2008**	**2009**	**2008**	**2009**	**2008**	**2009**	**2008**	**2009**
Entre-Douro-e-Minho	3	3	92	86	94	89	51	48	145	137
Trás-os-Montes	54	49	201	195	255	245	74	71	329	316
Beira Litoral	52	50	71	67	123	117	47	44	170	161
Beira Interior	269	246	97	100	366	346	93	88	458	435
Ribatejo e Oeste	47	43	125	110	171	154	104	93	275	247
Alentejo	73	70	938	849	1 011	920	692	630	1 703	1 549
Algarve	9	8	42	41	51	49	9	7	60	56
Continente / *Mainland*	506	470	1 565	1 449	2 071	1 919	1 069	982	3 140	2 901
Açores / *Azores*	e	e	1	1	2	2	1	1	2	2
Madeira	e	e	1	1	1	2	1	1	2	2
Portugal	506	471	1 567	1 452	2 074	1 923	1 071	983	3 145	2 906

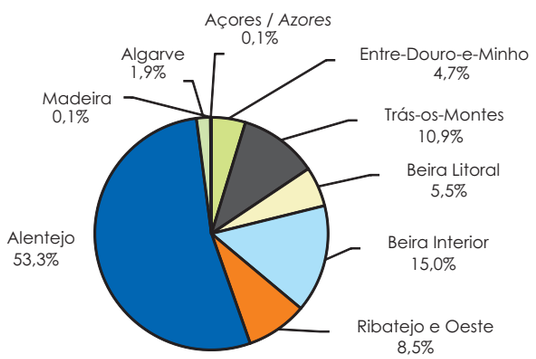
Nota: 1) devido a arredondamento, os totais podem não ser iguais à soma das parcelas; 2) e - valor inferior a 500
Note: 1) due to rounding, totals may be different from the sum of parts; 2) e - below 500
Fonte / *Source:* INE (2009 - dados provisórios / provisional data)

Estrutura do Efectivo Ovino - 2009
Composition of the Sheep Herd - 2009
(total: 2 906 000 cabeças / *heads*)



Fonte/*Source*: INE (* dados provisórios/*provisional data*)

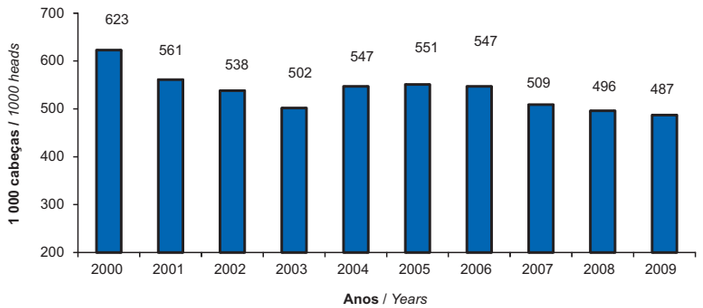
Distribuição Regional do Efectivo Ovino - 2009
Regional Distribution of the Sheep Herd - 2009
(total: 2 906 000 cabeças / *heads)*



Fonte/*Source*: INE (* dados provisórios/*provisional data*)

Evolução do Efectivo Caprino Total

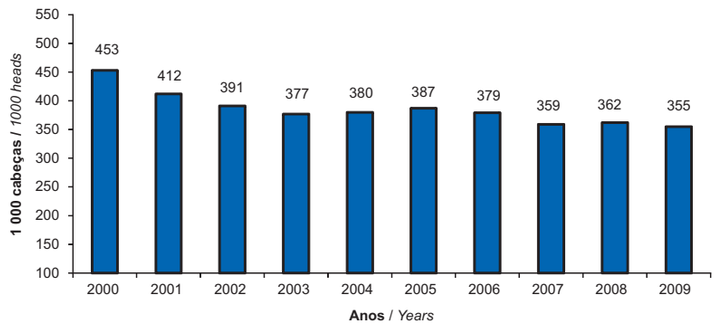
Total Goat Herd



Fonte/*Source*: INE (* dados provisórios/*provisional data*)

Evolução do Efectivo de Cabras e de Chibas Cobertas

Goats Which Have Already Kidded and Goats Mated



Fonte/*Source*: INE (* dados provisórios/*provisional data*)

Estrutura e Distribuição Regional do Efectivo Caprino (1 de Dezembro)

Composition and Regional Distribution of the Goat Herd (December 1st)

1000 cabeças / *heads*

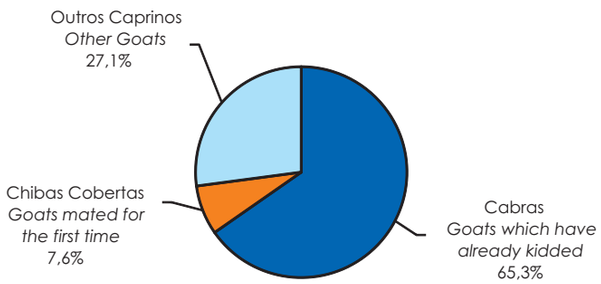
Regiões *Regions*	**Cabras e Chibas Cobertas** *Goats which have already kidded and Goats mated*						**Outros Caprinos** *Other Goats*		**TOTAL**	
	Cabras *Goats which have already kidded*		**Chibas Cobertas** *Goats mated for the first time*		**Total**					
	2008	**2009**	**2008**	**2009**	**2008**	**2009**	**2008**	**2009**	**2008**	**2009**
Entre-Douro-e-Minho	39	37	4	4	44	41	15	14	59	56
Trás-os-Montes	46	45	7	6	53	51	18	17	70	68
Beira Litoral	51	49	5	5	56	53	22	21	78	75
Beira Interior	66	65	8	7	74	73	28	28	102	101
Ribatejo e Oeste	35	33	5	5	40	38	14	14	54	52
Alentejo	69	71	6	6	75	77	31	32	107	109
Algarve	11	11	2	2	13	13	4	4	16	17
Continente / *Mainland*	317	312	36	35	353	347	132	130	486	477
Açores / *Azores*	4	4	1	1	5	5	1	1	6	6
Madeira	2	2	e	e	3	3	1	1	4	4
Portugal	324	318	37	37	362	355	134	132	496	487

Nota: 1) devido a arredondamento, os totais podem não ser iguais à soma das parcelas; 2) e - valor inferior a 500

Note: 1) due to rounding, totals may be different from the sum of parts; 2) e - below 500

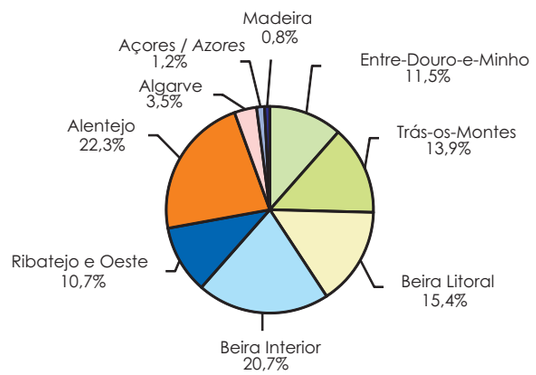
Fonte / *Source:* INE (2009 - dados provisórios / *provisional data*)

Estrutura do Efectivo Caprino - 2009
Composition of the Goat Herd - 2009
(total: 487 000 cabeças / *heads*)



Fonte/*Source*: INE (* dados provisórios/*provisional data*)

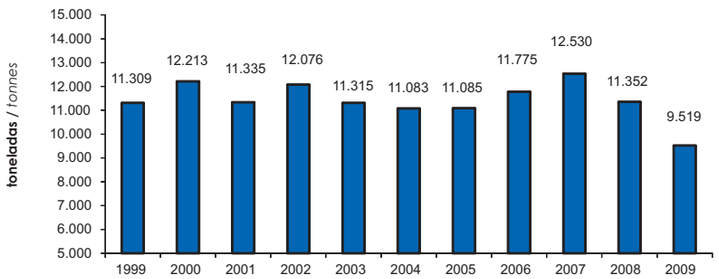
Distribuição Regional do Efectivo Caprino - 2009
Regional Distribution of the Goat Herd - 2009
(total: 487 000 cabeças / *heads)*



Fonte/*Source*: INE (* dados provisórios/*provisional data*)

Evolução do Abate de Ovinos

Sheep Slaughters



Fonte / *Source:* INE

Abates de Ovinos Aprovados para Consumo, por Categoria

Sheep Slaughters Approved for Consumption, by Category

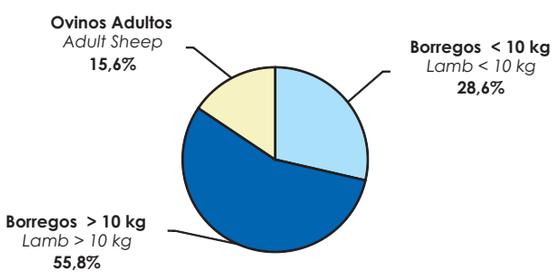
Categorias *Categories*	**2008**			**2009**		
	Cabeças *Heads*	**Toneladas** *Tonnes*	**Peso médio (Kg/cabeça)** *Average Weight (Kg/head)*	**Cabeças** *Heads*	**Toneladas** *Tonnes*	**Peso médio (Kg/cabeça)** *Average Weight (Kg/head)*
Borregos < 10 kg Lamb < 10 kg	451 805	2 907	6,4	418 480	2 724	6,5
Borregos > 10 kg Lamb > 10 kg	580 498	7 035	12,1	433 262	5 311	12,3
Ovinos Adultos Adult Sheep	72 642	1 410	19,4	76 451	1 484	19,4
TOTAL	**1 104 945**	**11 352**	**10,3**	**928 193**	**9 519**	**10,3**

Nota / *Note:* Os dados referem-se apenas a abates submetidos a inspecção sanitária (no Continente, Açores e Madeira)
Fonte / *Source:* INE

Abates de Ovinos Aprovados para Consumo - 2009

Sheep Slaughters Approved for Consumption - 2009

(total: 9 519 toneladas/*tonnes*)



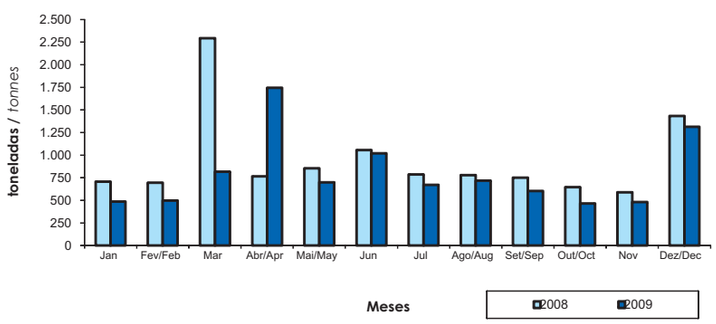
Fonte/*Source:* INE

Abates Mensais de Ovinos Aprovados para Consumo

Monthly Sheep Slaughters Approved for Consumption

Meses *Months*	Cabeças */ Heads*		Var. %	Toneladas */ Tonnes*		Var. %
	2008	2009	09/08	2008	2009	09/08
Jan	70 290	50 559	-28,1	705	487	-31,0
Fev/Feb	64 916	49 998	-23,0	695	497	-28,6
Mar	227 788	78 297	-65,6	2.294	817	-64,4
Abr/Apr	68 900	171 690	149,2	764	1 746	128,5
Mai/May	72 628	60 928	-16,1	854	700	-18,1
Jun	97 329	89 949	-7,6	1 055	1 020	-3,3
Jul	69 739	57 795	-17,1	785	671	-14,5
Ago/Aug	69 197	59 870	-13,5	780	718	-7,9
Set/Sep	67 230	51 560	-23,3	750	604	-19,5
Out/Oct	60 970	43 572	-28,5	646	464	-28,2
Nov	57.792	50 339	-12,9	589	481	-18,3
Dez/Dec	178 166	163 636	-8,2	1 433	1.315	-8,3
TOTAL	**1 104 945**	**928 193**	**-16,0**	**11 352**	**9.519**	**-16,1**

Nota / Note Os abates referem-se ao Continente, Açores e Madeira / *Slaughters refer to the Mainland, Azores and Madeira*
Fonte / *Source:* INE



Abates Regionais de Ovinos Aprovados para Consumo

Regional Sheep Slaughters Approved for Consumption

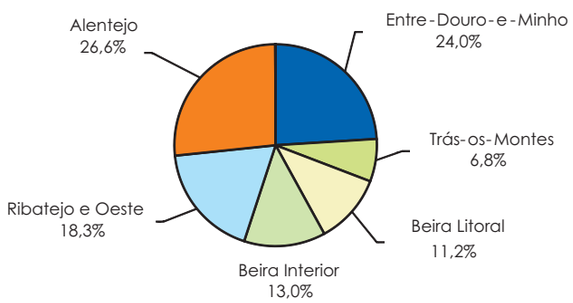
Regiões *Regions*	Cabeças / *Heads*		Var.%	Toneladas / *Tonnes*		Var.%
	2008	2009	09/08	2008	2009	09/08
Entre-Douro-e-Minho	248 200	222 805	-10,2	2 011	1 837	-8,7
Trás-os-Montes	62 371	63 260	1,4	467	529	13,3
Beira Litoral	111 208	103 995	-6,5	1 237	1 159	-6,3
Beira Interior	162 059	120 762	-25,5	1 483	1 011	-31,8
Ribatejo e Oeste	253 122	170 001	-32,8	2 884	2 004	-30,5
Alentejo	267 626	246 917	-7,7	3 262	2 973	-8,9
Algarve	0			0	0	
Continente / *Mainland*	1 104 586	927 740	-16,0	11 346	9 512	-16,2
Açores / *Azores*	254	314	23,6	4	5	25,0
Madeira	105	139	32,4	2	2	0,0
Portugal	1 104 945	928 193	-16,0	11 352	9 519	-16,1

Fonte / *Source:* INE

Abates Regionais de Ovinos Aprovados para Consumo - 2009

Regional Sheep Slaughters Approved for Consumption - 2009

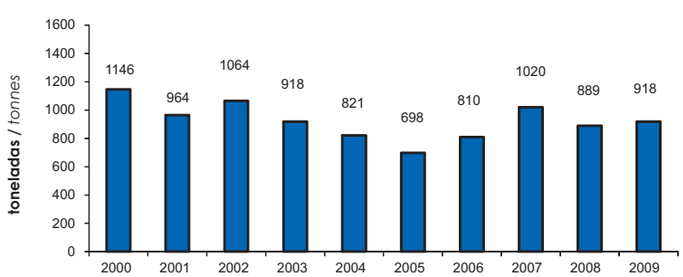
Total: 1 104 945 cabeças/*heads*



Fonte / *Source:* INE

Evolução do Abate de Caprinos

Goat Slaughters



Fonte / *Source:* INE

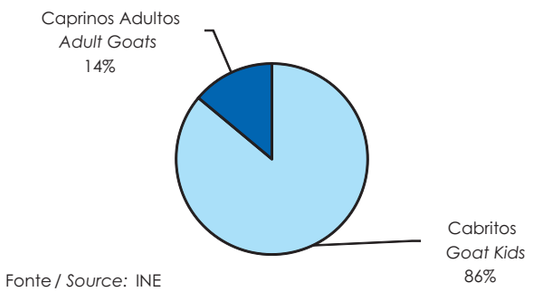
Abates de Caprinos Aprovados para Consumo, por Categoria
Goat Slaughters Approved for Consumption, by Category

Categorias *Categories*	2008			2009		
	Cabeças *Heads*	**Toneladas** *Tonnes*	**Peso médio (Kg/cabeça)** *Average Weight (Kg/head)*	**Cabeças** *Heads*	**Toneladas** *Tonnes*	**Peso médio (Kg/cabeça)** *Average Weight (Kg/head)*
Cabritos *Goat Kids*	136 573	757	5,5	142 018	791	5,6
Caprinos Adultos *Adult Goats*	6 638	132	19,9	6 789	128	18,9
TOTAL	**143 211**	**889**	**6,2**	**148 807**	**918**	**6,2**

Nota / *Note:* Os dados referem-se apenas a abates submetidos a inspecção sanitária, no Continente, Açores e Madeira
Fonte / *Source:* INE

Abates de Caprinos Aprovados para Consumo - 2009
Goat Slaughters Approved for Consumption - 2009

(total: 918 Toneladas)



Fonte / *Source:* INE

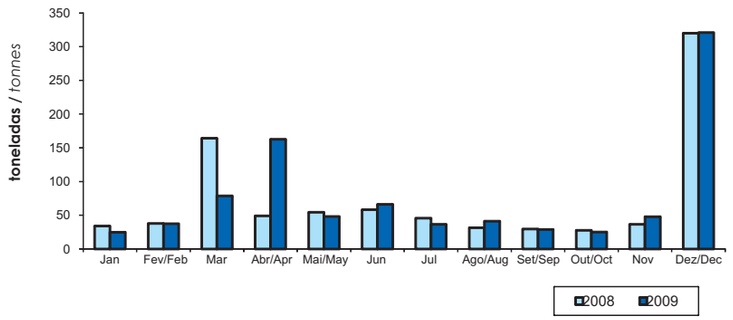
Abates Mensais de Caprinos Aprovados para Consumo
Monthly Goat Slaughters Approved for Consumption

Meses *Months*	Cabeças *Heads*		Var. %	Toneladas *Tonnes*		Var. %
	2008	**2009**	**09/08**	**2008**	**2009**	**09/08**
Jan	5 012	3 826	-23,7	34	25	-26,8
Fev/*Feb*	5 364	5 555	3,6	38	37	-1,3
Mar	28 018	11 588	-58,6	164	79	-52,1
Abr/*Apr*	7 436	27 619	271,4	49	163	231,9
Mai/*May*	8 063	7 244	-10,2	54	48	-11,8
Jun	8 661	9 974	15,2	58	66	13,2
Jul	5 824	5 300	-9,0	46	36	-20,2
Ago/*Aug*	4 021	5 147	28,0	32	41	31,0
Set/*Sep*	3 506	3 564	1,7	30	29	-2,6
Out/*Oct*	3 791	3 966	4,6	28	25	-9,0
Nov	5 252	7 866	49,8	36	48	31,3
Dez/*Dec*	58 263	57 158	-1,9	320	321	0,3
TOTAL	**143 211**	**148 807**	**3,9**	**889**	**918**	**-12,8**

Nota / *Note:* Os abates referem-se ao Continente, Açores e Madeira/*Slaughters refer to the Mainland, Azores and Madeira*
Fonte / *Source:* INE

Abates Mensais de Caprinos Aprovados para Consumo

Monthly Goat Slaughters Approved for Consumption



Abates Regionais de Caprinos Aprovados para Consumo

Regional Goat Slaughters Approved for Consumption

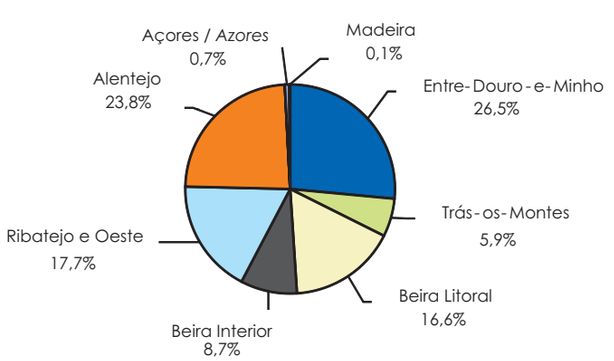
Regiões *Regions*	**Cabeças** / *Heads*		**Var.%**	**Toneladas** / *Tonnes*		**Var.%**
	2008	**2009**	**09/08**	**2008**	**2009**	**09/08**
Entre-Douro-e-Minho	42 046	39 420	-6,2	242	224	-7,4
Trás-os-Montes	6 947	8 774	26,3	44	52	18,2
Beira Litoral	24 138	24 668	2,2	190	189	-0,5
Beira Interior	17 076	12 975	-24,0	110	84	-23,6
Ribatejo e Oeste	31 536	26 319	-16,5	171	152	-11,1
Alentejo	20 222	35 449	75,3	118	204	72,9
Algarve	0	0		0	0	
Continente / *Mainland*	141 965	147 605	4,0	875	905	3,4
Açores / *Azores*	1 039	1 015	-2,3	12	11	-8,3
Madeira	207	187	-9,7	2	2	0,0
Portugal	143 211	148 807	3,9	889	918	3,3

Fonte / *Source:* INE

Abates Regionais de Caprinos Aprovados para Consumo - 2009

Regional Goat Slaughters Approved for Consumption - 2009

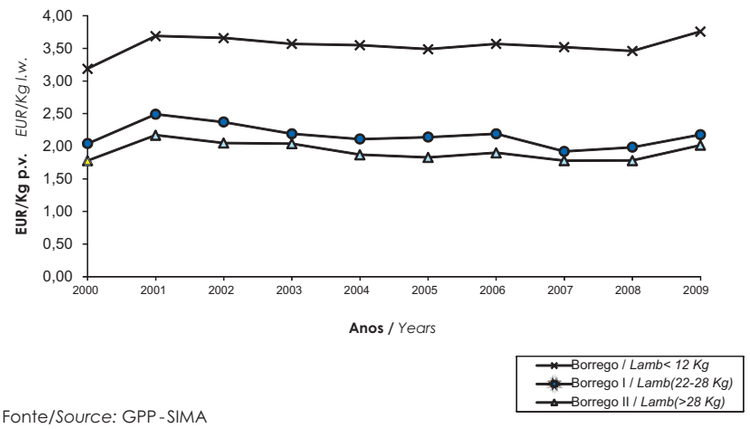
(total: 148 807 cabeças / *heads)*



Fonte / *Source:* INE

Preços na Produção | *Producer Prices*

Evolução dos Preços de Ovinos
Sheep Prices



Fonte/*Source:* GPP - SIMA

Preços Médios Mensais de Ovinos
Sheep Average Monthly Prices

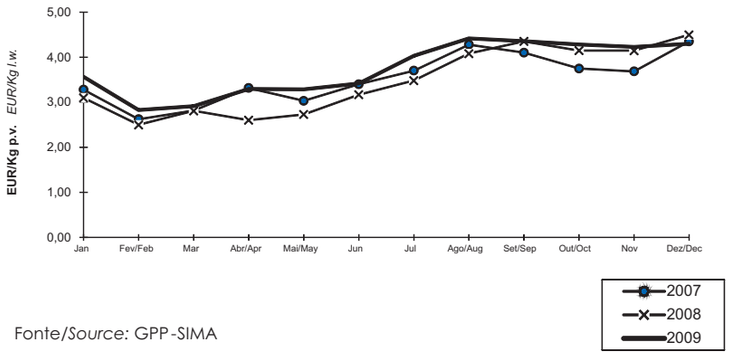
EUR/Kg peso vivo *EUR/Kg live weight*

	Borrego < 12 Kg *Lamb < 12 Kg*			**Borrego 22-28 Kg** *Lamb 22-28 Kg*			**Borrego > 28 Kg** *Lamb >28 Kg*		
	2007	**2008**	**2009**	**2007**	**2008**	**2009**	**2007**	**2008**	**2009**
Jan	3,28	3,10	3,57	2,19	2,13	2,38	1,87	1,91	2,11
Fev/*Feb*	2,63	2,50	2,83	2,06	1,98	2,24	1,81	1,83	2,03
Mar	2,82	2,81	2,92	1,97	2,08	2,12	1,86	1,82	1,93
Abr/*Apr*	3,32	2,61	3,30	1,92	2,03	2,09	1,86	1,80	1,96
Mai/*May*	3,03	2,73	3,29	1,81	1,82	2,06	1,78	1,67	1,87
Jun	3,40	3,17	3,42	1,76	1,75	1,90	1,72	1,58	1,71
Jul	3,70	3,48	4,03	1,74	1,69	1,93	1,66	1,52	1,68
Ago/*Aug*	4,28	4,08	4,42	1,74	1,68	1,97	1,68	1,54	1,84
Set/*Sep*	4,10	4,36	4,36	1,80	1,81	2,16	1,72	1,61	2,04
Out/*Oct*	3,75	4,15	4,28	1,90	2,12	2,31	1,72	1,94	2,20
Nov	3,69	4,15	4,23	1,90	2,34	2,45	1,77	2,09	2,36
Dez/*Dec*	4,35	4,50	4,30	2,30	2,45	2,48	1,93	2,10	2,40
Média anual *Year average*	**3,52**	**3,46**	**3,76**	**1,92**	**1,98**	**2,18**	**1,78**	**1,78**	**2,02**

Fonte / Source: GPP - SIMA

Borrego <12 Kg - Preços Médios Mensais

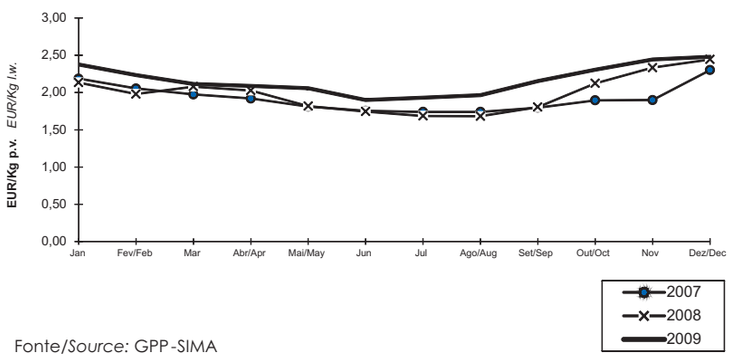
Lamb <12 Kg - Average Monthly Prices



Fonte/*Source:* GPP-SIMA

Borrego 22-28 Kg - Preços Médios Mensais

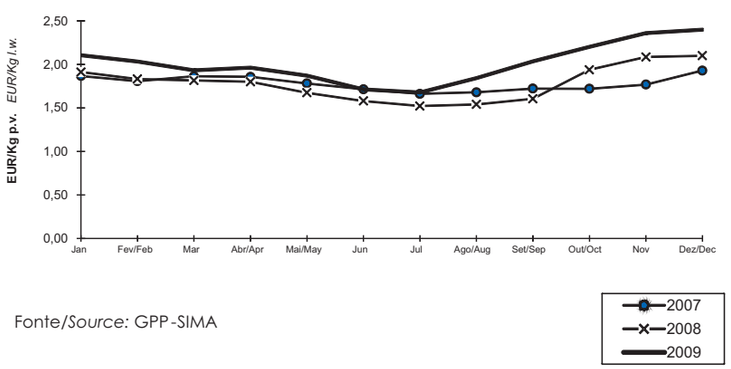
Lamb 22-28 Kg - Average Monthly Prices



Fonte/*Source:* GPP-SIMA

Borrego > 28 Kg - Preços Médios Mensais

Lamb > 28 Kg - Average Monthly Prices



Fonte/*Source:* GPP-SIMA

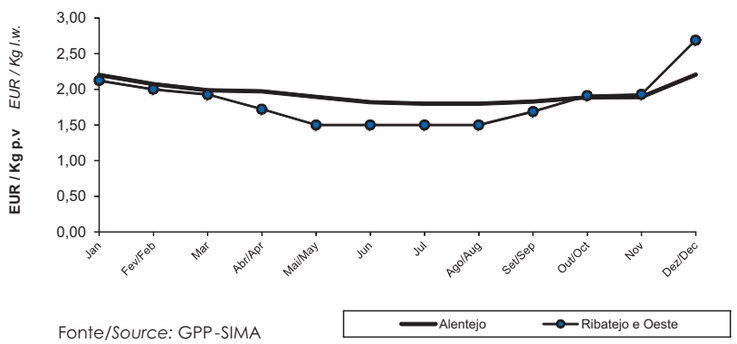
Preços Médios Mensais do Borrego 22-28 Kg, por Região
Average Monthly Prices of Lamb 22-28 Kg, by Region

EUR / Kg peso vivo *EUR / Kg live weight*

	2007		2008		2009	
	Alentejo	Ribatejo e Oeste	Alentejo	Ribatejo e Oeste	Alentejo	Ribatejo e Oeste
Jan	2,20	2,12	2,12	2,18	2,20	2,12
Fev/*Feb*	2,07	2,00	1,98	2,00	2,07	2,00
Mar	1,99	1,93	2,10	2,00	1,99	1,93
Abr/*Apr*	1,97	1,72	2,09	1,78	1,97	1,72
Mai/*May*	1,89	1,50	1,84	1,73	1,89	1,50
Jun	1,82	1,50	1,75	1,73	1,82	1,50
Jul	1,80	1,50	1,63	1,88	1,80	1,50
Ago/*Aug*	1,80	1,50	1,59	2,04	1,80	1,50
Set/*Sep*	1,83	1,69	1,69	2,23	1,83	1,69
Out/*Oct*	1,89	1,91	2,09	2,23	1,89	1,91
Nov	1,89	1,93	2,36	2,23	1,89	1,93
Dez/*Dec*	2,21	2,69	2,41	2,57	2,21	2,69
Ano	**1,94**	**1,82**	**1,97**	**2,05**	**1,94**	**1,82**

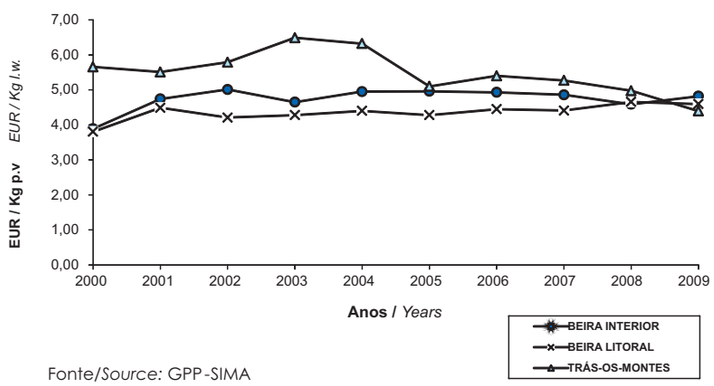
Fonte / Source: GPP - SIMA

Borrego 22 - 28 Kg - Preços Médios Mensais na Produção, por Região - 2009
Lamb 22 - 28 Kg - Average Monthly Producer Prices, by Region - 2009



Fonte/*Source:* GPP-SIMA

Evolução dos Preços do Cabrito < 10 Kg, por Região
Goat Kid < 10 Kg Prices, by Region



Fonte/*Source:* GPP-SIMA

Preços Médios Mensais do Cabrito < 10 Kg, Por Região

Average Monthly Prices Of Goat Kid < 10 Kg, By Region

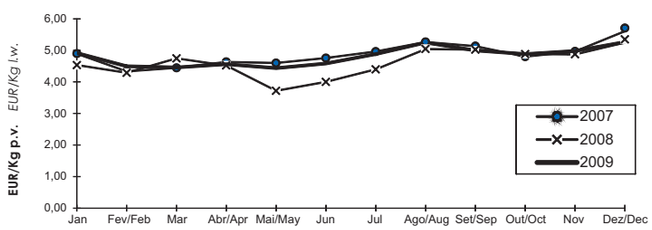
EUR/Kg peso vivo *EUR/Kg live weight*

	BEIRA INTERIOR			BEIRA LITORAL			TRÁS -OS -MONTES		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	2007	2008	2009
Jan	4,90	4,53	4,92	4,06	4,55	4,30	5,73	4,93	4,73
Fev/Feb	4,34	4,29	4,50	3,75	4,25	3,81	5,73	4,87	4,67
Mar	4,45	4,75	4,46	3,90	5,38	4,06	5,74	4,99	4,38
Abr/Apr	4,64	4,52	4,56	3,94	3,94	4,15	5,51	5,06	4,32
Mai/May	4,60	3,72	4,44	3,75	4,10	3,88	5,03	5,03	4,17
Jun	4,76	4,00	4,59	4,13	4,13	4,06	5,03	5,12	4,25
Jul	4,97	4,40	4,88	4,50	4,40	4,45	5,11	5,06	4,33
Ago/Aug	5,27	5,04	5,25	4,90	4,75	5,25	5,22	5,17	4,42
Set/Sep	5,14	5,02	5,00	4,81	4,94	5,25	5,04	4,99	4,33
Out/Oct	4,80	4,88	4,88	4,75	5,00	5,10	5,03	4,83	4,28
Nov	4,97	4,88	4,98	4,90	5,03	5,00	5,03	4,83	4,27
Dez/Dec	5,61	5,25	5,27	5,63	5,57	5,65	5,03	4,83	4,52
Média anual *Year average*	**4,86**	**4,59**	**4,82**	**4,41**	**4,66**	**4,59**	**5,27**	**4,98**	**4,39**

Fonte/*Source:* GPP-SIMA

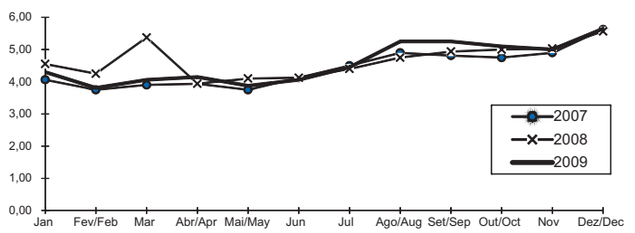
Cabrito < 10 Kg - Beira Interior
Preços Médios Mensais na Produção

Goat Kid < 10 Kg - Region of Beira Interior
Average Monthly Producer Prices



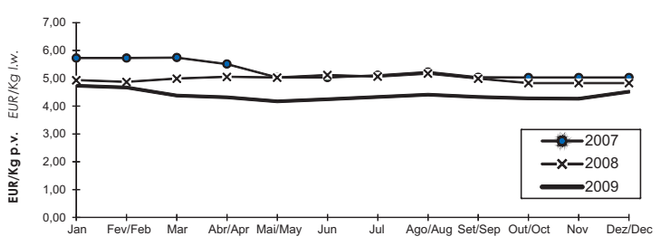
Cabrito < 10 Kg - Beira Litoral
Preços Médios Mensais na Produção

Goat Kid < 10 Kg - Region of Beira Litoral
Average Monthly Producer Prices



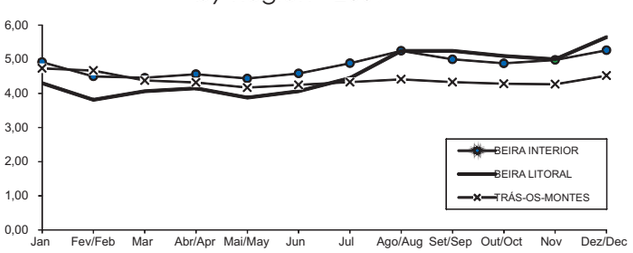
Cabrito < 10 Kg - Trás-os-Montes
Preços Médios Mensais na Produção

Goat Kid < 10 Kg - Region of Trás-os-Montes
Average Monthly Producer Prices



Cabrito < 10 Kg - Preços Médios Mensais, por Região - 2009

Goat Kid > 10 Kg - Average Monthly Prices, by Region - 2009



Fonte/*Source:* GPP-SIMA

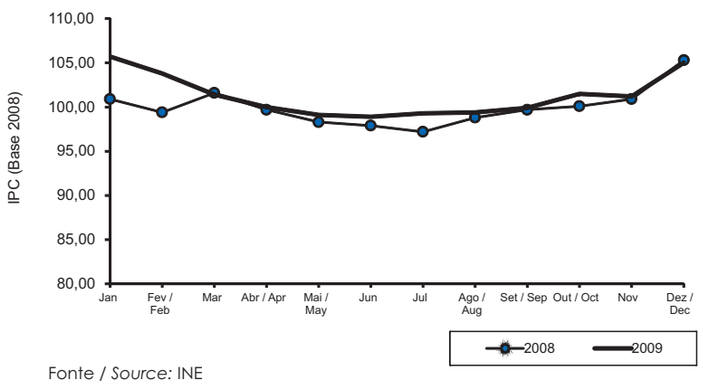
Preços no Consumidor | *Consumer Prices*

Índice de Preços no Consumidor da Carne de Ovino e Caprino
Sheepmeat and Goatmeat Consumer Price Index

IPC - base 2008

	2008	2009	Var. 09/08 (%)
Jan	100,9	105,7	4,8
Fev / *Feb*	99,4	103,8	4,4
Mar	101,6	101,4	-0,2
Abr / *Apr*	99,7	100,0	0,3
Mai / *May*	98,3	99,1	0,8
Jun	97,9	98,9	1,0
Jul	97,2	99,3	2,2
Ago / *Aug*	98,8	99,4	0,6
Set / *Sep*	99,7	99,9	0,2
Out / *Oct*	100,1	101,5	1,4
Nov	100,9	101,2	0,3
Dez / *Dec*	105,3	105,0	-0,3
Ano / *Year*	100,0	101,3	1,3

Fonte/*Source:* INE



Fonte / *Source:* INE

Balanço de Aprovisionamento | *Supply Balance Sheet*

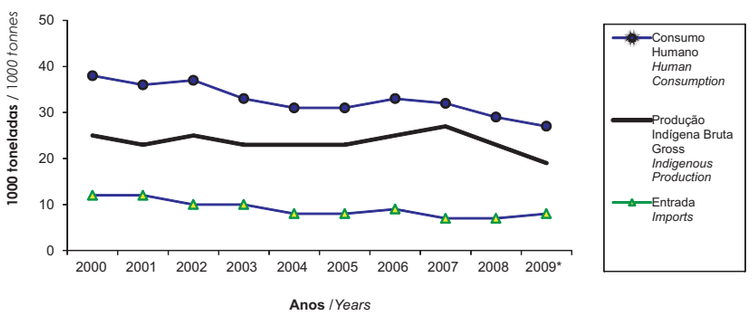
Balanço de Aprovisonamento de Carne de Ovino e Caprino
Sheepmeat and Goatmeat Supply Balance Sheet

Portugal — 1000 toneladas / *1000 tonnes*

	2004	2005	2006	2007	2008	2009 *
Produção Indígena Bruta *Gross Indigenous Production*	23	23	25	27	23	19
Comércio Internacional de Animais Vivos *Foreign Trade in Live Animals*						
Entrada / *Imports*	1	e	1	e	e	e
Saída / *Exports*	e	e	1	1	e	e
Produção Líquida *Net Production*	24	23	25	26	23	19
Comércio Internacional de Carnes *Foreign Trade in Meat*						
Entrada / *Imports*	7	8	8	7	7	8
Saída / *Exports*	e	e	e	1	1	e
Recursos Disponíveis / *Available Resources*	31	31	33	32	29	27
Variação de Existências/ *Change in Stocks*	e	e	e	e	e	e
Utilização Interna Total / *Total Domestic Utilisation*	31	31	33	32	29	27
Consumo Humano *Human Consumption*	31	31	33	32	29	27
Consumo per Capita (kg/hab/ano) *Per Capita Consumption (kg/inhab/year)*	3,0	2,9	3,1	3,0	2,7	2,5
Grau Auto-Aprovisionamento (%) *Degree of Self-Sufficiency (%)*	74,2	74,2	75,8	84,4	79,3	70,4

Fonte/*Source*: INE (* dados provisórios/*provisional data*)

Consumo e Oferta de Carne de Ovino e Caprino
Consumption and Supply of Sheepmeat and Goatmeat



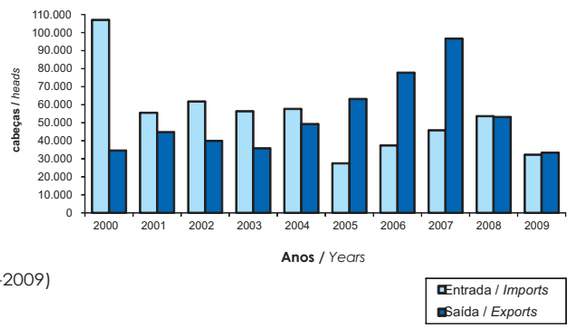
Comércio Internacional | *Foreign Trade*

Evolução do Comércio Internacional de Ovinos Vivos
Foreign Trade in Live Sheep

cabeças / *heads*

Anos / *Years*	**Entrada** / *Import*	**Saída** / *Export*
2000	107 025	34 529
2001	55 559	44 740
2002	61 793	39 942
2003	56 378	35 803
2004	57 625	49 267
2005	27 510	63 194
2006	37 338	77 755
2007	45 800	96 694
2008	53 662	53 153
2009	32 190	33 340

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

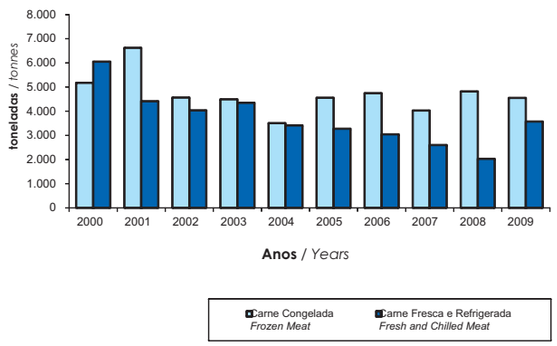


Evolução da Entrada de Carne de Ovino
Sheepmeat Imports

toneladas / *tonnes*

Anos / *Years*	**Carne Congelada** *Frozen Meat*	**Carne Fresca e Refrigerada** *Fresh and Chilled Meat*
2000	5 176,4	6 055,3
2001	6 628,7	4 412,1
2002	4 568,0	4 036,0
2003	4 490,4	4 348,5
2004	3 505,8	3 412,4
2005	4 557,7	3 276,8
2006	4 746,5	3 046,5
2007	4 031,9	2 602,7
2008	4 821,1	2 024,3
2009	4 553,4	3 574,5

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

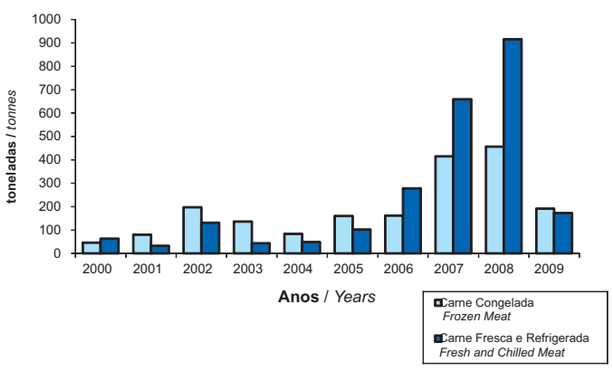


Evolução da Saída de Carne de Ovino
Sheepmeat Exports

toneladas / *tonnes*

Anos / *Years*	**Carne Congelada** *Frozen Meat*	**Carne Fresca e Refrigerada** *Fresh and Chilled Meat*
2000	46,1	63,0
2001	79,7	32,8
2002	197,2	131,3
2003	136,2	43,4
2004	83,4	49,0
2005	160,2	102,4
2006	162,1	278,5
2007	414,9	659,0
2008	456,5	915,9
2009	191,1	173,0

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



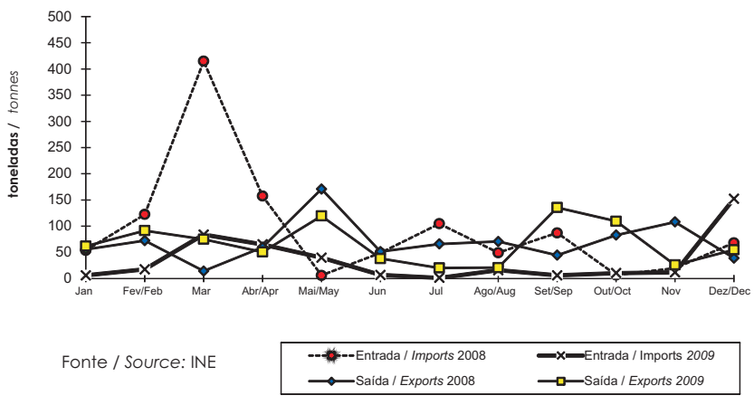
Comércio Internacional Mensal de Ovinos Vivos (não Reprodutores)

Monthly Foreign Trade In Live Sheep (non Breeding)

toneladas / *tonnes*

Meses *Months*	**Entrada** / *Imports*		**Saída** / *Exports*	
	2008	**2009**	**2008**	**2009**
Jan	53,8	6,0	55,7	61,9
Fev/Feb	122,4	17,7	72,3	91,6
Mar	415,0	84,0	14,2	75,1
Abr/Apr	157,5	65,1	59,9	50,7
Mai/May	6,1	39,8	170,9	119,5
Jun	49,0	6,8	51,4	38,2
Jul	104,8	1,4	65,9	20,3
Ago/Aug	49,4	16,0	70,7	20,9
Set/Sep	87,2	6,0	44,7	135,7
Out/Oct	7,0	10,4	82,9	109,5
Nov	20,0	11,9	108,1	26,0
Dez/Dec	68,3	152,4	39,0	55,0
Total	**1 140,3**	**417,6**	**835,7**	**804,4**

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



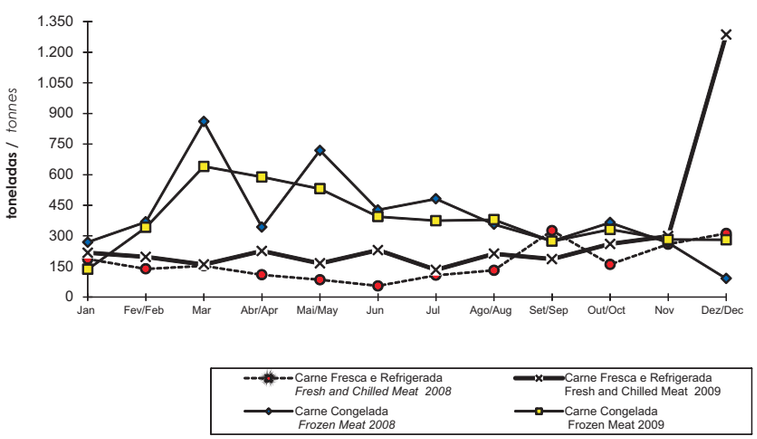
Fonte / *Source:* INE

Entrada Mensal de Carne de Ovino
Sheepmeat Monthly Imports

toneladas / tonnes

Meses *Months*	**Carne Fresca e Refrigerada** *Fresh and Chilled Meat*		**Carne Congelada** *Frozen Meat*	
	2008	**2009**	**2008**	**2009**
Jan	186,1	217,4	269,1	136,3
Fev/Feb	138,4	197,2	368,7	341,4
Mar	153,3	159,8	859,9	640,1
Abr/Apr	109,5	226,3	342,5	588,2
Mai/May	85,2	165,4	718,7	530,7
Jun	54,9	230,5	427,2	394,6
Jul	107,1	133,5	481,5	374,4
Ago/Aug	131,5	212,8	356,9	379,0
Set/Sep	326,1	186,4	274,2	273,9
Out/Oct	160,6	260,5	365,1	331,4
Nov	259,6	298,8	266,5	282,1
Dez/Dec	312,0	1.286,0	90,8	281,1
Total	**2 024,3**	**3 574,5**	**4 821,1**	**4 553,4**

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



Fonte / Source: INE

Comércio Internacional de Ovinos - 2009

Foreign Trade in Sheep and Sheepmeat - 2009

ENTRADAS / *IMPORTS*				**SAÍDAS** / *EXPORTS*			
ORIGEM *Origin*	**Unidades** *Units*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**	**DESTINO** *Destination*	**Unidades** *Units*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**
OVINOS VIVOS REPRODUTORES DE RAÇA PURA - *LIVE PURE-BRED BREEDING SHEEP*							
TOTAL							
OUTROS OVINOS VIVOS - *OTHER LIVE SHEEP*							
Espanha	26 604	361,5	1 415 922	Espanha	29 465	724,0	1 452 614
Irlanda	5 586	56,1	402 479	Itália	3 875	80,4	253 544
TOTAL	**32 190**	**417,6**	**1 818 401**		**33 340**	**804,4**	**1 706 158**
CARNE DE OVINO FRESCA OU REFRIGERADA - *FRESH OR CHILLED SHEEPMEAT*							
Alemanha		99,1	450 250	Angola		172,5	510 185
Bélgica		4,3	13 998	China, República Popular da		0,2	3 640
Espanha		1 351,4	4 992 961	Congo		0,0	19
França		16,4	120 510	Espanha		0,3	1 570
Grécia		8,3	45 758	São Tomé e Príncipe		0,0	37
Irlanda		948,2	4 598 462				
Itália		21,7	118 896				
Nova Zelânda		11,2	49 813				
Países Baixos		27,9	119 652				
Reino Unido		1 086,0	4 248 027				
TOTAL		**3 574,5**	**14 758 327**			**173,0**	**515 451**
CARNE DE OVINO CONGELADA - *FROZEN SHEEPMEAT*							
Alemanha		24,0	182.920	Abast/provisões de bordo no âmbito das trocas PT		27,5	133 905
Argentina		677,4	2 238 901	Angola		154,6	600 552
Bélgica		34,4	150 041	Cabo Verde		6,2	21 529
Espanha		500,0	2 102 132	Espanha		2,2	10 528
França		168,1	810 711	Estónia		0,0	24
Irlanda		151,9	750 414	Reino Unido		0,0	58
Itália		58,0	273 215	São Tomé e Príncipe		0,5	1 768
Nova Zelânda		2 785,0	8 841 401	Suíça		0,1	210
Países Baixos		111,5	673 955				
Países/territórios não deter. no âmbito trocas PT		0,1	302				
Reino Unido		43,0	166 988				
TOTAL		**4 553,4**	**16 190 980**			**191,1**	**768 574**

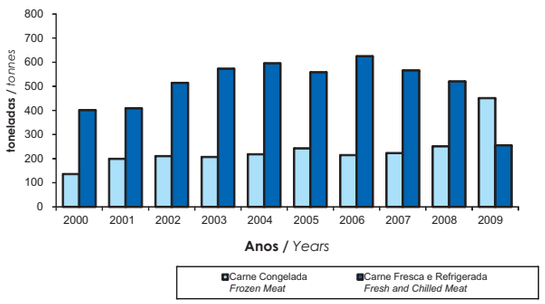
Fonte / Source: INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

Evolução da Entrada de Carne de Caprino
Goatmeat Imports

toneladas / *tonnes*

Anos / *Years*	**Carne Congelada** *Frozen Meat*	**Carne Fresca e Refrigerada** *Fresh and Chilled Meat*
2000	136,2	401,4
2001	198,9	409,0
2002	210,4	514,0
2003	206,6	572,9
2004	217,9	595,7
2005	242,7	558,2
2006	214,6	624,9
2007	223,2	566,0
2008	251,2	520,8
2009	451,1	255,5

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

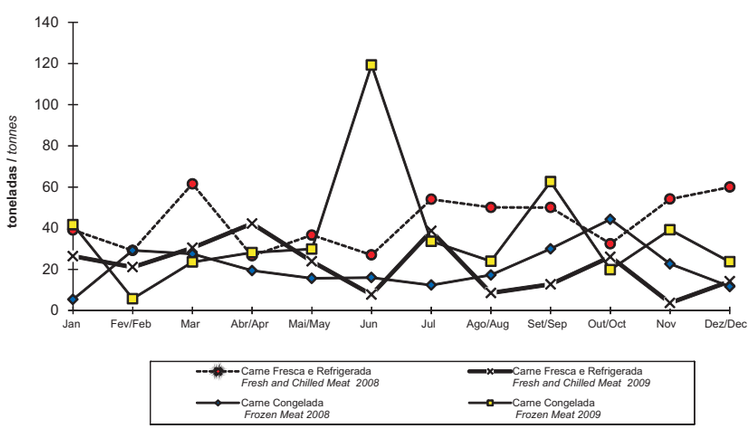


Entrada Mensal de Carne de Caprino
Goatmeat Monthly Imports

toneladas / *tonnes*

Meses *Months*	**Carne Fresca e Refrigerada** *Fresh and Chilled Meat*		**Carne Congelada** *Frozen Meat*	
	2008	**2009**	**2008**	**2009**
Jan	39,1	26,4	5,4	41,7
Fev/*Feb*	29,1	21,1	29,2	5,7
Mar	61,5	30,4	27,5	23,6
Abr/*Apr*	26,6	42,2	19,4	28,1
Mai/*May*	36,6	23,9	15,6	29,9
Jun	27,0	7,7	16,0	119,3
Jul	54,1	38,6	12,3	33,6
Ago/*Aug*	50,1	8,5	17,3	23,9
Set/*Sep*	50,1	12,7	30,0	62,6
Out/*Oct*	32,4	26,1	44,3	19,9
Nov	54,2	3,7	22,6	39,2
Dez/*Dec*	60,0	14,2	11,7	23,6
Total	**520,8**	**255,5**	**251,2**	**451,1**

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



Comércio Internacional de Caprinos - 2009

Foreign Trade in Goats and Goatmeat - 2009

ENTRADAS / *IMPORTS*				**SAÍDAS** / *EXPORTS*			
ORIGEM *Origin*	**Unidades** *Units*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**	**DESTINO** *Destination*	**Unidades** *Units*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**
CAPRINOS VIVOS REPRODUTORES DE RAÇA PURA - *LIVE PURE-BRED BREEDING GOATS*							
Alemanha	2 038	1,2	8 055				
TOTAL	**2 038**	1,2	8 055				
OUTROS CAPRINOS VIVOS - *OTHER LIVE GOATS*							
Espanha	10 226	103,1	450 753				
TOTAL	**10 226**	103,1	450 753				
CARNE DE CAPRINO FRESCA OU REFRIGERADA - *FRESH OR CHILLED GOATMEAT*							
Alemanha		14,7	79 722	Cabo Verde		1,7	6 223
Espanha		211,4	673 799	França		0,0	6
França		8,5	63 208				
Países Baixos		17,8	98 984				
Reino Unido		3,1	18 710				
TOTAL		255,5	934 423			1,7	6 229
CARNE DE CAPRINO CONGELADA - *FROZEN GOATMEAT*							
Espanha		33,4	155 436	Alemanha		0,2	1 954
França		346,7	1 626 108	Angola		10,6	71 424
Irlanda		14,4	22 159	Cabo Verde		0,6	2 826
Itália		12,9	89 234	Espanha		0,4	3 649
Nova Zelânda		8,5	35 624	São Tomé e Príncipe		0,0	182
Países Baixos		35,3	164 498	Suíça		0,4	1 042
TOTAL		**451,1**	**2 093 059**			**12,2**	**81 077**

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

Efectivo Ovino e Caprino Mundial
World Sheep and Goat Herd

milhões de cabeças /million heads

	2005	2006	2007	2008 *	2009 *	Var. 09/08 %
África / *Africa*	548,4	557,2	576,0	584,2	587,0	0,5
Sudão / *Sudan*	92,3	93,1	93,9	94,2	94,8	0,7
Nigéria / *Nigeria*	81,5	83,5	85,6	87,7		
Etiópia / *Ethiopia*	37,1	42,2	47,8	46,9	47,9	2,2
Rep. África do Sul / *Republic of South Africa*	31,7	31,4	31,3	31,6	31,3	-0,9
China	304,2	298,1	283,9	285,8	281,0	-1,7
Índia / India	187,8	188,7	189,7	190,7	191,7	0,5
U.E.27 / EU 27	124,9	123,3	121,5	118,2	113,0	-4,4
Portugal	4,1	4,1	3,9	3,6	3,4	-6,8
Austrália / *Australia*	101,6	91,5	88,7	82,9	72,7	-12,3
Nova Zelândia / *New Zealand*	40,0	40,3	38,6	34,2	32,5	-5,0
Federação da Rússia / *Russian Federation*	17,8	18,2	19,7	21,5	21,8	1,2
América / *America*	127,7	128,7	128,1	127,7	127,3	-0,3
Brasil / *Brazil*	25,9	26,4	25,7	26,0	26,0	0,1
Argentina	16,7	16,6	16,7	16,7	16,7	0,0
Uruguai / *Uruguay*	10,9	11,1	10,3	9,6		
Total destes países / *Total for the Countries Above*	**1 452,3**	**1 446,1**	**1 446,1**	**1 445,2**	**1 427,0**	**-1,3**
Total Mundial / *World Total*	**1 910,0**	**1 916,1**	**1 942,5**	**1 950,7**	**1 939,2**	**-0,6**

Fonte /*Source*: FAOSTAT (* estimativa / *estimated data*); INE (Portugal)

Principais Mercados Exportadores de Carne de Ovino
Main Exporters Of Sheepmeat

10^3 toneladas / 10^3 *tonnes*

	2004	2005	2006	2007
Nova Zelândia / *New Zealand*	348	362	370	400
Austrália / *Australia*	259	293	321	321
U.E. 27 / *EU 27*	198	219	231	204
América e Caraíbas / *America and Caribbean*	27	39	39	36
Outros Países *Other Countries*	51	49	53	42
Total Mundial / *World Total*	276	307	323	282

Fonte / *Source* : OFIVAL

Principais Mercados Exportadores de Carne de Ovino
Main Exporters of Sheepmeat

toneladas / *tonnes*

Destino / *Destination*	**2008**		**2009 ***	
	Austrália *Australia*	**Nova Zelândia** *New Zealand*	**Austrália** *Australia*	**Nova Zelândia** *New Zealand*
U.E. 27 / EU 27	22 049	191 566	20 031	181 059
Países do Médio Oriente e Norte de África *Middle East and North Africa Countries*	83 544	47 204	94 472	36 937
África Sub-Sariana / *Sub-Saharan Africa*	25 491	15 284	13 760	10 117
América do Norte / *North America*	65 867	37 046	69 080	32 249
Ásia / *Asia*	85 550	72 502	94 649	69 298
Oceânia / *Oceania*	19 237	22 773	20 000	20 615
Outros Países *Other Countries*	34 455	37 496	23 534	20 990
Total destes países / *Total for the Countries Above*	**336 193**	**423 871**	**335 526**	**371 265**

Fonte / *Source* : OFIVAL (* estimativa / *estimated data*)

Produção Mundial de Carne de Ovino e Caprino
Sheepmeat and Goatmeat World Production

10^3 toneladas / 10^3 *tonnes*

	2005	**2006**	**2007**	**2008 ***	**2009 ***	**Var. 09/08 %**
África / *Africa*	2 287	2 396	2 404	2 416	2 428	0,5
Nigéria / *Nigeria*	394	406	415	416	416	0,0
Sudão / *Sudan*	334	334	334	341	343	0,7
Rep. África do Sul / *Republic of South Africa*	152	154	135	131	131	-0,1
Etiópia / *Ethiopia*	117	134	150	146	150	3,0
China	3 504	3 642	3 830	3 806	3 867	1,6
Índia / *India*	762	774	714	715	719	0,5
U.E.27 / *EU 27*	1 156	1 113	1 097	1 024	945	-7,6
Portugal	23	25	26	23	19	-15,6
Austrália / *Australia*	615	643	700	710	675	-5,0
Nova Zelândia / *New Zealand*	544	544	575	599	480	-20,0
Federação da Rússia / *Russian Federation*	152	153	168	174	183	4,9
América / *America*	534	553	553	558	552	-1,2
EUA / *United States*	85	105	104	104	103	-1,3
Brasil / *Brazil*	105	106	107	109	109	0,0
Argentina	61	61	62	62	62	0,0
Uruguai / *Uruguay*	33	31	27	27	27	0,0
Total destes países / *Total for the Countries Above*	**9 556**	**9 818**	**10 040**	**10 002**	**9 848**	**-1,5**
Total Mundial / *World Total*	**12 584**	**12 812**	**13 139**	**13 119**	**13 048**	**-0,5**

Fonte / *Source* : FAOSTAT (* estimativa / *estimated data*); INE (Portugal)

Efectivo Ovino na União Europeia (Dezembro)

Sheep Herd in the EU (December)

1000 cabeças / *heads*

	2005	2006	2007	2008	2009 *	Var.09/08 %	Peso / *Weight* %
Reino Unido / *U.Kingdom*	23 730	23 429	23 676	21 856	21 272	-2,7	24,0
Espanha / *Spain*	22 514	22 452	22 194	19 952	19 718	-1,2	22,2
Grécia /*Greece*	8 745	8 976	8 984	8 994	8 966	-0,3	10,1
Roménia /*Romania*	7 608	7 678	8 469	8 882	9 142	2,9	10,3
Itália /*Italy*	7 954	8 227	8 237	8 175	8 013	-2,0	9,0
França /*France*	8 760	8 494	8 285	7 715	7 528	-2,4	8,5
Irlanda /*Ireland*	4 257	3 826	3 531	3 423	3 183	-7,0	3,6
Portugal	3 583	3 549	3 356	3 145	2 906	-7,6	3,3
Alemanha / *Germany*	2 036	2 017	1 926	1 920	1 852	-3,6	2,1
Países Baixos / *Netherlands*	1 725	1 755	1 715	1. 545	1 099	-28,9	1,2
Bulgária / *Bulgaria*	1 602	1 635	1 526	1 475	1 400	-5,1	1,6
Hungria / *Hungary*	1 405	1 298	1 232	1 236	1 223	-1,1	1,4
Suécia / *Sweden*	480	506	521	521	541	3,8	0,6
Eslováquia / *Slovakia*	321	333	347	362	377	4,3	0,4
Áustria / *Austria*	326	312	351	333	345	3,5	0,4
Polónia / *Poland*	318	301	316	270	224	-16,9	0,3
Chipre / Cyprus	269	272	292	267	300	12,3	0,3
República Checa / *Czech Republic*	163	169	184	183	197	7,5	0,2
Eslovénia / *Slovenia*	129	132	131	139	138	-1,0	0,2
Finlândia /*Finland*	84	88	90	94			0,1
Dinamarca / *Denmark*	84	98	98	90			0,1
Letónia / *Latvia*	42	41	54	67			0,1
Estónia / *Estonia*	49	58	74	62			0,1
Lituânia / *Lithuania*	29	37	43	48	53	10,5	0,1
Malta	15	12	12	13	13	0,8	0,0
Luxemburgo / *Luxembourg*	9	9	8	8	9	8,6	0,0
Bélgica / *Belgium*	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.		
U.E. / *EU*	96 236	95 703	95 653	90 774	88 810	-2,2	100,0

n.d.: dado não disponível / *data not available*

* dados provisórios / *provisional data*

Fonte / *Source:* EUROSTAT

Efectivo de Ovelhas e Borregas Cobertas na União Europeia (Dezembro)

Ewes and Ewe-lambs Put to The Ram in the EU (December)

1000 cabeças / *heads*

	2005	2006	2007	2008	2009 *	Var.09/08 %	Peso / *Weight* %
Espanha / *Spain*	16 756	16 954	16 831	15 416	15 357	-0,4	23,2
Reino Unido / *U.Kingdom*	15 466	14 964	14 841	14 013	13 841	-1,2	20,9
Roménia /*Romania*	6 451	6 526	7 207	7 597	7 818	2,9	11,8
Itália /*Italy*	7 007	7 305	7 265	7 210	7 101	-1,5	10,7
Grécia / *Greece*	6 389	6 589	6 591	6 904	6 552	-5,1	9,9
França /*France*	6 649	6 463	6 273	5 888	5 769	-2,0	8,7
Irlanda /*Ireland*	3 209	2 932	2 663	2 527	2 369	-6,2	3,6
Portugal	2 345	2 253	2 163	2 074	1 923	-7,3	2,9
Alemanha /*Germany*	1 505	1 466	1 392	1 373	1 339	-2,5	2,0
Bulgária / *Bulgaria*	1 397	1 387	1 292	1 245	1 178	-5,4	1,8
Países Baixos / *Netherlands*	1 300	1 320	1 285	1 160	530	-54,3	0,8
Hungria /*Hungary*	1 082	1 030	977	964	968	0,4	1,5
Eslováquia /*Slovakia*	269	266	276	293	308	5,0	0,5
Suécia / *Sweden*	216	231	247	247	242	-2,2	0,4
Áustria /*Austria*	217	204	229	217	215	-0,7	0,3
Polónia / *Poland*	213	207	211	188	158	-15,9	0,2
Chipre / *Cyprus*	186	181	189	184			0,3
Eslovénia /*Slovenia*	90	89	91	95	95	0,1	0,1
Dinamarca /*Denmark*	72	76	76	73			0,1
República Checa / *Czech Republic*	54	54	60	62	57	-8,1	0,1
Finlândia / *Finland*	54	55	56	58			0,1
Estónia / *Estonia*	34	41	53	45			0,1
Letónia /*Latvia*	26	26	32	41			0,1
Lituânia /*Lithuania*	19	22	24	28	33	19,1	0,0
Malta	11	9	11	11	11	3,7	0,0
Luxemburgo / *Luxembourg*	6	5	5	5	5	1,9	0,0
Bélgica / *Belgium*	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.		
U.E. / *EU*	71 019	70 655	70 341	67 917	66 270	-2,4	100,0

n.d.: dado não disponível / *data not available*

* dados provisórios / *provisional data*

Fonte / *Source* : EUROSTAT

Efectivo Caprino na União Europeia (Dezembro)

Goat Herd in the EU (December)

1000 cabeças / *heads*

	2005	2006	2007	2008	2009 *	Var.09/08 %	Peso / *Weight* %
Grécia / Greece	4 926	4 929	4 931	3 844	4 829	25,6	37,0
Espanha / Spain	2 835	2 957	2 892	2 265	2 934	29,5	22,5
França / France	1 252	1 254	1 255	1 267	1 318	4,0	10,1
Itália / Italy	945	955	920	957	961	0,4	7,4
Roménia / Romania	687	727	865	898	917	2,1	7,0
Bulgária / Bulgaria	608	549	496	375	361	-3,8	2,8
Portugal	551	547	509	496	487	-1,8	3,7
Chipre / Cyprus	329	345	368	318	214	-32,7	1,6
Países Baixos / *Netherlands*	310	340	355	390	416	6,7	3,2
Alemanha / *Germany*	170	180	180	190	220	15,8	1,7
Polónia / *Poland*		130	144	136	119	-12,7	0,9
Reino Unido / *U.Kingdom*	96			0	0		0,0
Hungria / *Hungary*	79	70	67	66	58	-12,1	0,4
Áustria / *Austria*	55	53	61	63	68	9,1	0,5
Eslováquia / *Slovakia*	40	38	38	37	36	-3,8	0,3
Eslovénia / *Slovenia*	26	28	28	24	30	23,1	0,2
Lituânia / Lithuania	22	21	20	17	15	-11,4	0,1
República Checa / *Czech Republic*	18	16	17	17	22	29,9	0,2
Letónia / *Latvia*	15	14	13	13			0,1
Irlanda / *Ireland*	8	8	7	8			0,1
Malta	6	6	6	5	6	11,1	0,0
Finlândia / *Finland*	6	6	5	6			0,0
Suécia / *Sweden*	6			0	0		0,0
Estónia / *Estonia*	3	3	4	2			0,0
Luxemburgo / *Luxembourg*	3	2	3	3	3	13,8	0,0
Dinamarca / *Denmark*	0						0,0
Bélgica / *Belgium*	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.		
U.E. / *EU*	12 995	13 180	13 183	11 397	13 042	14,4	100,0

n.d.: dado não disponível / *data not available*
* dados provisórios / *provisional data*
Fonte/*Source* : EUROSTAT

Efectivo de Cabras e Chibas Cobertas na União Europeia (Dezembro)

Goats Which Have Already Kidded And Goats Mated in the EU (December)

1000 cabeças / *heads*

	2005	2006	2007	2008	2009 *	Var.09/08 %	Peso / *Weight* %
Grécia / *Greece*	3 738	3 672	3 712	3 844		3,6	38,7
Espanha / *Spain*	2 140	2 170	2 151	2 265		5,3	22,8
França / *France*	1 069	1 069	1 074	1 077		0,3	10,9
Itália / *Italy*	757	808	786	802		2,0	8,1
Roménia / *Romania*	581	616	714	741		3,8	7,5
Bulgária / *Bulgaria*	541	480	432	375		-13,2	3,8
Portugal	387	379	359	362	355	0,8	3,6
Chipre / *Cyprus*	257	244	230	214		-7,0	2,2
Polónia / *Poland*		85	85	84		-0,1	0,9
Reino Unido / *U.Kingdom*	48			0			0,0
Áustria / *Austria*	36	36	40	41		4,3	0,4
Hungria / *Hungary*	47	45	41	38	37	-7,3	0,4
Eslováquia / *Slovakia*	37	36	35	35		-1,7	0,4
Eslovénia / *Slovenia*	18	20	19	17		-11,6	0,2
República Checa /*Czech Republic*	12	9	10				0,0
Letónia / *Latvia*	10	9	9	10		11,6	0,1
Lituânia / *Lithuania*	17	13	12	9		-23,6	0,1
Malta	5	4	5	5		1,9	0,1
Finlândia / *Finland*	5	5	5	5		2,2	0,0
Suécia / *Sweden*	3			0			0,0
Estónia / *Estonia*	2	2	3	1		-44,0	0,0
Bélgica / *Belgium*	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.			
Países Baixos / *Netherlands*	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.			
Luxemburgo / *Luxembourg*	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.			
Irlanda / *Ireland*	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.			
Alemanha / *Germany*	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.			
Dinamarca /*Denmark*	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.			
U.E. / *EU*	9 709	9 701	9 721	9 925		2,1	100,0

n.d.: dado não disponível / *data not available* * dados provisórios / *provisional data* Fonte/*Source* : EUROSTAT

Preços Médios de Borregos Pesados na União Europeia - 2009

Average Prices of Heavy Lambs in the EU - 2009

EUR/100 Kg p.c. *EUR/100 Kg c.w.*

Meses *Months*	Estados Membros / *Member States*											U.E. *EU 25*	U.E. *EU 27*
	BÉL *BEL*	ALE *GER*	IRL *IRE*	ESP *SP*	FRA	P.B. *NL*	ÁUS *AUS*	POL	ROM	SUÉ *SWE*	R.U. *UK*		
Jan	455,07	434,76	339,22	641,26	610,52	428,91	509,48	303,29	179,26	272,73	368,54	406,65	**441,08**
Fev/*Feb*	458,38	428,23	361,70	549,14	590,00	445,59	504,96	321,37	189,97	296,18	412,99	419,53	**454,28**
Mar	476,98	445,70	372,02	504,05	586,68	473,88	504,48	322,76	189,19	312,92	410,07	416,92	**451,40**
Abr/*Apr*	512,85	454,53	420,34	497,77	601,03	501,17	506,50	330,45	185,60	344,44	454,95	443,95	**483,07**
Mai/*May*	528,44	452,37	437,37	491,31	587,65	498,04	496,35	334,98	170,56	376,26	471,42	448,10	**490,12**
Jun	520,92	438,55	396,59	494,53	575,27	491,79	498,03	327,24	181,43	360,82	441,83	429,90	**467,52**
Jul	467,72	414,23	336,78	547,06	562,71	466,51	492,55	320,04	188,83	343,24	364,65	391,03	**421,64**
Ago/*Aug*	455,89	394,76	322,81	570,06	553,00	438,15	488,06	320,42	195,31	335,22	370,52	391,47	**421,17**
Set/*Sep*	433,44	411,80	318,71	633,70	558,87	427,68	496,97	321,40	200,05	305,54	357,47	392,35	**421,46**
Out/*Oct*	412,54	404,33	311,92	676,49	559,84	432,06	496,94	330,24	182,93	271,85	351,53	389,67	**420,97**
Nov	441,53	400,49	331,45	675,75	587,53	441,84	505,97	328,86	165,63	264,38	386,37	409,07	**445,93**
Dez/*Dec*	442,51	409,28	368,46	661,32	608,52	447,79	513,29	411,31	165,48	264,94	423,47	431,96	**472,31**
Ano/*Year*	464,31	423,90	363,32	582,80	584,12	457,50	502,74	338,71	181,53	309,68	406,26	417,30	**453,00**

Fonte/ *Source:* Comissão Europeia / *European Commission*

Preços Médios de Borregos Leves na União Europeia - 2009
Average Prices of Light Lambs in the EU - 2009

EUR/100 Kg p.c. EUR/100 Kg c.w.

Meses *Months*	**Estados Membros** / *Member States*								**U.E.** *EU 25/27*
	GRE	**ESP** *SP*	**ITÁ** *ITA*	**CHI** *CYP*	**HUN**	**POR**	**ESLVE** *SLOVE*	**ESLVQ** *SLOVA*	
Jan	505,38	814,78	530,79	938,71	600,49	473,74	414,07	488,83	**675,00**
Fev/*Feb*	475,08	685,42	552,17	906,07	547,51	447,79	411,36	365,25	**603,02**
Mar	466,63	595,29	568,17	735,35	464,23	423,87	413,03	375,85	**554,36**
Abr/*Apr*	523,29	569,02	603,07	641,67	470,28	418,13	408,50	405,15	**559,46**
Mai/*May*	525,72	572,33	568,00	641,58	471,45	410,58	418,31	342,30	**554,70**
Jun	531,05	579,26	604,02	698,43	442,72	380,00	415,23	326,00	**565,87**
Jul	563,16	657,48	634,86	727,52	504,70	386,71	415,49	305,70	**620,87**
Ago/*Aug*	610,65	693,01	644,90	724,13	545,98	393,39	415,84	373,74	**652,76**
Set/*Sep*	625,10	772,31	694,21	746,73	556,92	432,80	424,59	355,62	**708,83**
Out/*Oct*	598,05	822,63	666,50	780,39	571,93	462,32	411,03	373,48	**724,90**
Nov	528,75	835,00	625,47	842,80	619,18	488,43	411,05	310,56	**708,97**
Dez/*Dec*	534,63	836,97	658,01	868,55	676,23	496,00	414,13	528,72	**718,40**
Ano/*Year*	541,27	712,17	617,05	774,38	550,43	439,21	414,60	402,96	**643,44**

Fonte / *Source:* Comissão Europeia / *European Commission*

Preços Médios Mensais de Borregos Pesados na U.E.25
Average Monthly Prices Of Heavy Lambs In The EU 25

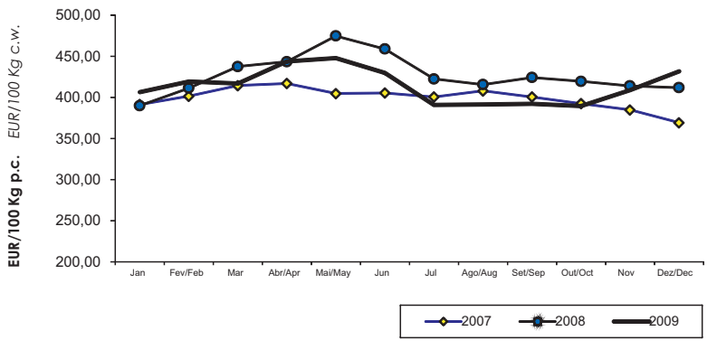
EUR / 100 Kg p.c. *EUR / 100 Kg c.w.*

	2007	**2008**	**2009**	**Var. 09/08 %**
Jan	391,57	390,08	406,65	4,2
Fev/*Feb*	401,70	411,44	419,53	2,0
Mar	414,57	437,70	416,92	-4,7
Abr/*Apr*	417,09	443,55	443,95	0,1
Mai/*May*	404,82	474,93	448,10	-5,6
Jun	405,51	459,12	429,90	-6,4
Jul	400,77	422,61	391,03	-7,5
Ago/*Aug*	408,05	415,78	391,47	-5,8
Set/*Sep*	400,68	424,40	392,35	-7,6
Out/*Oct*	392,66	419,71	389,67	-7,2
Nov	384,93	414,11	409,07	-1,2
Dez/*Dec*	369,43	412,06	431,96	4,8
Ano / *Year*	399,27	427,16	417,30	-2,3

Fonte/ *Source:* Comissão Europeia / *European Commission*

Borregos Pesados - Preços Médios Mensais na U.E.

Heavy Lambs - Average Monthly Prices in the EU



Preços Médios Mensais de Borregos Leves na U.E. 25/27

Average Monthly Prices of Light Lambs in the EU 25/27

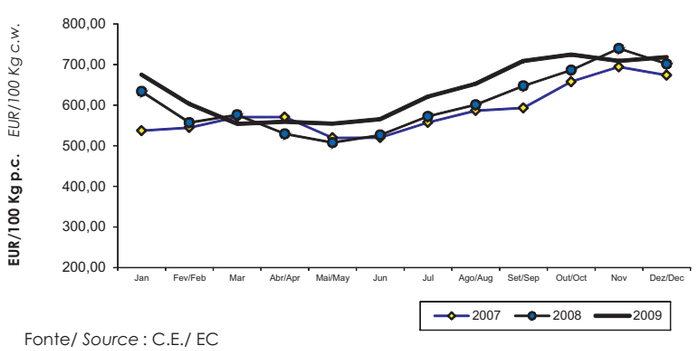
EUR / 100 Kg p.c. *EUR / 100 Kg c.w.*

	2007	2008	2009	Var. 09/08 %
Jan	537,34	633,73	675,00	6,5
Fev/*Feb*	544,83	557,16	603,02	8,2
Mar	570,93	576,23	554,36	-3,8
Abr/*Apr*	570,72	529,42	559,46	5,7
Mai/*May*	519,57	507,86	554,70	9,2
Jun	520,29	526,52	565,87	7,5
Jul	557,47	572,37	620,87	8,5
Ago/*Aug*	586,65	601,05	652,76	8,6
Set/*Sep*	593,29	647,55	708,83	9,5
Out/*Oct*	657,64	686,26	724,90	5,6
Nov	694,33	739,59	708,97	-4,1
Dez/*Dec*	673,91	701,66	718,40	2,4
Ano / *Year*	585,82	606,98	643,44	6,0

Fonte/*Source:* Comissão Europeia / *European Commission*

Borregos Leves -Preços Médios Mensais na U.E.

Light Lambs - Average Monthly Prices in the EU



Fonte/ *Source* : C.E./ EC

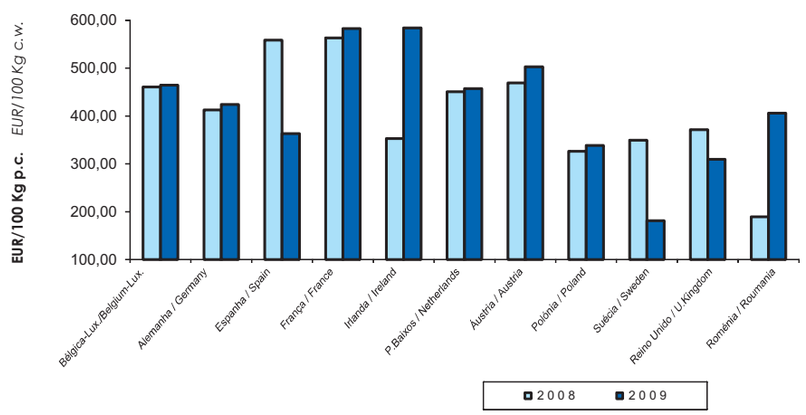
Preços Médios Anuais de Borregos Pesados na U.E.
Average Annual Prices of Heavy Lambs in the EU

EUR / 100 Kg p.c. EUR / 100 Kg c.w.

	2007	2008	2009	Var. 09/08 %
Bélgica-Lux./*Belgium-Lux.*	424,95	460,43	464,31	0,8
Alemanha / *Germany*	391,18	412,51	423,90	2,8
Espanha / *Spain*	504,50	558,65	363,32	-35,0
França / *France*	539,50	563,40	582,80	3,4
Irlanda / *Ireland*	339,75	352,61	584,12	65,7
P.Baixos / *Netherlands*	395,12	450,58	457,50	1,5
Áustria / *Austria*	463,02	469,24	502,74	7,1
Polónia / *Poland*	316,93	326,21	338,71	3,8
Suécia / *Sweden*	347,08	349,71	181,53	-48,1
Reino Unido / *U.Kingdom*	344,98	371,36	309,68	-16,6
Roménia / *Roumania*		189,37	406,26	114,5

Fonte / *Source:* Comissão Europeia/ *European Commission*

Borregos Pesados - Preços Médios Anuais na U.E.
Heavy Lambs - Average Annual Prices in the EU



Preços Médios Anuais de Borregos Leves na U.E.
Average Annual Prices of Light Lambs in the EU

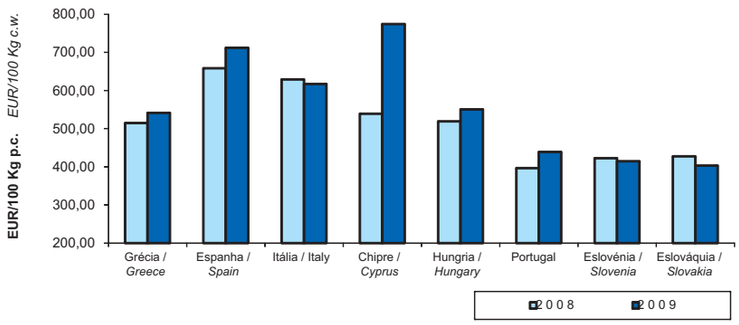
EUR / 100 Kg p.c. *EUR / 100 Kg c.w.*

	2007	2008	2009	Var. 09/08 %
Grécia / *Greece*	521,89	515,01	541,27	5,1
Espanha / *Spain*	606,35	658,28	712,17	8,2
Itália / *Italy*	655,69	629,04	617,05	-1,9
Chipre / *Cyprus*	516,48	539,42	774,38	43,6
Hungria / *Hungary*	521,11	519,30	550,43	6,0
Portugal	383,60	396,88	439,21	10,7
Eslovénia / *Slovenia*	414,92	422,56	414,60	-1,9
Eslováquia / *Slovakia*	362,91	427,77	402,96	-5,8

Fonte / *Source:* Comissão Europeia/ *European Commission*

Borregos Leves - Preços Médios Anuais na U.E.

Light Lambs - Average Annual Prices in the EU



Produção Indígena Bruta de Carne de Ovino e Caprino na União Europeia

Gross Indigenous Production of Sheepmeat And Goatmeat in the EU

1000 t.e.c. / *t.c.e.*

	2005	2006	2007	2008	2009 *	Var. 09/08 %	Peso/ *Weight* %
Reino Unido / *United Kingdom*	337	334	325	326	307	-5,8	31,5
Espanha / *Spain*	245	245	231	169	147	-13,0	15,1
França / *France*	133	133	130	120	114	-5,0	11,7
Grécia /*Greece*	107	108	107	105	103	-1,9	10,6
Irlanda /*Ireland*	69	67	63	56	53	-5,4	5,4
Itália / Italy	37	38	41	43	44	2,3	4,5
Alemanha / *Germany*	52	44	43	41	38	-7,3	3,9
Portugal	23	25	26	23	21	-8,7	2,2
Países Baixos / *Netherlands*	18	19	18	18	17	-5,6	1,7
Áustria / *Austria*	7	7	7	8	8	0,0	0,8
U.E. 15 / *EU 15*	1 037	1 027	999	916	859	-6,2	88,0
Bulgária /*Bulgaria*	52	52	52	49	51	4,1	5,2
Roménia /*Romania*	55	51	51	50	49	-2,0	5,0
Hungria /*Hungary*	11	9	9	9	10	11,1	1,0
Novos 12 EM / *New 12 ME*	126	121	121	116	117	0,9	12,0
U.E. 27 / *EU 27*	1 163	1 148	1.120	1 032	976	-5,4	100,0

* estimativa / *estimated data*

Fonte / *Source* : OFIVAL

Consumo Indígena Bruto de Carne de Ovino e Caprino na União Europeia
Gross Indigenous Consumption of Sheepmeat and Goatmeat in the EU

1000 t.e.c. / *t.c.e.*

	2005	2006	2007	2008	2009 *	Var. 09/08 %	Peso/ *Weight* %
Reino Unido / *United Kingdom*	376	378	371	350	330	-5,9	27,5
França / *France*	261	262	251	244	233	-4,3	19,5
Espanha / *Spain*	232	235	233	170	149	-12,3	12,5
Grécia / *Greece*	132	132	126	115	114	-0,4	9,5
Alemanha / *Germany*	91	84	84	80	78	-2,5	6,5
Itália / *Italy*	89	91	88	85	86	0,6	7,1
Portugal	33	33	32	29	26	-10,9	2,2
Irlanda / *Ireland*	21	20	20	20	18	-11,0	1,5
Países Baixos / *Netherlands*	22	22	22	22	23	4,1	1,9
Bélgica-Luxemb./ *Belgium-Lux.*	24	16	18	17	17	-1,7	1,4
U.E. 15 / *EU 15*	1 309	1 301	1 271	1 161	1 103	-5,0	92,1
Roménia / *Romania*	53	58	55	50	44	-12,0	3,7
Bulgária / *Bulgaria*	35	36	35	35	34	-2,9	2,8
Hungria / *Hungary*	3	3	3	3	4	2,9	0,3
Novos 12 EM / *New 12 ME*	102	110	106	101	94	-6,7	7,9
U.E. 27 / *EU 27*	1 410	1 411	1 377	1 263	1 197	-5,2	100,0

* estimativa / *estimated data*

Fonte / *Source* : OFIVAL

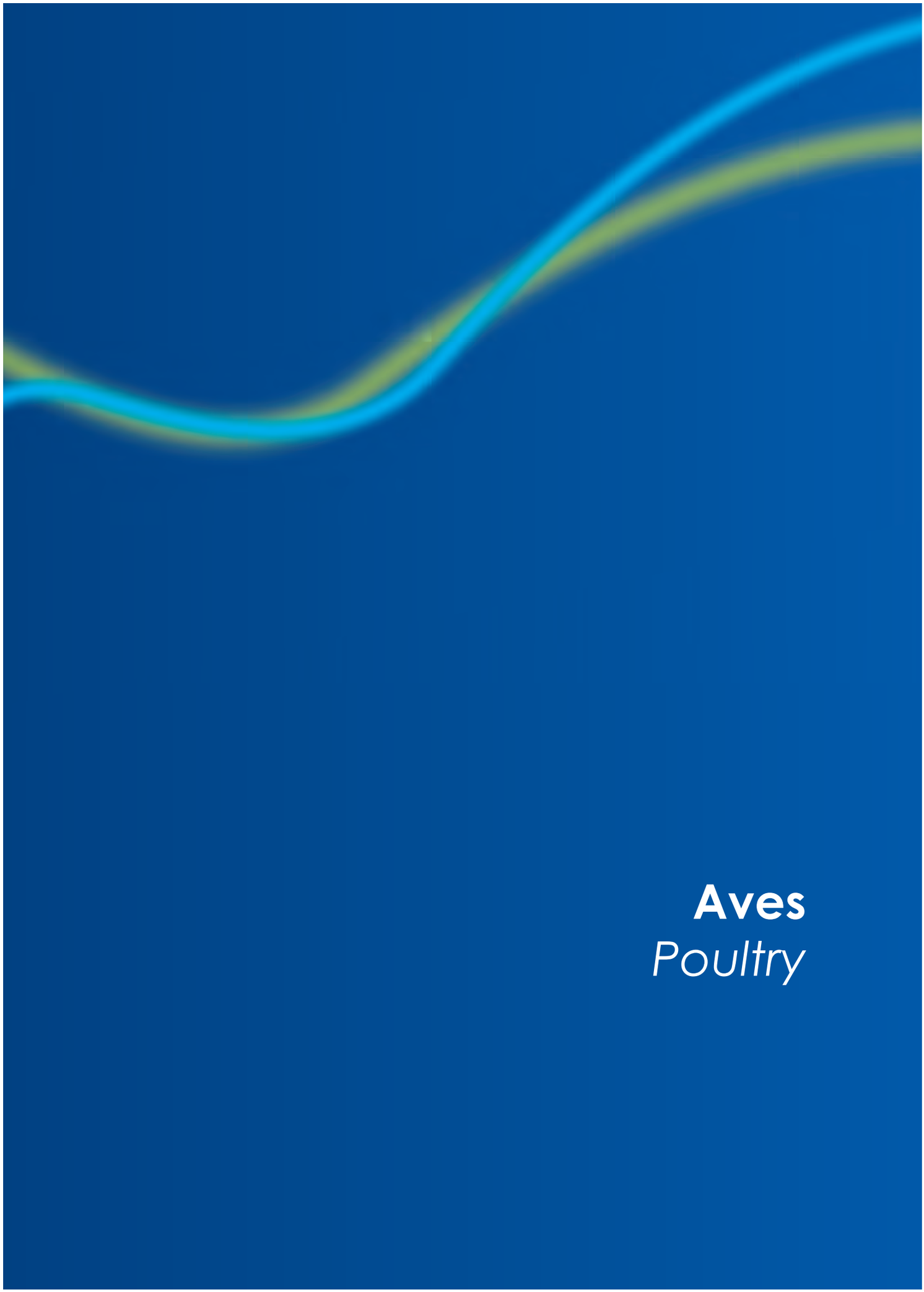
Balanço de Aprovisionamento de Carne de Ovino e Caprino na U.E. 27
Supply Balance Sheet of Sheepmeat and Goatmeat in the EU 27

1000 t.e.c./ *t.c.e.*

	2005	2006	2007	2008	2009*	Var. 09/08 %
PRODUÇÃO INDÍGENA BRUTA *Gross Indigenous Production*	1 099,2	1 086,5	1 111,2	1 030,9	960,2	-6,9
COMÉRCIO INTERNACIONAL DE ANIMAIS VIVOS (p.t.) *Foreign Trade in Live Animals* (tc)						
Exportação / *Exports*	2,4	5,1	5,5	4,0	4,2	5,0
Importação / *Imports*	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
Saldo / *Foreign Trade Balance*	2,4	5,1	5,5	4,0	4,2	5,0
ABATES / *Slaughters*	1 096,8	1 081,4	1 105,7	1 026,9	956,0	-6,9
COMÉRCIO INTERNACIONAL DE CARNE (p.t.) *Foreign Trade in Meat (tc)*						
Exportação / *Exports*	4,0	5,2	5,3	5,3	6,8	28,3
Importação / *Imports*	261,2	269,4	263,8	265,1	253,4	-4,4
Saldo / *Foreign Trade Balance*	-257,2	-264,2	-258,5	-259,8	-246,6	-5,1
VARIAÇÃO DE STOCKS / Change in Stocks	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
CONSUMO INDÍGENA BRUTO *Gross Indigenous Consumption*	1 354,0	1 345,7	1 364,2	1 286,7	1 202,7	-6,5
GRAU DE AUTO-APROVISIONAMENTO (%) *Degree of Self-Sufficiency (%)*	81,2	80,7	81,5	80,1	79,8	-0,4

Nota: G.Auto-Aprovisionamento = Produção I.B. / Consumo I.B. *Note: D.Self-Sufficiency = G.I.Production / G.I.Consumption*

Fonte / *Source* : OFIVAL



Aves

Poultry

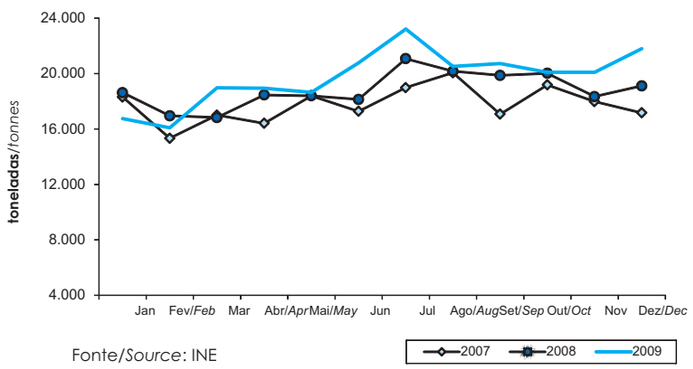
Abates de Aves Aprovados para Consumo | *Poultry Slaughters Approved for Consumption*

Abates Mensais de Frango Aprovados para Consumo
Monthly Chicken Slaughters Approved for Consumption

toneladas/*tonnes*

Meses / *Months*	**Ano** / *Year*				**Var. 09/08 %**
	2006	**2007**	**2008**	**2009**	
Jan	15 585	18 309	18 623	16 752	-10,0
Fev/*Feb*	13 689	15 327	16 951	16 092	-5,1
Mar	17 391	16 996	16 829	18 978	12,8
Abr/*Apr*	14 551	16 407	18 452	18 946	2,7
Mai/*May*	16 257	18 391	18 395	18 648	1,4
Jun	16 285	17 276	18 137	20 774	14,5
Jul	16 556	18 985	21 074	23 217	10,2
Ago/*Aug*	18 677	20 052	20 168	20 511	1,7
Set/*Sep*	15 813	17 066	19 863	20 718	4,3
Out/*Oct*	16 083	19 180	20 014	20 092	0,4
Nov	16 515	17 980	18 340	20 088	9,5
Dez/*Dec*	16 009	17 167	19 108	21 788	14,0
Total	**193 411**	**213 138**	**225 955**	**236 603**	**4,7**

Fonte/*Source:* INE



Fonte/*Source:* INE

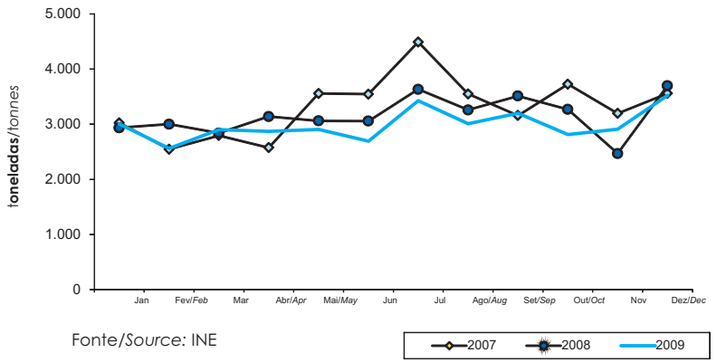
Abates Mensais de Peru Aprovados para Consumo
Monthly Turkey Slaughters Approved for Consumption

toneladas/*tonnes*

Meses / *Months*	**Ano** / *Year*				**Var. 09/08 %**
	2006	**2007**	**2008**	**2009**	
Jan	2 550	3 024	2 934	3 004	2,4
Fev/*Feb*	2 357	2 545	3 000	2 560	-14,7
Mar	3 066	2 794	2 838	2 900	2,2
Abr/*Apr*	2 489	2 575	3 139	2 871	-8,5
Mai/*May*	3 061	3 557	3 061	2 904	-5,1
Jun	3 030	3 544	3 056	2 693	-11,9
Jul	3 381	4 491	3 634	3.425	-5,8
Ago/*Aug*	3 708	3 549	3 260	3 010	-7,7
Set/*Sep*	3 483	3 158	3 512	3 198	-8,9
Out/*Oct*	3 388	3 725	3 269	2 812	-14,0
Nov	3 083	3 196	2 469	2 910	17,9
Dez/*Dec*	3 820	3 557	3 699	3 524	-4,7
Total	**37 417**	**39 713**	**37 870**	**35 812**	**-5,4**

Fonte/*Source:* INE

Abates Mensais de Peru Aprovados para Consumo
Monthly Turkey Slaughters Approved forConsumption



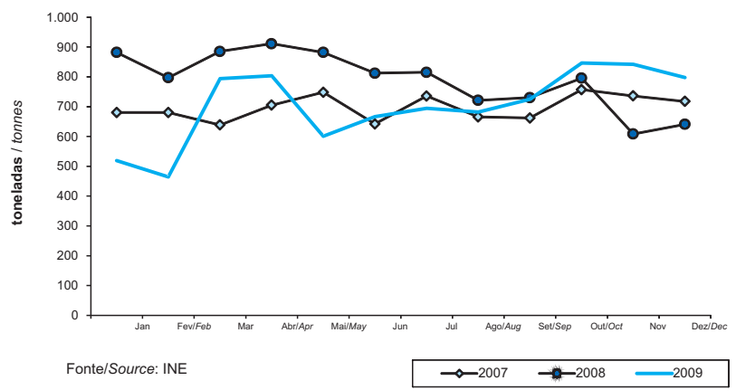
Fonte/*Source:* INE

Abates Mensais de Pato Aprovados para Consumo
Monthly Ducks Slaughters Approved for Consumption

toneladas/*tonnes*

Meses / *Months*	**Ano** / *Year*				**Var. 09/08 %**
	2006	**2007**	**2008**	**2009**	
Jan	605	680	882	519	-41,1
Fev/*Feb*	556	680	797	465	-41,7
Mar	746	639	885	794	-10,3
Abr/*Apr*	644	705	911	804	-11,8
Mai/*May*	669	748	882	601	-31,9
Jun	706	642	812	666	-18,0
Jul	664	736	815	694	-14,8
Ago/*Aug*	658	666	721	682	-5,4
Set/*Sep*	581	662	730	725	-0,7
Out/*Oct*	582	757	796	846	6,3
Nov	552	736	608	842	38,4
Dez/*Dec*	684	718	641	798	24,4
Total	7 649	8 368	9 481	8 435	-11,0

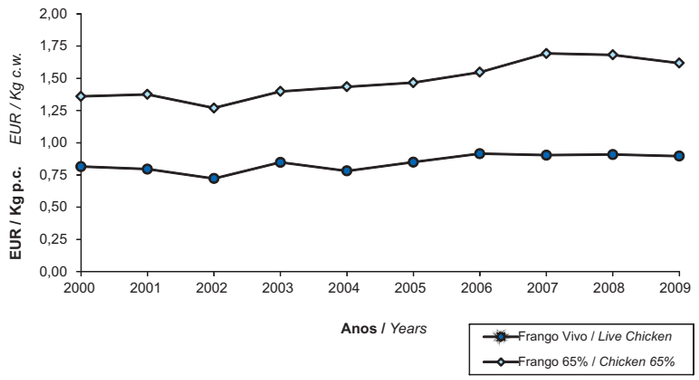
Fonte/*Source:* INE



Fonte/*Source:* INE

Preços na Produção e no Grossista | *Producer Prices and wholesale Prices*

Evolução dos Preços do Frango
Chicken Prices

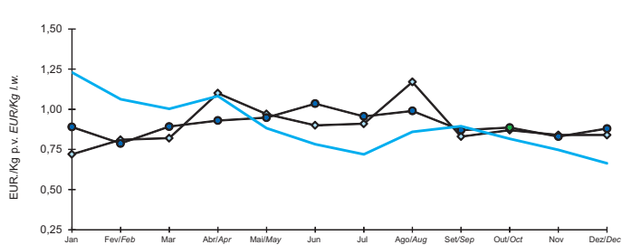


Preços Médios Mensais do Frango
Chicken Average Monthly Prices

Meses / *Months*	**Frango Vivo** / *Live Chicken* **EUR/Kg p.v.** / *EUR/Kg p.v.* *				**Frango 65%** / *Chicken 65%* **EUR/Kg p.c.** / *EUR/Kg c.w.* **			
	2007	**2008**	**2009**	**Var. 09/08 %**	**2007**	**2008**	**2009**	**Var. 09/08 %**
Jan	0,72	0,89	1,23	38,2	1,38	1,77	2,15	21,8
Fev/*Feb*	0,81	0,79	1,06	34,9	1,43	1,49	1,86	24,3
Mar	0,82	0,89	1,00	12,3	1,48	1,68	1,78	6,4
Abr/*Apr*	1,10	0,93	1,08	16,3	1,95	1,71	1,83	7,1
Mai/*May*	0,97	0,95	0,88	-6,9	1,79	1,81	1,58	-13,0
Jun	0,90	1,04	0,78	-24,4	1,79	1,83	1,46	-20,2
Jul	0,91	0,96	0,72	-24,7	1,79	1,73	1,34	-22,7
Ago/*Aug*	1,17	0,99	0,86	-13,1	2,13	1,73	1,70	-1,4
Set/*Sep*	0,83	0,87	0,90	2,9	1,67	1,56	1,60	2,4
Out/*Oct*	0,87	0,89	0,82	-7,9	1,71	1,64	1,48	-10,1
Nov	0,84	0,83	0,75	-9,9	1,57	1,56	1,36	-13,0
Dez/*Dec*	0,84	0,88	0,66	-24,5	1,59	1,62	1,26	-22,3
Média Anual *Annual Average*	**0,90**	**0,91**	**0,90**	**-1,4**	**1,69**	**1,68**	**1,62**	**-3,8**

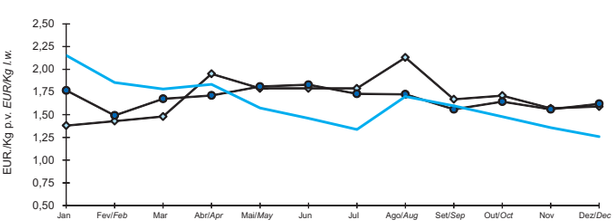
* preço do aviário à entrada do centro de abate/*poultry farm price at the slaughterhouse gate*
** preço do centro de abate à porta do cliente/*slaughterhouse price at client gate*
Fonte/*Source:* GPP - SIMA

Frango Vivo - Preços Médios Mensais
Live Chicken - Average Monthly Prices



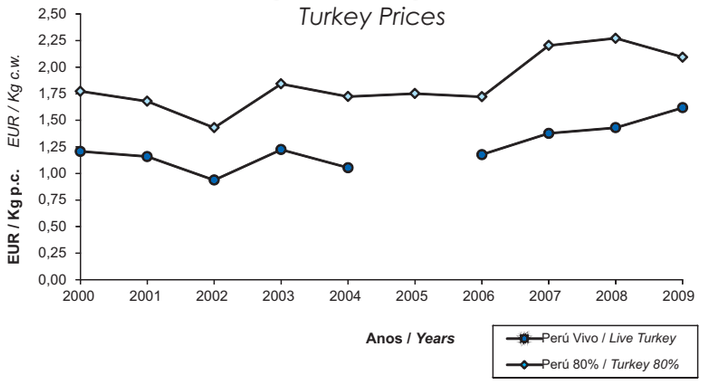
Fonte/Source: GPP-SIMA

Frango 65% - Preços Médios Mensais
Chicken 65% - Average Monthly Prices



Fonte/Source: GPP-SIMA

Evolução dos Preços do Peru
Turkey Prices



Preços Médios Mensais do Peru
Turkey Monthly Average Prices

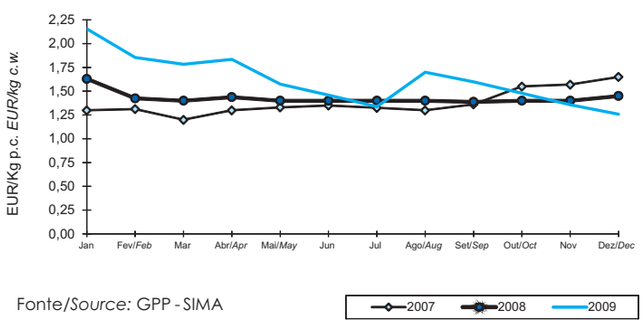
Meses *Months*	**Peru Vivo** / *Live Turkey* * **EUR/Kg p.v.** / *EUR/Kg l.w.*				**Peru 80%** / *Turkey 80%* ** **EUR/Kg p.c.** / *EUR/kg c.w.*			
	2007	**2008**	**2009**	**Var. 09/08 %**	**2007**	**2008**	**2009**	**Var. 09/08 %**
Jan	1,30	1,63	2,15	32,1	2,16	2,57	2,28	-11,4
Fev/*Feb*	1,31	1,43	1,86	30,2	2,11	2,26	2,09	-7,5
Mar	1,20	1,40	1,78	27,3	1,98	2,27	1,96	-13,5
Abr/*Apr*	1,30	1,44	1,83	27,6	2,11	2,14	2,13	-0,5
Mai/*May*	1,33	1,40	1,58	12,5	2,05	2,15	2,08	-3,6
Jun	1,35	1,40	1,46	4,3	2,05	2,38	2,09	-12,3
Jul	1,33	1,40	1,34	-4,4	2,00	2,32	2,08	-10,2
Ago/*Aug*	1,30	1,40	1,70	21,4	2,12	2,24	2,16	-3,5
Set/*Sep*	1,36	1,39	1,60	15,1	2,31	2,14	2,04	-4,6
Out/*Oct*	1,55	1,40	1,48	5,6	2,54	2,21	2,06	-6,8
Nov	1,57	1,40	1,36	-3,0	2,51	2,23	2,05	-8,1
Dez/*Dec*	1,65	1,45	1,26	-13,2	2,55	2,32	2,08	-10,3
Média Anual *Annual Average*	**1,38**	**1,43**	**1,62**	**13,2**	**2,20**	**2,27**	**2,09**	**-7,7**

* preço do aviário à entrada do centro de abate/*poultry farm price at the slaughterhouse gate*

** preço do centro de abate à porta do cliente/*slaughterhouse price at client gate*

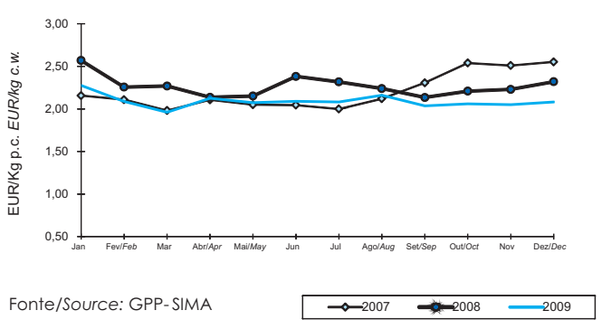
Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Peru Vivo - Preços Médios Mensais
Live Turkey - Average Monthly Prices



Fonte/*Source:* GPP - SIMA

Peru 80% - Preços Médios Mensais
Turkey 80% - Average Monthly Prices



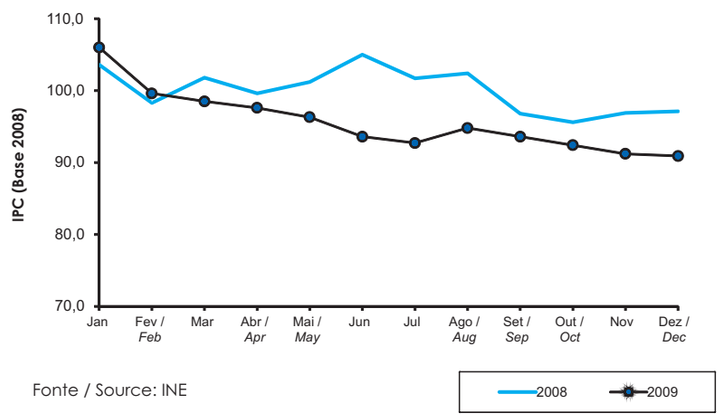
Fonte/*Source:* GPP- SIMA

Índice de Preços no Consumidor da Carne de Aves
Poultry Consumer Price Index

IPC - base 2008

Meses/*Months*	**2008**	**2009**	**Var. 09/08 (%)**
Jan	103,6	106,0	2,3
Fev / *Feb*	98,3	99,6	1,3
Mar	101,8	98,5	-3,2
Abr / *Apr*	99,6	97,6	-2,0
Mai / *May*	101,2	96,3	-4,8
Jun	105,0	93,6	-10,9
Jul	101,7	92,7	-8,8
Ago / *Aug*	102,4	94,8	-7,4
Set / *Sep*	96,8	93,6	-3,3
Out / *Oct*	95,6	92,4	-3,3
Nov	96,9	91,2	-5,9
Dez / *Dec*	97,1	90,9	-6,4
Média Anual *Annual Average*	100,0	95,6	-4,4

Fonte/Source: INE



Fonte / Source: INE

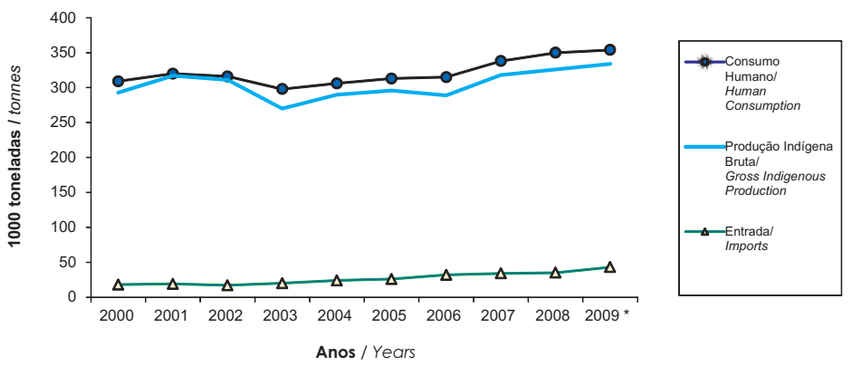
Balanço de Aprovisonamento de Carne de Aves de Capoeira
Poultry Supply Balance Sheet

Portugal — 1000 toneladas / *1000 tonnes*

	2004	2005	2006	2007	2008	2009 *
Produção Indígena Bruta *Gross Indigenous Production*	290	296	289	318	326	334
Comércio Internacional de Animais Vivos *ForeignTrade in Live Animals*						
Entrada / *Imports*	2	1	1	e	e	e
Saída / *Exports*	2	3	2	2	1	1
Produção Líquida / *Net Production*	290	294	288	316	325	333
Comércio Internacional de Carnes *Foreign Trade in Meat*						
Entrada / *Imports*	22	25	31	34	35	43
Saída / *Exports*	4	4	6	9	7	10
Recursos Disponíveis / *Available Resources*	308	315	313	341	353	366
Variação de Existências / *Change in Stocks*	2	2	-2	3	3	2
Utilização Interna Total / *Total Domestic Utilisation*	306	313	315	338	350	364
Consumo Humano *Human Consumption*	306	313	315	338	350	354
Consumo per Capita (kg/hab/ano) *Per capita Consumption (kg/inhab/year)*	29,1	29,7	29,8	31,9	32,9	34,2
Grau de Auto-Aprovisionamento (%) *Degree of Self-Sufficiency (%)*	94,8	94,6	91,7	94,1	93,1	91,8

Fonte / *Source*: I.N.E. (*dados provisórios / * *provisional data*)

Consumo e Oferta de Carne de Aves de Capoeira
Poultry Consumption and Supply



Balanço de Aprovisionamento da Carne de Frango
Chickenmeat Supply Balance Sheet

		2005	2006	2007	2008	2009	Var. 09/08 %
Produção Bruta / *Gross Production*	(ton.)	226 073	218 956	245 283	255 770	275 141	7,6
Saída / *Exports*	(ton.)	1 468	2 718	4 398	2 763	3 531	27,8
Entrada / *Imports*	(ton.)	4 121	4 833	5 988	5 213	7 898	51,5
Consumo Interno / *Domestic Consumption*	(ton.)	228 726	221 071	246 873	258 220	279 508	8,2
Auto-Aprovisionamento / *Self-Sufficiency*	(%)	98,8	99,0	99,4	99,1	98,4	-0,7
Consumo per capita / *Per Capita Consumption*	(kg/hab/ano) *(kg/inhab/year)*	22,4	21,6	23,7	24,7	26,6	7,7

Fonte/*Source:* FEPASA

Balanço de Aprovisionamento da Carne de Peru
Turkeymeat Supply Balance Sheet

		2005	2006	2007	2008	2009	Var. 09/08 %
Produção Bruta / *Gross Production*	(ton.)	39 188	40 756	41 748	39 850	37 680	-5,4
Saída / *Exports*	(ton.)	881	1 327	2 129	1 691	1 821	7,7
Entrada / *Imports*	(ton.)	7 230	9 896	9 958	11 106	11 884	7,0
Consumo Interno / *Domestic Consumption*	(ton.)	45 537	49 325	49 577	49 265	47 743	-3,1
Auto-Aprovisionamento / *Self-Sufficiency*	(%)	86,1	82,6	84,2	80,9	78,9	-2,5
Consumo per capita / *Per Capita Consumption*	(kg/hab/ano) *(kg/inhab/year)*	4,4	4,8	4,8	4,7	4,6	-2,1

Fonte/*Source:* FEPASA

Balanço de Aprovisionamento da Carne de Pato
Duckmeat Supply Balance Sheet

		2005	2006	2007	2008	2009	Var. 09/08 %
Produção Bruta / *Gross Production*	(ton.)	7 851	7 956	8 652	9 580	8 950	-6,6
Saída / *Exports*	(ton.)	161	122	218	247	804	225,5
Entrada / *Imports*	(ton.)	1 183	612	1 124	1 371	1 417	3,4
Consumo Interno / *Domestic Consumption*	(ton.)	8 873	8 446	9 558	10 704	9 563	-10,7
Auto-Aprovisionamento / *Self-Sufficiency*	(%)	88,5	94,2	90,5	89,5	93,6	4,6
Consumo per capita / *Per Capita Consumption*	(kg/hab/ano) *(kg/inhab/year)*	0,86	0,82	0,92	1,03	0,92	-10,7

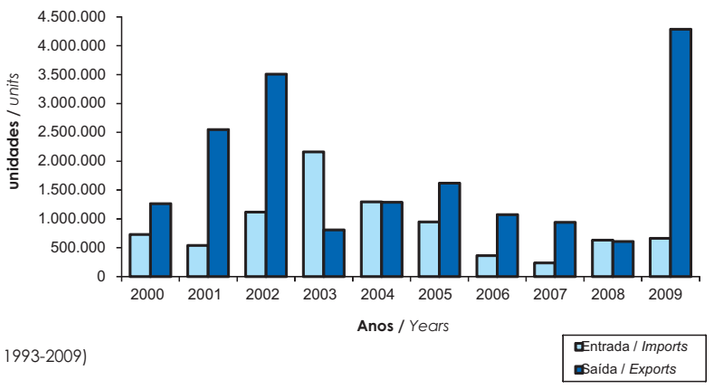
Fonte/*Source:* FEPASA

Comércio Internacional | *Foreign Trade*

Evolução do Comércio Internacional de Galos, Galinhas e Frangos
Foreign Trade in Cocks, Hens and Chicken

Unidades / *Units*

Anos *Years*	**Entrada** *Imports*	**Saída** *Exports*
2000	729 154	1 262 341
2001	542 523	2 545 872
2002	1 117 363	3 507 389
2003	2 161 952	808 662
2004	1 297 140	1 287 740
2005	946 860	1 620 446
2006	364 042	1 073 121
2007	236 058	940 580
2008	630 254	610 052
2009	662 142	4 287 621

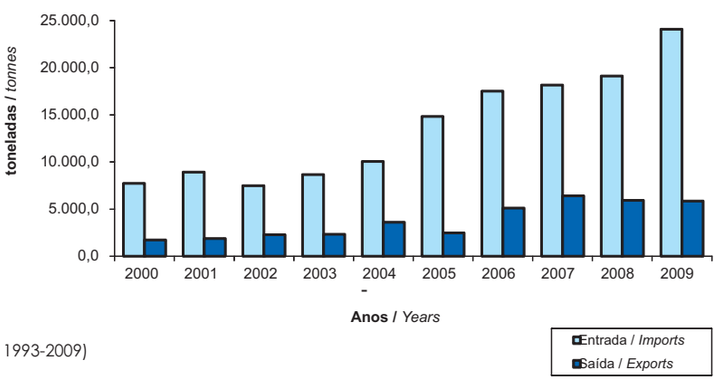


Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

Evolução do Comércio Internacional de Carne, Pedaços e Miudezas de Galos, Galinhas e Frangos
Foreign Trade In Meat, Parts and Offal of Cocks, Hens and Chicken

Unidades / *Units*

Anos *Years*	**Entrada** *Imports*	**Saída** *Exports*
2000	7 731,0	1 733,5
2001	8 921,0	1 865,0
2002	7 476,7	2 271,0
2003	8 670,5	2 338,4
2004	10 044,4	3 590,4
2005	14 821,6	2 482,2
2006	17 522,5	5 115,0
2007	18 150,8	6 401,7
2008	19 112,8	5 931,2
2009	24 075,9	5 850,6



Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

Evolução do Comércio Internacional de Pintos do Dia *

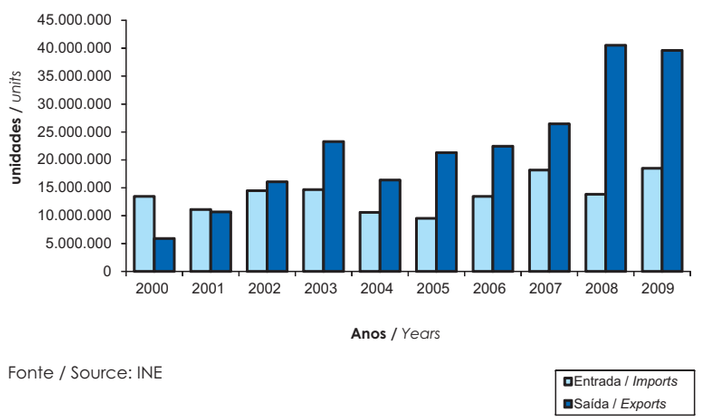
Foreign Trade in Day-old Chicks

Unidades / *Units*

Anos / *Years*	**Entrada** / *Imports*	**Saída** / *Exports*
2000	13 454 502	5 904 987
2001	11 085 665	10 660 514
2002	14 470 502	16 057 338
2003	14 654 067	23 293 226
2004	10 568 741	16 385 382
2005	9 496 500	21 308 445
2006	13 451 682	22 452 869
2007	18 145 726	26 452 683
2008	13 845 506	40 516 293
2009	18 483 067	39 623 198

* galos e galinhas de peso não superior a 185 g / *cocks and hens weighing no more than 185 g*

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



Fonte / Source: INE

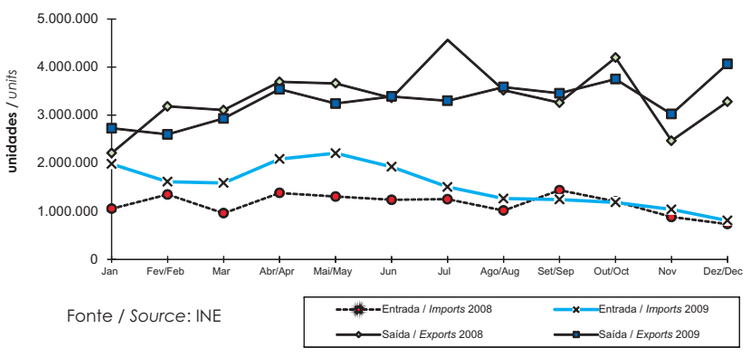
Comércio Internacional Mensal de Pintos do Dia *
*Monthly Foreign Trade in Day-Old Chicks **

Unidades /*Units*

Meses *Months*	**Entrada /** *Imports*		**Saída /** *Exports*	
	2008	**2009**	**2008**	**2009**
Jan	1 056 651	1 986 799	2 213 355	2 728 676
Fev/*Feb*	1 351 129	1 617 837	3 184 729	2 601 197
Mar	961 458	1 592 306	3 107 924	2 932 695
Abr/*Apr*	1 383 625	2 088 943	3 694 278	3 541 881
Mai/*May*	1 309 440	2 209 421	3 662 056	3 244 128
Jun	1 241 802	1 926 739	3 361 051	3 389 706
Jul	1 254 479	1 508 414	4 565 123	3 300 870
Ago/*Aug*	1 017 104	1 267 163	3 520 069	3 585 190
Set/*Sep*	1 441 423	1 248 192	3 261 018	3 455 141
Out/*Oct*	1 207 674	1 188 580	4 197 241	3 751 074
Nov	883 969	1 040 393	2 468 770	3 024 889
Dez/*Dec*	736 752	808 280	3 280 679	4 067 751
Total	**13 845 506**	**18 483 067**	**40 516 293**	**39 623 198**

* galos e galinhas de peso não superior a 185 g / * *cocks and hens weighing no more than 185 g*

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



Fonte / *Source*: INE

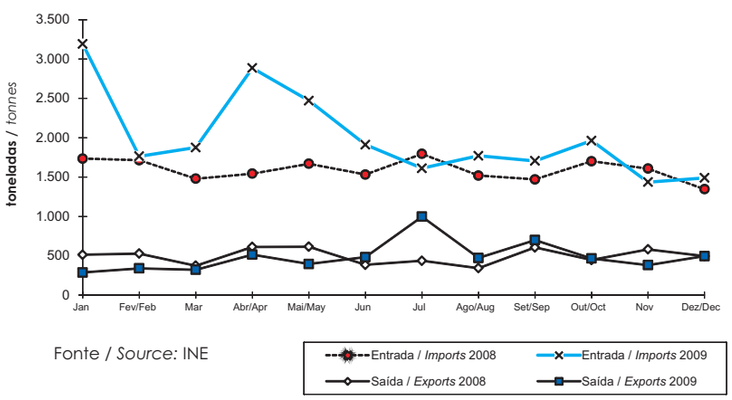
Comércio Internacional Mensal de Carne, Pedaços e Miudezas de Galos, Galinhas e Frangos

Monthly Foreigen Trade in Meat, Parts and Offal of Cocks, Hens and Chicken

Toneladas / *Tonnes*

Meses *Months*	**Entrada /** *Imports*		**Saída /** *Exports*	
	2008	**2009**	**2008**	**2009**
Jan	1 734,5	3 191,8	513,2	287,0
Fev/*Feb*	1 714,7	1 763,8	526,6	339,8
Mar	1 479,0	1 875,5	373,4	322,0
Abr/*Apr*	1 544,1	2 885,5	612,1	514,4
Mai/*May*	1 669,4	2 471,7	614,8	395,1
Jun	1 532,4	1 911,5	384,4	482,2
Jul	1 794,7	1 611,0	435,8	996,5
Ago/*Aug*	1 519,6	1 771,4	342,5	472,2
Set/*Sep*	1 470,3	1 705,9	606,0	698,9
Out/*Oct*	1 701,3	1 963,3	446,1	465,9
Nov	1 607,3	1 435,4	581,5	381,4
Dez/*Dec*	1 345,4	1 489,1	494,9	495,2
Total	**19 112,8**	**24 075,9**	**5 931,2**	**5 850,6**

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



Fonte / *Source:* INE

Comércio Internacional de Galos, Galinhas e Frangos - 2009
Foreign Trade in Cocks, Hens and Chicken - 2009

ENTRADAS / *IMPORTS*				**SAÍDAS** / *EXPORTS*			
ORIGEM *Origin*	**Unidades** *Units*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**	**DESTINO** *Destination*	**Unidades** *Units*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**
Pintos do dia Galos e Galinhas - *Day old Chicks of Cocks and Hens*							
Espanha	13 229 458	n.d.	11 480 941	Cabo Verde	195 200	n.d.	105 792
Estados Unidos	20 930	n.d.	47 250	Espanha	39 400 448	n.d.	13 264 050
França	5 232 679	n.d.	4 019 916	Guiné-Bissau	17 050	n.d.	6 967
				São Tomé e Príncipe	10 500	n.d.	5 760
TOTAL	**18 483 067**	**n.d.**	**15 548 107**		**39 623 198**	**n.d.**	**13 382 569**
Galos e Galinhas e Frangos - *Cocks, Hens and Chicken*							
Checa, República	53 014	n.d.	89 781	Espanha	4 287 621	n.d.	7 631 670
Espanha	475 486	n.d.	1 513 998				
França	133 642	n.d.	697 443				
TOTAL	**662 142**	**n.d.**	**2 301 222**		**4 287 621**	**n.d.**	**7 631 670**
Carne de Galos Galinhas e Frangos Fresca / Refrigerada - *Fresh or Chilled Meat of Cocks, Hens and Chicken*							
Alemanha	217,2	365 313		Angola	3,8	5 830	
Bélgica	22,3	29 142		Cabo Verde	9,8	9 379	
Espanha	4 399,0	7 564 829		Espanha	2 840,2	4 105 618	
França	826,9	1 335 153		França	60,0	127 666	
Grécia	24,3	24 450		Guiné-Bissau	23,2	22 752	
Itália	7,6	13 715		Luxemburgo	217,7	616 093	
Países Baixos	0,0	161		Reino Unido	0,3	480	
				Suíça	0,1	185	
TOTAL	**5 497,4**	**9 332 763**			**3 155,1**	**4 888 003**	
Carne de Galos, Galinhas e Frangos Congelada - *Frozen Meat of Cocks, Hens and Chicken*							
Alemanha	40,5	55 309		Abast/provisões de bordo no âmbito das trocas PT	19,9	53 014	
Bélgica	46,0	74 923		Angola	195,1	247 606	
Brasil	102,6	110 240		Cabo Verde	5,7	8 854	
Espanha	2 193,4	2 965 658		Espanha	111,5	220 344	
França	1 325,8	1 883 587		França	65,2	138 418	
Itália	29,0	35 049		Guiné-Bissau	2,3	1 198	
Países Baixos	241,4	332 847		Itália	2,2	4 309	
Países/territórios não deter. no âmbito trocas PT	0,4	809		Reino Unido	16,1	47 166	
Reino Unido	22,8	37 971		São Tomé e Príncipe	50,4	55 248	
TOTAL	**4 001,9**	**5 496 393**			**468,3**	**776.157**	
Pedaços e Miudezas de Galos, Galinhas e Frangos Frescos/Refrigerados - *Fresh or Chilled Parts and Offal of Cocks, Hens and Chicken*							
Alemanha	163,7	332 584		Angola	5,2	14 722	
Bélgica	4,2	9 554		Bélgica	1,7	1 531	
Espanha	1.695,4	3 574 072		Cabo Verde	1,0	921	
França	80,1	158 076		Espanha	57,5	105 729	
Itália	0,3	676		França	29,5	13 175	
Países Baixos	395,8	688 117		Irlanda	0,2	319	
Países/territórios não deter. no âmbito trocas PT	0,1	707		Itália	27,4	3 910	
Reino Unido	48,1	189 082		Reino Unido	0,3	313	
				São Tomé e Príncipe	5,1	8 569	
TOTAL	**2 387,7**	**4 952 868**			**127,9**	**149 189**	
Pedaços e Miudezas de Galos, Galinhas e Frangos Congelados - *Frozen Parts and Offal of Cocks, Hens and Chicken*							
Espanha	5 063,7	7 473 430		Espanha	733,4	1 322 183	
Brasil	2 233,6	3 823 829		Angola	280,1	260 497	
França	2 185,4	3 585 184		França	266,5	215 526	
Países Baixos	1 450,8	2 470 872		São Tomé e Príncipe	139,4	125 757	
Bélgica	743,0	1 174 153		Cabo Verde	106,3	121 901	
Reino Unido	227,6	398 968		Reino Unido	43,3	91 109	
Alemanha	135,6	258 319		Itália	402,2	79 692	
Irlanda	30,5	175 678		Benim	22,9	20 845	
Outros Países	118,7	188 376		Outros Países	105,4	56 197	
TOTAL	**12 188,8**	**19 548 809**			**2 099,4**	**2 293 707**	

n.d. - valor não disponível, uma vez que a declaração da massa líquida deixou de ser obrigatória a nível da U.E.
n.d. - data not available, since the net mass declaration is no longer obligatory in the EU
Fonte / *Source*: INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

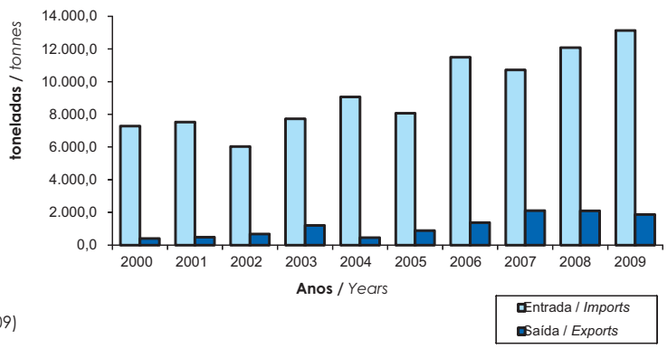
Evolução do Comércio Internacional de Carne, Pedaços e Miudezas de Perus e Peruas

Foreign Trade in Meat, Parts and Offal of Turkey

Toneladas / *Tonnes*

Anos /*Years*	**Entrada** / *Imports*	**Saída** / *Exports*
2000	7 272,3	403,8
2001	7 522,3	480,2
2002	6 036,6	672,4
2003	7 725,0	1 195,3
2004	9 061,8	457,2
2005	8 063,4	886,0
2006	11 497,0	1 372,4
2007	10 712,9	2 108,8
2008	12 080,9	2 094,2
2009	13 133,8	1 866,3

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



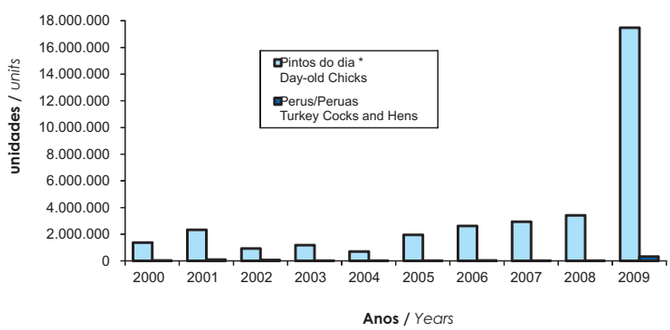
Evolução das Entradas de Perus/Peruas

Imports in Turkey

Unidades / *Units*

Anos / *Years*	**Pintos do dia *** *Day-old Chicks*	**Perus/Peruas** *Turkey Cocks and Hens*
2000	1 375 954	38 863
2001	2 327 343	96 579
2002	928.299	67 363
2003	1 185 844	15 388
2004	705 932	12 867
2005	1 957 209	4.052
2006	2 627 079	33 811
2007	2 940 364	3 228
2008	3 425 403	3 854
2009	17 480 821	331 038

* perus e peruas de peso não superior a 185 g
turkeys weighing no more than 185 g
Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



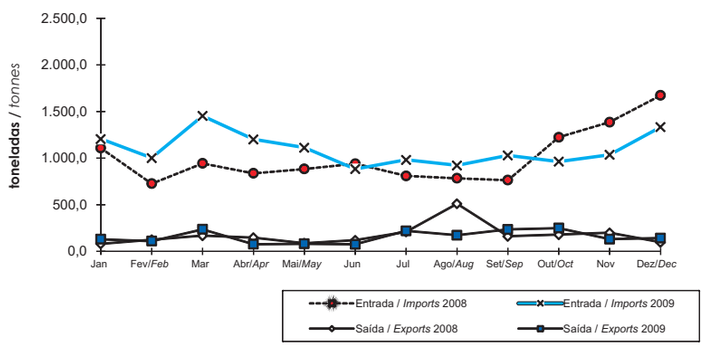
Comércio Internacional Mensal de Carne, Pedaços e Miudezas de Perus e Peruas

Monthly Foreign Trade In Meat, Parts and Offal of Turkey

Toneladas / *Tonnes*

Meses *Months*	**Entrada** / Imports		**Saída** / Exports	
	2008	**2009**	**2008**	**2009**
Jan	1 107,5	1 206,8	81,5	130,6
Fev/*Feb*	726,3	1 002,3	125,8	110,5
Mar	943,8	1 454,3	169,0	237,0
Abr/*Apr*	837,2	1 202,5	148,3	77,2
Mai/*May*	884,2	1 113,4	88,1	81,5
Jun	940,4	883,8	120,4	76,1
Jul	810,2	983,0	209,6	220,4
Ago/*Aug*	784,1	922,7	511,5	173,0
Set/*Sep*	764,0	1 030,3	162,1	235,9
Out/*Oct*	1 224,1	963,8	179,7	249,9
Nov	1 385,8	1 036,8	199,8	131,8
Dez/**Dec**	1 673,3	1 334,1	98,4	142,4
Total	**12 080,9**	**13 133,8**	**2 094,2**	**1 866,3**

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



Comércio Internacional de Perus e Peruas - 2009

Turkeys Foreign Trade - 2009

ENTRADAS / *IMPORTS*				**SAÍDAS** / *EXPORTS*			
ORIGEM *Origin*	**Unidades** *Units*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**	**DESTINO** *Destination*	**Unidades** *Units*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**
Pintos do Dia de Perus e Peruas - *Day-old Turkey Chicks*							
França	17 480 821	n.d.	6 073 649				
TOTAL	**17 480 821**	**n.d.**	**6 073 649**				
Perus e Peruas - *Turkey Cocks and Hens*							
Espanha	38 038	n.d.	171 084				
França	293 000	n.d.	1 203 429				
TOTAL	**331 038**	**n.d.**	**1 374 513**				
Carne de Perus e Peruas Fresca ou Refrigerada - *Fresh or Chilled Meat of Turkey*							
Eslováquia		7,1	20 514	Angola		22,2	75 311
Espanha		1 328,3	2 332 580	Espanha		1,4	3 446
França		8,2	36 800	Guiné-Bissau		15,5	9 272
Itália		589,4	1 082 169	São Tomé e Príncipe		0,1	383
Polónia		525,1	1 710 231				
TOTAL		**2 458,1**	**5 182 294**			**39,2**	**88 412**
Carne de Perus e Peruas Congelada - *Turkey Frozen Meat*							
Espanha		322,2	518 715	Angola		140,9	475 046
França		469,2	765 280	Cabo Verde		0,3	845
Itália		66,7	121 636	São Tomé e Príncipe		0,4	953
Países Baixos		17,1	32 756				
TOTAL		**875,1**	**1 438 387**			**141,6**	**476 844**
Pedaços e Miudezas de Perus e Peruas Frescos/Refrigerados - *Fresh or Chilled Parts and Offal of Turkey*							
Alemanha		501,9	1 541 696	Angola		27,3	72 155
Espanha		5 220,3	16 378 365	Bélgica		0,2	1 466
França		593,3	1 924 610	Benim		175,0	180 303
Itália		1 059,4	3 118 850	Cabo Verde		22,9	10 315
Países Baixos		2,6	8 884	Congo		24,3	10 648
Polónia		197,2	669 849	Costa do Marfim		25,0	14 950
Reino Unido		19,2	50 659	Espanha		79,1	58 819
				França		53,0	34 199
				Gabão		50,0	52 350
				Luxemburgo		0,3	2 573
				São Tomé e Príncipe		2,2	1 120
TOTAL		**7 594,0**	**23 692 913**			**459,3**	**438 898**
Pedaços e Miudezas de Perus e Peruas Congelados - *Frozen Parts and Offal of Turkey*							
Alemanha		44,7	138 325	França		210,1	208 907
Bélgica		1,0	3 248	Abast/provisões de bordo no âmbito das trocas PT		35,6	192 177
Brasil		1,2	2 777	Angola		89,7	174 246
Espanha		739,8	1 019 901	Gabão		199,3	149 334
França		1 157,8	1 122 851	Espanha		201,1	106 271
Itália		67,4	109 875	Benim		98,9	101 808
Países Baixos		152,7	252 092	Togo		123,0	72 522
Reino Unido		42,0	80 912	Congo, República Democrática do		93,9	69 640
				Países Baixos		24,4	21 791
				Outros Países		150,2	78 772
TOTAL		**2 206,6**	**2 729 981**			**1 226,1**	**1 175 468**

n.d. : dado não disponível, uma vez que a declaração da massa líquida deixou de ser obrigatória a nível da U.E.

n.d. : data not available, since the net mass declaration is no longer obligatory in the EU

Fonte / *Source*: INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

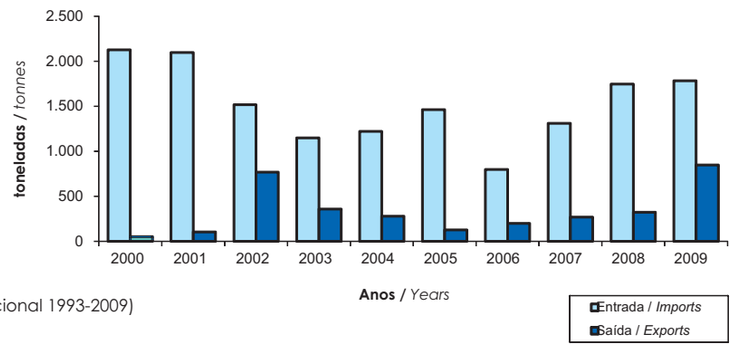
Evolução do Comércio Internacional de Carne, Pedaços e Miudezas de Patos, Gansos e Pintadas

Foreign Trade in Meat, Parts and Offal of Ducks, Geese and Guinea Fowls

Unidades / *Units*

Anos *Years*	**Entrada** *Imports*	**Saída** *Exports*
2000	2 127,7	50,7
2001	2 096,4	104,2
2002	1 516,9	768,0
2003	1 149,0	358,2
2004	1 220,8	276,9
2005	1 462,9	125,5
2006	796,9	199,1
2007	1 310,9	267,6
2008	1 745,0	322,8
2009	1 783,4	848,5

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



Evolução das Entradas de Patos, Gansos e Pintadas

Imports in Ducks, Geese and Guinea Fowls

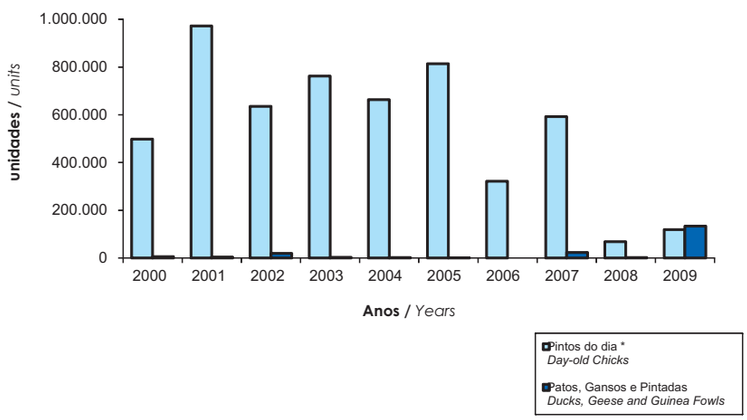
Unidades / *Units*

Anos / *Years*	**Pintos do dia *** *Day-old Chicks*	**Patos, Gansos e Pintadas** *Ducks, Geese and Guinea Fowls*
2000	498 244	5 599
2001	972 576	3 492
2002	635 853	18 784
2003	762 096	2 602
2004	663 386	1 748
2005	813 988	148
2006	321 698	
2007	592 194	22 893
2008	68 169	1 616
2009	118 983	133 604

* machos e fêmeas de peso não superior a 185 gramas

** males and females weighing no more than 185 g*

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



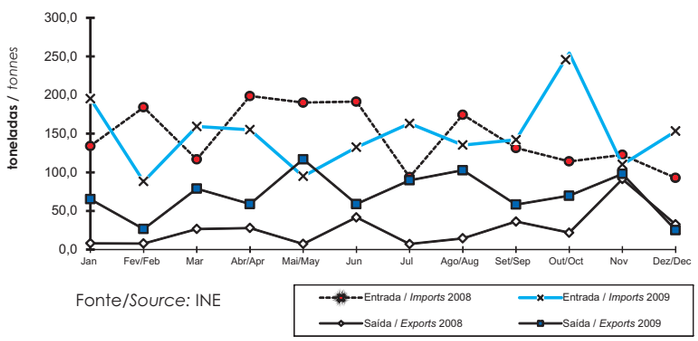
Comércio Internacional Mensal de Carne, Pedaços e Miudezas de Patos, Gansos e pintadas

Monthly Foreign Trade in Meat, Parts and Offal of Ducks, Geese and Guinea Fowls

Toneladas / *Tonnes*

Meses *Months*	**Entrada** / *Imports*		**Saída** / *Exports*	
	2008	**2009**	**2008**	**2009**
Jan	134,2	195,3	8,1	65,2
Fev/*Feb*	184,2	88,1	7,8	26,6
Mar	116,7	159,3	26,6	78,8
Abr/*Apr*	198,8	155,1	27,9	58,9
Mai/*May*	190,3	94,8	7,3	116,8
Jun	191,5	132,4	41,7	58,9
Jul	93,8	163,3	7,2	89,7
Ago/*Aug*	174,5	135,2	14,5	102,6
Set/*Sep*	131,5	142,1	36,2	58,3
Out/*Oct*	114,1	254,4	21,9	69,7
Nov	122,7	110,0	91,2	97,9
Dez/*Dec*	92,8	153,3	32,5	25,2
Total	**1.745,0**	**1.783,4**	**322,8**	**848,5**

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



Fonte/*Source:* INE

Comércio Internacional de Patos, Gansos e Pintadas - 2009

Ducks, Geese and Guinea Fowl's Foreign Trade - 2009

ENTRADAS / *IMPORTS*				**SAÍDAS** / *EXPORTS*			
ORIGEM *Origin*	**Unidades** *Units*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**	**DESTINO** *Destination*	**Unidades** *Units*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**
Pintos do dia de Patos, Gansos e Pintadas - *Day-old Chicks of Ducks, Geese and Guinea Fowls*							
Alemanha	4 629	n.d.	15 878				
Espanha	510	n.d.	301				
França	92 449	n.d.	55 641				
Reino Unido	21 395	n.d.	124 288				
TOTAL	**118 983**	**n.d.**	**196 108**				
Patos Gansos e Pintadas - *Ducks, Geese and Guinea fowls*							
França	133 604	n.d.	35 717				
TOTAL	**133 604**	**n.d.**	**35 717**				
Carne de Patos, Gansos e Pintadas Fresca ou Refrigerada - *Fresh or Chilled Meat of Ducks, Geese and Guinea Fowls*							
Alemanha		259,3	494 919	Angola		10,0	23 604
Espanha		84,2	168 847	Cabo Verde		0,1	228
França		26,0	63 590	Espanha		0,3	1 403
Itália		0,3	1 320	São Tomé e Príncipe		1 320	180
Países Baixos		62,7	93 249				
TOTAL		**432,5**	**821 925**			**10,5**	**25 415**
Carne de Patos, Gansos e Pintadas Congelada - *Frozen Meat of Ducks, Geese and Guinea Fowls*							
Alemanha		428,3	835 020	Angola		181,3	471 277
Bélgica		1,7	13 568	Cabo Verde		3,5	7 838
Espanha		46,3	104 916	Espanha		398,7	941 471
Estónia		8,7	21 721	França		0,6	6. 692
França		236,2	578 131	Guiné-Bissau		0,4	885
Países Baixos		100,4	213 021	Mauritânia		1,3	1 320
Polónia		0,4	854	Reino Unido		1,0	2 866
Reino Unido		1,0	2 090	São Tomé e Príncipe		0,9	1 714
TOTAL		**822,8**	**1 769 321**			**590,7**	**1 434 063**
Pedaços e Miudezas de Patos, Gansos e Pintadas Frescos/refrigerados - *Fresh or Chilled Parts and Offal of Ducks, Geese and Guinea Fowls*							
Alemanha		4,1	50 813	Abast/provisões de bordo no âmbito das trocas PT		0,3	2 098
Bélgica		15,0	19 352	Cabo Verde		0,2	1 352
Espanha		63,2	321 020	França		0,0	
França		28,9	214 169				
TOTAL		**111,2**	**605 354**				**3 532**
Pedaços e Miudezas de Patos, Gansos e Pintadas Congelados - *Frozen Parts and Offal of Ducks, Geese and Guinea Fowls*							
Alemanha		24,4	119 155	Abast/provisões de bordo no âmbito das trocas PT		4,1	25 887
Bélgica		30,5	185 411	Angola		17,5	71 834
Dinamarca		1,3	5 915	Espanha		196,3	248 135
Espanha		74,7	328 381	HongKong		26,9	17 243
França		257,2	1 227 905	Países Baixos		1,7	16 056
Países Baixos		25,6	57 046	São Tomé e Príncipe		0,3	872
Reino Unido		3,2	13 347				
TOTAL		**416,8**	**1 937 160**			**246,8**	**380 027**

n.d. : dado não disponível, uma vez que a declaração da massa líquida deixou de ser obrigatória a nível da U.E.

n.d. : data not available, since the net mass declaration is no longer obligatory in the EU

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

Abate Mundial de Aves
World Poultry Slaughter

1000 toneladas / 1000 *tonnes*

	2005	2006	2007	2008	2009*	Var. 09/08 %	Peso *Weight* %
E.U.A. / *USA*	18 623	18 882	19 387	19 881	18 953	-4,7	20,8
China	14 055	14 286	15 039	15 815	16 438	3,9	18,0
UE 27 / *EU 27*	10 875	10 433	10 900	10 931	11 914	9,0	13,0
Brasil / *Brazil*	8 148	8 462	9 391	10 661	10 385	-2,6	11,4
México / *Mexico*	2 476	2.506	2 584	2 625	2 633	0,3	2,9
Federação Russa / *Russian Federation*	1 381	1 624	1 918	2 044	2 360	15,5	2,6
Japão / *Japan*	1 273	1 367	1 366	1 369	1 394	1,8	1,5
Argentina	1 053	1 202	1 204	1 204	1 204	0,0	1,3
Tailândia / *Thailand*	1 036	1 048	1 072	1 105	1 105	0,0	1,2
República da África do Sul / *Republic of South Africa*	955	977	981	981	981	0,0	1,1
Índia / *India*	593	627	664	695	727	4,5	0,8
Total destes países / *Total for the countries above*	**60 468**	**61 413**	**64 503**	**67 310**	**68 094**	**1,2**	**74,6**
Total Mundial / *World Total*	**79 820**	**81 909**	**86 286**	**89 914**	**91 308**	**1,5**	**100,0**

* Estimativas / *Estimated data*
Fonte / *Source:* FAOSTAT

Principais Mercados Exportadores de Carne de Aves
Main Exporters of PoultryMeat

1000 toneladas / 1000 tonnes

	2004	2005	2006	2007	2008*	Var. 08/07 %
E.U.A. / *USA*	2 652	2 881	2 957	3 414	4 089	19,8
U.E. 27 / *EU 27*	3 189	3 337	3 385	3 677	3 826	4,0
Brasil / *Brazil*	2 628	3 068	2 964	3 458	3 772	9,1
Tailândia / *Thailand*	319	411	447	503	610	21,3
China	333	477	487	520	413	-20,6
Total destes países / *Total for the countries above*	**9 121**	**10 174**	**10 240**	**11 573**	**12 709**	**9,8**
Total Mundial / World Total	**9 721**	**10 958**	**11 102**	**12 618**	**13 929**	**10,4**

* Estimativas / *Estimated Data*
Fonte / *Source:* FAOSTAT

Principais Mercados Importadores de Carne de Aves
Main importers of poultrymeat

1000 toneladas / 1000 *tonnes*

	2004	2005	2006	2007	2008*	Var. 08/07 %
U.E. 27 / *EU 27*	2 828	3 137	3 125	3 309	3 628	9,7
Federação Russa / *Russian Federation*	1 117	1 334	1 282	1 300	1 229	-5,5
China	252	472	696	917	1 030	12,3
Japão / *Japan*	695	912	887	866	889	2,6
México / *Mexico*	459	549	607	584	638	9,4
República da África do Sul / *Republic of South Africa*	148	183	264	253	202	-20,2
Total destes países / *Total for the countries above*	5 500	6 587	6 861	7 228	7 616	5,4
Total Mundial / *World Total*	**8 993**	**10 136**	**10 460**	**11 732**	**12 859**	**9,6**

* Estimativas / *Estimated Data*

Fonte / *Source:* FAOSTAT

Consumo Per Capita de Carne de Aves
Poultrymeat Per Capita Consumption

kg/hab/ano *kg/inhab/year*

	2004	2005	2006	2007	2008*	Var. 08/07 %
E.U.A. / *USA*	49,0	51,1	51,8	52,2	50,7	-2,8
Brasil / *Brazil*	32,5	34,2	27,6	29,6	31,7	7,0
México / *Mexico*	25,6	26,6	28,7	29,3	29,4	0,6
República da África do Sul / *Republic of South Africa*	21,9	22,3	23,7	25,5	25,0	-1,8
Federação Russa / *Russian Federation*	16,2	15,8	17,5	20,1	22,3	11,2
U.E. 27 / *EU 27*	20,7	21,3	21,2	20,2	20,8	3,0
- Portugal	29,1	29,7	29,8	31,9	32,9	3,1
Japão / *Japan*	15,8	14,9	16,8	17,3	17,2	-1,0
China	10,5	10,3	10,9	11,2	11,8	5,7
Indonésia	5,3	5,6	5,3	5,8	6,0	3,1
Índia / *India*	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	3,6
Média Mundial / *World Average*	**11,6**	**11,9**	**12,0**	**12,3**	**12,6**	**2,8**

* Estimativas / *Estimated Data*

Fonte / *Source:* FAOSTAT; INE (Portugal)

Produção Indígena Bruta de Carne de Aves na União Europeia
Poultrymeat Gross Indigenous Production in the EU

1000 tec / 1000 *tce*

	2005	2006	2007	2008	2009*	Var. 09/08 %	Peso Weight %
França / *France*	1 966	1 783	1 862	1 857	1 810	-2,5	15,7
Reino Unido / *U.Kingdom*	1 581	1 535	1 460	1 421	1 390	-2,2	12,0
Alemanha / *Germany*	1 197	1 200	1 246	1 346	1 363	1,3	11,8
Espanha / *Spain*	1 302	1 283	1 283	1 306	1 303	-0,2	11,3
Itália / *Italy*	1 101	984	1 056	1 106	1 116	0,9	9,7
Países Baixos / *Netherlands*	618	617	684	698	702	0,6	6,1
Portugal	296	289	318	320	323	0,9	2,8
Bélgica-Lux. / *Belgium-Luxembourg*	282	278	267	263	268	1,9	2,3
Dinamarca / *Denmark*	207	185	187	191	191	0,0	1,7
Grécia / *Greece*	177	169	106	106	106	0,0	0,9
U.E.15 / *EU 15*	9 137	8 725	8 881	9 020	8 978	-0,5	77,7
Polónia / *Poland*	1 198	1 277	1 297	1 297	1 297	0,0	11,2
Hungria / *Hungary*	375	386	376	380	396	4,2	3,4
Roménia / *Romania*	320	264	304	304	304	0,0	2,6
12 NEM / *12 NMS*	2 485	2 507	2 543	2 567	2 582	0,6	22,3
U.E. 27 / *EU 27*	11 623	11 232	11 424	11 587	11 560	-0,2	100,0

* Estimativas / *Estimated data*

Fonte/*Source*: OFIVAL

Produção de Carne de Frango na União Europeia
Chickenmeat Production in the EU

1000 tec / 1000 *tce*

	2005	2006	2007	2008	2009*	Var. % 09/08	Peso Weight %
Reino Unido / U.Kingdom	1 334	1 289	1 268	1 259	1 236	-1,8	14,0
Espanha / Spain	1 045	1 030	1 034	1 059	1 057	-0,2	11,9
França / France	1 006	884	993	1 014	1 027	1,3	11,6
Alemanha / Germany	741	749	826	868	902	3,9	10,2
Itália / Italy	666	612	670	710	730	2,8	8,2
Países Baixos / Netherlands	552	547	612	626	630	0,6	7,1
Bélgica-Lux. / Belgium-Luxembourg	266	262	254	250	255	2,0	2,9
Portugal	226	219	245	248	251	1,2	2,8
Dinamarca / Denmark	180	163	171	175	175	0,0	2,0
Grécia / Greece	165	150	161	160	160	0,0	1,8
U.E.15 / EU 15	6 500	6 221	6 577	6 724	6 780	0,8	76,6
Polónia / Poland	985	985	985	985	985	0,0	11,1
Roménia / Romania	315	315	315	315	315	0,0	3,6
Hungria / Hungary	235	215	217	230	245	6,5	2,8
12 NEM / 12 NMS	2.068	2.048	2.059	2.060	2.076	0,8	23,4
U.E. 27 / EU 27	8.568	8.270	8.636	8.784	8.856	0,8	100,0

* Estimativas / *Estimated data*

Fonte/*Source*: OFIVAL

Produção de Carne de Peru na União Europeia
Turkey Meat Production in the EU

1000 tec / 1000 *tce*

	2005	2006	2007	2008	2009*	Var. % 09/08	Peso *Weight* %
Reino Unido / *U.Kingdom*	206	184	151	135	128	-5,2	7,3
Espanha / *Spain*	20	21	18	25	24	-4,0	1,4
França / *France*	564	512	469	456	421	-7,7	23,9
Alemanha / *Germany*	349	331	330	390	370	-5,1	21,0
Itália / *Italy*	293	276	290	300	290	-3,3	16,5
Países Baixos / *Netherlands*	31	30	30	29	29	0,0	1,6
Bélgica-Lux. / *Belgium-Luxembourg*	7	7	4	4	4	0,0	0,2
Portugal	39	41	42	40	38	-5,0	2,2
Áustria / *Austria*	26	25	24	24	25	4,2	1,4
Finlândia / *Finland*	14	12	11	10	9	-10,0	0,5
Irlanda / *Ireland*	31	27	25	16	6	-62,5	0,3
U.E.15 / *EU 15*	1 585	1 471	1 401	1 435	1 350	-5,9	76,7
Polónia / *Poland*	250	260	275	275	275	0,0	15,6
Hungria / *Hungary*	118	127	126	120	110	-8,3	6,3
12 NEM / *12 NMS*	404	419	428	421	410	-2,6	23,3
U.E. 27 / *EU 27*	1.989	1.889	1.829	1.855	1.760	-5,1	100,0

* Estimativas / *Estimated data*
Fonte/*Source*: OFIVAL

Consumo de Carne de Aves na União Europeia
Poultrymeat Consumption in the EU

1000 tec / 1000 *tce*

	2005	2006	2007	2008	2009*	Var. % 09/08	Peso *Weight* %
Reino Unido / *U.Kingdom*	2 003	2 008	1 893	1 839	1 831	-0,4	16
França / *France*	1 490	1 455	1 552	1 577	1 586	0,6	13,9
Alemanha / *Germany*	1 391	1 346	1 393	1 422	1 438	1,1	12,6
Espanha / *Spain*	1 388	1 357	1 368	1 364	1 375	0,8	12,0
Itália / *Italy*	994	862	977	1 010	1 017	0,7	8,9
Portugal	318	314	343	348	357	2,6	3,1
Áustria / *Austria*	171	159	165	160	163	1,9	1,4
Grécia / *Greece*	230	218	152	160	162	1,3	1,4
Suécia / *Sweden*	124	130	135	151	146	-3,3	1,3
Irlandia / *Irlande*	135	133	125	100	87	-13,0	0,8
U.E.15 / *EU 15*	8 942	8 446	8 802	8 935	9 000	0,7	78,7
Polónia / *Poland*	1 066	1 108	1 089	1 011	981	-3,0	8,6
Roménia / *Romania*	481	427	435	415	400	-3,6	3,5
Hungria / *Hungary*	295	309	290	287	289	0,7	2,5
12 NEM / *12 NMS*	2 605	2 588	2 540	2 479	2 430	-2,0	21,3
U.E. 27 / *EU 27*	11 547	11 034	11 342	11 415	11 431	0,1	100,0

* Estimativas / *estimated data*
Fonte/*Source:* OFIVAL

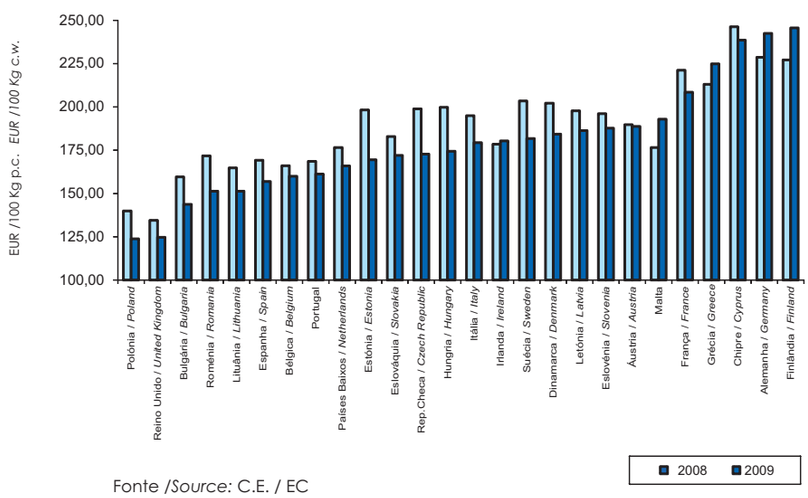
Preços Médios do Frango nos Países Da U.E.

Chicken Average Prices in the EU Member States

EUR/100 Kg p.c. EUR/*100 Kg c.w.*

	2007	2008	2009	Var.09/08 %
Alemanha / *Germany*	219,31	228,79	242,56	6,0
Áustria / *Austria*	185,04	189,72	188,72	-0,5
Bélgica / *Belgium*	163,92	166,08	160,01	-3,7
Bulgária / *Bulgaria*	138,12	159,54	143,76	-9,9
Chipre / *Cyprus*	219,06	246,32	238,64	-3,1
Dinamarca / *Denmark*	170,30	202,16	184,33	-8,8
Eslováquia / *Slovakia*	178,00	182,88	172,04	-5,9
Eslovénia / *Slovenia*	183,79	196,14	187,73	-4,3
Espanha / *Spain*	184,80	169,22	156,88	-7,3
Estónia / *Estonia*	182,61	198,23	169,43	-14,5
Finlândia / *Finland*	195,10	227,19	245,72	8,2
França / *France*	204,43	221,21	208,55	-5,7
Grécia / *Greece*	199,15	213,07	224,91	5,6
Hungria / *Hungary*	181,09	199,78	174,48	-12,7
Irlanda / *Ireland*	172,95	178,44	180,40	1,1
Itália / *Italy*	197,80	194,96	179,41	-8,0
Letónia / *Latvia*	177,04	197,81	186,29	-5,8
Lituânia / *Lithuania*	150,41	164,81	151,36	-8,2
Malta	169,69	176,54	192,96	9,3
Países Baixos / *Netherlands*	168,40	176,61	165,91	-6,1
Polónia / *Poland*	133,92	139,93	123,75	-11,6
Portugal	169,13	168,53	161,24	-4,3
Reino Unido / *United Kingdom*	145,13	134,43	124,73	-7,2
Rep.Checa / *Czech Republic*	158,36	198,95	172,83	-13,1
Roménia / *Romania*	174,31	171,76	151,36	-11,9
Suécia / *Sweden*	179,48	203,43	181,79	-10,6
U.E. / *EU*	175,76	180,30	169,67	-5,9

Fonte/*Source:* Comissão Europeia / *European Commission*



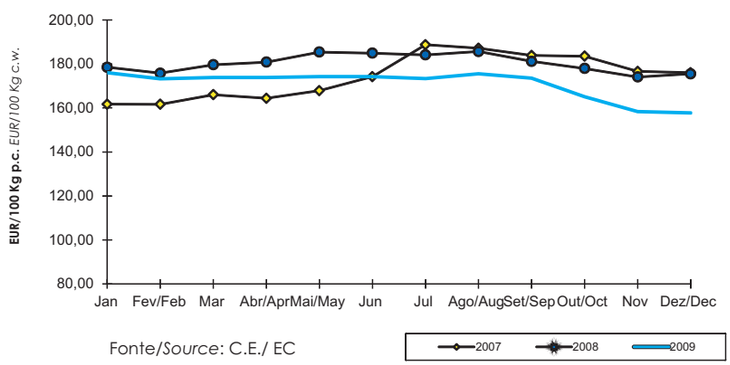
Fonte /*Source:* C.E. / EC

Preços Médios Mensais do Frango na U.E.
Chicken Average Monthly Prices in the EU

EUR/100 Kg p.c. *EUR/100 Kg c.w.*

Meses / *Months*	**2007**	**2008**	**2009**	**Var.09/08 %**
Jan	161,69	178,48	176,08	-1,3
Fev/*Feb*	161,65	175,81	173,26	-1,4
Mar	166,01	179,63	173,80	-3,2
Abr/*Apr*	164,36	180,84	173,89	-3,8
Mai/*May*	167,87	185,42	174,22	-6,0
Jun	174,23	184,92	174,27	-5,8
Jul	188,71	184,13	173,36	-5,8
Ago/*Aug*	187,14	185,67	175,51	-5,5
Set/*Sep*	183,88	181,20	173,54	-4,2
Out/*Oct*	183,53	177,96	165,15	-7,2
Nov	176,61	174,06	158,34	-9,0
Dez/*Dec*	176,01	175,54	157,72	-10,2
Ano / *Year*	175,76	180,30	169,67	-5,9

Fonte/*Source:* Comissão Europeia / *European Commission*



Fonte/*Source:* C.E./ EC

Balanço de Aprovisionamento de Carne de Aves na União Europeia

Poultrymeat Supply Balance Sheet in the EU

1000 t.e.c./*1000 t.c.e.*

	2007	2008	2009*	Var. 09/08 %
PRODUÇÃO INDÍGENA BRUTA *Gross Indigenous Production*	11 424	11 587	11 560	-0,2
ABATES / *Slaughters*	11 423	11 587	11 558	-0,3
COMÉRCIO INTERNACIONAL de carnes de aves (p.t.) *Foreign Trade in Poultrymeat (tc)*				
Exportação / *Exports*	867	981	1 019	3,9
Importação / *Imports*	1 110	1 187	1 153	-2,9
Saldo / *Foreign Trade Balance*	-243	-206	-134	
VARIAÇÃO DE STOCKS *Change in Stocks*		0	0	
CONSUMO / *Consumption*	11 667	11 793	11 693	-0,8
GRAU DE AUTO-APROVISIONAMENTO (%) *Degree of Self-Sufficiency (%)*	97,9	98,3	98,9	0,6
CONSUMO PER CAPITA (Kg/hab/ano) *Per capita Consumption (Kg/inhab/year)*	23,2	23,3	23,3	-0,1

* Estimativas / *estimated data*

Fonte/*Source:* OFIVAL

Ovos
Eggs

OVOS | EGGS

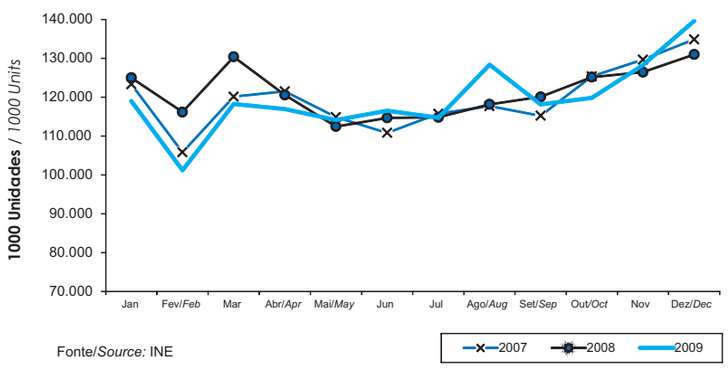
Produção | *Production*

Produção de Ovos de Galinha para Consumo
Production of Chicken Eggs for Consumption

1000 Unidades / *1000 units*

Meses *Months*	**Ano** / *Year*				**Var. 09/08**
	2006	**2007**	**2008**	**2009**	**%**
Jan	121 605	123 360	125 020	119 038	-4,8
Fev/*Feb*	109 764	105 823	116 171	101 177	-12,9
Mar	129 718	120 155	130 381	118 265	-9,3
Abr/*Apr*	123 583	121 497	120 567	116 953	-3,0
Mai/*May*	113 664	114 861	112 454	114 142	1,5
Jun	108 456	110 814	114 677	116 493	1,6
Jul	114 040	115 732	114 811	114 747	-0,1
Ago/*Aug*	116 210	117 695	118 161	128 382	8,7
Set/*Sep*	118 317	115 233	120 079	118 139	-1,6
Out/*Oct*	122 832	125 351	125 166	119 856	-4,2
Nov	119 861	129 649	126 458	128 275	1,4
Dez/*Dec*	123 742	134 865	130 992	139 615	6,6
Total	**1 405 607**	**1 421 792**	**1 435 035**	**1 435 082**	**0,0**

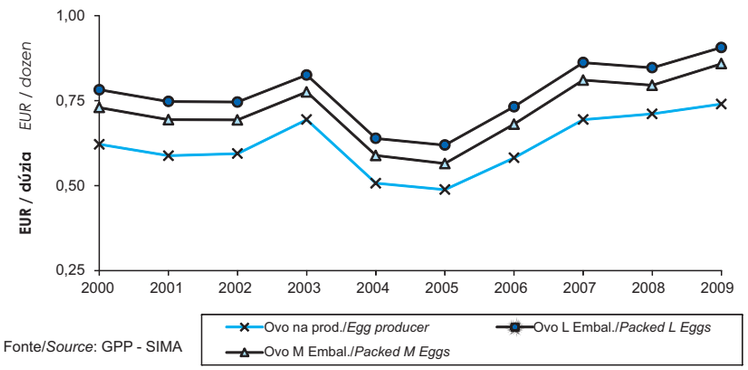
Fonte/*Source*:INE



Fonte/*Source:* INE

Preços | *Price*

Evolução dos Preços dos Ovos
Evolution of Egg Prices



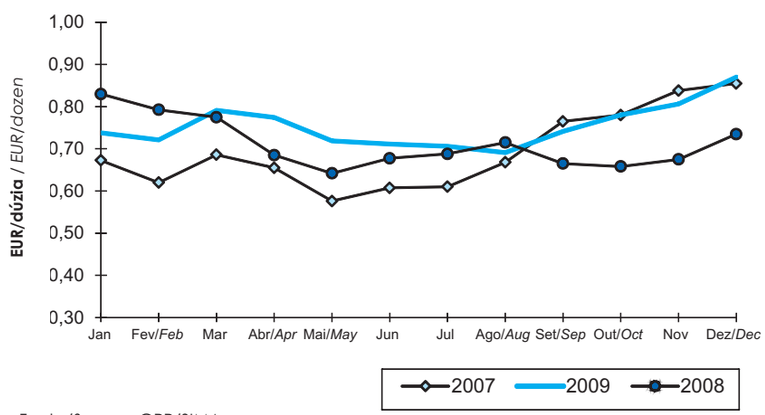
Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Preços Médios Mensais do Ovo na Produção
Egg Average Monthly Producer Prices

EUR/dúzia / *EUR/dozen*

Meses *Months*	**Anos** / *Years*			**Var. 09/08**
	2007	**2008**	**2009**	**%**
Jan	0,67	0,83	0,72	-13,0
Fev/*Feb*	0,62	0,79	0,71	-11,0
Mar	0,69	0,78	0,78	0,0
Abr/*Apr*	0,66	0,69	0,76	10,7
Mai/*May*	0,58	0,64	0,70	9,4
Jun	0,61	0,68	0,70	2,6
Jul	0,61	0,69	0,69	0,3
Ago/*Aug*	0,67	0,72	0,68	-5,6
Set/*Sep*	0,77	0,67	0,73	9,0
Out/*Oct*	0,78	0,66	0,76	16,1
Nov	0,84	0,68	0,79	17,0
Dez/*Dec*	0,86	0,74	0,85	16,2
Média Anual *Annual Average*	**0,69**	**0,71**	**0,74**	**4,1**

Fonte/*Source*: GPP - SIMA



Fonte/*Source*: GPP/SIMA

Preços Médios Mensais do Ovo Classificado e Embalado
Average Monthly Prices of Classified and Packed Eggs

EUR/dúzia / *EUR/dozen*

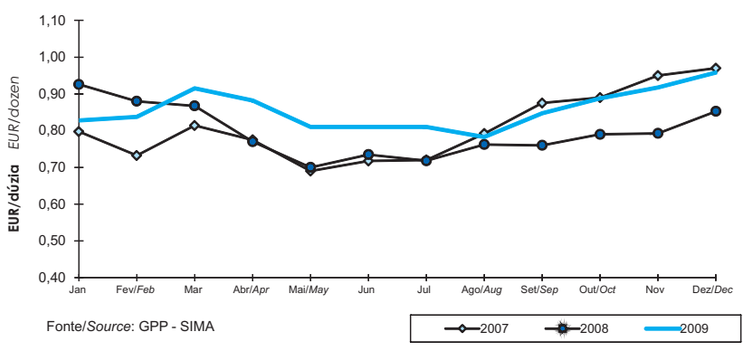
Meses/ *Months*	Preços do Ovo M* / *M Egg Prices**				Preços do Ovo L** / *L Egg Prices***			
	2007	2008	2009	Var. 09/08 %	2007	2008	2009	Var. 09/08 %
Jan	0,80	0,93	0,83	-10,6	0,85	0,97	0,88	-9,9
Fev/*Feb*	0,73	0,88	0,84	-4,8	0,78	0,93	0,88	-5,4
Mar	0,81	0,87	0,92	5,5	0,86	0,92	0,97	5,2
Abr/*Apr*	0,78	0,77	0,88	14,5	0,83	0,82	0,93	13,7
Mai/*May*	0,69	0,70	0,81	15,7	0,74	0,76	0,86	13,8
Jun	0,72	0,74	0,81	10,2	0,78	0,79	0,86	8,5
Jul	0,72	0,72	0,81	12,8	0,78	0,77	0,85	10,7
Ago/*Aug*	0,79	0,76	0,78	2,6	0,85	0,82	0,83	1,2
Set/*Sep*	0,88	0,76	0,85	11,5	0,93	0,81	0,90	10,8
Out/*Oct*	0,89	0,79	0,89	12,4	0,94	0,84	0,94	11,7
Nov	0,95	0,79	0,92	15,8	1,00	0,84	0,96	14,2
Dez/*Dec*	0,97	0,85	0,96	12,4	1,02	0,91	1,01	11,2
Média Anual *Annual Average*	**0,81**	**0,80**	**0,86**	**8,0**	**0,86**	**0,85**	**0,91**	**7,0**

* ovo médio da categoria A (de 53 g a 63 g exclusive) / *grade A medium eggs (from 53 g up to 63 g)*

** ovo grande da categoria A (de 63 g a 73 g exclusive) / *grade A large eggs (from 63 g up to 73 g)*

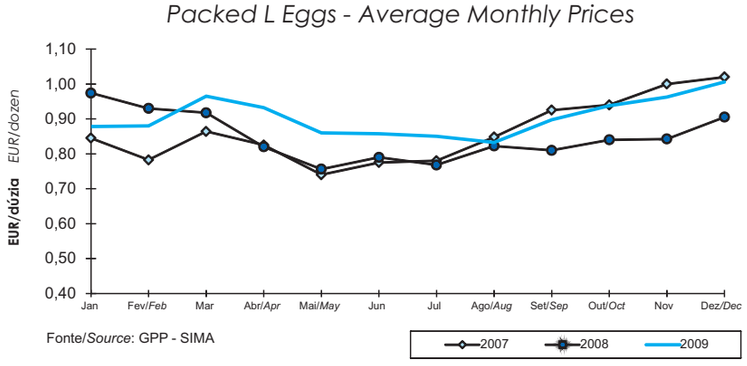
Fonte/*Source:* GPP - SIMA

Ovo M Embalado - Preços Médios Mensais
Packed M Eggs - Average Monthly Prices



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

Ovo L Embalado - Preços Médios Mensais
Packed L Eggs - Average Monthly Prices



Fonte/*Source*: GPP - SIMA

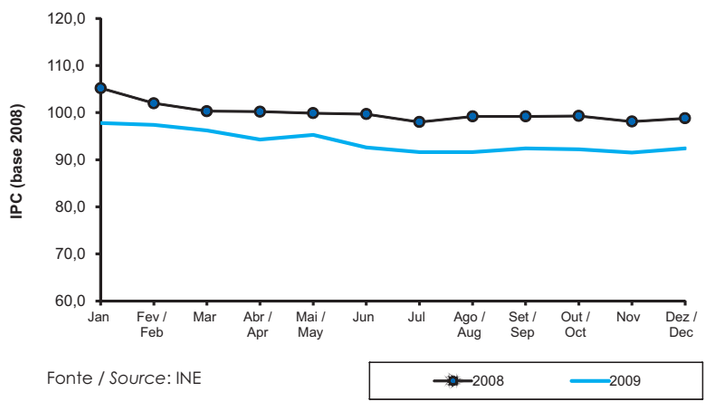
Preços no Consumidor | *Consumer Prices*

Índice de Preços no Consumidor dos Ovos
Eggs Consumer Prices Index

IPC - base 2008

Meses/*Months*	**2008**	**2009**	**Var. 09/08 (%)**
Jan	105,2	97,8	-7,0
Fev / *Feb*	102,0	97,4	-4,5
Mar	100,3	96,2	-4,1
Abr / *Apr*	100,2	94,3	-5,9
Mai / *May*	99,9	95,3	-4,6
Jun	99,7	92,6	-7,1
Jul	98,0	91,6	-6,5
Ago / *Aug*	99,2	91,6	-7,7
Set / *Sep*	99,2	92,4	-6,9
Out / *Oct*	99,3	92,2	-7,2
Nov	98,1	91,5	-6,7
Dez / *Dec*	98,8	92,4	-6,5
Média Anual *Annual Average*	**100,0**	**93,8**	**-6,2**

Fonte/*Source*: INE



Fonte / *Source*: INE

Balanço de Aprovisionamento | *Supply Balance Sheet*

Balanço de Aprovisionamento dos Ovos
Eggs Supply Balance Sheet

		2005	2006	2007	2008	2009	Var. 09/08 %
Produção Bruta / *Gross Production*	(ton.)	99 876	101 077	101 661	103 084	103 387	0,3
Saída / *Exports*	(ton.)	12 620	11 272	11 629	11 411	15 257	33,7
Entrada / *Imports*	(ton.)	6 750	8 295	13 462	11 233	12 416	10,5
Consumo Interno / *Domestic Consumption*	(ton.)	94 006	98 100	103 494	102 906	100 546	-2,3
Auto-Aprovisionamento / *Self-Sufficiency*	(%)	106,2	103,0	98,2	100,2	102,8	2,6
Consumo per capita / *Per Capita Consumption*	(kg/hab/ano) *(kg/inhab/year)*	9,2	9,5	10,0	9,9	9,9	0,0

Fonte/*Source:* FEPASA

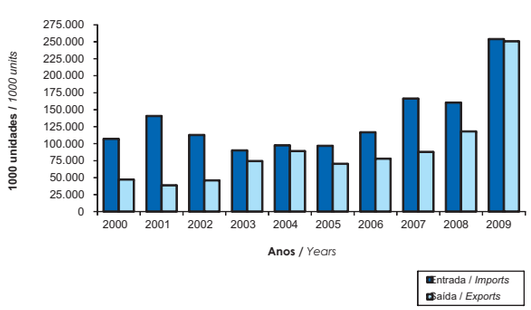
Comércio Internacional | *Foreign Trade*

Evolução do Comércio Internacional de Ovos para Consumo
Foreign Trade in Poultry Eggs for Consumption

1000 unidades / *1000 units*

Anos / *Years*	**Entrada** / *Imports*	**Saída** / *Exports*
2000	107 195	47 297
2001	140 852	38 749
2002	112 896	46 120
2003	90 161	74 511
2004	97 671	89 121
2005	96 761	70 470
2006	116 877	78 027
2007	166 406	87 844
2008	160 452	118 114
2009	253 884	250 786

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

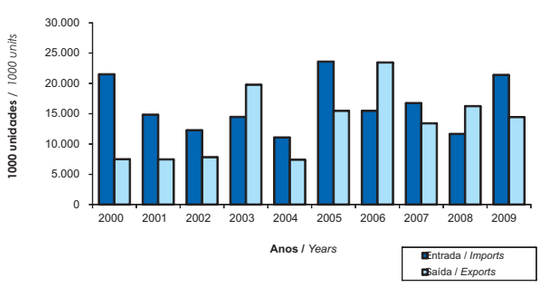


Evolução do Comércio Internacional de Ovos para Incubação
Foreign Trade in Poultry Eggs for Incubation

1000 unidades / *1000 units*

Anos / *Years*	**Entrada** / *Imports*	**Saída** / *Exports*
2000	21 518	7 481
2001	14 828	7 466
2002	12 280	7 818
2003	14 470	19 781
2004	11 087	7 419
2005	23 603	15 482
2006	15 466	23 451
2007	16 749	13 419
2008	11 667	16 262
2009	21 389	14 442

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

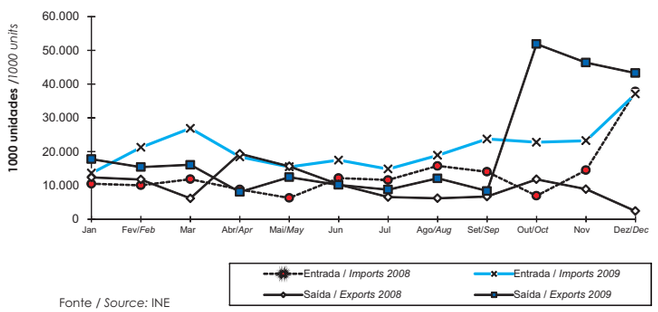


Comércio Internacional Mensal de Ovos para Consumo
Monthly Foreign Trade in Poultry Eggs for Consumption

1000 unidades / *1000 units*

Meses *Months*	**Entrada** / *Imports*		**Saída** / *Exports*	
	2008	**2009**	**2008**	**2009**
Jan	10 500	13 609	12 353	17 790
Fev/*Feb*	10 038	21 258	11 758	15 442
Mar	11 850	26 919	6 164	16 107
Abr/*Apr*	8 816	18 453	19 373	8 049
Mai/*May*	6 309	15 486	15 652	12 452
Jun	12 179	17 486	10 297	10 149
Jul	11 617	14 863	6 531	8 765
Ago/*Aug*	15 779	18 909	6 184	12 102
Set/*Sep*	14 038	23 758	6 691	8 350
Out/*Oct*	6 933	22 777	11 804	51 901
Nov	14 517	23 247	8 903	46 395
Dez/*Dec*	37 876	37 119	2 404	43 284
Total	**160 452**	**253 884**	**118 114**	**250 786**

Fonte / *Source*: INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



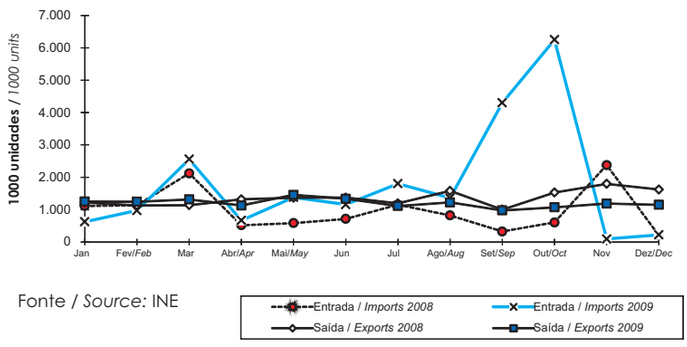
Fonte / *Source*: INE

Comércio Internacional Mensal de Ovos de Aves Domésticas para Incubação
Monthly Foreign Trade in Poultry Eggs for Incubation

1000 unidades / *1000 units*

Meses *Months*	**Entrada** / *Imports*		**Saída** / *Exports*	
	2008	**2009**	**2008**	**2009**
Jan	1 113	625	1 218	1 250
Fev/Feb	1 134	973	1 130	1 244
Mar	2 121	2 557	1 138	1 314
Abr/Apr	519	666	1 318	1 127
Mai/May	582	1 381	1 367	1 453
Jun	714	1 158	1 371	1 336
Jul	1 152	1 802	1 194	1 114
Ago/Aug	821	1 361	1 578	1 223
Set/Sep	324	4 300	1 001	974
Out/Oct	603	6 252	1 530	1 072
Nov	2 377	93	1 795	1 187
Dez/Dec	208	222	1 622	1 150
Total	**11 667**	**21 389**	**16 262**	**14 442**

Fonte / *Source*: INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



Fonte / *Source*: INE

Comércio Internacional de Ovos - 2009
Eggs Foreign Trade - 2009

ENTRADAS / *IMPORTS*				**SAÍDAS** / *EXPORTS*			
ORIGEM *Origin*	**Unidades** *Units*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**	**DESTINO** *Destination*	**Unidades** *Units*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**
OVOS PARA INCUBAÇÃO DE PERUAS E GANSAS DOMÉSTICAS - *EGGS FOR INCUBATION OF DOMESTIC TURKEY AND GOOSE*							
Canadá	28 000	n.d.	21 371				
França	2 185 124	n.d.	1 698 614				
TOTAL	**2 213 124**	**n.d.**	**1 719 985**				
OVOS PARA INCUBAÇÃO DE OUTRAS AVES DOMÉSTICAS - *EGGS FOR INCUBATION OF OTHER POULTRY*							
Checa, República	424 135	n.d.	71 304	Argélia	89 800	n.d.	16 848
Eslováquia	251 709	n.d.	34 728	Cabo Verde	2 002 320	n.d.	166 028
Espanha	17 638 423	n.d.	3 165 779	Espanha	11 598 498	n.d.	2 047 036
Estados Unidos	277 200	n.d.	71 151	França	233 280	n.d.	34 270
França	154 157	n.d.	29 133	Grécia	72 000	n.d.	9 313
Países Baixos	429 807	n.d.	111 520	Itália	144 000	n.d.	18 626
				Líbia, Jamahira Árabe da	302 400	n.d.	59 456
TOTAL	**19 175 431**	**n.d.**	**3 483 615**		**14 442 298**	**n.d.**	**2 351 577**
OVOS PARA CONSUMO DE AVES DOMÉSTICAS - *POULTRY EGGS FOR CONSUMPTION*							
Alemanha	3 287 000	125,3	118 440	Alemanha	31 968 000	2 085,4	1 967 812
Bélgica	1 000	0,1	167	Angola	134 000	6,3	10 008
Dinamarca	2 000	0,1	137	Bélgica	4 000	0,3	38
Espanha	250 510 000	15 975,5	16 185 210	Cabo Verde	107 000	8,7	10 247
França	84 000	6,8	14 421	Espanha	171 748 000	2 873,6	4 039 237
				França	15 427 000	986,1	912 749
				Guiné-Bissau	13 210 000	1 110,0	770 346
				Itália	12 164 000	785,6	764 745
				Polónia	776 000	57,1	56.670
				Reino Unido	5 248 000	286,9	337 049
TOTAL	**253 884 000**	**16 107,8**	**16 318 375**		**250 786 000**	**8 199,9**	**8 868 901**
OUTROS OVOS DE AVES - *OTHER BIRDS' EGGS*							
Espanha	2 559 769	143,9	495 582	Alemanha	1 958 330	134,2	140 306
Países Baixos	159 671	10,0	41 667	Cabo Verde	11 340	0,9	9 866
				Espanha	8 693 677	347,8	1 720 891
				França	15 723 027	1 040,3	1 190 780
				Guiné	287 280	24,3	20 658
				Guiné-Bissau	3 447 360	291,6	247 898
				Itália	4 366 800	174,7	837 811
TOTAL	**2 719 440**	**153,8**	**537 249**		**34 487 814**	**2 013,8**	**4 168 210**

* ovos de aves com casca, frescos, conservados ou cozidos / *birds`eggs in shell, fresh, preserved or cooked*

n.d.: dado não disponível, uma vez que a declaração da massa líquida deixou de ser obrigatória a nível da U.E.

n.d. : data not available, since the net mass declaration is no longer obligatory in the EU

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

Produção de Ovos de Consumo na União Europeia
Production of Eggs for Consumption in the EU

1000 teoc / *1000 tese*

	2005	2006	2007	2008	2009*	Var. 09/08 %	Peso *Weight* %
França / *France*	930	908	878	874	842	-3,7	13,5
Itália / *Italy*	737	704	704	711	705	-0,8	11,3
Espanha / *Spain*	824	782	746	711	697	-2,0	11,2
Alemanha / *Germany*	772	731	724	730	605	-17,1	9,7
Países Baixos / *Netherlands*	550	558	572	578	579	0,2	9,3
Reino Unido / *U.Kingdom*	583	567	549	576	577	0,2	9,2
Bélgica-Lux./*Belgium-Luxemb.*	179	172	153	143	142	-0,7	2,3
Grécia / *Greece*	112	103	106	111	111	0,0	1,8
Portugal	101	100	101	103	103	0,0	1,6
U.E.15 / *EU 15*	**5 140**	**4 963**	**4 869**	**4 881**	**4 711**	**-3,5**	**75,4**
Polónia / *Poland*	494	493	501	534	534	0,0	8,5
Roménia / *Romania*	351	356	326	326	326	0,0	5,2
Hungria / *Hungary*	148	144	141	146	126	-13,7	2,0
12 NEM / *12 NMS*	**1.494**	**1.508**	**1.485**	**1.559**	**1.537**	**-1,4**	**24,6**
U.E. 27 / *EU 27*	**6.634**	**6.471**	**6.354**	**6.440**	**6.248**	**-3,0**	**100,0**

* Estimativa / *Estimated data*

Fonte/*Source:* OFIVAL

Consumo de Ovos na União Europeia
Egg Consumption in the EU

1000 teoc / *1000 tese*

	2005	2006	2007	2008	2009*	Var. 09/08 %	Peso *Weight* %
Alemanha / *Germany*	1 091	1 083	1 084	1 061	1 026	-3,3	16,4
França / *France*	999	933	909	900	877	-2,6	14,0
Reino Unido / *U.Kingdom*	662	661	692	709	704	-0,7	11,3
Itália / *Italy*	725	691	694	698	690	-1,1	11,0
Espanha / *Spain*	736	681	629	596	585	-1,8	9,4
Bélgica-Lux./*Belgium-Luxemb.*	144	166	148	153	133	-13,1	2,1
Grécia / *Greece*	115	108	114	118	120	1,7	1,9
Países Baixos / *Netherlands*	237	215	198	176	101	-42,6	1,6
Portugal	98	89	95	96	91	-5,2	1,5
U.E.15 / *EU 15*	**5 378**	**5 067**	**5 010**	**4 968**	**4 782**	**-3,7**	**76,5**
Polónia / *Poland*	455	442	399	417	408	-2,2	6,5
Roménia / *Romania*	357	364	332	338	346	2,4	5,5
Hungria / *Hungary*	160	157	155	156	139	-10,9	2,2
12 NEM / *12 NMS*	**1 331**	**1 490**	**1 396**	**1 441**	**1 470**	**2,0**	**23,5**
U.E. 27 / *EU 27*	**6 709**	**6 557**	**6 406**	**6 409**	**6 252**	**-2,4**	**100,0**

* Estimativa / Estimated data

Fonte/Source: OFIVAL

Preços Médios do Ovo na União Europeia*

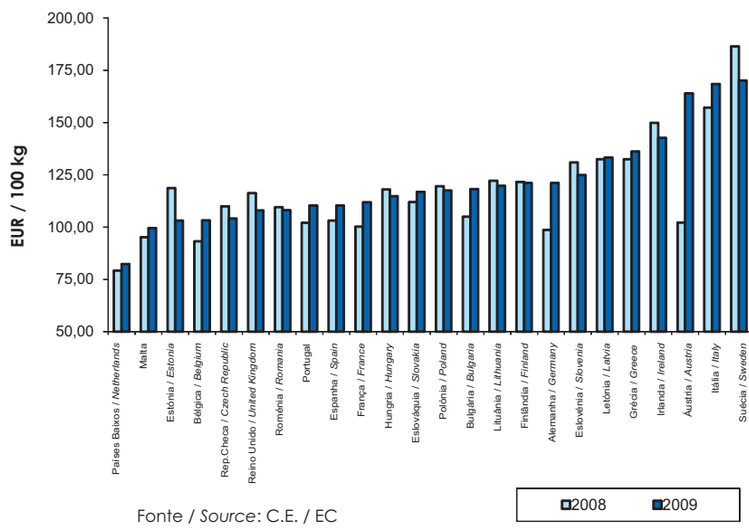
Egg Average Prices in the EU

EUR / 100 Kg

	2007	2008	2009	Var.09/08 %
Alemanha / *Germany*	101,58	98,66	121,12	22,8
Áustria / *Austria*	100,39	102,22	163,97	60,4
Bélgica / *Belgium*	93,28	93,27	103,24	10,7
Bulgária / *Bulgaria*	96,76	104,96	118,25	12,7
Chipre / *Cyprus*	133,11	169,49	173,44	2,3
Dinamarca / *Denmark*	142,34	158,47	173,08	9,2
Eslováquia / *Slovakia*	99,03	112,02	116,86	4,3
Eslovénia / *Slovenia*	119,20	130,91	124,96	-4,5
Espanha / *Spain*	101,32	103,11	110,32	7,0
Estónia / *Estonia*	93,87	118,73	103,12	-13,2
Finlândia / *Finland*	112,90	121,58	121,11	-0,4
França / *France*	101,44	100,24	111,88	11,6
Grécia / *Greece*	117,83	132,47	136,17	2,8
Hungria / *Hungary*	109,57	117,98	114,86	-2,6
Irlanda / *Ireland*	136,35	149,85	142,65	-4,8
Itália / *Italy*	152,44	157,21	168,42	7,1
Letónia / *Latvia*	106,27	132,49	133,27	0,6
Lituânia / *Lithuania*	101,88	122,16	119,79	-1,9
Malta	85,55	95,21	99,59	4,6
Países Baixos / *Netherlands*	93,93	79,27	82,37	3,9
Polónia / *Poland*	107,49	119,54	117,49	-1,7
Portugal	103,87	102,08	110,30	8,1
Reino Unido / *United Kingdom*	111,77	116,24	108,05	-7,1
Rep.Checa / *Czech Republic*	99,01	109,98	104,16	-5,3
Roménia / *Romania*	108,44	109,59	108,08	-1,4
Suécia / *Sweden*	163,83	186,41	170,07	-8,8
U.E. / *EU*	**110,41**	**113,21**	**119,89**	**5,9**

* Média dos preços dos ovos L e M / *Average of L and M egg prices*

Fonte/*Source:* Comissão Europeia / European Commission



Fonte / *Source*: C.E. / EC

Preços Médios Mensais do Ovo na União Europeia*

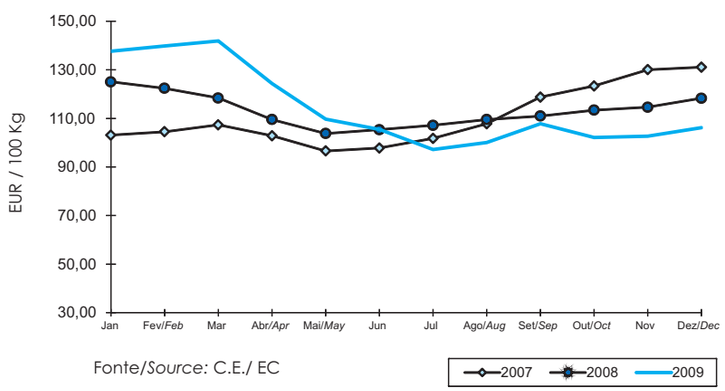
*Egg Average Monthly Prices in the EU**

EUR / 100 Kg

Meses/ *Months*	**2007**	**2008**	**2009**	**Var.09/08 %**
Jan	103,12	125,05	137,69	10,1
Fev/*Feb*	104,51	122,41	139,78	14,2
Mar	107,34	118,40	141,91	19,9
Abr/*Apr*	102,83	109,52	124,36	13,6
Mai/*May*	96,59	103,78	109,68	5,7
Jun	97,82	105,35	105,46	0,1
Jul	101,76	107,13	97,16	-9,3
Ago/*Aug*	107,78	109,54	100,10	-8,6
Set/*Sep*	118,77	110,99	107,82	-2,9
Out/*Oct*	123,33	113,42	102,13	-10,0
Nov	130,02	114,62	102,65	-10,4
Dez/*Dec*	131,07	118,30	106,17	-10,3
Ano / *Year*	**110,41**	**113,21**	**112,09**	**-1,0**

* Média dos preços dos ovos L e M / *Average of L and M egg prices*

Fonte/*Source:* Comissão Europeia / European Comission



Fonte/*Source:* C.E./ EC

Balanço de Aprovisionamento de Ovos na União Europeia

Egg Supply Balance Sheet in the EU

1000 teoc./*1000 tese*

	2007	2008	2009 *	Var. 09/08 %
PRODUÇÃO INDÍGENA BRUTA *Gross Indigenous Production*	6 960	7 086	6 917	-2,4
Ovos de consumo / *Eggs for consumption*	6 354	6 440	6 248	-3,0
Ovos para incubação ou uso industrial *Eggs for incubation or industrial use*	606	646	669	3,6
COMÉRCIO INTERNACIONAL de ovos (p.t.) *Foreign Trade in Eggs (tc)*				
Exportação / *Exports*	118	141	128	-9,2
Importação / *Imports*	65	33	51	54,5
Saldo / *Foreign Trade Balance*	53	108	77	-28,7
CONSUMO ALIMENTAR / *Food Consumption*	6 301	6 332	6 171	-2,5
UTILIZAÇÃO NÃO ALIMENTAR / *Non Food Utilisation*	606	646	669	3,6
GRAU DE AUTO-APROVISIONAMENTO (%) *Degree of Self-Sufficiency (%)*	101	102	101	-1,0
CONSUMO PER CAPITA per capita (Kgeoc/hab/ano) *Per capita consumption (Kgese/inhab/year)*	13,12	13,07	12,90	-1,3

* Estimativa / *estimated data*

Fonte/*Source:* OFIVAL / CE/EC

Leite e Lacticínios

Milk and Dairy

Número de Explorações com Vacas Leiteiras na UE

Number of Farms With Dairy Cows in the EU

Nº de explorações / *nº of farms*

	2003	2005	2007
Alemanha/*Germany*	121 820	110 370	101 070
Áustria/*Austria*	65 130	54 580	49 450
Bélgica/*Belgium*	16 570	15 180	13 .320
Bulgária/*Bulgaria*	195 010	152 560	120 820
Chipre/*Cyprus*	250	240	240
Dinamarca/*Denmark*	7 950	6 630	5 380
Eslováquia/*Slovakia*	14 230	13 460	11 540
Eslovénia/*Slovenia*	17 190	19 710	19 200
Espanha/*Spain*	51 030	42 390	37 290
Estónia/*Estonia*	12 400	9 210	6 080
Finlândia/*Finland*	19 400	16 940	14 390
França/*France*	113 930	103 850	93 120
Grécia/*Greece*	11 550	9 780	8 020
Hungria/*Hungary*	22 000	16 250	12 170
Irlanda/*Ireland*	28 090	23 820	21 320
Itália/*Italy*	67 500	61 020	62 790
Letónia/*Latvia*	63 650	50 900	43 690
Lituânia/*Lithuania*	193 390	170 790	123 170
Luxemburgo/*Luxembourg*	1 040	970	1 090
Malta	170	180	190
Países-Baixos/*Netherlands*	25 000	23 530	24 510
Polónia/*Poland*	873 800	727 100	651 050
Portugal	27 050	15 860	13 500
Reino Unido/*United Kingdom*	28 210	26 310	28 140
República Checa/*Czeck Republic*	8 450	6 780	5 620
Roménia/*Roumania*	1 204 890	1 134 400	1 012 410
Suécia/*Sweden*	9 720	8 550	7 100
UE27 / *EU27*	3 199 420	2 821 360	2 486 670

Fonte / *Source*: Eurostat

Efectivo de Vacas Leiteiras na UE

Dairy Cow Population by Country in the EU

1000 cabeças/*heads*

	2006	2007	2008	2009
Alemanha/*Germany*	4 054	4 087	4 229	4 169
Áustria/*Austria*	527	525	530	533
Bélgica/*Belgium*	532	524	518	518
Bulgária/*Bulgaria*	350	336	315	297
Chipre/*Cyprus*	24	24	24	23
Dinamarca/*Denmark*	555	551	566	574
Eslováquia/*Slovakia*	185	180	174	163
Eslovénia/*Slovenia*	113	117	113	113
Espanha/*Spain*	942	903	888	828
Estónia/*Estonia*	109	103	100	96
Finlândia/*Finland*	309	296	288	286
França/*France*	3 799	3 759	3 794	3 673
Grécia/*Greece*	168	150	154	145
Hungria/*Hungary*	268	266	263	248
Irlanda/*Ireland*	1 087	1 088	1 105	1 107
Itália/*Italy*	1 814	1 839	1 831	1 878
Letónia/*Latvia*	182	180	170	166
Lituânia/*Lithuania*	399	405	395	375
Luxemburgo/*Luxembourg*	46	40	46	46
Malta	8	8		7
Países-Baixos/*Netherlands*	1 443	1 490	1 587	1 562
Polónia/*Poland*	2 637	2 677	2 697	2 585
Portugal	307	306	301	289
Reino Unido/*United Kingdom*	2 005	1 977	1 903	1 864
República Checa/*Czeck Republic*	417	407	400	384
Roménia/*Romania*	1 639	1 573	1 483	1 419
Suécia/*Sweden*	385	366	366	354
UE 27 / EU 27	24 305	24 176	24 248	23 700
UE 25 / EU 25	22 315	22 267	22 450	21 985
UE 15 / EU 15	17 974	17 900	18 107	17 826

Fonte / *Source*: Comissão Europeia / *European Commission*

Produtividade por Vaca na UE

Cow Yield in the EU

Kg/cabeça/ano *Kg/head/year*

	2006	2007	2008	2009
Alemanha/*Germany*	6 905	6 949	6 776	7 003
Áustria/*Austria*	5 966	6 015	6 028	6 060
Bélgica/*Belgium*	5 484	5 613	5 585	5 787
Bulgária/*Bulgaria*	3 710	3 419	2 240	1 985
Chipre/*Cyprus*	6 219	6 076	6 441	6 556
Dinamarca/*Denmark*	8 337	8 382	8 226	8 386
Eslováquia/*Slovakia*	5 784	5 867	5 953	5 722
Eslovénia/*Slovenia*	5 235	5 165	5 142	5 067
Espanha/*Spain*	6 771	7 013	7 137	7 547
Estónia/*Estonia*	6 350	6 717	6 915	6 999
Finlândia/*Finland*	7 639	7 796	7 862	8 023
França/*France*	6 392	6 233	6 398	6 356
Grécia/*Greece*	4 552	5 160	5 116	5 192
Hungria/*Hungary*	6 881	6 925	6 998	7 090
Irlanda/*Ireland*	4 849	4 844	4 643	4 487
Itália/*Italy*	6 059	6 015	5 730	6 050
Letónia/*Latvia*	4 452	4 647	4 883	5 004
Lituânia/*Lithuania*	4 723	4 774	4 761	4 693
Luxemburgo/*Luxembourg*	5 802	6 822	6 049	6 185
Malta	5 469	5 413	5 543	5 784
Países-Baixos/*Netherlands*	7 620	7 469	7 322	7 544
Polónia/*Poland*	3 342	3 262	3 318	3 538
Portugal	5 812	5 796	6 051	6 218
Reino Unido/*United Kingdom*	7 153	7 115	7 207	7 290
República Checa/*Czeck Republic*	6 631	6 969	7 008	7 245
Roménia/*Roumania*	3 224	3 177	3 272	3 280
Suécia/*Sweden*	8 137	8 165	8 169	8 280
UE27 / *EU27*	5 945	5 931	5 917	6 054
UE 25 / EU 25	6 180	6 163	6 143	6 288
UE 15 / EU 15	6 635	6 621	6 578	6 709

Fonte / *Source*: Comissão Europeia / *European Commission*

Produção de Leite em Portugal
Portuguese Milk Production

1000 t / *1000 tonnes*

Ano *Year*	**Leite de Vaca** *Cow Milk*	**Leite de Ovelha** *Sheep Milk*	**Leite de Cabra** *Goat Milk*	**TOTAL**
2000	2 060	108	35	2 203
2001	1 983	103	32	2 119
2002	2 103	101	31	2 234
2003	1 952	102	30	2 083
2004	2 010	102	30	2 142
2005	2 061	104	30	2 195
2006	1 984	100	29	2 113
2007	1 969	96	28	2 092
2008	2 022	92	28	2 142
2009	1 999	85	28	2 112

Fonte / *Source*: INE

Recolha, Tratamento e Transformação de Leite em Portugal
Milk Collection, Treatment and Processing in Portugal

1000 toneladas / *1000 tonnes*

Produtos / *Products*	**2007**	**2008**	**2009***
1. Leite recolhido / *Collected Milk*	1 872	1 919	1 900
Produtos lácteos obtidos / *Milk Products*			
2. Produtos frescos / *Dairy Products*	1 142	1 102	1 056
Leite para consumo / *Drinking Milk*	918	882	837
Leite Gordo / *Whole Milk*	153	125	130
Leite Meio Gordo / *Semi-skimmed Milk*	648	650	609
Leite Magro / *Skimmed Milk*	117	107	97
Nata para consumo / *Cream for consumption*	17	17	17
Iogurtes e outros leites acidificados *Yoghurt and other acidified milk*	108	105	109
Bebidas à base de leite / Milk-based drinks	74	72	69
Outros produtos frescos (incl. sobremesas lácteas) *Other dairy products (incl. milk desserts)*	24	26	25
3. Produtos fabricados / *Processed milk products*	139	150	160
Leite em pó / *Milk powder*	14	18	21
Manteiga / *Butter*	28	30	29
Queijo / *Cheese*	69	67	65
Soro / *Whey*	28	35	45

* Dados provisórios / *Provisional data*

Fonte / *Source*: INE

Produção de Leite e Produtos Lácteos na União Europeia

Production of Milk and Milk Products in the European Union

1000 toneladas / *1000 tonnes*

	Recolha de leite de vaca *Cow's Milk Collected*	**Leite de Consumo** *Drinking Milk*	**Leite em Pó Desnatado** *Skimmed Milk Powder*	**Leite em Pó Inteiro** *Whole Milk Powder*	**Manteiga** *Butter*	**Queijo** *Cheese*
Alemanha/*Germany*	28 248	5 288	286	80	453	2 086
Áustria/*Austria*	2 709	715	6	1	32	146
Bélgica/*Belgium*	2 954	660	75	68	91	69
Bulgária/*Bulgaria*	579	52	C	C	1	61
Chipre/*Cyprus*	149	44	C	C	C	2
Dinamarca/*Denmark*	4 741	483	20	111	37	324
Eslováquia/*Slovakia*	852	260	4,1	C	8	31
Eslovénia/*Slovenia*	517	143	C	C	2	19
Espanha/*Spain*	5 750	3.600	11	2	37	126
Estónia/*Estonia*	592	89	7	C	8	37
Finlândia/*Finland*	2 281	734	17,2	3	56	105
França/*France*	22 845	3 496	331	123	416	1.712
Grécia/*Greece*	684	435	C	C	1	27
Hungria/ *Hungry*	1 407	387	C	C	8	75
Irlanda/*Ireland*	4 904	510	67,4	C	123	C
Itália/*Italy*	10 560	2 690	C	C	107	1.072
Letónia/*Latvia*	595	88	C	C	6	29
Lituânia/*Lithuania*	1 275	72	21	C	15	94
Luxemburgo/*Luxembourg*	271	C	C	C	C	C
Malta/*Malta*	C	C	C	C	C	C
Países-Baixos/*Netherland*	11 469	C	64	139	128	714
Polónia/*Poland*	9 136	1 462	97,7	30	140	628
Portugal/*Portugal*	1 869	837	9,4	7	29	54
Reino Unido/*United Kingdom*	13 233	6.735	C	C	120	357
Rep. Checa/*Check Republic*	2 354	681	18	11	34	107
Roménia/*Romania*	978	222	2	11	2	64
Suécia/*Sweden*	2 931	908	26,8	31	30	106
UE / EU 27	133 881	30 589	1 062	611	1 892	8 043
UE / EU 25	132 325	30 315	1 060	609	1 880	7 917
UE / EU 15	115 448	27 090	913	565	1 659	6 896

C: Confidencial / *Confidential*
Fonte / *Source:* Comissão Europeia / *European Commission*

Preço Médio Anual do Leite Cru de Vaca na UE

Average Annual Prices of Cow's Raw Milk in the EU

EUR / 100 Kg

	2006	2007	2008	2009
Alemanha/*Germany*	26,96	32,63	33,51	23,72
Áustria/*Austria*	29,95	33,97	38,84	28,99
Bélgica/*Belgium*	27,02	34,63	32,03	23,67
Bulgári /*Bulgaria*		25,05	31,55	25,37
Chipre/ *Cyprus*	40,38	41,45	49,63	51,08
Dinamarca/*Denmark*	28,98	31,65	37,17	27,53
Eslováquia/*Slovakia*	25,03	29,05	32,30	20,95
Eslovénia/*Slovenia*	26,43	28,03	32,98	25,90
Espanha/*Spain*	29,62	35,35	37,94	29,18
Estónia/*Estonia*	24,33	26,90	29,69	21,06
Finlândia/*Finland*	35,93	38,10	43,60	39,01
França/*France*	29,35	31,52	36,31	29,85
Grécia/*Greece*	34,96	38,67	43,20	37,69
Hungria/ *Hungary*	23,61	28,57	32,17	21,47
Irlanda/*Ireland*	27,22	34,95	35,54	24,73
Itália/*Italy*	32,07	34,37	37,39	30,57
Letónia/*Latvia*	23,50	26,39	27,64	18,66
Lituânia/*Lithuania*	20,36	24,36	25,45	18,24
Luxemburgo/*Luxembourg*	30,45	36,08	37,65	26,82
Malta				
Países-Baixos/*Netherlands*	27,81	32,82	35,92	26,77
Polónia/*Poland*	25,42	29,55	30,32	22,19
Portugal	27,38	31,66	36,33	29,03
Reino Unido/*United Kingdom*	25,61	29,43	31,52	25,82
República Checa/*Czeck Republic*	26,89	29,48	32,94	22,63
Roménia/*Roumania*				20,36
Suécia/*Sweden*	28,65	31,30	35,96	26,17
UE15 / *EU15*	29,46	33,47	36,60	29,25
UE10 / *EU10*	26,22	29,07	32,30	25,27
UE2 / *EU2*				22,86
UE27 / *EU27*				26,82

Fonte / *Source*: Comissão Europeia / *European Commission*

Consumo Per Capita de Leite e Lacticínios em Portugal

Per Capita Consumption of Milk and Milk Products in Portugal

Kg/habitante/ano / *Kg/inhab/year*

Anos *Years*	**Leite** *Milk*	**Leite acidificado** *Acidified milk* (inclui iogurte *incl. yoghurt)*	**Bebidas à base de leite** *Milk-based drinks*	**Outros produtos** *Other products* (inclui nata incl. cream)	**Leite em pó gordo e meio gordo** *Whole & semi-skimmed milk powder*	**Leite em pó magro** *Skimmed milk powder*	**Manteiga** *Butter*	**Queijo** *Cheese*	**Total de Leites e Prod. Lácteos** *Total Milk and Dairy Products*
2000	88,7	15,0	5,2	1,2	0,8	0,9	1,9	10,4	124,1
2001	89,2	18,1	5,3	1,6	0,9	0,9	1,7	10,4	128,1
2002	88,2	18,3	5,5	1,6	0,9	0,9	1,7	10,4	127,5
2003	87,9	18,5	5,2	1,6	0,9	0,7	1,6	10,2	126,6
2004	87,9	20,2	5,3	1,5	0,9	0,7	1,6	10,2	128,3
2005	90,4	21,0	5,8	1,1	0,9	0,8	1,8	10,2	132,0
2006	89,4	21,4	6,5	1,5	0,8	1,0	1,8	10,6	133,0
2007	88,3	21,5	6,9	1,7	0,8	0,8	1,6	10,8	132,4
2008	88,1	20,5	7,4	1,8	0,8	1,2	1,5	10,4	131,7
2009*	86,0	19,6	7,1	1,8	0,4	1,6	2,0	10,2	128,7

* Dados provisórios / *Provisional data*

Fonte / *Source*: INE

Consumo Per Capita de Leite, Manteiga e Queijo na UE

Drinking Milk, Butter and Cheese Per Capita Consumption in the EU

Kg/habitante/*ano* / *Kg/inhab/year*

	Leite de Consumo *Drinking Milk*		**Manteiga** *Butter*		**Queijo** *Cheese*	
	2008	**2009**	**2008**	**2009**	**2008**	**2009**
Bélgica/*Belgium*	65,1	61,8	5,5	5,7	19,1	17,9
Bulgária/*Bulgaria*	8,0	8,1	0,3	0,1	7,1	8,5
Rep. Checa/*Czech Republic*	nd	nd	nd	nd	nd	nd
Dinamarca/*Denmark*	101,5	99,7	1,8	nd	nd	nd
Alemanha/*Germany*	62,8	62,6	5,8	5,6	20,7	21,1
Estónia/*Estonia*	120,6	117,9	4,3	5,5	16,7	18,4
Grécia/*Greece*	70,7	68,1	0,8	0,8	29,7	31,0
Espanha/*Spain*	nd	nd	nd	nd	nd	nd
França/*France*	66,6	65,1	7,9	7,9	23,9	23,9
Irlanda/*Ireland*	142,3	138,8	2,6	2,6	6,2	6,4
Itália/*Italy*	nd	nd	nd	nd	nd	nd
Chipre/*Cyprus*	108,2	110,8	1,5	1,2	16,3	18,5
Letónia/*Latvia*	86,6	84,3	2,6	2,6	13,0	13,3
Lituânia/*Lithuania*	nd	nd	1,6	3,5	14,4	12,9
Luxemburgo/*Luxembourg*	nd	nd	nd	nd	nd	nd
Hungria/*Hungary*	70,8	72,7	0,7	0,8	9,1	9,0
Malta/*Malta*	75,7	76,2	0,9	0,8	22,0	22,5
Países-Baixos/*Netherlands*	nd	nd	nd	nd	nd	nd
Áustria/*Austria*	72,1	72,1	4,9	5,2	18,3	17,9
Polónia/*Poland*	103,7	75,0	4,9	5,0	18,0	19,6
Portugal/*Portugal*	88,1	86,0	1,5	2,0	10,4	10,2
Roménia/*Romania*	105,3	100,1	0,8	0,7	21,5	20,9
Eslovénia/*Slovenia*	nd	nd	nd	nd	nd	nd
Eslováquia/*Slovakia*	53,7	56,6	2,4	2,9	7,9	7,7
Finlândia/*Finland*	nd	nd	nd	nd	nd	nd
Suécia/*Sweden*	nd	nd	nd	nd	nd	nd
Reino Unido/*United Kingdom*	nd	nd	nd	nd	nd	nd
UE/*EU 27*	nd	nd	nd	nd	nd	nd

Fonte / *Source:* Eurostat e INE / *Eurostat and INE*

Balanços de Aprovisionamento do Leite e Produtos Lácteos
Supply Balance of Milk And Milk Products

1000 toneladas / *1000 tonnes*

	Anos *Years*	Produção utilizável *Usable production*	Comércio Internacional *Foreign Trade*		Recursos disponíveis *Available resources*	Variação de existências *Changes in stocks*	Utilização Interna / Domestic Use			Consumo per capita *Per capita consumption (Kg)*	Grau de Auto-aprovisionamento *Degree of self-supply %*
			Entrada *Imports*	Saída *Exports*			Total	Alimentação *animal Animal feeding*	Consumo *Humano Human consumption*		
Leites	2006	1 121	76	154	1 043	7	1 036	80	946	89,4	108,2
Milks	2007	1 086	143	206	1 023	-1	1 024	82	937	88,3	106,1
	2008*	1 058	221	247	1 032	20	1 012	79	928	87,0	104,5
Leites acidificados (incl. iogurtes)	2006	106	136	7	235	ə	235	//	226	21,4	45,1
Acidified milk (incl. yoghurt)	2007	108	136	6	238	ə	238	//	228	21,5	45,4
	2008*	105	118	3	220	ə	220	//	212	19,9	47,7
Bebidas à base de leite	2006	69	ə	ə	69	ə	69	//	69	6,5	100,0
Milk-based drinks	2007	74	ə	ə	74	ə	74	//	74	7,0	100,0
	2008*	72	ə	ə	72	ə	71	//	71	6,7	101,4
Outros produtos frescos (incl. nata)	2006	18	4	6	16	ə	16	//	16	1,5	112,5
Other dairy products (incl. cream)	2007	18	4	4	18	ə	18	//	18	1,7	100,0
	2008*	17	3	2	18	ə	18	//	18	1,7	94,4
Leite em pó gordo e meio gordo	2006	9	9	10	8	ə	8	//	8	0,8	112,5
Whole & semi-skimmed milk powder)	2007	9	13	14	8	ə	8	//	8	0,8	112,5
	2008*	8	12	11	9	ə	8	//	8	0,7	100,0
Leite em pó magro	2006	7	12	3	16	ə	16	5	11	1,0	43,8
Skimmed milk powder	2007	5	11	2	14	ə	13	4	9	0,8	38,5
	2008*	10	12	1	21	5	16	4	12	1,1	62,5
Manteiga	2006	29	4	14	19	ə	19	//	19	1,8	152,6
Butter	2007	28	5	16	17	ə	17	//	17	1,6	164,7
	2008*	30	5	20	15	ə	15	//	15	1,4	200,0
Queijo	2006	79	32	4	107	-1	108	//	108	10,2	73,1
Cheese	2007	81	34	5	110	ə	110	//	110	10,4	73,6
	2008*	78	32	4	106	ə	105	//	105	9,8	74,3
Queijo fundido	2006	ə	4	ə	4	ə	4	//	4	0,4	//
Melted cheese	2007	ə	4	ə	4	ə	4	//	4	0,4	//
	2008*	ə	4	ə	4	ə	4	//	4	0,4	//

*Dados provisórios; ə - valor inferior a metade do módulo da unidade utilizada; // - não aplicável
**Provisional data; ə - less than half the unit used; // - not applicable*

Fonte / *Source*: INE

Balança do Comércio Internacional - 2008 e 2009
Foreign Trade Balance - 2008 and 2009

PRODUTOS *PRODUCTS*	2008						2009					
	ENTRADAS / *IMPORTS*		**SAÍDAS** / *EXPORTS*		**SALDO** / *BALANCE*		**ENTRADAS** / *IMPORTS*		**SAÍDAS** / *EXPORTS*		**SALDO** / *BALANCE*	
	Ton	**1000 EUR**	**Ton**	**1000 EUR**	**Ton**	**1000 EUR**	**Ton**	**1000 EUR**	**Ton**	**1000 EUR**	**Ton**	**1000 EUR**
Leite e natas em natureza *Raw milk and cream*	250 404	127 010	310 354	145 178	59 951	18 168	219 586	100 502	288 780	109 803	69 194	9 301
Leite e natas concentradas *Concentrated milk and crecm*	23 451	41 629	7 571	24 040	-15 881	-17 589	19 626	31 646	13 320	31 099	-6 306	-547
Iogurte e quefir *Yoghurt and kefir*	136 735	157 995	13 290	14 532	-123 445	-143 463	147 135	170 124	16 789	18 984	-130 346	-151 140
Soro de leite *Milk whey*	5 856	8 900	18 577	10 142	12 721	1 242	4 196	6 623	13 222	7 318	9 026	695
Queijo e requeijão *Cheese and curd cheese*	40 142	148 286	5 766	24 083	-34 376	-124 203	42 817	137 631	5 639	22 784	-37 178	-114 847
Manteiga *Butter*	9 640	35 107	20 557	53 996	10 917	18 890	10 212	33 873	14 772	35 507	4 560	1 635
TOTAL		**518 927**		**271 971**		**-246 955**		**480 400**		**225 496**		**-254 904**

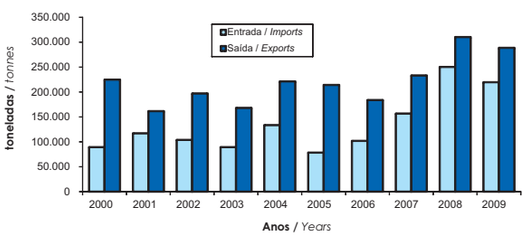
Fonte / Source : INE

Evolução do Comércio Internacional de Leite e Natas em Natureza
Foreign Trade in Raw Milk and Cream

toneladas / *tonnes*

Anos / *Years*	**Entrada** / *Imports*	**Saída** / *Exports*
2000	89 342,1	224 688,3
2001	117 006,0	161 710,5
2002	103 745,5	196 968,1
2003	89 288,9	168 127,8
2004	133 509,0	221 123,2
2005	78 350,2	214 074,6
2006	101 916,4	183 882,8
2007	156 865,4	233 220,5
2008	250 403,7	310 354,2
2009	219 585,5	288 779,8

Fonte / *Source*: INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

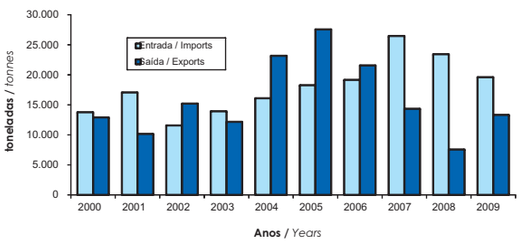


Evolução do Comércio Internacional de Leite e Natas Concentrados
Foreign Trade in Concentrated Milk and Cream

toneladas / *tonnes*

Anos / *Years*	**Entrada** / *Imports*	**Saída** / *Exports*
2000	13 763,7	12 901,6
2001	17 085,0	10 159,2
2002	11 584,2	15 228,7
2003	13 939,4	12 177,7
2004	16 115,5	23 167,9
2005	18 281,3	27 569,7
2006	19 164,4	21 590,4
2007	26 478,0	14 348,9
2008	23 451,3	7 570,7
2009	19. 626,0	13 320,3

Fonte / *Source*: INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



Evolução do Comércio Internacional de Iogurte e Quefir
Foreign Trade in Yoghurt and Kefir

toneladas / *tonnes*

Anos / *Years*	**Entrada** / *Imports*	**Saída** / *Exports*
2000	75 214,8	15 623,0
2001	128 226,4	4 387,6
2002	113 120,3	1 851,8
2003	117 038,1	1 961,5
2004	127 334,1	2 567,4
2005	133 981,7	2 553,4
2006	139 500,2	6 944,4
2007	134 870,3	5 797,6
2008	136 735,3	13 290,3
2009	147 135,1	16 789,3

Fonte / *Source*: INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

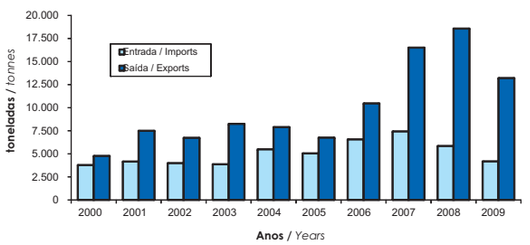


Evolução do Comércio Internacional de Soro de Leite
Foreign Trade in Whey

toneladas / *tonnes*

Anos / *Years*	**Entrada** / *Imports*	**Saída** / *Exports*
2000	3 785,3	4 783,8
2001	4 171,0	7 506,7
2002	3 988,9	6 741,2
2003	3 868,9	8 243,1
2004	5 494,5	7 910,2
2005	5 048,1	6 764,7
2006	6 569,9	10 471,3
2007	7 440,8	16 510,1
2008	5 856,3	18 576,9
2009	4 196,3	13 222,0

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

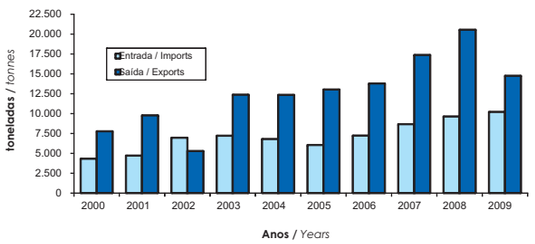


Evolução do Comércio Internacional de Manteiga
Foreign Trade in Butter

toneladas / *tonnes*

Anos / *Years*	**Entrada** / *Imports*	**Saída** / *Exports*
2000	4 331,7	7 785,5
2001	4 729,7	9 776,2
2002	6 973,9	5 295,4
2003	7 230,9	12 385,9
2004	6 814,5	12 362,2
2005	6 060,1	13 035,8
2006	7 248,6	13 781,0
2007	8 665,0	17 382,5
2008	9 640,0	20 557,1
2009	10 211,6	14 771,5

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)

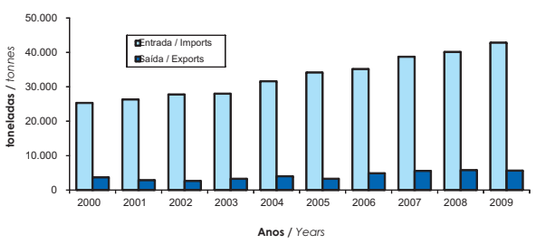


Evolução do Comércio Internacional de Queijo e Requeijão
Foreign Trade in Cheese and Curd Cheese

toneladas / *tonnes*

Anos / *Years*	**Entrada** / *Imports*	**Saída** / *Exports*
2000	25 307,8	3 704,6
2001	26 321,9	2 872,3
2002	27 755,9	2 639,7
2003	28 006,2	3 275,8
2004	31 589,9	4 002,5
2005	34 167,4	3 273,5
2006	35 159,4	4 870,2
2007	38 718,0	5 566,4
2008	40 142,1	5 766,0
2009	42 817,4	5 639,1

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



Comércio Internacional de Leite e Lacticínios - 2009

Foreign Trade in Milk and Milk Products - 2009

ENTRADAS / *IMPORTS*			**SAÍDAS** / *EXPORTS*		
ORIGEM *Origin*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**	**DESTINO** *Destination*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**
LEITE E NATAS EM NATUREZA - *RAW MILK AND CREAM*					
Alemanha	22 365,5	11 799 471	Espanha	277 930,1	101 310 254
Áustria	12,9	13 368	Angola	5 168,8	4 032 581
Bélgica	104,8	212 702	Cabo Verde	1 978,4	1 371 811
Checa, República	22,2	6 456	França	606,1	585 062
Espanha	162 483,2	71 429 800	Alemanha	269,5	425 584
França	26 429,9	12 601 180	Bélgica	365,6	348 535
Itália	460,3	469 342	Países Baixos	547,9	328 530
Países Baixos	4 684,4	2 599 153	Reino Unido	302,1	326 916
Polónia	2 985,9	1 214 296	São Tomé e Príncipe	418,5	257 427
Reino Unido	36,3	155 598	Moçambique	355,9	189 704
Suíça	0,1	938	Abast/provisões de bordo no âmbito das trocas PT	202,6	187 557
			Macau	276,2	179 000
			Guiné-Bissau	66,6	50 741
			Venezuela	71,0	50 409
			Melilha	87,8	42 184
			Outros Países	132,5	116 556
TOTAL	**219 585,5**	**100 502 304**		**288 779,8**	**109 802 851**
LEITE E NATAS CONCENTRADOS - *CONCENTRATED MILK AND CREAM*					
Alemanha	3 254,5	4 964 194	Espanha	5 243,7	10 344 461
Bélgica	139,5	403 106	Itália	2 141,6	6 328 567
Brasil	0,0	19	Países Baixos	2 730,3	4 864 025
Dinamarca	2,1	14 643	França	959,3	3 266 299
Eslovénia	61,6	53 465	Angola	631,6	2 365 293
Espanha	10 909,2	14 638 114	Roménia	225,3	495 992
França	881,5	1 789 720	Ucrânia	209,4	458 204
Itália	35,3	95 672	Cabo Verde	163,8	348 976
Lituânia	142,1	274 361	Polónia	124,4	300 995
Países Baixos	3 882,4	8 825 659	Rússia, Federação da	118,5	288 612
Polónia	305,3	542 402	Bélgica	85,9	252 404
Reino Unido	12,0	44 075	Tunísia	75,0	219 654
São Tomé e Príncipe	0,3	1 005	Alemanha	103,9	214 244
			Reino Unido	82,1	199 453
			Outros Países	425,7	1 152 018
TOTAL	**19 626,0**	**31 646 435**		**13 320,3**	**31 099 197**
IOGURTE E QUEFIR - *YOGHURT AND KEFIR*					
Alemanha	19 796,2	24 506 580	Espanha	12 908,3	13 161 575
Áustria	71,4	92 813	Angola	1 941,4	3 414 366
Bélgica	1 154,2	1 166 927	Cabo Verde	1 385,5	1 738 870
Checa, República	129,9	235 673	Abast/provisões de bordo no âmbito das trocas PT	112,2	198 719
Espanha	88 630,1	97 845 147	Luxemburgo	151,5	73 387
França	36 475,9	44 390 447	Reino Unido	50,7	73 213
Grécia	13,6	43 857	Moçambique	34,2	71 208
Irlanda	1,4	8 219	Guiné-Bissau	48,9	64 118
Itália	14,4	73 743	São Tomé e Príncipe	47,7	60 264
Países Baixos	48,7	104 139	Andorra	22,0	29 171
Polónia	517,8	915 425	Suíça	14,7	27 139
Reino Unido	281,5	740 624	França	27,3	17 496
			Outros Países	44,8	54 421
TOTAL	**147 135,1**	**170 123 594**		**16 789,3**	**18 983 947**

ENTRADAS / *IMPORTS*			**SAÍDAS** / *EXPORTS*		
ORIGEM *Origin*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**	**DESTINO** *Destination*	**Toneladas** *Tonnes*	**EUR**
SORO DE LEITE - *WHEY*					
Alemanha	1 043,7	2 040 814	Espanha	6 467,2	2 797 397
Bélgica	0,6	903	Países Baixos	4 156,9	2 245 502
Dinamarca	173,0	1 037 179	Bélgica	545,5	296 232
Espanha	1 031,7	1 165 635	Grécia	717,0	292 027
França	827,8	826 845	Emirados Árabes Unidos	91,2	209 984
Irlanda	759,6	956 064	Reino Unido	86,4	197 572
Itália	10,3	27 392	Suécia	74,2	168 780
Países Baixos	229,4	356 556	Rússia, Federação da	46,7	138 218
Polónia	120,3	212 047	Itália	240,2	128 083
			Angola	11,8	103 210
			Japão	215,8	96 193
			Dinamarca	41,4	94 138
			Alemanha	112,1	70 814
			Gana	100,0	69 000
			Outros Países	315,7	411 066
TOTAL	**4 196,3**	**6 623 435**		**13 222,0**	**7 318 216**
MANTEIGA - *BUTTER*					
Alemanha	122,0	345 875	França	7 073,0	17 007 593
Bélgica	3 717,1	12 242 812	Espanha	3 389,9	7 517 023
Dinamarca	0,5	1 654	Bélgica	1 040,1	2 694 955
Espanha	4 333,2	15 100 013	Angola	605,0	2 337 364
França	1 282,9	3 849 562	Países Baixos	916,5	2 059 867
Itália	98,9	317 339	Marrocos	857,9	1 524 394
Marrocos	198,0	452 430	Alemanha	449,5	1 253 626
Países Baixos	158,9	688 093	Áustria	248,2	550 406
Reino Unido	299,6	853 262	Síria, República Árabe da	50,0	115 100
Suíça	0,7	21 566	Turquia	44,0	95 040
			Luxemburgo	14,0	70 567
			Estados Unidos	12,8	67 967
			Outros Países	70,7	213 329
TOTAL	**10 211,6**	**33 872 606**		**14 771,5**	**35 507 231**
QUEIJO E REQUEIJÃO - *CHEESE AND CURD CHEESE*					
Alemanha	12 076,3	31 871 066	Angola	1 477,5	6 594 213
Áustria	0,7	2 504	Espanha	1 369,0	3 121 059
Bélgica	1 131,3	3 463 454	Estados Unidos	386,2	2 508 952
Bulgária	1,4	8 294	França	351,0	2 381 275
Chipre	1,5	11 343	Canadá	237,9	1 625 660
Dinamarca	897,3	3 405 886	Alemanha	124,8	863 273
Espanha	19 074,7	64 874 537	Luxemburgo	159,2	848 988
França	5 073,0	18 167 010	Suíça	125,4	788 216
Grécia	61,8	448 573	Áustria	480,9	751 955
Hungria	0,0	242	Venezuela	243,2	744 052
Irlanda	11,6	81.270	Cabo Verde	96,1	357 529
Itália	901,5	2 974 004	Países Baixos	190,4	350 931
Luxemburgo	553,2	1 744 761	Itália	59,8	340 659
Países Baixos	1 550,4	5 099 407	Abast/provisões de bordo no âmbito das trocas PT	69,0	319 229
Polónia	951,1	3 542 569	Reino Unido	40,3	239 031
Reino Unido	531,2	1 930 665	Moçambique	42,8	211 219
Suécia	0,0	180	Dinamarca	108,7	167 911
Suíça	0,5	5 456	Outros Países	76,9	570 295
TOTAL	**42 817,4**	**137 631 221**		**5 639,1**	**22 784 447**

Fonte / *Source:* INE (nova série do Comércio Internacional 1993-2009)



Organismos Públicos
Public Services

Estruturas Associativas
Associations

Ministério da Agricultura, Mar, Ambiente e Ordenamento do Território - MAMAOT

AUTORIDADE DE GESTÃO DOS PROGRAMAS DE DESENVOLVIMENTO RURAL DO CONTINENTE (PRODER) E DA REDE RURAL NACIONAL (PRRN)
R. PADRE ANTÓNIO VIEIRA, 1
1099-073 LISBOA
Telef.: 213 819 333 Fax: 213 856 858
E-mail: proder@gpp.pt

AUTORIDADE FLORESTAL NACIONAL - AFN
AV. JOÃO CRISÓSTOMO, 28
1069-040 LISBOA
Telef.: 213 124 800 Fax:213 124 988
E-mail: info@afn.min-agricultura.pt

DIRECÇÃO GERAL DE AGRICULTURA E DESENVOLVIMENTO RURAL - DGADR
AV. AFONSO COSTA, 3
1949-002 LISBOA
Telef.: 218 442 200 Fax: 218 442 202
E-mail: dgadr@dgadr.pt

DIRECÇÃO GERAL DE VETERINÁRIA - DGV
LG. ACADEMIA BELAS ARTES, 2
1249-105 LISBOA
Telef.: 213 239 500 Fax: 213 463 518
E-mail: dirgeral@dgv.min-agricultura.pt

DIRECÇÃO REGIONAL DE AGRICULTURA E PESCAS DO ALENTEJO - DRAPAL
QUINTA MALAGUEIRA - APART. 83
7002-553 EVORA
Telef.: 266 757 800 Fax: 266 757 850
E-mail: geral@drapal.min-agricultura.pt

DIRECÇÃO REGIONAL DE AGRICULTURA E PESCAS DO ALGARVE - DRAPALG
BRACIAIS - PATACÃO - APART. 282
8001-904 FARO
Telef.: 289 870 700 Fax: 289 816 003
E-mail: draalg@draalg.min-agricultura.pt

DIRECÇÃO REGIONAL DE AGRICULTURA E PESCAS DO CENTRO - DRAPC
R. AMATO LUSITANO, LT 3 - APART.107
6000-150 CASTELO BRANCO
Telef.: 272 348 600 Fax: 272 348 625
E-mail: drapc@drapc.min-agricultura.pt

DIRECÇÃO REGIONAL DE AGRICULTURA E PESCAS DE LISBOA VALE TEJO - DRAPLVT
QUINTA DAS OLIVEIRAS - APART. 477
2001-906 SANTARÉM
Telef.: 243 377 500 Fax: 243 377 545
E-mail: info@draplvt.min-agricultura.pt

DIRECÇÃO REGIONAL DE AGRICULTURA E PESCAS DO NORTE - DRAPN
R. REPÚBLICA 133 - APART. 24
5370-347 MIRANDELA
Telef.: 278 260 900 Fax: 278 260 976
E-mail: geral@drapn.min-agricultura.pt

INSPECÇÃO-GERAL DA AGRICULTURA E PESCAS - IGAP
AV. REPÚBLICA, 84 - 2º
1649-008 LISBOA
Telef.: 217 922 100 Fax: 217 979 163
E-mail: geral@igap.min-agricultura.pt

INSTITUTO DE FINANCIAMENTO DA AGRICULTURA PESCAS - IFAP
R. CASTILHO, 45 - 51
1269-163 LISBOA
Telef.: 213 846 000 fAX: 213 846 170
E-mail: ifap@ifap.pt

INSTITUTO NACIONAL DOS RECURSOS BIOLÓGICOS - INRB
R. BARATA SALGUEIRO, 37
1250-042 LISBOA
Telef.: 213 131 700 Fax: 213 131 740
E-mail: presidencia@inrb.pt

INSTITUTO DA VINHA E DO VINHO - IVV
R. MOUZINHO SILVEIRA, 5
1250-165 LISBOA
Telef.: 213 506 700 Fax: 213 561 225
E-mail: info@ivv.min-agricultura.pt

INSTITUTO DOS VINHOS DO DOURO E E DO PORTO - IVDP
R. CAMILOS, 90
5050-272 PESO DA RÉGUA
Telef.: 254 320 130 Fax: 254 320 149
E-mail: ivdp@ivdp.pt

SECRETARIA GERAL - SG
PÇ. COMÉRCIO
1449-010 LISBOA
Telef.: 213 234 600 Fax: 213 234 601
E-mail: secretaria.geral@min-agricultura.pt

Outros Organismos / *Other Services*

AICEP PORTUGAL GLOBAL
AV.5 DE OUTUBRO,101
1050-051 LISBOA
Telef.: 217 90 95 00 / 808 214 214 Fax: 21 793 50 28
E-mail: aicep@portugalglobal.pt

AGÊNCIA PORTUGUESA DO AMBIENTE - APA
R.MURGUEIRA, 9/9A ZAMBUJAL
2610-124 AMADORA
Telef. 214 728 200 Fax: 214 719 074
E-mail: geral@apambiente.pt

AUTORIDADE DE SEGURANÇA ALIMENTAR E ECONÓMICA - ASAE
AV.CONDE VALBOM, 98
1069-185 LISBOA
Telef. 217 983 600 Fax: 217 983 654
E-mail: correio.asae@asae.pt

DIRECÇÃO GERAL DAS ALFÂNDEGAS E DOS IMPOSTOS ESPECIAIS SOBRE O CONSUMO - DGAIEC
R. ALFANDEGA, 5 - R/C
1149-006 LISBOA
Telef.: 218 813 700
E-mail: dgaiec@dgaiec.min-financas.pt

DIRECÇÃO GERAL DAS ACTIVIDADES ECONÓMICAS - DGAE
AV.VISCONDE VALMOR, 72
1069-041 LISBOA
Telef. 217 919 100 Fax. 217 965 158
E-mail: dgae@dgae.pt

DIRECCÃO REGIONAL DE AGRICULTURA E DESENVOLVIMENTO RURAL
AV. ARRIAGA 21A - ED.GOLDEN GATE, 4º PISO
9000-528 FUNCHAL
Telef. 291 204 200 Fax: 291 225 708
E-mail: dradr.sra@gov-madeira.pt

DIRECÇÃO REGIONAL DOS ASSUNTOS COMUNITÁRIOS DA AGRICULTURA
VINHA BRAVA
9700-240 ANGRA DO HEROISMO
Telef.: 295 404 280 Fax: 295 216-378
E-mail: draca@azores.gov.pt

INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA - INE
AV.ANTÓNIO JOSÉ ALMEIDA
1000-043 LISBOA
Telef.: 218 426 100 Fax; 218 426 380
E-mail: ine@ine.pt

INSTITUTO PORTUGUÊS DE APOIO AO DESENVOLVIMENTO - IPAD
AV.LIBERDADE,192-2º
1250-147 LISBOA
telef.: 213 176 700 Fax: 213 147 897
E-mail: cooperacao.portuguesa@ipad.mne.gov.pt

Confederações

CONFEDERAÇÃO AGRÍCULTORES PORTUGAL - CAP
R. Mestre Lima Freitas, 1
1549-012 LISBOA
Telef.: 217 100 000 Fax: 217 166 123
E-mail: cap@cap.pt

CONFEDERAÇÃO COMÉRCIO E SERVIÇOS PORTUGAL - CCP
Av. D. Vasco Gama, 29
1449-032 LISBOA
Telef.: 213 031 380 Fax: 213 031 401
E-mail: ccp@ccp.pt

CONFEDERAÇÃO EMPRESARIAL PORTUGAL - CIP
Av. 5 Outubro, 35 - 1º
1050-047 LISBOA
Telef.: 213 164 700 Fax: 213 579 986
E-mail: aep@aeportugal.pt

CONFEDERAÇÃO INTERNACIONAL EMPRESÁRIOS PORTUGUESES - CIEP
R. Portas Santo Antão, 89
1169-022 LISBOA
Telef.: 213 224 067 Fax: 213 224 051
E-mail: geral@ciep.pt

CONFEDERAÇÃO NACIONAL AGRÍCULTURA - CNA
R. Brasil, 155
3030-175 COIMBRA
Telef.: 239 708 960 Fax: 239 715 370
E-mail: cna@cna.pt

CONFEDERAÇÃO NACIONAL COOPERATIVAS AGRÍCOLAS PORTUGAL - CONFAGRI
R. Maria Andrade, 13
1199-013 LISBOA
Telef.: 218 118 000 Fax: 218 118 008
E-mail: confagri@confagri.pt

CONFEDERAÇÃO NACIONAL JOVENS AGRÍCULTORES E DESENV RURAL - CNJ
R. Mouzinho Da Silveira, 5
1250-165 LISBOA
Telef.: 213 153 137 Fax: 211 550 860
E-mail: geral@cnjap.pt

CONFEDERAÇÃO PORTUGUESA ASSOCIAÇÕES DEFESA AMBIENTE
R. Bernardo Lima, 35 – 2ºB
1150-075 LISBOA
Telef.: 213 542 819 Fax: 213 542 819
E-mail: cpada@cpada.pt

CONFEDERAÇÃO PORTUGUESA MICRO, PEQUENAS E MÉDIAS EMPRESAS - CPPME
Pç República, 12
2840-486 SEIXAL
Telef.: 212 276 100 Fax: 212 276 102
E-mail: cppme.cppme@gmail.com

Federações

FEDERAÇÃO ASSOCIAÇÕES PORTUGUESAS OVINICULTORES E CAPRINICULTORES - FAPOC
Av. Colégio Militar, Lt. 1786 - 5º
1549-012 LISBOA
Telef.: 217 100 025 Fax: 217 100 087

FEDERAÇÃO INDÚSTRIAS ÓLEOS VEGETAIS, DERIVADOS E EQUIPARADOS - FIOVDE
R. Junqueira, 39 - 2º (edif. Rosa)
1300-307 LISBOA
Telef.: 217 991 550 Fax: 217 991 551
E-mail: fiovde@fiovde.pt

FEDERAÇÃO INDÚSTRIAS PORTUGUESAS AGRO-ALIMENTARES - FIPA
R. Junqueira, 39 - 1º (edif. Rosa)
1300-307 LISBOA
Telef.: 217 938 679 Fax: 217 938 537
E-mail: fipa@fipa.pt

FEDERAÇÃO NACIONAL ADEGAS COOPERATIVAS - FENADEGAS
Av.infante Santo, 4-1ºdto
1350-179 LISBOA
Telef.: 213 979 018 Fax: 213 964 144
E-mail: fenadegas@mail.telepac.pt

FEDERAÇÃO NACIONAL APICULTORES PORTUGAL
Av. Colégio Militar, Lt 1786
1549-012 LISBOA
Telef.: 217 100 084 Fax: 217 166 122
E-mail: info@fnap.pt

FEDERAÇÃO NACIONAL ASSOCIAÇÕES RAÇAS AUTÓCTONES - FERA
R. Franca, 534 - S.Torcato
4800-875 GUIMARÃES
Telef.: 253 559 720 Fax: 253 559 729
E-mail: fera@net.novis.pt

FEDERAÇÃO NACIONAL CAIXAS CREDITO AGRÍCOLA MUTUO - FENACAM
R.Prof. Henrique Barros, 4 - 7º,
2685-338 PRIOR VELHO
Telef.: 213 136 900 Fax: 213 136 991
E-mail: fenacam.direccao@creditoagricola.pt

FEDERAÇÃO NACIONAL COOPERATIVAS AGRICOLAS HORTOFRUTICULTORES - FENAFRUTAS
R. António Augusto Ferreira - Qta. do Fontelo - Gumirães
3500-021 VISEU
Telef.: 232 440 958 Fax: 232 440 980
E-mail: fenafrutas.cfpav@sapo.pt

FEDERAÇÃO NACIONAL COOPERATIVAS OLIVICULTORES - FENAZEITES
R. Maria Andrade, 13
1199-013 LISBOA
Telef.: 218 118 000 Fax: 218 118 008
E-mail: fenazeites@confagri.pt

FEDERAÇÃO NACIONAL REGANTES PORTUGAL - FENAREG
R. 5 Outubro
2100-127 CORUCHE
Telef.: 243 610 355 Fax: 243 610 359
E-mail: geral@fenareg.pt

FEDERAÇÃO NACIONAL UNIÕES COOPERATIVAS LEITE E LACTICÍNIOS - FENALAC
R. Restauração, 312 - 1º
4000-501 PORTO
Telef.: 226 097 774 Fax: 226 000 991
E-mail: fenalac@mail.telepac.pt

FEDERAÇÃO PORTUGUESA ASSOCIAÇÕES AVICOLAS - FEPASA
R.Elias Garcia, 30 - Venda Nova
2700-327 AMADORA
Telef.: 214 746 138 Fax: 214 746 363
E-mail: fepasa@oninet.pt

FEDERAÇÃO PORTUGUESA ASSOCIAÇÕES BOVINICULTORES - FEPABO
Herdade Coutada Real
7450-051ASSUMAR
Telef.: 217 100 095 Fax: 217 100 089
E-mail: fepabo@mail.telepac.pt

FEDERAÇÃO PORTUGUESA ASSOCIAÇÕES SUINICULTORES - FPAS
Av.António Augusto Aguiar, 179 - R/C ESQ
1050-014 LISBOA
Telef.: 213 879 949 Fax: 213 883 177
E-mail: fpas@suinicultura.com

Organizações de Produtores Biológicos / *Organisations on Organic Farming*

AGRIARBOL - ASSOCIAÇÃO DOS PRODUTORES AGRO-FLORESTAIS DA TERRA QUENTE
Av. Infante D. Henrique, Edif. Translande, 2º
Sala 12 - Apart. 165
5340-202 MACEDO de CAVALEIROS
Tel.: 278 421 698/278 421 779 Fax: 278 421 775/279 462 682
E-mail: direccao@agriarbol.com

AADE - ASSOCIAÇÃO DOS AGRICULTORES DO DISTRITO DE ÉVORA
Rua Diana de Liz - Edifício IROMA
7005-413 ÉVORA
Telef.: 266 769 589 - Fax: 266 743 757
E-mail: aade@mail.telepac.pt

APATA – ASSOCIAÇÃO DE PRODUTORES AGRÍCOLAS TRADICIONAIS E AMBIENTAIS
Avenida do Sabor, nº 40 – 1º Dtº
5200-288 MOGADOURO
Tel.: 279 342 783 - Fax: 279 342 783
E-mail: apata@iol.pt

AGROBIO - ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE AGRICULTURA BIOLÓGICA
Calçada da Tapada, 39 - r/c Dtº
1300-545 LISBOA
Tel.: 213 641 354/213623586 Fax: 213 628 133/918 545 115
E-mail: agrobio@agrobio.pt

ACRIGA - ASSOCIAÇÃO DE CRIADORES DE GADO E AGRICULTORES
Largo da Cooperativa, Apartado 50
5340-279 MACEDO DE CAVALEIROS
Telef.: 278 426 546 - Telem: 966 910 989/ 914 778 052 - Fax: 278 426 547
acriga1@gmail.com

AGRIDIN – ASSOCIAÇÃO PROFISSIONAL PARA O DESENVOLVIMENTO DA AGRICULTURA BIOLÓGICA E BIODINÂMICA
R. General Vitorino Laranjeira, Edifício Golfinho, Lote F-r/c - S. Gonçalo
4600-018 AMARANTE
Telef.: 255 433 640 - Telem: 969 267 936
Fax: 255 433 460
E-mail: agridin@gmail.com

ACORPSOR – ASSOCIAÇÃO DE CRIADORES DE OVINOS DA REGIÃO DE PONTE DE SOR
Zona Industrial – Rua E – Lote 79
7400-135 Ponte de Sor
Telef.: 242 201 146 - Fax: 242 207 284
E-mail: acorpsor@mail.telepac.pt

ARAB - ASSOCIAÇÃO REGIONAL DE AGRICULTORES BIOLÓGICOS
Rua Dr. Henrique Carvalhão, nº 12 - Loja 5
6000 - 235 CASTELO BRANCO
Tel.: 272 337 203 - Fax: 272 337 309
E-mail: geral@arabbi.com

APPITAD - ASSOCIAÇÃO DE PRODUTORES EM PROTECÇÃO INTEGRADA DE TRÁS-OS-MONTES E ALTO DOURO
Rua Centro Transmontano de S. Paulo, 69
5370 Mirandela
Telef.: 278 265 009 - Telm: 962 585 839 - Fax: 278 265 012
E-mail: appitad@gmail.com

AAPIM - ASSOCIAÇÃO DE AGRICULTORES PARA A PRODUÇÃO INTEGRADA DE FRUTOS DE MONTANHA
Av. Monsenhor Mendes do Carmo, 23 r/c Esqº
6300-586 GUARDA
Telef.: 271 223 964 - Fax: 271 200 075
E-mail: adm.aapim@mail.telepac.pt

ADRAB – ASSOCIAÇÃO DE DESENVOLVIMENTO RURAL E AGRÍCOLA DAS BEIRAS
Edifício Mercado Municipal – Lj - 5
6250-073 BELMONTE
Telef./ Fax: 275 912 170
E-mail: adrab@sapo.pt

APROFNA - ASSOCIAÇÃO DE PRODUTORES FLORESTAIS E AGRO - PECUÁRIOS DO NORTE ALENTEJANO
Rua da Infância, 2
7440-108 ALTER DO CHÃO
Telef.: 245 619 068 - Fax: 245 619 068
E-mail: aprofna@capmail.com.pt

MINHORIGEM – ASSOCIAÇÃO AGRO-ECOLÓGICA DO MINHO
Praça do Município
4730-733 VILA VERDE
Telef.: 253 310 500 - Fax: 253 312 036
E-mail: carebelo@net.sapo.pt

APPIZÊZERE - ASSOCIAÇÃO DE PROTECÇÃO INTEGRADA E AGRICULTURA SUSTENTÁVEL DO ZÊZERE
Av. Eugénio de Andrade, Lote 80 r/c
6230-291 FUNDÃO
Telef.: 275 084 080 - Fax: 275 084 100
E-mail: appizezere.zeze@netvisao.pt

APARROZ – AGRUPAMENTO DE PRODUTORES DE ARROZ DO VALE DO SADO, LDA
Rua Engº João Alves de Sá Branco - Lote 2, Loja 3
7580-161 ALCÁCER DO SAL
Telef.: 265 619 180 - Fax: 265 619 181
E-mail: aparroz@mail.telepac.pt

ACRIGUARDA – ASSOCIAÇÃO DE CRIADORES DE RUMINANTES DO CONCELHO DA GUARDA
Estrada dos Galegos – Sítio do Lino
6300-653 GUARDA
Telef.: 271 230 489 - Fax: 271 238 545
E-mail: biologica@acriguarda.com

AJAMPS - ASSOCIAÇÃO DE JOVENS AGRICULTORES DA MADEIRA E PORTO SANTO
Caminho das Voltas - Jardim Botânico - Santa Maria Maior
9050 FUNCHAL
Tel./Fax: 291 222 275
E-mail: ajamps@sapo.pt

ANCPA – ASSOCIAÇÃO NACIONAL DOS CRIADORES DE PORCO ALENTEJANO
R.Diana Liz - Apart.71
7002-501 ÉVORA
Telef.: 266 771 932 - Fax: 266 771 933
E-mail: ancpa@clix.pt

APAS – ASSOCIAÇÃO DOS PRODUTORES AGRÍCOLAS DA SOBRENA
Estrada Municipal - 612 km 4 Sobrena
2550-458 Peral - CADAVAL
Telef.: 262 699 040 - Fax: 262 699 049
E-mail: apas@apas.com.pt

ASSOCIAÇÃO DE PRODUTORES BIOLÓGICOS DE TERRAS DE BOURO
Av. Dr. Paulo Marcelino
4840-100 TERRAS DE BOURO
Telef: 253 356 050 - Fax: 253 351 806
E-mail: apbterrasbouro@gmail.com

ASSOCIAÇÃO DE AGRICULTORES RIBEIRA TEJA E VALE DO CÔA.
Rua Direita, 20 – R/C
6430-169 MÊDA
Telef: 279 883 520
E-mail: aartvc@gmail.com

BIORAIA – ASSOCIAÇÃO DE AGRICULTORES BIOLÓGICOS DA RAIA
Zona Industrial, Rua A
6060-000 IDANHA-A-NOVA
Tel.: 277 202 316 - Fax: 277 202 180
E-mail: bioraia@iol.pt

BIOCÔA - ASSOCIAÇÃO DE AGRICULTORES BIOLÓGICOS DO VALE DO CÔA
Largo de José Dias Coelho, 36
6400-398 PINHEL
Telef.: 271 411 660 Fax: 271 105 944
E-mail: biocoa@hotmail.com

ELIPEC – AGRUP. DE PRODUTORES DE PECUÁRIA, S.A.
Av. de Badajoz, 3 – Apartado 234
7350-903 Elvas
Telef.: 268 629 354 - Fax: 268 621 173
E-mail: apoio.agricultor@gmail.com

FNAP – FEDERAÇÃO NACIONAL DOS APICULTORES DE PORTUGAL
Av. do Colégio Militar, Lote 1786
1549-012 LISBOA
Tel: 217 100 084 - Fax: 217 100 084 /217 166 122/3
E-mail: info@fnap.pt

INTERBIO - ASSOCIAÇÃO INTERPROFISSIONAL PARA A AGRICULTURA BIOLÓGICA
Edifício INOVISA - Tapada da Ajuda
1349-017 LISBOA
Tel.: 916 576 365
E-mail: interbio.bio@gmail.com

MONTES DO NORDESTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUTORES DE AGRICULTURA BIOLÓGICA DE TRÁS-OS-MONTES E ALTO DOURO
Rua da Regedoura, 3 - r/c
5160-256 TORRE DE MONCORVO
Tel.: 279 254 327 - Telem: 917 228 272 - Fax: 279 254 304
E-mail: montes_nordeste@sapo.pt

NATUR-AL-CARNES – AGRUPAMENTO DE PRODUTORES PECUÁRIOS DO NORTE ALENTEJO, S.A.
Parque de Leilões de Gado de Portalegre - Estrada Nacional nº 246
7300-901 Portalegre
Telef.: 245 366 227 - Fax: 245 366 227
E-mail: natur-al-carnes@iol.pt

Agrupamento Gestores DOP, IGP e ETG / *PDO, PGI and TSG Producer Groups*

ACIM - ASSOC. COMERCIAL E INDUSTRIAL DE MIRANDELA
Praça do Mercado Porta Central
5370-287 MIRANDELA
Tel. 278 261 571 | Fax 278 261 085
E-mail: acimirandela@hotmail.com

ACOMOR - AGRUPAMENTO DE PRODUTORES DE MONTEMOR-O-NOVO
Parque dos Leilões / Exposições Apartado nº 204
7050-909 MONTEMOR - O- NOVO
Tel. 266 896 620 | Fax 266 890 198
E-mail: acomor@acomor.pt

ACPA - ASSOCIAÇÃO DE CRIADORES DE PORCO ALENTEJANO
Rua Armação de Pêra, nº 7
7670-259 OURIQUE
Tel. 286 518 030 | Fax 286 518 030
E-mail: acpaourique@mail.telepac.pt

ADEGA COOPERATIVA DE FREIXO DE ESPADA À CINTA
Av. dos Combatentes do Ultramar
5180-104 FREIXO DE ESPADA À CINTA
Tel. 279 653 088| Fax 279 653 876
E-mail: azeitona.cooperativadefreixo@gmail.pt

AGRODELTA - INDUSTRIAS ALIMENTARES LDA
Zona Industrial - Rua A, nº1
7370-114 CAMPO MAIOR
Tel. 268 680 140 | Fax 268 680 141
E-mail: agrodelta@delta-cafes.pt

AGROPEMA - COOPERATIVA AGRO-PECUÁRIA MIRANDESA S.C.R.L.
Posto Zootécnico de Malhadas - Malhadas
5210-150 MIRANDA DO DOURO
Tel. 273 438 120 | Fax 273 438 121
E-mail: mirandesa@mirandesa.pt

AGRUPAMENTO DE PRODUTORES DE CORDEIROS BRAGANÇANOS
Bairro Rubacar - R. Conego Albano Falcão - lote nº5
5300-901 BRAGANÇA
Tel. 273 381 444 | Fax 273 381 179
E-mail: helenaanjosvaz@hotmail.com

AGRUPAMENTO DE PRODUTORES DE MEL DO PARQUE, LDA
Quinta das Fontaínhas Apartado 231
5301-903 BRAGANÇA
Tel. 273 329 470 | Fax 273 329 471
E-mail: casa.do.mel@iol.pt

ANCRA - ASSOCIAÇÃO NACIONAL DOS CRIADORES DA RAÇA AROUQUESA
Mercado Municipal Apartado 12
4694-909 CINFÃES
Tel. 255 562 197 | Fax 255 562 197
E-mail: ancras@mail.telepac.pt

ANCSUB - ASSOCIAÇÃO NACIONAL DE CRIADORES DE SUÍNOS DA RAÇA BÍSARA
Edifício da Casa do Povo Largo do Toural
5320-311 VINHAIS
Tel. 273 771 340 | Fax 273 770 048
E-mail: ancsub@mail.telepac.pt

ANP - ASSOCIAÇÃO NACIONAL DE PRODUTORES DE PÊRA ROCHA
Pátio do Município, 3 - R/C Dtº
2550-118 CADAVAL
Tel. 262 691 209 | Fax 262 691 208
E-mail: anp@perarocha.pt

APAFNA - AGRUPAMENTOS DE PRODUTORES AGRÍCOLAS E FLORESTAIS DO NORTE ALENTEJANO
Parque de Leilões de Gado de Portalegre
Estrada Nacional 246 Apartado nº 269
7300-901 PORTALEGRE
Tel. 245 366 672 | Fax 245 207 521
E-mail: aadpl@iol.pt

APBRB- AGRUPAMENTO DE PRODUTORES DE BOVINOS DE RAÇA BRAVA, LDA
Parque Leilões de Gado de Portalegre- Apartado 19
7301-901 PORTALEGRE
tel. 245 328 475 | Fax 245 328 475
E-mail: apbrb_1@iol.pt

APETAL- AGRUPAMENTO DE PRODUTORES DE ENCHIDOS TRADICIONAIS DO ALENTEJO, LDA
Outeiro de S. José, Apartado 270
7101-909 ESTREMOZ
Tel. 268 323 021| Fax 268 323 021
E-mail: apetaletz@hotmail.com

APIGARBE - ASSOCIAÇÃO DOS APICULTORES DO BARLAVENTO ALGARVIO
Largo da Igreja
8550-439 MONCHIQUE
tel. 282 912291 | Fax 282 912 422

APOMA - ASSOCIAÇÃO PRODUTORES OVOS MOLES DE AVEIRO
Mercado Municipal de Santiago - R. De Ovar n.º 106 - 1ºAA,AB
3810-145 AVEIRO
Tel. 234 428 829 | Fax 234 423 076
E-mail: apoma@sapo.pt

ARCOLSA - ASSOCIAÇÃO REGIONAL DE CRIADORES DE OVINOS LEITEIROS DA SERRA DA ARRÁBIDA
Quinta de S. Gonçalo
2950-615 CABANAS -PALMELA
Tel. 21 288 81 44 | Fax 212 888 147
E-mail: queijodeazeitao@arcolsa.pt

ASSOCIAÇÃO REGIONAL DOS AGRICULTORES DAS TERRAS DE MONTENEGRO
Avenida D. Dinis (Variante) pavilhão n.º1
5445-160 CARRAZEDO MONTENEGRO
Tel. 278 781 370|! Fax 278 781 370
E-mail: cgatmpereira@hotmail.com

ASSOCIAÇÃO DE AGRICULTORES DA MADEIRA
Rua da Cooperativa Agrícola do Funchal, Bloco C 1º E
9050-555 FUNCHAL
Tel. 291 228 128 | Fax 291 226 559
E-mail: associação.agricultores@oninet.pt

ASSOCIAÇÃO DE CRIADORES DE BOVINOS DA RAÇA MARINHOA
Quinta da Medela Verdemilho
3810-455 AVEIRO
tel. 234 480 470 | Fax 234 385 211
E-mail: acrmarinhoa@gmail.com

ASSOCIAÇÃO DE CRIADORES DE BOVINOS MERTOLENGOS
Rua Diana de Liz, Apartado nº 466
7002-806 ÉVORA
Tel. 266 711 222 / 266 761 786 | Fax 266 711 223
E-mail: associacao.mertolengos@sapo.pt

ASSOCIAÇÃO DE CRIADORES DE CAPÃO DE FREAMUNDE
Casa da Cultura, Apartado 61
4594-908 FREAMUNDE
Tel. 255 879 107 | Fax 255 870 225
E-mail: 917595045@vodafone.pt

ASSOCIAÇÃO DE OLIVICULTORES DE TRÁS-OS-MONTES E ALTO DOURO
Av. dos Bombeiros Voluntários Bloco A Loja E Apartado 130
5370-206 MIRANDELA
Tel. 278 261 002 | Fax 278 265 846
E-mail: aotad@clix.pt

ASSOCIAÇÃO DE PRODUTORES DE AZEITE DA BEIRA INTERIOR
R. São João de Deus,23 R/C Esqº
6000-276 CASTELO BRANCO
Tel. 272 326 143 / 272 753 130 | Fax 272 326 143
E-mail: apabi@sapo.pt

ASSOCIAÇÃO DE PRODUTORES DE CASTANHA DO CONCELHO DE BRAGANÇA
Zona Industrial, lote 204
5300-107 BRAGANÇA
Tel. 273 327 037 | Fax 273 327 037
E-mail: montevedal@sapo.pt

ASSOCIAÇÃO DE PRODUTORES DE MAÇÃ DE ALCOBAÇA
Apartado 62
2460-059 ALCOBAÇA
Tel. 262 597 556 | Fax 262 597 575
E-mail: maca.alcobaca@gmail.com

ASSOCIAÇÃO DE PRODUTORES DE QUEIJO DO DISTRITO DE CASTELO BRANCO
Parque Industrial, lote 5
6060-182 IDANHA-A-NOVA
Tel. 277 200 230 | Fax 277 200 239
E-mail: APQDCB@portugalmail.pt

ASSOCIAÇÃO DE PRODUTORES DE QUEIJO DO PICO
Ribeira do Meio
9930-173 LAGES DO PICO
Tel. 292 655 324 | Fax 292 672 478
E-mail: iama@iama.raa.pt

ASSOCIAÇÃO DOS AGRICULTORES DO RIBATEJO
Rua de Santa Margarida, nº 1- A
2000-114 SANTARÉM
Tel. 243 323 794 | Fax 243 322 829
E-mail: Susanasassetti.aar@mail.telepac.pt

ASSOCIAÇÃO DOS INDUSTRIAIS DO BACALHAU
Av. Dos Bacalhoeiros, Nº 290, 2º Esq.
3830-553 GAFANHA DA NAZARÉ
Tel. 234 368 002 | Fax 234 368 003
E-mail: secretariado@aibportugal.com

ASSOCIAÇÃO DOS PRODUTORES DE AMÊNDOA DO ALTO DOURO
Av D. Dinis nº 1
5150-580 VILA NOVA DE FOZ CÔA
Tel. 279 762 404 | Fax 279 762 164

ASSOCIAÇÃO DOS PRODUTORES DE BATATA DOCE DE ALJEZUR
Largo 1º de Maio nº 3
8670-440 ROGIL
Tel. 282 998 250
E-mail: rogerio.rosa@cm-aljezur.pt

ASSOCIAÇÃO MUTUA DE SEGURO DE GADO - MÚTUA DE BASTO
Rua Antunes Basto - REFOJOS
4860-363 CABECIRA DE BASTO
Tel. 253 662 311 | Fax 253 664 943
E-mail: mutua.basto@esoterica.pt

ASSOCIAÇÃO NACIONAL DE CRIADORES DE OVINOS DA RAÇA CHURRA GALEGA MIRANDESA
Posto Zootécnico de Malhadas
5210-150 MALHADAS
Tel. 273 417 066 | Fax 273 417 066
E-mail: acom@churramirandesa.com

ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE CAPRINICULTORES DE RAÇA SERPENTINA
R. Diana de Liz, Horta do Bispo, Apt. 194
7002-503 ÉVORA
Tel. 266 746 220 | Fax 266 746 220
E-mail: associacao.serpentina@gmail.com

BANDARRA - COOPERATIVA AGRÍCOLA DO CONCELHO DE TRANCOSO, C.R.L.
Avenida da Republica nº 32
6420-108 TRANCOSO
Tel. 271 811 883 | Fax 271 828 016
E-mail: bandarra@mail.telepac.pt

CAPOLIB - COOPERATIVA AGRÍCOLA DE BOTICAS, CRL
Avenida do Eiró
5460-320 BOTICAS
Tel. 276 418 170 | Fax 276 415 734
E-mail: capolib@mail.telepac.pt

CAPRISSERRA - COOPERATIVA DE PRODUTORES DE CABRITO DA RAÇA SERRANA,CRL
Bairro Fundo Fomento de Habitação Bloco 14 C/D
Apartado n.º 82
5370-223 MIRANDELA
Tel. 278 265 465 | Fax 278 265 116
E-mail: caprisserra@mail.telepac.pt

CARNALENTEJANA S.A, AGRUPAMENTO DE PRODUTORES DE BOVINOS DA RAÇA ALENTEJNA
Estrada do Moinho Vento
7350-230 ELVAS
Tel. 68 639 480 | Fax 268 622 455
E-mail: caalentejo@mail.telepac.pt

CARNOVINA - AGRUPAMENTO DE PRODUTORES AGRO-PECUÁRIOS, S. A
Rua Cidade de S. Paulo, 36 - Armazéns de Lãs - Apartado 296
7800-904 BEJA
Tel. 284 310 350 | Fax 284 323 439
E-mail: carnovina@carnovina.pt

CASSEPEDRO - COOPERATIVA AGRO-PECUÁRIA DE S. PEDRO DO SUL CRL
Rua Correia de Oliveira, nº 447
3660-462 S. PEDRO DO SUL
Tel. 232 711 292 | Fax 232 712 696
E-mail: daolaf@spedsumail.telepac.pt

COOPERATIVA AGRÍCOLA DOS PRODUTORES DE BATATA PARA SEMENTE DE MONTALEGRE, CRL
Rua General Humberto Delgado
5470-247 MONTALEGRE
Tel. 276 512 253 | Fax 276 512 528
E-mail: quadrimonte@iol.pt

COOPERATIVA AGRÍCOLA NORTE TRANSMONTANO, CRL
Av. General Ribeiro de Carvalho
5400-497 CHAVES
Tel. 276 322 369 | Fax 276 322 369
E-mail: cant@net.sapo.pt

COOPERATIVA AGRÍCOLA DE BEJA CRL
Rua Mira Fernandes nº 2 Apartado 14
7801-901 BEJA
Tel. 284 322 051 | Fax 284 322 897
E-mail: coopagric.beja@mail.telepac.pt

COOPERATIVA AGRÍCOLA DE FRUTICULTORES DA COVA DA BEIRA, C.R.L.
Ponte da Pedrinha
6200-570 FERRO - COVILHÃ
Tel. 275 957 160 | Fax 275 957 169
E-mail: coop@coopcovadabeira.pt

COOPERATIVA AGRÍCOLA DE MOURA E BARRANCOS, CRL
Rua das Forças Armadas, nº 9 - Apartado nº 7
7860-039 MOURA
Tel. 285 250 720 | Fax 285 251 631
E-mail: coopmourabarrancos@sapo.pt

COOPERATIVA AGRÍCOLA DE PALMELA
Biscaia, Estrada do Lau
2950-065 PALMELA
Tel. 212 337 430 | Fax 212 337 439
E-mail: geral@ca-palmela.com

COOPERATIVA AGRÍCOLA DE VILA REAL, C.R.L.
Estação Fruteira de Abambres
5000-431 VILA REAL
Tel. 259 323 051 | Fax 259 321 873
E-mail: maronesacarnedop@sapo.pt

COOPERATIVA AGRÍCOLA DOS AGRICULTORES DE ARCOS DE VALDEVEZ E PONTE DA BARCA , CRL
Rua Soares Pereira, nº 26
4974-010 ARCOS DE VALDEVEZ
Tel. 258 510 200 | Fax 258 510 201
E-mail: cooparcosbarca@mail.telepac.pt

COOPERATIVA DE PRODUTORES DE MEL DA TERRA QUENTE E FRUTOS SECOS, C.R.L.
Praça do Mercado Loja nº 5 - 1º
5370-287 MIRANDELA
Tel. 278 264 928 | Fax 278 264 928
E-mail: adab@clix.pt

COOPERATIVA OVINA DE ÉVORA, C.R.L.
R Diana de Liz- Horta do Bispo
7005-413 ÉVORA
Tel. 266 704 017 | Fax 266 744 787
E-mail: coop.ovina@clix.pt

COOPERATIVA TRÊS SERRAS DE LAFÕES, CRL
Ed. Conde Ferreira - Apartado 3
3670-247 VOUZELA
Tel. 232 772 491 | Fax 232 772 041
E-mail: 3serras@gmail.com

COPRORABAÇAL - COOPERATIVA DE PRODUTORES DO QUEIJO DO RABAÇAL, C.R.L.
Santiago da Guarda
3240-690 ANSIÃO
Tel. 236 679 011 | Fax 236 679 011

ESTRELACOOP - COOPERATIVA DOS PRODUTORES DE QUEIJO SERRA DA ESTRELA, C.R.L.R.
Miguel Bombarda, nº 20
6360-344 CELORICO DA BEIRA
Tel. 271 741 321 | Fax 271 743 340
E-mail: estrelacoop@sapo.pt

FAFEMEL - COOPERATIVA DOS PRODUTORES DE MEL DE FAFE, CRL
Rua General Humberto Delgado, nº 81 Loja nº 3
4820-261 FAFE
Tel. 253 598 485 | Fax 253 598 485
E-mail: fafemel@mail.pt

FEDERAÇÃO AGRÍCOLA DOS AÇORES, CRL
Av Álvaro M. Homem, 31
9700-017 TERCEIRA-AÇORES
Tel. 259 628 350 | Fax 259 628 350
E-mail: info@faa.pt

FELBA - CENTRO DE VALORIZAÇÃO DOS FRUTOS E LEGUMES DA BEIRA ALTA
Rua António Augusto Ferreira Quinta do Fontelo
3500-021 GUMIRÃES - VISEU
Tel. 232 440 980 | Fax 232 440 980
E-mail: felba@mail.pt

FRUTAÇOR - COOPERATIVA AGRÍCOLA AÇORIANA DE HORTOFRUTICULTURA, CRL
Rua do Rosário - Posto agrícola
9625-121 LOMBADA DA MAIA
Tel. 296 472 374 | Fax 296 473 400
E-mail: luismtcaguiar@iau.com.br

FRUTECO - FRUTICULTURA INTEGRADA, LDA
Herdade Travassos
7150-231 BORBA
Tel. 268 808 028 | Fax 268 841 612
E-mail: fruteco@gmail.com

FRUTERCOOP - COOPERATIVA DE FRUTICULTORES DA ILHA TERCEIRA CRL
Canada Nova, 32 ANGRA DO HEROISMO
9700-130 SANTA LUZIA
Tel. 295 215 075 | Fax 295 214 516
E-mail: frutercoop@mail.telepac.pt

LEICRAS - COOPERATIVA DE PRODUTORES DE LEITE DE CABRA SERRANA, C.R.L.
Bairro F. Fomento Habitacional, Bloco 14, c/v dtº
5370-223 MIRANDELA
Tel. 278 265 465 | Fax 278 265 116
E-mail: ancras@mail.telepac.pt

LOUSAMEL - COOPERATIVA AGRÍCOLA DE AGRICULTORES DA LOUSÃ E CONCELHOS LIMÍTROFES
Zona Industrial dos Matinhos
3200-100 LOUSÃ
Tel. 239 995 249 | Fax 239 995 249
E-mail: lousamel@lousamel.com

MONTEMORMEL- ASSOCIAÇÃO DE APICULTORES DO CONCELHO DE MONTEMOR- O - NOVO
Praça Cândido dos Reis
7050-131 MONTEMOR - O- NOVO
Tel. 266 898 576 | Fax 266 087 702
E-mail: montemormel@iol.pt

NATUR-AL-CARNES - AGRUPAMENTO DE PRODUTORES PECUÁRIOS DO NORTE ALENTEJANO, S.A
Parque dos Leilões de Gado de Portalegre-EN 246 - Apartado nº 80
7300-901 PORTALEGRE
Tel. 245 366 227 | Fax 245 366 227
E-mail: natur-al-carnes@iol.pt

ORIVÁRZEA, S.A. - ORIZICULTORES DO RIBATEJO
Lagoa das Donzelas
2120-204 SALVATERRA DE MAGOS
Tel. 263 500 390 | Fax 263 507 964
E-mail: mariajoao@orivarzea.pt

OVITEQ - COOPERATIVA DOS PRODUTORES DE CARNE DE OVINOS DA TERRA QUENTE, C.R.L.
Quinta da Ribeira - Grijó de Vale Benfeito
5340-152 GRIJÓ DE VALE BENFEITO
Tel. 278 426 357 | Fax 278 426 641
E-mail: oviteq@sapo.pt

PROFRUTOS - COOPERATIVA DE PRODUTORES DE FRUTAS, PRODUTOS HORTÍCOLAS E FLORÍCOLAS DE S. MIGUEL, C.R.L.
Largo da Cerveja - Fajã de Baixo
6500-450 PONTA DELGADA
Tel. 296 205 130 | Fax 296 205 133
E-mail: ananas@profrutos.pt

QUEIJOSERPA - AGRUPAMENTO DE PRODUTORES
Apartado 87
7830-371 SERPA
Tel. 284 543 059 | Fax 284 543 277
E-mail: albertoelias@sapo.pt

QUEITEC - COOPERATIVA DOS PRODUTORES DE LEITE DE OVINOS DA TERRA QUENTE, C.R.L.
Quinta Branca - Torre de Moncorvo
5160 -114 LARINHO
Tel. 279 258 090 | Fax 279 258 098
E-mail: queiteq@sapo.pt

SOCIEDADE DE APICULTORES DA FLORESTA CENTRAL , LDA
Estrada de Leiria nº 50
2495-407 FÁTIMA

UCAAI - UNIÃO DAS COOPERATIVAS DO ALENTEJO, UCRL
Bairro Industrial
7960-305 VIDIGUEIRA
Tel. 284 437 070 | Fax 284 437 079
E-mail: azeites_alentejo_interior@iol.pt

UNIÃO DE COOPERATIVAS AGRÍCOLAS DE LACTICÍNIOS DE S. JORGE, U.C.R.L.
Beira - S. JORGE
9800-501 VELAS
Tel. 295 438 274 | Fax 295 438 378
E-mail: antonio.azevedo@lactacores.pt

UNIPROFRUTAL - UNIÃO DOS PRODUTORES HORTO-FRUTICOLAS DO ALGARVE
Rua Mouzinho de Alburquerque nº 1A - R/C
8000-397 FARO
Tel. 289 904 532 | Fax 289 804 533
E-mail: carla.marques@uniprofrutal.pt

Anunciantes

Advertisers

Absorvedores de etileno: pós-colheita biogreenkeeper

C.E. Packing, Lda.
Apartado 115 - Marrazes
2400-902 Leiria
Tel.: 244 105 190 | Fax.: 244 835 681
ce.packing@gmail.com
www.cepacking.com.pt
Veja anúncio na página 382

Adubos

Cadubal - Companhia de Adubos, SA
Zona Industrial de Neiva - Fase 1
4935-231 Neiva
Tel.: 258 350 300
Fax: 258 351 737
geralcadubal@cadubal.com
www.cadubal.com
Veja anúncio nesta página

Agricultura - Empresas

AGRIMOTA
SOCIEDADE AGRÍCOLA E FLORESTAL, SA.

Lugar de Trás do Outeiro
Salvador do Monte
4600-720 AMARANTE
Tel.: 255 420 010
Fax: 255 433 701
E-mail: agrimota@mota-engil.pt

Companhia das Lezírias, SA
Largo 25 de Abril, 17
2135-318 Samora Correia
Tel.: 263 650 600/613 - Fax.: 263 650 639
lezirias@cl.pt
www.cl.pt
Veja anúncio na página 385

CADUBAL
A QUALIDADE QUE FAZ CRESCER



Companhia de Adubos S.A.
Zona Industrial F1
4935-231 Neiva
Tel:. 258 350 300 Fax: 258 351 737
Email: geralcadubal@cadubal.com
Site: www.cadubal.com

Agricultura

regaosolo
Comércio e Representação de Equipamentos Agrícolas e Industriais



Zona Industrial, Rua S, Lote 36
6000-790 Castelo Branco - Portugal
Tel./Fax: +351 272 327 197
Email: geral@regaosolo.com/ Site: www.regaosolo.com

Agrupamento de Produtores de Carne

Carnalentejana - Agrupamento de Produtores de Bovinos da Raça Alentejana SA
Estrada do Moínho de Vento
Zona Industrial - Aptº 16 - 7350-901 Elvas
Tel.: 268 639 480 - Tlm.: 96 381 95 20
Fax.: 268 622 455
cadop@carnalentejana.pt
www.carnalentejana.pt
Veja anúncio na página 383

Alheiras

EIRA DO CAMPONÊS
PRODUTOS REGIONAIS

OS ANOS PASSAM... AS LEMBRANÇAS,
OS SABORES E AS TRADIÇÕES SÃO AS DE SEMPRE!

Alheiras de Mirandela
Rua da República n.º2 - 5370/347 Mirandela
Tel.: (+351) 278 262 916
Telem.: (+351) 919 690 763
E-mail: jctprodutosregionais@gmail.com

Apicultura

VETROMARIM S.A.
Importação & Exportação

VETROMARIM SA

MATERIAL APÍCOLA
GARRAFAS E POTES EM VIDRO
ROLHAS/TAMPAS/CAIXAS
CUBAS EM AÇO INOX

Rua Afonso de Albuquerque, 140, Apartado 4
8101-909 Loulé
Tel. e Fax: 289 432 748
Telem.: 939 712 788
E-mail: vetromarim@sapo.pt
Site: www.vetromarim.com
Facebook: vetromarim

Associações e Outros Organismos

PRODUTOS LOCAIS DAS TERRAS DO SOUSA



CAPÃO DE FREAMUNDE | MELÃO CASCA DE CARVALHO DO VALE DO SOUSA | BROA DO VALE DO SOUSA

A ADER-SOUSA apoia os Agrupamentos de Produtores na QUALIFICAÇÃO dos produtos locais

APCRF
ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DOS CRIADORES DE RAÇA FRÍSIA

Av Egas Moniz, nº 6, 2º
2135-232 Samora Correia
Tlf.: 263 651 231
Fax: 263 651 228
E-mail: geral@apcrf.pt
Site: www.apcrf.pt

Amiba - Associação dos Criadores de Bovinos de Raça Barrosã
Quinta do Penedo - Apartado 54
Souto - Lanhas
4730-260 Vila Verde
Tel.: 253 559 720 Fax.: 253 559 729
geral@amiba.com.pt
www.amiba.com.pt
Veja anúncio na página 384

Associação Agrícola de S. Miguel
Recinto da Feira - Campo de Santana
9600-096 Ribeira Grande - S.Miguel Açores
Tel.: 296 490 000 Fax.: 296 491 737
aasm.cua@mail.telepac.pt
Veja anúncio na página 384

Associação de Desenvolvimento do Dão
Rua D. Manuel I, Lote 2 Cv. - Apt 17
3550-147 Penalva do Castelo
Tel.: 232 642 632
fax: 232 642 669
add@mail.telepac.pt
www.add.pt
Veja anúncio na página 377

add
associação de desenvolvimento do dão
Instituição de Utilidade Pública

Um Dão, 5 destinos

Rua D. Manuel I, Lote 2 cv – Apt. 17
3550-147 Penalva do Castelo
Telef.: 232 642 632
Email: add@mail.telepac.pt
Site: www.add.pt

ASSOCIAÇÃO DOS CRIADORES DE BOVINOS DA RAÇA ALENTEJANA



Herdade da Coutada Real
7450-051 ASSUMAR
Tel.: 245 508 120
Fax: 245 505 142
E-mail: acbra@ptnetbiz.pt
acbra@bovinoalentejano.com.pt
Site: www.bovinoalentejano.com.pt

Azeites

Pecoliva - Sociedade Industrial e Pecuária do Algarve, Lda.
Chibeira
8150-028 S. Brás de Alportel
Tel.: 289 842 247
Fax: 289 842 626
pecoliva@sapo.pt
Veja anúncio na página 386

Riazor - Azeites e Óleos vegetais SA
Casal da Amendoeira - Apartado 65
2354 - 908 Riachos
Tel.: 249 819 110
Fax.: 249 819 115
comercial@riazor.pt
www.riazor.pt
Veja anúncio na página 386



Certificação

AGRICERT

CERTIFICAÇÃO DE PRODUTOS ALIMENTARES, LDA

Agricert - Sede (Elvas)
Rua Alfredo Mirante, nº 1 r/c Esqº
Apartado 270
7350-154 Elvas
telefone: 00351 268 625 026
fax: 00351 268 626 546
email: agricert@agricert.pt

Comercialização de Flores

tutiflor
Florextra PORTUGAL

Servimos com profissionalismo há mais de 20 anos...

Parque Empresarial
Quinta das Rebelas - Rua D
Lote 20 - Fração 2C/D
2830-222 Barreiro
Tlf.: 212 148 850 - Fax: 212 148 859
Mail: info@tutiflor.com
Site: www.tutiflor.com
www.florextra.com

Consultoria Estratégica Agro-Alimentar

TerraProjectos
Consultoria Agrária, Agro-Alimentar e Ambiental

Colhemos ideias, Semeamos futuro.

Praça Luís de Camões, 36 - 3º Dtº.
1200-243 Lisboa
Tlf.: 213 423 694 - Fax: 213 423 696
E-mai: info@terraprojectos.com
Site: www.terraprojectos.com

Controlo e Certificação

Certis - Controlo e Certificação, Lda.
Rua Diana de Liz - Horta do Bispo
Apartado 320
7006-804 Évora
Tel.: 266 769 564/5 Fax.: 266 769 566
certis@certis.pt
www.certis.pt
Veja anúncio no verso da contracapa

Cooperativas

Adega Cooperativa da Vidigueira, Cuba e Alvito, CRL.

Bairro Industrial
7960-305 VIDIGUEIRA
Tel.: 284 437 240
Fax: 284 437 249
E-mail: acvidigueira@mail.telepac.pt
Site: www.adegavidigueira.com.pt

mel de Barroso
Carne BARROSA É SUPERIOR
CAPOLIB COOPERATIVA AGRÍCOLA DE BOTICAS, CRL

O Sabor da Natureza
A Força da Confiança

Av. do Eiró nº19 - 5460-320 Boticas
Tel.: +351 276 418 170 - Fax: +351 276 415 734
Email: geral@capolib.pt
Site: www.meldebarroso.com / www.carnebarrosa.com

COAMÊNDOA
COOPERATIVA AGRÍCOLA DE PRODUTORES DE FRUTOS DE CASCA RIJA, CRL.



Estrada Nacional 222,
Km 197,7 – 5155 Touça - V.N. de Foz Côa
Tlf.: 279 788 027
Fax: 279 788 027
Tlm.: 961303001 / 961303040
E-mail:coamendoa@sapo.pt
Site: www.coamendoa.com

COOPERATIVA DE FRUTICULTORES E HORTICULTORES DA REGIÃO DE ALCOBAÇA C.R.L.
NARC Frutas

Estrada Nacional 8, Casal Pardo
2460-197 Alfeizerão
Telef: 262 995 110
Fax: 262 995 111
Telem: 916 175 919
E-mail: geral@narcfrutas.com
Site: www.narcfrutas.com

cooperfrutas®
Cooperativa de Produtores de Fruta e Produtos Hortícolas de Alcobaça, CRL.
Quinta das Freiras - Ponte do Jardim
2460 -617 (Prazeres - Aljubarrota) Alcobaça
Tels - 351 262 583 209 /351 262 583 255
Fax - 351 262 597 211
E-mail: geral@cooperfrutas.pt
Site: www.cooperfrutas.pt

Equipamentos para Produtos Hortícolas

Calibrafruta - Equipamentos Horto-Frutícolas, Lda.
Rua Principal, nº 1979 - Chã da Laranjeira
2425-821 Souto da Carpalhosa- Leiria
Tel.: 244 613 869 - Fax.: 244 613 875
calibrafruta@calibrafruta.com
www.calibrafruta.com
Veja anúncio na página 384

Estufas

Estufasminho, SA
Rua das Pedreiras - Apartado 8
4741-908 Fão - Esposende
Tel.: 253 989 360 - Fax.: 253 989 369
geral@estufasminho.pt
www.estufasminho.pt
Veja anúncio na página 384

Cooperativa Agrícola de PorTel

Rua do Grupo Coral de Cantares Regionais de Portel, 20
7220-407 Portel
Tel.: 266 619 350 Fax: 266 619 359
Email: coop_agricola_portel@sapo.pt

Denominação de Origem

Ancoteq - Associação Nacional de Criadores de Ovinos da Churra da Terra Quente
Quinta Branca S/Nº
5160-111 Larinho - Moncorvo
Tel.: 279 258 090 - Fax.: 279 258 098
ancoteq@sapo.pt
Veja anúncio na página 383

Embalagens

embala na hora, lda
embalagens na hora certa
Sede:
Rua Principal s/n Silval
2460-790 Turquel, Alcobaça
Filial:
Rua José Berard
2540-101 Bombarral
Tel../Fax: 262 918 556
E-mail: embalanahora@gmail.com

Garantias

AGROGARANTE
● GARANTIAS A EMPRÉSTIMOS
● GARANTIAS FINANCEIRAS
● GARANTIAS TÉCNICAS
● GARANTIAS DE INCENTIVOS
Rua João Machado, Nº 86
3000 - 226 Coimbra
Telefone : 239 854 310
Fax : 239 854 319
Email : agrogarante@agrogarante.pt
Site: www.agrogarante.pt

LEICARCOOP
COOPERATIVA DOS PRODUTORES DE LEITE,C.R.L.
LEICAR Associação dos Produtores de Leite e Carne
LEICARCOOP
LEICAR Comércio de Bovinos, S.A. Mercado de Gado
Rua Fonte da Cabra, n.º 1140
4570-430 RATES - PÓVOA DO VARZIM
Tels.: 252 957 985 / 252 951 323
Fax: 252 956 071
E-mail: leicarcoop@leicar.pt
Site: www.leicar.pt

Entidade Gestora de Resíduos de Embalagens de Produtos Fitofarmacêuticos

Indústria Transformadora de Frutas, Legumes e Produtos conexos

Cooperativas - Produtores

Cacial - Cooperativa Agrícola de Citricultores do Algarve, CRL
Vale da Venda - Apartado 128
8001- 902 Faro
Tel.: 289 816 402 - Fax.: 289 816 220
mail@cacial.com
www.cacial.com
Veja anúncio página 379

valorfito
CUIDE DA SUA TERRA E DA TERRA DE TODOS NÓS.

Rua General Ferreira Martins nº 10 – 6º A
1495-137 ALGÉS
Telefone: (351) 214 107 209
Fax: (351) 214 139 214
E-mail: valorfito@sigeru.pt
Site: www.valorfito.com

NUTRIGREEN A essência da Natureza

Edifício Nutrigreen - Videla- 2350-830 Torres Novas
Tel: + 351 249 887 020 - Fax: + 351 249 887 029
E-mail: geral@nutrigreen.pt - Site: www.nutrigreen.pt

Lotas

DocaPesca - Portos e Lotas SA
Avenida Brasília - Pedrouços
1400-038 Lisboa
Tel.: 213 936 100 - Fax.: 213 936 101
docapesca@docapesca.pt
www.docapesca.pt
Veja anúncio na página 385

Máquinas Agrícolas

AGRIFAIA
MÁQUINAS E ALFAIAS AGRÍCOLAS, LIMITADA
IMPORTADOR DE MINITRACTORES JAPONESES USADOS
IMPORTADOR TRACTORES NOVOS 25-30-35-40 HP
Rua Dr. Gomes Leal, r/c
2560-331 TORRES VEDRAS
Tel.: 261 321 018
Fax: 261 313 235
E-mail: geral@agrifaia.com

Organização de Produtores

LusoMorango
Organização de Produtores de Pequenos Frutos, S.A.
Driscoll's
Aromas
Cerca da Bemposta, Nº1 Loja 2 - São Teotónio PORTUGAL
Apartado 66 7630 - 908 São Teotónio
Tel.: 283 959 245 - Tlm.: 916 431 788 lusomorango@lusomorango.pt

Produtos Agrícolas

nutrirural
SOLUÇÕES PARA A AGRICULTURA EM PORTUGAL
Fertilizantes especiais
Medidores humidade/temperatura
Sistemas de posicionamento DGPS
Sensores para semeadores
Semeadores pequenas sementes
NutriRural - Produtos e Serviços, Lda
geral@nutrirural.pt - www.nutrirural.pt



Produtos Alimentares

Pralisa - Produtos Alimentares e Pescas SA
Zona Industrial 2 - Zona Cornes
4920-247 V. N. Cerveira
Tel.: 251 798 173 - Fax.: 251 798 185
pralisa@mail.telepac.pt
Veja anúncio na página 384

Produtos Hortícolas

Naturar, SA
Pólo Logístico e Industrial de
Arazede - Estrada Nacional 335
Apartado 29
3140-047 Arazede
Tel.: 239 600 120 - Fax.: 239 600 121
geral@naturar.pt
www.naturar.pt
Veja anúncio na página 381

Produtores

Central de Frutas do Painho, S.A.
COMÉRCIO POR GROSSO DE FRUTA E DE PRODUTOS HORTÍCOLAS
Estrada Nacional 115 Km 16 Cadaval
2550-417 CADAVAL
Telefone: 262 740 030
Fax: 262 740 031
Email: geral@cfpainho.com

Frusoal - Frutas Sotavento Algarve, Lda
Estrada Nacional 125 Sítio das
Cevadeiras - Apartado 57
8900-507 Vila Nova de Cacela
Tel.: 281 950 400 - Fax.: 281 950 409
geral@frusoal.pt
www.frusoal.pt
Veja anúncio na página 381

Horticilha - Agro-Indústria SA
EN 5/ Km 10 - Cilha Queimada
2890-129 Alcochete
Tel.: 212 308 440
Fax. 212 319 763
geral@horticilha.com.pt
www.wightsaladsgroup.com
Veja anúncio nesta página

HORTICILHA
AGRO-INDÚSTRIA, SA.
WIGHT SALADS GROUP
World-class Speciality Growers
Produção de Hortícolas Frescos
EN 5 / Km10-Cilha Queimada
2890-129 ALCOCHETE-PORTUGAL
Tel.: 212 308 440 - Fax: 212 319 763
E-mail: geral@horticilha.com.pt
Site: www.wightsaladsgroup.com



Primores do Oeste S.A.
Organização de Produtores
Rua do Parque, n.º 2, Palhagueiras
2560-044 A dos Cunhados - Torres Vedras
Telefone : 261980100
Fax : 261980119
E-Mail: primoresoeste@gmail.com

A influência Atlântica e a diversidade de solos, no Ribatejo, permite a obtenção de hortofrutícolas de elevada qualidade
TORRIBA
Organização de Produtores de Hortofrutícolas S.A.
Estr. Municipal 589 Herd. Convento da Serra
2080-401 Raposa/Portugal
tel +351 243 581 287
fax +351 243 581 289
geral@torriba.pt
www.torriba.pt

Produtores - Exportadores

Casa Agrícola Valbom
Rua Dr. Alberto F. Carvalho, nº4
Valbom dos Figos
5370-175 Mirandela
Telm.: 91 906 15 30
casaagricolavalbom@gmail.com
www.casaagricola.valbom.com
Veja anúncio na página 386

Produtores de Mel



Quarta Gama

Hortamix - Comércio de Produtos Hortícolas e Frutícolas, Lda.
Rua da Vasca, nº 53 Silveira
3770-065 Oiã - Oliveira do Bairro
Tel.: 234 723 470 - Fax.: 234 723 574
hortamix@sapo.pt
Veja anúncio na página 381

Rota do Azeite de Trás Os-Montes

Cooperativa Agrícola de Macedo de Cavaleiros, CRL
Vale D'Arcas
5340-000 Macedo de Cavaleiros
Tel.: 278 421 145 - Fax.: 278 422 830
coopmacedo@mail.telepac.pt
Veja anúncio na página 386

Se procura
uma referência
em vegetais,
siga esta marca.

NATURAR



Nos dias de hoje, qualidade é o mínimo que se espera de uma marca. Para ser uma referência, é preciso muito mais. E é por isso que a Naturar criou uma das mais modernas centrais hortofrutícolas do mundo onde, através de equipamentos da mais alta tecnologia, são processados vegetais de produtores rigorosamente seleccionados. Tudo com inovação e investimento 100% nacionais. Por isso, se a sua exigência é nunca menos que o melhor, **pode seguir esta marca.**

PÓLO LOGÍSTICO E INDUSTRIAL DE ARAZEDE, ESTRADA NACIONAL 335, APARTADO 29, 3140-047 ARAZEDE | GERAL@NATURAR.PT | WWW.NATURAR.PT



E.N. 125 - Sítio das Cevadeiras - Apartado 57 - 8900-907 VILA NOVA DE CACELA - E-mail: geral@frusoal.pt
Site: www.frusoal.pt - Tel.: 281 950 400 - Fax: 281 950 409 - OP. CITRINOS N.º 34



Sementes

Alípio Dias & Irmão, Lda
Rua Mouzinho da Silveira, 178
4050-416 Porto
Tel.: 222 007 578 - Fax.: 222 073 359
geral@alipiodias.pt
www.alipiodias.pt
Veja anúncio na página 384

Sementes para Produtos Hortícolas

Monsanto II, Lda.
Rua Pinhal do Abrigo, 1 - R/C
Vale Nogueira
2560-402 Silveira - Torres Vedras
Tel.: 261 936 000
Fax: 261 936 005
www.monsanto.com
Veja anúncio na página 387

Sakata - Seed Ibérica, SL
Plaza Poeta Vicente Gaos, nº 6 Bajo
46021 Valencia - Espanha
Tel.: 91 722 61 46
jorge.faria@sakata.eu
www.sakata.eu
Veja anúncio na página 385

Transformação de Produtos Derivados de Arame

J.SILVA MOREIRA
100 ANOS YEARS AÑOS
1910-2010

FABRICAMOS TODO O TIPO DE VEDAÇÕES AGRÍCOLAS E DOMÉSTICAS

Rua do Outeiro do Concelho, 146
Stº Isidoro
4735-276 Marco de Canaveses
Tlf.: 255 539 960
fax: 255 534 799
E-mail: geral@jsilvamoreira.pt
www.jsilvamoreira.pt

Veterinária - Artigos, Equipamentos e Produtos

Vetobiótica - Sociedade Produtora e Comercializadora de Produtos Veterinários, Lda
Estrada Nacional 375 - Rua da Várzea, Lote 1, Fração C
2640-747 São Miguel Alcaínça
Tlf.: 219 668 640 Fax: 219 668 649
vetobiotica@vetobiotica.pt
www.vetobiotica.pt
Veja anúncio na página 383

CE PACKING
PACKAGING ENGINEERING

ABSORVEDORES DE ETILENO
PÓS-COLHEITA **BIOGREENKEEPER**:
SAQUETAS, FILTROS DE TRANSPORTE, VENTILADORES, ...

CE Packing tem a solução!
Contacte-nos agora!!!

Tel.: (+351) 244 105 190 - Fax: (+351) 244 835 681
ce.packing@gmail.com - www.cepacking.com.pt

ESTE ESPAÇO
PODE SER SEU

Para mais informações contacte:
ENIGMA editores
Telefone 218 205 212

Carnalentejana®
Denominação de Origem Protegida

CERTIS
CONTROLO E CERTIFICAÇÃO, LDA.



A NOSSA QUALIDADE
PROVA-SE!

ProDeR
Programa de Desenvolvimento Rural

Ministério da Agricultura, do Desenvolvimento Rural e das Pescas

UNIÃO EUROPEIA
Fundo Europeu Agrícola de Desenvolvimento Rural
A Europa investe nas zonas rurais

www.carnalentejana.pt



ANCOTEQ
ASSOCIAÇÃO NACIONAL DE CRIADORES
DE OVINOS DA CHURRA DA TERRA QUENTE

Organismo Privado de Controlo e Certificação dos Produtos Regionais com Denominação de Origem "Queijo Terrincho" e "Borrego

Qta. Branca, s/nº. - 5160-111
LARINHO-MONCORVO
Tlf.: 279 258 098

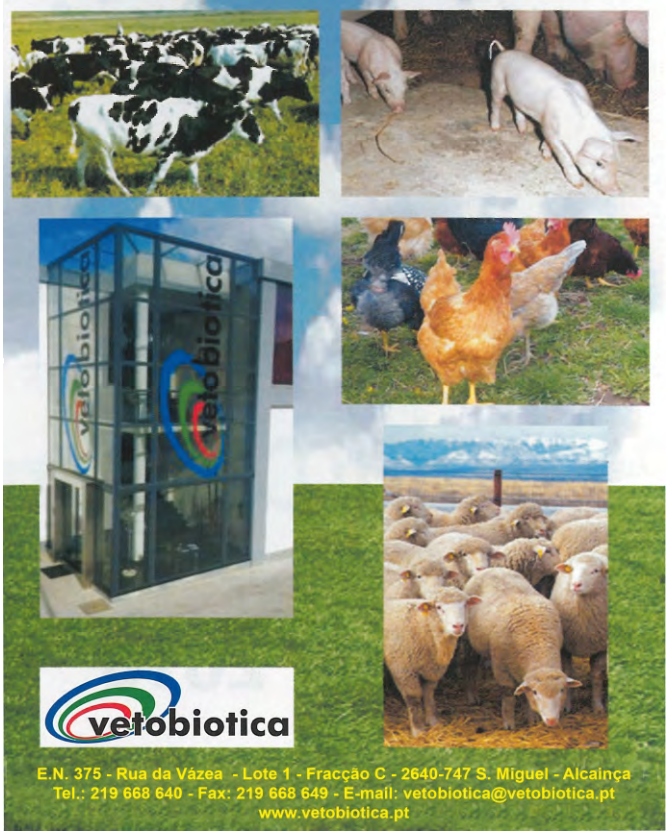


OVITEQ
COOPERATIVA DOS PRODUTORES DE CARNE
DE OVINOS DA TERRA QUENTE

Qta. Branca - Larinho
5160-111 TORRE DE MONCORVO
Tel.: 279 258 090 - fax: 279 258 098
TRÁS-OS-MONTES - PORTUGAL
E-mail: ancoteq@sapo.pt

BORREGO
TERRINCHO
DENOMINAÇÃO DE ORIGENS PROTEGIDA

10 Anos no Caminho da Inovação
em Prol da Produção



vetobiotica
E.N. 375 - Rua da Vázea - Lote 1 - Fracção C - 2640-747 S. Miguel - Alcainça
Tel.: 219 668 640 - Fax: 219 668 649 - E-mail: vetobiotica@vetobiotica.pt
www.vetobiotica.pt

Projectamos espaços...
...concebemos soluções de futuro!

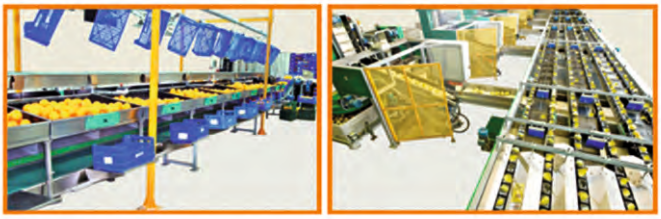
EM®
ESTUFASMINHO, S.A.



Estufas e Equipamentos
Pavilhões e Estruturas metálicas
Rua das Pedreiras | Apartado 8 | 4741-908 Fão- Esposende
Tel.: 253 989 360 | Fax: 253 989 369 | e-mail: geral@estufasminho.pt
www.estufasminho.pt



Tecnologia e inovação



Calibrafruta - Equipamentos Hortofruticolas,Lda
Rua Principal nº 1979 | Chã da Laranjeira | 2425-821 Souto da Carpalhosa
Leiria-Portugal
Telef: +351 244 613 869 | Fax: +351 244 613 875
E-mail: calibrafruta@calibrafruta.com | E-mail: comercial@calibrafruta.com

CALIBRAFRUTA
EQUIPAMENTOS HORTOFRUTÍCOLAS, LDA

www.calibrafruta.com

DIGNIDADE E RENDIMENTO

ASSOCIAÇÃO AGRICOLA S. MIGUEL

• COMERCIALIZAÇÃO DE CARNE
• PROD. RAÇÕES
• IMP. FERTILIZANTES
• COMÉRCIO SEMEN
• MEDICAMENTOS
• SEMENTES
• EQUIP. ORDENHA
• TRACTORES E ALFAIAS AGRÍCOLAS
• FERRAMENTAS DE PROD. DIVERSOS

Recinto da Feira - Campo de Santana • 9600-096 Ribeira Grande - S. Miguel - AÇORES
Tel.: 296 490 000 • Fax: 296 491 737 • Email: aasm.cua@mail.telepac.pt

ASSOCIAÇÃO DOS CRIADORES DE BOVINOS DE RAÇA BARROSÃ

AMIBA

Bordaleira de Entre Douro e Minho
Amiba
Churra Do Minho
Amiba Preta Lusitânica
Amiba
Amiba

Quinta do Penedo - Apartado 54
Souto - Lanhas
4730-260 VILA VERDE

Tel./Fax: + 351 253 559 720/9
E-mail: geral@amiba.com.pt
Home page: www.amiba.com.pt

Prefira Produtos Nacionais

SEMENTES DE QUALIDADE

ALÍPIO DIAS & IRMÃO, L.DA

A SEMENTEIRA
ALÍPIO DIAS & IRMÃO

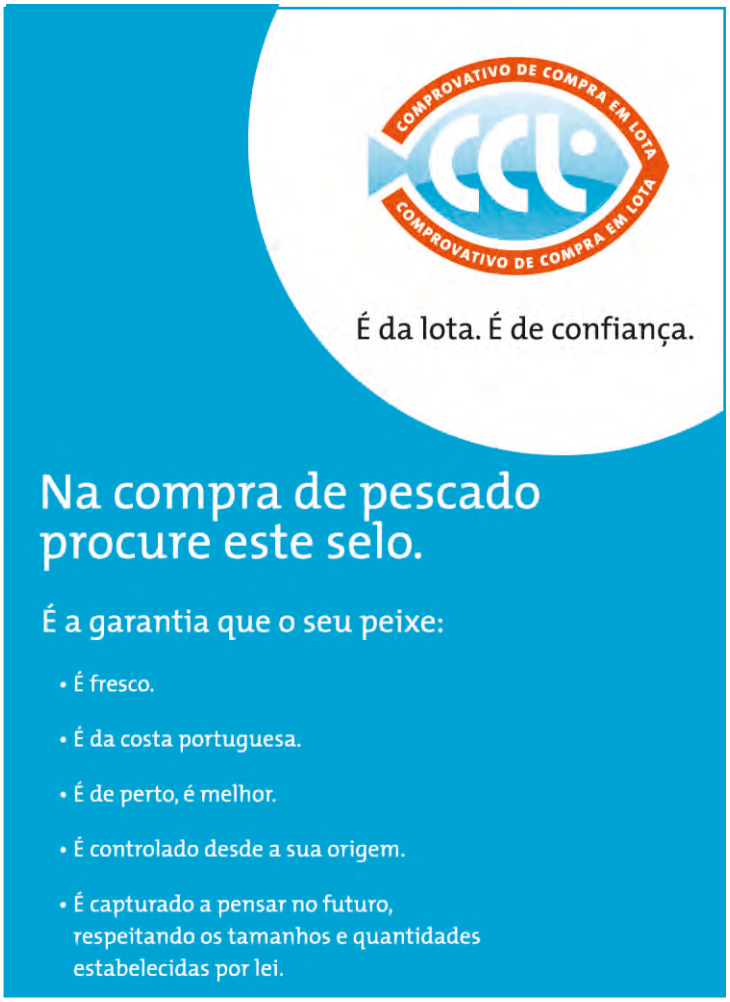
Loja e Escritório: R. MOUZINHO DA SILVEIRA, 178 • 4050-416 PORTO
Tels.: 222 007 578 / 222 073 350 • Fax: 223 321 533 / 222 073 359
Loja II e Serviços Técnicos: R. DAS PEDRINHAS BRANCAS - GRADES VERDES
4405-118 ARCOZELO - V. N. G. • Tel./Fax: 227 532 520/1
E-mail: geral@alipiodias.pt • http://www.alipiodias.pt

marfrio

PRALISA (Grupo MARFRIO)
Produtos Alimentares e Pescas, S.A.

Zona Industrial 2 - Zona Cornes - 4920-247 V. N. Cerveira - Portugal
Telef.: 251 798 173 - Fax: 251 798 185
E-mail: pralisa@mail.telepac.pt


Companhia das Lezírias
valores naturais
www.cl.pt
Companhia das Lezírias
desde 1836
Catapereiro
Vinho Tinto
Vinho Regional Tejo


Comprovativo de Compra em Lota
CCL
Comprovativo de Compra em Lota
É da lota. É de confiança.
Na compra de pescado procure este selo.
É a garantia que o seu peixe:
• É fresco.
• É da costa portuguesa.
• É de perto, é melhor.
• É controlado desde a sua origem.
• É capturado a pensar no futuro, respeitando os tamanhos e quantidades estabelecidas por lei.


SAKATA
Sakata Seed Ibérica, S.L.U
Contacto telefónico: +351 917 226 146
e-mail: Jorge.faria@sakata.eu
www.sakata-eu.com


Uma colheita
de bons momentos
tasty moments
RIAZOR
Azeites e Óleos Vegetais, SA
RIAZOR - Azeites e Óleos Vegetais, SA
Casal da Amendoeira, 2354-908 Riachos
www.riazor.pt | comercial@riazor.pt
T. +351 249 819 110 | F. +351 249 819 115


Casa de Valbom
Um Azeite com Tradição
Uma Agricultura Biológica
Rua Dr. Alberto F. Carvalho, Nº.4 Valbom dos Figos
5370-175 Mirandela - Tlm: 00351 91906 1530
E-mail: casaagricolavalbom@gmail.com
Site: www.casaagricolavalbom.com


Sabor do Sul
Azeites Virgem e Virgem Extra
Pecoliva, Lda.
Chibeira
São Brás de Alportel
Origem: Portugal
Produção Algarvia
Tel.: 289 842247
Fax: 289 842626
e-mail: pecoliva@sapo.pt


azeite
virgem extra
AZEITE DO PRODUTOR
azibo
Produzido e embalado pela COOPERATIVA AGRÍCOLA DE MACEDO DE CAVALEIROS
Cooperativa Agrícola de Macedo de Cavaleiros, CRL.
Vale D' Arcas
5340-000 MACEDO CAVALEIROS
Tel.: 278 421 145 (Novo)
fax: 270 422 830
E-mail: coopmacedo@mail.telepac.pt

Monsanto II, Lda.

Divisão de Sementes da Monsanto
Rua Pinhal do Abrigo, nº1 - r/c. Vale Nogueira.
2560-402 SILVEIRA TVD
Tel 261 936000 Fax 261 936005



Seminis
grow forward
www.seminis.es

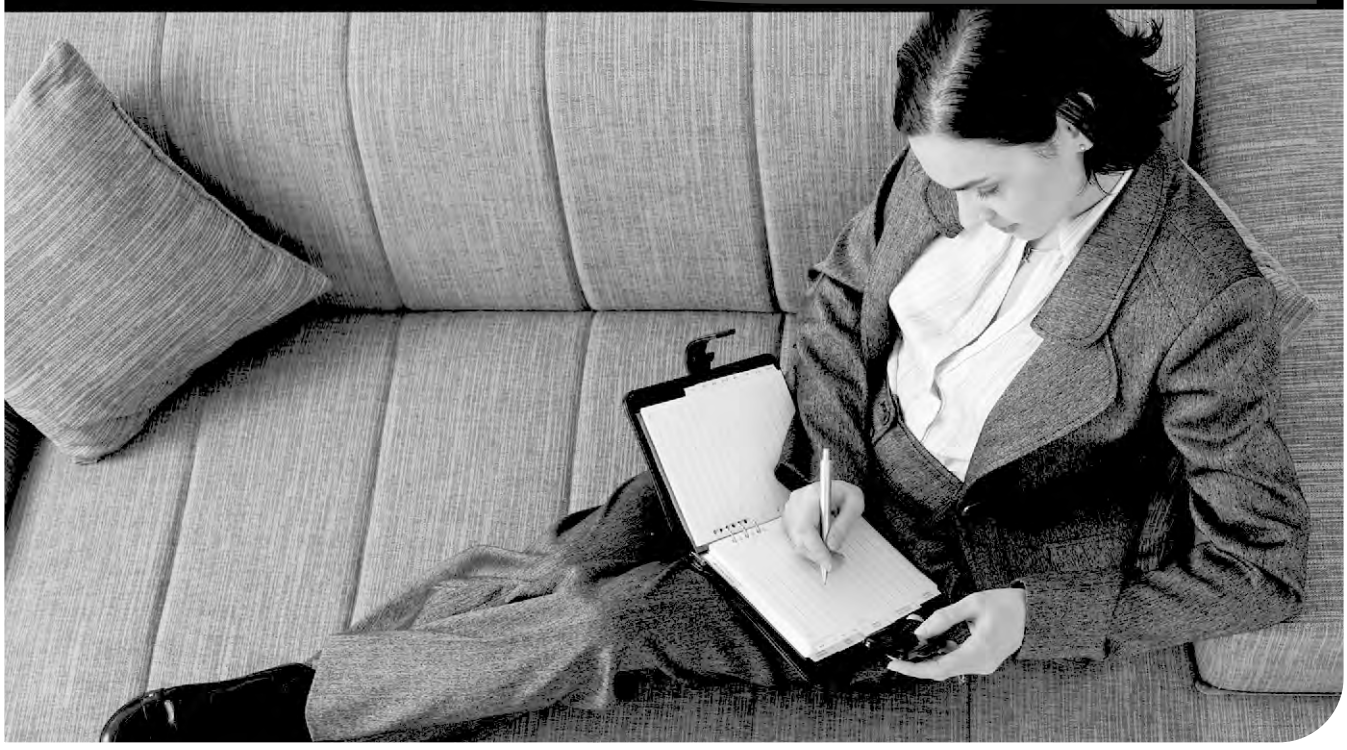
De Ruiter™
Sharing your passion.
Seeding your success.
www.deruiterseeds.com

®Monsanto II, Lda. Todos os direitos reservados. 03/12

ENIGMA Editores

- Edição de Revistas
- Publicações Periódicas
- Maquetização e Lay-out
- Publicidade

Enigma Previsível - Editores, Lda.
Av. dos Bombeiros Voluntários, nº50 A
1495-021 Algés
Tel.: 218 205 212/3
Fax: 218 238 980 - E-mail:
editores@enigmaprevisivel.pt



CERTIS
Controlo e Certificação, Lda

IPAC acreditação
C0015 Certificação Produtos

A CERTIS encontra-se reconhecida e/ou indigitada para o controlo e/ou certificação de:

DOP
Azeite do Alentejo Interior DOP
Azeites da Beira Interior DOP
Azeites do Ribatejo DOP
Carnalentejana DOP
Carne Cachena da Peneda DOP
Carne Marinhoa DOP
Carne Mertolenga DOP
Mel do Alentejo DOP
Queijo de Évora DOP
Queijo Serpa DOP

MODOS DE PRODUÇÃO
Agricultura Biológica
Protecção Integrada e Produção Integrada

IGP
Azeites do Alentejo IGP
Borrego do Baixo Alentejo IGP
Enchidos de Estremoz e Borba IGP
Linguiça do Baixo Alentejo IGP
Paio de Beja IGP

PEFC
Certificação da Gestão Florestal e da Cadeia de Responsabilidade segundo os referenciais do Programme for the Endorsment of Forest Certification Schemes (PEFC)

FSC
Certificação da Gestão Florestal e da Cadeia de Responsabilidade segundo os referenciais do Forest Stewardship Council (FSC), em parceria com a Control Union Certifications

ROTULAGENS FACULTATIVAS
Carne de Bovino - Marca Monte Bravo
Carne de Bovino Monte da Torre
Carne de Porco Cruzado - Fileira Auchan
Carne de Porco Magro - Marca Monte Bravo
Carne de Bovino Aberdeen-Angus Portugal

OUTROS SERVIÇOS
Carne dos Açores IGP no Continente
Formações
Trigo Duro e Trigo Mole
Clube dos Produtores SONAE
NOP (National Organic Program) em parceria com o CAAE

Rua Diana de Liz - Horta do Bispo - Apartado 320 7006-804 Évora
Telefone: 266769564/5 Fax: 266769566 E-mail: certis@certis.pt Site: www.certis.pt

